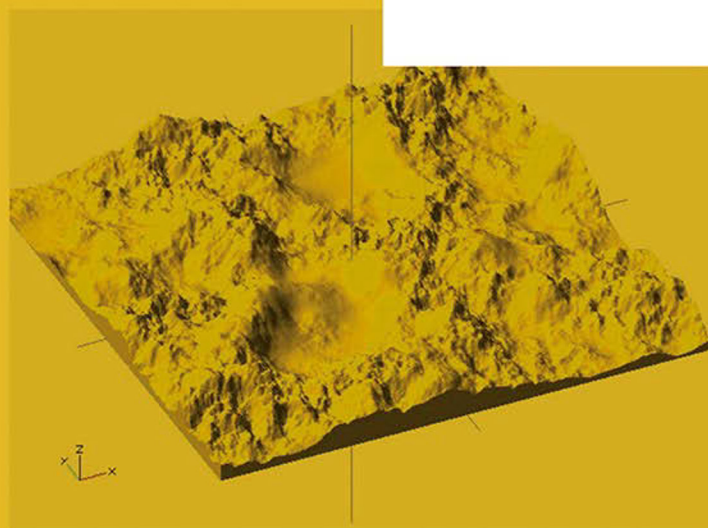


Tomke König,
Benedikt Wolf (Hg.)

GESCHLECHT ERLEBEN

Leiblich Gespürtes
artikulieren,
Artikulationen
leiblich spüren



Γ	λ	ώ	σ	σ	α	g	l	ó	s	s
	a		l	a	n	g	u	a	g	e
Σ	ώ	μ	a	s	ó	m	a		b	o
	d	y								
X	ώ	μ	α				h	ó	m	a
	s	o	i				l			

[transcript]

Geschlecht als Erfahrung

Tomke König, Benedikt Wolf (Hg.)
Geschlecht erleben

Editorial

Die Reihe **Geschlecht als Erfahrung** versammelt Monographien und Sammelbände, die aus der Perspektive einer interdisziplinären Geschlechterforschung die Konstitution und Transformation geschlechtlicher Existenzweisen erkunden.

Ein besonderer Schwerpunkt der Reihe liegt darauf, im Zusammenspiel verschiedener disziplinärer Sichtweisen wie u.a. Soziologie, Literaturwissenschaft, Politikwissenschaft, Gesundheitswissenschaft, American Studies, Sportwissenschaft oder Geschichtswissenschaft die Konturen einer kritischen Geschlechterforschung auszuleuchten, die sich für die Erfahrungen interessiert, die Menschen mit ihrer Geschlechtlichkeit in gesellschaftlichen Kontexten und in der Verschränkung mit anderen Dimensionen ihrer Existenz machen.

Die Reihe wird herausgegeben von Tomke König, Walter Erhart, Oliver Flügel-Martinsen, Valerie Kastrup und Petra Kolip.

Tomke König ist Professorin für Geschlechtersozioologie an der Universität Bielefeld. Sie promovierte an der Goethe-Universität Frankfurt am Main und habilitierte an der Universität Basel. Ihre Forschungsschwerpunkte sind Eliten, Familien und erlebensbezogene Geschlechterforschung.

Benedikt Wolf ist Privatdozent und akademischer Rat an der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft der Universität Bielefeld. Er promovierte an der Humboldt-Universität zu Berlin und habilitierte sich an der Universität Bielefeld. Zu seinen Forschungsgebieten gehören literaturwissenschaftliche Geschlechter- und Sexualitätsforschung, Antiziganismus- und Antisemitismusforschung sowie literarische Mehrsprachigkeit.

Tomke König, Benedikt Wolf (Hg.)

Geschlecht erleben

Leiblich Gespürtes artikulieren, Artikulationen leiblich spüren

[transcript]

We acknowledge support for the publication by the Open Access Publication Fund of Bielefeld University and the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG). The publication of this volume was made possible thanks to the generous support of the DFG Research Training Group »Experiencing Gender. Constitution and Transforming of Being in the World« and the Interdisciplinary Center for Gender Research (IZG), Bielefeld University.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <https://dnb.dnb.de/> abrufbar.



Dieses Werk ist unter der Creative-Commons-Lizenz BY-ND 4.0 lizenziert. Für die ausformulierten Lizenzbedingungen besuchen Sie bitte die URL <https://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>.

Die Bedingungen der Creative-Commons-Lizenz gelten nur für Originalmaterial. Die Wiederverwendung von Material aus anderen Quellen (gekennzeichnet mit Quellenangabe) wie z.B. Schaubilder, Abbildungen, Fotos und Textauszüge erfordert ggf. weitere Nutzungsgenehmigungen durch den jeweiligen Rechteinhaber.

2026 © Tomke König, Benedikt Wolf (Hg.)

transcript Verlag | Hermannstraße 26 | D-33602 Bielefeld | live@transcript-verlag.de

Umschlaggestaltung: Maria Arndt

Umschlagabbildung: Konstantions Papacharalampos: »Exchange«, Bristol: Pro-te(s)xt 2020 (keine Paginierung)

Druck: Elanders Waiblingen GmbH, Waiblingen

Lektorat: Anke Kubitzka, Birgitta Wrede

<https://doi.org/10.14361/9783839479742>

Print-ISBN: 978-3-8376-8369-1 | PDF-ISBN: 978-3-8394-7974-2

Buchreihen-ISSN: 2941-4059 | Buchreihen-eISSN: 2941-4067

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier mit chlorfrei gebleichtem Zellstoff.

Inhalt

What We Sense

Experiencing, Articulation, and Gender

Tomke König & Benedikt Wolf9

I. Erleben artikulieren/ Articulating Lived Experience

Where the Body Speaks

From Experiencing to Fresh Meanings in Scientific Inquiry

Heinke Deloch 21

»Ich pflanze mich fort mit den Worten«

Differenz neu denken: Hélène Cixous, Luce Irigaray, Ingeborg Bachmann

Lisa Jüttner 49

»Es war etwas, was keinen Platz in der Sprache hatte«

Abtreibung erleben, Abtreibung erzählen – Annie Ernaux' *Das Ereignis*

Patricia Bollsweiler 65

Vorzeitige Wechseljahre

Zur Versprachlichung des Erlebens im Horizont medizinischen Wissens

Johanna Budke 91

»Schauen, wie weit mein Horizont geht«

Pornographierezeption als leibliche Grenzerfahrung des Selbst

Assia Alkass 107

Die (Un-)Möglichkeit der Artikulation von nicht-binärer Geschlechtlichkeit im Schulsport

Ru Kim Haase & Valerie Kastrup 125

II. Erleben des Artikulierens/ Lived Experiences of Articulations

Imaginieren, Schreiben, Träumen

Auf der Suche nach Artikulationen, die die Vielfalt der Geschlechter bedeuten

Tomke König 155

»Und sobald Flüssigkeit ins Spiel kommt, merke ich: das ist jetzt mein konkreter Körper«

Intra-aktive (Ko-)Konstitutionsprozesse von Genitalfüssigkeiten und Geschlecht

Ell Rutkat 173

»Es gibt immer etwas Gemeinsames, davon bin ich überzeugt«

Ein interdisziplinäres Gespräch über Artikulation, Sinne und darüber,
Gemeinsames zu erleben

Merle Boedler, Sophie Halcour & Diana Lengersdorf 189

Script/Bodies

Embodied Texts in Situations of Reading (Cavafy, Karyotakis, Ritsos, Papacharalampos)

Benedikt Wolf 199

Not just your healer #Kappa

Verwobenheit von Körper(n), Technologie und Sprache
im Feld des Gameplay-Livestreaming

Jessica Wagner 223

III. Zuhören/ (Not) Being Heard

Articulation as Speaking-Embodied Appearance

With Rancière to Spivak and Butler

Ragna Verhoeven 243

Letzte Worte vor dem Tod

Paradoxien und Ambivalenzen in den Schlussreden der Protagonistinnen

in Sophokles' *Antigone* und Christine Brückners *Kein Denkmal für Gudrun Ensslin*

Filareti Karkalia 261

Erfahrung und Erleben in feministischer Gegenwartsliteratur und ihre historischen Genealogien nach 1968	
<i>Annika Klanke</i>	281

Transgeschlechtlichkeit erzählen	
Der autobiografische Imperativ in der autobiografischen und fiktionalen trans Literatur	
<i>Ivo Zender</i>	305

Silencing Dissent	
Feminist Student Representation and Institutional Resistance in University Governance	
<i>Alice Farneti</i>	323

Anhang

Autor*innenverzeichnis	339
Danksagung	345

What We Sense

Experiencing, Articulation, and Gender

Tomke König & Benedikt Wolf

In the title of one of her early poems, Ingeborg Bachmann asks the question “How Shall I Name Myself?” The poem’s speaker tries to grasp herself in a series of images including “a tree,” “an egg [...] covered with dirt,” “a deer that fled” and others. The speaker lives “in several bodies”; there is something, it seems, that is not easily articulated. The last stanza makes this uneasy situation explicit:

Vielleicht kann ich mich einmal erkennen,
eine Taube einen rollenden Stein...
Ein Wort nur fehlt! Wie soll ich mich nennen,
ohne in anderer Sprache zu sein.
(Bachmann 2024: 306–307)

Perhaps I can once more see myself,
maybe a dove or a rolling stone...
Words fail! How shall I name myself
without living in another tongue.

This is the basic situation of women who want to speak in an androcentric society: To have to try to articulate something—the multiplicity of the “several bodies” that cannot be articulated in the ‘other tongue’—but to have only this language and no other at their disposal. The images employed in the poem are very important for this attempt at articulation—but they are not able to articulate what it means to live “in several bodies”: “Words fail!”

In his essay on *The Sayable and the Unsayable*, Cornelius Castoriadis meditates on exactly this situation of searching for the missing word, although not from the perspective of a woman trying to articulate her existence in a masculine language. Building on Maurice Merleau-Ponty’s work, Castoriadis talks about a semantic

void which swells in the already expressed; a void which is determined in the sense that the one who is about to speak knows that there is something other and more to be said than what has already been said, but knows nothing positive beyond

that fact, beyond the fact that it is not said by what has already been said. (Castoriadis 1984: 132)

Alluding to a formulation used by Merleau-Ponty, Castoriadis wonders:

How are we to think this ‘determinate gap’? Certainly not as a sum of determinate negations; it is true that thought in *statu nascendi* knows full well what it does not want to say, what it is not to be confused with; or that it has no problem in saying of any hazarded formulation: no, that is not what I meant. But this is a virtuality kept in reserve, which is only mobilised accidentally and partially. (Castoriadis 1984: 134; see Joas 2002: 509)

As in Bachmann’s poem, one word, one formulation is missing. But whereas Bachmann’s poem is about the impossibility of going beyond this lack of words, Castoriadis, drawing on Merleau-Ponty, is addressing the advent of the new in language. Must the heroic quest for the new remain a prerogative of male philosophers? Or can Castoriadis’s phenomenology of searching and finding words be made productive for the articulation of gender within an androcentric situation and beyond?

In this volume of essays, we are interested in exactly this: dealing with the situation of not having words for gendered experiencing. This often means trying to find the missing words. Sometimes, however, it is not possible to find the one missing word; maybe it does not even exist. In her essay in this volume, Patricia Bollschweiler considers the situation of the narrator of Annie Ernaux’s *Happening*, who is neither allowed nor has the language to speak about experiences of abortion. As Bollschweiler’s reading shows, this can be addressed through tentative attempts at formulating stand-in language that might be able to approximate experiencing. Articulation, however, is not only about finding the “right” word, stand-in formulation, or other kinds of sign, but also the gaps between signs—that which is not said. These gaps are to be understood as an intrinsic part of articulation (Wolf 2024).

By means of the terms *experiencing* and *lived experience* (*Erleben*), we seek to conceptually grasp the sensible (*spürbar*), bodily (*leiblich* in the phenomenological sense), spontaneous dimension of *experience* (*Erfahrung*) (Stoller 2010; Kallenberg/König/Erhart 2024b: 29). Experiencing can become symbolized in a process of articulation but is not identical with symbolizations that stem from it (König 2024; Deloch 2025: 226ff). This distinction is not merely one that can be perceived in academic contemplation; it refers to processes at work in all kinds of common day-to-day practices and interactions. We propose that it is crucial for research in gender to not only take into consideration this dimension of experiencing, but to even take it as a starting point. Though this might appear, at first glance, to be a very subject-centered or even esoteric, perhaps almost naturalizing starting point, we argue that it is none of these: By focusing on experiencing, and, in particular, on

the articulation of experiencing, it is possible to grasp the interdependency of social structures, subjects, bodies, media, and modes of articulation. Jessica Wagner's essay in this volume on the gendered body in gaming and live-streaming unfolds a highly complex constellation of this kind.

It is very important to differentiate the concept of articulation from that of expression. As Annika Klanke explains in her essay: reference to expression bears the danger of affirming an authentic and static interior self and, in consequence, of promoting an appeal to self-identity. "Expression" and "articulation" both have spatial and temporal dimensions. Whereas "expression"—from the Latin *ex-primere*, to press outside—presupposes an interior space that needs to be mediated towards an outside surrounding, "articulation" avoids such an interior/exterior divide and focuses on something else: the structuring of the material displays—from the Latin *artus*, joint, limb—i.e., the material and sensible dimension of the production of meaning.¹ Whereas "expression," with its spatial order of interior vs. exterior, suggests a linear temporality of putting outside that which was previously inside, "articulation," as we use the concept, works on a bi-directional temporal scale. While the speaker of Bachmann's poem is experiencing the lack of a word, she articulates the poem's words, and this process of articulation, for its part, changes the original experiencing in the sense of the psychoanalytical concept of afterwardsness (where a later event changes an earlier event's meaning). In this sense, Bachmann's poem is a performative answer to the question the title asks: "How Shall I Name Myself?" The poem is itself an articulation of the woman's experience in an androcentric society—an articulation at least equal to that of the heroic male philosophers of the Castoriadis and Merleau-Ponty type. While post-Marxist and radical democratic theories employ the concept of articulation for analyzing discursive formations and hegemonical practice (Franke 2017), and thus the power structures of societies, our focus is on the level of materially producing sounds, letters, movements, gestures, and so on. "Articulation," as we use it, is close to the term's sense in music and musicology—where it denotes the mode of separating sounds from each other—and in linguistics—where it refers to the phonetic realization of linguistic elements. According to such a concept of articulation, the sensual dimension and the dimension of meaning do not oppose each other but are understood as the two sides of the same coin: The same process or practice of articulation can be scrutinized in its sensual and in its meaning-producing dimensions at the same time. This focus does not ignore societal power structures but seeks to grasp them in individual articulation processes.

1 See the approach to the concept of articulation of the Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World* as formulated in its renewal proposal.

The understanding of articulation as the material and sensual production of meaning entails awareness that the production of meaning always also generates remainders of non-sense, of non-meaning, of the unknown and unknowable. This negative dimension of the production of meaning has been theorized, especially in psychoanalysis (Storck 2012). Sigmund Freud already spoke about the “navel” of the dream as that “spot in every dream at which it is unplumbable [...], that is its point of contact with the unknown” (Freud 2010: 135, n. 2), that point in the constellation of signs made up by a dream narration where the known is connected with the unknown. Jean Laplanche theorized the psyche’s attempt at integrating—translating—the non-integrable as a process that produces meaning together with new remainders that resist translation (Laplanche 2007). In articulations of experiencing, similar processes are at work. Meaning is produced (and changes the original experiencing); at the same time, the material and sensual dimension of experiencing and articulation partially evades and resists meaning. Research in articulations of experiencing should account for this dimension, too.

From this perspective, it does not make sense to differentiate the body from language—a distinction frequently made in gender theories, either assuming the primacy of language (especially in feminist discourse research) or emphasizing the special significance of the body (especially in feminist phenomenology). This differentiation makes no sense for research that is interested in speech (*parole*) in the sense of concrete linguistic realizations. Speech creates an area where the body and language cannot be differentiated from each other. We understand practices of articulation as bodily practices that may, but do not have to, be linguistic in a narrow sense. In order to avoid understanding the body and language as distinct and mutually exclusive entities, we have proposed the heuristic concept of the *Leibsprache* (König/Wolf 2024). We use this notion to emphasize the material and bodily character of speech in the widest sense of producing meaning in various modes—from linguistic speech to dance, art, sports, singing, and many more. It is always the lived body that speaks, and speech is always a bodily practice. The page from Konstantinos Papacharalampos’s poetic book project *Exchange* (2020, see Benedikt Wolf’s essay in this collection) on this volume’s cover plays with the two words “language” and “body”, *glossa* and *soma* in Greek, reconfiguring these words’ letters into a new text body in the middle of the page. This is commented upon by the picture of a mountain landscape on a map at the top, suggesting commonalities of the mountain body and the text body. We cannot think of any artwork more apt to accompany our endeavor of thinking about the *Leibsprache* and the gendered articulations it brings forward, and are deeply grateful to Papacharalampos for allowing us to use the picture. A few of the essays in this volume explicitly refer to the concept of *Leibsprache*, including Ru Kim Haase’s and Valerie Kastrup’s chapter on the articulation of non-binary gender in the context of physical education, or develop it further, as does Tomke König’s chapter on the possibility of articulating that which is not meant to be articulated

in the hegemonic gender order. This book deals with a variety of modes of articulation in the sense just mentioned, in fields such as literature (Patricia Bollschweiler, Lisa Jüttner, Filareti Karkalia, Annika Klanke, Benedikt Wolf, and Ivo Zender), physical education (Ru Kim Haase and Valerie Kastrup), doctor-patient interactions (Johanna Budke), pornography reception (Assia Alkass), and feminist activism (Alice Farneti).

While the first essay collection in the series *Geschlecht als Erfahrung* focused on gendered experience (Kallenberg/König/Erhart 2024a), this present volume, pursuing an equally interdisciplinary approach, deals with experiencing gender. The conceptual reflections we have introduced so far are inspired by a fruitful and dynamic dialogue in our Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World* at Bielefeld University.² The exchange among scholars with backgrounds in disciplines as diverse as sociology, literary studies, American studies, educational science, medicine, political theory, public health, health communication, and sports science opened perspectives beyond the usual ways of thinking gender, the body, and language, both inside and outside the field of gender studies. One of the contributions to this volume is a conversation between Merle Boedler, Sophie Halcour, and Diana Lengersdorf, researchers from at least three different disciplines, including medicine, sociology, and social work. This conversation exemplifies the kind of interdisciplinary work carried out in our Research Training Group, while simultaneously making it the subject of the conversation: Thinking processes starting from different perspectives but directed towards the same object not only add to each other but produce qualitatively new insights.

We want to give just two examples of these kinds of processes in our collaboration. When people trained in literature were involved in discussions of qualitative interviews, the topics that arose included the aesthetic structures of these interviews, leading to discussion of their meaning and the borders of meaning in general. At the same time, those participants who usually work in literature became increasingly aware of the concrete factors, both bodily and societal, involved in the process of reading literary texts, as can be exemplified by Benedikt Wolf's essay in this volume. In addition, our engagement with literary fiction revealed that social research cannot be confined to social facts but should also encompass interviewees' imaginations, dreams and desires.

The importance of fiction comes into view, for example, in Ivo Zender's work on trans literature, which posits that only when fictional writing was employed by trans authors was the repertoire of possibilities to deal with the "autobiographic imperative" (Viviane Namaste) that ruled trans writing until the early 21st century extended. In her essay, Tomke König brings one of her own dreams into dialogue with theoretical reflections, impulses from literature, and interaction with a group

2 See <https://www.uni-bielefeld.de/zwe/izg/grk/>

of psychoanalytical dream interpreters. Productive interdisciplinary exchange processes of this kind are made possible by formats that break with academic routines, such as the assumption of an artificial detachment from the object of study, the decoupling of mind and body, and the basing of thinking around conventional or established concepts. Heinke Deloch, who has been involved in the Research Training Group's work both as a philosopher and a practitioner in experiential and person-centered counseling,³ positions herself against such routines in transposing experiential work from counseling contexts into the academic field (see her essay in this volume). Experiential approaches of this kind have deeply shaped the work of our Research Training Group on various levels: in the development of theory, in encounters with all kinds of materials, with respect to interview techniques, and in communication between disciplines.

Bachmann's poem starts from a common situation experienced not only by women but by any subject of any gender living under androcentric conditions: the situation of not having a language and the feeling that something needs to but cannot yet be articulated. This point is elaborated in Lisa Jüttner's essay, which focusses on French difference feminism and Bachmann's novel *Malina*. Jüttner's chapter is included in the first part of this volume, *Articulating Lived Experience*, which focusses on constellations of this kind, dealing with a lack of words and the need for articulation. This spans a range of phenomena: from analyzing situations of silence to various practices of finding words and creating new meanings.

But articulation is not only something that comes after experiencing. It is itself something that can be and always is experienced (*erlebt*). This is the central topic of the volume's second part, *Lived Experience of Articulation*. While Ben types these words into the computer, Tomke and Ben are sitting next to each other on a sofa in Tomke's home, with the living room table in front of us, with various papers and notebooks scattered about on it. Tomke's son Enno comes in now and then with a question about his upcoming surfing trip or to get cookies. Our experiencing is pre-conscious rather than conscious in this case, but it is ongoing and always there, connected to the arrangement of our bodies in the space we currently occupy, the relationships among us, the temperature, the weather outside, the coffee we just drank, the carnival fireworks we can see from the window, and innumerable other components that form a complex and dynamic situation (Gendlin 2004; 2018: 30f). The same holds true for qualitative interviews in which interviewees articulate their experiencing (Jäger/König 2020): Their speaking in the present situation is itself experienced on a bodily and situational level in which, of course, the interviewer also plays a crucial role. In the interview situation, both agents—interviewee and interviewer—are different from what they were and what they are going to be outside of

3 See <http://www.experientielle-beratung.de>

it. Thus, experiencing and articulating are not arranged in a linear kind of way but rather spiral into each other in a dynamic process.

As Ragna Verhoeven emphasizes in her essay on the concept of articulation in Jacques Rancière, Gayatri Chakravorty Spivak, Judith Butler, and beyond, articulation is not (only) an individual subject's introspective engagement with their experiencing. Articulation is always directed towards someone, and only can gain value when it is actually listened to. This is the topic of the volume's third and final part, *(Not) Being Heard*. The conditions of the possibility of being heard in this sense lead back to the societal structures that already condition the processes of experiencing and articulating themselves.

This can work on several structural levels. In the case of the Antigone-type characters Filareti Karkalia analyzes in her essay, a subject tries to articulate her resistance against patriarchal structures in the *polis*. The subject is not listened to by her fictitious counterparts: Thus, her articulations do not work in these fictitious worlds. In the case of Sophocles' tragedy, Antigone's disobedient articulation leads to her death. In the case of Christine Brückner's Gudrun Ensslin character, the attempt at forcing others to listen has led to terrorist violence. In literature, however, there is another layer: We—Karkalia and other readers—do listen; and we must take a stance toward Antigone's disobedience and Ensslin's terrorist violence. At an institutional level, articulation can also be prevented, as is in Alice Farneti's case study of student-driven anti-sexual-violence politics at a Canadian University. Here, the student activists articulate their issues again and again, but institutional power structures prevent them from being heard. One could, from Verhoeven's perspective, discuss whether the student activists' claims can be understood as articulations if they are not listened to. Is the addressed Other a necessary component in articulation? The necessity of being listened to can, however, not only be found on an inter-subjective, institutional, or societal level. Ell Rutkat's chapter can be interpreted as showing a dialogue process of a subject and their body. The body, in "intra-active" (Karen Barad) relations to other material agents such as liquids, articulates something, and the phenomena become articulations only when the subject starts listening to them.

We included Rutkat's essay in the second part of the book because the dimension of experiencing while articulating plays a central role in it. As the prior discussion has shown, however, it could be understood as a contribution to the third section as well. Our three-part structure emphasizes different aspects of the complex interplay of experiencing, articulation, and experience. This structuring is in no way meant to isolate these aspects from each other, but merely to make the thought contained in this book more accessible.

The question of persistence or change of existing gendered power structures is one of the core issues in gender studies. The Research Training Group's emphasis on the level of experiencing and articulation enables us to see the *relationship* between persistence and change, on the one hand, and between the individual subject and

society, on the other. Experiencing and articulation always imply both reference to existing structures *and* the search for the new in Castoriadis's sense. Every articulation not only builds on existing concepts but also produces new meanings (König/Erhart 2023: 367f; König/Wolf 2024: 244). Assia Alkass's chapter on her research into pornography reception shows that gaining sexual enjoyment is not the only function of watching pornography. Her participants experience their pornography reception as an expanding of the borders of the desiring self. At the same time, most of Alkass's interviews remain within the confines of affirming the participants' self-concepts.

In Johanna Budke's research on women under the age of forty who experience diffuse bodily phenomena, including the cessation of menstruation, the medical diagnosis of early menopause has the effect of granting them relief: At long last, they are provided with a concept that names their experiences. In this case, the introduction of medical knowledge bound to a binary sex concept helps to make sense of the women's diffuse experiences. The two elements at play in Alkass's and Budke's chapters—i.e. persistence and change—are intricately bound to each other in processes of experiencing and articulating. In concentrating on articulation, we focus on this contradictory entanglement of conflicting tendencies.

Gendered experience comes into view as something fundamentally contradictory. On the one hand, subjects hold on to their gender, to an experience that, for them, is clearly gendered; on the other hand, they experience (and articulate) transgression of gender, which includes the wish and the desire to get rid of gendered categories. Both experiences are intertwined and tangled up with each other and, therefore, may produce surprising contradictions at the very core of gender experience and the articulations of gendered experience. If gender studies want to live up to its prevalent self-image as emphatically critical, the field needs to become aware of the contradictory character of its objects—i.e. historical and contemporary genders and gender orders—and of the potentially and actually contradictory character of its own academic practice, which is never exclusively progressive and liberating. As Annika Klanke's essay about contemporary feminist theoretical work and its relation to its predecessors in 1970s feminism elaborates, in texts from both the 1970s and the 2020s, implicit neoliberal imperatives of self-optimization and explicit critique of societal structures are fundamentally intertwined. Klanke points out that the texts she looks at refuse at times to recognize how they are entangled in the situation they criticize. From this refusal, Klanke argues, a tendency arises to repeat failures that had already been criticized by other feminists. A critical practice that halts the dialectical process of scrutinizing the object and then looking back to the subject of the practice, then back to the object again, and so on, stops being critical.

In this sense, we champion a version of research in gender that takes the concrete, material level of embodied existence as its vantage point. In contrast to other approaches that turn to the material, however, we refuse to take the subject out of the game—quite the opposite: We practice research into the concrete modes of gen-

dered existence that, at the same time, scrutinizes the subject as the scene of mediation of society and individual, as feminist research inspired by Frankfurt School Critical Theory has taught us. With this vision, we hope to contribute to a self-reflexive endeavor that we understand as fundamental in any project of critical knowledge practice—by means of our research but also by establishing a fresh culture of self-reflexive experiential academic collaboration.

Bibliography

- Bachmann, Ingeborg (2024): *Darkness Spoken. The Collected Poems*, trans. by Peter Filkins, Brookline/MA: Zephyr Press.
- Castoriadis, Cornelius (1984): *The Sayable and the Unsayable*, in: Cornelius Castoriadis, *Crossroads in the Labyrinth*, Cambridge/MA: MIT Press, 119–144.
- Deloch, Heinke (2025): *Erlebensbezogen Denken im wissenschaftlichen Erkenntnisprozess – ein Widerspruch?*, in: Konrad Reschke et al. (eds.), *Focusing & Erlebensbezogene Psychologie*, Böttrop: Adebar, 223–259.
- Franke, Yvonne (2017): *Artikulation. Ein theoretisches und politisches Projekt*, in: Maria Backhouse/Stefan Kalmring/Andreas Nowak (eds.), *In Hörweite von Stuart Hall. Gesellschaftskritik ohne Gewähr*, Hamburg: Argument, 69–91.
- Freud, Sigmund (2010): *The Interpretation of Dreams*, ed. and trans. by James Strachey, New York: Basic Books.
- Gendlin, Eugene T. (2004): *Five Philosophical Talking Points to Communicate with Colleagues Who Don't Yet Know Focusing*, in: *Staying in Focus. The Focusing Institute Newsletter* 4(1), 5–8. https://www.focusing.org/gendlin/docs/gol_2187.html
- Gendlin, Eugene T. (2018): *A Process Model*, Evanston, IL: Northwestern University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv47w48p>
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2020): *Der Eigensinn des Leibes als Erkenntnisquelle. Soziale Ordnungen leiblich erkunden und verstehen*, in: Beatrice Müller/Lea Spahn (eds.), *Den LeibKörper erforschen. Phänomenologische, geschlechter- und bildungstheoretische Perspektiven auf die Verletzlichkeit des Seins*, Bielefeld: transcript, 85–112. <https://doi.org/10.14361/9783839445754-006>
- Joas, Hans (2002): *On Articulation*, in: *Constellations* 9(4), 506–515. <https://doi.org/10.1111/1467-8675.00299>
- Kallenberg, Vera/König, Tomke/Erhart, Walter (Hg.) (2024a): *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.14361/9783839468142>
- Kallenberg, Vera/König, Tomke/Erhart, Walter (2024b): *The Necessity of Experience. Introduction*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht*

- als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis, Bielefeld: transcript, 25–39. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-003>
- König, Tomke (2024): Experiential Gender Research. The Body as a Source of Meaning and Change, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 111–129. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-008>
- König, Tomke/Walter Erhart (2023): Das Ich in der Geschlechterforschung. Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven, in: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft* 16(3), 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Laplanche, Jean (2007): Three Meanings of the Word ‘Unconscious’ in the Framework of the General Theory of Seduction, in: Jose C. Calich (ed.): *The Unconscious. Further Reflections*, London: Routledge, 203–222.
- Stoller, Silvia (2010): *Existenz – Differenz – Konstruktion. Phänomenologie der Geschlechtlichkeit bei Beauvoir, Irigaray und Butler*, München: Wilhelm Fink. https://doi.org/10.30965/9783846749074_009
- Storck, Timo (ed.) (2012): *Zur Negation der psychoanalytischen Hermeneutik*, Gießen: Psychosozial.
- Wolf, Benedikt (2024): “Where † wrote”. Utopian Literary Experience in Constantine P. Cavafy’s *The Afternoon Sun*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 215–234. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-015>

I. Erleben artikulieren/ Articulating Lived Experience

Where the Body Speaks

From Experiencing to Fresh Meanings in Scientific Inquiry

Heinke Deloch

An abrupt turn of thought, an inspiring glance, a refreshing idea: We respond to new insights with our whole body—and, conversely, it is through the whole body that such insights come into being. Creative thinking draws on the felt dimension of our engagement with a task, a text, or a situation. This mode of “experiential thinking” is indispensable to the production of scientific knowledge, yet it is rarely made explicit, taught, or systematically cultivated as a scholarly practice. In this text, I aim to conceptualize experiential thinking more precisely and to demonstrate how it can be systematically applied in research. I further reflect on the opportunities it offers within the university context, as well as on the challenges it poses to established academic practices. These reflections are informed by my work as a supervisor in the Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World* at the Interdisciplinary Center for Gender Research (IZG), Bielefeld University, which is dedicated to the systematic integration of lived experience into research across a variety of disciplines. My role is to support the development of a scientific practice that systematically incorporates directly felt meaning (the *Felt Sense*) into the research process. Within our Research Training Group (RTG) we have established experiential approaches in the following areas: theory development; qualitative interviewing (Jäger/König 2020) and (literary) text analysis; critique and self-reflection, and interdisciplinary collaboration.

For the theoretical grounding, I draw on the work of the psychologist and philosopher E. T. Gendlin who, with his *Process Philosophy*, developed a concept of experiential, embodied thinking. His notion of “experiential explication” extends empirical and logical justification by means of phenomenological grounding, thereby providing a basis for a “First Person Science” (Gendlin/Johnson 2004) that challenges dichotomies such as subjectivity versus objectivity and essentialism versus relativism. In what follows, I will outline the core concepts of his model of justification and provide examples of how experiential thinking can be systematically employed within the research process.

1. Philosophical Foundations of a First Person Science

In the context of psychotherapy research, Eugene Gendlin describes personality change as a process of symbolizing implicit, bodily felt meaning (Gendlin 1964). He terms this dynamic interplay of feeling and symbolizing the “experiencing process.” Based on this, he formulates essential conditions for facilitating change processes (ibid.) and gives a precise account of creative speaking and thinking as the unfolding of new meanings via the concept of “experiential explication” (see below). Elaborating his initial reflections on the interplay between language and experiencing (Gendlin 1997), Gendlin unfolds his *Process Philosophy*—a comprehensive framework rooted in the philosophy of language and phenomenology—which seeks to transcend entrenched philosophical dichotomies, including essentialism versus relativism, realism versus idealism, objectivism versus subjectivism, determinism versus indeterminism, and rationalism versus irrationalism (Gendlin 2004b, 2018c). At the core of this model is the principle “interaction first,” according to which body, situation, and subject are not to be considered separate entities (ibid. 2018c). Based on these foundations, Gendlin formulates the idea of a “First Person Science” as a complement to the established scientific model (Gendlin/Johnson 2004). Accordingly, he intends “phenomenological explication”¹ to serve as a “First Person” basis of statements and to supplement the logical and empirical grounding of statements (Gendlin 2018a: 55).² The methods of “Focusing” and “Thinking at the Edge” (see below) offer a systematic approach to phenomenological knowledge that can be effectively conveyed in academic and educational contexts for the design of creative thinking processes, for systematic theory building, but also for processes of understanding, for example within qualitative social research or in the interpretation of literary texts (Claxton 2021; Deloch 2025; Schoeller 2023).

2. Logical-Analytic and Experiential Thinking: Two Modes of Thinking

Gendlin introduces the concept of experiential thinking in contrast to the logical-analytic “Western unit model,” a mode of thought oriented toward mathematics, technology, and the natural sciences (Gendlin/Johnson 2004; Stekeler-Weithofer 2012: 42). According to Gendlin, this dominant style conceives of thought as composed of

1 Gendlin uses the term “explication” here in the sense of “making explicit,” rather than in the sense of “explaining.” He conceives of this kind of phenomenological clarification, articulation, or exploration as a further organization of experiencing, not as a process of representation (Gendlin 2018a: 57).

2 To do this, Gendlin draws, among others, on the hermeneutics of Wilhelm Dilthey, the pragmatism of John Dewey, the phenomenology of Edmund Husserl, and the philosophy of language of Ludwig Wittgenstein (Gendlin 2004b; Schoeller 2016).

clearly separable elements that are either identical or distinctly different and that cannot interpenetrate spatially or temporally (Gendlin 2004a: 3).³ Logical-analytic thinking can thus be understood as a form of “deductive calculation with definitions” (Stekeler-Weithofer 2012: 55). It is oriented toward clearly defined concepts and aims to eliminate ambiguity and uncertainty (Gendlin 1996: 23). Its epistemic ideal lies in precision, accuracy, and argumentative conclusiveness—that is, in reasoning that aspires to be not only persuasive but ideally irrefutable. Knowledge is therefore regarded as well-founded when it can be logically derived from accepted propositions and theories, in line with a coherence theory of truth (Rescher 2003). In scientific practice, this orientation is accompanied by the demand of a “view from nowhere” (Nagel 1989) as a guarantee of objectivity: Findings are expected to emerge from a distanced perspective, unaffected by the researcher’s needs, values, feelings, or viewpoints. As Gendlin puts it, attention is conceived “along the lines of perception, as if a neutral and unexamined person over here directs a neutral beam at some already separate object over there” (Gendlin 2004b: 128).⁴ Logical-analytic thinking thus brackets the researcher’s reflexive involvement with the object of inquiry and tends to treat person, situation, language, and world as strictly separate (*ibid.*). Its epistemological aim is to represent the world as accurately as possible through language.⁵ This mode of thinking is indispensable in a highly technologized world of routines and standardized procedures, generating both robust scientific knowledge and reliable practical applications. At the same time, it remains bound to specific conceptual frameworks and therefore privileges decontextualized, abstract reasoning over situated, embodied processes.

Yet social change and technical or scientific developments cannot be explained solely as the outcome of logical reasoning (Gendlin 2009: 361). They presuppose the capacity to transcend established systems of thought and fixed linguistic distinctions—to think, in Gendlin’s terms, “more than logical[ly]” (Gendlin 2004a: 13). Creativity, in this sense, requires “a deliberate way to think and speak with what is more than categories (concepts, theories, assumptions, distinctions, and so on)” (Gendlin 2004b: 127). It entails a creative “leap into the void” (Schneider 1992: 28; author’s

3 “What we call ‘thinking’ seems to require already-cut units which must be either cleanly identical or cleanly separate, which can be next to each other but cannot interpenetrate, let alone have some more complex pattern. If, for example, two things seem to be both two and one in some intricate way, rather than try to lay out such a pattern, thinking tends to stop right there.” (Gendlin 2004a: 3)

4 “But only the third person is a perspective, a view (the ‘view from nowhere’, the observed without the observer).” (Gendlin 2009: 348)

5 In its ideal-typical form, such a representational theory of language is formulated by Bertrand Russell. According to him, an “ideal language” consists of logical atoms that stand for objects which genuinely exist in the world. On this view, the more complex concepts of a scientific language must be analyzable into such logical atoms (Deloch 1997: 10).

translation)—a step that cannot be logically derived from previous acts of thinking or speaking.⁶ Accordingly, Gendlin situates experiential thinking alongside the logical mode (Gendlin 2009: 334f).

In his psychotherapy research, Gendlin notes that a creative leap becomes possible when a “border zone” comes into awareness—an area where established linguistic distinctions and conceptual categories no longer hold (Gendlin 1996: 245; Gendlin 2004b: 127f): “In genuinely fresh thinking one pursues a new edge that is only vaguely sensed. At the edge of a scientific discovery, at the furthest end of a logical progression, there is something troubling, new, and exciting not yet articulate or organized.” (Gendlin 1996: 245) Such an “unclear edge” often announces itself through a diffuse feeling, a subtle disquiet, or a sense of uncertainty, expressed as a bodily resonance that shadows the process of thought.

Table 1: Logical-Analytical and Experiential Thinking

Logical-Analytical Thinking	Experiential Thinking
“View from nowhere”: researchers remain objectively detached from the phenomena they study (<i>Third Person Science</i>).	Self-reflective: incorporating the implicit bodily experiencing (<i>Felt Sense</i>) of the thinking, feeling, living researcher (<i>First Person Science</i>).
Privileges <i>generalizations</i> over the nuanced, individual experiencing of meaning.	Grounds the nuanced differentiation of meaning in the <i>individual’s personal, bodily felt experiencing</i> .
<i>Analytical</i> : complex content is split into smaller units and considered independently of the thinking person.	<i>Experiential</i> : attends to experiential content in its complexity and in relation to the thinking person.
Concepts are assumed to have <i>fixed, rigidly defined, invariable meanings</i> .	Meanings are assumed to <i>emerge afresh</i> as previous uses of concepts “cross” with new situations of application.

6 Thomas Kuhn speaks of “revolutions” when scientific paradigms are replaced by others, without the new theory being logically derived from the preceding one (Kuhn 1967). Drawing on Wittgenstein’s philosophy of language, Hans Julius Schneider demonstrates that such “creative leaps” are already an inherent part of everyday language acquisition: while certain grammatical rules may support the learning process, “there are no predetermined tracks one is set on when acquiring language independently” (Schneider 1992: 32; author’s translation). Gendlin emphasizes that every use of language occurs within a new situation and thus carries with it novel nuances: “All language use is metaphoric in this respect. What after Wittgenstein we call a ‘use-family’—our felt sense of the many situations in which we can use the word—crosses freshly with the topic area or situation in which we speak [...]. In crossing they open each other and generate more than could possibly follow logically from either.” (Gendlin 2018c: 51)

Logical-Analytical Thinking	Experiential Thinking
<i>Logical reasoning</i> : development of knowledge through conclusions drawn from accepted premises.	<i>Experiential/phenomenological explication</i> : unfolding new meanings in reference to present experiencing.
<i>Logical contradictions are avoided</i> , and excluded through restrictive definitions if necessary.	Contradictory or <i>unusual formulations</i> serve as starting point for further differentiations.
<i>Logical precision</i> : logically necessary relations between fixed concepts; exclusion of vagueness: <i>logical order</i> .	<i>Experiential precision</i> : experiencing responds with a finer order than any set of categories: <i>responsive order</i> .
Directed toward the <i>explicit and well known</i> , explaining the unknown by reference to established knowledge.	Directed toward <i>what is still unclear</i> , where established categories, modes of thought, and terminologies fail.
<i>Goal of discourse</i> : clarity, sharpness of argument, logical consistency.	<i>Goal of discourse</i> : allowing space for the emergence of new meanings, beyond established concepts.

3. The Felt Body as a “Source of New Meanings”⁷

Gendlin understands “experiential thinking” as a process in which we deliberately attend to this border zone (Gendlin 1996: 240): We allow the border to come to our attention in concrete situations as a tangible felt meaning (*Felt Sense*). This implicit felt meaning should not be confused with explicit emotions such as fear or anger; rather, it is a holistic bodily sense of a situation that can “hover around” or “underlie” a specific emotion (Gendlin 1996: 27). Gendlin uses the metaphor of a felt inner “place” (ibid.: 25) as the source from which we speak and think—a place that encompasses the linguistic, cultural, and biographical contours of a situation and guides our attempts at articulation with remarkable precision. Our bodily, situated felt sensing is neither detached from linguistic structures nor strictly determined by them.⁸ Instead, within experiencing, linguistic distinctions and situational specificity interact in ways more subtle than established categories can capture: “[...] the human body is never without language. But it can generate a bodily implying that goes beyond what the already-shared common meanings could imply” (Gendlin 2004b: 132).

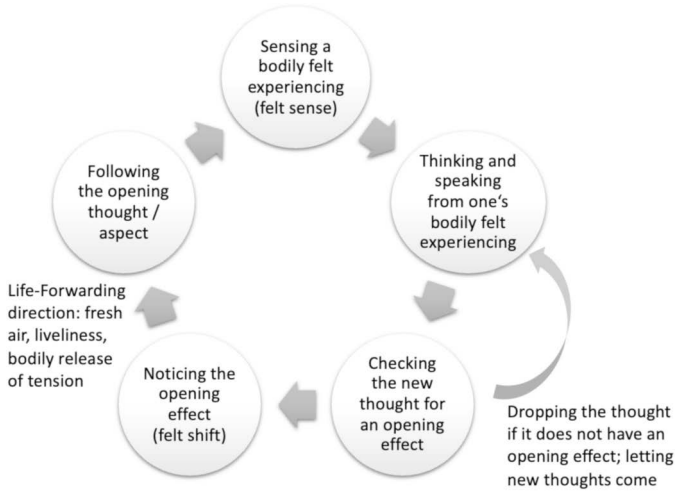
7 Gendlin 1962: 55; see also König 2024.
8 “It is true that human bodies are never without implicit language. But ‘never without’ has been confused with ‘determined only by’ language. Language profoundly changes and develops the human animal all way through, but the body’s implying is and remains more than what language determines.” (Gendlin 2016: 62)

Gendlin refers to this still unclear, felt boundary, which continuously emerges during the articulation process, as the “excess” (ibid.). We draw upon this excess in acts of creativity: for Gendlin, the bodily felt sense arising in the border zone between conscious and unconscious processes serves as a source of creative thought and expression as well as a driver of social change more broadly (Gendlin 1996: 27).

4. Experiential Explication: The Unfolding of New Meanings in Speaking and Thinking

Based on observations from psychotherapy research, where clients often struggle to find words to articulate the meaning that a specific situation in their life holds for them, Gendlin describes the unfolding of new meanings as a bodily process of allowing and discarding verbal formulations. When speaking about a meaningful life experience, we can immediately refer to an all-embracing, bodily felt meaning that is not yet clearly categorized conceptually (Gendlin 2004b: 128). Such situations are marked by a noticeable sense of confusion, which Gendlin calls “philosophical discomfort” (Gendlin 1991: 52). When we begin to think or speak from this felt place, we feel “naked,” since no word initially seems to capture exactly what we mean. We search for words, hesitate, and pause. In everyday life, this hesitant moment is usually obscured by impatient attempts at formulation—by “naked sayings” (Gendlin 1991: 52). Yet it is precisely in this pause that the possibility of saying and thinking something new arises. To seize it, we must endure the uncertainty and at times the sense of inadequacy that accompanies the pause, while staying attuned to the felt meaning we are experiencing in the moment. If the words we find do not fit, the meaning may fade or be lost. This is a familiar experience from unsatisfying conversations that remain superficial (Gendlin 2004b: 136). If, however, we take our time, and the right words come, they can have an immediate, opening effect on our experiencing—sometimes expressed bodily through a deep breath, a smile, a sigh, or even tears (“felt shift,” Gendlin 1996: 247).

Figure 1: *Experiential Explication*



Experiential thinking is characterized by this “wandering back and forth” between situational bodily experiencing and possible symbolizations. Gendlin calls this tentative process of unfolding new meanings in reference to implicit bodily experiencing “experiential explication” (Gendlin 2018a). The new expressions that emerge may appear disturbing, surprising, or illogical, since they are used in unfamiliar (non-)linguistic contexts. To preserve the implicit felt meaning, we must be willing to work with such “odd sentences” (Gendlin 2018c: 36). Expressing them is always a risk, as it is uncertain whether and how they will be understood. Thus, neither the spontaneous creation of new uses in everyday speech acts nor their understanding can be justified by rules (Wittgenstein 1984: §39).⁹ Rather, understanding these “odd phrases,” requires that the imagination of the listener keep

9 At this juncture, Campbell Purton introduces his critique of Gendlin’s concept of the *felt sense*: The concept presupposes bodily sensations where, following Purton, it is merely a matter of figures of speech. In everyday language, we often refer to a feeling when we are unable to provide a reason for a particular assertion (Purton 2021: 193). For instance, we might say, “I feel like it’s already past four o’clock,” without experiencing any concrete sensation (ibid.). According to Wittgenstein, such expressions serve to articulate our own thoughts to ourselves (ibid.). Consequently, Purton proposes that the concept of the felt sense be understood as a characterization of a situation in which, during the process of articulation, we intuit something that is of decisive significance to us (ibid.). In my view, Purton is working here with an overly narrow understanding of the felt sense. While Gendlin maintains that, as long as we are in some way oriented, we speak from within an implicit, bodily understanding of the situation, this does not mean that in every such case there must also be a reference to a felt sense (Gendlin 2009: 336).

pace with that of the speaker (Schneider 1992: 31). In the best case, such phrases directly open a new understanding of the situation for both sides. Consider, for example, what happens when you read Bachmann's poem:

In the Storm of Roses

Wherever we turn in the storm of roses,
thorns illuminate the night. And the thunder
of a thousand leaves, once so quiet on the bushes,
is right at our heels.

(Bachmann/Anderson 1986: 67)

As you read the poem and let Bachmann's imagery take hold, what responses do they stir within you? Does a new horizon of meaning unfold as you read—subtly felt, perhaps through a shift in mood, yet still elusive and difficult to grasp? Or do these lines inspire you less, perhaps provoking irritation or even anger?¹⁰ By attending to one's bodily felt experiencing of concrete life situations and letting words emerge, it becomes possible to transcend cultural routines and unfold new, life-enhancing steps (Gendlin 2004b: 136). Another example is the transformation of societal role models: "Instead of having only the predictable, expected emotions the roles call for, we often have unclear feelings. They are unclear because 'clear' feelings are those that are already patterned. We must make new phrases to express these unclear feelings, and new forms of action to carry the feelings into daily life." (Gendlin 1981: 185) Creative processes of "experiential explication"—or, in the case of role models, "experiential emancipation"—are far from arbitrary. They concern the search for new life patterns and a consistency in action that must also prove itself in interaction. The "Focusing Steps" entail ideal-typical stages that help deliberately initiate this articulation process (see below).

5. The Responsive Relationship of Body, Language, and Environment

From the perspective of an analytical model of thinking, which brackets out the lived dimension of meaning (Gendlin 2004b: 136), the *creative leap* in speaking and think-

10 Christine Abbt describes this type of experiential reading of literature—"intimate reading" (Abbt 2025)—as part of a methodology of a "literature-philosophy" (Benne/Abbt 2021). It implies that the "thick descriptions" of texts are unfolded rather than having their complexity restricted by conceptual definitions (ibid.: 29). To this end, texts must be grasped in their textual and conceptual relations, and "all possible opinions, intentions, beliefs, and emotional states" must be taken into account (ibid.). According to Abbt, a reading of philosophical texts practiced in this way has a potentially life-changing effect, while the reading of literary texts can, conversely, transform truth-oriented philosophical thinking (ibid.: 27).

ing remains elusive. Experiential explication, by contrast, conceives this leap as intrinsic to natural language itself: “A concept in actual thought is not only the logical pattern and implications that it has at a given moment. It also involves a felt experiencing of meaning, which can lead—in the next moment—to radically different concepts, new differentiations of meaning, contradictions in logic yet ‘predictable’ as human behaviors.” (Gendlin 1997: 6) The finding of new words is thus redefined as a body-environment interaction and, therefore, as a bodily process (Gendlin 2009: 361). A prerequisite for this is Gendlin’s assumption of an inherent connection between language, body, and environment. In experiential speaking and thinking, our bodily felt experiencing of meaning changes itself. Hence, the new aspect expressed by the words found adds new dimensions of meaning to our bodily felt experiencing, thus “carrying it forward” (Gendlin 2016: 55; Gendlin 2018a: 65): “Experiencing is the organism’s interaction with all the environment, therefore it is implicitly very rich [...] To say what one feels is not a mere telling about it, but is itself a further experiencing. When one articulates it rightly, one feels an experiential movement.” (Gendlin 1974: 227)

When speaking *from* experiencing, a new implicit understanding of the situation arises, from which further meanings can unfold. Bodily felt experiencing and articulation are thus intrinsically connected: They form a single process of “implying” and “occurring” (Gendlin 2004b: 136). By finding new words, speaking and thinking simultaneously transform both our bodily experiencing *and* the situation itself (Gendlin 2018a: 64).¹¹ This marks the difference from logical deduction: “Thus explication differs from mere deduction. One deals with not only the words and statements but also the experience and situation, and what is or is not revealed in them.” (Ibid.)

Gendlin conceives bodily felt experiencing as a “responsive order”: It responds directly to the symbolizations we find, and in ways more precise and richer than logic alone could provide (Gendlin 2004b: 128): “It is a more organic order, a more precise and more demanding kind of order, a very finely determined order, very different from logic, yet responsive to logic.” (Ibid.: 130) By analogy with the precision of logical relationships, Gendlin speaks of “experiential precision” (Gendlin 2018b: 111). The process of experiential explication is, in principle, open-ended: each articulation generates a new implicit understanding from which further articulations become possible. Its aim is therefore not to achieve a “definitively correct articulation,” but to reach formulations that accomplish certain intellectual or practical tasks (Gendlin

11 Learning a language involves more than simply acquiring names for things; it entails learning how to take part in a particular form of life (Moi 2022: 28). As Moi puts it: “It’s because world and word meet in us, the users of language” (ibid.: 30).

2018a: 66).¹² In psychotherapy, articulating new personal meanings may enable fresh steps in life; in gender studies, an experiential approach to interview material can give voice to unique ways of experiencing gender, thereby making visible potential transformations in social relations (König/Erhart 2023).

The image of a responsive order thus replaces correspondence or representational theories of knowledge, according to which cognition depends on a passive perception of objects and their adequate designation. Instead, the unfolding of new meanings is grounded in a bodily felt experiencing that is not conceptually fixed but remains “open”—a conceptual “surplus” that continually shifts and reshapes itself within the explication process. As knowing subjects, we must, as Gendlin suggests in his *Process Model*, understand ourselves as part of the very environment we seek to know (“interaction first,” Gendlin 2018c; 2018a: 82): “I say rather that the body is environmental interaction first, before it forms also as a structure, and before units are divided and defined”. (Gendlin 2016: 61, emphasis in original)

Accordingly, bodily felt experiencing should not be interpreted in a mentalistic sense as merely “internal” or “private,” but rather as an interaction of body and environment: “Phenomenology has no problem going beyond a single person’s private experiencing, because experiencing is inherently an interaction process in a situation with other people and things. What appears is neither internal nor external, neither just private nor just interactional.” (Gendlin 2004b: 147f) Instead of conceiving experiencing in terms of “inside” and “outside,” Gendlin thus proposes investigating body-environment processes or specific processes of situated experiencing (Gendlin 2018c).

6. A First Person Science: Bodily Felt Experiencing as Basis of Knowledge

With experiential explication, a new mode of scientific justification becomes possible—one that integrates first person experience into theory formation. Alongside logical and empirical forms of justification, this can be understood as a *phenomenological justification* of knowledge (Gendlin 2018a: 52).¹³ It is characterized by processes

12 This does not imply relativism: “Ultimate formulations are not possible because what exists implicitly is never equivalent to a formulation. Therefore it never grounds just one. That doesn’t make formulations relativistic, just relative to something implicit which they explicate. Formulations are explications.” (Gendlin 2016: 86) According to Gendlin, postmodern thinkers overlook this possibility: they remain stuck in the dichotomy that, without the possibility of ultimate justification, only chaos and arbitrariness remain: “Postmodernism was still the unit model, but used against itself.” (Ibid.)

13 Within his method, *Thinking at the Edge* outlines steps for theory building that start from phenomenologically grounded statements and lead to a coherent logical construct. In outlining

such as the retroactive attribution of meaning (“*retroactive past*”) and the development of meanings that carry a situation forward (ibid.: 65). A phenomenologically grounded statement is true insofar as it succeeds in articulating the felt meaning of a bodily experience: “Thus a sentence might be called true or false either because it stated or failed to state a definite empirical observation, or because it followed or failed to follow logically from other statements, or because it explicated or failed to explicate a directly felt experience.” (Ibid.: 54) The validity of such justification does not depend primarily on logical consistency, but on criteria such as the continuity of experienced change (ibid.: 77). The task of a first person science is therefore to derive intersubjectively usable variables from first person processes and to develop corresponding instruments of measurement (ibid.).¹⁴ “Once recognizably defined, a first person variable can give rise to an operational (third-person) version. But these objective variables can be derived only if experiencing is first studied.” (Gendlin/Johnson 2004: s.p.)

One such instrument is the *Experiencing Scale* which tracks processes of change in psychotherapy. Integrating experiential processes into science does not mean abandoning objectivity or precision but introducing a new form of justification—measured by *responsive objectivity* and *experiential precision*. First person science thus complements rather than replaces Third Person Science: “Logic depends on keeping the units the same. Therefore, it can never explain how new thoughts come. In contrast, explication freshly ‘carries forward’ at every step. Therefore it can never have the inferential power of logical formation. We can see clearly that neither system can undercut or minimize the other.” (Gendlin 2009: 361)

Yet phenomenological justification is primary with regard to logical and empirical justification: “We can move between the two kinds of precision, keeping the science of logical units steady, but also considering the wider process of generating such units.” (Gendlin 2018b: 111) Only by speaking from our lived experiencing can we generate new conceptual distinctions, and with them new logical structures.¹⁵ Social and scientific transformation, in turn, become possible through the interplay of logical and experiential modes of thinking. Recognizing phenomenological justification as the primary form of justification does not imply subjectivism. On the contrary, it is precisely this natural function of language—the capacity to generate new meanings—that enables intersubjective knowledge. The production of knowledge,

this method, Gendlin systematically demonstrates how logical reasoning and experiential insight are combined to achieve scientific understanding.

14 For first person research in midwifery, see Boukydis (2012); for experiential gender research, see König/Erhart (2023).

15 To understand the experiential unfolding of meaning as “purely private” is a misinterpretation that stems from separating situation, language, and body from one another (Gendlin 2018a: 43; Deloch 2024).

for Gendlin, cannot be legitimated through a final grounding; rather it can be seen as an ongoing experiential process through which our implicit understanding and linguistic distinctions advance. The ideal of science as an approach to a single, ultimate truth rests on the false assumption of a strict separation between humans and world. However, there can be no “objective science” in this sense, because: “World and word, world and scientific practices are intertwined from the start.” (Moi 2022: 30) Gendlin’s *responsive empiricism* thus seeks to move beyond the dichotomy of naturalism/essentialism and constructivism/relativism. Within this responsive order, the unfolding of new meanings is neither predetermined nor arbitrary: It is guided by the *intricacy* of implicit experiencing, a structure at once unfinished and “finely organized” (Gendlin 2004b): “Where others see indeterminacy, we find intricacy—an always unfinished order that cannot be represented, but has to be taken along as we think. It is a much finer, more organic order that always provides implicit functions, whether we attend to them or not.” (Ibid.: 128)

7. Experiential Methods and their Application in Science

Building on the concept of experiencing, a range of methods and analytical tools have been developed that can enrich scientific thinking and research processes. In the following, I present some of these methods and illustrate, using concrete examples, how we systematically apply them in our Research Training Group.

7.1 Focusing – A Method of Personal Development

Originally designed in the psychotherapeutic context, the Focusing steps provide a structured way of accessing the *Felt Sense* and the articulation processes connected to it (Gendlin 1981; Deloch 2024). The practice is grounded in specific Focusing attitudes that define a helpful stance toward one’s own experiencing. Central among these are radical acceptance, friendly interest, patience, and “not-knowing” in the sense of refraining from premature closure (ibid.).¹⁶ Focusing can be employed in theory construction (*Thinking at the Edge*/Phase 1) as a way of cultivating creative impulses in relation to a research topic. It can also be applied in qualitative social research as a form of self-reflection following a research interview, where the researcher’s felt resonance may serve as a guide for reflecting upon their felt orientation toward the research process.

16 Within psychotherapy, these attitudes foreground the client’s relationship to their own experiencing; at the same time, they may also be understood as attitudes that are helpful for accompanying creative processes across a range of settings.

By way of example, a PhD student associated with our RTG experienced intense, unpleasant bodily sensations after conducting a research interview in prison and engaged in self-focusing: “The whole experience of having been in prison feels like it left its mark on me. It feels almost like with leaving him [the interviewee] behind, I’m leaving a part of myself behind in the prison.” (Schulz 2025: s.p.) Staying with this feeling, they elaborate on the meaning of their feeling: “I am getting a sense of injustice that I get to leave, and he doesn’t.” Schulz gradually articulates a shift in their experiencing: What at first felt unpleasant gains a new, positive meaning. They realize that it relates to their relationship with the research subject, and—starting from an initially vague felt sense—are able to articulate this in more precise terms: “It feels good, and right, like I want to see, I want to empathize. My change now feels meaningful.” (Ibid.: s.p.) By attending to the unclear felt sense that remained after the interview, Schulz gradually comes to recognize that their engagement with the research topic is motivated by a deeply felt commitment to making injustice visible. They see this commitment as a generative starting point for unfolding and clarifying their concerns in relation to the research topic: “Maybe it’s necessary so I can do this research justice, so that I can do these people justice. I feel like this could be an interesting starting point for T[hinking] A[t the] E[dge]—what does it mean to do them justice?” (ibid.).

The Focusing method can also be applied to identify aspects within transcripts of qualitative interviews or within literary texts that are experienced as meaningful (see also Tantia 2021; Todres/Galvin 2008). In our RTG, we proceed as follows:

- The researcher introduces her research topic and guiding interest and provides brief contextual information about the interviewee (or the introduced text).
- A short, guided body scan supports participants in adopting an attitude of bodily awareness and receptivity.
- The researcher reads the transcript (text) aloud, attending to authentic intonation and allowing for pauses.
- While listening, participants attend to their own *bodily felt sense*, noticing bodily resonances as well as any images, thoughts, or shifts that are beginning to emerge internally.
- After the reading, time is given for individual note-taking.
- Participants then share their thoughts and felt resonance aloud in dyads.
- The impressions are subsequently shared in the whole group. During this process, we aim to preserve the subtle distinctions of individual experiencing and to understand them more precisely. The goal is not to produce a “shared” or consensual interpretation.
- Participants may, if they wish, make their notes available to the presenting researcher.

This approach actively integrates the researcher's felt resonance into the process of understanding. Subtle nuances of individual experiencing are intentionally brought into awareness and articulated. Symbolization in the form of images helps to make experiential aspects that are difficult to articulate more tangible. Protecting individual experiencing and seeking to understand it more precisely avoids premature generalizations. In this way, new meanings can emerge and become articulable. If a more intensive exchange is desired, the participants can continue with "interdisciplinary crossing" (see below).

7.2 Thinking at the Edge (TAE) – A Method of Experiential Theory Construction

With the TAE method, which is grounded in the philosophy of language and phenomenology, Gendlin and his colleagues Mary Hendricks and Kye Nelson formulated a total of 14 thinking steps, divided into 3 phases, that make experiential thinking applicable and communicable in various contexts (Gendlin 2004a; Gendlin/Hendricks 2004; Deloch 2010; Schoeller 2023). TAE unfolds in three phases:

- TAE Phase 1: Attending to a felt creative impulse and speaking or writing from it;
- TAE Phase 2: Developing new patterns of thought, grounded in lived experiencing;
- TAE Phase 3: Building a logically coherent concept or theory.

As a method of theory construction, TAE involves precise steps for generating new linguistic meanings and conceptual connections. It offers tools to articulate novel lines of thought by formulating contradictions, unfolding metaphors, and exploring conceptual relationships, ultimately integrating newly differentiated meanings into a coherent logical framework. Because it assigns roles clearly in *listening tandems* and follows precisely formulated instructions, the method is particularly well-suited to transferring the prerequisites for psychological safety and freedom into everyday practice without requiring psychotherapeutic or counselling expertise (Deloch 2017). Focusing elements can be integrated as well, to cultivate an open and receptive stance toward one's own research topic (ibid.).

Within our RTG, the methodology of *Thinking at the Edge* is introduced to support the development of research ideas. For example, a PhD sociology student, while analyzing their interview material, articulated the following problem: "When I look at my data, all the themes appear simultaneously. Yet for my analysis I am required to arrange them in a linear structure. That feels inadequate and overly reductionist." While following the instructions of TAE Step 2, they found a paradoxical sentence: "I am trying to impose a linear framework on something that is inherently multilayered and constantly evolving." When invited to let a creative impulse come

and to express it in an image (according to TAE Step 1), they reported: “I see the solar system: It is in motion, and the planets are moving as well. At the center is not the sun, but three core aspects that appear in my data. They interact and revolve around each other over time.” This image produced a tangible shift in their methodological approach: They were able to symbolize their difficulty in a new way. Based on the image, they articulated a new methodological requirement: to develop process-oriented categories that would allow them to structure the material in a non-linear way. At that point, they did not yet know how they would implement this in detail, but the image itself became an important representation of what they were aiming at.¹⁷

Beyond its application for individual theory construction, *Thinking at the Edge* can be used for interdisciplinary exchange. When conversations among researchers are conducted primarily in a logical-analytical mode, it can be difficult to remain in contact with implicit *felt meanings*. Discussions often proceed too quickly on the basis of established concepts and existing knowledge. To address this, we introduce an experiential dialog format called “*interdisciplinary crossing*” (see footnote 6; Deloch 2017; Deloch 2018). Within this slowed-down reflective process, which encourages embodied sensing, participants advance their own thinking while remaining open to being touched, guided, and inspired by the emerging thoughts of others. This form of interdisciplinary exchange extends the TAE step called *crossing* (TAE Step 8) into an interactive setting (Gendlin/Hendricks 2004). The notion of crossing is grounded in a principle central to Gendlin’s philosophy of language: a concept *generates new meanings* when it is brought into and encountered in a different cognitive and experiential context (Gendlin 2018c: 51; see footnote 6). Accordingly, the instruction for crossing is to attend carefully to the new meanings that arise when reflections from another discipline are brought into one’s own field and allowed to inform one’s ongoing thought process. Interdisciplinary crossing can be understood as a form of guided inspiration. The challenge lies in resisting the urge to immediately judge or organize what is heard according to logical structures, and instead maintaining open, receptive attention to what newly unfolds in the process of listening. The underlying attitude may be described in terms of *holding*—sustaining attention alongside one’s ongoing thought process—and *letting*—allowing new words and meanings to emerge without imposing logical connections (Gendlin 1981: 117f). Interdisciplinary crossing can be combined with other TAE steps for collaborative theory building.

17 Further examples of applications in research practice can be found in Deloch (2025) and Schoeller (2023).

Guidelines for Experiential Crossing:

- Listen attentively to the ideas and reflections of your colleague.
- While listening, attend to your own felt resonance: What bodily, emotional, or mental responses arise in you as you hear what is said?
- Notice what new nuance, insight, or differentiation emerges when you connect the other person's reflections (or part of them) with your own thinking. What arises need not make logical sense; it carries a felt relevance that may be difficult to put into words.
- Stay with whatever emerges and try to find an image or a word to capture it.
- Feel free to share with others whatever arises for you.

7.3 Experiential Interviewing

Experiential, Focusing-oriented interviewing applies techniques that actively support participants' experiencing processes in qualitative research (Jäger/König 2020; Todres 1999; Cornell/McGavin 2021). In interviews, moments of lived, present experiencing often become observable through tone of voice, gestures, pauses, tentative formulations (see below: "Experiencing Scale"). By inviting interviewees to take their time and tune into their bodily sensations, using open, non-committal expressions such as "something," "something like," or "a kind of" to point to what is implicit, and by reflecting these back, interviewers can foster processes of articulation through which implicit meanings can emerge and be articulated (Deloch 2024). In the example below, the interviewer applies several of these techniques.

[...] Interviewer: And you just said that the smoke was coming out of their ears...
(*Reflecting back a metaphor*)

Interviewee: Yeah, symbolically. Symbolically.

Interviewer: Yeah, yeah, and you kind of smiled while saying that... (*Referring to the facial expression*)

Interviewee: Yeah, because it gave me joy. That gave me such a sense of satisfaction. ...

[...] Interviewer: And how—how did that satisfaction feel? (*Pointing to bodily feelings*)

[...] Interviewee: I was smirking on the inside—I didn't show it on the outside. Just quietly smirking to myself like crazy. ...

[...] Interviewer: And did that moment have any kind of meaning for you later on? Or was it more like—(*Inviting new meanings*)

Interviewee: No, that was just—in that moment, it was a small—well, maybe you can't quite call it happiness, but maybe yes, maybe it was. (Schulz 2025; methodological terms in italics added by the author)

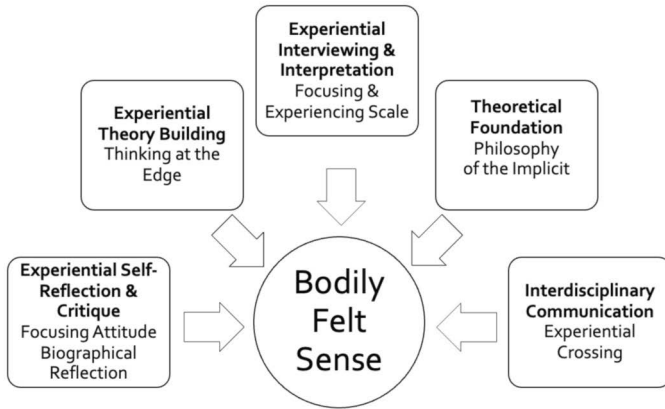
In this section, the interviewer creates space for the interviewee's felt resonance. By taking up a metaphor and referring to a "kind of smile," the interviewer does not define the facial expression but allows its meaning to remain open. This enables the interviewee to further explore their lived experience of the situation and the significance of their smile. What is initially articulated as joy is subsequently identified more narrowly as satisfaction. Here, the interviewer deliberately invites the interviewee to attend to what is arising in their body, opening the way for another metaphor—"quietly smirking to myself like crazy"—to emerge. However, when asked about the meaning this moment held later for them, the interviewee appears bewildered; the relevance of the experience seems to reside entirely in "this moment." Their formulation, "you can't quite call it happiness—but maybe it was," once again highlights the richness of their experiencing and suggests that there is still more to be said and explored. The interviewer's responses show that they are attuned to a meaningful moment of personal experiencing as it unfolds. To facilitate noticing such moments in an interview, it is helpful to train interviewers using the *Experiencing Scale*.

7.4 Experiencing Scale

The Experiencing Scale is an analytical tool developed to differentiate levels of experiencing and thereby track processes of personality change, particularly in psychotherapy (Hendricks 2009; Klein et al. 1970). It distinguishes seven levels of experiencing, ranging from superficial to deeply engaged. While it is widely used in psychotherapy research, the scale can also inform qualitative social research—for instance, in gender studies, where it can help capture experiences that go beyond conventional gender categories, or in literary studies, where it can shed light on processes of self-constitution in narrative form (König/Erhart 2023; Schulz 2025).

Overview of Experiential Research Formats

The experiential methods outlined above can be applied across a wide range of scholarly activities (see Figure 2). At their core is a methodological orientation toward bodily felt sense—that is, the immediate bodily resonance arising in the concrete research situation. This multi-level experiential approach encompasses creative, experiential formats that directly support doctoral research as well as collaboration within interdisciplinary research groups.

Figure 2: *Experiential Research Formats*

- *Experiential Self-Reflection and Critique*
Engagement with implicit, bodily felt meaning as a way of testing, refining, and deepening a critical perspective on one's research subject (see below).
- *Experiential Theory-Building*
Systematically unfolding implicit research impulses within individual doctoral projects through the structured movements of *Thinking at the Edge*.
- *Experiential Interviews and Interpretation*
Applying experiential interviewing techniques in qualitative research, alongside the use of the Experiencing Scale and Focusing-based methods for transcript and text analysis, particularly within Literary Studies.
- *Interdisciplinary Communication and Collaboration*
Implementing a structured dialogue format that fosters interdisciplinary thinking and mutual understanding—extending to collaborative theory development—by attending to and unfolding implicit experiential meaning through careful, reciprocal listening.

8. Challenges and Requirements for Experiential Thinking in Scientific Inquiry

Logical-analytical and experiential modes of thinking are characterized by contrasting qualities. To foster creative knowledge processes within universities, certain competencies must be deliberately cultivated (Gendlin/Beebe/Cassens et al. 1968: 233; Deloch 2018): (1) stepping back from established knowledge; (2) attending to a bodily felt sense of a research situation; (3) unfolding new meanings through

playful engagement with language grounded in experiencing. This implies a shift in attention away from established knowledge toward the edges of articulation zones, where articulation is tentative and uncertain. It also entails moving from purely cognitive engagement with a topic toward a fuller, embodied involvement encompassing emotional, sensory, and bodily aspects. Carl Rogers demonstrated in his psychotherapy research that the very possibility of remaining receptive to what is indeterminate and not yet knowable presupposes a relational encounter grounded in radical acceptance and empathy (Rogers 1998: 343f). When tentative expressions are not negatively sanctioned, psychological safety and freedom emerge. External conditions of acceptance thus enable the internal conditions of creativity: An accepting stance toward one's own still unclear experiencing. In teaching, mentoring, or leadership, this means cultivating relationships that foster empathy, safety, and freedom, thereby encouraging students or colleagues to approach their own implicit experiencing with radical friendliness. Implementing this approach implies complementing an academic culture shaped by efficiency, sharp debates, critical precision, eloquence, and grading with equally valued spaces for slowing down, attending to bodily-felt awareness, remaining open to empathic resonance, welcoming unusual and metaphorical expressions, and suspending judgment. Although such spaces remain rare in universities—and even more so in schools—initiatives exist that call for more relational, exploratory, and creativity-centered approaches to education (Claxton 2021; Kadera 2021; Felten/Lambert 2020; Rasfeld 2022; Cox 2011; Ramsden 1992). For university instructors and professors, this requires consciously stepping back from the roles of advisor, knowledge-provider, and evaluator, and adopting a supportive, empathetic, and co-exploratory stance in selected teaching contexts. This stance, which contrasts with conventional academic roles, may lead to misunderstandings in everyday academic practice. Professors therefore need to carefully consider how to integrate this role of facilitating experiential processes into their teaching and communicate the resulting shift in role expectations to students. It can be helpful to assign these tasks to different people; for example a person responsible for evaluating performance would not simultaneously facilitate experiential processes in individual settings. This intimate facilitative role could instead be assumed by peers or designated coaches. Within the context of our graduate research group, this was implemented by having me take on this role as a coach and supervisor.

At the same time, the deployment of experiential thinking within the university context necessarily requires a critical engagement with its philosophical assumptions and preconceptions. Addressing critiques that this form of thinking is uncritical, solipsistic, or essentialist presupposes a nuanced and theoretically informed understanding of Gendlin's *Process Philosophy*. A precise articulation of the method of experiential explication can thus help position experiential thinking as a reflective, self-correcting mode of thought capable of freeing us from internalized social

norms (Gendlin 1987: 25). Attending closely to even the subtlest felt discrepancies between personal experiencing and established norms or concepts can, in this sense, be understood as a form of critique (Schoeller/Thorgeirsdottir 2019). Furthermore, in teaching or research contexts, it is essential to acknowledge that accessing one's own lived experience can be profoundly challenging for individuals who have undergone trauma. In such cases, the possibility of an "unfelt sense"—i.e., an aspect of experience that is repressed, dissociated, or structurally bound—must be considered (Chalfin 2023: 68).

The implementation of experiential thinking in university teaching and research thus demands not only methodological competence but also an empathetic stance, critical engagement with its foundations in the philosophy of language and phenomenology, and careful reflection on its contexts of application and potential limitations. Practitioners must cultivate the openness to bring their thinking and feeling into research processes, while being supported in recognizing and respecting their own boundaries. Under these conditions, experiential thinking can facilitate the emergence of new meanings within the scientific process of knowledge production, intentionally fostering creative engagement, self-efficacy, and the intrinsic enjoyment of reflective thought among students and researchers.

9. Conclusion: Structural Conditions for Experiential Research

Drawing on experiences from the RTG, key considerations for designing spaces that support experiential thinking at universities can be outlined. Facilitating thinking and research in an experiential manner requires a person-centered approach, engaging with the concrete situation of individuals or groups to jointly develop appropriate methods. It is crucial to clarify the purpose of employing experiential methods: to foster creativity in thinking and writing, extend existing research methodologies, explore interdisciplinary collaboration, or address psychological, social, or institutional challenges. Once these questions are addressed, the following points guide the design of effective frameworks:

1. Creating a protected, safe space (psychological freedom and safety)
Experiential thinking involves the whole person. Processes should occur in non-evaluative settings, with facilitators refraining from grading or judging. Students can accompany each other, and transitions between protected spaces and the wider institution should be addressed explicitly.
2. Designing appropriate spatial environments
Spaces should allow movement and rest to support bodily awareness. Simple measures such as mats, blankets, or dedicated rooms for uninterrupted work can be effective.

3. Respecting personal boundaries
Participation should be voluntary, and self-determination emphasized. Not all thoughts need to be verbalized, particularly for participants new to self-experiential processes.
4. Ensuring confidentiality
Participants must treat contributions confidentially to maintain a safe environment.
5. Protecting authorship and managing competition
Experiential thinking can generate novel insights. Ideas should be protected, and those in direct competition may need to avoid working with each other. Interdisciplinary dyads can mitigate tensions.
6. Using flexible, incremental formats
Gradual entry into experiential thinking—reflecting on one's thinking stance and participating in guided dyads—supports engagement. Methods can be combined with established disciplinary approaches and diverse formats (workshops, coaching, integrative exercises).
7. Attending to group dynamics
Rigid group structures inhibit open thinking. Regularly changing dyads and small groups prevent hierarchies from solidifying, including implicit hierarchies between disciplines.
8. Acknowledging potential inner conflicts
Academic pressures can obscure curiosity and creative impulses. Addressing tensions between authentic self-expression and goal-oriented work reconnects participants with intrinsic motivation (Shotwell 2021).
9. Enabling new experiences of thinking
Experiential thinking must be lived, and cannot only be taught theoretically. Participants may encounter uncertainty and resistance; emphasizing self-determination and safeguarding personal boundaries while inviting engagement helps overcome such obstacles.
10. Introducing experiential thinking as a complement to logical thinking
Both modes of thinking should be presented, with guidance on when experiential thinking is meaningful and how it connects to analytical reasoning.
11. Exploring philosophical foundations critically
Phenomenology and Gendlin's Process Philosophy should be engaged with critically, alongside other frameworks such as (queer-)feminist theory (König/Erhart 2023) or micro-phenomenology (Schoeller/Thorgeirsdottir 2019).
12. Demystifying the felt sense
Exercises should link the felt sense to disciplinary and everyday experience, avoiding esoteric or essentialist interpretations (Purton 2021: 187; see also Cornell 2013: 73). There are many ways of speaking from experiencing, not only on the basis of concrete bodily sensations (Purton 2021: 192). Experiential knowl-

edge can be expressed through multiple symbolic forms: images, sketches, body movements, texts, or mind maps.

13. Linking experiential thinking and critical judgment

Experiential thinking supports self-correcting reflection, revealing subtle discrepancies between personal experiencing and established norms (Gendlin 1987: 25; Schoeller/Thorgeirsdottir 2019). Attention to “unfelt,” repressed, or structure-bound experience is essential, especially for participants affected by trauma (Chalfin 2023: 68).

14. Considerations for academic instructors

- Authenticity: Instructors should exemplify experiential methods and open thinking processes.
- Self-reflection: Supervision or collegial consultation supports reflection on the role of facilitating experiential thinking.
- Networking: Collaboration with peers fosters learning and the development of standards.
- Training: Programs should build competencies in experiential methods among academic instructors/professors.

Experiential thinking can be seen a practice of freedom and liberation (Shotwell 2009: 60). According to our practical insights, despite its challenges, introducing it in academic institutions is deeply rewarding, as it enables participants to engage in thinking with renewed aliveness, joy, self-determination, and intellectual vitality. By methodically guiding the emergence and articulation of new meanings from bodily felt situational experiencing, it also constitutes a valuable resource for intentionally supporting creative and critical thinking in the era of artificial intelligence.

Bibliography

- Abbt, Christine (2025): *Intimate Reading. Bedeutung und Aktualität einer Lesepraxis*, unpublished manuscript.
- Bachmann, Ingeborg/Anderson, Mark (1986): *In the Storm of Roses: Selected Poems* by Ingeborg Bachmann, Princeton: Princeton University Press.
- Benne, Christian/Abbt, Christine (2021): *Mit Texten denken. Eine Literatur-Philosophie*, Wien: Passagen Verlag.
- Boukydis, Zack (2012): *Collaborative Consultation with Parents and Infants in the Perinatal Period*, Baltimore: Paul H. Brookes Publishing.
- Chalfin, Robin (2023): *The Responsive Order, Oppressive Order, and Disorder in Human Growth. Challenging and Carrying Forward Postmodernism*, in: Eric R. Severson/Kevin C. Krycka (eds.), *The Psychology and Philosophy of Eugene*

- Gendlin: Making Sense of Contemporary Experience, London/New York: Routledge, 63–84. <https://doi.org/10.4324/9781003296706-6>
- Claxton, Guy (2021): The Future of Teaching: And the Myths That Hold it Back. London/New York: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003080749>
- Cornell, Ann Weiser (2013): Focusing in Clinical Practice: The Essence of Change. New York: W.W. Norton & Company.
- Cornell, Ann Weiser/McGavin, Barbara (2021): The Concept of 'Felt Sense' in Embodied Knowing and Action, in: Jennifer F. Tania (ed.), The Art and Science of Embodied Research Design. Concepts, Methods and Cases, London/New York: Routledge, 29–39. <https://doi.org/10.4324/9780429429941-3>
- Cox, Rebecca D. (2011): The College Fear Factor: How Students and Professors Misunderstand One Another, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press. <https://doi.org/10.1353/rhe.2010.0005>
- Deloch, Heinke (1997): Verstehen fremder Kulturen. Die Relevanz des Spätwerks Ludwig Wittgensteins für die Sozialwissenschaften, Frankfurt a.M.: IKO-Verlag für Interkulturelle Kommunikation.
- Deloch, Heinke (2010): Das Nicht-Sagbare als Quelle der Kreativität. E. T. Gendlin's Philosophie des Impliziten und die Methode Thinking at the Edge, in: Stefan Tolksdorf/Holm Tetens (eds.), In Sprachspiele verstrickt. Oder: wie man der Fliege den Ausweg zeigt. Verflechtungen von Wissen und Können, Berlin/New York: de Gruyter, 259–284. <https://doi.org/10.1515/9783110224665.2.257>
- Deloch, Heinke (2017): Erlebensbezogen Denken, Coachen und Moderieren. Der Coachingansatz ECC-Erlebensbezogenes Concept Coaching, in: Person, 21(2), 120–131. <https://doi.org/10.24989/person.v21i2.1641>
- Deloch, Heinke (2018): Vom impliziten Wissen zum gemeinsamen Konzept. Ideen im Team entwickeln—mit Elementen des Thinking at the Edge, in: Gesprächspsychotherapie und Personenzentrierte Beratung 1, 6–11.
- Deloch, Heinke (2024): Focusing, in: Jobst Fink (ed.), Personenzentrierte Psychotherapie und Beratung: Störungstheorie-Beziehungskonzepte-Therapietechnik (2nd ed.), München: Ernst Reinhardt Verlag, 123–158.
- Deloch, Heinke (2025): Erlebensbezogen Denken im wissenschaftlichen Erkenntnisprozess – ein Widerspruch?, in: Konrad Reschke et al. (eds.), Focusing & Erlebensbezogene Psychologie, Bottrop: Adebar Verlag, 222–261.
- Felten, Peter/Lambert, Leo M. (2020): Relationship-Rich Education: How Human Connections Drive Success in College, Baltimore: Jhu Press.
- Gendlin, Eugene T. (1964): A Theory of Personality Change, in: Philip Worchel/Don Byrne (eds.), Personality Change, New York: Wiley, 100–148.
- Gendlin, Eugene T. (1974): Client-centered and Experiential Psychotherapy, in: David A. Wexler/Laura N. Rice (eds.), Innovations in Client-centered Therapy, Michigan: Wiley, 211–246.
- Gendlin, Eugene T. (1981 [1978]): Focusing, New York: Bantam Books.

- Gendlin, Eugene T. (1987): A Philosophical Critique of the Concept of Narcissism, in: David M. Kleinberg-Levin (ed.), *Pathologies of the Modern Self. Postmodern Studies on Narcissism, Schizophrenia, and Depression*, New York: New York University Press, 251–304, <https://focusing.org/sites/default/files/legacy/pdf/narcissism.pdf>
- Gendlin, Eugene T. (1991): Thinking Beyond Patterns: Body, Language and Situations, in: Bernhard den Ouden/Marcia Moen (eds.), *The Presence of Feeling in Thought*, New York: Peter Lang, 25–151. http://previous.focusing.org/gendlin/docs/gol_2159.html
- Gendlin, Eugene T. (1996): *Focusing-oriented Psychotherapy. A Manual of the Experiential Method*, New York: The Guilford Press.
- Gendlin, Eugene T. (1997 [1962]): *Experiencing and the Creation of Meaning: A Philosophical and Psychological Approach to the Subjective*, Evanston, IL.: Northwestern University Press.
- Gendlin, Eugene T. (2004a): Introduction to Thinking at the Edge, in: *The Folio*, 19(1), 1–8.
- Gendlin, Eugene T. (2004b): The New Phenomenology of Carrying Forward, in: *Continental Philosophy Review*, 37(1), 127–151. <https://doi.org/10.1023/B:MAWO.000049299.81141.ec>
- Gendlin, Eugene T. (2009): What First & Third Person Processes Really Are, in: *Journal of Consciousness Studies*, 16(10–11), 332–362.
- Gendlin, Eugene T. (2016): A Changed Ground for Precise Cognition, in: Donata M. Schoeller/Vera Saller (eds.), *Thinking Thinking. Practicing Radical Reflection*, Freiburg/München: Karl Alber, 50–91. <https://doi.org/10.5771/9783495828205-50>
- Gendlin, Eugene T. (2018a [1973]): Experiential Phenomenology, in: Donata M. Schoeller/Edward S. Casey, *Saying What We Mean: Implicit Precision and the Responsive Order*, Evanston, IL.: Northwestern University Press, 46–79. <https://doi.org/10.2307/j.ctv7tq4qc>
- Gendlin, Eugene T. (2018b [2012]): Implicit Precision, in: Donata M. Schoeller/Edward S. Casey (eds.), *Saying What We Mean: Implicit Precision and the Responsive Order*, Evanston, IL.: Northwestern University Press, 111–137.
- Gendlin, Eugene T. (2018c [1997]): *A Process Model*. Evanston, IL.: Northwestern University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv47w48p>
- Gendlin, Eugene T./Beebe III, John/Cassens, James/Klein, Marjorie/Oberlander, Mark (1968): *Focusing Ability in Psychotherapy Personality, and Creativity*, in: Shlien, J.M./Hunt, H.F./Matarrazo, J.D./Savage, C. (eds.), *Research in Psychotherapy, Volume III, Proceedings of the Third Conference*, Chicago Illinois, May–June 1966, Washington, D.C.: American Psychological Association, 217–241. <https://doi.org/10.1037/10546-012>

- Gendlin, Eugene T./Hendricks, Mary (2004): Thinking at the Edge (TAE) Steps, in: *The Folio*, 19(1), 12–24.
- Gendlin, Eugene T./Johnson, Don H. (2004): Proposal for an International Group for a First Person Science, New York: The Focusing Institute, https://focusing.org/gendlin/docs/gol_2184.html
- Hendricks, Mary (2009): Experiencing Level: An instance of developing a variable from a first person process so it can be reliably measured and taught, in: *Journal of Consciousness Studies* 16(10–11), 129–155.
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2020): Der Eigensinn des Leibes als Erkenntnisquelle. Soziale Ordnungen leiblich erkunden und verstehen, in: Beatrice Müller/Lea Spahn, *Den LeibKörper erforschen. Phänomenologische, geschlechter- und bildungstheoretische Perspektiven auf die Verletzlichkeit des Seins*, Bielefeld: transcript, 85–112. <https://doi.org/10.14361/9783839445754-006>
- Kadera, Stepanka (2021): Kreativität, Kreativitätsförderung und forschendes Lernen in der Hochschullehre, in: Jörg Noller/Christina Beitz-Radzio/Daniela Kugelmann/Sabrina Sontheimer/Sören Westerholz, *Studierendenzentrierte Hochschullehre. Von der Theorie zur Praxis*, Wiesbaden: Springer, 149–168. https://doi.org/10.1007/978-3-658-32205-2_9
- Klein, Marjorie H./Mathieu, Philippa L./Gendlin, Eugene T./Kiesler, Donald J. (1970): *The Experiencing Scale: A Research and Training Manual*, Madison: Wisconsin Psychiatric Institute.
- König, Tomke/Erhart, Walter (2023): Das Ich in der Geschlechterforschung: Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven, in: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- König, Tomke (2024): Experiential Gender Research. The Body as a Source of Meaning and Change, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart, *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 111–129. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-008>
- Kuhn, Thomas S. (1967 [1962]): *Die Struktur wissenschaftlicher Revolutionen*, Frankfurt: Suhrkamp.
- Moi, Toril (2022): The Question of the New. Wittgenstein, Kuhn, Cavell, in: *Conversations: The Journal of Cavellian Studies* 10, 7–31. <https://doi.org/10.18192/cjcs.v110.6611>
- Nagel, Thomas (1989): *The View From Nowhere*, New York u.a.: Oxford University Press.
- Purton, Campbell (2021): The Role of the Body in Focusing, in: Nikolaos Kypriotakis/Judy Moore (eds.) *Senses of Focusing Vol. I*. Athens: Eurasia Publications, 185–202.

- Ramsden, Paul (1992): *Learning to Teach in Higher Education*, New York: Routledge.
- Rasfeld Margret (2022): *Unlearn Bildung*, in: Lisa Jaspers/Naomi Ryland/Silvie Horch (eds.), *Unlearn Patriarchy*, Berlin: Ullstein, 178–215.
- Rescher, Nicholas (2003): *Nature and Understanding: The Metaphysics and Method of Science*, Oxford University Press.
- Rogers, Carl R. (1998 [1961]): *Entwicklung der Persönlichkeit: Psychotherapie aus der Sicht eines Therapeuten*, Stuttgart: Klett-Cotta.
- Schneider, Hans-Julius (1992): *Phantasie und Kalkül. Über die Polarität von Handlung und Struktur in der Sprache*, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Schoeller, Donata M. (2016): *Somatic-Semantic-Shifting: Articulating Embodied Cultures*, in: Donata M. Schoeller/Vera Saller (eds.), *Thinking Thinking. Practicing Radical Reflection*, Freiburg: Karl Alber, 112–135. <https://doi.org/10.5771/9783495828205-112>
- Schoeller, Donata M. (2023): *Thinking at the Edge in the Context of Embodied Critical Thinking: Finding Words for the Felt Dimension of Thinking Within Research*, in: *Phenomenology and the Cognitive Sciences* 22(1), 289–311. <https://doi.org/10.1007/s11097-022-09861-3>
- Schoeller, Donata M./Casey, Edward S. (eds.) (2018): *Saying What We Mean: Implicit Precision and the Responsive Order. Selected Works by Eugene T. Gendlin*, Evanston, IL: Northwestern University Press.
- Schoeller, Donata M./Thorgeirsdottir, Sigridur (2019): *Embodied Critical Thinking: The Experiential Turn and Its Transformative Aspects*, in: *Philosophia* 9(1), 92–109. <https://doi.org/10.1353/phi.2019.0015>
- Schulz, Leonie (2025): *Trans People's Experiences in Prisons. Explored through Critical Embodied Methodologies*, unpublished lecture manuscript.
- Shotwell, Alexis (2009). *A Knowing that Resided in my Bones: Sensuous Embodiment and Trans Social Movement*, in: Sue Campbell, Letitia Maynell, Susan Sherwin (eds.), *Embodiment and Agency*, University Park, Pa.: Penn State University Press, 58–75. <https://doi.org/10.1515/9780271079509-005>
- Shotwell, Alexis (2021), *Should I Be Writing? Part 1*, Workshop/YouTube Video: <https://youtu.be/InBduc3-boc?si=cnBjzJZ150p7eUoz>
- Stekeler-Weithofer, Pirmin (2012): *Denken: Wege und Abwege in der Philosophie des Geistes*, Tübingen: Mohr Siebeck. <https://doi.org/10.1628/978-3-16-152153-9>
- Tantia, Jennifer F. (ed.) (2021): *The Art and Science of Embodied Research Design. Concepts, Methods and Cases*, London/New York: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429429941>
- Todres, Les (1999): *The Bodily Complexity of Truth-Telling in Qualitative Research: Some Implications of Gendlin's Theory*, in: *The Humanistic Psychologist* 27(3), 283–300. <https://doi.org/10.1080/08873267.1999.9986911>

- Todres, Les/Galvin, Kathleen T. (2008): Embodied Interpretation: A Novel Way of Evocatively Re-presenting Meanings in Phenomenological Research, in: Qualitative Research 8(5), 568–583. <https://doi.org/10.1177/1468794108094866>
- Wittgenstein, Ludwig (1984): Philosophische Untersuchungen, Berlin: Suhrkamp.

»Ich pflanze mich fort mit den Worten«

Differenz neu denken: Hélène Cixous, Luce Irigaray,
Ingeborg Bachmann

Lisa Jüttner

Im Kontext des *Mouvement de libération des femmes* in den 1960er Jahren entsteht eine philosophische Strömung, die unter dem Label ›französischer Differenzfeminismus‹ oder auch ›French Feminism‹¹ in die feministische Theoriegeschichte eingeht. Bereits in der Frühphase der Frauenbewegung entwickelt sich in Frankreich eine Spaltungstendenz zwischen marxistisch/materialistischen und poststrukturalistischen Ansätzen, denen auch der Differenzfeminismus zugeordnet wird. Die von Simone de Beauvoir ausgehenden Ansätze der *Féministes Radicales* (Monique Wittig, Christine Delphy, Nicole Claude-Mathieu u.a.) rund um die Zeitschrift *Questions Féministes* (1977–1980) stehen der Gruppe *Psychoanalyse et politique* (Antoinette Fouqué, Sylvina Boissonnas) gegenüber, die mit der Zeitschrift *Éditions de femmes* (gegr. 1972) das wichtigste Publikationsorgan für den ›französischen Differenzfeminismus‹ liefert. Bis heute international bekannte Vertreterinnen sind die Semiotikerin Julia Kristeva, die Philosophin und Schriftstellerin Hélène Cixous und die philosophische Psychoanalytikerin Luce Irigaray; zu nennen wären darüber hinaus Beteiligte wie Catherine Clement oder Chantal Chawaf. Gemeinsam mit Autoren wie Roland Barthes, Pierre Bourdieu oder Michel Foucault bewegt sich die *Psych et Po* im akademischen Umfeld des *Centre universitaire expérimental de Vincennes*, sowie dem *École Freudienne de Paris* (EFP), an dem Jacques Lacan unterrichtet.

Zeitgleich findet auch in Westdeutschland eine virulente Debatte um ›Differenz und Gleichheit‹ (Opitz/Rumpf 1988; Gerhard et al. 1990; Rauschenbach 2009) und eine daran geknüpfte Kontroverse zwischen Marxismus, Kritischer Theorie und ›postmodernen‹ Ansätzen statt, zu denen vielfach auch die französischen Differenztheorien gezählt werden (Möser 2014; 2015). Die feministische Theoriebildung

1 Das Label ›French Feminism‹ verbreitet sich vor allem in der US-amerikanischen Rezeption der 1980er Jahre und gilt als mitverantwortlich für eine bis heute anhaltende Trennung zwischen poststrukturalistisch/psychoanalytisch inspirierten französischen Theorien und US-amerikanischen Cultural Studies wie beispielsweise den Gynocritics (Marks/Courtivron 1980; Showalter 1981; Moi 2002; Gambaudo 2007).

ist im transnationalen Feld USA – Frankreich – Deutschland von komplexen Verstrickungen und Kontroversen durchzogen, die hier nicht im Detail ausgeführt werden können.² Festzuhalten bleibt an dieser Stelle, dass die Texte Kristevas, Irigarays und Cixous' im Zuge dieser Debatten mit großer Aufmerksamkeit bedacht werden, ein theoretisches Fundament für das Verständnis der Texte jedoch an vielen Stellen fehlt.³ Folge dessen ist eine essentialistische Zuschreibung, die ihre Wirkkraft trotz vielfacher Analysen bis heute nicht vollständig verloren hat. ›Differenz‹ wird dabei mit der Geschlechterdifferenz männlich/weiblich gleichgesetzt. Diese Lesart geht davon aus, dass mit dem Rekurs auf Themen wie Mütterlichkeit, Emotionalität oder ›Natürlichkeit‹ eine aus sich selbst heraus erklärte Weiblichkeit den Hauptgegenstand des Differenzfeminismus bildet – eine Prämisse, die

-
- 2 Zur Einführung Lindhoff (2003), Lux (2022). Neben Frankreich bildet Italien eines der historischen Zentren des Differenzfeminismus. Hier bildet sich um die Gruppe *DIOTIMA* eine weniger am französischen Poststrukturalismus orientierte Strömung differenzfeministischen Denkens aus (Dingler 2019). In Deutschland spielt zusätzlich die theoretische Dominanz der Kritischen Theorie und des Marxismus mit in die theoretischen Entwicklungen der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, die die deutschsprachige Rezeption des Poststrukturalismus bis heute beeinflussen, was nicht zuletzt Auswirkungen auf Entwicklungen wie die Queer Theory haben (Beier 2023). Dies scheint nicht zuletzt mit einer diffusen Verwendung des Differenzbegriffs zusammenzuhängen, die in den 1980er Jahren bereits zu beobachten ist. So schreibt beispielsweise Gudrun Axeli-Knapp 1988 gegen das ›Vergessen der Differenz‹ an. Sie argumentiert, dass ein materialistischer Universalismus (u.a. Maria Mies) Unterschiede zwischen Frauen mithilfe von allgemeingültigen Konzepten wie ›Weiblichkeit‹, ›Mütterlichkeit‹ und ›weiblichem Arbeitsvermögen‹ nivellierte. Knapp erwähnt, dass »Frauenforscherinnen in der Bundesrepublik [...] sich zum einen auf die feministischen Weiterentwicklungen strukturalistischer Ansätze, der Lacanschen Psychoanalyse und der Semiotik in Frankreich (etwa Irigaray, Kristeva, Cixous) [beziehen]« (Knapp 1988: 15), vor allem in den Sozialwissenschaften jedoch eine dialektische Tradition und die Kritische Theorie dominiere. Differenz scheint hier nicht unmittelbar die französischen Ansätze zu meinen, sondern wird als Forderung gegen Universalismus (›Gleichheit‹) ins Spiel gebracht. Darüber hinaus jedoch verknüpfen sich materialistische Ansätze mit ›Gleichheit‹, (post-)strukturalistische mit Differenz. Noch verwirrender ist, dass der französische Differenzfeminismus selbst mit Konzepten wie ›Mütterlichkeit‹ oder ›Emotionalität‹ arbeitet – diese jedoch künstlerisch und rhetorisch ›entfremdet‹ bzw. aus einer psychoanalytischen Perspektive heraus entwickelt. Diese theoretischen Aporien werden erst im Laufe der 1980er und 1990er Jahre systematisch greifbarer, bevor die deutschsprachige Auseinandersetzung mit dem ›französischen Differenzfeminismus‹ nahezu abbricht. An unterschiedlichen Stellen wird die Popularität der Theorien Judith Butlers in den frühen 1990er Jahren für den Abbruch mitverantwortlich gemacht (zum Narrativ des Paradigmenwechsels die Beiträge in Fleig 2014).
 - 3 So weist beispielsweise Cathrin Dingler darauf hin, dass, als die ersten Texte Irigarays 1976 ins Deutsche übersetzt wurden, »die in Frankreich seit zwanzig Jahren geführte Diskussion um die psychoanalytischen Arbeiten Jacques Lacans« in der BRD »kaum bekannt« (Dingler 2019: 165) gewesen sei, was eine fundierte Rezeption erschwert habe.

innerhalb des feministischen Diskurses massive Kritik auslöste.⁴ Insbesondere die im westdeutschen Diskurs geführte Debatte um eine »weibliche Ästhetik« bzw. »weibliches Schreiben« greift diese Lesart des französischen Differenzfeminismus auf und trägt zu ihrer Verbreitung bei – eine Rezeptionsproblematik, die bis heute anhält.

Betrachtet man den Begriff der Differenz vor dem Theoriehintergrund der 1960er Jahre in Frankreich, ergibt sich ein anderes Bild, in das sich die feministischen Ansätze einordnen lassen und von dem ich im Folgenden ausgehe. In der poststrukturalistischen und psychoanalytischen Theorietradition bildet Differenz eine der Leitkategorien. Exemplarisch für diesen Diskurs sei hier Gilles Deleuze zitiert: »Die Differenz und die Wiederholung sind an die Stelle des Identischen und des Negativen, der Identität und des Widerspruchs getreten« (Deleuze 1992: 11). Rita Casale beschreibt diese Verschiebung als Reaktion auf die »Krise der Repräsentation«, die sich aus den sozialpolitischen Entwicklungen der 1960er Jahre als umfassende »Kritik der autoritären Strukturen der Gesellschaft« ergebe. Im Zuge einer allgemeinen Verunsicherung seien »Differenzen als epistemologisches Prinzip« (Casale 2014: 93) an die Stelle repräsentativer Logiken getreten – eine paradigmatische Verschiebung, die als Interdependenz zwischen Subjekt, Geschichte und Gesellschaft zu verstehen sei. Differenz bildet demnach eine epistemologische Kategorie, durch die Wahrnehmungsschemata überhaupt erst geformt werden. Gleichzeitig ist ihre Konjunktur auf ein gesellschaftshistorisches Krisenbewusstsein zurückzuführen, von dem ausgehend Identität zunehmend problematisiert wird. Der sogenannte Differenzfeminismus ist in diese Entwicklungen einzuordnen. Er ist Teil der von Casale markierten paradigmatischen Verschiebung und nimmt gleichzeitig eine theoretische Schwerpunktsetzung hinsichtlich des Denkens der Geschlechterdifferenz vor. Differenz meint hier gerade nicht die Identifizierung eines spezifisch weiblichen Subjekts, wie sie im kulturellen Flügel der Frauenbewegung vielfach propagiert wird, sondern die Infragestellung repräsentativer Logiken und ihrer machtvollen Institutionalisierung.

Ausgehend von diesen Vorüberlegungen möchte ich mich im Folgenden dem »Mythos Differenzfeminismus« widmen und seine Möglichkeiten im Hinblick auf gegenwartsbezogene, literaturwissenschaftliche Analysen von Geschlecht befragen. Dafür werfe ich zunächst einen Blick auf die zeitgenössische Rezeption der Texte von Cixous sowie auf ihr Konzept des »Körper-Schreibens«. Mit Luce Irigarays Mimesisbegriff lässt sich eine konstruktive Perspektive auf konkrete Darstellungen in Texten herausarbeiten und ein Begriff der Geschlechterdifferenz formulieren,

4 Überblick zur Kritik an Cixous Bray (2003: 28–42), hier sei besonders die zeitgenössische Kritik der *Questions Féministes* hervorgehoben, die bereits in den 1980er Jahre argumentieren: »There is no essence. There is no woman, no femininity, only a complex social group which has experienced systematic oppression over a period of time.« (Questions Féministes 1980: 230)

der einem gegenwärtigen Geschlechterverständnis standhält. Meine These ist, dass es dem Differenzfeminismus um ein produktives *Selbstverhältnis* geht, das als Ausgangspunkt für eine feministische Kritik gesetzt wird. Differenz meint nicht die binär-hierarchische Opposition ›männlich-weiblich‹, sondern impliziert einen produktiven Prozess der *Selbstdifferenzierung*, in dem die Schreibenden Distanz zum eigenen, durch machtvollen Prozesse hervorgebrachten Selbst gewinnen, um dieses zu transformieren. Anschließend an diese systematischen Überlegungen wird ein literarisches Textbeispiel herangezogen: Ingeborg Bachmanns 1971 veröffentlichter Roman *Malina*.

1. Mythos Geschlechterdifferenz

1.1 Weibliches Schreiben? Das epistemologische Paradox der *écriture féminine*

Das Jahr 1976 markiert einen Kulminationspunkt in der westdeutschen Debatte um ›weibliches Schreiben‹. Diskursereignisse sind zwei Veranstaltungen: das erste Treffen schreibender Frauen in München, ausgerichtet vom Verlag *Frauenoffensive*, sowie der zweite Berliner Autorentag zum Thema ›Frauen in der Literatur‹. Ebenfalls von Bedeutung sind verschiedene Veröffentlichungen: die aufsehenerregende Ausgabe der *alternative* 108/109 (›Das Lächeln der Medusa‹), in der Texte von Cixous und Irigaray erstmalig ins Deutsche übersetzt werden, Irigarays Textband *Waren, Körper, Sprache. Der ver-rückte Diskurs der Frauen* im Merve Verlag, sowie die Ausgabe 25 der Zeitschrift *Ästhetik und Kommunikation*. Der Markt für die sogenannte ›Frauenliteratur‹ boomt, im Verlag *Frauenoffensive* werden täglich bis zu fünf Manuskripte eingereicht. Johanna Wördemann schreibt in einem Bericht über das Münchener Treffen, der in der *alternative* 108/109 erscheint:

Hatten sich in den Anfängen der Neuen Frauenbewegung die Frauen vornehmlich kollektiv in Pamphleten, Aufrufen, in Sach- und Handbüchern politisch-agitatorisch geäußert [...], überwiegt heute, so der Verlag ›Frauenoffensive‹, das Bedürfnis nach Mitteilung subjektiver Erfahrung. In Selbsterfahrungsberichten schreiben Frauen ›ihre‹ Geschichte. Sie schreiben sie auf in Form von Tagebuchaufzeichnungen, Gedichten, von autobiographischen Erzählungen und (seltener) Romanen, in denen andere Frauen ihre eigene Geschichte als kollektive wiedererkennen sollen – eine Geschichte des Leidens, der Unterdrückung, aber auch die Geschichte beginnender Bewußtwerdung, erster Veränderungen (Wördemann 1976: 115).

Insbesondere das auf Cixous und Catherine Clement zurückgehende Konzept der *écriture féminine*⁵ liefert für dieses Bedürfnis nach subjektiver Erfahrung ein scheinbar adäquates Erklärungs- und Emanzipationsmodell: Schreiben inkludiert den Körper, der Körper ist durch Geschlecht differenziert, also: »Das Schreiben ähnelt deinem Körper und ein Frauenkörper funktioniert nicht wie ein Männerkörper.« (Cixous 1977: 57) Nichts ist dem Differenzfeminismus daraufhin so häufig vorgeworfen worden wie ein fundamentaler Essentialismus, der sich ausdrückt im Raunen über eine »ursprüngliche« Weiblichkeit, eine irrationale weibliche Kraft des Körpers, sowie in einer metaphorischen Gleichsetzung von mütterlichem Urinstinkt und emanzipatorischer Agitation. Anette Runte schreibt 1977 über den »Boom an Publikationen französischer Feministinnen« (Runte 1977: 35) in der Zeitschrift *Die Schwarze Botin*:

Die Frau affirmiert sich als unmittelbare Sinnlichkeit, stagniert also auf den ihr traditionell reservierten Posten, nur daß sie sich inzwischen etwas mehr Extase und Exzentrik erlaubt. [...] CIXOUS versteigt sich in eine mystische Quasi-Religiosität: Die befreite Weiblichkeit sei ein kosmisches Ganzes, komponiert aus ebensolchen Ganzheiten, ein sich bewegendes und unendlich veränderndes Ensemble aus Energie, das vom Eros durchlaufen werde, eine Art göttlicher Astralkörper. (Ebd.: 41)

Beide, Wördemann und Runte, beziehen sich auf ein zeithistorisches Bedürfnis nach weiblicher Identität, das sie in den Texten zu erkennen glauben. Trifft dies für die Konjunktur an Selbsterfahrungstexten sicherlich zu, verfehlt Runte in ihrer Interpretation das Anliegen Cixous', indem sie diese in den Kontext der »Frauenliteratur«⁶ einordnet, eine Bezeichnung, der bis heute die Assoziation des Esoterischen anhaftet (Böttiger 2021: 54). Cixous jedoch distanziert sich davon, eine weibliche Identität, einen »Ursprung« der Geschlechterdifferenz zu bestimmen. Gegenüber der Idee einer »weiblichen Schreibweise« äußert sie sich warnend: »Vorsicht, ich versuche nicht, eine weibliche Schreibweise zu schaffen, sondern in die Schreibweise das einfließen zu lassen, was bisher immer verboten gewesen ist, nämlich Wirkungen von Weiblichkeit« (Cixous 1977: 8). Sie gibt sehr bewusst kein Urteil darüber ab, was unter dem »Subjekt Frau« verstanden werden kann: »Aber vor allem muss gesagt sein, daß es heutzutage [...] keine verallgemeinerbare Frau gibt, keine Frau die ein repräsentativer Typus wäre« (Cixous 2013: 39). Auch der radikalen Subjektivität der Frauenbewegung, in der häufig der Körper als Basiselement von weiblicher Erfahrung herangezogen wird, steht sie kritisch gegenüber: »Es gibt erstaunlich viele feministische Praktiken, die in diesem Sinne ausufern, die die

5 Cixous/Clement (1975)

6 Die deskriptierliche, aber bis heute durchaus geführte Bezeichnung »Frauenliteratur« wird für Literatur verwendet, die »von Frauen für Frauen geschrieben wurde und »weibliche Erfahrung« thematisiert« (Folie 2016).

enthaupete Frau produzieren und sich einer Art nichtssagenden, natürlichen Körpers versichern. Das ist für mich eine gefährliche Naivität« (Classen/Goettle 2020 [1977]: 153), äußert sie in einem Interview mit der *Schwarzen Botin*. Was also meint Cixous mit ›Körper-Schreiben‹?

Ihre rhetorische Konstruktion von Weiblichkeit ist verbunden mit einem Paradox, mit dem sie zum einen den essentialistischen Status der Geschlechterdifferenz negiert und zum anderen den Körper als Topos einer vermeintlich biologischen Geschlechterdifferenz aufruft. Wenn Cixous ›Körper-Schreiben‹ einbringt, versteht sie dieses als Artikulation eines Begehrens, welches eine Brücke zwischen dem individuellen wie kollektiven Verdrängten schlägt und im spezifischen Kontext der Frauenbewegung an die Oberfläche drängt. Das Schreiben, wie Cixous es denkt, verweist nicht auf ein weibliches Subjekt, sondern auf die Differenz zwischen Signifikant (sprachlichem Zeichen) und Signifikat (Bedeutung), wie sie für die poststrukturalistische Theorie ausschlaggebend ist (Sabisch 2019: 285). Ihr Anliegen ist es, einer männlich strukturierten, universalistischen Wissensproduktion performativ zu widersprechen und damit Sprache als machtvollen Ort von Bedeutungsgebung selbst zu dekonstruieren. Demnach geht es nicht um die Identifizierung eines weiblichen Subjekts, sondern es geht um Subjektivität, im Sinne eines spezifischen Gerichtet-Seins auf ein Anderes und das sich daraus entwickelnde Sprechen und Schreiben. In diesem Prozess sind sowohl das Subjekt als auch das Objekt variabel – im ›Körper-Schreiben‹, wie es Cixous meint, wird das Ich zur/zum Betrachter*in seiner selbst. Das Schreiben entsteht aus dem Begehren nach einer Subjektivität in dieser spezifischen Situation. Die Kontingenz dieser Konstruktion, die beschrieben werden kann als dialogisches Verhältnis zwischen Ich und Anderem, unterliegt gezwungenermaßen einem gesellschaftsstrukturellen Wandel, einem ›changeance‹, wie Cixous es hier in einem Interview formuliert:

Natürlich ist diese Nachkommenschaft heutzutage, zu Beginn unseres Jahrhunderts, queer. Aber sie wird weitergetragen. Das heißt, ich weiß nicht, was die Nachkommenschaft der *Queers* sein wird, und außerdem wird sie sowieso durchmischt sein mit Kreuzungen aus anderen Etappen in anderen Kulturen, der Japanischen, Koreanischen, Afrikanischen, et cetera, et cetera. Auf jeden Fall, wird es ständig zu Verbindungen kommen. Zu verschiedenen Verbindungen und Verbündungen, natürlich. Ich denke also, daß, was andauert und große Wichtigkeit hat, die Notwendigkeit ist, das zu denken, was ich vorhin ›changeance‹ genannt habe. Nicht eine Instabilität, sondern einfach eine anhaltende Beweglichkeit, ein Weitergetragenwerden, das immer stattfinden wird, eine Art Spiel. Da wird immer Spiel sein: Es spielt und wird gespielt. Es wird gespielt, wie im Theater. Das bedeutet, daß es sich selbst spielt, sich auch in Szene setzt, sich verkleidet, die ganze Zeit in Entstehung begriffen ist (Simm/Schäfer 2017: 184).

1.2 Mimetischer Selbstbezug: Irigarays ›Abhören der Philosophiegeschichte‹

Geht es Cixous primär um das Schreiben als Praxis, konzentriert sich Luce Irigaray auf eine kritische ›Durcharbeitung‹ der Philosophie- und Geistesgeschichte, indem sie den männlichen Diskurs auf die Spuren des Verdrängten hin ›abhört‹. In ihrem zentralen Text *Speculum* (frz. 1974; dt. 1980) geht sie schreibend in den Kontakt mit einem männlichen Diskurs – Platon, Freud, Hegel – und befragt ihn im Hinblick auf die verdrängten Spuren des Weiblichen. In ihrer 1979 auf Deutsch erschienenen Textsammlung *Das Geschlecht das nicht eins ist* (frz. 1977) kommentiert sie diese Methode als ›psychoanalytisches Vorgehen‹, als »Aufmerken auf die Funktionsweise des Unbewußten jeder Philosophie [...] Ein Horchen auf ihre Prozeduren der Verdrängung und Strukturierung der Sprache, die ihre Repräsentationen stützt, indem sie das Wahre vom Falschen und das Sinnvolle vom Unsinnigen scheidet« (Irigaray 1979: 78). Dabei wählt sie eines der zentralen Konzepte der Rhetorik, Poetik und Ästhetik, um ihr eigenes Anliegen in diese Strukturen einzuarbeiten, die *Mimesis*. Sie ahmt die Sprache des jeweiligen philosophischen Diskurses nach »durch die für sie bekanntermaßen kennzeichnende Methode, den Text, den sie schreibt, mit dem, den sie – anklagend bis ergeben – ›zitiert‹, immer auch nachbildend zu ›fusionieren‹« (Härtel 2015: 147). Dabei verbindet Irigaray ihre Mimesis mit einem Begriff von Weiblichkeit, den sie wesentlich von Lacan übernimmt. »[W]ir behaupten, daß die Frau, um Phallus zu sein, Signifikant des Begehrens (*désir*) des Anderen, einen wesentlichen Teil der Weiblichkeit, namentlich all ihre Attribute in die Maskerade zurückbannt.« (Irigaray 1979: 60) Weiblichkeit ist durch das männliche Begehren strukturiert und entsteht für Irigaray dadurch, dass Frauen das Objekt männlichen Begehrens sein wollen. Mit anderen Worten: Die Frau glaubt das zu sein, was sie als begehrtes Objekt des Männlichen sieht und maskiert sich dementsprechend. Dies ist der Status des Weiblichen, außerhalb davon kann es keine Weiblichkeit geben. Vereinfacht formuliert: »Nur ›maskiert‹ ist eine Frau unter patriarchalen Machtverhältnissen handlungs- und sprechfähig« (Zimmermann 2017: 89). Im mimetischen Lesen und Schreiben jedoch könne sich die Frau darüber hinwegsetzen, sie horche ihrer eigenen Abwesenheit in den Texten nach und formt sie bewusst um: »Mimesis zu spielen bedeutet also für eine Frau den Versuch, den Ort ihrer Ausbeutung durch den Diskurs wiederzufinden, ohne sich darauf einfach reduzieren zu lassen. [...] Es geht darum, diese Rolle freiwillig zu übernehmen« (Irigaray 1979: 78). Die Mimesis bei Irigaray ist eine sowohl nachahmende wie ermächtigende Praxis, in der durch das Neu- und Wiederlesen der Kulturgeschichte eine Differenz zwischen das Subjekt und seine Repräsentation gezogen wird. Im »Effekt spielerischer Wiederholung« erscheint, »was verborgen bleiben mußte: die Verschüttung einer möglichen Operation des Weiblichen in der Sprache« (ebd.). Indem Irigaray dies nicht nur theoretisch denkt, sondern selbst in ihren Schriften praktiziert, stellt sie eine wich-

tige Vordenkerin für Butlers performatives Verständnis von Geschlecht dar, in dem reiterativ ausgeführte Normen und Praktiken Geschlecht sowohl produzieren wie auch transformieren. Auch Andrea Maria Zimmermann betont diese Überschneidung zwischen Mimesis und Performativität: »[B]eide Begriffe zielen auf eine Form der Kritik, die sich mit Fragen der Produktions- und Rezeptionsästhetik auseinandersetzt und Methoden der Verschiebung und Entstellung bedient, um die jeweilige hegemoniale Ordnung zu irritieren und Potenzial zur Veränderung aufzuzeigen« (Zimmermann 2017: 63). Eine Unterscheidung ist hier jedoch zu treffen: Butler verwendet den Begriff der Maskerade im Anschluss an Lacan und Irigaray, um ihr eigenes performatives Verständnis von Geschlecht zu entwerfen (Butler 1991: 80). Irigaray dagegen differenziert sehr wohl zwischen der Maskerade als Weiblichkeit und der Mimesis als produktiver Praxis. »Productive mimesis means the activity of assuming the position of woman in the masculine discourse while being aware of being a woman and performing first person acts of expression« (Lehtinen 2014: 40). Verkürzt formuliert geht es nicht darum, die Maske abzuwerfen, sondern sie sich zu eigen zu machen. Irigarays mimetische Methode des Befragens eines männlichen Diskurses im Hinblick auf verdrängte Spuren des Weiblichen eröffnet, was mit Teresa de Lauretis als *space-off* bezeichnet werden kann: »a movement from the space represented by/in a representation, by/in a discourse, by/in a sex-gender-system, to the space not represented yet implied (unseen) in them.« (Lauretis 1987: 26) Die Differenz zwischen Ich und Welt kann eine Erfahrung sein, die den Raum des Noch-Nicht-Möglichen überhaupt erst erscheinen lässt.

2. Außer-Sich-Sein: Geschlechterdifferenz als Selbstdifferenz

Versteht man die Geschlechterdifferenz als Denkfigur, von der ausgehend historisch-kontingente Fragen an ihre jeweilige Zeit formuliert werden können, verbindet sie Individuum und Geschichte. Die individuelle Differenzerfahrung (Ich bin nicht Ich) führt zu einem Spannungsverhältnis von Erleben und Erfahrung, zwischen normativer Anforderung und individuellem Empfinden der Geschlechterdifferenz (König/Erhart 2023: 370). Geschlechterdifferenz als kategoriale Zuschreibung, als normatives Konzept, begrenzt und schließt aus. Sie kann dazu führen, dass Selbstwahrnehmung und gesellschaftliche Zuordnung in ein Missverhältnis geraten.

Nichtsdestoweniger verweist Geschlecht per se auf Differenz. [...] Die Politik einer De-Thematisierung von Geschlecht oder auch einer beliebigen Vervielfältigung und ›Vergleichgültigung‹ der Geschlechterdifferenz könnte dem Erleben von Geschlecht zuwiderlaufen, das auf das Differente verweist und das Zuhause-Sein im

spezifisch eigenen Geschlecht als ein nicht stillzulegendes Bedürfnis hervorruft. (Ebd.)

Geschlechtliches Erleben, so lässt sich festhalten, ist keineswegs beliebig, sondern erfordert die ständige Aushandlung von Differenz, genauer: »die Forderung nach einer positiven nicht-hierarchisierenden Anerkennung von Differenz bzw. von Verschiedenheit.« (Maihofer 2024: 64) Für die Analyse literarischer Texte lässt sich dieses Verständnis fruchtbar machen. Wie werden Differenzerfahrungen in einer spezifischen Epoche verhandelt? Welche Topoi und vorgeformten kulturgeschichtlichen Orte werden in der Literatur »abgehört«, um sie hinsichtlich des »Different-Seins« zu befragen? Für mich bedeutet Geschlechterdifferenz als analytische Kategorie eine Art Sensorium, einen Ausdruck des Unbehagens, welches in der Erfahrung begründet liegt, mit dem eigenen Körper keinen Platz in der vorhandenen Ordnung zu haben. Different zu sein, nicht in die Ordnung des Gleichen zu passen, ist dabei Voraussetzung für Kritik – eine Kritik, die das Selbst notwendigerweise miteinschließt. Differenz als Instrument von Kritik bedeutet demnach, zu sich selbst in ein differentielles Verhältnis zu treten, *aus sich selbst herauszutreten*, um diejenigen Diskurse und Imaginationen zu verstehen, durch die die eigene Geschlechtlichkeit produziert wird. Ich gehe davon aus, dass literarische Texte in der Lage sind, Veränderungen von Subjekten sowohl darzustellen als auch zu bewirken, ohne dass sie diese explizit und eindeutig benennen. Sowohl für die Entwicklung eines geschlechtlich bestimmten Selbstverhältnisses als auch für die ästhetische Artikulation ist die Einbildungskraft hier der entscheidende Faktor. Sie verbindet das Vorhandene mit dem Möglichen, als »Vermögen der Anschauungen auch ohne Gegenwart des Gegenstandes« (Kant 1975: 466). Einbildungskraft als das zentrale Vermögen der Ästhetik gründet jedoch auf der Anschauung – der Imagination geht die Erfahrung voraus. Im ästhetischen Medium der Literatur bedeutet das, sich selbst wahrzunehmen, mit sich selbst eine Erfahrung zu machen und »sich zu schreiben« (Foucault 2022).

Entziehen sich literarische Darstellungen von Geschlecht einer auf Authentizität verbürgten Lesart (Ich kann nicht Ich sein), wird die Frage nach dem »Ich« umso drängender. Wie kann ein Subjekt, das sich seiner Selbst nicht sicher ist, über sich schreiben? Wie lassen sich Erfahrungen und Erlebnisse des Nicht-Übereinstimmens artikulieren, als »Schauplätze der Störung, des Irrtums, der Verwirrung und des Unbehagens als Ansatzpunkt für einen gewissen Widerstand gegen Klassifizierung und gegen Identität an sich« (Butler 2003: 149)? Wo gewinnt das Ich Autonomie – nicht über sich selbst, aber über seine eigene Geschichte?

3. Die trunkene Dichterin: Ingeborg Bachmanns *Malina*

Im Folgenden möchte ich diesen Fragen anhand von Ingeborg Bachmanns Roman *Malina* nachgehen. *Malina* erscheint 1971, inmitten der gesellschaftspolitischen Umwälzungen, die im Kontext der Autonomen Frauenbewegung stattfinden. Die namenlose Ich-Erzählerin bildet den Mittelpunkt der Handlung, sie ist zugleich Protagonistin wie Erzählerin ihrer eigenen Geschichte. Sie erzählt zwanghaft (»ich muß erzählen«, Bachmann 1995: 670), wie sie von zwei Männern dominiert wird: Ivan und Malina. Im Kontext der Frauenbewegung ist es gerade die Selbstverschuldung der Ich-Erzählerin, die die feministische Rezeption gegen den Roman aufbringt (Freigerlach 1998: 256). Die Ivan-Figur, so wird unmissverständlich klar, ist eine Projektion der Liebesphantasien des Ichs. Obwohl er das Ich beleidigt und diskreditiert, kann sie sich aus der Abhängigkeit zu ihm nicht befreien und gerade in den Momenten ihrer Unterlegenheit erhebt sie Ivan zum Heilsbringer und romantischen Märchenprinzen. Für die zeitgenössische feministische Rezeption ist diese Unterwürfigkeit der Ich-Erzählerin ein Affront, noch perfider wird diese Konstellation, da es sich bei der Ich-Erzählerin um eine renommierte Schriftstellerin handelt, die sich durch die Liebe zu einem Mann ihrer eigenen Möglichkeiten beraubt. Kaum verwunderlich also, dass Bachmanns Roman im Kontext der Frauenbewegung in Ungnade fällt.

Das Ich, so scheint es, gibt sich der zerstörerischen Liebe zur Ivan-Figur freiwillig hin, ihr Erzählen ist eine Hommage an die ekstatischen Höhenflüge der Liebe:

[D]as soll nie aufhören, noch lange dauern, einen Film lang, der noch nie gelaufen ist, aber in dem ich jetzt Wunder über Wunder sehe, weil er den Titel hat *Mit Ivan durch Wien fahren*, weil er den Titel hat *Glücklich, Glücklich mit Ivan* und *Glücklich in Wien, Wien glücklich* und diese reißenden Bilderfolgen, die mich schwindlig machen, hören auch nicht auf, wenn scharf gebremst wird [...], *Glücklich, Glücklich*, es heißt glücklich, es muß glücklich heißen, denn die ganze Ringstraße ist untermalt von Musik, ich muß lachen, weil wir sprunghaft anfahren, weil ich überhaupt keine Angst habe heute. (Bachmann 1995: 341f; Herv. i.O.)

Mit der ekstatischen Liebe schließt Bachmann an einen Topos an, der so alt ist wie die Literatur selbst: die ungestillte und unbeantwortete Liebe, die ihre berühmteste Form in der mittelalterlichen Minne hat. Schon 1979 beschrieb Sigrid Weigel die Bachmann'sche Darstellung der Liebe als eine »dem Mythos entlehnte ›Kunstfigur‹«, als »Figur der Sehnsucht oder der Klage, der die Kunst ihre Stimme verleiht« (Weigel 1987: 221). Betrachtet man die Liebe des Ichs zu Ivan als Besessenheit, lässt sich hier noch weiter zurückgehen. So ist bereits bei Platon der Rausch als Ausdruck göttlicher Besessenheit das höchste Dichtungsideal (Platon 1963: 23ff). In der Moderne wird der Inspirationstopos zum »Reflexionstopos [...], um die subjektive Be-

dingtheit literarischer Produktion zu verhandeln« (Wieland 2022: 43). Doch in die ›trunkene Dichtung‹ ist eine Geschlechterasymmetrie eingeschrieben, die, so würde ich behaupten, Bachmann schmerzlich bewusst war. Für die Genialität des männlichen Dichters, ausgelöst von einem in der Regel weiblichen begehrten Objekt, ist der Rausch Ursprung literarischer Höchstleistung. Wagt sich die Dichterin in die Höhen der Ekstase wird diese pathologisiert. Bachmann stellt mit der ekstatischen Liebe aus der Sicht einer weiblichen Ich-Erzählerin diese Geschlechterasymmetrie zur Disposition und zeigt so, dass sich weibliche Schreibende nicht im gleichen Maße dem produktionsästhetischen Ideal ›trunkener Dichtung‹ bedienen können.

In ihrer Figur der weiblichen ›dichterischen Trunkenheit‹ (Höller 2017) zeigt Bachmann die Begrenzungen durch die Geschlechterdifferenz auf und überwindet sie gleichzeitig. Eine Dichterin, die, ausgelöst von einem männlichen begehrten Objekt zum Schreiben und damit gleichzeitig zum autopoetischen Selbst-Schreiben kommt, lässt bestehende, durch Geschlecht differenzierte Ordnungsprinzipien (das Weibliche ist das begehrte Objekt) sichtbar werden. Indem sie die eigene Unterdrückung jedoch im Irigaray'schen Sinne schreibend nachahmt, geht sie darüber hinaus und wird zu einem Subjekt durch den Akt des Schreibens. ›Sich-selbst-schreiben‹ endet in *Malina* mit dem selbstgewählten Ermordet-Werden, dem Verschwinden in der Wand: »Ich bedaure mich nicht mehr« (Bachmann 1995: 659), heißt es kurz vor Schluss, und dann: »Es war Mord« (ebd.: 695). Bachmanns Ich verharret auf der Schwelle, es verbleibt in der Wand, doch die letzten gesprochenen Worte des Romans sind seine. Das Ich fällt ein selbstbestimmtes Urteil über seine Geschichte, es erzählt sein eigenes Ermordet-Werden. Bachmanns Ich ist damit nicht – oder zumindest nicht nur – eine Darstellung passiv-abhängiger Weiblichkeit, sondern in der notwendigen Überschreitung und schlussendlichen Ablösung des Selbst liegt die utopische Möglichkeit der Befreiung.

4. Geschlechterdifferenz erleben: Die ›reine Aktualität‹

Eine rekonstruktive Perspektive auf das Phänomen der Geschlechterdifferenz zeigt, dass es höchste Zeit ist, den Staub von diesem Begriff zu wischen und ihn einer zeitgemäßen Revision zu unterziehen, bei der *alle* geschlechtlichen Existenzweisen berücksichtigt werden können. Die Ansätze Cixous' und Irigarays sind in erster Linie eines: eine Kritik an kultureller Hegemonie. Sowohl die Formen der Kritik als auch die Ordnung, auf die sie sich richten, unterliegen einem Wandel und lassen sich nicht auf Kategorien wie ›männlich‹ oder ›weiblich‹ festlegen. Gerade darin liegt das Potential dieser Ansätze: dass sie das Erleben der individuellen Geschlechterdifferenz als Irritation am Bestehenden begreifen. Die zum Teil rigoros ablehnende Haltung gegenüber differenzfeministischen Ansätzen spielt dem Bild einer feministischen Theoriegeschichte in Brüchen in die Hände und macht wie so oft eine histori-

sche Perspektive auf feministische Bemühungen unsichtbar. Statt auf die Differenzen zu verweisen, plädiere ich dafür, kritisch Konvergenzen herauszuarbeiten und von dem Denken der Vorgänger*innen zu profitieren.

Mit Blick auf Literatur, in der eine individuelle Differenzerfahrung artikuliert wird und die sich gleichzeitig an ein allgemeines Publikum richtet, kann diese Perspektive geschärft werden. Keine Sprache zu haben für die eigene, durch Geschlecht bedingte Erfahrung, ist Ausgangspunkt unterschiedlicher Schreibversuche und gibt Aufschluss darüber, was in einer bestimmten Zeit das Erleben von Geschlecht determiniert. Wie deutlich wurde, zeigt sich Differenz an dem, was *nicht* erzählt werden kann, weil es dafür keine Sprache gibt, im literarischen Text dann aber nichtsdestotrotz eine Form findet. Bachmanns »trunkene Dichterin« verkörpert in der patriarchalen Ordnung der ausgehenden 1960er eine utopische Figur, die als Schemen des männlichen Dichterideals erscheint. Differenz in Literatur zu ertasten und wahrnehmbar zu machen, lässt sich als eine offene Begegnung mit einer Grenze verstehen, die sich im Schreiben nicht auflöst, sondern sichtbar wird. Diese Befragung der eigenen Gegenwart, ausgehend vom Ich, ist eine Frage der »reine[n] Aktualität [...] Welchen Unterschied führt sie heute gegenüber gestern ein?« (Foucault 2005: 689) Wie erlebe ich mich heute? Welche Formen der Artikulation sind mir möglich? »Ich pflanze mich fort mit den Worten« (Bachmann 1995: 404), so poetisch bringt Bachmann das Ästhetische dieser schöpferischen Selbstanschauung zur Sprache. Die philosophische Frage der *theoria*, der Anschauung, erlaubt den unabgeschlossenen Dialog zwischen Ich und seinem Anderen, das als Materialisierung einer historisch-kontingenten Geschlechterordnung auftritt.

Literatur

- Bachmann, Ingeborg (1995): Todesarten-Projekt. Kritische Ausgabe. 4 Bände in 5 Bänden. Bd. 3.1: Malina, hg. von Monika Albrecht und Dirk Göttsche, München/Zürich: Piper.
- Beier, Friederike (2023) (Hg.): Materialistischer Queerfeminismus. Theorien zu Geschlecht und Sexualität im Kapitalismus, Münster: Unrast Verlag.
- Böttiger, Helmut (2021): Die Jahre der wahren Empfindung. Die 70er – eine wilde Blütezeit der deutschen Literatur, Göttingen: Wallstein. <https://doi.org/10.5771/9783835346611>
- Bray, Abigail (2003): Hélène Cixous. Writing and Sexual Difference, London: Bloomsbury. <https://doi.org/10.1007/978-1-4039-3887-9>
- Butler, Judith (1991): Das Unbehagen der Geschlechter, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Butler, Judith (2003): Imitation und die Aufsässigkeit der Geschlechtsidentität, in: Andreas Kraß (Hg.), Queer denken. Gegen die Ordnung der Sexualität, Frankfurt a.M.: Suhrkamp, 144–168.

- Casale, Rita (2014): Subjekt feministisch gedacht, in: Fleig, Anne (Hg.): Die Zukunft von Gender. Begriff und Zeitdiagnose, Frankfurt a.M./New York: Campus Verlag, 76–96.
- Cixous, Hélène (1977): Die unendliche Zirkulation des Begehrens, Berlin: Merve Verlag.
- Cixous, Hélène (2013): Das Lachen der Medusa, in: Esther Hutfless/Gertrude Postl/Elisabeth Schäfer (Hg.), Hélène Cixous: Das Lachen der Medusa: zusammen mit aktuellen Beiträgen, Wien: Passagen Verlag, 39–62.
- Cixous, Hélène/Clement, Cathérine (1975): La jeune née, Paris: Union Générale d'Éditions.
- Classen, Brigitte/Goettle, Gabriele (2020 [1977]): Trennung. Ein Gespräch mit Hélène Cixous und Maren Sell, in: Vojin Saša Vukadinović (Hg.), Die Schwarze Botin. Ästhetik, Kritik, Polemik, Satire 1976–1980, Göttingen: Wallstein. <https://doi.org/10.5771/9783835345331-149>
- Deleuze, Gilles (1992): Differenz und Wiederholung, München: Fink Verlag.
- Dingler, Catrin (2019): Der Schnitt. Zur Geschichte der Bildung weiblicher Subjektivität, Frankfurt a.M.: Campus.
- Fleig, Anne (Hg.) (2014): Die Zukunft von Gender. Begriff und Zeitdiagnose, Frankfurt a.M./New York: Campus Verlag.
- Folie, Sandra (2016): Frauenliteratur, in: Gender Glossar. Open Access Journal zu Gender und Diversity im intersektionalen Diskurs, <https://www.gender-glossar.de/post/frauenliteratur>.
- Foucault, Michel (2005): Was ist Aufklärung?, in: Michel Foucault, Schriften in vier Bänden. Dits et Ecrits. Band IV (1980–1988), hg. von Daniel Defert und François Ewald, Frankfurt a.M.: Suhrkamp, 687–705.
- Foucault, Michel (2022): Über sich selbst schreiben, in: Michel Foucault, Ästhetik der Existenz. Schriften zur Lebenskunst, hg. von Daniel Defert, Frankfurt a.M.: Suhrkamp, 137–154.
- Frei Gerlach, Franziska (1998): Schrift und Geschlecht. Feministische Entwürfe und Lektüren von Marlen Haushofer, Ingeborg Bachmann und Anne Duden, Berlin: Erich Schmidt Verlag.
- Gambaudo, Sylvie (2007): French feminism vs Anglo-American feminism: A reconstruction, in: European Journal of Women's Studies 14, 93–108. <https://doi.org/10.1177/1350506807075816>
- Gerhard, Ute et al. (Hg.) (1990): Differenz und Gleichheit. Menschenrechte haben (k)ein Geschlecht, Frankfurt a.M.: Ulrike Helmer Verlag.
- Härtel, Insa (2015): Symbolische Ordnungen umschreiben. Autorität, Autorschaft und Handlungsmacht, Bielefeld: transcript.
- Höller, Hans (2017): »Meine Trunkenheit kann ich nicht abschütteln«. Rausch und Trauer im Werk Ingeborg Bachmanns, in: Katharina Manojlovic/Kerstin Putz

- (Hg.), *Im Rausch des Schreibens. Von Musil bis Bachmann*, Wien: Paul Zsolnay Verlag, 13–27.
- Irigaray, Luce (1979): *Das Geschlecht, das nicht eins ist*, Berlin: Merve Verlag.
- Kant, Immanuel (1975): *Anthropologie in pragmatischer Hinsicht*, in: Immanuel Kant, *Werke in zehn Bänden*. Bd. 10. hg. von Wilhelm Weischedel, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 399–690.
- Knapp, Gudrun-Axeli (1988): *Die vergessene Differenz*, in: *Feministische Studien* 6(1), 12–31. <https://doi.org/10.1515/fs-1988-0104>
- König, Tomke/Erhart, Walter (2023): *Das Ich in der Geschlechterforschung. Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven*, in: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der Literatur* 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- Lauretis, Teresa de (1987): *The Technology of Gender*, in: Teresa de Lauretis, *Technologies of Gender. Essays on Theory, Film and Gender*, Bloomington/Indianapolis: Indiana University Press.
- Lehtinen, Virpi (2014): *Luce Irigaray's Phenomenology of Feminine Being*, New York: SUNY Press. <https://doi.org/10.1515/9781438451299>
- Lindhoff, Lena (2003): *Einführung in die feministische Literaturtheorie*, Stuttgart: Metzler. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-05080-9>
- Lux, Katharina (2022): *Kritik und Konflikt. Die Zeitschrift Die Schwarze Botin in der autonomen Frauenbewegung*, Wien/Berlin: mandelbaum Verlag.
- Maihofer, Andrea (2024): *Kommentar: Probleme der Anerkennung von Andersheit und Differenz*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (Hg.), *Geschlecht als Erfahrung Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 63–80. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-005>
- Marks, Elaine/Courtivron, Isabelle de (Hg.) (1980): *New French Feminisms: An Anthology*, Amherst: University of Massachusetts Press.
- Moi, Toril (2002): *Sexual/Textual Politics: Feminist Literary Theory*, London/New York: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203426036>
- Möser, Cornelia (2014): *C'è ma non si vede. Über die Erfindung des Gleichheits- und des Differenzfeminismus. Eine Dekonstruktion*, in: Ilse Nagelschmidt et al. (Hg.), *Interdisziplinäres Kolloquium zur Geschlechterforschung II. Neue Beiträge*, Frankfurt a.M. u.a.: Peter Lang, 33–50.
- Möser, Cornelia (2015): *Die feministischen Gender-Debatten in Frankreich und Deutschland. Ein Paradigmenwechsel in der feministischen Theorie?*, in: Ludwig Gasteiger/Marc Grimm/Barbara Umrath (Hg.), *Theorie und Kritik: Dialoge zwischen differenten Denkstilen und Disziplinen*, Bielefeld: transcript, 185–208. <https://doi.org/10.14361/9783839429860-007>
- Opitz, Claudia/Rumpf, Mechthild (1988): *Einleitung*, in: *Feministische Studien* 6(1), 6–11. <https://doi.org/10.1515/fs-1988-0103>

- Platon (1963): *Ion*. Griechisch-deutsch, hg. von Hellmut Flashar, Tübingen: Ernst Heimeran Verlag. <https://doi.org/10.1515/9783110357288>
- Questions Féministes (1980): *Variations on Common Themes*, in: Elaine Marks/Isabelle de Courtivron (Hg.), *New French Feminisms: An Anthology*, Amherst: University of Massachusetts Press, 212–230.
- Rauschenbach, Brigitte (2009): Gleichheit, Differenz, Freiheit? Bewusstseinswenden im Feminismus nach 1968, in: *GenderPolitikOnline*, https://www.fu-berlin.de/sites/gpo/pol_theorie/Zeitgenoessische_ansaetze/Gleichheit__Differenz__Freiheit/rauschenbach_august.pdf
- Runte, Anette (1977): Lippenblütlerinnen unter dem Gesetz. Über feministische Diskurse in Frankreich: Luce Irigaray, Hélène Cixous, Cathérine Clement, Julia Kristeva, in: *Die Schwarze Botin* 5, 35–42.
- Sabisch, Katja (2019): Poststrukturalismus: Geschlechterforschung und das Denken der Differenz, in: Beate Kortendiek/Birgit Riegraf/Katja Sabisch (Hg.), *Handbuch Interdisziplinäre Geschlechterforschung*, Wiesbaden: Springer VS, 283–291. https://doi.org/10.1007/978-3-658-12496-0_22
- Showalter, Elaine (1981): *Feminist Criticism in the Wilderness*, in: *Critical Inquiry* 8(2), 179–205. <https://doi.org/10.1086/448150>
- Simma, Claudia/Schäfer, Elisabeth (2017): Medusas »Changeance«. Ein Interview mit Hélène Cixous, in: Esther Hutfless/Gertrude Postl/Elisabeth Schäfer (Hg.), *Hélène Cixous. Das Lachen der Medusa: zusammen mit aktuellen Beiträgen*, Wien: Passagen Verlag, 181–192.
- Weigel, Sigrid (1987): *Die Stimme der Medusa: Schreibweisen in der Gegenwartsliteratur von Frauen*, Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.
- Wieland, Magnus (2022): *Schreibrausch. Figuren des poetischen Furors*, Hannover: Wehrhahn Verlag.
- Wördemann, Johanna (1976): Schreiben um zu überleben oder Schreiben als Arbeit. Notizen zum Treffen schreibender Frauen in München, Mai 1976, in: *alternative* 108/109, 115–118.
- Zimmermann, Andrea Maria (2017): *Kritik der Geschlechterordnung. Selbst-, Liebes- und Familienverhältnisse im Theater der Gegenwart*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839433638>

»Es war etwas, was keinen Platz in der Sprache hatte« Abtreibung erleben, Abtreibung erzählen – Annie Ernaux’ *Das Ereignis*

Patricia Bollschweiler

1. Einleitung

Abtreibungen¹ lassen sich in einem komplexen Spannungsfeld verschiedener Diskurse verorten: Um sich ohne Risiko der Naivität oder Polemik – ganz gleich, ob literarisch, wissenschaftlich, politisch oder publizistisch – mit dem Thema Abtreibungen auseinanderzusetzen, gilt es, viele Facetten in den Blick zu nehmen. Dazu gehört auch, sowohl historische Diskurse als auch aktuelle Debatten zu berücksichtigen. Nur so lassen sich Verhandlungsfelder zwischen Ausgeliefert-Sein und Autonomie, zwischen juristischem Recht auf körperliche Selbstbestimmung der Schwangeren und dem Recht auf Leben des Embryos austarieren und das Verhältnis öffentlicher und privater Machtdiskurse bestimmen. Literarische Abtreibungstexte, von denen im Folgenden einer besonders besprochen werden soll, verhandeln Unsagbarkeiten und sind Beiträge in einer andauernden,

1 Im 19. Jahrhundert werden sowohl Abtreibung als auch Fehlgeburt mit dem Begriff ›Abort‹ bezeichnet; zur begrifflichen und symbolischen »Negativfolie« (Hofender/Slickers 2025: 7) zur Geburt wird ›Abtreibung‹ als absolute Opposition zur finalen Phase der Geburt, der Austreibungsphase, in der das Kind den Geburtskanal passiert und zur Welt kommt. Im frühen 20. Jahrhundert wird die Bedeutung zunehmend juristisch auf und durch die strafrechtliche Kriminalisierung verengt, sodass heute neben dem eher rechtshistorischen Begriff der ›Abtreibung‹ auch der neutralere Begriff ›Schwangerschaftsabbruch‹ ins Spiel gebracht wird (ebd.: 8 und <https://www.profamilia.de/themen/schwangerschaftsabbruch>). Andererseits kann der bewusste Gebrauch des Wortes Abtreibung auch zur Sichtbarmachung und Problematisierung der bis heute in Deutschland und vielen anderen Ländern geltenden Kriminalisierung von Schwangerschaftsabbrüchen dienen oder eine Ermächtigungsstrategie sein, da Betroffene sich *gegen* die Austragung der Schwangerschaft und stattdessen *für* die Abtreibung entscheiden. Vor dem Hintergrund dieser komplexen diskursiven Dimensionen werden hier beide Begriffe, Abtreibung und Schwangerschaftsabbruch, verwendet. Siehe zur Diskussion um den Gebrauch von ›Abtreibung‹ versus ›Schwangerschaftsabbruch‹ auch Busch/Hahn (2015: 8).

Transformationen unterworfenen moralpolitischen, gesundheitsethischen und körperrechtlichen Diskussion. Was in diesen (außerliterarischen) Diskussionen hingegen selten Platz findet, ist das Erleben Betroffener, die diese vielschichtigen Spannungen am eigenen Leib erfahren. Dieses leibliche Erleben ebenjener Spannungen und die individuellen Aushandlungsprozesse machen Abtreibung zu einer mehrfach komplexen Erfahrung, in der sich verschiedenste Diskurse und deren Auswirkungen auf den Körper und das Erleben verschränken.² Aufgrund historisch gewachsener juristischer und kulturell-gesellschaftlicher Tabuisierungen und Stigmatisierungen ist Abtreibung vielerorts noch immer ein Tabuthema, »das keinen Platz in der Sprache« (Ernaux 2022: 49) hat. Menschen, die abgetrieben haben, durchleben weiterhin häufig Gefühle von Scham, Angst und Schuld, erfahren Verurteilungen – moralisch, aber eben auch noch immer juristisch – und sehen sich der Notwendigkeit ausgesetzt, ihre Erfahrung zu verheimlichen – womit der Unsagbarkeitstopos rund um Abtreibungen weitergeführt wird.

Denn »vom Verbotenen darf man nicht sprechen« (Foucault 1983: 86), so erklärt Foucault den Ausgangspunkt, von dem aus er in *Der Wille zum Wissen. Sexualität und Wahrheit I* die homogen-negative Repräsentation von juristisch-diskursiver Macht als verbietende, beschränkende Repressionsinstanz der Unterwerfung und Kontrolle der Sexualität kritisiert (Gehring 2020: 91).³ Mit dem »Verbotenen« ist »das Nicht-erlaubte und das Nichtformulierbare« (Foucault 1983: 86) gemeint, das als Unausprechliches diskursiv vermeintlich nicht-existent bleibe:

das Nichtexistierende hat auf keinerlei Äußerung ein Recht, nicht einmal im Bereich der Rede, die seine Nichtexistenz aussagt; und was man verschweigen muß, wird als das Untersagte schlechthin aus der Wirklichkeit verbannt. Die Logik der Macht über den Sex wäre somit die paradoxe Logik eines Gesetzes, das sich als Einschärfung von Nichtexistenz, Nichtkundgabe und Schweigenmüssen äußert. (Ebd.)

Dieses normativ-diskursive »Schweigenmüssen«, dem Foucault im Folgenden widerspricht und eine Anreizung zum Sprechen über jenes »Verbotene« entgegensetzt, bildet meinen ersten Zugriff auf die Abtreibungserzählung *Das Ereignis* (1999) der französischen Literaturnobelpreisträgerin Annie Ernaux. Das durch Tabu- und

2 Exemplarisch zur Komplexität des Erlebens von Abtreibungen siehe die Studie *Traurig und befreit zugleich* mit persönlichen Berichten von Betroffenen von Knopf/Mayer/Meyer (2015 [1995]).

3 Foucault nennt das die »Repressionshypothese« (Foucault 1983: 21), die er in *Der Wille zum Wissen* zu entkräften versucht. Dabei führt er u.a. die hier wichtige »Anreizung zu Diskursen« (ebd.: 23) durch etwaige Verbote ins Feld und demonstriert sie anhand der »Einpflanzung von Perversionen« (ebd.: 41) und des »Dispositiv[s] der Sexualität« (ebd.: 77) und versucht anhand dessen, ein modales statt repressiv verstandenes Machtmodell zu entwickeln.

Stigmatisierungen kulturell auferlegte Schweigen steht in größtmöglichem Konflikt mit der Tragweite und Bedeutung der Erfahrungen der Protagonistin rund um die Abtreibung in *Das Ereignis*. Daher entscheidet sich die autofiktionale Ich-Erzählerin im für Ernaux typischen »platten« Stil (»écriture plate«, Hechler 2022: 24), das Schweigen über ihre Abtreibung zu brechen und von ihr zu erzählen. Ich argumentiere zum einen – entgegen Foucault –, dass es durchaus ein wirksames Schweigegebot gibt, das spezifisch weibliche* Reproduktionsarbeit und besonders Abtreibung betrifft, da insbesondere Schwangerschaft und Geburt jenseits der Zeugung, aber z.B. auch Menstruation, kulturell und sprachlich-diskursiv in der Regel nicht nur aus dem Bereich der Sexualität und Lust ausgeschlossen sind,⁴ sondern als »Frauensache« auch aus dem Sagbaren; sie werden tabuisiert und unsichtbar gemacht.⁵ Insofern kann das Schreiben und Sprechen über Abtreibung

-
- 4 Foucault erklärt unter dem Stichwort »*Hysterisierung des weiblichen Körpers*« (Foucault 1983: 103; Herv. i.O.), dass dieser in dreifacher Hinsicht in das Dispositiv der Sexualität eingebracht wurde: durch Sexualisierung (»ein gänzlich von der Sexualität durchdrungener Körper«, ebd.), medizinische Pathologisierung und reproduktive Funktionsfähigkeit und deren Bedeutung für den »Gesellschaftskörper« (ebd.: 104), wozu sowohl die körperliche Reproduktionsleistung als auch die familiäre Care-Arbeit zählen. Dadurch bilde »die ›Mutter‹ mitsamt ihrem Negativbild der ›nervösen Frau‹ die sichtbarste Form dieser Hysterisierung.« (Ebd.) Aus diesen Ausführungen wird deutlich, dass weibliche* Sexualität in diesem Sexualitätsdispositiv vor allem funktional-medizinisch oder pathologisierend gedacht ist. Sexuelle Lust und Begehren als »normale« menschliche Regungen und Erfahrungen sind hingegen nicht Teil dieses Konzepts, das vor allem ab dem 19. Jahrhundert durch Freuds Hysteriestudien verfestigt wurde (Schößler/Wille 2022: 31f). Mit der analytischen Sexualisierung von Frauen* geht somit auf dialektische Weise eine De-Sexualisierung einher. Kulturgeschichtlich sichtbar wird diese De-Sexualisierung rund um den Weiblichkeitsmythos Mutterschaft z.B. in der christlichen Ikonografie, wo Mütterlichkeit v.a. in der ikonenhaften Madonnen-Figur der heiligen Mutter, der Gottesmutter, auftaucht, variiert durch die Pietà, die »zur trauernden Gottesmutter stilisiert wird und ein traditionsreiches Weiblichkeitsbild festschreibt« (ebd.: 182). Dieses Bild prägt ebenso literarische und philosophische Weiblichkeits- und Mutterentwürfe bis ins späte 19. Jahrhundert, die ein »begrenztes Repertoire an [weiblichen] Stereotypen varii[en] (Hure, Heilige, Mutter, Engel etc.)« (ebd.: 56) und die Mutter meist schablonenhaft als sorgend, aufopferungsvoll, züchtig und tugendhaft fortschreiben und naturalisieren (Schlicht 2016: 110f; Schößler/Wille 2022: 51; mit Fokus auf romantische Literatur Becker-Cantarino 2000: 128f). Die Mutter verkörpert in derartigen Diskursen eine Form der »asexuellen Sorge« (Schößler/Wille 2022: 64). Siehe als Überblick zu Weiblich*-/Mütterlichkeiten in der Literatur auch Kraft/Liebs (1993).
 - 5 Literaturgeschichtlich wird dies u.a. an der Ellipse deutlich, die häufig die Erzählung der Geburt besetzt. Sie ist ein Gegenstand, der nicht erzählt, sondern ausgelassen wird: »wenig präsent ist der konkrete körperliche Prozess des Gebärens aus der Perspektive der Frauen in der Literatur oder der Alltagserzählung. Das eben noch Idealisierte, narrativ Überformte und poetisch Umschriebene wird banalisiert oder sogar ausgeblendet, wenn es um die tatsächliche Geburt geht; der körperliche Akt des Gebärens erzeugt Hemmungen, sogar Sprachlosigkeit, bleibt eine Leerstelle.« (Colloseus 2018: 12) Zudem halte sich bis ins 18. Jahrhundert

als dezidiert den weiblichen* Körper und (verweigte) Reproduktionsarbeit betreffend als radikal und widerständig verstanden werden, besonders aus einer macht- und diskurskritischen Perspektive, die zunächst eingenommen werden soll (II). Anschließend soll genauer auf den Text und seine ästhetischen Verfahren geblickt werden (III). Denn in der ästhetischen Form, die das juristische Verbot und diskursive Tabu der Abtreibung erst in dieser spezifischen Form hervorbringen, so möchte ich andererseits – mit Foucault – argumentieren, zeigt sich noch mehr: die von Foucault postulierte produktive Kraft, die »produktive Effizienz« (Foucault 1983: 87) und die »Anreizung zu Diskursen« (ebd.: 23), der »Wille zum Wissen«, die hier anschlussfähig werden. Denn das »öffentliche Schweigen [produziert] einen Untergrund« (Behrendt 2025: 69), und zwar nicht nur einen der Praktiken, sondern auch einen diskursiven. Abtreibungen, das führt Ernaux' Erzählung eindrücklich vor, ist damit eine unauflösbare Ambivalenz eingeschrieben, die sich »[z]wischen Wissensnetzwerken und Schweigepolitiken« (ebd.: 53) verortet.

2. Abtreibung, Macht, Widerstand

Der sozio-literarische Zugriff auf das Werk Ernaux' erfolgt in der Forschung fast ausschließlich über Bourdieu,⁶ dessen Arbeiten besonders zu Habitus, symbolischer Gewalt und Verkörperung zweifelsohne wichtige theoretische Impulse für die Untersuchung von Ernaux und *Das Ereignis* darstellen. Mit Foucault wird hier ein dezidiert anderer theoretischer Zugriff vorgeschlagen, der einerseits besonders den Unsagbarkeitstopos in der Abtreibungserzählung erkunden soll und mit Blick auf die darin verhandelten Machtkonstellationen ergiebig erscheint, andererseits die Anregung zum Diskurs als eine produktiv-ästhetische zu verstehen versucht.

Gestützt und hervorgebracht wird die oben beschriebene Unsagbarkeit (bzw. grundsätzlicher die Diskursivierung von Reproduktion) durch das, was Foucault »Bio-Macht« (Foucault 1983: 134f) nennt, die sich zwischen zwei Polen entwickelt habe: auf der einen Seite werde der Körper (seit dem 17. Jahrhundert) zunehmend als »Maschine« (ebd.) verstanden, dessen »Dressur, die Steigerung seiner Fähigkeit, die Ausnutzung seiner Kräfte« der »Integration in wirksame und ökonomische Kontrollsysteme« diene (ebd.),⁷ also eine wirtschaftliche Kapitalisierung und

ein »Tabu des mütterlichen Körpers« (Mathes 2008: 254; siehe auch Duden 1991), wie z.B. an anatomischen Zeichnungen von Föten im Mutterleib aus der Frühen Neuzeit zu erkennen ist, auf denen der Uterus mit darin liegendem Fötus ohne den umgebenden Mutter-Körper abgebildet ist.

6 Siehe dazu u.a. Hechler 2022; Thomas 2008; Fell 2003 (bes. 153–183); Komorowska 2017.

7 Foucault nennt diesen Pol »Disziplinen: politische Anatomie des menschlichen Körpers« (Foucault 1983: 135; Herv. i.O.).

Disziplinierung des Körpers; auf der anderen Seite werde (ab Mitte des 18. Jahrhunderts) der biologische Körper zunehmend in den Dienst der machtpolitischen »Regulierungen der Bevölkerung« gestellt, d.h. »Fortpflanzung, die Geburten- und Sterblichkeitsrate, das Gesundheitsniveau, die Lebensdauer, die Langlebigkeit [...] wurden zum Gegenstand eingreifender Maßnahmen und *regulierender Kontrollen*: *Bio-Politik der Bevölkerung*.« (Ebd.: 135; Herv. i.O.) Die Funktion dieser »Bio-Politik« sei »die vollständige Durchsetzung des Lebens« mithilfe diverser institutionalisierter »Techniken zur Unterwerfung des Körpers und zur Kontrolle der Bevölkerung« (ebd.).⁸ In einem solchen System mit biopolitischen Machtinteressen werde »das Lebende in einem Bereich von Wert und Nutzen organisier[t]« (ebd.: 139); über ein Postulat der »Verantwortung für das Leben« verschaffe es sich »Zugang zum Körper« (ebd.: 138) und »Subjekte [werden] an der Norm aus[gerichtet]« (ebd.: 139). Innerhalb einer solchen Logik der Bevölkerungskontrolle können – je nach historischer bzw. aktueller Interessenlage – Abtreibungen und der freie Zugang dazu als ein Störelement erscheinen, das es dann (juristisch und diskursiv) zu reglementieren und sanktionieren gilt, was u.a. durch rechtliche Verbote möglich ist, aber auch durch kontrollierende, individuell wirkende »Mikro-Macht über den Körper« (ebd.: 140f),⁹ die den Eingriff gleichermaßen auch sprachlich tabuisieren können. Bio-Macht greife aus bevölkerungsregulierenden Interessen in den Bereich der Sexualität ein, z.B. »durch Förderung oder Einschränkung der Fortpflanzung« oder durch »ideologische Kampagnen, die die Moral oder das Verantwortungsgefühl heben sollen« (ebd.: 141). Es sind in diesem Verständnis aber ebenso Bio-Machtkonstellationen denkbar, in denen der freie Zugang zu Abtreibungen gewollt ist und entsprechende institutionalisierte Zugänge und diskursive Logiken geschaffen werden.¹⁰ Eine solche Bio-Macht mit reproduktiven Interessen wirkt besonders auf

- 8 Als Institutionen zur Disziplinierung nennt Foucault (1983) Schule (Erziehung), Militär/Armee, Polizei, Familie, Medizin und öffentliche Verwaltung (ebd.: 135f); zur »Bevölkerungsregulierung« die Demografie zur »Abschätzung des Verhältnisses zwischen Ressourcen und Einwohnern« (ebd.: 135) und der statistischen Erfassung »der Leben« (ebd.: 136) und ihrer ökonomischen Verhältnisse, die zusammen der biopolitischen Idee »der geregelten Formierung des Gesellschaftskörpers« (ebd.) dienen bzw. zuarbeiten.
- 9 Foucault zählt zu den Mechanismen der »Mikro-Macht«, die ihm zufolge der Disziplinierung des Sexes anhängt, dem »Scharnier« zwischen Disziplinierung des Körpers und Bevölkerungsregulierung, detaillierte »Überwachungen«, »Kontrollen aller Augenblicke«, »gewissenhafte[] Raumordnungen« sowie »endlose[] medizinische[] oder psychologische[] Prüfungen« (ebd.: 140). Zu diesen Techniken der »Mikro-Macht« kämen »umfassende[] Maßnahmen«, »statistische[] Schätzungen« und »Eingriffe[] in ganze Gruppen oder in den gesamten Gesellschaftskörper«, die »Zugang sowohl zum Leben des Körpers wie zum Leben der Gattung« eröffnen (ebd.: 141) und eine »Matrix der Disziplinen« bilden (ebd.).
- 10 Beispiele hierfür sind u.a. rassistische Machtpraktiken wie die Durchführung von Abtreibungen bis in die 1960er Jahre »als probates Mittel der Geburtenkontrolle bei »unerwünschten« Bevölkerungsgruppen« (Schrupp 2022: 50), die Zwangssterilisation von Schwarzen Frauen* in

weibliche* Körper ein, ihnen wird die Souveränität entzogen,¹¹ indem sie auf ihre Funktion im Dienste der Bevölkerung reduziert werden – »Arterhaltung, Nachkommenschaft, kollektive Gesundheit« (ebd.: 141) –, diese aber nicht als Zwang, sondern als »Verantwortung« bezeichnet wird: »für die Gesundheit ihrer Kinder, für den Bestand der Familie und das Heil der Gesellschaft« (ebd.).¹²

Abtreibungen als potentieller Ausdruck einer weiblichen* körperlichen Autonomie können somit eine mehrfache Bedrohung für die Bio-Macht darstellen, die auf eine bevölkerungsfunktionelle Kontrolle von Körpern angewiesen ist (was sowohl ein Verbot als auch eine selektive Befürwortung von Abtreibung beinhalten kann):

1. Souveräne Macht über Leben und Tod steht innerhalb patriarchaler Systeme nur Männern* zu. Weibliche* Souveränität und Entscheidungsgewalt über Leben und Tod (die im Falle von Abtreibung auch eine Frage von körperlicher Autonomie und Souveränität ist) ist daraus ausgeschlossen (siehe Fußnote 11).
2. Frei zugängliche Abtreibungen widersetzen sich der ökonomischen Ausbeutung und Disziplinierung von Körpern.
3. In Phasen mit politischem Interesse an Bevölkerungswachstum widersprechen Abtreibungen der biopolitischen Regulierung der Bevölkerung, die weibliche* Körper *qua* ihrer potentiellen biologischen Gebärfähigkeit in den Dienst von bevölkerungs- und biopolitischen Interessen stellt, sofern diese Körper und die zu erwartende Reproduktionsleistung den biopolitischen Interessen entsprechen

den USA bis in die frühen 1980er Jahre oder die Bevölkerungspolitiken Chinas und Koreas, wo aufgrund der gesellschaftlich-hierarchisch schlechteren Position von Frauen* und Mädchen* und – so das westliche Interesse, mit dem u.a. Ultraschalltechnologien dort gezielt verbreitet wurden –, um das Bevölkerungswachstum einzudämmen, (teilweise westlich unterstützte) »mobile Abtreibungskliniken« eingesetzt wurden, um »Fötusuntersuchungen mit sofortiger Abtreibung bei unerwünschtem, da weiblichem Geschlecht« durchzuführen (ebd.).

- 11 Souverän bzw. »soveräne Macht«, die hier für die Entwicklung der Bio-Macht zugrunde gelegt wird, versteht Foucault im Sinne des römischen Familienrechts als »*patria potestas*«, »das Recht über Leben und Tod«, demgemäß ein männliches Familienoberhaupt »über das Leben seiner Kinder wie über das seiner Sklaven [...] »verfügen« darf, sofern dieser »Souverän sich in seiner Existenz bedroht sieht« (ebd.: 131). Dieses »Recht« über Leben und Tod« ist in Wirklichkeit das Recht, sterben zu *machen* und leben zu *lassen*.« (Ebd.: 132; Herv. i.O.) Ebenjenes Recht, »sterben zu *machen* und leben zu *lassen*«, das in dieser Definition ein dezidiert männliches Recht ist, könnte bei einer Abtreibung zumindest teilweise in weibliche* Hand gelangen (wenn eine Frau* sich z.B. eigenmächtig über das Wort eines Familienoberhauptes hinwegsetzt, also eine autonome Entscheidung trifft) – ein Vorgang, der im römischen Recht völlig ausgeschlossen ist und dessen Unmöglichkeit bis in die Diskurse im 18. Jahrhundert wirkt, um die es Foucault geht, und die in vielfältigen Diskurs-Formen bis heute wirken.
- 12 Das gelang im 19. Jahrhundert besonders über die »Hysterisierung der Frauen, die zu einer sorgfältigen Medizinisierung ihres Körpers und ihres Sexes führte« (Foucault 1983: 141 sowie 147, Fußnote 4).

(was in der Regel ›gesunde‹ Körper bedeutet und, z.B. im Nationalsozialismus, bis hin zu eugenischen Regelungen und Gesetzen führen kann).

Die Kontrolle über Schwangerschaften, was abhängig von spezifischen biopolitischen Interessen sowohl den Abbruch als auch die Fortsetzung einer Schwangerschaft bedeuten kann, ist also zentral für den Machterhalt eines so funktionierenden Systems. Der autonome Abbruch einer Schwangerschaft ist demnach unvereinbar mit den Prämissen und Zielen hegemonialer Machtstrukturen wie sie Foucault skizziert, er stört die patriarchale Ordnung radikal. Insofern *muss* Abtreibung zur Aufrechterhaltung ebenjener Bio-Macht, die auf die Kontrolle und den »Zugang zum Körper« (Foucault 1983: 138) so elementar angewiesen ist, kontrolliert werden, indem sie einem nicht nur juristischen, sondern auch diskursiven Verbot (oder vereinzelt Gebot) unterworfen wird, das sie auch außerhalb juristischer Gesetze stigmatisiert, tabuisiert und sie damit ›unsagbar‹¹³ und schwerer ›machbar‹ macht.

Zugleich steht dieser biopolitischen Reproduktionslogik und ihren vermeintlichen Sprechtabus das entgegen, was Foucault die »Anreizung zu Diskursen« nennt (ebd.: 23), eine »diskursive Explosion« (ebd.), die er seit dem 18. Jahrhundert rund um Sexualität beobachtet, die erst durch entsprechende Sprechverbote im 17. Jahrhundert angeregt worden sei und »eine ganze Rhetorik der Anspielung und der Metapher kodifiziert [habe]« (ebd.). Diese Diskurse seien aber nicht außerhalb der Macht zu verorten, sondern fänden »im Wirkungsbereich der Macht selbst statt« (ebd.: 24) und seien institutionell angeregt. Verbot und Anreiz stehen sich demnach nicht als Gegenpole gegenüber, sondern gehören im Sinne einer »Polyvalenz der Diskurse« (ebd.: 100; Herv. i.O.) zusammen:

Die Welt der Diskurse ist nicht zweigeteilt zwischen dem zugelassenen und dem ausgeschlossenen oder dem herrschende und dem beherrschten Diskurs. [...] Die Diskurse ebensowenig wie das Schweigen sind ein für allemal der Macht unterworfen oder gegen sie gerichtet. Es handelt sich um ein komplexes und wechselhaftes Spiel, in dem der Diskurs gleichzeitig Machtinstrument und -effekt sein kann, aber auch Hindernis, Gegenlager, Widerstandspunkt und Ausgangspunkt für eine entgegengesetzte Strategie. Der Diskurs befördert und produziert Macht; er verstärkt sie, aber er unterminiert sie auch, er setzt sie aufs Spiel, macht sie zerbrechlich und aufhaltsam. Desgleichen sichern das Schweigen und das Geheimnis die Macht und ihre Untersagungen; aber sie lockern auch ihre Zugriffe und schaffen mehr oder weniger dunkle Spielräume. (Ebd.)

13 Das zeigt sich u.a. in Codes der Verheimlichung rund um Abtreibungswissen, also in Gegen Diskursen, die die Sagbarkeitsverbote umgehen, damit aber zugleich auch das, was unsagbar ist, sichtbar machen und die Unsagbarkeit ausstellen und unterlaufen. Siehe hierzu im Detail Abschnitt 3.

Wie ebenjene »dunkle[n] Spielräumen« funktionieren, wird in *Das Ereignis* spürbar. Die Erzählung exerziert Foucaults These der Anreizung und Polyvalenz der Diskurse literarisch durch, indem sie zeigt, wie die durch bio-machtpolitische Interventionen und Diskurse derart regulierte und tabuisierte, »unsagbare«, »unaussprechliche« Erfahrung der Abtreibung, die geradezu als »ultimative Antithese« (»ultima-
te antithesis«) zu dem steht, »what woman is supposed to be about« (Sanders 1993: 20), sagbar werden kann. Sie wird dabei zum einen ästhetisch sagbar, zum anderen führt sie die Verwobenheit von Macht und Sagbarkeit und die sprachlichen Umwege und »Spielräume« vor, die jene spezifische Macht- und Verbotskonstellation der Illegalität hervorbringt und die als produktiv im Sinne Foucaults bezeichnet werden können. Es ist also weder *nur* Verbot noch *nur* Anreizung, vielmehr stehen beide in einem dialektischen Verhältnis zueinander. Ute Frietsch formuliert in ihrer Einführung zu *Geschlecht als Tabu* diese Dialektik pointiert:

Das Tabu stellt zugleich einen Anreiz und ein Verbot dar; es ist ambivalent und produktiv. Es weckt die Neugierde und hält sie zugleich bedrohlich in Zaum. Es wird gemacht und scheint sich doch gleichsam von selbst, über die Köpfe hinweg oder unter ihnen hindurch, zu konstituieren. (Frietsch 2008: 10)

Ich werde versuchen zu zeigen, dass es Ernaux nicht nur gelingt, eine literarische Form der Artikulation für diese komplexe Erfahrung zu finden und damit das diskursiv auferlegte Schweigen darüber zu brechen, sondern auch die oben erklärte Dialektik ästhetisch vorzuführen, indem sie die Unsagbarkeit der Abtreibung als sagbar inszeniert und diese tabuisierte Erfahrung selbst ästhetisiert.

3. Zwischen Unsagbarkeit und Versprachlichung: Verkörpertes Schreiben über Abtreibung bei Annie Ernaux

In *Das Ereignis* schildert Annie Ernaux ihre Erfahrung auf dem schwierigen Weg zum Abbruch einer ungewollten Schwangerschaft im Jahr 1963/64. Damals sind Abtreibungen in Frankreich illegal und der Zugang zu Informationen und Hilfe voller Hürden. Vor allem aber ist das Sprechen über Abtreibungen gezeichnet von Unausgesprochenem. Im Spannungsfeld von Erinnerung und Erfahrung, vom Außen und Innen, von Verwundbar-, gar Ausgeliefertsein und Kontrolle über das eigene Leben und den eigenen Körper, von Hilflosigkeit/Machtlosigkeit und Selbstermächtigung, von Scham und Stolz,¹⁴ von Sprachlosigkeit und der Suche nach einer Sprache

14 Zum Verhältnis von Scham und Stolz in *Das Ereignis* siehe Day (2002), zum Zusammenhang von Scham und literarischer Subjektkonstitution bei Ernaux, besonders in den fiktionalisierten Abtreibungserzählungen *Die leeren Schränke* und *Die Scham* siehe Komorowska (2017, bes.: 196–230), die mithilfe von Bourdieus Theorien zu Körper, Macht und Körperwissen eine lite-

für das Erlebte, das eigentlich unsagbar ist, macht Ernaux diese komplexe und vermeintlich unaussprechliche Erfahrung zu einer ästhetisch spürbaren. Neben diesem Spürbarmachen führt sie damit vor, wie juristische und diskursive Verbote neben repressiven auch produktive Effekte hervorbringen können, indem sie eine spezifische Notwendigkeit und Form von Artikulation schaffen.

Die Abtreibung wird traditionell durch Schweigen erzählt. »Zwischen dem Moment, in dem eine junge Frau merkt, dass sie schwanger ist, und dem Moment, in dem sie es nicht mehr ist, gibt es eine Ellipse.« (Ernaux 2022: 33) Ganz explizit setzt sich Ernaux hier mit einer Literaturgeschichte auseinander, in der sich die Unsagbarkeit der Abtreibung in erzählerischen »Leerstellen« manifestiert (Hofender/Slickers 2025: 13). Diese Leerstellen umfassen aber nicht nur Abtreibungen, sondern ebenso Zeugungsprozesse und vor allem auch die Geburt, also im Grunde alle Bereiche weiblicher* Reproduktivität (siehe Fußnote 5). Es ist diese systematische Auslassung, die zur ästhetischen wird, da die elliptische Leere eine so starke implizite Bedeutung und Symbolhaftigkeit erhält: In der Auslassung artikuliert sich ästhetisch die Unsagbarkeit der Abtreibungserfahrung; die Machtlosigkeit, das Ausgeliefert-Sein und die Sprachlosigkeit. Ernaux entscheidet sich für einen radikalen Bruch mit dieser elliptischen Tradition und beschreibt in schmerzhaften Details explizit das Erleben einer Abtreibung. Durch die Versprachlichung kann die Erfahrung eine außerleibliche, geteilte Realität erlangen, die irgendwo im Zwischenraum von individuellem Erleben und kollektiver Erfahrung liegt, die eine einsame und doch geteilte Erfahrung ist. Genau darin liegt das Potential literarischer Texte über Abtreibung und ihrer Betrachtung, denn »Abtreibungstexte vergleichend zu lesen, bedeutet auch, die Wiederholbarkeit des Ereignisses in literarischen Varianzen und Resonanzen umzusetzen« (Hofender/Slickers 2025: 13), d.h. auch Erzählkonventionen über Abtreibung und ihre Brüche zu erkennen. Diese »Wiederholbarkeit« steht auf der einen Seite exemplarisch für eine Form kollektiver Erfahrung, die von vielen geteilt und dabei in bestimmten Codes weitergetragen wird; die auf der anderen Seite kontrastiert, affirmiert, verstärkt, ergänzt oder der gar widersprochen wird durch das individuelle Erleben Betroffener. Beides gehört zur Komplexität – politisch, gesellschaftlich, psychologisch, emotional, leiblich – von Abtreibungen, die im literarischen Text eine Form der Artikulation und damit auch eine spezifische Diskursivierung erfährt.

Bei Ernaux funktioniert die ästhetische Artikulation dieser Erfahrung über verschiedene sich überkreuzende Achsen: Körper, Raum und Zeit werden sprachlich so eng verwoben, dass sie eine ästhetische Erfahrung extremer Nähe erzeugen. Sie sind wichtige Dimensionen der Erfahrung von Abtreibung für die Protagonistin, deren ästhetische Verschränkung überhaupt erst den Zugriff auf diese ansonsten

rarische »Verschränkung von Scham, Raum und Körper« (ebd.: 229) herausarbeitet, zu Scham als körperliche Erfahrung im Werk Ernaux' siehe Edwards (2013).

kaum artikulierbare Erfahrung ermöglicht. Das ist angesichts der Erzählerinnen-/Protagonistinnenkonstellation interessant, denn es wird in einer mehrstimmigen und sich vermischenden Erzählweise von 23-jähriger erlebender Protagonistin und knapp 60-jähriger schreibender, retrospektiver Ich-Erzählerin erzählt. Es gibt also innerhalb der erzählten Welt bereits eine große zeitliche Distanz zwischen Erzähltem und Erzählerin sowie zwischen erzählendem und erlebenden Ich, die sich mit Blick auf das Genre der Autoethnobiografie auf die außerliterarische Sprech- und Schreibposition bei Ernaux ausweiten lässt.¹⁵ Doch trotz dieses Abstands auf der Zeitachse entsteht durch die sprachliche Engführung von Körper, Raum und Zeit eine Nähe zwischen erzählendem und erlebenden Ich, die sie an einigen Stellen fast zusammenfallen lässt.

Indem Ernaux früh den zur Zeit ihrer ungewollten Schwangerschaft gültigen Gesetzestext in den Text integriert (Ernaux 2022: 23), wird auf der Textebene die Verstrickung von juristischer Macht als, wenn man so will, Exekutive der Foucault'schen Bio-Macht mit dem Individuum, genauer: dem Körper des Individuums, deutlich und verweist damit auf das Grundproblem, dem sich Ernaux hier widmet. Es geht um mehr als die Schilderung einer Abtreibung. Es geht darum, *wie* man eine solche Erfahrung überhaupt erzählen kann. Das Gesetz rahmt die Möglichkeiten und Nicht-Möglichkeiten des weiblichen* Körpers, die Gebote und Verbote, es regiert über Mach- und Sagbarkeit, während das (weibliche*) Subjekt diesem Gesetz – zumindest offiziell – ausgeliefert ist. Dass das verbietende Gesetz keineswegs Handlungen verhindert und trotzdem codierte Diskurse existieren, die erst durch das Verbot ihre spezifische Form erhalten, wird im Laufe der Erzählung immer deutlicher und stellt damit Foucaults Diskursanreizung aus. Ernaux macht früh klar, dass ihre Erfahrung und Viktimisierung nur vor dem Hintergrund der »Illegalität« (ebd.: 22) verstehbar ist. Die Illegalität erfordert andere Methoden und Zugänge – und auch sprachliche Spielräume –, um Macht und Kontrolle über den eigenen Körper zu erlangen. Diese Methoden aber gehören sämtlich dem Bereich des Nicht-Öffentlichen, Geheimen und Verbotenen an, es ist ein »diffuses Wissen« aus gehörten Geschichten, Romanen, »Tratsch in der Nachbarschaft, geflüsterten Gesprächen«, bei denen »keine Details« bekannt sind (ebd.: 27). Es scheint also ei-

15 Ernaux selbst weist die Genrebezeichnung Autofiktion, die die Literaturkritik und Forschung ihrem Werk lange gaben, zurück und ordnet sich selbst dem Genre der Autoethnobiografie zu, ein Begriff, den sie selbst in die Diskussion einbrachte (Ernaux 2011: 23; Blome/Lammers/Seidel 2022: 2). Zur Frage vom Verhältnis von Autor*in, Fiktion, Autobiografie, soziologischem Blick und dem Genre der Autoethnobiografie siehe u. a. den Sammelband und die Einleitung der Herausgeber*innen Blome/Lammers/Seidel (2022) und Spoerhase (2017), zu Ernaux' Schreiben und ihrer Genrezugehörigkeit Kimminich (1994), Kuhl (2001), Jellenik (2007, bes.: 73–136), Fort/Houdart-Mérot (2015), Hechler (2022), Weidner (2020) mit Fokus auf die Serialität und Montagetechniken Ernaux' (2020).

nen Gegendiskurs¹⁶ zu geben, der einerseits im Bereich des Heimlich-Unsagbaren verortet ist und – ganz im Sinne Foucaults – aufgrund des Verbots überhaupt erst entsteht, andererseits aber auch eine Gegenwelt konstituiert, die eigene Codes (ein Arzt, »der im ›Hinterzimmer‹ praktizierte, oder eine Frau mit dem hübschen Namen ›Engelmacherin‹« [ebd.: 27]), Wissen und Praktiken (»Stricknadel, Petersilie, ein Einlauf mit Seifenlauge, Reiten« [ebd.]) hat: »dunkle Spielräume« also (Foucault 1983: 100). Zudem beschreibt die Erzählung die Wirkmacht des Gesetzes in die Bereiche des täglichen Lebens, hier in der ärztlichen Praxis und auf den Umgang mit dem Thema Abtreibung im Privaten. Nachdem die Protagonistin einen weiteren Arzt in der Hoffnung auf eine Abtreibung aufgesucht hat, reflektiert sie über das Verhältnis von Arzt, Gesetz und sich selbst: »Eine junge Frau wie ich verdarb Ärzten den Tag. Ohne Geld und Beziehungen [...] rief sie ihnen das Gesetz in Erinnerung, das sie ins Gefängnis bringen und ihnen ein lebenslanges Berufsverbot bescheren konnte.« (Ernaux 2022: 37) Sie wird zur Verkörperung des Gesetzes, das ihren Körper von außen regiert, dem sie ausgeliefert ist wie der Gunst von Ärzt*innen und anderen Helfer*innen für eine Abtreibung.¹⁷ Es wirkt auf sie, in ihr, durch sie als Repräsentantin auf andere. Es wirkt im und über den Körper und in die Sprache, es ist eine »unsichtbare, abstrakte Wirklichkeit« und es ist »überall« (ebd.: 38):

In den Euphemismen und doppelten Verneinungen in meinem Kalender, in Jean T.s hervortretenden Augen, in den sogenannten aus der Not geschlossenen Ehen, in *Die Regenschirme von Cherbourg*,¹⁸ in der Scham derjenigen, die abtrieben, in der Verachtung der anderen. In der absolut unvorstellbaren Möglichkeit, dass Frauen sich eines Tages frei für eine Abtreibung würden entscheiden können. (Ebd.: 38f)

Die Aufzählung zeigt die umfangreiche Wirkung von Macht, die nur oberflächlich ihren Ursprung im Juristischen hat, also Gesetzen und Verboten, deren Strahlkraft aber über (hier vor allem moralische) Normierungen, Disziplinierung und Diskursivierung alle Lebensbereiche durchdringt: das Private, Sprache, Literatur und Kultur, Affekte und Gefühle, Körper – so sehr, dass ein Hinterfragen dieser Macht und

16 In *Die Ordnung der Dinge* versteht Foucault Literatur dezidiert als »Gegendiskurs«: »Während des ganzen neunzehnten Jahrhunderts und bis in unsere Zeit [...] hat die Literatur nun aber nur in ihrer Autonomie existiert, von jeder anderen Sprache durch einen tiefen Einschnitt [...] losgelöst, indem sie eine Art ›Gegendiskurs‹ bildete« (Foucault 1971: 76).

17 Wie verstrickt sowohl Ärzt*innen als auch andere Abtreibungen Durchführende in diesen Machtkonstellationen sind, wird anhand der »Engelmacherin« deutlich, über deren Motive die Ich-Erzählerin spekuliert und von denen sie eines darin sieht, dass sie durch das Durchführen von Abtreibungen »über dieselbe Macht verfügte wie die Ärzte, die sie kaum grüßten« (Ernaux 2022: 66).

18 Ein französischer Film von 1964, in dem die Protagonistin Geneviève unehelich schwanger wird und von ihrer Mutter in eine vorteilhafte Ehe mit einem anderen Mann als dem Erzeuger gedrängt wird, um ihren sozialen Status nicht zu gefährden.

ihrer Regeln und Gesetze unmöglich erscheint (»Man stellt weder die Gesetze infrage noch die Weltordnung, die sie hervorbringen.« [Ebd.: 75]), da sie sich selbst legitimiert: »[W]ie immer in solchen Fällen wusste man nicht, ob Abtreibungen verboten waren, weil sie verwerflich waren, oder verwerflich, weil sie verboten waren. Man urteilte innerhalb des Gesetzes, nicht über das Gesetz.« (Ebd.: 39) Deutlich wird hier nicht nur die spezifische Wirkmacht des Abtreibungsverbots in verschiedensten Bereichen und Diskursen, sondern es wird auch die Hervorbringung einer »unsichtbaren, allgegenwärtigen Ordnung der Geschlechter« (ebd.: 43) vermittelt, aus der es für die Protagonistin kein Entkommen gibt. Die mächtige patriarchale Geschlechterordnung und das Wirken des juristischen Gesetzes auf das Individuum: Beides beschreibt und kritisiert Foucault, beides ist elementar an den Körper und Sexualität gekoppelt und an deren bio-politische Disziplinierung, die die Ordnung und ihre Macht zwar stabilisieren, zugleich aber auch eine produktive Wirkung entfalten und so die Macht unterlaufen können, indem sie andere, neue Diskurse und Artikulationen zutage bringen. Die Erzählerin ist sich aber vor allem der Repression dieser Ordnung in der Retrospektive sehr bewusst und bringt die Gewalt, die sie nach ihrer illegalen Abtreibung im Krankenhaus erfährt,¹⁹ in ein räumliches Bild von Welt, denn diese Erfahrung »hierarchisiert nach wie vor die Welt in mir, trennt wie mit dem Schlagstock die Menschen in Ärzte auf der einen Seite und Arbeiter und Frauen, die abtreiben, auf der anderen, in *Herrschende* und *Beherrschte*.« (Ebd.: 88; Herv. d.A.)

Um dieser hegemonialen Ordnung von »Herrschende[n] und Beherrschte[n]«, die sowohl ihr Geschlecht als auch ihre Herkunft betrifft, etwas entgegenzusetzen, entscheidet sich Ernaux für etwas, das als radikal bezeichnet werden kann. Sie schreibt über etwas, das kulturell mit einem der größten diskursiven Tabus und Stigmatas belegt ist: ihre Abtreibung. Da aufgrund biomacht-politischer Interessen aber die Tabuisierung von Abtreibung sich besonders auf die Sagbarkeit und Versprachlichung auswirkt, gibt es für diese Erfahrung »keinen Platz in der Sprache« (ebd.: 49). Folglich begibt sie sich in *Das Ereignis* auf die Suche nach einer Sprache für das Unsagbare und entfaltet im Laufe der Erzählung eine ästhetische Artikulation für ihre Abtreibungserfahrung, die einerseits mit einer radikalen Detailliertheit das Prozedere selbst beschreibt, andererseits eine umkreisende, suchende Sprache voller Metaphern und Hilfssemantiken gebraucht, die die körperlichen Dimensionen des Erlebens mit den räumlichen und zeitlichen verbindet und so erfahrbar macht. Auch darin werden die Foucault'schen »dunkle[n] Spielräume« sichtbar und finden einen geradezu performativen ästhetischen Ausdruck.

Zunächst wenden wir den Blick auf die Räumlichkeit der Sprache in *Das Ereignis*.

19 Der Chirurg, der die Notoperation nach dem schiefgelaufenen Abgang des Fötus durchführen soll, schlägt auf die Protagonistin ein »und brüllt: ›Ich bin doch kein Klempner!‹« (Ernaux 2022: 88)

Die folgenden Monate sind in ein Dämmerlicht getaucht. [...] Jedes Mal, wenn ich später an diese Zeit zurückdachte, kamen mir literarische Ausdrücke in den Sinn, »die Fahrt hinaus«, »jenseits von Gut und Böse« oder auch »Reise ans Ende der Nacht«. Sie scheinen mir dem zu entsprechen, was ich damals erlebt und empfunden hatte, etwas Unsagbares von einer gewissen Schönheit. (Ebd.: 19f)

So schildert die Ich-Erzählerin die Zeit, nachdem sie von ihrer ungewollten Schwangerschaft erfahren hat. Sie nutzt floskelhafte literarische Formeln, die unkonkret und ungreifbar bleiben, es sind fast leere Worthülsen. Diese metaphorischen Hilfskonstruktionen, die in ihrer Abstraktheit auf die diskursive Verschwommenheit der Situation der Protagonistin und ihre Pläne einer illegalen Abtreibung verweisen, werden als »etwas Unsagbares« reflektiert, das nur mithilfe fachfremder Worte umschrieben werden kann. Auffällig ist, dass alle diese Floskeln räumlich assoziiert sind, aber ohne eine eindeutige topografische Verortung zu ermöglichen. Mit der »Fahrt hinaus« und der »Reise ans Ende der Nacht« wird auf eine Reise ohne konkretes Ziel, sondern ins Ungewisse verwiesen, mit der Nacht sogar in eine potentielle Gefahr, die im Dunkeln und damit Unsichtbar-Unbekanntem liegt. Raum und Zeit werden in diesem Bild auf irritierende Weise verwoben, denn das »Ende der Nacht« kann sowohl temporal verstanden werden – als eine ungewisse Zukunft, die gerade noch im Dunkeln liegt – als auch räumlich, sodass die Nacht als dunkler Raum erscheint, dessen Ende/Rand als eigentlich zeitliches Konzept nicht vorstellbar und darum umso bedrohlicher ist. »Jenseits von Gut und Böse« eröffnet einen Raum jenseits der Normen und des Bekannten, einen hybriden, fremden dritten Raum, der nicht einmal »dazwischen« zu lokalisieren ist, sondern ganz im Außen liegt, zudem mit einer religiösen Konnotation versehen ist, auf die die moralischen Größen von »Gut« und »Böse« referieren, die eine Form der Verlorenheit oder Unrettbarkeit aufrufen. So wird das »Unsagbare« zumindest assoziativ weiter gefüllt; es ist ungewiss, fremd, hat keinen sicheren Platz oder Raum – nicht in der Sprache, nicht im Gelebten. Es sind Metaphern der Unbestimmtheit, aber auch des Gefährdet-Seins, die die spezifische Unsagbarkeit repräsentieren und geradezu sprachlich aufführen und die Artikulation einer derart »unsagbaren« Erfahrung in eine Topografie des Ungewissen bringen. Zugleich wird diese Unsagbarkeit ästhetisiert, denn trotz der Unbestimmtheits- und Bedrohungssemantik ist sie »von einer gewissen Schönheit«. So wird früh in der Erzählung ein zentraler Aspekt der Abtreibungserfahrung artikuliert: ihre Uneindeutigkeit, ihre unauflösliche Ambivalenz.

Der Titel *Das Ereignis* antizipiert die Art, in der die Abtreibung beschrieben wird, als ein singuläres, das Leben formendes »Ereignis, das nichts anderes gewesen ist als Zeit außerhalb und innerhalb meiner selbst.« (Ebd.: 21) Ernaux gebraucht hier wiederum räumliche Präpositionen (außerhalb, innerhalb), die an die Metaphern der Unbestimmtheit anknüpfen, sie zugleich mit der Zeitlichkeit von »Ereignis« koppeln und subjektiv-körperlich (»meiner selbst«) verorten. Schon im Titel kündigt

sich also die enge Verbindung von Zeit und Subjektivität an, die durch die Konkretisierung des Ereignisses als Abtreibung zunehmend verkörpert und verräumlicht wird. Die innere Zerrissenheit oder das Außer-sich-Sein findet sein Pendant auch in der äußeren Welt, denn auch hier scheint die Protagonistin keinen Platz mehr zu haben: »Ich lebte nicht mehr in derselben Welt. Es gab die anderen Mädchen mit ihren leeren Bäuchen und es gab mich.« (Ebd.: 25) Ihre Welt oder Verortung kann sie nicht näher fassen, sie wird vor allem durch das Außerhalb- oder Ausgeschlossen-Sein konstituiert (»dass ich aus der normalen Welt ausgeschlossen war« [ebd.: 44]), also *ex negativo* zum Eingeschlossen- oder Integriert-Sein und zur »Normalität«. Zudem wird beides, Ein- und Ausschluss, körperlich markiert: »die anderen Mädchen mit ihren leeren Bäuchen« gehören der Welt an, aus der sie sich mit ihrem »gefüllten«, nicht leeren, d.h. schwangeren Bauch ausgeschlossen fühlt. Ihr Außerhalb-Sein wird also elementar körperlich bestimmt, und zwar über eine kontrastierende Innerlichkeit, nämlich das (noch unsichtbare) Innere ihres Körpers, den Bauch bzw. die Gebärmutter.²⁰ Als die Abtreibung mit anschließender Ausschabung dann erfolgt ist, spürt die Protagonistin die räumliche und leibliche Leere ihres Bauches: »Mein Bauch war eine schlaffe Mulde.« (Ebd.: 88)

Dabei ist es nicht nur eine abstrakte Welt der Normen, der sich die Erzählerin nicht mehr zugehörig fühlt, es ist ihre konkrete Lebenswelt mit den Menschen darin, von der sie sich entfernt: »Im Vergleich zu ihnen [den anderen Student*innen; Anm. d.A.], meinem Bezugsrahmen, war ich innerlich auf Abwege geraten.« (Ebd.: 45) Es ist also vor allem eine Frage der Zugehörigkeit zu einer sozialen Gruppe, die die Welt konstituiert und die der Erzählerin verloren geht, und wieder wird die Ausschlusserfahrung über eine Innerlichkeit konstituiert und mit einer moralischen Implikation in Form einer Raumallegorie im Außen (»Abwege«) gekoppelt. Doch ein Wiedereintritt in diese symbolische Welt scheint möglich, wenn erst »das Unglück aus der Welt [ge]schaffen« wird (ebd.: 64). Zugang und Zugehörigkeit werden über die räumliche Metapher der Welt geformt, die das Ausmaß des Ausschlusses spürbar macht, denn eine größere räumliche Einheit als »Welt« gibt es kaum (höchstens das Universum wäre hier noch denkbar), und rückgekoppelt an den Körper, der durch die ungewollte und uneheliche Schwangerschaft eine extreme Form der Abweichung zum akademischen Milieu der Protagonistin darstellt, in das sie sich mühsam »hochgearbeitet« hat. Der ungewollte Embryo muss also aus der Welt, damit sie wieder Teil davon sein kann. Der enge Konnex von räumlich gefasster Zugehörigkeit und Körperlichkeit setzt sich bis zur Abtreibung selbst fort: »Ich habe

20 Diese Innerlichkeit der Schwangerschaft aber – so setzt die Ambivalenz sich fort – würde bei einer Fortsetzung der Schwangerschaft auch äußerlich sichtbar werden. Damit wird auch auf die Hybridität der körperlich-leiblichen Erfahrung von Schwangerschaft verwiesen, die zugleich eine innere, leibliche – unsichtbare – Dimension als auch eine äußerliche, körperliche – und sichtbare – umfasst.

das Gefühl, dass mich die Frau, die zwischen meinen Beinen herumfuhrwerk und mir das Spekulum einführt, zur Welt bringt.« (Ebd.: 69) Die Abtreibung wird zur paradoxen Geburtserfahrung, der Wiedergeburt in ein Leben vor der Schwangerschaft und damit zurück in die soziale ›Normalität‹.

Der Abweichungstopos wird auch in der Abtreibungsprozedur fortgeschrieben, die ebenfalls immer wieder räumlich-geografisch angebunden wird: an das »17. Arrondissement« in der »Passage Cardinet« (ebd.: 67) in Paris, wo sich die Wohnung der »Engelmacherin« befindet. Auch hier wird die Räumlichkeit aufgeladen durch die Gleichzeitigkeit ambivalenter oder widersprüchlicher Semantiken: Die zuvor fälschlicherweise als »Impasse Cardinet« (ebd.: 55, frz. »impasse«, dt. »Sackgasse«) erhaltene Adresse verändert ihre semantisch aufgeladene Räumlichkeit durch die Korrektur zur »Passage Cardinet«: der Ort und auch die Abtreibung selbst ist nun keine Sackgasse mehr, sondern ein Übergang, ein Durchlass, etwas Hoffnungsvoll-Transitorisches. Die Beschreibung des illegalen Eingriffs ist ebenfalls von Diskrepanzen geprägt: Die Privatheit der Wohnung steht im Widerspruch zum medizinischen Eingriff, der an der Protagonistin vollzogen wird, die einerseits Heimlichkeit und Schutz ermöglicht, andererseits später als »Unterschlupf« (ebd.: 72) abgewertet wird; die Protagonistin liegt im Schlafzimmer auf dem Bett, einem der privaten Räume und Gegenstände einer Wohnung, mit »dem Kopf auf einem Kissen« (ebd.: 68), was Geborgenheit und wortwörtliches Gebettet-Sein aufruft. Im Kontrast dazu erscheint ihre Haltung wie ausgeliefert, »die Hüften und die angewinkelten Beine auf dem Tisch, in erhöhter Position« (ebd.); ihr Körper wirkt dadurch wie geteilt und der Eingriff, genau wie die Protagonistin selbst, wie ein Fremdkörper im Raum, aber auch ein fremder Körper für die erlebende Protagonistin. Während die Engelmacherin die Sonde einführt, sieht die Protagonistin »das Fenster mit den Vorhängen«, fast wie ein friedliches häusliches Stillleben, das gebrochen wird durch »Madame P.R.-s grauen Kopf [zwischen meinen Beinen]« (ebd.: 69). So wie all diese Elemente nicht zusammengehören, fühlt die Protagonistin, dass sie selbst nicht dorthin und in diese Situation gehört und dissoziiert sich geradezu davon. Die Uneinheitlichkeit und Diskrepanz der körperlichen und räumlichen Situation im Spannungsfeld von Intimität und Fremdheit wird in einem eindrücklichen Bild im wortwörtlichen Sinne materialisiert:

(Wenn ich dieses Ereignis meines Lebens in einem einzigen Gemälde darstellen müsste, würde ich einen kleinen Resopaltisch vor einer Wand malen und eine Emailleschüssel, in der eine rote Sonde schwimmt. Rechts davon eine Haarbürste. Ich glaube nicht, dass in irgendeinem Museum dieser Welt eine *Werkstatt der Engelmacherin* hängt.) (Ebd.: 74; Herv. i.O.)

Die Szenerie inszeniert und ästhetisiert die Erfahrung von illegalen Abtreibungen in den 1960er Jahren, die mit und neben Haushaltsutensilien, in privaten Küchen

und Schlafzimmern durchgeführt werden; in der Anonymität der Illegalität, die durch das Fehlen, die Nicht-Sichtbarkeit der Engelmacherin ebenso wie der Patientin deutlich wird. Ernaux bedient sich dabei zeittypischer Gegenstände und Möbelstücke, die die Szene historisch und kulturell anbinden und ihr eine räumliche Alltäglichkeit verleihen. Erst durch heimliches, codiertes Wissen wird diese Alltäglichkeit gebrochen: der Fremdkörper im Gemälde ist die Sonde, deren Funktion nur Eingeweihte kennen und verstehen können. Das imaginierte Gemälde ist ein Stilleben, es ist also eine räumliche Inszenierung unbelebter Gegenstände und knüpft damit an europäische Kunst- und Kulturtraditionen an, ebenso wie der Verweis auf Museen als Ort für solche Kunstwerke, bettet die Erfahrung also als eine kulturelle und symbolische ein, die ebenso Teil westlicher Kulturgeschichte ist. Doch ebenso verdeutlicht es die Unsichtbarkeit dieser Erfahrung, die durch Verbote unsagbar und unsichtbar gemacht wurde, denn die fiktionale ›Werkstatt der Engelmacherin‹ hängt in keinem Museum, es gibt sie nicht. Obwohl sie Teil der Lebensgeschichte vieler Frauen* ist, hat sie keinen Platz in der (männlich dominierten) Kultur, Kunst oder Gesellschaft. Und auch nicht in der Sprache, denn es wird ein materielles, nicht-sprachliches Kunstwerk imaginiert – das dann aber in der fantasierten Anschauung doch versprachlicht wird, also einer mehrfachen ästhetischen Medialisierung und Artikulation unterzogen wird. Das fiktive Gemälde macht so noch mehr: es macht diese unsagbare, verbotene Erfahrung zu einer ästhetischen und dadurch zeig- und greifbar.

In den räumlichen Sprachspielen und Metaphern erfahren die Wirkungsweisen biopolitischer Macht und die ihr dialektisch zugehörige Anreizung zu neuen Diskursen im Sinne Foucaults eine erzählerische Materialisierung, indem sie in und am Körper der Protagonistin vor und während der Abtreibung zum Tragen kommen, also eine ästhetische Verkörperung durchlaufen. Bei den sprachlichen Bildern, die auf Zeit referieren, steht hingegen stärker die ästhetische Erfahrung selbst im Vordergrund, die das Erlebte spürbar macht (oder machen soll). Sie charakterisieren Zeit als etwas »Unförmige[s]« (ebd.: 25). Einerseits ist sie mit Uhren und Kalendern (die die Erzählerin als »Belege« [ebd.: 21] nutzt) recht präzise messbar trotz ihrer Immaterialität, andererseits ist sie materiell nicht greifbar und einer besonderen Subjektivität des Erlebens unterworfen. Die erzählte Situation macht das besonders deutlich, da Zeit bei dem Wunsch nach einer Abtreibung eine entscheidende Rolle spielt und im Laufe der Erzählung zunehmend ein Gefühl des Drucks erzeugt, sowohl bei der Ich-Erzählerin als auch bei uns als Lesenden, die um die Fristen und Bedingungen für Abtreibungen (heute) wissen. Zeit fungiert in *Das Ereignis* daher sowohl als äußeres Strukturmerkmal – wir folgen der Erzählerin chronologisch durch die Tage und Wochen bis zur Abtreibung²¹ –, sie ordnet den Text aber auch auf einer se-

21 Z.B. »Drei Tage nachdem ich die Schwangerschaftsbescheinigung zerrissen hatte« (Ernaux 2022: 28), »Zwei Tage später [...]« (ebd.: 30).

miotischen Ebene – vor allem für die ältere Erzählerin selbst, die immer wieder als retrospektiv schreibende und reflektierende Figur auftaucht – und Zeit, Raum, Geschehen und Figur eng miteinander verwebt:

(Ich spüre, wie die Erzählung mich mitreißt und gegen meinen Willen einen Sinn erzeugt, den eines unaufhaltsam seinen Lauf nehmenden Unglücks. Ich zwingt mich, dem Drang zu widerstehen, durch die Tage und Wochen zu hasten, und versuche mit allen Mitteln – indem ich Details nachspüre, das Imperfekt verwende, die Geschehnisse analysiere – die endlose Langsamkeit einer Zeit wiederzugeben, die sich verdichtete, ohne voranzuschreiten, wie im Traum.) (Ebd.: 40)

Die Verdichtung der Zeit korrespondiert nicht nur mit der steigenden Dringlichkeit des Vorhabens, sondern auch mit der körperlichen Konstitution der Protagonistin, in deren Uterus wortwörtlich die Verdichtung von Zellen zu einem Fötus mit jedem Tag voranschreitet. Die Langsamkeit und gefühlte Stagnation stehen zugleich im Kontrast zu diesem Voranschreiten der Schwangerschaft und im Gleichklang mit der Wahrnehmung des extrem langsamen Voranschreitens der Zeit, in der sich die Verzweiflung und Hilflosigkeit, aber auch Verdrängungsmomente manifestieren (z.B. »Dieses Verdrängen der Zukunft« [ebd.: 53]). Indem die Struktur der Erzählung die Zeit(-druck-)erfahrung imitiert und inszeniert – mal durch Verlangsamung, mal durch Zeitsprünge –, wird das Erleben von Zeit der Protagonistin für uns Lesende spürbar, es wird vergegenwärtigt und ästhetisiert. Es wird aber auch einer Verkörperung unterzogen: Zeit und Körper werden vor dem Hintergrund der immer dringlicher werdenden Notwendigkeit einer Abtreibung zunehmend miteinander verknüpft. In der Mitte der Erzählung gibt es einen nicht näher definierten Zeitsprung, der von der mühsamen, aber letztlich erfolglosen Suche nach konkreten Hilfen für eine Abtreibung in den Skiurlaub mit dem Erzeuger ihres Kindes führt und eingeleitet wird mit »Es wurde Mitte Dezember.« (Ebd.: 53) Die Passivform des Satzes signalisiert eine Unausweichlichkeit der zeitlichen Dimension, sie schreitet voran, ohne dass die Protagonistin etwas dagegen tun könnte, was einerseits durch die typografische Absetzung verstärkt wird, die die kalendarische Zeitangabe allein stellt und nachklingen lässt; andererseits durch die darauf folgende Beschreibung typischer körperlicher Schwangerschaftssymptome, die deutlich machen, dass die Schwangerschaft, parallel zur Kalenderzeit, weiter voranschreitet: »Meine Kleider spannten an Brüsten und Po, ich fühlte mich schwer« (ebd.: 53). So wird eine unmittelbare und spürbare Verbindung von Zeit und Körper hergestellt, die zugleich aber verdrängt wird (»Zwischendurch vergaß ich, dass ich im zweiten Monat schwanger war.« [Ebd.]) Es scheint, als ob die Zeit im Körper arbeitet, für die Protagonistin aber vor allem *gegen* den eigenen Körper.

Die Nacht des Abgangs selbst wird in verschiedenen Zeitformen und -ordnungen erzählt: Der als geburtsähnlich geschilderte Vorgang des Herausdrückens des

Embryos wird zunächst im epischen Präteritum erzählt. Als die Protagonistin dann, den Embryo zwischen den Beinen haltend, zum Zimmer ihrer Mitbewohnerin O. geht, setzt mit dem Satz »Es ist so weit.« (Ebd.: 82) das Präsens ein, das nur für die kurze Szene benutzt wird, in der die Nabelschnur zerschnitten, der Embryo betrachtet, in eine Tüte gelegt und anschließend als »Wasserkind« (ebd.: 83) in der Toilette heruntergespült wird (ebd.: 82f). Durch das Präsens und das nahezu zeitdeckende Erzählen entsteht eine große Nähe zum Erzählten, die zu der Beschreibung als »Opferszene« (ebd.: 83) passt. Fast andächtig, wie bei einem Ritual, wird das Geschehen vergegenwärtigt und in eine bedrückende Präsenz gerückt, die vor allem durch die Gleichzeitigkeit von »Leben und Tod« (ebd.) affektiv hervorgerufen und aufgeladen wird, die typisch für Rituale ist (u.a. Stollberg-Rilinger 2019: 12).²² Die permanente Präsenz der kommenden Abtreibung bis zu diesem Moment in der Erzählung wird im temporalen Präsens erzählerisch pointiert und zum Höhepunkt gebracht.

Im Kontrast zu der andächtigen, präsentischen Intimität dieser Szene steht »der zweite Teil der Nacht«, der »[m]it dem Auftreten des Bereitschaftsarztes [beginnt]« (Ernaux 2022: 84), der gewaltvoll auftritt und zugleich als Repräsentant einer institutionalisierten Macht, die hier vor allem die Macht über Leben und Tod ist, da die Protagonistin zu verbluten droht. Das Eintreffen des Arztes markiert eine Zäsur der vorherigen »reinen Erfahrung von Leben und Tod«, die im Privaten stattfand und »souverän« in eigener Hand lag, hin zu einer Erfahrung von »Zurschaustellung und Verurteilung« (ebd.: 84). Die zeitliche Ordnung wird damit zum Medium der gesellschaftlich-moralischen Ordnung und auch der diskursiven, in der bestimmte Personen die Deutungshoheit und Macht über andere (weibliche*) Körper haben, die eng mit der oben dargestellten Medizinisierung korrespondiert, die Foucault als wirksames Machtmittel identifiziert. Es ist also kein Zufall, dass die intime, ritualisierte Privatheit der beiden Frauen durch das Eindringen einer männlichen, institutionalisierten Macht, des Arztes, gebrochen wird, die durch die folgenden Erfahrungen von gewaltsamer Bevormundung und Stigmatisierung im Krankenhaus weiter bestätigt wird. Sie artikuliert damit literarisch nicht nur eine spezifische Abtreibungserfahrung, sondern führt das Funktionieren von Bio-Macht und die Disziplinierung weiblicher* Körper vor, denen Souveränität und Kontrolle aberkannt wird.

Wie diese exemplarischen Erkundungen gezeigt haben, fungieren Zeit und Raum also als elementare Zugriffsdimensionen auf die Abtreibungserfahrung, die der Erzählerin immer wieder dabei helfen, diese in eine sprachliche Form zu bringen. Auch dieser Prozess ist von Spannungen und Ambivalenzen geprägt: Es

22 Stollberg-Rilinger bietet einen systematischen Überblick über die Ritualforschung und differenziert u.a. »Rituale des Lebenszyklus – Geburt, Heirat, Tod, Initiation« (Stollberg-Rilinger 2019: 54–72) oder »Rituale des Opfers und der Gabe« (ebd.: 77–85); siehe grundlegend zum Ritual auch Dücker (2007).

entsteht ein Spannungsverhältnis von Aneignung, Selbstermächtigung, ›owning‹ der eigenen Abtreibung und ihrer Versprachlichung auf der einen Seite, und auf der anderen Seite einer Unsagbarkeit, sprachlichen Distanzierung, metaphorischen Umkreisung, Konnotation und Assoziation mit Unbestimmtheit. Vor allem aber ist das Dazwischen als Suchbewegung markiert, als Suche nach einer sprachlichen Form für das Erlebte: »Vor allem werde ich mich bemühen, in jedes einzelne Bild einzutauchen, bis ich das körperliche Empfinden habe, zu ihm ›vordringen‹, bis mir Worte einfallen, von denen ich sagen kann, ›das ist es‹.« (Ebd.: 21) Die sprachliche Unbestimmtheit wird also keineswegs als Manko verstanden, sondern als Herausforderung angenommen und damit nicht nur das Erleben der Abtreibung in eine literarisch-ästhetische Artikulationsform gebracht, sondern der Prozess und die Versprachlichung selbst ästhetisiert, die dabei keineswegs nur linguistisch zu verstehen sind, sondern als leiblich spürbare Erfahrungen aufscheinen, die der Erzählerin »unauslöschlich eingeschrieben sind« (ebd.: 21f). Während also die Dimensionen Zeit und Raum immer dichter mit dem Körper der Protagonistin verwoben werden, wird auch die Verwobenheit von Körper und Sprache, von Leib und Artikulation immer enger – ohne dass sich all das in einer Eindeutigkeit von ›das ist es‹ auflösen ließe.

Dass der Zugriff bzw. die Artikulation aber dennoch einer Sprache unterworfen sind, wird dabei stets mitreflektiert und häufig zum Ausgangspunkt auf der Suche nach einer sprachlichen Form für das eigene Erleben: »Um meine Situation gedanklich zu fassen, gebrauchte ich keines der Worte, die sie üblicherweise bezeichnen, weder ›ich erwarte ein Kind‹ noch ›ich bin schwanger‹ und erst recht nicht ›Schwangerschaft‹ [...]. Es lohnte sich nicht zu benennen, was wegzumachen ich beschlossen hatte.« (Ebd.: 25f) Trotz der Ablehnung affirmativer Begriffe rund um Schwangerschaft werden im Laufe der Erzählung immer wieder Geburtsmetaphern und -bilder gebraucht, um sich der Abtreibungserfahrung sprachlich anzunähern – und damit wiederum Foucaults These der Hervorbringung produktiver Räume des Sprechens und Handelns im Wechselspiel mit Macht und Verbot erfüllt. Unmittelbar während des Eingriffs durch die Engelmacherin wird eine solche Formulierung das erste Mal benutzt (»mich [...] zur Welt bringt« [ebd.: 69], später »[diese Frau hatte mich] meiner Mutter entrissen und in die Welt geworfen« [ebd.: 100]). Das paradoxe Bild der Geburt wird auch auf die Versprachlichung dieser Erfahrung ausgedehnt: die Abtreibung bringt bestimmte Worte hervor, »als könnte es in einem solchen Moment nur diese aus der Notwendigkeit, manchmal auch aus Mitgefühl *geborenen* Worte geben.« (Ebd.: 70; Herv. d.A.). Fast paradox wirkt die (geburts-)metaphorische Sprache für diese Erfahrung auch im Kontrast zum materiellen Raum der Engelmacherin, an den sie so stark gebunden ist und der detailliert beschrieben wird (ebd.: 64, 69), der am Ende sogar eine verkörperte Dimension bekommt, indem er als erinnernder Raum personifiziert wird: »[N]ichts kann meine Gewissheit

erschüttern, dass das Zimmer die Mädchen und Frauen in Erinnerung bewahrt, die sich dort von einer Sonde haben durchbohren lassen.« (Ebd.: 70)

Als der erste Eingriff misslingt, besucht die Protagonistin die Engelmacherin erneut, die beim Entfernen der Sonde ausruft »Sie sind ja mitten in den Wehen!« (Ebd.: 74), was von der Erzählerin kommentiert wird mit: »Es waren die Worte einer Hebamme. Bis dahin war ich nicht auf die Idee gekommen, all dies könnte Ähnlichkeit mit einer Geburt haben.« (Ebd.) Dass »all dies«, der gesamte Prozess der Abtreibung vom Eingriff bis zum Abgang des Embryos, keine eigene Sprache hat und darum auf die Begriffe rund um Geburt zurückgreifen muss, obwohl es nicht um eine Geburt im Sinne eines Ins-Leben-Kommen geht, sondern im Gegenteil um den Tod und das »abgestoßen [...] werden« des Embryos (ebd.: 79), wird im Folgenden immer deutlicher. Am Abend des fünften Tages nach Einsetzen der Sonde setzen krampfartige Schmerzen ein, die »mir in regelmäßigen Abständen den Unterleib zusammen[zogen]« und deren »Abstände [kürzer] wurden« (ebd.: 81), symptomatisch also Wehen ähneln. Vermeintlich passend zu der Art der Symptome rät O., eine Mitbewohnerin des Wohnheims, ihr »nach der Methode der sanften Geburt zu atmen, zu hecheln wie ein Hund.« (Ebd.: 81) Schließlich kommt es tatsächlich zu einem geburtsähnlichen Herausdrücken des Embryos, der als »kleine Babypuppe« (ebd.: 82; später als »Sorgenpuppe«, ebd.: 83) beschrieben wird, also als nicht-menschliche Baby-Kopie oder -Parodie, als unbelebtes Spielzeug. Auch Fruchtwasser und Nabelschnur (ebd.: 82) sind Teil dieser antithetischen »Geburt«, Letztere wird von O. »in der Rolle einer improvisierten Hebamme« (ebd.: 84) durchtrennt. Wieder scheint die Diskrepanz zwischen den sprachlichen Hilfs-Analogien zur Geburt und dem Nicht-Anerkennen des Embryos als menschlich auf: »Ich hatte keine Vorstellung davon gehabt, dass ich *so etwas* in mir trug. [...] Ich nahm *es* in die Hand – *es* war seltsam schwer – [...], indem ich *es* zwischen den Schenkeln hielt. Ich war ein Tier.« (Ebd.; Herv. d.A.) Die Fortsetzung der Bezeichnung als »es«, die von Beginn an benutzt wird, bekräftigt die Entmenschlichung als Symptom und gleichzeitige Strategie der inneren Distanz, die durch das pressende, gebär-ähnliche Zur-Welt-Bringen und die allzu menschliche Form des Embryos noch nötiger erscheint²³ und zugleich die Diskrepanz sprachlich fortsetzt, die finalisiert wird in dem Satz »Ich war ein Tier«, mit dem die Entmenschlichung des Embryos auf die Protagonistin ausgedehnt wird.²⁴ Zugleich erscheint darin auch der Geburtsprozess selbst als extre-

23 Doch auch hier bleibt das Bild nicht einheitlich: nach der genauen Betrachtung des Embryos und der Identifizierung als Junge werden die Personalpronomen »er« und »ihn« benutzt, die zwar grammatikalisch auf den »Fötus« referieren, aber dennoch einen auffälligen Wechsel vom zuvor benutzen »es« markieren. Doch auch diese pronominale Vermenschlichung wird durch den Vergleich »Er liegt in der Tüte wie ein Stein« (Ernaux 2022: 83) sofort zurückgenommen und danach auch nicht wieder aufgenommen.

24 Wie zuvor auch schon durch O.s Rat, sie solle »hecheln wie ein Hund« (Ernaux 2022: 81).

me körperliche Erfahrung, in der der Mensch auf seine biologische Körperlichkeit zurückgeworfen wird, denn die Erzählerin beruft sich explizit auf die Re-Produktionsfähigkeit ihres Körpers: »Ich war also tatsächlich imstande gewesen, so etwas zu produzieren.« (Ebd.: 83)

»Es ist eine nicht in Worte zu fassende Szene« (ebd.). Vor diesem Hintergrund erscheinen all die paradoxen Anspielungen auf und Parallelitäten zur Geburt letztlich als Hilfsmittel, die die Sprachlosigkeit und die Körperlichkeit der Situation, die eine extreme »Anomalie« ist (ebd.), zum Ausdruck bringen sollen. Auf der Suche nach einer Sprache für das Unsagbare wird aber nicht nur auf Geburts-, sondern auch Kriegsesemantiken zurückgegriffen. Die Geburtsallegorien werden für das präsentische Erleben gebraucht, während die Waffenvergleiche erst in der Retrospektive auftauchen, als die Erzählerin feststellt, dass sie immer »dieselben Vergleiche« benutzt, wenn sie an ihre Abtreibung denkt: »die Explosion einer Granate oder eines anderen Projektils, der herauschießende Zapfen eines Fasses. Die Unfähigkeit, die Dinge mit anderen Worten zu beschreiben, die untrennbare Verknüpfung einer vergangenen Realität mit einem Bild unter Ausschluss aller anderen ist in meinen Augen der Beweis, dass ich das Ereignis tatsächlich erlebt habe, und zwar *genau so*.« (Ebd.: 85; Herv. i.O.) Die Kopplung der Abtreibungsszene mit Bildern von Geburt, religiösem Ritual und zugleich von Kriegsmitteln und Waffen charakterisiert ihre Erfahrung als gewaltvoll, krisenhaft, aber auch befreiend, wehrhaft und transitorisch; und wiederum als uneinheitlich und ambivalent, denn Kriegswaffen und tödliche Explosionen passen ebenso wenig zu den kulturellen Bildern von Geburt und Mutter-Werden wie Abtreibung. Sie fügen sich allerdings in ein seit der Antike existierendes Narrativ, das Schwangerschaft und Geburt als die weibliche* Pflicht im Sinne eines Dienstes an der Gemeinschaft und Menschheit ausdeuten, als Pendant zum männlichen* Kriegsdienst.²⁵ Doch auch diesem kulturellen Ver-

25 Siehe z.B. Ovids *Amores* II, 14 (ca. 15 v. Chr.), wo es heißt: »Was ist gut dran, dass Frauen vom Kriegsdienst frei sind und wilden / Scharen zu folgen nicht willens, den Schild in der Hand, / wenn sie ohne Mars sich durch eigene Waffen verwunden, / blindlings die eigene Hand wappnen sich selbst zum Verderb? / Sie, die die zarte Frucht zuerst aus dem Leib sich herausriss, / hätte im Krieg mit sich selbst unterzugehen verdient.« Und wenig später versteht der Sprecher bei Ovid diese vermeintliche Pervertierung der als natürlich verstandenen Reproduktionspflicht als Gefährdung der Menschheit: »Hätt es den Müttern der Vorzeit gefallen, sich so zu verhalten, wäre die Menschheit dahin durch ihre eigene Schuld« und dem Risiko einer »entvölkerten Welt« ausgesetzt (Ovidius Naso 2014: 125). Allerdings wendet die Forschung hier ein, dass Ovid sich mit diesem Narrativ durchaus nicht auf gesellschaftlich-normativen Konsens beruft, sondern mit der Gleichsetzung von Kriegsdienst und Schwanger-/Mutterschaft etwas Kontroverses wagt (Due 1980: 145), ebenso wie mit der Darstellung der Abtreibenden als unfeminin (Laarmann 2004: 285), da Abtreibung sowohl in der römischen als auch griechischen Antike akzeptiert war und als Mittel der Verhütung verstanden wurde (ebd.: 283). Nichtsdestotrotz ist dies zu einem Erzählmuster geworden, das auch in den folgenden Jahrhunderten Eingang in die Literatur gefunden hat. So z.B. in Mela Hartwigs Novelle *Der phan-*

ständnis von Weiblichkeit* (und Männlichkeit*) widersetzt sich die Erzählerin, indem in der Abtreibungserfahrung die Verweigerung von ›weiblicher* Pflicht‹ und ›männliche* Pflicht‹ eins werden in den kriegesischen Metaphern. Die gewaltvolle Uneindeutigkeit der Topoi Geburt/Abtreibung/Reproduktion und deren paradoxe Kopplung setzt sich bis zum Ende fort, als die Erzählerin die Abtreibungserfahrung retrospektiv als »Opfer« einordnet, das sie für einen Kinderwunsch brauchte: »Um die Gewalt der Fortpflanzung in meinem Körper zu akzeptieren und meinerseits ein Glied in der Kette der Generationen zu werden.« (Ebd.: 101) In diesem Satz fallen einmal mehr Körper, Raum (Kette) und Zeit (Generationen) zusammen, ohne sie zu harmonisieren, denn es bleibt die Paradoxie, dass die Neu-Perspektivierung von Mutterschaft und Kinderwunsch erst durch die Erfahrung von Abtreibung und Totgeburt erfolgen konnte und so bis in die Gegenwart eine unauflösbar ambivalente und zugleich dialektische Erfahrung bleibt.

4. Schluss

Die nahe Lektüre von Ernaux' *Das Ereignis* in Verbindung mit Foucaults macht- und diskurstheoretischen Überlegungen erlaubt einen mehrdimensionalen Zugriff auf das Thema Abtreibung. Zum einen werden sowohl die diskursive Tabuisierung bis zur Unsagbarkeit und die ihr, nach Foucault, zugehörige dialektische diskursive Produktivität an den sprachlichen Suchbewegungen der Erzählerin deutlich, die auf diverse Hilfssemantiken zurückgreifen muss, um die Abtreibung überhaupt sprachlich zu fassen, für die es »keinen Platz in der Sprache« (Ernaux 2022: 49) gibt. Dafür bedient sich Ernaux einer Sprache des Ungewissen und Uneindeutigen bis hin zum Paradoxen, in der einerseits die Unsagbarkeit ihrer Erfahrung ästhetisch spürbar wird, andererseits die Erfahrung selbst: Körperliches Erleben wird über Raum und Zeit zugänglich gemacht, die sprachlich eng miteinander verwoben und so geradezu einer Verkörperung unterzogen werden. So ermöglicht der Text einen Zugang zum Erleben von Zeit und Raum, aber auch Körper, das seine Klimax in der paradoxen Abtreibungs-/Geburtsszene findet, für die nur das Vokabular aus dem Bildbereich Geburt zur Verfügung steht. In der Verschränkung der Ebenen zeigt sich zudem immer wieder, dass die Erfahrung von Abtreibung, ebenso wie das Sprechen und Schreiben darüber, einer oft unauflösbaren Gleichzeitigkeit und Uneindeutigkeit von Gefühlen und Gedanken unterworfen sind, die Ernaux sprachlich inszeniert und performativ-ästhetisch vorführt. So widersetzt sich Ernaux dem

tastische Paragraph (1928), in der ein Gesetzesvertreter der scheinsschwangeren Protagonistin im Traum nach der gewaltvollen Geburt ihres Kindes verkündet: »Der Mutterschaftszwang ist die Wehrpflicht der Frau [...]. Man hat Pflichten gegen den Staat.« (Hartwig 2004: 85)

tabuisierenden Sprechverbot mit ihrer Abtreibungserzählung nicht nur auf der inhaltlichen Ebene der *histoire*, sie ästhetisiert das Verbot und das Verbotene zugleich, erkundet und füllt die Foucault'schen »dunkle[n] Spielräume« mit einer eigenen Sprache, und erzeugt damit einen doppelten, auch doppelt radikalen Bruch.²⁶

Literatur

- Becker-Cantarino, Barbara (2000): Schriftstellerinnen der Romantik. Epoche – Werke – Wirkung, München: Beck.
- Behrendt, Aileen (2025): Zwischen Wissensnetzwerken und Schweigepolitiken. Literarische Abtreibungen in britischen Romanen der 1930er Jahre als kollektive Erfahrung, in: Veronika Hofender/Carolin Slickers (Hg.), Literatur und Abtreibung. Von der Romantik bis zur Gegenwart, Berlin: Frank & Timme, 53–73. https://doi.org/10.57088/978-3-7329-8773-3_4
- Blome, Eva/Lammers, Philipp/Seidel, Sarah (2022): Zur Poetik und Politik der Auto-soziobiographie, in: Eva Blome/Philipp Lammers/Sarah Seidel (Hg.), Auto-soziobiographie. Poetik und Politik, Berlin: Metzler, 1–14. https://doi.org/10.1007/978-3-662-64367-9_1
- Busch, Ulrike/Hahn, Daphne (2015): Vorwort, in: Ulrike Busch/Daphne Hahn (Hg.), Abtreibung. Diskurse und Tendenzen, Bielefeld: transcript, 7–10. <https://doi.org/10.1515/transcript.9783839426029.prf>
- Colloseus, Cecilia (2018): Gebären – Erzählen. Die Geburt als leibkörperliche Erfahrung, Frankfurt a.M.: Campus.
- Day, Lorraine (2002): The Dynamics of Shame, Pride and Writing in Annie Ernaux's *L'Événement*, in: Dalhousie French Studies 61, 75–91.
- Dücker, Burckhard (2007): Rituale. Formen – Funktionen – Geschichte. Eine Einführung in die Ritualwissenschaft, Stuttgart/Weimar: Metzler.
- Duden, Barbara (1991): Der Frauenleib als öffentlicher Ort. Vom Mißbrauch des Begriffs Leben, München: Luchterhand.
- Due, Otto Stehen (1980): Amores und Abtreibung: OV. AM. II 13 & 14, in: Holger Friis Johansen (Hg.), *Classica Et Mediaevalia*. Revue Danoise de Philologie et d'Histoire. VI. XXXII (1971–80), Kopenhagen: Librairie Museum Tusculanum, 133–150.
- Edwards, Natalie (2013): »Ecrire pour ne plus avoir honte«: Christine Angot's and Annie Ernaux's Shameless Bodies, in: Erica L. Johnson/Patricia Moran (Hg.), *The Female Face of Shame*, Bloomington: Indiana University Press, 61–73.

26 Ich danke Caja Schmitz für die stetige Unterstützung bei diesem Beitrag und Anna Lenz (bei der Universität Bielefeld) für ihre kritische Lektüre und Gespräche.

- Ernaux, Annie (2011 [2003]): *L'écriture comme une couteau*. Entretien avec Frédéric-Yves Jeannet. Mit dem Nachwort »À jour«, Paris: Gallimard.
- Ernaux, Annie (2022): *Das Ereignis*. Aus dem Französischen von Sonja Finck, Berlin: Suhrkamp.
- Fell, Alison S. (2017 [2003]): *Liberty, Equality, Maternity in Beauvoir, Leduc and Ernaux*, London: Routledge.
- Fort, Pierre-Louis/Houdart-Merot, Violaine (2015): Annie Ernaux. *Un engagement d'écriture*, Paris: Sorbonne Nouvelle Presses. <https://doi.org/10.4000/books.psn.134>
- Foucault, Michel (1971): *Die Ordnung der Dinge*. Eine Archäologie der Humanwissenschaften, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Foucault, Michel (1983): *Der Wille zum Wissen*. Sexualität und Wahrheit I, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Frietsch, Ute (2008): Der Wille zum Tabu als der Wille zum Wissen, in: Ute Frietsch et al. (Hg.), *Geschlecht als Tabu*. Orte, Dynamiken und Funktionen der De/Thematisierung von Geschlecht, Bielefeld: transcript, 9–16. <https://doi.org/10.1515/9783839407134-001>
- Gehring, Petra (2020): *Der Wille zum Wissen*, in: Clemens Kammler/Rolf Parr/Ulrich Johannes Schneider (Hg.), *Foucault-Handbuch*. Leben – Werk – Wirkung, 2. akt. Aufl., Berlin: Metzler, 88–94. https://doi.org/10.1007/978-3-476-05717-4_12
- Hartwig, Mela (2004): Der phantastische Paragraph, in: Mela Hartig: *Das Verbrechen*. Novellen und Erzählungen, Graz/Wien: Literaturverlag Droschl, 63–129.
- Hechler, Sarah Charlotte (2022): Zwischen Autobiographie und Auto-sozioanalyse. Zur Verbindung von Annie Ernaux' auto-soziobiographischen Erzählungen mit Pierre Bourdieus Soziologie, in: Eva Blome/Phillipp Lammers/Sarah Seidel (Hg.), *Auto-soziobiographie*. Poetik und Politik, Berlin: Metzler, 17–43. https://doi.org/10.1007/978-3-662-64367-9_2
- Hofender, Veronika/Slickers, Carolin (2025): Literatur und Abtreibung – Einblicke und Ausblicke, in: Veronika Hofender/Carolin Slickers (Hg.), *Literatur und Abtreibung*. Von der Romantik bis zur Gegenwart, Berlin: Frank & Timme, 7–17. https://doi.org/10.57088/978-3-7329-8773-3_1
- Jellenik, Cathy (2007): *Rewriting Rewriting*: Marguerite Duras, Annie Ernaux, and Marie Redonnet, New York: Peter Lang Publishing. <https://doi.org/10.3726/978-1-4539-0719-1>
- Kimminich, Eva (1994): Macht und Magie der Worte. Zur Funktion des Schreibens im Werk Annie Ernaux', in: Wolfgang Asholt (Hg.), *Intertextualität und Subversivität*, Heidelberg: Winter, 149–160.
- Knopf, Marina/Mayer, Elfie/Meyer, Elsbeth (2015 [1995]): *Traurig und befreit zugleich*. Psychische Folgen des Schwangerschaftsabbruchs, Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.

- Komorowska, Aqnieszka (2017): Scham und Schrift. Strategien literarischer Subjekt-konstitution bei Duras, Goldschmidt und Ernaux, Heidelberg: Winter. <https://doi.org/10.33675/978-3-8253-7493-8>
- Kraft, Helga/Liebs, Elke (Hg.) (1993): Mütter – Töchter – Frauen: Weiblichkeitsbilder in der Literatur, Stuttgart/Weimar: Metzler. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-03454-0>
- Kuhl, Heike Ina (2001): »Du mauvais goût«: Annie Ernauxs Bildungsaufstieg als literatur- und gesellschaftskritische Selbstzerstörung. Eine Untersuchung ihres Werks mithilfe textlinguistischer, psychologischer und soziologischer Kriterien, Tübingen: Max Niemeyer. <https://doi.org/10.1515/9783110910254>
- Laarmann, Matthias (2004): Abtreibung in der Antike. Aspekte einer Thematisierung im altsprachlichen Unterricht, in: Forum Classicum 47(4), 282–288.
- Mathes, Bettina (2008): Der Wille zum Tabu: Ödipus, Iokaste und der Cyborg, in: Ute Frietsch et al. (Hg.), Geschlecht als Tabu. Orte, Dynamiken und Funktionen der De/Thematisierung von Geschlecht, Bielefeld: transcript, 245–261. <https://doi.org/10.1515/9783839407134-017>
- Ovidius Naso, Publius (2014): Liebesgedichte. Amores. Lateinisch-deutsch. Hg. u. übers. von Niklas Holzberg, 2., verb. u. erw. Aufl., Berlin: De Gruyter, 122–127.
- Sanders, Carol (1993): Stylistic Aspects of Women's Writing: The Case of Annie Ernaux, in: French Cultural Studies IV, 15–29. <https://doi.org/10.1177/095715589300401002>
- Schlicht, Corinna (2016): Das narrativ »natürlicher« Mutterliebe und Mütterlichkeit in Literatur und Film, in: GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft 1, 108–123. <https://doi.org/10.3224/gender.v8i1.22204>
- Schößler, Franziska/Wille, Lisa (2002): Einführung in die Gender Studies. Unter Mitarbeit von Lucas Alt und Sarah Thiery, 2. Akt., überarb. u. erw. Aufl., Berlin/Boston: De Gruyter.
- Schrupp, Antje (2022): Reproduktive Freiheit. Eine feministische Ethik der Fortpflanzung, Münster: Unrast Verlag.
- Spoerhase, Carlos (2017): Politik der Form: Autosozio-biografie als Gesellschaftsanalyse, in: Merkur 71(818), 27–37.
- Stollberg-Rilinger, Barbara (2019): Rituale, 2. akt. Aufl., Frankfurt a.M./NewYork: Campus Verlag.
- Thomas, Lyn (2008): Reading and Writing Bourdieu: Popular and Literary Intertexts in Annie Ernaux's Les Armoires vides, in: Institute for the Study of European Transformations 4, 1–21.
- Weidner, Daniel (2020): Chronik und kollektive Autobiographie. Schreibweisen der Gegenwart bei Alexander Kluge, Rainald Goetz und Annie Ernaux, in: Weimarer Beiträge. Zeitschrift für Literaturwissenschaft, Ästhetik und Kulturwissenschaften 66(4), 527–543.

Vorzeitige Wechseljahre

Zur Versprachlichung des Erlebens im Horizont medizinischen Wissens

Johanna Budke

Die Wechseljahre sind eine Zeit der hormonellen Umstellung, die alle Menschen mit Eierstöcken im Laufe ihres Lebens durchlaufen. Die mehrere Jahre anhaltende hormonelle Umstellung wird durch die letzte Menstruationsblutung markiert, welche in westlich geprägten Gesellschaften im Durchschnitt zwischen dem 50. und 52. Lebensjahr stattfindet (Palacios et al. 2010: 419). Auf welche Weise die Wechseljahre individuell erlebt werden, ist dabei unterschiedlich und wird nicht nur durch das Zusammenwirken von körperlichen, psychischen und soziokulturellen Prozessen bestimmt, sondern auch durch die individuellen Lebenszusammenhänge geprägt (Schultz-Zehden 2003: 224; Lock 1994: 315). Dabei sind die Wechseljahre, ähnlich wie die Pubertät, eine erwartbare Zeit, sodass sich Menschen in jenem von der jeweiligen Kultur festgelegten wahrscheinlichen Lebensalter des Klimakteriums in einer Art Erwartungshaltung hinsichtlich des persönlichen Erlebens und eines möglicherweise anstehenden Wandels [befinden]. Sie [...] [werden] in der Regel nicht von den Veränderungen im Klimakterium »überfallen«, sondern [...] [richten] sich auf ihre Weise darauf ein, ohne freilich exakt zu wissen, worauf sie sich eigentlich einzustellen [...] [haben]. (Gahlings 2006: 592)

Diese Zeit der Einstellung, die Gahlings beschreibt, bleibt aus, wenn die letzte Menstruationsblutung unvermittelt bereits vor dem 40. Lebensjahr einsetzt.¹ So stellen vorzeitige Wechseljahre² oftmals eine einschneidende Erfahrung im Leben

-
- 1 Dieser Beitrag bezieht sich auf die idiopathische Form vorzeitiger Wechseljahre, bei der die Ursachen für den frühen hormonellen Wandel unklar bleiben. Vorzeitige Wechseljahre können aber auch in iatrogener Form, also als Folge einer Strahlen- oder Chemotherapie und/oder der Entfernung der Eierstöcke auftreten.
 - 2 In der deutschsprachigen Forschungsliteratur werden die Begriffe »vorzeitige Wechseljahre« und »prämatüre Ovarialinsuffizienz« verwendet. Wohlwollentlich, dass »vorzeitig« eine normative Komponente enthält, werde ich ebenfalls diesen Begriff nutzen, sodass mit meiner Forschung der Anschluss an aktuelle Forschungsarbeiten und Diskussionen zu diesem Thema gelingt.

der Betroffenen dar. Während die Wechseljahre, die zur erwartbaren Zeit auftreten, als eine »natürliche« und zum Leben dazugehörige Phase aufgefasst werden, werden vorzeitige Wechseljahre in einem Spannungsfeld zwischen Gesundheit und Krankheit diskutiert und oftmals als Abweichung von einer Norm erlebt (Budke 2026).

In diesem Beitrag wird anhand von Interviewmaterial in den Blick genommen, welche Erfahrungen Menschen machen, die (teilweise weit) vor dem 40. Lebensjahr in die Wechseljahre gekommen sind und wie diese spezifischen Erfahrungen von den Betroffenen artikuliert wird. Dazu wird nachfolgend zunächst der theoretische Bezugsrahmen erläutert, indem auf die feministische Phänomenologie der Medizin eingegangen und Krankheitserzählungen (*illness narratives*) als ein Genre vorgestellt werden, in welches sich die Interviews als Datenmaterial einordnen lassen. Auf dieser theoretischen Grundlage erfolgen die Analyse und Interpretation des Interviewmaterials, welche abschließend diskutierend zusammengefasst werden.

1. Feministische Phänomenologie der Medizin und Krankheitserzählungen

Die Phänomenologie stellt einen zentralen theoretischen Zugang dar, um die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre aus der Sicht der Betroffenen zu perspektivieren. Dabei sind besonders die Ansätze relevant, die phänomenologische Überlegungen für die Medizin adaptieren. Im Zentrum der Phänomenologie der Medizin, die häufig auch als *phenomenology of health and illness* bezeichnet wird, steht die Beschreibung und Analyse der Erfahrung von Krankheiten (siehe exemplarisch Carel 2018; Svenaeus 2022). Auch wenn vorzeitige Wechseljahre nicht explizit als Krankheit verstanden werden, so werden sie durch das Abweichen von einer Norm dennoch häufig in einem solchen Kontext diskutiert. Gerade solche Phänomene lassen sich mit der (feministischen) Phänomenologie der Medizin in den Blick nehmen: »Phenomenology can help us grasp the ordinary, the unexpected and the ineffable elements of human experience in health and illness.« (Madjar/Walton 2005: 1) Zentral ist für die Phänomenologie der Medizin dabei der Fokus auf das subjektive Erleben, das sich vom biomedizinischen Paradigma und den damit einhergehenden Konzepten abgrenzt (Marcinski 2022: 1056).

Durch die Perspektivierung der Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre im Rahmen einer feministischen Phänomenologie der Medizin geraten zudem (sozial-)strukturelle Bedingungen in den Blick. Nach dieser »sind Krankheitserfahrungen immer vermittelt und geprägt durch Sprache, Krankheitskonzepte und -praktiken sowie wissenschaftliche und gesellschaftliche Diskurse, in denen die Betroffenen positioniert werden und sich selbst situieren« (Marcinski 2022: 1065). Auch die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre ist entsprechend eng mit strukturierenden Rahmenbedingungen – und somit auch mit gesellschaftlichen Ungleichheiten – verknüpft.

In diesem Rahmen werden die Interviews mit Personen, die vor dem 40. Lebensjahr in die Wechseljahre gekommen sind, als Krankheitserzählungen aufgefasst. Dieses Genre bezieht sich auf narrative, autobiografische Darstellungen individueller Krankheitserfahrungen (Lucius-Hoene/Holmberg/Meyer 2018: 3). Dabei geht es in der Beschreibung und Analyse der Krankheitserfahrungen (*illness experiences*) um die Frage, inwiefern Erkrankungen Einfluss auf das Selbst sowie auf die Beziehung zu anderen sowie der sozialen Umwelt nehmen. Frank (1995: 6) zufolge wird mit Krankheitserzählungen in der Postmoderne einerseits der Versuch unternommen, dem subjektiven Erleben eine Stimme zu verleihen, die innerhalb medizinischer Beschreibungen keinen Platz hat. Andererseits kann die Erzählung auch der Rekonstruktion der eigenen Erfahrung und Neuorientierung dienen; sie kommt dem Bedürfnis von erkrankten Menschen entgegen, »to tell their stories, in order to construct new maps and new perceptions of their relationship to the world« (ebd.: 3). Diese Stimme ist sowohl im einzelnen Individuum leiblich spürbar als auch (sozial) von gesellschaftlich vermitteltem Wissen über Körper, Krankheit, Geschlecht etc. durchdrungen. Darüber hinaus erlauben Krankheitserzählungen Rückschlüsse auf Entwicklungen der institutionellen und professionellen Settings und die damit einhergehenden Machtasymmetrien (Fisher 2014: 39; Lucius-Hoene/Holmberg/Meyer 2018: 3). Zudem sind Krankheitserzählungen bedeutsam, um die Erfahrungen von Krankheit überhaupt erst sichtbar zu machen, und sie stellen nicht zuletzt im Rahmen der Versorgungsforschung eine wichtige Datenquelle z.B. zur Erhöhung der Patient*innenorientierung dar (Law/Ormel/Loutfi/Lavis 2018: 272).

Fisher (2014: 35) argumentiert, dass es sich bei der subjektiven Krankheitserfahrung und der biomedizinischen Perspektive jedoch nicht um grundsätzlich gegensätzliche Pole handele, sondern vielmehr um zwei Gesichtspunkte ein und desselben Erfahrungshorizonts, die miteinander in Verbindung stehen und sich gegenseitig bedingen. Beide stehen nach Fisher in einer (ko-)konstitutiven Beziehung, wobei das leibliche Erleben von Krankheit eng mit der subjektiven Erfahrung verwoben ist, die in einem bestimmten Wissenssystem gemacht wird.

2. Artikulation vorzeitiger Wechseljahre

Im Zentrum des Forschungsvorhabens zur Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre stand die Frage, wie Menschen, die vor dem 40. Lebensjahr in die Wechseljahre gekommen sind, den unvorhergesehenen hormonellen Wandel erleben und welche sozialen Erfahrungen sie damit machen. Im Rahmen des qualitativen Vorhabens wurden acht Interviews mit Frauen geführt, die aus bisher ungeklärter Ursache in die Wechseljahre gekommen sind. Die erhobenen Interviewdaten wurden im Rahmen der konstruktivistischen Grounded Theory nach Charmaz (2014) einem iterativen For-

schungsprozess unterzogen, in den mit fortschreitender Analyse sukzessive Theorie einbezogen wurde³.

Vor dem Hintergrund der dargelegten theoretischen Rahmung wurde das Interviewmaterial für diesen Beitrag hinsichtlich der Frage analysiert, auf welche Weise die befragten Frauen, die vor dem 40. Lebensjahr in die Wechseljahre gekommen sind, ihre Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre artikulieren.

Marie ist 25 Jahre alt, als sie bemerkt, dass sich ihr Körpererleben verändert. Seitdem sind sieben Jahre vergangen und dennoch ist ihre Beschreibung der damaligen Veränderung im Interview plastisch:

Ich konnt wirklich schlecht schlafen und dann auch, weil die Hitze auch nachts kam. So, das geht leider Hand in Hand. Ähm, also jetzt, wo ich weiß, wie sich Wehen anfühlen, könnte man FAST so ein klein bisschen dieses/Ähm, diese Ahnung von, jetzt kommt gleich eine, die Hitzewallung. Oh Gott, ich muss meinen Pulli ausziehen und dann sitzt du da so oder gehst gleich an den Kühlschrank, ähm, dass das fast ein bisschen ähnlich ist. Also die Ahnung, jetzt ROLLT so eine an. Das lässt sich vergleichen irgendwie, aber dieses was ist mit mir los und ich hab gar keine Beschreibung dafür oder kann es überhaupt nicht zuordnen. (Marie: Z. 215–222)

Marie beschreibt zunächst, dass sie Schlafprobleme hatte und dass diese zusätzlich von Hitzewallungen begleitet wurden. Da gemäß ihrer Erzählung Hitzewallungen und Schlafprobleme Hand in Hand gingen, kann davon ausgegangen werden, dass erstere eine Ursache für ihren gestörten Schlaf waren. Bemerkenswert ist hier, dass sowohl Schlafstörungen als auch Hitzewallungen Phänomene sind, die sich der persönlichen Kontrolle entziehen und kaum zu beeinflussen sind. In ihrer Beschreibung des leiblichen Erlebens von Hitzewallungen zieht Marie rückwirkend einen Vergleich zu Geburtswehen. Sie beschreibt die Ahnung einer nahenden Hitzewallung, wie sie sie auch einige Jahre später bei Wehen erlebt hat. Dabei liegt die Agency nicht bei ihr, da sie sich der Hitzewallung, gleich einer heranrollenden Welle mit ihrem Charakter einer Naturgewalt, nicht entziehen kann – Marie hat über den Vorgang keine Kontrolle. Die Handlungsmacht kehrt in dem Moment zurück, in dem die Hitzewallung für sie in ihrer vollen Ausprägung spürbar wird: Marie erlangt das Gefühl von Handlungsmächtigkeit, indem sie sich entkleidet oder vor den Kühlschrank geht. Das Ausziehen des Pullovers beschreibt sie mit dem Zusatz: »Und dann sitzt du da so.« Dies könnte zum einen bedeuten, dass es die Hitzewelle auszuhalten gilt, bis sie vorüber ist. Denkbar wäre aber auch, dass das Ausziehen des Pullovers in Gegenwart anderer Personen für sie dazu führt, dass sie auffällt und

3 Für die Dissertation, der die nachfolgend dargestellten Interviewzitate entstammen, lag vor der Datenerhebung ein positives Ethikvotum der Ethikkommission der Universität Bielefeld vor (Nummer 2021–197). Die Dissertation wird 2026 im transcript Verlag erscheinen.

sichtbar wird (z.B. durch Schweiß oder einen roten Kopf). Im letzten Satz greift Marie ihre damalige Orientierungslosigkeit auf. Nicht zu wissen, was die Ursache für das veränderte Körpergefühl ist, war für Marie Angst einflößend. Sie benennt zudem, dass sie damals, als sie noch gar nicht wusste, wie sich Geburtswehen anfühlen (erst nach der Diagnose vorzeitiger Wechseljahre wird sie schwanger), »keine Beschreibung« für das veränderte Körpererleben gehabt habe. Das Interviewmaterial erweckt jedoch einen anderen Eindruck, nämlich, dass Marie ihren Körper sehr gut kennt und das Gespürte gut ausdrücken kann. Es scheint in dem Zitat vielmehr darum zu gehen, dass sie zum damaligen Zeitpunkt keine Ursache für das veränderte Körpererleben ausmachen konnte und auf der Suche nach einer Erklärung war.

Bei Jenny sind es zunächst Schmerzen im Bein und später Schlafstörungen, die mit Anfang dreißig Anlass für eine verstärkte Auseinandersetzung mit dem eigenen Körper gaben. Die wahrgenommenen Veränderungen gingen bei ihr mit dem Gefühl der Verzweiflung einher:

Also gerade wo ich die ganzen Erscheinungen hatte, war ich echt wirklich teilweise am Verzweifeln wegen Schlafmangel und alles Drum und Dran, weil man wirklich immer, man sitzt da und man könnte sich in einen Moment komplett ausziehen, weil alles so heiß ist, und im nächsten Moment halt wieder, ist es wieder normal und ist natürlich gerade wenn du am Arbeiten bist, ist es natürlich einfach unangenehm, wenn man diese, diese Schweißausbrüche zu kriegen ähm. Ne Zeit lang dacht ich, es kommt bei mir, ich bin, hab natürlich ja schonmal eine gewisse Vorgeschichte, mit Bandscheibenvorfall, Rücken ist kaputt und alles drumherum. Teilweise dachte ich, dass ich, dass es halt durch Schmerzen, weil ich die auch permanent halt habe im Rücken. Dass diese Schweißausbrüche vom Rücken herkommen. Wo mir dann irgendwann klar wurde, okay, es kommt dann doch eher von den Hormonen. (Jenny: Z. 105–114)

Diese und andere Veränderungen führen bei Jenny zur Verzweiflung. Neben dem Schlafmangel beschreibt sie besonders ihr Erleben von Hitzewallungen. Die Hitze trete plötzlich auf und verschwinde auch genauso unvermittelt wieder und das Wärmeempfinden sei von einem auf den anderen Moment wieder »normal«. Sie führt aus, dass die Hitzewallung mit dem unmittelbaren Impuls einhergeht, etwas auszu ziehen, um die Hitze zu regulieren. Jenny beschreibt zudem, dass die Erfahrung von Hitzewallungen »gerade« unangenehm sei, wenn sie bei der Arbeit ist. Hier zeigt sich, dass Hitzewallungen, je nachdem in welchem Kontext sie auftreten, unterschiedlich erlebt werden.

Darüber hinaus berichtet Jenny von der Ursachensuche für die körperlichen Veränderungen. Das Gespürte wird sowohl hier als auch in dem vorherigen Interviewausschnitt von Marie in Beziehung zu anderen erlebten leiblichen Veränderungen oder Zuständen gesetzt. So bringt Jenny das Empfinden plötzlicher Hitze zunächst

mit Schmerzen eines diagnostizierten Bandscheibenvorfalls in Verbindung. Ebenso wie Marie zieht Jenny demnach Vergleiche zu anderen Erfahrungen, bei denen sie Schmerzen erlebt hat. Besonders aufschlussreich erscheint, dass Schmerzen in ihrer Erfahrungsqualität dazu führen, dass sich der Leibkörper spürbar in den Vordergrund drängt. Unweigerlich entsteht das Gefühl, auf sich selbst, auf den eigenen Leibkörper zurückgeworfen zu sein und sich diesem nicht entziehen können. Gleichsam sind Schmerzen aber auch durch eine soziale Phänomenalität gekennzeichnet. Das bedeutet, dass es zwar »individuelle Körper und Leiber [sind], die in ihren Kontexten und Affordanzen Schmerzerfahrungen machen. Diese individuellen Körper und Leiber werden jedoch auf einer sozialen Ebene wiederum mit gewissen Anforderungen von Schmerzregimen und Schmerzkulturen konfrontiert.« (Schützeichel 2024: 154) So sind Schmerzerfahrungen etwa mit bestimmten körperlichen Gebärden oder spezifischen Praktiken zur Schmerzlinderung verbunden. Zu Letzteren könnte auch die Konsultation von Ärzt*innen gehören, die in westlichen Gesellschaften zumeist einen folgelogischen Schritt bei unspezifischen und nicht abschließend erklärbaren Schmerzen darstellt. Sowohl für Jenny als auch für Marie eröffnet die ärztliche Einordnung des veränderten Körpererlebens als vorzeitige Wechseljahre und die Konzeptualisierung des Hitzegefühls als Hitzewallungen die Möglichkeit, die gemachte Erfahrung mit der sozialen Umwelt auf eine Art und Weise zu teilen, die eine Bezugnahme Anderer vereinfacht.

Doreen zieht in ihrer Beschreibung eines hormonellen Ungleichgewichts einen Vergleich zu Depressionen als einem spezifischen psychischen Zustand. Dabei beschreibt sie das Gefühl, aus ihrem inneren Gleichgewicht geraten zu sein:

Bei diesen Hormonschwankungen, also manchmal hat man wirklich so wieder so diesen Elan und dass man sehr viele Hormone hat und, ne? [...] Vielleicht auch durch dieses Progesteron, genau, was ich ja genommen hatte (I: Mhm (verstehend)). Und (.) ja, oder wenn die einem Spritzen geben [...]. Diese (.) so stelle ich mir eigentlich auch eine, wenn das mehr wird, eine Depression vor, wenn man/wenn das/wenn man das jetzt mehr hat, also man versucht eine Mitte anzupeilen, wie bei so einer Waage, so eine Balance, wenn man jetzt balanciert. Und diese innere Mitte, man versucht die anzupeilen, das ist so ein Kraftakt (I: Mhm (verstehend)) von/von beiden Seiten. Und man/man versucht, da immer ganz nah ranzukommen. Man schafft es nur bis zu einem gewissen Punkt. Oder manchmal schafft man es, äh, gar nicht. (I: Mhm (verstehend)). DAS, dieser Kampf um die innere Mitte, um das innere Gleichgewicht, das ist weg dann. Das ist ein Kraftakt. [...] Wirklich diese ANTRIEBSLOSIGKEIT und diese, noch schlimmer, diese/diese große Erschöpfung. (I: Mhm (verstehend)). Und dass ich halt im Kopf auch, aber das habe ich jetzt nicht mehr so, das Gefühl hatte, verrückt zu werden. (Doreen: Z. 1774–1799)

Doreen schildert in dem Zitat zunächst das Gefühl von Elan, was sie mit dem Vorhandensein vieler Hormone (entweder durch Schwankungen der körpereigenen Hormone oder durch eine Hormoneinnahme im Rahmen der Kinderwunschbehandlung, der sie sich zu diesem Zeitpunkt unterzog) in Verbindung bringt. Von welchem Hormon sie hier genau spricht, bleibt offen und es entsteht der Eindruck, dass sie selbst im Unklaren darüber ist, ob das Gefühl des Elans durch hohe Werte von Progesteron, Östrogen oder Testosteron entsteht. Sie führt weiter aus, dass sie im Rahmen der Hormonschwankungen ein Gefühl wahrgenommen habe, das sie einem depressiven Zustand zuordnet. Sie beschreibt einen Drahtseilakt, bei welchem sie durch ständiges Balancieren versucht habe, die »Mitte anzupeilen«. Dieses Austarieren und Anpeilen der Mitte beschreibt sie als einen »Kraftakt« oder auch »Kampf«. Die Wortwahl zeigt, dass das Finden einer Mitte für Doreen mit viel Anstrengung verbunden ist. Der Begriff Kampf suggeriert zudem, dass es ein Ringen um eine psychische Stabilität gibt. Die Wiedererlangung der Balance kann Doreens Erfahrung nach jedoch nicht gänzlich erreicht werden. Denn auch wenn sie sich der Mitte annähert, scheint das gefühlte Ungleichgewicht doch zu dominieren. Beendet ist der Kampf um die innere Mitte in dem Moment (»das ist weg dann«), wenn sie loslässt und nicht mehr gegen die Antriebslosigkeit anarbeitet. Die Erleichterung stellt sich erst in dem Moment ein, in dem sie den depressionsähnlichen Zustand akzeptiert.

Die Beschreibung macht deutlich, dass Doreen ein klares Gespür dafür hat, wann sie sich im Lot fühlt. Neben dem Gefühl, aus der Balance geraten zu sein, beschreibt sie auch »Erschöpfung« und »Antriebslosigkeit«. Zudem habe sie zeitweise das Gefühl gehabt, »verrückt« zu werden, was sie in direkte Verbindung mit der hormonellen Veränderung nach einem nicht erfolgten Eisprung bringt. Das Zitat verdeutlicht, dass Doreen den Hormonen besonders viel Agency zuschreibt, und zeigt, wie sie versucht, dem leiblich Gespürten Sinn zu verleihen. Dabei entsteht der Eindruck, dass sie nicht nur um die innere Mitte ringt, sondern auch auf der Suche nach Worten ist, um die gespürten Hormonschwankungen beschreiben können.

Bei der übergeordneten Betrachtung der drei vorangegangenen Zitate fällt auf, dass die Befragten zur Artikulation des leiblichen Erlebens andere Phänomene heranziehen, die im weitesten Sinne eine Medizinnähe aufweisen. So werden Parallelen im Erleben zu Geburtswehen, Schmerzen oder Depressionen hergestellt und damit auf feststehende Konzepte aus einem eher medizinischen Bereich zurückgegriffen. Laut Frank (1995: 5) ist dieser Rückgriff auf Konzepte aus dem Bereich der Medizin typisch für moderne Erzählungen von Krankheit. Denn während die Behandlung von Krankheit früher besonders dem erweiterten sozialen Umfeld oblag, wurde diese Aufgabe im Laufe der Zeit zunehmend an professionelle Akteur*innen übergeben. Im Zuge dessen gelangten auch körperliche Umbruchphasen, die mit der reproduktiven Gesundheit von Frauen zusammenhängen, im Laufe der Zeit in

den Zuständigkeitsbereich der medizinischen Profession (Kolip 2000: 10). Im Rahmen dieser Professionalisierung veränderte sich die Art und Weise, wie über Krankheiten und Unwohlsein gesprochen wurde, wie Gespürtes interpretiert, dargestellt und in Fachsprache kommuniziert wurde. Das Erzählen von Krankheit hat sich im Laufe der Zeit daher maßgeblich verändert. Das Gespürte wird zunehmend durch ärztliches Wissen perspektiviert, wodurch sich die Erzählungen von Menschen mit Erkrankungen oder Beschwerden stark an dem orientieren, was das medizinische Personal sagt. »As patients, these folks accumulate entries on medical charts which in most instances they are neither be able nor allowed to read; the charts becomes the official story of the illness.« (Frank 1995: 5)

Es zeigt sich, dass medizinische Konzepte als eine Form des hegemonialen Wissens genutzt werden, um Gespürtes zu verstehen und dass dabei Laborwerte und bildgebende Verfahren eine zentrale Rolle spielen, um das Gespürte zu visualisieren und zu validieren. Dies spiegelt sich auch in den geführten Interviews wider: In der Erzählung von Jenny spielen bildgebende Verfahren, insbesondere im Kontext ihrer Kinderwunschbehandlung, eine wichtige Rolle: »Aber ähm beim letzten Ultraschall haben halt auch schon überall ergeben, dass der eine Eit- Eit eine Eierstock halt wirklich halt schon fast aufgebraucht ist, leer ist. Der andere hat noch nen bisschen, wo halt noch die Hoffnung besteht, dass was passieren könnte« (Jenny: Z. 34–39). Jennys Aussage liegt die Annahme zugrunde, dass es sich bei dem, was im Ultraschall zu sehen ist und ihr durch das medizinische Personal vermittelt wird, um die absolute und objektive Wahrheit handelt, um eine feststehende Tatsache. Die hier geschilderte sonographische Beurteilung der Fertilität zeigt, wie sehr diese vermeintlich objektive Praktik in das Erleben eingreift. Das Zitat macht damit deutlich, wie machtvoll medizinisches Wissen sein kann und dass davon Hoffnungen abhängen, die die Lebensrealität in hohem Maße beeinflussen. Zudem wird hier die Machtasymmetrie zwischen Jenny und den Ärzt*innen hinsichtlich des Wissens über ihren Körper deutlich.

Wie die meisten Interviewpartnerinnen beobachtet auch Amaia ihren Körper sehr genau und spürt mit großer Sensibilität jeder Veränderung nach. Deutlich wird zudem, in welcher Weise diagnostische Verfahren als hilfreich empfunden werden, um das eigene Spüren in einen direkten Bezug zu medizinischem Wissen zu setzen, um dem Gespürten Sinn zu verleihen und es einzuordnen. Besonders zu Beginn der Wahrnehmung des sich verändernden Körpergefühls ist das Bedürfnis nach dem Abgleich des körperlichen Erlebens mit Blutwerten groß, um das eigene leibliche Erleben zu validieren.

Und da hatte sie auch was gesehen, wo sie erst mal dachte, das sind Zysten. Und sie meinte jetzt, es passt zusammen, dass es wohl Eizellen war/Eibläschen oder so. Und dass es dafürspricht, auch mit dem Wert zusammen, dass ich einen Eisprung hatte. Und da habe ich mich super doll gefreut und dachte so, ja, okay, vielleicht

passiert das jetzt öfters. Und das Witzige war auch, dass das auch damit zusammengepasst hat, wie ich mich im Januar gefühlt habe. [...] Aber ähm, im Winter hatt/habe ich dann wieder Hitzewallungen bekommen, ähm, ja, habe mich wieder nicht so gut gefühlt. Nicht ganz so schlimm wie vor meiner Diagnose, aber ich habe auf jeden Fall gemerkt, mein Körper ist gerade irgendwie am Arbeiten und durcheinander und es hat sich halt wieder so Wechseljahres-mäßig angefühlt. [...] Und ich hatte mich [...] so ein bisschen so, so emotional und psychisch nicht so gut gefühlt. Also habe einfach gemerkt, ich bin irgendwie viel traurig oder antriebslos und habe nicht so viel Energie. Ähm, und im Januar war das dann ganz anders. Also habe ich mich echt richtig gut gefühlt, so zum ersten Mal seit vielen Monaten, so mit viel Energie und irgendwie, ja, wo ich mich manchmal gar nicht mehr daran erinnert hatte. So, also es war davor auch schon wie so ein Normalzustand, ne? Also man gewöhnt sich ja dann auch daran. Es ging mir jetzt nicht ultraschlecht, aber es war schon so, immer so ein bisschen, hm, und wo ich immer denke, okay, es hat safe irgendwas mit den Hormonen zu tun, weil die beeinflussen so viel. (Amaia: Z. 447–573)

Für Amaia bedeuten die vorzeitigen Wechseljahre Unstetigkeit und Schwankungen im Körpererleben. Diese spürbaren Veränderungen erfordern immer wieder aufs Neue, sich mit dem Körper auseinanderzusetzen. Es wird zudem deutlich, und auch dies zeigt sich in weiteren Interviews, dass es Amaia schwerfällt, die spezifische Qualität des Gespürten zu beschreiben. Es entsteht der Eindruck, dass das Gespürte ab dem Moment nicht mehr in eigenen Worten ausgedrückt werden kann, ab dem es durch das ärztliche Handeln mit einem Krankheitssymptom oder einer Diagnose benannt wurde. So verändert sich durch die medizinischen Erklärungen die Bedeutung des Gespürten.

Denn wie Körper gespürt werden, ist immer schon von (medizinischem) Wissen durchzogen (Gugutzer 2015: 22). Es kommt, so scheint es, zu einer Überlagerung des Gespürten durch die konzeptualisierte Vorstellung von Symptomen. In diesem Prozess werden spürbare Veränderungen zu medizinischen Symptomen. So spricht Amaia von einem Körpergefühl, das sich »wechseljahrs-mäßig« anfühlt, ohne dass sie dieses präzisiert. Sie erzählt zudem, dass sie sich »traurig« und »antriebslos« gefühlt habe. Allerdings beschreibt sie auch dies wenig detailliert. Erst die Bestätigung eines Eisprungs im Rahmen medizinisch-technischer Verfahren löst bei ihr ein Gefühl der Freude aus und lässt sie hoffen, dass dieser vielleicht regelmäßiger stattfindet. Insgesamt, und das zieht sich durch alle geführten Interviews, ist die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre eng mit der medizinischen Versorgung und den dahinterstehenden Wissenspraxen verzahnt, wobei sich der Fokus auf die Pathogenese stark auf das Erleben der Frauen auswirkt.

In der Beschreibung unterschiedlich gespürter leiblicher Verfassungen entsteht zum Teil auch der Eindruck einer Dualität. So umschreibt Amaia ihr (Körper-)Gefühl im Januar, welches sie später mithilfe medizinisch-technischer Verfahren als

Zeit des Eisprungs rekonstruiert, als »richtig gut«. Sie erzählt von ihrer Energie und dass sie schon fast vergessen habe, dass sie sich früher meist so gefühlt habe. Demgegenüber stehen die beschriebenen Gefühle der Antriebslosigkeit und Traurigkeit. Diese Kontrastierung von unterschiedlichen leiblichen Verfassungen impliziert ein Früher und ein Heute, einen Modus *vor* den vorzeitigen Wechseljahren und einen Modus *nach* ihrem Beginn. Dass der Zustand, in dem sie sich psychisch und emotional nicht so gut gefühlt und weniger Energie verspürt habe, zu einem neuen Normalzustand geworden ist, macht jedoch deutlich, dass durchaus verschiebbar ist, was als normal wahrgenommen wird – ganz im Gegensatz zu medizinischen Grenzwerten und Festschreibungen. Denn das biomedizinische Wissenssystem operiert mit Durchschnittswerten, auf deren Grundlage Normalwerte ermittelt werden; alles, was sich außerhalb der Normalitätsgrenzen befindet, erscheint als Abweichung. Dadurch produziert medizinisches Wissen auch Ausschlüsse und es verwundert nicht, dass die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre geprägt ist durch einen Fokus auf das Nicht-Funktionieren, auf das Aus-der-Norm-Fallen, auf Monitoring und Medikalisierung zur Angleichung an einen Normalzustand. Anhand des Interviewmaterials zeigt sich, dass der primäre Orientierungsrahmen für Betroffene ein naturwissenschaftlich-medizinischer ist, in dem die Medizin als eine wahrheitsproduzierende Instanz auftritt. Dies wird durch die Vergleiche deutlich, mittels derer bestimmte Körperwahrnehmungen spezifiziert werden sollen, beispielsweise von Hitzewallungen mit Wehen.

Wie sehr das Leben von medizinischen Wissensbeständen durchdrungen ist, auf deren Grundlage Einteilungen in normal/unnormal oder krank/gesund vorgenommen werden, zeigt sich auch bei Doreen. Sie beginnt ihre Stegreiferzählung⁴ im Rahmen des geführten narrativen Interviews mit ihrer eigenen Frühgeburtlichkeit, auf Grund derer sie seit Beginn ihres Lebens außerhalb der statistischen Norm liegt. Sie ist es gewohnt, dass ihr eigener Körper seit der Geburt vermessen und bewertet wird. Diese Erfahrung führt dazu, dass sie sich selbst als medizinischen Fall begreift, der durch präzise Werte beschreibbar ist. So beginnt sie ihre Erzählung mit der Angabe ihres Gewichts, ihrer Körpergröße sowie ihres Geburtsgewichts und auch im weiteren Verlauf der Erzählung rekurriert sie auffällig oft auf medizinische (Norm-)Werte, die ausgerechnet bei ihr nicht passen. Diese Bezugnahme zeigt sich auch in dem nachfolgenden Zitat:

Die kannten ja schon meine Blutwerte, die waren echt schlecht. Ja, also wirklich schlecht. Und das FSH, also dieses follikelstimulierende Hormon, war ganz hoch

4 Das narrative Interview wird mit einer Erzählaufforderung eröffnet, worauf die interviewte Person im Idealfall mit einer Stegreiferzählung antwortet. Diese narrative Erfahrungsrekapitulation versetzt die erzählende Person nochmals in den Strom vergangener Erlebnisse und Erfahrungen (Schütze 1984: 79).

so. Ähm, und das Östrogen war aber noch nicht niedrig, damals. Es war noch hoch. Und jetzt ist es übrigens zurzeit aber ganz niedrig, ich glaube, bei 26 oder so. (!: Mhm (verstehend)). Also, man sagt ja, so unter 25 ist dann wirklich so Menopause (!: Mhm (verstehend)). Und (.) dann/Auch das LH war auch zu hoch, dieses Lutein, ja, und so weiter Hormon. Ja, und (.) (zögernd) ja, was soll ich dazu sagen? Ja, ähm, war halt schlecht, ne? (Doreen: Z. 287–295)

Unter Verwendung vieler Zustandsprädikate beschreibt Doreen das Procedere in der Kinderwunschklinik. Dieses bezieht sich vor allem auf die hormonellen Werte, die ihrer Einordnung nach »ganz hoch«, »noch nicht niedrig«, »noch hoch«, »ganz niedrig« oder »zu hoch« waren. Die Bezugnahme auf sich selbst erfolgt, wie auch schon zu Beginn des Interviews, über objektive Körperwerte. Den meisten Interviewpartnerinnen ist sehr wohl klar, dass gerade Hormonwerte stets nur eine Momentaufnahme darstellen. Nichtsdestotrotz scheint es für Doreen, ebenso wie für weitere Interviewpartnerinnen wichtig zu sein, Werte mit genauen Zahlen zu benennen, um dadurch etwas nachvollziehbar, verstehbar zu machen – und vermutlich auch, um ein Stück weit Kontrolle über die vorzeitigen Wechseljahre zu gewinnen, die vielfach mit fehlender Agency einhergehen. Dabei geht das In-Beziehung-Setzen zu diesen Werten oft auch mit der Einordnung in normal oder unnormale einher.

Das folgende Zitat verdeutlicht, dass es in der Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre oft um erlebte und gelebte (Un-)Normalitäten geht. Es scheint fast so, als könnte die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre – ein Phänomen, das durch die zeitliche Abweichung gekennzeichnet ist – nur unter ständiger Bezugnahme auf die Norm artikuliert werden.

Mir fehlt das High in diesem Zyklus, mir fehlt der Schub, mir fehlt die Motivation. Und wenn ich mal einen Eisprung HATTE, konnte ich das ziemlich genau zuordnen an meinen mentalen Verfassungen. Ich k/ich bin Wonder Women oder was auch immer. Auf jeden Fall fühl ich mich super mutig. Ähm, nehm mir meist auch ein bisschen viel vor, aber nehm mir tausend Sachen vor und könnt die ganze Welt bewegen. Und das ist tatsächlich, ähm, traurig, nicht normal Teil meines Lebens zu wissen, sag ich mal. Das ist doof und ich glaube, das beeinflusst natürlich auch, wie weit/Wo stehe ich? Wie sehe ich mich in meinem Leben oder ja, wie sehe ich mich als Frau. (Marie: Z. 522–529)

Marie beschreibt ihren Eisprung als »High« und »Schub«, der ihr Motivation verleiht. Durch den Vergleich mit »Wonder Woman« klingt es fast so, als würde ihr der Eisprung übermenschliche Fähigkeiten verleihen. Sie beschreibt sich selbst um den Zeitpunkt des Eisprungs herum als »super mutig« und voller Tatendrang. Hinsichtlich dieser Gefühle erlebt sie nun einen Mangel und stellt sich die Frage, wo sie ohne Eisprung bezogen auf ihr Leben aber auch als Frau steht. Dass der fehlende hormo-

nelle Zyklus mit einem regelmäßigen Eisprung bei Marie Fragen nach ihrer Identität als Frau aufwirft, ist vor dem Hintergrund hegemonialer Diskurse und Verständnisse von Weiblichkeit zu verstehen. Themen wie Eisprung, Menstruation oder Geburt sind hier gerade auch in der Verschränkung mit medizinischen Diskursen vor dem Hintergrund einer binären Geschlechterlogik aufs Engste mit Weiblichkeit verknüpft. Diese wirken auf das Erleben von Marie ein und scheinen Teil ihres persönlichen – weiblichen – Selbstverständnisses zu sein.

3. Diskussion

Besonders in Krankheitserzählungen treten häufig das veränderte leibliche Erleben, die subjektive Bedeutungszuschreibung und der Verlust zuvor als selbstverständlich erlebter Umstände hervor (Lucius-Hoene 2008: 92). Nach Frank (1995) wird in Krankheitserzählungen der Versuch unternommen, dem Körper eine Stimme zu verleihen. Dabei beschreibt er gerade diesen Prozess als voraussetzungsvoll: »We must speak for the body, and such speech is quickly frustrated: speech presents itself as being about the body rather than of it. The body is often alienated, literally ›made strange‹, as it is told in stories that are instigated by a need to make it familiar« (ebd.: 2). Insofern ist gerade die Artikulation des leiblichen Erlebens erschwert, da es dem Charakter der Sprache inhärent ist, dass vielmehr *über* den Körper gesprochen wird als *durch* ihn (König/Wolf 2024: 239).

Aus den Interviews wird deutlich, dass die Unklarheit oder Unsicherheit darüber, was das Gespürte zu bedeuten hat, zutiefst verunsichernd sein kann. Daher besteht ein starkes Bedürfnis, das veränderte Körpererleben im Rahmen der ärztlichen Versorgung mithilfe diagnostischer Verfahren zu erfassen und zu verstehen. Dabei kann das Wissen sehr selbstermächtigend sein und helfen, das Gespürte zu verstehen und Wörter für eine differenzierte Wahrnehmung zu finden. Anhand des Interviewmaterials zeigt sich, dass der primäre Orientierungsrahmen für Betroffene ein naturwissenschaftlich-medizinischer ist, in dem die Medizin als eine wahrheitsproduzierende Instanz auftritt. Dies ist wenig verwunderlich, denn der medizinische Versorgungskontext stellt für einige der Befragten der primäre Kontext dar, in dem die vorzeitigen Wechseljahre in (Ko-)Konstitution mit der sozialen Umwelt erfahren werden. Die Zuordnung von leiblichem Erleben oder körperlich wahrgenommenen Veränderungen zu Diagnosen oder Phänomenen wie z.B. Hitzewallungen schafft dabei Klarheit und Verstehbarkeit und kann Verzweiflung und Ängste hinsichtlich der erlebten Unklarheit und der Unkontrollierbarkeit des eigenen Körpers ausräumen. Medizinisch-technische Verfahren spielen eine entsprechend bedeutsame Rolle, um Körpererleben mittels Laborwerten zu interpretieren und damit erklärbar zu machen.

Gerade auch aufgrund der Unbekanntheit des Phänomens vorzeitiger Wechseljahre können medizinische Begriffe und Definitionen hilfreich sein, um das veränderte Körpererleben überhaupt verstehen zu können. Durch Konzepte wie Hitze- wallungen gelingt es den Befragten erst aus dem Erlebten Sinn zu machen. Diese Begrifflichkeiten ermöglichen es in der Folge, die Erfahrung von plötzlich auftretender Hitze und ausbrechendem Schweiß mit der sozialen Umwelt zu teilen und eine Inbezugnahme durch Andere herzustellen. Das geteilte (medizinische) Vokabular für die gespürten Veränderungen im Zuge vorzeitiger Wechseljahre ermöglicht also das Finden eines gemeinsamen Erfahrungshorizonts. Zugleich kann Sprache aber auch subjektive Erfahrungen entindividualisieren, was nach Berger/Luckmann (1969: 41) dem objektifizierenden Charakter von Sprache geschuldet ist: »Sprache typisiert die Erfahrungen auch, indem sie erlaubt, sie Kategorien zuzuteilen, mittels deren sie nicht nur für mich, sondern auch für meine Mitmenschen Sinn machen.« Damit ist Sprache eben nicht nur ein Kommunikationsmittel, sondern trägt vielmehr auch zur Wirklichkeitskonstruktion bei. Bezüglich der Beschreibung der Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre ist anzunehmen, dass der Gebrauch medizinischer Definitionen, Kategorisierungen, Festschreibungen und Normierungen die Erfahrung ein Stück weit entindividualisiert: »So subsumiert die Sprache spezielle Erlebnisse ständig unter allgemeinen Sinnordnungen, die objektiv und subjektiv wirklich sind.« (Ebd.) So ließe sich argumentieren, dass durch ebendiese Verwendung medizinischer Begriffe und Konzepte eine Versprachlichung des ganz individuellen und je spezifischen leiblichen Erlebens erschwert werde. Medizinische Wissensbestände führen in diesem Sinne eher weg vom individuellen leiblichen Erleben vorzeitiger Wechseljahre und erschweren die Artikulation des Gespürten, das nicht zur Gänze in den medizinischen Kategorien und Begriffen aufgeht. Mit Lupton (2012) lässt sich aber gleichzeitig die Frage aufwerfen, inwiefern der Körper überhaupt abseits bestehender Körper- und Krankheitsverständnisse erfahrbar werden kann: »Women's experiences of the body cannot be separated from the discourses and practices which constitute them, [...] there is no ›authentic‹ body waiting to be released from the bounds of medicine.« (Ebd.: 165) Lupton macht hier auf ebenjene Verwobenheit von Wissen und leiblich Gespürtem aufmerksam, die bereits angeklungen ist.

Die Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre wird zudem in besonderem Maße durch den Gebrauch medizinisch-technischer Verfahren beeinflusst. Das Gefühl, den Körper oder das Körpererleben durch deren Einsatz greifbarer zu machen, entsteht nicht zuletzt, weil medizinische Wissensbestände als objektiv gelten und der Medizin der Status einer wahrheitsproduzierenden Instanz zugesprochen wird. Biomedizinische Körperbilder scheinen gerade auf Grund der Unmittelbarkeit des Zugriffs und wegen ihrer Interaktivität bei der Betrachtung überzeugend zu sein. Dabei stehen hinter der vermeintlichen Objektivität der Visualisierungsverfahren implizite Normalitätskonzepte und Stereotype. Insofern ist es gerade die Medizin,

die durch die Setzung von Normalwerten auch eine normative Schicht ergänzt und Grenzziehungen zwischen krank/gesund sowie normal/unnormale vorantreibt (Fangerau/Martin 2011: 62; Schmitz 2003: 229). Doch das, was als naturgegeben und medizinischer Fakt erscheint, ist immer schon kulturell geprägt. Für die weitere Erforschung vorzeitiger Wechseljahre wären sicherlich Forschungszugänge lohnend, die sich dem Thema z.B. auf künstlerisch-ästhetische Weise widmen und damit neue Ausdrucksformen ermöglichen. Dies auch deshalb, weil Erzählungen über Gesundheit und Krankheit meist einer konventionellen Form folgen, die soziokulturell geprägt ist und sich maßgeblich auf biomedizinische Wissensbestände stützt (Lucius-Hoene/Breuning/Helffrich 2018: 24; Frank 1995: 3).

Literatur

- Berger, Peter L./Luckmann, Thomas (1969): Die gesellschaftliche Konstruktion der Wirklichkeit. Eine Theorie der Wissenssoziologie, Frankfurt a.M.: Fischer Taschenbuch.
- Budke, J. (2026) Vorzeitige Wechseljahre. Erfahrungen zwischen Körper, Zeitlichkeit und Un-/Zugehörigkeit. Bielefeld: transcript (im Erscheinen).
- Carel, Havi (2018): Phenomenology of illness, Oxford: Oxford University Press.
- Charmaz, Kathy (2014): Constructing grounded theory: A practical guide through qualitative analysis, London u.a.: SAGE.
- Fangerau, Heiner/Martin, Michael (2011): Konzepte von Gesundheit und Krankheit. Die Historizität elementarer Lebenserscheinungen zwischen Qualität und Quantität, in: Willy Viehöver/Peter Wehling (Hg.), Verkörperungen: Entgrenzung der Medizin: Von der Heilkunst zur Verbesserung des Menschen? Bielefeld: transcript, 51–66. <https://doi.org/10.1515/9783839413197-002>
- Fisher, Linda (2014): The Illness Experience. A Feminist Phenomenological Perspective, in: Kristin Zeiler/Lisa Folkmarson Käll (Hg.), Feminist Phenomenology and Medicine, Albany: State University of New York Press, 27–46. <https://doi.org/10.1515/9781438450087-002>
- Frank, Arthur W. (1995): The wounded storyteller. Body, illness, and ethics, Chicago: Univ. of Chicago Press. <https://doi.org/10.7208/chicago/9780226260037.001.0001>
- Gahlings, Ute (2006): Phänomenologie der weiblichen Leiberfahrungen, Freiburg: Alber.
- Gugutzer, Robert (2015): Soziologie des Körpers, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/transcript.9783839425848>
- Kolip, Petra (2000): Frauenleben in Ärztehand. Die Medikalisierung weiblicher Umbruchphasen, in: Petra Kolip (Hg.), Weiblichkeit ist keine Krankheit. Die Medi-

- kalisierung körperlicher Umbruchphasen im Leben von Frauen, Weinheim u.a.: Juventa, 9–30.
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft* 16, 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Law, Susan/Ormel, Ilja/Loutfi, David/Lavis, John (2018): Illness narratives as evidence for healthcare policy, in: Gabriele Lucius-Hoene/Christine Holmberg/Thorsten Meyer (Hg.), *Illness narratives in practice. Potentials and challenges of using narratives in health-related contexts*, Oxford: Oxford University Press, 272–285. <https://doi.org/10.1093/med/9780198806660.003.0022>
- Lock, M. (1994): Menopause in cultural context, in: *Experimental gerontology* 29, 307–317. [https://doi.org/10.1016/0531-5565\(94\)90011-6](https://doi.org/10.1016/0531-5565(94)90011-6)
- Lucius-Hoene, Gabriele (2008): Krankheitserzählungen und die narrative Medizin, in: *Die Rehabilitation* 47, 90–97. <https://doi.org/10.1055/s-2008-1042447>
- Lucius-Hoene, Gabriele/Breuning, Martina/Helffrich, Cornelia (2018): Illness narratives in practice. Which questions do we have to face when collecting and using them?, in: Gabriele Lucius-Hoene/Christine Holmberg/Thorsten Meyer (Hg.), *Illness narratives in practice. Potentials and challenges of using narratives in health-related contexts*, Oxford: Oxford University Press, 13–26. <https://doi.org/10.1093/med/9780198806660.003.0002>
- Lucius-Hoene, Gabriele/Holmberg, Christine/Meyer, Thorsten (2018): Introduction. Chances and problems of illness narratives, in: Gabriele Lucius-Hoene/Christine Holmberg/Thorsten Meyer (Hg.), *Illness narratives in practice. Potentials and challenges of using narratives in health-related contexts*, Oxford: Oxford University Press, 3–9. <https://doi.org/10.1093/med/9780198806660.003.0001>
- Lupton, Deborah (2012): *Medicine as culture. Illness, disease and the body*, Los Angeles, Calif.: SAGE. <https://doi.org/10.4135/9781446254530>
- Madjar, Irena/Walton, Jo A. (Hg.) (2005): *Nursing and The Experience of Illness. Phenomenology in Practice*, Hoboken: Taylor and Francis. <https://doi.org/10.4324/9780203982082>
- Marcinski, Isabella (2022): Die Phänomenologie der Medizin und ihre feministische Kritik, in: *Deutsche Zeitschrift für Philosophie* 69, 1053–1071. <https://doi.org/10.1515/dzph-2021-0083>
- Palacios, S./Henderson, V. W./Siseles, N./Tan, D./Villasaca, P. (2010): Age of menopause and impact of climacteric symptoms by geographical region, in: *Climacteric* 13, 419–428. <https://doi.org/10.3109/13697137.2010.507886>
- Schmitz, Sigrid (2003): Neue Körper, neue Normen? Der veränderte Blick durch bio-medizinische Körperbilder, in: Jutta Weber (Hg.), *Turbulente Körper, soziale Maschinen. Feministische Studien zur Technowissenschaftskultur*, Opladen: Leske & Budrich, 217–233. https://doi.org/10.1007/978-3-663-11661-5_13

- Schultz-Zehden, B. (2003): Krise der Frau in der Lebensmitte—hormonell oder psychisch?, in: *Der Gynäkologe* 36, 224–230. <https://doi.org/10.1007/s00129-003-1330-9>
- Schütze, Fritz (1984): Kognitive Figuren des autobiographischen Stegreiferzählens, in: Martin Kohli/Günther Robert (Hg.), *Biographie und soziale Wirklichkeit. Neue Beiträge und Forschungsperspektiven*, Stuttgart: Metzler, 78–117. https://doi.org/10.1007/978-3-476-03188-4_5
- Schützeichel, Rainer (2024): Schmerzen. Überlegungen zu einer Sozialtheorie phänomenaler Erfahrungen, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (Hg.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 139–158. <https://doi.org/10.1515/9783839468142-010>
- Svenaesus, Fredrik (2022): *The hermeneutics of medicine and the phenomenology of health. Steps towards a philosophy of medical practice*, Cham: Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-031-07281-9>

»Schauen, wie weit mein Horizont geht«

Pornographierezeption als leibliche Grenzerfahrung des Selbst

Assia Alkass

1. Einleitung

Das Schauen von Pornos scheint auf den ersten Blick eine recht eindeutige Sache zu sein. Eine Person schaut sich einen Pornofilm an, um schnell sexuelle Befriedigung zu erleben und kann dazu eine Reihe an kostenfrei zugänglichen Websites im Netz nutzen, oder eher auf analogem Wege DVDs zum Kauf oder auch Pornos mit z.B. einem feministischen Anspruch über kostenpflichtige Portale suchen. Die Person schaut sich also einen Film an, masturbiert dazu, erlangt einen Orgasmus oder fühlt sich befriedigt, klappt den PC zu oder legt das Handy zur Seite und geht weiter ihrem Alltag nach. Analog dazu ließe sich sexuelle Befriedigung als körperliches und leibliches Erleben ebenso mit Kinsey et al. (Kinsey 1998; Kinsey et al. 1998) als Ergebnis einer klaren Verlaufskurve erkennen, an deren Höhepunkt der Orgasmus steht. Erregung und Befriedigung sowie Masturbation als körperliche Praxis gelten nicht ohne Grund als eng verflochten mit der Pornographie (Ullén 2009). Entsprechend wird das Schauen von Pornographie auch in den von mir geführten Interviews¹ immer wieder als Mittel zum Zweck beschrieben, Erregung und Befriedigung zu erleben. Doch sie sind nicht das einzige Erleben, welche sich dazu Befragte von der Pornographie erhoffen.

Neben dieser vermeintlich klaren Vorstellung des Pornoschauens möchte ich im Folgenden weitere Aspekte aufzeigen, die das Seherleben der von mir interviewten Zuschauer*innen von Pornographie auszeichnen. Grundlage der hier vorgestellten Ergebnisse ist eine qualitative Analyse erlebensbezogener Interviews, die ich im Rahmen meiner Dissertation geführt habe. Dafür habe ich erwachsene Personen²

1 Der vorliegende Aufsatz beruht auf der noch nicht veröffentlichten Dissertation zum Promotionsprojekt »Phänomenologie der Pornographierezeption. Geschlecht, Sexualität und Begehren erleben«, die im transcript Verlag erscheinen wird.

2 Die Interviewten waren männlich, weiblich, nicht-binär oder gender-queer und zudem teils hetero; bi- oder pansexuell oder beschrieben sich als queer. Ihre Altersspanne lag zwischen 23 und 36 Jahren.

interviewt, die von sich selbst sagen, dass sie gerne und lustvoll Pornographie schauen. Teilweise wurden Interviews per Videotelefonat, teils in Präsenz geführt. Ausgewertet wurden die Interviews mithilfe der Grounded Theory Methodologie (Glaser/Strauss 1967) sowie angelehnt an die Interpretative Phenomenological Analysis (Smith et al. 1999), mittels derer die Textpassagen feiner analysiert und in den Kontext ähnlicher Passagen gestellt wurden. Die in diesem Aufsatz präsentierten Analysen konzentrieren sich auf Interviews, die durch einen bestimmten Selbstbezug gekennzeichnet sind. Zudem liegt ein verbindendes Element darin, dass dieser Selbstbezug vor allem bei nicht-heterosexuellen Interviewten sichtbar wurde.

Um dem Erleben der Interviewten näher zu kommen, nehme ich eine erlebensorientierte Perspektive ein, die sich an dem subjektiven Empfinden der Interviewten orientiert und die individuellen Beschreibungen der körperlich-leiblichen Regungen ins Zentrum rückt (Jäger/König 2017, 2020). Die mitunter auch metaphorische Sprache, die die Interviewten verwenden, legt nahe, dass sie mithilfe der Pornographie Erkenntnisse über sich selbst erlangen wollen. Dies geschieht nicht nur über das Schauen von Inhalten, die als erregend empfunden werden, sondern auch in Momenten des Ablehnens oder der Irritation. In den Aussagen der Interviewten scheint es, als würden dabei die Grenzen des Genussvollen abgesteckt und andere Grenzbereiche neu erkundet. So soll nachfolgend dargestellt werden, dass auch anderes körperliches und leibliches Erleben als Befriedigung und Erregung mit der Pornographie erhofft und erwünscht ist und dass Befriedigung und Erregung gerade auch deshalb zentral sind, da sie oft weitere Bedeutungsebenen für die Zuschauer*innen haben können. Das Ergebnis meiner Untersuchung lautet daran anschließend, dass die beim Schauen entstehenden körperlich-leiblichen Regungen dazu genutzt werden, Wissen über sich selbst und die eigene Sexualität zu generieren, um somit die Grenzen des Genussvollen durch die Pornographie und die damit verknüpfte Praktik des Masturbierens leiblich spürbar zu machen.

Nach einem kurzen Einstieg über aktuelle sexuelle Selbstverhältnisse werde ich entlang von Beispielen zeigen, wie die Interviewten zunächst Grenzgebiete aufdecken und Bekanntes bestätigen, zweitens ihre Grenzgebiete erweitern und schließlich, wie sie diese Grenzerfahrungen erleben und welche realweltlichen Konsequenzen dies für sie hat. Abschließend werde ich die Analysen in einen größeren Kontext einbetten, in dem sichtbar wird, dass sich ihre Erfahrungen und ihr Erleben mit der Pornographie in ihrer Funktionsweise als »Technologien des Selbst« (Foucault 1988) verstehen lassen, die ein bestimmtes Selbstverhältnis eines Teils der von mir Interviewten kennzeichnen.

2. Pornographierezeption im Kontext moderner Selbstverhältnisse

Dass das Schauen von Pornographie in einem gesellschaftlichen Kontext geschieht und dementsprechend gesellschaftliche Ansprüche auch an die Interviewten gerichtet sind, zeigt sich in unterschiedlichen Momenten der Interviews. So wird in den Gesprächen häufig der Bezug zu moralischen Ansprüchen hergestellt, auf die die Interviewten reagieren müssen oder wollen. Auch stellen sie ihre Rezeptionsgewohnheiten in Lebensverläufen dar, die oft geschlechtsspezifische Sozialisationserfahrungen widerspiegeln und in der Art und Weise, wie sie sich auf sich selbst beziehen, werden teils klassische Aspekte aktueller Selbstverhältnisse innerhalb neoliberaler Gesellschaften sichtbar. Während diese Selbstverhältnisse vielfach als zentrale Herrschaftstechniken analysiert wurden, soll im Folgenden der Fokus auf das Erleben der Subjekte und dessen Bedeutung im Rahmen einer Arbeit am Selbst gelegt werden.

Als einer dieser Kontexte lässt sich der allgemeine Bezug der Subjekte auf sich selbst verstehen, der z.B. mit Bröckling in einem »unternehmerischen Selbst« (Bröckling 2007) münde, welches einer steten »Selbstverbesserung« unterliege (ebd.: 283). Das von Bröckling beschriebene »unternehmerische Selbst« ist historisch im Übergang zu neoliberalen Gesellschaftsformationen seit den 1970er Jahren verortet, in denen Marktlogiken zunehmend auf vormals nicht-ökonomische Lebensbereiche ausgeweitet werden. In diesem Kontext wird das Subjekt nicht mehr primär durch äußere Disziplinierung, sondern durch die Anrufung zu Selbstverantwortung, Selbstoptimierung und Eigeninitiative regiert. Das unternehmerische Selbst fungiert damit als zentrale Subjektivierungsfigur neoliberaler Gouvernamentalität.

Daran anknüpfend sind die jeweiligen Selbstbezüge, die mit Foucault gedacht auch einem historischen Wandel unterliegen, mit bestimmten Praktiken verbunden (siehe auch Marcinski 2020: 230). Als Teil solcher modernen Praktiken lässt sich auch das »Konsumverhalten« der Subjekte verstehen, welches entsprechend den herrschenden Anforderungen zu regulieren und zu maßregeln ist. So schreibt Marcinski beispielsweise:

Das neoliberale Subjekt hat somit das ideale Maß zu halten in der Beziehung zum Essen, die Ambivalenzen der Konsumgesellschaft auszuhalten und auszubalancieren, nämlich die gleichzeitige Forderung von Konsum und Disziplinierung. (Ebd.: 239)

In Anbetracht der Tatsache, dass gerade das Schauen von Pornographie immer wieder auch als »Konsum« betitelt wird, ist es zu verstehen, dass sich solche Tendenzen der Selbstdisziplinierung auch dort niederschlagen. Dass diese Selbstdisziplinierung auch über sogenannte Self-Care Praktiken und Wellness geschehen kann,

wurde bereits weitreichend untersucht (Duttweiler 2016; Strübing et al. 2016; Villa 2013). Dabei dienen die Praktiken der Selbstfürsorge zu einem großen Teil auch der sozialen Distinktion. Diese funktioniere darüber, wem welche Selbstfürsorgepraktiken zur Verfügung stehen. Zum anderen sei das Gefühl der »Wellness« aber auch ein Ergebnis »gezielter Selbststimulation« (Duttweiler nach Marcinski 2020: 237). Marcinski führt mit Duttweiler weiter aus, dass die Subjekte die Praktiken also stetig testen und »daraufhin befragen, welche Wirkung sie erzeugen« (ebd.), um somit eine für sie gut funktionierende zu finden. Das Ziel sei dabei, »über spezifische Körperpraktiken« ein bestimmtes Erleben und eine »gespürte Selbstgewissheit« (ebd.) zu erarbeiten. Welche Praktiken den Subjekten dabei zur Verfügung stehen, ist wiederum u.a. abhängig vom jeweiligen Geschlecht (ebd.: 243). Ähnliche Tendenzen lassen sich auch für den Bereich der Sexualität und des Pornoschauens erkennen.

Auch Rebecca Saunders (2024), die Sex-Tracking und Self-Care Apps untersucht, erkennt deutliche Parallelen zwischen sexueller Sorge um sich und anderen Self-Care-Praktiken. In ihrem Fall handelt es sich dabei vor allem um Apps, die sich an ein weibliches Publikum richten. Saunders erklärt, dass diese Apps eine Verbesserung des Sexlebens, der körperlichen sowie mentalen Gesundheit und der Partner*innenschaft versprechen. Dabei würden die Nutzer*innen angerufen, bestimmte Übungen und Praktiken auszuprobieren, zu masturbieren oder in Paarsexualität auszuleben und schließlich in der App zu tracken. Für Saunders reiht sich diese Art der Arbeit an der eigenen Sexualität ein in eine Reihe an Self-Care Praktiken, die sich vor allem an weiße, weibliche und relativ wohlhabende Personen richten (ebd.: 2007). Saunders argumentiert, dass Sex somit zu einer Form von Arbeit (am Selbst) wird und vor allem durch die o.g. Verbindung zu Self-Care gerahmt wird und über das Tracking der App in einer Quantifizierung des Sexlebens münde. Darin scheinen Saunders zufolge post- und neoliberal feministische Bestrebungen auf und formierten so weibliche sexuelle Subjektivität. Sichtbar würde dies nicht zuletzt auch über das Label des »Empowerments«, welches von den Apps genutzt wird (ebd.: 2018).

Entsprechend fasst Saunders zusammen:

What can usefully be called sexual self-care therefore describes the ways in which the imperative of consumption, optimization, monitoring and psychological and physical disciplining central to the self-care ideology are interpolated into women's sexual subjectivity. A woman's upkeep of her sexual body, her capacity for pleasure, the identification and therapeutic consequences of her sexual encounters and relationships, the consumption of pornography, sex toys and particular cloths, food and cosmetics, and the nature of women's sexual thoughts and feelings, all become components of sexual self-care. (Saunders 2024: 2009)

Ein wichtiger Teil dieser weiblichen Sorge um sich selbst sei wiederum das Herstellen von Distanz zum Sexuellen, indem das Erleben in Zahlen gefasst und dadurch an Abstraktion gewinnen würden (ebd.: 2017). Letztendlich führte dies zu einer Objektivierung des weiblichen Körpers (im Sinne der Quantifizierung), an der die Nutzer*innen selbst beteiligt seien (ebd.: 2016).

Diese Art der Selbstfürsorge sei zudem davon gekennzeichnet, dass sie nicht nur bei Nutzung der Apps stattfinde, sondern als lebenslanger Prozess immer wieder aufs Neue inszeniert werden müsse. Ziel des Ganzen sei aber nicht zwingend ein Orgasmus oder sexueller Exzess, sondern viel mehr ein Genießen der Mindfulness während des Prozesses, oder wie Saunders formuliert, ein Genießen der »Sexfulness« (ebd.: 2010). Die sexuelle Erfüllung sei wiederum dadurch angezeigt, dass viel intensive Arbeit in das Sexleben gesteckt würde: »Sex as hard work becomes proof of sexual fulfillment« (ebd.: 2015) bzw. »empowerd fulfilled female sexuality« (ebd.).

Während sich Saunders in ihrer Untersuchung vor allem auf weibliche Nutzer*innen konzentriert, zeigen sich ähnliche Bezugnahmen auf sich selbst auch in meinen Interviews mit queeren Personen unterschiedlicher Geschlechter. In diesen Interviews zeichnet sich ein feministischer Anspruch ab, der nicht zuletzt auch durch eine intensive Auseinandersetzung mit Geschlecht und Sexualität durch die eigene Queerness (sei es auf Ebene des eigenen Begehrens oder der Geschlechtsidentität) entstanden ist. Leibliche Grenzerfahrungen beim Pornoschauen werden von diesen Personen zur Evaluierung ihrer sexuellen Orientierung und Vorlieben genutzt.

3. Grenzgebiete erkunden und Bekanntes bestätigen

Wenn ich von leiblichen Grenzerfahrungen des Selbst spreche, meine ich damit nicht zwingend nur Erfahrungen, die die Interviewten tatsächlich an ihre Grenzen bringen und dementsprechend Assoziationen zu extremen Ereignissen erwecken. Stattdessen möchte ich damit beschreiben, wie sich die Interviewten an potenziellen Grenzen des Genussvollen abarbeiten. Das geschieht, da sie über die Pornographie mit unterschiedlichen Darstellungen von Sexualität in Kontakt kommen. Wie der Begriff des »Abtastens«³ eines Interviewteilnehmers vermuten lässt, handelt es sich häufig um einen vorsichtigen, sorgfältig hergestellten Prozess des Grenzenabsteckens. Der Wunsch der Selbsterfahrung wird von den Interviewten dabei oft in Worten beschrieben, die auch dem Bereich des Erkundens einer

3 Siehe im Interview folgende Passage: »Ähm (.) ich glaube, es ist so ein Herantasten irgendwie oder i/de/erst mal [...] also (...) /Äh natürlich ist es irgendwie auch Profilierung gewesen, aber irgendwo dann auch (4) durchaus so ein Abtasten von wa/ähm was finde ich gut, was finden andere gut.« (Thomas: Z. 610–612)

Landschaft zugeschrieben werden können. Es lassen sich darin deutliche Parallelen zum Kartographieren einer Landschaft erkennen.

Die Pornographie hilft den Zuschauer*innen wiederum dabei, diese Landschaft zu erkunden, zu durchqueren oder gar zu kartographieren. Sie erklären beispielsweise, dass das Schauen von Pornographie zeige, »wie weit mein Horizont eigentlich geht« (Julia: Z. 166–167), oder dass sie sich auf einer »Reise« (Tanja: Z. 374–376) zu sich selbst befänden. Es impliziert eine Fortbewegung von einem Standpunkt hin zu einem neuen Punkt, der wiederum weitere Optionen eröffnen kann. Somit kann die Pornographie dazu genutzt werden, Dinge zu sehen, die die Interviewten in ihrem Leben bisher noch nicht ausprobiert haben, oder die ihnen nicht zugänglich waren. So gesehen eröffnet das Schauen von Pornographie einen Möglichkeitsraum, »Freiheit« (Julia: Z. 638) oder einen »Ideenpool« (Peter: Z. 1297). Julia, eine Interviewte, führt dies folgendermaßen⁴ aus:

Weil man selber Dinge erfährt, (.) wenn man da Interesse dran hat, sich selber zu erfahren. Ja. Und das kann halt eine Stütze sein und es kann auch gleichzeitig ähm so ein Wegbereiter sein, um zu wissen, was man eigentlich möchte. (4) Weil, ich weiß nicht, ob Leute (.) einfach so auf Dinge als Idee kommen, ohne vorher eine Idee gehabt zu haben, was überhaupt möglich ist. (.) Also weiß nicht, ob einfach der Wunsch da ist, irgendwie angepinkelt zu werden und dann, wenn man das in die Realität um/also erleben oder ob man das einfach erst mal sehen muss, um Dinge zu ermöglichen, keine Ahnung. Und aber das sehe ich für mich halt einfach, dass man das visuell erst mal besiegelt, was man möchte. (Julia: Z. 638–647)

Das Sehen und die Visualität der Pornographie haben zudem einen großen Stellenwert für das probenhafte oder ertastende Spüren beim Schauen. Ohne diese hätte das Erleben und die Funktion des Ausprobierens eine andere Qualität. Das spiegelt sich in Julias eindrücklicher Formulierung des »visuellen Besiegeln« wider. Gleichzeitig deutet es aber auch darauf hin, dass es bereits eine Vorahnung oder ein Interesse an dem Gezeigten gab, welches durch das Sehen auf eine andere Ebene gebracht wird. Dies erhält nun stärkere Sicherheit, da es »besiegelt« ist. Neben Dingen, die Julia gerne sieht, testet sie aber auch Pornographie mit Inhalten, die sie zukünftig nicht mehr anschauen oder anderweitig ausleben möchte. In diesen Fällen gibt ihr ihr Erleben beim Schauen dieser Inhalte die »Bestätigung, dass [sie] einige Sachen einfach nicht sehen (.) könnte« (Julia: Z. 411–412). Im Bild der Landschaft, die es zu erkunden gilt, bestätigt sie in diesen Momenten die Grenzgebiete des für sie Genussvollen. Im Rahmen der Interviewsituation macht sie darüber hinaus auch mir

4 Die vorliegenden Interviews wurden nach Dresing und Pehl (2015) transkribiert und weisen entsprechende Merkmale auf. So werden beispielsweise kürzere Pausen mit Punkten in Klammern und längere Pausen mit Sekundenangabe in Klammern markiert. Auslassungen werden durch eckige Klammern angezeigt.

gegenüber deutlich, welche sexuellen Praktiken für sie nicht in Frage kommen, um sich somit von bestimmten Bereichen des »bad sex« (Rubin 1993) abzugrenzen. Diese Form der Abgrenzung findet in den Interviews immer wieder statt und die Interviewten zeigen an, dass sie bestimmte tabuisierte sexuelle Handlungen (z. B. mit Exkrementen) ablehnen. Somit rekurren die Interviewten immer wieder auch auf geteilte Wissenshorizonte mit mir als »Pornographieforscherin«. Einerseits kennen sie sich gut genug aus, um diverse Nischen der Pornographieindustrie zu benennen, andererseits positionieren (Langenhove/Harré 1999) sie sich dabei immer auf der »gesitteten«, legalen und »normalen« Seite der Pornographie. Das Schauen von Pornographie erhält in solchen Momenten also auch sehr explizit die Funktion der sozialen Distinktion, wie von Duttweiler bzw. Marcinski (2020) weiter oben erwähnt.⁵

4. Horizonte erweitern

Während Julia bestimmte Pornographie nutzt, um zu bestätigen, wo ihre Grenzen verlaufen, versucht Tanja darüber hinaus neue Bereiche des Sexuellen für sich zu eröffnen. Grenzgebiete benennt sie ebenfalls als »Horizont«. Für sie ist ein Teil des genussvollen Umgangs mit Pornographie das »Erweitern« ihres »Horizonts« (Tanja: Z. 37–38). Übertragen auf meine Metapher des Kartographierens versucht sie ein Erschließen neuer Gebiete der Landkarte ihres Selbst. Das Sehen von neuen Eindrücken bedeute für sie zudem, dass sie »Diversität«, wenn nicht immer im Alltag, dann doch »digital« erleben könne (Tanja: Z. 107–109). Pornographie macht also auch Bereiche auf der Landkarte zumindest visuell verfügbar, die sonst unentdeckt geblieben wären. Um diese neuen Gebiete des Selbst zu entdecken, so Tanja, begeben sie sich auf eine »Reise«, die sie auch herausfordere (Tanja: Z. 374–376). Für sie stellt die Selbsterfahrung mit der Pornographie einen Teil ihrer allgemeinen Auseinandersetzung mit sich selbst dar, die sich auch auf andere Lebensbereiche erstreckt. So sei sie auch sonst auf einem Weg zu mehr »Selbstakzeptanz« (Tanja: Z. 196) und versuche in einem »stetigen Prozess« ihrer »Identität Stück für Stück näher zu kommen« (Tanja: Z. 263–275). Dazu gehöre auch, »Barrieren« und Normvorstellungen zu hinterfragen. Tanja beschreibt diesen Prozess als »das Wahrhaftige«. Auf Nachfrage, ob dies etwas Erstrebenswertes für sie sei, antwortet sie:

Ich glaube nicht, dass man irgendwann sagen kann, so man ist, vielleicht kann man's auch doch, vielleicht kann ich's auch einfach noch nicht, ähm so komplett

5 Man könnte auch argumentieren, dass es sich zudem auch um eine präsoziale Distinktion handelt, in der der Subjektstatus an sich ausgehandelt wird und gleichzeitig nicht-intelligible Positionen verworfen werden.

final irgendwo angekommen ist. Sondern sich halt immer wieder mit neuen, neuen Erkenntnissen, neuen Ideen, neuen Vorstellungen ähm, neuen Bewertungen und ähm sich so ner verändernden Wahrnehmung so auseinanderzusetzen und dass das diese Reise, auf die ich mich begeben habe und auch weiterhin begeben möchte, halt dann irgendwohin führt. Und keine Ahnung, was dann so das Ziel ist aber ähm ja, sowas wär sowas Wahrhaftiges, Echtes, das/das ist das/das wonach ich dann strebe. (Tanja: Z. 402–412)

Die aktive Suche nach einer, und Aushandlung der eigenen »Identität« (wie Tanja es an anderer Stelle benennt) ist also auch an ein Gefühl der Authentizität gekoppelt. So bestehen in Tanjas Ausführungen einerseits Ideen einer natürlich gegebenen Identität« gleichzeitig neben Vorstellungen einer hergestellten, formbaren und gemachten »Identität«. Diese Gleichzeitigkeit und Paradoxien unterschiedlicher Selbstkonzepte spiegeln sich auch in Tanjas Erleben wider. Sie erzählt sowohl von Selbstakzeptanz als auch beständiger Suche.

Ebenso zeigt sich in der Beschreibung Tanjas, welche Anforderungen an das Selbst beziehungsweise die Arbeit am Selbst gestellt werden. Sie fühlt sich dazu angehalten, stets weiter im Prozess zu bleiben und sich nicht mit ihren alltäglichen Einstellungen und ihrem Begehren zufriedenzugeben. In ihren Aussagen ist es positiv konnotiert, sich selbst immer wieder auf die Probe zu stellen. Die Interviewten zeigen somit einen starken Willen zum Wissen über die eigene Sexualität und Identität. An Tanjas Formulierung zeigt sich zugleich auch eine Uneindeutigkeit darüber, ob durch die Pornographie etwas bereits Existierendes aufgedeckt wird, oder ob es sich in der Suche neuformiert. Tanjas Satz zum Ende gibt aber einen Hinweis darauf, dass sich das »Wahrhaftige«, »Echte« auf die Reise im Vorsatz bezieht. Authentizität speist sich somit aus und wird angezeigt durch die fortlaufende Auseinandersetzung mit »neuen Erkenntnissen«.

Dass es anstrengend ist, den eigenen Horizont zu erweitern, wie es mehrere Interviewte (Julia, Tanja, Madleen) beschreiben, zeigt sich auch in der Abgrenzung zu anderen Rezeptionsweisen. Besonders deutlich wird dies in Tanjas Erläuterung, dass es sich für sie nicht um ein »stumpfes Konsumieren« handle, sondern sie sich »bewusst Zeit« für sich nehme (Tanja: Z. 61). Madleen formuliert in Abgrenzung zu ihrem Partner, dass sie sich Pornographie zur »Inspiration« anschau und das Schauen deshalb eine andere Qualität für sie hätte (als lediglich Genuss) (Madleen: Z. 936). Dieser Anspruch, Pornographie nicht nur zur Befriedigung zu schauen, kommt vor allem bei den queeren oder nicht cis-geschlechtlichen Personen zum Vorschein. Heterosexuelle Personen äußerten diesen Anspruch weniger. Gleichzeitig rechtfertigen die Interviewten ihre Rezeption, indem sie sich von »Konsument*innen« abgrenzen, die unreflektiert und unbedarft auf Pornographie zugreifen. Insbesondere weiblich-gelesenen Interviewten fiel es schwer, Lust und

Erregung als einzige Gründe für das Schauen zu benennen. Begründen lässt sich dieser Umstand damit, dass gerade weibliche Lust nach wie vor tabuisiert wird.

Tanjas Sprachgebrauch in der oben genannten Passage ist aber auch, so wie ihr gesamtes Interview, durch ein hohes Maß an Abstraktion gekennzeichnet, was eine gewisse Distanz zwischen ihr und der Erzählung erzeugt. So verwendet Tanja häufig verallgemeinernde Formulierungen oder vermeidet Erzählungen aus der Ersten-Person-Perspektive. Zudem spricht sie nicht über konkrete Praktiken oder welche Inspirationen sie letztendlich aus den Filmen für sich zieht. Sie spricht beispielsweise von »neuen Ideen, neuen Vorstellungen, [...] neuen Bewertungen«, ohne diese zu konkretisieren. Stattdessen beschreibt sie die Effekte, die das Pornoschauen für sie und ihr Selbstverhältnis hat. Ihre vagen Formulierungen können aber auch als Ausdruck ihres Erlebens verstanden werden. Mehrmals beschreibt sie, dass sie nicht genau wisse, wohin sie die Reise führe, und betont die fortlaufende Prozesshaftigkeit ihrer Erfahrungen mit der Pornographie. Dementsprechend macht es Sinn, dass auch ihre Beschreibungen von großer Unklarheit und von Suchbewegungen gekennzeichnet sind. Insbesondere im Sprechen über ihr (körperliches) Begehren wird deutlich, dass dieses in ihren eigenen Worten »ambivalent« sei. Tanjas Vagheit kann somit auch Ausdruck ihres Erlebens eines Begehrens sein, das sich im Suchen befindet. Das Interview kann darin wiederum als zusätzlicher Rahmen verstanden werden, den Tanja dafür nutzt, um ihre Suchbewegung fortzusetzen.

Doch auch wenn das Pornoschauen als Arbeit am Selbst und an der eigenen Sexualität mit Anstrengung verbunden ist, wird dieser Prozess von den Interviewten auch als genussvoll beschrieben. Es lassen sich damit deutliche Parallelen zu den erwähnten Untersuchungen zu sexueller Self-Care und Wellness-Praktiken finden, die ebenfalls durch anhaltende Beschäftigung mit dem eigenen Wohlbefinden und in geringerem Maße auch Optimierungsidealen gekennzeichnet sind. Dieser Punkt wird in der Diskussion noch einmal aufgegriffen.

5. Konsequenzen für die soziale Sexualität

Kehren wir zurück zum Bild der Landkarte des Selbst: Wenn der »Horizont« nun sichtbar für die Zuschauer*innen ist, resümieren sie schließlich noch

wie/was ich tatsächlich attraktiv finde und wie weit ich selber gehen würde bei einer Person und welche Praktiken und so weiter überhaupt möglich sind und wie (.) und mit wem man das ausleben kann. (Julia: Z. 81–84)

Denn nur weil bestimmte Bereiche des Sexuellen entdeckt wurden, bedeutet dies nicht zwingend, dass sie auch im analogen oder sozialen Sexualleben ausgelebt wer-

den sollen. So unterscheiden sich darin deutlich die Sphären der Solosexualität (mit Pornographie) und die der »sozialen« Sexualität mit anderen. Diese Übertragungsleistung erläutert Julia ebenfalls in der Frage:

(.) Und das ist, glaube ich, echt der Unterschied zwischen sel/wirklich ausleben und sich anschauen. Und deswegen war der erste Gedanke ja bei diesem ganzen Schauen von verschiedenen Sachen, inwieweit ist man das und inwiefern möchte man das nur. (.) Und ähm ist das vielleicht nur etwas, was man sehen möchte und nicht erleben will und/Aber wenn ich mir selber denke, das ist der Höhepunkt von Attraktivität für mich, dann möchte ich das ja auch irgendwo ausleben. (Julia: Z. 512–519)

Es gibt also auch im Erleben dieser beiden Sphären einen Unterschied. Zum einen können z.B. bestimmte sexuelle Praktiken, Settings oder Personenkonstellationen gemocht werden und als filmische Darstellung begehrenswert empfunden werden, zum anderen können sie aber auch als Teil der eigenen »Identität« (wie Julia es an späterer Stelle benennt) wahrgenommen werden. In letzterem Falle »ist man das«. Damit beschreibt Julia Pornographie, die in ihr ein größeres Gefühl von Gewissheit über ihr Begehren erzeugt und die sie sich auch im sozialen Sexualleben auszuleben wünscht. Die Pornographie hat in diesem Fall auch einen Effekt darauf, wie sich Julia in der Sexualität mit anderen Menschen erlebt. Darstellungen, die »nur« gemocht werden, scheinen wiederum solche zu sein, die ästhetisch ansprechend sind, aber weniger zu Veränderungen ihres Selbstbildes oder ihrer sexuellen Interaktion mit anderen führen und die in ihr nicht den Wunsch wecken, Ähnliches außerhalb der Pornographie zu erleben. Das Schauen von Pornographie bietet also einen niedrigschwelligen Rahmen, neue Aspekte in der eigenen Sexualität auszuleben und zu testen. Dabei wird jeweils leiblich gespürt und ertastet, was sich gut anfühlt und größeren Raum im eigenen Leben einnehmen soll.

Ähnlich ist es bei Madleen. Für sie steht ebenfalls die Arbeit am Selbst im Vordergrund, wenn sie das Pornoschauen als Teil eines Lernprozesses beschreibt:

»Sexualität lerne[n], [...] einen entspannten Umgang mit mir selber lerne[n]« (Madleen: Z. 842).

Sowie:

»lerne[n,] meine Sexualität zu reflektieren, die auszuleben. Das auch offen zu tun und auch weiterhin zu lernen, dass das was Positives ist.« (Madleen: Z. 828–830)

Madleen zeigt an, dass sie nicht nur etwas über sich und ihre Sexualität lernen möchte, sondern das Lernen an und für sich ebenso erstrebenswert ist. Letztend-

lich versucht sie darüber auch eine Haltung einzuüben, in der dieser Lernprozess und/oder Sexualität als etwas Positives wahrgenommen werden. In dieser Aussage wird insbesondere auch Madleens Anspruch an sie selbst deutlich, dass Sexualität und das Aushandeln neuer Vorlieben als »positiv« zu bewerten ist. In den Erzählungen zeigt sich dieser Drang zur positiven Umdeutung des Sexuellen auch als Gegenreaktion zu früher empfundener Scham, die in der Jugend erlebt wurde.

Diese Arbeit an der eigenen Einstellung zum Sex kann aber durchaus auch als ambivalent wahrgenommen werden. So wirken zwar einige der Interviewten erleichtert darüber, einen Großteil ihrer Scham abgelegt zu haben, aber es werden auch neue Zwänge zur Optimierung in diesen eher feministisch geprägten Diskursen sichtbar. So äußert Peter, dass er vorsichtig sei, sich ständig neuen Reizen auszusetzen, um den gesellschaftlichen Druck nicht durch selbstaufgelegten Druck zu ersetzen. Diesen Punkt werde ich im Kontext des Erlebens von »Irritation« noch einmal aufgreifen.

Nachdem ich bisher vor allem auf die Umgänge der Interviewten mit der Pornographie als eine Art Medium eingegangen bin, welches als »Ideenpool« und Anregung zur Auseinandersetzung mit sich selbst dient, möchte ich nun noch einmal stärker aufzeigen, was ich damit meine, wenn ich von dem »vorsichtigen Abtasten« und »Nachspüren« beim Schauen spreche.

6. Grenzgebiete erleben

6.1 Irritation bei Peter

Wie oben erwähnt, ergeben sich im Erleben der Interviewten immer wieder auch Ambivalenzen. Für Peter entstehen diese in dem Wunsch, sich von der Pornographie »irritieren« zu lassen. So benutzt er den Begriff der Ambivalenz, um seine Gefühle zu versprachlichen, die er im Kontext von irritierender Pornographie spürt (Peter: Z. 948–952). Er erklärt:

Ähm (4) also (.) ähm (.) das ist sehr ambivalent. (Lacht kurz) Vielleicht z/zögere ich deswegen so. Also sehr/es ist auf jeden Fall sehr ambivalent, weil ich auf jeden Fall merke, dass es mich total irritiert. [...] Ähm (.) und (.) also die, ne/also ich/es/also hm, mal äh so fe/so rum anzufangen, also ich=ich=ich merke halt schon irgendwie so ein bisschen die äh so manchmal (.) ja, so block/ja, ja, so Widerstände. (.) Oder, ne, was weiß ich, ich mittlerweile einfach echt so eher so als Irritation sehe, was mich einfach so vom Gewohnten so weg/so irritiert. (.) Ähm (.) und ich merke so, wenn ich ähm (.) so diese Widerstände [...] so als Widerstände wahrnehme und eine Irritation als Irritation, (.) ähm also dann entspannt sich das sowieso schon mal wieder ein bisschen. Und ähm (.)/Und dann merke ich auch, wie (.) äh (.)/al-

so wie sich dann eigentlich auch so ein bisschen mehr, also mehr, ja, mehr=mehr Freude da/darüber zulassen kann. (Peter: Z. 948–960)

In dem Zitat zeigt sich zunächst eine starke Suchbewegung nach den richtigen Worten (siehe Stottern, Abbrüche usw.). Peter beginnt damit, von einer Blockade und dann von Widerständen zu sprechen, die er mit Blick auf bestimmte Videoinhalte an sich wahrnimmt. Diese spiegeln sich auch in längeren Pausen (vier Sekunden lang) und Verzögerungslauten wie einem leichten Lachen. Daran anschließend verweist er aber mit Bezug auf die Gegenwart, dass er diese Gefühle »mittlerweile« »eher so als Irritation« sehe. Diese Irritation scheint wiederum dann einzutreten, wenn die Pornos Dinge zeigen, die für ihn ungewohnt sind. Ähnlich der Landschaft des selbst, spricht auch Peter wieder in räumlichen Dimensionen vom »Gewohnten«. So führt die Irritation »vom Gewohnten weg«. Irritation scheint also eine Möglichkeit, sich aus dem gewohnten Bereich der eigenen Sexualität hinauszubeben.

Was ebenfalls auffällt, ist die Veränderung der Begriffe in Peters Sprachgebrauch. Die »Blockade«, dann die »Widerstände« und schließlich die »Irritation« scheinen in einem Entwicklungsverhältnis zueinander zu stehen: Während eine Blockade schwer zu überwinden ist und ausgrenzt, können Widerstände eine produktive Dynamik in Gang setzen. Irritationen lösen wiederum Reflexionsprozesse aus und ermöglichen somit noch mehr Bewegung. Peter beschreibt, dass er sich entspannter anfühle, wenn er die Widerstände und Irritationen als solche bewusst wahrnehme. Zudem sei es ihm mit dieser entspannteren Haltung möglich, auch »mehr Freude« über ursprünglich irritierende Darstellungen zuzulassen. Er kann sich besser von dem Videomaterial affizieren lassen. Blockaden werden durchlässig, lösen sich auf.

Auch im Interview mit Tanja taucht dieses Auflösen und Verschieben von Grenzen auf. Hier im Bild der Kruste:

6.2 Kruste bei Tanja

Tanja erklärt ebenfalls ausführlich, wie sie es erlebt, wenn sie neue Erkenntnisse über sich selbst und ihre Sexualität erlangt:

Lockerung trifft es ganz gut. Oder halt genau, so aufbrechen und so. (.) (A: Mhm.) aufbrechen ähm (.) äh. Ja, ich war gerade bei Kruste, aber halt irgendwie, wenn [unv.: macht] diese Kruste so (macht Geräusch *kkrrrrch*) (lacht) (A: Haha.) auflösen ähm und auch halt dann eben genau das so anzugehen ähm, ohne halt dann die Idee davon zu haben, zu welchem Ziel das dann halt führen wird. Das ist halt dann irgendwie cool. (Tanja: Z. 424–432)

Auch Tanja sucht im Interview nach passenden Worten für ihr Erleben. Den von mir eingebrachten Begriff der Lockerung ersetzt sie durch den Begriff des Aufbrechens einer »Kruste«. Das Verwenden von Geräuschen zeichnet die Sequenz zudem als potenziell leibnahe Artikulation aus. Sie fügt sich nicht den typischen Sprachmustern und findet stattdessen als Geräusch Ausdruck. Eine Kruste ist zudem davon gekennzeichnet, dass sie einerseits aufbrechen und sich andererseits »auflösen« kann. Es ist nicht gänzlich klar, welche Form von Kruste für Tanja ein passendes Bild transportiert. So gab es in einer gemeinsamen Auswertungsgruppe zur o.g. Passage unterschiedliche Deutungen. Die Kruste könnte eine Brotkruste, Kruste auf einer Wunde, Erd- oder Schlammkruste sein. Je nachdem kann unter der Kruste schon etwas Fertiges bestehen und zum Vorschein kommen, oder aber Neues im Entstehen sein (wie bei einer Wunde, die neue Hautzellen produziert). Dieses Neue wäre demnach auch noch zart und leicht verletzlich und bräuchte seine Zeit, bis es verheilt ist, um zum Vorschein zu kommen. Parallelen lassen sich auch für Tanja ziehen. Letztere Deutung ergibt insofern Sinn, als Tanja mehrfach (auch sprachlich) verdeutlicht, im Suchprozess zu sein und nicht genau zu wissen, was unter der Kruste erscheinen wird. Genau dieser Punkt scheint das Schauen für sie aber auch reizvoll zu machen, wie in folgendem Zitat deutlich wird:

das ist einfach nochmal so ne Erweiterung meines eigentlichen, meines eigenen körperlichen Erlebens, eben weil zuvor halt klar Sexualität oder Selbstbefriedigung stattgefunden hat, aber das nochmal halt eben auch durch andere, durch andere Auslöser, durch andere, durch andere Tätigkeiten und ähm indem ich dann quasi so den Zugang gefunden, zu etwas, das einfach nochmal ähm diese komplett darüber gelegte Kruste halt so auflöst, ist das halt einfach nochmal so, so ganz andere Körperregungen, die dadurch entstehen, ganz andere Ideen. (Tanja: Z. 444–451)

Tanja erlebt mit der Pornographie ein Auflösen der Kruste, die über ihren sexuellen Praktiken und Körperregungen liegt. Sie berichtet, dass sie auch vor dem Schauen feministischer Pornographie sexuelle Erfahrungen gemacht und sich selbst befriedigt habe. Ihre Formulierung zeigt jedoch eine gewisse Distanz zum Geschehen. Sexualität und Selbstbefriedigung finden ohne großes Zutun statt und sie spricht nicht über konkrete Praktiken. Es geht vielmehr um das Gefühl, wodurch neue Körperregungen und Ideen aufkommen. Dass sich die Kruste, von der man annehmen kann, dass sie Härte und Trockenheit symbolisiert, nun auflöst (und weniger aufbricht), verweist auf einen sanfteren Übergangsprozess. Nun können langsam neue Erregungsformen zugelassen werden. Womöglich schwankt Tanjas Erleben auch zwischen dem langsamen Auflösen und dem krachenden Geräusch und wird manchmal als sanfterer, manchmal aber auch als brachialer Veränderungsprozess wahrgenommen. Durch dieses Aufbrechen oder Auflösen der Kruste ergeben sich

für Tanja schließlich sogar neue Weisen, ihren Körper zu spüren, wenn sie sagt, dass dadurch »ganz neue Körperregungen« entstünden.

7. Diskussion

Neue Kenntnisse über die eigene Sexualität, so machen meine Interviews deutlich, bringen auch leiblich spürbare Effekte mit sich. Oder noch genauer: Das Wissen über sich selbst ist leiblich vermittelt. Neue Erkenntnisse über die eigene Sexualität werden über das »Abtasten« (Thomas), die Irritation in Grenzbereichen (Peter) oder im Aufbrechen der Kruste (Tanja) gewonnen. Die Interviewten beziehen sich also in Aushandlung über und mit ihrer Sexualität auf ihr Erleben, und werten dieses als authentische Auskunft über ihre Sexualität. Gleichzeitig bringen sie diese als solche durch diese Praktiken und im Interview hervor.

Das Pornoschauen erscheint aus dieser Analyse heraus als eine »Technologie des Selbst« (Foucault 1988), der sich die Interviewten bedienen, um damit eben jene Kenntnisse über ihre Sexualität (und darüber letztlich auch über sich selbst) zu erlangen. Foucault beschreibt diese Technologien als Eingreifen in und auf den Körper, den Geist und das Denken über eine Reihe an Handlungen, die wiederum zu einer Transformation hin zu u.a. mehr Glück, Weisheit, Reinheit oder Perfektion verhelfen sollen (Foucault 1988: 18). Der Begriff impliziert bereits eine Nähe zu anderen Technologien, die den Menschen zur Verfügung stehen, sich selbst zu verstehen. Diese wiederum lassen sich auch unterschiedlichen Regierungsformen zuordnen, wobei die Technologien des Selbst im Bereich der Selbstregierung, also Gouvernamentalität, zuzuordnen sind (ebd.: 19). Als Beispiele nennt Foucault die Beichte bzw. das Geständnis und Introspektion. Dabei kommt der Produktion von Wissen eine entscheidende Rolle zu: Da dies laut Foucault immer auch schon mit Macht verschränkt ist, ist auch die Produktion von Wissen der Interviewten über ihre Sexualität in diesem Kontext zu verstehen (sowie die Interviews selbst auch). Die Technologien des Selbst dienen also (in der Moderne) dazu, auch Wahrheiten im und aus dem Subjekt zu erzeugen (Foucault 1979: 66f). Die Interviewten weisen dem Wissen, das sie über sich erhalten und welches sie in ihrem Inneren verorten, einen großen Wahrheitsgehalt zu. Ihr erwünschtes Erleben ist somit ebenfalls an eine Selbsterkenntnis geknüpft. Gerade im Kontext des Sexuellen wirken die Interviewten zudem daran interessiert, eine Transformation anzustreben und sind bemüht, anzuzeigen, stetig im Prozess der Selbsterkenntnis zu bleiben. Das Ideal scheint dabei aber nicht mehr nur zu sein, ein besseres Selbst zu werden, und Handlungen und Vorlieben anhand dieser Prämisse zu bewerten. Stattdessen gilt es, eine Vorstellung von sich selbst zu haben und sich als motiviert zu zeigen, lebenslang Neues zu lernen, wobei das Ziel nicht zwingend sein muss, »besser« zu werden, sondern »authentischer«. Paula Irene Villa-Braslavski spricht etwas

Ähnliches an. So erklärt sie in einem Vortrag (2022), das neue Tabu in der Sexualität sei nicht, eine außergewöhnliche Vorliebe zu haben, sondern, nicht zu wissen, welche Vorlieben man eigentlich habe. Ich möchte dem hinzufügen, dass es kein Interesse daran gibt, seine Vorlieben und Grenzgebiete festzulegen. Sie müssen immer weiter ausgelotet und erforscht werden.

Diese Ergebnisse sind auch vor dem Hintergrund anderer Forschung zu Selbstpraktiken, die ich zu Beginn erwähnt habe, wie Rebecca Saunders Analyse der Sex-Tracking-Apps aufschlussreich. Die von ihr untersuchten Apps zielen darauf ab, sexuelle Handlungen, Fantasien und Orgasmen zu tracken und zu Quantifizieren. Damit solle eine Verbesserung der Beziehungen zu anderen und sich selbst sowie der Lebensqualität (Saunders 2024) erzielt werden. Wie in meinen Interviews erkennt auch Saunders eine ständige Anrufung der Nutzer*innen durch die App, stetig im Prozess der Optimierung zu bleiben. Diese Arbeit an der eigenen Sexualität solle dabei zudem genossen werden. Ganz ähnlich wird ein solches Bestreben auch in Madleens Wunsch deutlich, »zu lernen, dass Sexualität etwas Positives« ist. Gleichzeitig wird neben der »Optimierung« aber auch deutlich, dass es den Interviewten nicht ausschließlich darum geht, ihre Sexualität im Sinne einer »Verbesserung« zu optimieren, sondern auch, in der stetigen Aushandlung und dem Erkenntnisgewinn authentisch oder »wahrhaftig« zu sein. Damit wird eine Verschiebung von einem klassisch unternehmerischen Selbst, welches sich primär an Marktlogiken orientiert, hin zu einem »authentischen« Selbst sichtbar, welches durch eine große Kontingenz geprägt ist und dementsprechend auch zu den Uneindeutigkeiten führt, die sich in Tanjas Zitaten gezeigt haben. So treten auch für die Interviewten immer wieder Fragen danach auf, ob das, was sie neu über ihre Sexualität erfahren, zu einem bereits vorhandenen aber erst kürzlich aufgedeckten Teils ihrer Sexualität, respektive ihres Selbst gehört, oder ob sich dieses erst in der Auseinandersetzung mit der Pornographie neu konstituiert.

Die von Saunders beschriebenen Sex-Tracking-Apps stellen wiederum keine Besonderheit oder einen Einzelfall dar, sondern fügen sich in einen generellen Diskurs um (empowernte) Sexualität ein, so Saunders. Anforderungen der »Sexfullness«, also das Genießen des Prozesses und das Einlassen auf diese Beschäftigung mit sich und der eigenen Sexualität, aber auch Distanziertheit und Abgeklärtheit durch die Verwendung von Apps und Kennzahlen, finden sich auch in meinen Interviews, beispielsweise in der oft distanzierten Sprache der Interviewten. Dies lässt sich auch mit Volkmar Sigusch als Teil einer »Banalisierung« des Sexuellen verstehen. Für Sigusch stehen solche Entwicklungen im Trend einer »Neosexuellen Revolution«, die nicht zuletzt eine »Lean Sexuality« hervorgebracht habe (Sigusch 2001). Sigusch verdeutlichen damit, dass die Entwicklungen im Nachgang zur sexuellen Revolution der 1960er Jahre allmählich durch Pluralisierung und Kommerzialisierung auch zu einer neoliberalen Vereinnahmung von Sexualität geführt habe. Sexualität sei insofern »lean«, als sie ebenfalls Optimierungszwängen unterläge und verstärkt als

individuelle Aufgabe begriffen würde, derer sich die Subjekte annehmen müssten (ebd.).

Die genutzte Verknüpfung von leibphänomenologischer Fokussierung auf das Erleben mit dem Konzept der »Technologien des Selbst« macht deutlich, dass die Interviewten ihr leibliches Spüren ebenfalls in den Dienst nehmen, um sich selbst besser zu verstehen und dieses als »Indikator« für »innere [...] Zustände interpretiert« wird (Trebbing 2013: 250f, hier mit Bezug auf Dahlmanns). Das Erleben kann damit also auch als Dimension verstanden werden, über die Wissen und Macht sexuelle Subjekte hervorbringen bzw. in ihnen wirken (ebd.). Isabella Marcinski (2020) beschreibt dies ebenfalls in ihrer Untersuchung zur Anorexie. Für die Praktiken des Hungerns erklärt sie, wie die Dimension des Spürens Aufschluss darüber gibt, wozu das Hungern diene. Also, dass »über spezifische Körperpraktiken [...] schließlich ein bestimmtes Erleben und eine spezifische Selbstgewissheit evoziert werden [soll]« (Marcinski 2020: 237). Marcinski betont außerdem, dass Subjekte permanent abwägen, ob die jeweilige Praktik adäquat gewählt ist, um das optimale Erleben zu erzielen (ebd.). Das lässt sich auch im Bereich des Pornoschauens erkennen. Zum einen scheinen die Praktiken des Schauens in einem Lernprozess erworben worden zu sein. Zum anderen werden die Inhalte der geschauten Videos auf ihre Passung hin überprüft. Die Interviewten zeigen immer wieder auf, wie sie die Pornographie genau dafür nutzen, abzutasten und zu erfühlen, welche Handlungen, Settings und Figurenkonstellationen ihnen gefallen und welche sie für sich ablehnen. Das Schauen von Pornographie und Masturbation fungieren somit als Praktiken, die den Subjekten zur Verfügung stehen, um Körperwissen über sich und ihre Sexualität auch körperlich-leiblich spürend zu erlangen. Es verhilft ihnen dabei, eine Bestandsaufnahme ihrer Sexualität und damit letztlich ihres Selbst vorzunehmen. Selbst und Sexualität fallen für die Interviewten immer wieder zusammen, wie sich in ihrer häufigen Verwendung des Begriffs der »Identität« widerspiegelt. Ihre Sexualität begreifen sie somit schließlich auch als eine Art inneren Kern oder essenziellen Teil ihrer »Identität«, ihrer Vorstellung ihrer selbst (Duttweiler 2018: 59).

Auch wenn die Ergebnisse einen Teil der von mir Befragten vereint, decken die vorgelegten Beispiele nicht alle Umgänge mit der Pornographie ab. Andere Interviewte fanden andere Erlebensweisen relevanter, die vor allem unter der Prämisse der »Entspannung« oder als »Ventil« für unbefriedigte Bedürfnisse summiert werden können. Dadurch wird deutlich, dass die in diesem Text beschriebene Auseinandersetzung mit der eigenen Sexualität vor allem im Rahmen eines bestimmten Selbstverhältnisses genutzt wird. Dieses Selbstverhältnis teilen wiederum Interviewte mit gleichem Bildungsstand und aus ähnlichen Milieus. So lässt sich vermuten, dass in anderen Gruppierungen andere Selbstverhältnisse vorherrschen können und Geschlechterunterschiede, sexuelle Orientierungen, Bildungsstand, Bildungshintergrund der Eltern usw. womöglich prominenter herausstechen. Dieser Aspekt wird auch in der Interviewsituation selbst wirkmächtig, wenn die

Interviewten mir, wie oben beschrieben, anzeigen, dass sie einen Wissenshorizont zum Thema Pornographie mit mir teilen. Dementsprechend sind die Ergebnisse immer auch als in der spezifischen Situation gemeinsam hergestellte Weisen des Sprechens über Pornographie und Sexualität zu verstehen, in denen ebenjene Aspekte der prozessualen Selbstarbeit in den Vordergrund gestellt werden. Gerade weil andere Interviewte im Gespräch mit mir andere thematische Schwerpunkte setzen (z.B. über allgemeinere tagespolitische Ereignisse, mentale Gesundheit oder Eheprobleme),⁶ wird deutlich, dass in den Interviews gemeinsame Bedeutungshorizonte erzeugt werden. Wenn die Interviewten im Gespräch mit mir Sexualität als zu erkundende Landschaft präsentieren, zeichnen sie den Prozess nach, in dem sie Sexualität als ihre eigene und innere Tatsache herstellen. Als Darstellungsressource dieses Inneren können sie, auch durch die spezielle Interviewform angeregt, auf ihrem Leibkörper zurückgreifen, der somit Dreh- und Angelpunkt für Sexualität wird und die Authentizität des erzählten Begehrens erzeugt. Somit eröffnet das Interview die Möglichkeit, genau dem Suchprozess zu folgen, der im Alltag der Interviewten bereits angelegt ist und diesen schließlich fortzuführen.

Literatur

- Bröckling, Ulrich (2007): *Das unternehmerische Selbst. Soziologie einer Subjektivierungsform*, Berlin: Suhrkamp.
- Dresing, Thorsten/Pehl, Thorsten (2015): *Praxisbuch Interview, Transkription & Analyse. Anleitungen und Regelsysteme für qualitativ Forschende*, Marburg: Eigenverlag.
- Duttweiler, Stefanie (2016): Körperbilder und Zahlenkörper, in: Jörg Strübing/Jan-Hendrik Passoth/Robert Gugutzer/Stefanie Duttweiler (Hg.), *Leben nach Zahlen*, Bielefeld: transcript, 221–252.
- Duttweiler, Stefanie (2018): Sexualität und Wissen: Über den Zusammenhang von Medien, Expertise und der Einverleibung von Körperwissen, in: *Widersprüche. Zeitschrift für sozialistische Politik im Bildungs-, Gesundheits- und Sozialbereich* 38, 57–75.
- Foucault, Michel (1979): *Der Wille zum Wissen (Sexualität und Wahrheit 1)*, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Foucault, Michel (1988): *Technologies of the Self*, in: Michel Foucault/Luther H. Martin/Huck Gutman/Patrick H. Hutton (Hg.), *Technologies of the self*, Amherst: University of Massachusetts Press, 16–49.

6 Es handelt sich dabei um Themen, die andere Interviewte in ihren Interviews ausführlich besprachen, die ich eher einem anderen Selbstverhältnis zuordnen würde als dem in diesem Beitrag vorgestellten »prozessualen« Selbstverhältnis.

- Glaser, Barney G./Strauss, Anselm L. (1967): *The discovery of grounded theory. Strategies for qualitative research*, Chicago: Aldine Publishing Company.
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2017): *Geschlecht anders erforschen – mit erlebensbezogenen Interviews*, IZGOnZeit. Onlinezeitschrift des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG), 5–22.
- Kinsey, Alfred C. (1998): *Sexual Behavior in the Human Female (Encounters)*, Bloomington, IN.
- Kinsey, Alfred C. et al. (1998): *Sexual Behavior in the Human Male*, Bloomington, IN.
- Langenhove, Luk van/Harré, Rom (1999): *Introducing Positioning Theory*, in: Luk van Langenhove/Rom Harré (Hg.), *Positioning Theory*, Oxford: Blackwell Publishing, 14–31.
- Marcinski, Isabella (2020): *Hunger spüren. Leib und Sozialität bei Essstörungen*, Frankfurt a.M./New York: Campus Verlag.
- Rubin, Gayle (1993): *Thinking Sex: Notes for a Radical Theory of the Politics of Sexuality*, in: Henry Abelove/Michele Aina Barale/David M. Halperin (Hg.), *The Lesbian and Gay Studies Reader*, New York: Routledge, 3–44.
- Saunders, Rebecca (2024): *Sex tracking apps and sexual self-care*, in: *New Media & Society*, 26(4), 2006–2022.
- Sigusch, Volkmar (2001): *Lean sexuality: On cultural transformations of sexuality and gender in recent decades*, in: *Sexuality and Culture*, 5(2), 23–56.
- Smith, Jonathan A. et al. (1999): *Doing Interpretative Phenomenological Analysis*, in: Michael T. Murray/Kerry Chamberlain (Hg.), *Qualitative health psychology: Theories and methods*, London: SAGE, 218–240.
- Strübing, Jörg/Passoth, Jan-Hendrik/Gugutzer, Robert/Duttweiler, Stefanie (Hg.) (2016): *Leben nach Zahlen*, Bielefeld: transcript.
- Trebbin, Anja (2013): *Zur Komplementarität des Denkens. Politisches Engagement von Foucault und Bourdieu*, Wiesbaden: Springer Fachmedien Wiesbaden.
- Ullén, Magnus (2009): *Pornography and its critical reception: toward a theory of masturbation*, in: *Jump Cut: A Review of Contemporary Media*(51).
- Villa, Paula-Irene (2013): *Prekäre Körper in prekären Zeiten – Ambivalenzen gegenwärtiger somatischer Technologien des Selbst*, in: Ralf Mayer/Christiane Thompson/Michael Wimmer (Hg.), *Inszenierung und Optimierung des Selbst*, Wiesbaden: Springer VS, 57–73.
- Villa-Braslavski, Paula-Irene (2022): *Sex: Intimitäten zwischen Normen, Macht und affektivem Exzess*. Humboldt-Universität zu Berlin. <https://www.youtube.com/watch?v=4uVtjLdfV9g&t=5630s>

Die (Un-)Möglichkeit der Artikulation von nicht-binärer Geschlechtlichkeit im Schulsport

Ru Kim Haase & Valerie Kastrup

1. Einleitung

Sport gilt als das Schulfach, bei dem der Körper wie in keinem anderen Fach von Relevanz ist. Deshalb und aufgrund der binärgeschlechtlichen Organisation des Sports, der das Bezugssystem des Schulsports darstellt, spielt auch Geschlecht eine zentrale Rolle im Sportunterricht. Im (Schul-)Sport entstehen Ungleichheiten, weil hier Androzentrismus, hegemoniale Männlichkeit, Sexismus und Heteronormativität wirken (Frohn 2023; Heckemeyer 2018). Dies führt nicht selten dazu, dass sich Mädchen, aber auch Jungen, die nicht den klassisch männlichen Stereotypen entsprechen, und insbesondere lesbische, schwule, bisexuelle sowie trans*, inter* und nicht-binäre (TIN*) Personen vom (Schul-)Sport abwenden (Gieß-Stüber/Sobiech 2017; Haase/Kastrup 2025; Müller/Böhlke 2023). Während cis- und endogeschlechtliche Körper und heterosexuelle Existenzweisen¹ im binären, geschlechterhierarchischen System des Sports normalisiert werden, sind geschlechtlich uneindeutige, insbesondere nicht-binäre Existenzweisen von Othering betroffen, was Studien zum Schulsport zeigen (Haase/Kastrup 2025; Kettley-Linsell 2022; Pérez-Samaniego et al. 2016). Gleichzeitig ist zu beobachten, dass nicht-binäre Existenzweisen zunehmend sichtbar werden. Aus diesem Grund ist es an der Zeit, sich mit den gelebten Erfahrungen von nicht-binären Personen im (Schul-)Sport zu beschäftigen. Dies kann auch als Teil der sportpädagogischen Zielsetzung für den Schulsport betrachtet werden, und zwar sowohl als Teil der Förderung von Persönlichkeitsentwicklung als auch als Teil einer Erschließung der Bewegungs-, Spiel- und Sportkultur (MSW NRW 2014; Prohl 2017) für alle Geschlechter und damit einer gleichberechtigten Förderung und Inklusion aller Schüler*innen. In diesem Beitrag gehen wir deshalb zunächst der Frage nach, wie eine nicht-binäre Person Schulsport (rückblickend) erlebt hat, und fragen uns dann, inwiefern sich nicht-binäre Geschlechtlichkeit im Schulsport (re-)artikulieren lässt.

1 Zum Begriff geschlechtlicher Existenzweisen siehe Maihofer (1995).

Dazu untersuchen wir Interviewdaten zum Fall von Leo (keine Pronomen), indem wir die von Leo relevant gemachten Themen beschreiben und analysieren. Diese umfassen die ständige Relevanz von Geschlecht bei gleichzeitig fehlender Thematisierung, die Abwertung nicht-männlicher Körper, das Erleben von Entblößung, Zwischenkörperlichkeit und Raum sowie die für Leo spürbaren Konsequenzen aus diesen Erfahrungen: Scham, Rückzug aus dem Sport, Einsamkeit und Hoffnung auf Veränderung.

2. Leibsprache und Artikulation von Geschlecht

Um der Frage nachzugehen, was Geschlecht für Leo ist und zur Schulzeit war und inwiefern es für Leo möglich war, diverse Geschlechtlichkeit zu artikulieren, nutzen wir den Ansatz der Leibsprache. In diesem Konzept werden theoretische »Polarisierungen« aufgebrochen, etwa zwischen Körper/Leib und Sprache, um eine neue Perspektive auf Geschlecht zu erlangen (König/Wolf 2024: 233). Dies erfolgt, indem der »sprechende Leib« über den Fokus auf das subjektive Erleben zum Ausgangspunkt von Überlegungen zu Geschlecht gemacht wird. Durch die »Idee des sprechenden Leibes und der Leiblichkeit der Sprache – d.h. der Leibsprache« soll eine Annäherung an die »vielfältigen Bedeutungen aller geschlechtlichen Existenzweisen« möglich werden, nicht nur derjenigen, die in der heteronormativen Gesellschaftsordnung als natürlich oder normal in Erscheinung treten (ebd.: 236). Der Ansatz setzt die »Leiblichkeit des Sprechens« als »Leibsprache« ins Zentrum, um über die Ebene des Erlebens in der Situation, in der [über eine Erfahrung] gesprochen wird, die Bedeutung von beispielsweise Geschlecht für die sprechende Person zu erkennen (ebd.: 239).

Schule und Sportunterricht stellen sich als Setting dar, das gesellschaftliche Differenzordnungen wie Geschlecht in ihrer normativen Form reproduziert. Durch eine eindeutige und binäre, heteronormative Konzeption von Geschlecht werden Schüler*innen und Lehrkräfte eingeordnet. Zugleich ist Schule »von vielfältigen (auch) geschlechtlichen und sexuellen Lebensweisen durchzogen«. In diesem Spannungsfeld gilt es, nach den »Bedingungen geschlechtlicher Artikulationsmöglichkeiten« (Kleiner/Klenk 2017: 103) zu suchen. Die Ergebnisse können wertvolle Anhaltspunkte liefern, eine geschlechtersensible Sportpädagogik zu entwickeln, die die Vielfalt geschlechtlicher Existenzweisen berücksichtigt.

Artikuliert werden geschlechtliche Existenzweisen auf verschiedene Arten und Weisen: durch Sprache, aber auch körperlich-motorische, emotionale, somatische oder künstlerische Modi. Artikulation umfasst dabei sowohl eine Komponente des sich selbst Erlebens als auch eine Komponente des Zeigens dieses Erlebens, das nicht nur von mir, sondern auch in der sozialen Interaktion von anderen wahrgenommen wird. In Bezugnahme auf Castoriadis führt Joas (2007) aus, dass die Artikulation aus

einer Kluft oder Leere erwachse und daraus zu folgen scheine, dass wir uns der Artikulation nur dann bewusstwerden, wenn es schwierig sei, sie zu versprachlichen. Mit Gendlin (1998: 37, zit.n. Jäger/König 2017: 9) gedacht, bezeichnet diese Leere, aus der heraus sich die gefühlte Bedeutung artikuliert, den *Felt Sense*, ein leibliches Spüren von etwas Neuem oder Eigenen, das aber (noch) nicht versprachlicht werden kann. Mit dem *Felt Sense* spricht also der Leib. Dieses Erleben kann vom Subjekt wahrgenommen (Komponente des sich Erlebens) und gezeigt werden (Komponente des Zeigens), etwa als körperliche Artikulation. Es entstehe allerdings nur Bedeutung der Artikulation, wenn diese verstanden und rezipiert, also reartikuliert werde (Joas 2007). Unter dieser »Reartikulation« verstehen wir die Wahrnehmung der Artikulation in sozialen Kontexten, ohne die die Bedeutung, so Joas mit Bezug zu Castoriadis, »tot« sei (ebd.: 57). Für diese Wahrnehmung seien »Sprachen und Kulturen« notwendig, die Joas in Rekurs auf James mit »concepts« fasst. Diese stehen in einer Beziehung zur Wahrnehmung des Erlebens (»percepts«), die in zwei Richtungen läuft. So kann das Vorliegen von »concepts« dazu führen, dass dem Subjekt erst im Kontakt mit entsprechenden »Sprachen und Kulturen« bewusstwerde, dass sich ein bestimmtes Erleben artikuliert (ebd.: 58). Queeres geschlechtliches Erleben etwa kann für ein Individuum manchmal erst in Räumen erkannt werden, in denen eine queere Kultur gelebt wird. Im heteronormativen schulsportlichen Kontext stellt sich deshalb die Frage, inwiefern queere, geschlechtliche Existenzweisen überhaupt (re-)artikuliert werden können. Dieser Frage widmen wir uns in diesem Beitrag, indem wir versuchen nachzuvollziehen, wie eine nicht-binäre Person den Schulsport erlebt und ihr Geschlecht in diesem artikuliert, als auch zu analysieren, wie die Artikulation (nicht) reartikuliert wird oder werden kann. Daraus abgeleitet können wir Transformationspotenziale der Artikulation geschlechtlicher Existenzweisen im Kontext (Schul-)Sport in den Blick zu nehmen.

3. Vorgehen

In Interviews zu den Erfahrungen von TIN* Personen im Schulsport, die im Rahmen einer Studie geführt wurden (Haase/Kastrup 2025), suchten wir nach hohen Erlebensbezügen beim Sprechen der Interviewten. Erlebensbezüge verstehen wir als die Äußerungen im Sprechen über eine Erfahrung, in der körperlich-leibliches Erleben zu Tage tritt. Um diese herauszuarbeiten, nutzten wir das Modell der »Experiencing Level« (Hendricks 2009). Es hilft, Merkmale erlebensbezogenen Sprechens wie Stocken, Ringen um Wörter oder Einsatz von Metaphern zur Beschreibung des Erlebten zu identifizieren (Jäger/König 2017). Bei der Relektüre der Interviews, die nicht explizit erlebensbezogen geführt wurden, fiel uns das Interview mit Leo auf.

Angelehnt an die »dichte Beschreibung« (Geertz 1983) als aus der Anthropologie stammende Interpretationsstrategie werden wir Leos Fall rekonstruieren.

Dicht zu beschreiben bedeutet nicht nur genau nachzuzeichnen, was genau gesagt oder getan wird (z.B. die Beschreibung, wie eine Technik ausgeführt wird: *Schuss mit dem rechten Fuß*), sondern das Gesagte oder Getane auch auszulegen, indem die Information eingebettet in Informationen über ihre mögliche Bedeutung beschrieben wird (Geertz 1983: 14). Ein solches anthropologisches Vorgehen, bei dem explizit Dichotomien wie »Self and Other, Subject and Object, the West and the rest« aus feministischer und dekolonialer Perspektive kritisiert werden, ermöglicht eine größere Tiefe in der Interpretation menschlichen Erlebens: »greater depth of understanding, greater depth of feeling about those whom we write about« (Behar 2022: 165), gerade weil die tiefe Beschreibung und Interpretation von Daten subjektiv geprägt ist. Aufgrund dieser Subjektivität befinden wir Forschende uns mitten in diesem Text (Clandinin/Connelly 2000: 63ff) und beeinflussen die Textinterpretation, was eine Positionierung erforderlich macht: Wir interpretieren die Daten aus einem mit Leo geteilten westdeutschen, akademisch geprägten Kontext heraus. Valerie Kastrup interpretiert die Daten aus Perspektive einer weißen, cisweiblichen Person, die älter ist als Leo. Ru Kim Haase, ebenfalls weiß positioniert, hat fast zur gleichen Zeit die Schule besucht wie Leo und – so viel sagen wir vorweg – empfindet als nicht-binäre Person einige von Leo erzählte Situationen mit und nach. Zur Anfertigung der dichten Beschreibung wurde der Text mehrfach intensiv gelesen und in Abstimmung beider Autor*innen wurden relevante Kernthemen herausgearbeitet. Diese wurden in Bezug auf die Umgebung, Ereignisse, Handlungen, Interaktionen, Emotionen und somatischen Reaktionen detailliert beschrieben. Die Beschreibung wird eingebettet in den soziokulturellen Kontext des Schulsports in Nordrhein-Westfalen in den 2000er und 2010er Jahren. In unserer Interpretation beziehen wir uns auf theoretische Ansätze aus der Sportpädagogik (u.a. Prohl 2017), sportwissenschaftlichen Diversitäts- und Geschlechterforschung (u.a. Gieß-Stüber/Sobiech 2017; Wilm 2021) und den Gender, Trans und Queer Studies (u.a. Salamon 2010; West/Zimmermann 1987; Young 2005).

4. Die (Un-)Möglichkeit der Artikulation von Geschlecht für Leo

Leo ist zum Interviewzeitpunkt 24 Jahre alt, identifiziert sich als genderqueer/nicht-binär² und ist in manchen Kontexten seit einem halben Jahr geoutet. Leo hat die Schule abgeschlossen und studiert zum gegenwärtigen Zeitpunkt einen sozialwissenschaftlichen Studiengang. Im Interview blickt Leo auf die Schulzeit zurück. In dieser war Leo nicht als nicht-binär geoutet, auch eine innere Reflexion darüber habe noch nicht stattgefunden. Leo zählt sich deshalb in der Erzählung über die Schulzeit zu den Mädchen.

2 Wir werden im weiteren Verlauf des Textes den Ausdruck »nicht-binär« verwenden.

Leo bezieht sich im Interview auf Geschlecht als omnipräsente, aber nicht thematisierte Kategorie, auf die Abwertung aller Körper, die nicht zu den leistungsfähigen, männlichen Körpern gezählt werden und auf verschiedene Aspekte der Zwischenkörperlichkeit im Raum. Anhand dieser Motive rekonstruieren wir Leos Erfahrungen und das Erleben, das im Erzählen der Erfahrungen hervortritt.

4.1 Geschlecht – immer relevant, nie thematisiert

Geschlecht im Schulsport wird in der Theorie als »persistente Differenzordnung« (Gieß-Stüber/Sobiech 2017) oder »kontingente Praxis« (Wilm 2021) beschrieben, da es in diesem Fach immer wieder relevant (gemacht) wird.

So schildert Leo, Geschlecht habe immer eine Rolle gespielt (Z. 426³). Und zugleich wurde es »halt nie angesprochen« (Z. 423). Leo beschreibt auch, in welchen Situationen Geschlecht besonders relevant war, nämlich in der Umkleidesituation, im Umgang mit Mitschüler*innen, in Situationen von Gruppeneinteilung und Bewertung (Z. 427–429).

Auch wenn es nicht »angesprochen« wird, bemerkt Leo den Einfluss von gesellschaftlichen Geschlechtervorstellungen in Praktiken, Normen und Strukturen des Schulsports. Diese Bedeutung von Geschlecht im Schulsport lässt sich mit seiner Orientierung am organisierten Sport und dessen Eigenschaft als »Spiegel der Gesellschaft« (Beckers 1993: 13f) erklären. So gilt Geschlecht im organisierten Sport als »zentrales ein- und ausschließendes Unterscheidungsmerkmal«, etwa in Wettkampfklassen, bei Leistungsanforderungen, für den Zugang zu bestimmten Sportarten, bei Regeln in Sportarten und der Sportkleidung mit der Folge unterschiedlicher Partizipation der Geschlechter am Sport bzw. in verschiedenen Sportarten (Gieß-Stüber/Sobiech 2017: 266). Somit bestimmen geschlechtlich geprägte gesellschaftliche Leitbilder den Sport und regeln, welcher Gebrauch des Körpers vorgesehen ist (ebd.). Sportunterricht ist insofern zweigeschlechtlich geprägt und beeinflusst, wie Geschlecht – im Sinne des »doing gender« (West/Zimmermann 1987) – interaktional hervorgebracht wird. Ausgehend von einem inklusiven Sportunterricht und einer intersektionalen Betrachtung nehmen wir darüber hinaus ein Zusammenwirken verschiedener Differenzkategorien im Sinne des »doing difference« an (Azzarito 2009; West/Fenstermaker 1995).

Allerdings kann nicht davon ausgegangen werden, dass Geschlecht permanent interaktiv produziert wird. Vielmehr wird es dann relevant, wenn es der situative Kontext hergibt – im Sinne einer kontingenten Praxis (Wilm 2021). Geschlecht als kontingente Praxis meint, dass durch die wechselseitige Beziehung von geschlecht-

3 Zeilenangabe aus dem Interviewtranskript

terkonstruierenden und pädagogischen Praktiken⁴ Geschlecht situativ relevant gemacht werden kann. Ganz neutralisiert wird Geschlecht allerdings nie, aufgrund der »tief verankerten zweigeschlechtlichen Ordnung« und des »allgegenwärtigen Geschlechterkörper[s], der sich durch eine spezifische Darstellungspraxis und einer visuellen Omnipräsenz zeigt« (Hirschauer 1989 zitiert in Wilm 2021: 283). Geschlecht als kontingente Praxis im Sportunterricht zeichnet sich auch durch Routinisierung und Situativität aus. Die »Routinisierung von geschlechterkonstruierenden Praktiken« (Wilm 2021: 284) erfolgt etwa durch den Bezug zu Raum, Themen oder Gegenständen, die eine »gleichgeschlechtliche Orientierung« oder Gruppierung ermöglichen, oder durch Handlungen der Lehrkräfte, die sich wie selbstverständlich an geschlechtlicher Binarität orientieren und Geschlecht somit »Dramatisieren« (Budde/Venth 2010: 80).

Leo schildert ein Beispiel für eine solche kontingente Praxis, die für den Sportunterricht nicht unüblich ist: Wenn die Schüler*innen sich auf Turnbänke setzen, dann erfolgt diese Platzierung so, dass die Mädchen und dass die Jungen zusammensitzen und sich die Gruppen nicht mischen:

Dann saßen wir halt immer quasi geschlechtergetrennt. Auf der Bank auch, weil wir uns halt selber so einsortiert haben. Und dann war es halt irgendwie unangenehm, wenn ich quasi da saß, wo ich quasi eigentlich nicht hingehöre. Also wenn ich jetzt zum Beispiel zwischen den Jungs saß, hatte ich das Gefühl, die anderen bewerten das jetzt irgendwie. Auf irgendeine Art und Weise. (Z. 685–690)

In der Handlung, die nicht einmalig zu sein scheint, da sich im Sportunterricht regelmäßig die Klasse auf Bänke verteilt, setzen sich die Schüler*innen selbstständig an einen bestimmten Platz. Dabei erfolgt ein »Einsortieren«, und zwar durch die Schüler*innen selbst, ihnen wird von keiner anderen Person direkt vorgeschrieben, wohin sie sich zu setzen haben. Dafür gibt es verschiedene Erklärungen. Sollten die unterschiedlichen Bänke sich in unterschiedlicher Nähe zu geschlechtergetrennten Räumen wie z.B. den Umkleiden befinden, liegt es nahe, dass sich die Schüler*innen auch weiterhin geschlechtergetrennt – und »naheliegend« platzieren. Die Infrastruktur würde hier also die Platzierung bewirken.

Auch möglich ist, dass eine soziale Norm die »Sortierung« nach Geschlecht erzeugt. Diese könnte folgendermaßen wirken: Durch die Aufforderung von außen, sich auf Bänke zu setzen, bewegen sich die Schüler*innen zu den Bänken und bevor sie sich setzen, erfolgt sowohl eine Selbstkategorisierung in ein Geschlecht als auch

4 Wilm (2021: 285) rekonstruiert eine Vielfalt an Praktiken im Sportunterricht, die Geschlecht konstruieren. Einige Beispiele sind die geschlechterstereotype Auswahl von Tätigkeiten und die gleichgeschlechtliche Orientierung der Schüler*innen sowie die »Orientierung an der zweigeschlechtlichen Ordnung« durch die Sportlehrkraft bei Gruppeneinteilung oder Leistungsbewertung.

die Wahrnehmung der anderen als geschlechtlich sowie die Suche nach der gleichen Geschlechtergruppe, um sich zu dieser zu setzen. Erfahrungsgemäß sind sowohl die Zeit als auch der Raum in einer solchen Situation limitiert, da auf Turnbänken häufig wenig Platz ist. Für das Wirken einer sozialen Norm spricht insofern, dass trotz dieser limitierenden Bedingungen die Schüler*innen bestrebt sind sich geschlechterhomogen zu platzieren.

Dass die ›richtige Platzierung‹ relevant zu sein scheint, wird nicht nur daran deutlich, dass eine geschlechterhomogene Platzierungspraxis nicht unüblich ist (Wilm 2021), sondern auch daran, dass die ›falsche Platzierung‹, zumindest für Leo, »unangenehm« ist. Leo sitzt in dem Beispiel »zwischen den Jungs« und hat die Sorge, dass die anderen diese ›falsche‹ Sortierung negativ bewerten – eine soziale Konsequenz, die die Annahme stützt, es handle sich um eine soziale Norm, die die Schüler*innen dazu bewegt, ihre Körper nach den binären Geschlechtern zu ›sortieren‹. Auf eine gewisse Art und Weise handelt es sich dabei um die Praktik des ›doing gender‹. Die Schüler*innen geben mit der Platzierung Auskunft darüber, zu welchem Geschlecht sie sich vermeintlich zugehörig fühlen. Sie können an dieser Stelle die Zugehörigkeit zu den Mädchen oder Jungen artikulieren. Möglicherweise besteht für Leo aus diesem Grund das unangenehme Gefühl, denn augenscheinlich empfindet sich Leo nicht unbedingt als zu den Jungen zugehörig und weiß, dass eine Zuordnung zu den Mädchen zumindest erwartet wird.

In der Retrospektive des Interviews könnte Leo genau diese Situation aber auch relevant machen, da sie zeigt, wie diverse und ambivalente Geschlechtlichkeiten in dieser Situation artikuliert werden können. Mädchen und Jungen platzieren sich entweder bewusst zu der Gruppe, zu der sie sich zugehörig empfinden und artikulieren damit Geschlecht oder sie platzieren sich dort, wo sie denken, dass die Platzierung erwartet wird, nämlich in Bezug darauf, wie sie von außen wahrgenommen und normalerweise adressiert werden. Leos Beispiel zeigt, dass Personen, die sich nicht den Jungen und Mädchen zugehörig fühlen, ambivalente Geschlechtlichkeit artikulieren können, indem sie sich nicht entsprechend der Norm platzieren. Die Konsequenz der Artikulation geschlechtlicher Ambivalenz in dieser Situation kann aber zur Folge haben, dass sich Personen wie Leo unwohl fühlen, eben weil es geschlechtliche Ein- und Zuordnungen (und Erwartungen) von anderen gibt, die dann einer Bewertung unterzogen werden – und zwar in negativer Weise, wenn sie von der sozialen Norm abweichen. Hier findet also keine notwendige Reartikulation (Joas 2007) von Geschlecht statt, die aber notwendig wäre, um Leos geschlechtliche Artikulation lebendig werden zu lassen. Es ist auch nicht davon auszugehen, dass eine Platzierung entsprechend der sozialen Norm weniger unangenehm wäre, weil diese damit einherginge, dass die Person ihre ambivalente Geschlechtlichkeit nicht artikulieren könnte. Die Situation zeigt deshalb, wie Geschlechtlichkeit im Sportunterricht unterschwellig Wirkung entfaltet und welches Gefühl die Artikulation von Ambivalenzen, Übertritten, Ungenauigkeit und Diversität – bei Leo – auslöst.

Wilm (2021) interpretiert den nicht erfolgten Widerspruch gegen die soziale Norm hinter der Orientierung zu scheinbar geschlechterhomogenen Gruppen als allgemeine Akzeptanz. An Leos Beispiel wird jedoch deutlich, dass die Schüler*innen die Praxis zumindest auf Gefühlsebene nicht alle akzeptieren. Dass Leos Nicht-Akzeptanz für andere nicht erkennbar wird, liegt daran, dass in der Situation keine »Sprachen und Kulturen« vorliegen, in denen Leos Geschlecht reartikuliert wird (Joas 2007: 58). Leo kann die eigene Erfahrung erst mit Begriffen verbinden und im Interview schildern, nachdem Leo einen Reflexionsprozess – nach der Schulzeit und folglich in anderen Kontexten – durchlaufen hat.

Hätte Leo allerdings »damals irgendwie mehr darüber reflektiert, wie ich [Leo] mich irgendwie einkategorisiere oder benenne, dann, glaube ich, wäre es noch schlimmer gewesen.« Deshalb ist Leo fast froh darüber, dass diese Reflexion zu der Zeit auch noch nicht stattgefunden hat, was Leo dennoch als »schade« benennt (Z. 477–483). Leo deutet hier also die Ambivalenz an, dass Leo unter den gegebenen Bedingungen lieber nicht in den Konflikt gekommen wäre, ambivalente Geschlechtlichkeit zu artikulieren oder artikulieren zu wollen. Leos Traurigkeit weist jedoch auch auf Leos Wunsch hin, dass die Bedingungen andere gewesen wären. An dieser Stelle würde das insbesondere die Zweigeschlechterordnung betreffen, die die Schüler*innen dazu bringt, sich nach vermeintlichem Geschlecht auf der Bank zu platzieren, denn formale oder strukturelle Vorgaben gibt es nicht, die dieses Verhalten hier bedingen.

In dem Beispiel mit den Bänken drückt Leo zusammenfassend aus, dass Geschlecht einen zentralen Einfluss auf Praktiken im Schulsport hat, aber nicht explizit durch die Lehrkraft mit im Unterricht thematisiert wird, dass, wie und warum entsprechende Praktiken erfolgen. Leo wäre eine solche Thematisierung wichtig:

Also dass es sich halt, ja, eigentlich durch alles zieht. Und alles irgendwie berührt oder alles beeinflusst, aber niemand darüber redet. Und es gar nicht reflektiert wird einfach. Und das find ich (.) super schade irgendwie. Und ich glaube, dass das auch (.) voll wichtig wäre, vielleicht auch gerade in dem Alter, wo (.) ja vielleicht auch Geschlecht so eine große Rolle auch spielt. Oder man sich auch selber irgendwie ganz anders wahrnimmt als vorher oder danach oder so. (.) Genau und ich glaube, das wäre eigentlich schon wichtig, dass auch anders zu reflektieren dann. Und nicht nur so, ja, nebenbei irgendwie am Rande. (Z. 432–441)

Leo begründet die Relevanz der Thematisierung von Geschlecht mit dem Alter und könnte insbesondere die Phase der Pubertät meinen, in der Geschlecht und körperliche Veränderungen das Erleben von Jugendlichen prägen, weil sich der Körper und die Selbstwahrnehmung stark verändern können.

Geschlecht nimmt Leo aber nicht nur als omnipräsent und zugleich als nicht-thematisiert wahr, sondern auch als ausschließlich hetero-, cis- und endonorma-

tiv. Leo beschreibt, dass »sowieso nur alle als cis Personen gelesen wurden. Und dass halt alle dementsprechend irgendwie auch behandelt wurden« (Z. 503–505) und »dass alle vielleicht dachten oder alle halt davon ausgegangen sind, dass irgendwie alle hetero sind.« (Z. 765–766) Leo geht auf die Cis- und Heteronormativität des Sportunterrichts ein, in die sich auch die Endonormativität einreicht. Hierin bestätigt sich der Forschungsstand, der nicht nur zeigt, dass Geschlecht ein zentrales Merkmal im (Schul-)Sport ist und Heteronormativität eine Auswirkung auf den (Schul-)Sport hat (Haase/Kastrop 2025; Heckemeyer 2018), sondern insbesondere queere Personen im (Schul-)Sport benachteiligt werden (Krell 2019; Müller/Böhlke 2023).

Das findet Leo »super sad ((lacht))« (Z. 506). Leo ist traurig darüber, dass Leo die eigene queere Geschlechtlichkeit nicht wie gewünscht artikulieren kann bzw. dass Leos geschlechtliche Artikulation nicht (an-)erkannt und reartikuliert wird – die einzigen akzeptierten Existenzweisen sind cisgeschlechtlich und heterosexuell. Durch die Worte »schade« und »super sad« wird deutlich, dass Leo dieses Bedürfnis nach Artikulation hatte, die Chance darauf aber nicht gegeben war. Das nachgeschobene Lachen kann als Zeichen dafür interpretiert werden, dass Leo diesbezüglich emotional sehr ergriffen und traurig ist und gleichzeitig versucht, der Emotion Einhalt zu gebieten. Statt der Trauer auch im Ausdruck nachzugeben – etwa durch ein gedrücktes Sprechen oder Weinen – lacht Leo. Damit – und eventuell auch durch den Wechsel in eine Fremdsprache – schafft Leo auch im Erzählen über das Erlebte Distanz zu ebendiesem, möglicherweise, weil die Erfahrungen schmerzhaft waren und immer noch sind. Im gesamten Interview finden sich Verweise darauf, wie zentral das Erleben der eigenen nicht-binären Existenzweise unter hetero- und cisonormativen Bedingungen für Leos Schulsportenerfahrung war.

Die in der Situation mit den Turnbänken thematisierte Routinisierung von Geschlecht als kontingente Praxis ist nach Wilm (2021: 285) auch an der »Homogenisierung von Leistungen innerhalb der jeweiligen Geschlechtergruppe« erkennbar. Dieser Leistungsbezug bildet sich in dem nachfolgend thematisierten Motiv, der Abwertung nicht-männlicher Körper, ab.

4.2 Abwertung nicht-männlicher Körper

Die Omnipräsenz von Geschlecht drückt sich für Leo auch darin aus, dass die Lehrer*innen Geschlecht in ihrer Leistungsbewertung mit einbeziehen, ohne dies zu begründen (Z. 61–64).

Als Leo zu Beginn des Interviews nach einer besonders prägenden Erfahrung aus dem Schulsport gefragt wird, erzählt Leo von einer Situation, die Leo sofort einfallen, weil Leo sie immer erzähle:

Es war in der Oberstufe [...] und ich war im Fußball- und Badminton-Kurs. Und wir waren drei weiblich gelesene Leute in einem Kurs von insgesamt, ich glaube 20 Leuten oder so. Und dann ging es um die Benotung und ich habe eine Eins Minus bekommen. Mit dem Satz dazu, ja du bist halt die Beste von den Mädels. Und ich habe dann auch irgendwie mitbekommen, was die anderen so bekommen haben und irgendwie fand ich es gar nicht gerechtfertigt so, dass ich dann eine Eins Minus bekommen habe. Und vor allem halt dann noch mit diesem Kommentar, so, ja du bist halt die Beste, von, von den Mädels. (Z. 41–52)

Leo weist darauf hin, dass Leo diese Situation »immer« erzähle. Es ist also eine prägende und immer noch sehr präsente Situation, die Leo nicht das erste Mal in Sprache überführt, sie liegt an der Oberfläche. Leo beschreibt weiter, den »Fußball- und Badminton-Kurs« besucht zu haben, als Teil von »drei weiblich gelesene[n] Leute[n]«. Hier thematisiert Leo Geschlecht explizit und zeigt damit, dass Geschlecht für die Situation relevant ist. Für Leo ist die Situation so bedeutsam, dass Leo sie immer erzählt, weil sie sinnbildlich dafür steht, wie Geschlecht in Leos Schulsport wirkte. In dem konkreten Beispiel führen naturalisierte Geschlechterunterschiede dazu, dass die Lehrkraft die Leistung aus Leos Perspektive nicht adäquat bewertet. Leo findet es nicht gerechtfertigt »nur« eine Eins Minus erhalten zu haben. Obwohl die Lehrkraft die Leistung mit der Aussage »die Beste von den Mädels« positiv hervorheben will, fühlt sich Leo ungerecht behandelt, nicht nur, weil Leo sich bei einer Eins sieht, sondern auch, weil der Kommentar zeigt, dass Geschlecht eine Rolle bei der Bewertung gespielt hat.

Geschlecht ist darüber hinaus relevant im Zusammenhang mit dem Kurschwerpunkt auf zwei Sportsportarten, denn Leo und zwei weitere weiblich gelesene Personen bilden gegenüber den Jungen eine Minderheit in diesem Kurs. Leo weist auf die Besonderheit hin, dass weiblich gelesene Personen in der Regel nicht den Sportsportschwerpunkt wählen. Hiermit bringt Leo zum Ausdruck, dass im zweigeschlechtlich geprägten Sportsystem Sportspiele oftmals männlich konnotiert werden, Leo Sportspiele aber trotzdem oder gerade deshalb wählt.

Auch interessant ist, dass Leo den Ausdruck »weiblich gelesen« verwendet wodurch deutlich wird, dass Leo über Prozesse der Wahrnehmung von Geschlecht reflektiert hat. Gleichzeitig distanziert sich Leo durch den Ausdruck von der Annahme, alle Personen, die als weiblich wahrgenommen werden, seien auch Mädchen oder Frauen – Leo eingeschlossen. Außerdem bewegt sich Leo zum Zeitpunkt des Interviews in einem Kontext, nämlich einem sozialwissenschaftlichen Studiengang, in dem ein solcher Ausdruck etabliert ist (Sickinger/Aldea 2024).

In der beschriebenen Situation steht dann vor allem die Benotung als manifeste Form der Leistungsbewertung im Vordergrund. Leo wurde mit einer »Eins Minus« benotet und dazu wird Leo mitgeteilt, »du bist halt die Beste von den Mädels«. Im Notenspektrum ist eine Eins gleichzusetzen mit einer exzellenten, weit über-

durchschnittlichen Leistung. Doch Leo findet diese Bewertung »nicht gerechtfertigt«. Und zwar nicht nur, aber besonders durch die geschlechterbezogene Begründung. Besonders stört Leo, dass:

es immer halt relativiert wurde, damit, ja, das ist ja, weil du ein Mädchen bist oder so. Also das ist halt immer in Bezug zum Geschlecht gestellt wird, egal, also vor allem wenn es gute Noten waren so. (Z. 61–64)

bleiben wir zunächst bei Leos Kritik an der Note, die »nicht gerechtfertigt« sei. Leos Worte könnten andeuten, dass Leo eine nachvollziehbare Begründung für die Benotung fehlt. Außerdem drückt Leo aus, dass Leo selbst die Note als nicht angemessen betrachtet und damit den Abzug in Form des »Minus« meint sowie dass die Begründung der Lehrkraft (»die Beste von den Mädels«) als Begründung für Leo nicht ausreicht. Da uns die Informationen dazu fehlen, mit wem (Gruppe der Mädchen oder Gruppe der Jungen) Leo den Vergleich als ungerecht empfindet, können wir nur vermuten, dass Leo kritisiert, dass Leo die Abwertung der Leistung aufgrund der vermeintlichen Zugehörigkeit zur Gruppe der Mädchen als nicht gerecht empfindet und/oder dass der Vergleich zu den Jungen einen – nicht erreichbaren – Maßstab bildet. Weniger scheint Leo zu stören, innerhalb der Gruppe der Mädchen hervorgehoben zu werden. Leo betrachtet hier und an anderen Stellen die Hierarchisierung von Geschlecht im Schulsport über oder anstelle von anderen Aspekten kritisch und wünscht sich stattdessen eine sachlich und unabhängig von Geschlecht begründete Note.

Die analysierte Situation stellt für Leo eine Schlüsselsituation im Schulsport dar. Die Ungerechtigkeits Erfahrung prägt Leos Wunsch nach sachlicher Bewertung und Anerkennung der eigenen Leistung, denn die Anerkennung, die eigentlich über die Note »sehr gut« erfolgt, wird durch den Erklärungszusatz »du bist halt die Beste von den Mädels« zunichte gemacht. Leo möchte unabhängig von Geschlecht bewertet werden. Möglicherweise geht es dabei auch um die Anerkennung der individuellen Leistung und die Wahrnehmung als handelndes Subjekt, das sich um eine sehr gute Leistung bemüht hat. Dass die Leistungsbewertung auch Leos Schulsporterfahrungen prägt, ist nicht verwunderlich, da Leistungsbewertung für den Sportunterricht ein zentrales Thema darstellt (Bähr/Hemsooth 2020) und sowohl das Erleben von Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit als auch die Realisierung von Leistungsansprüchen zentrale Merkmale des Schulsporterlebens von Schüler*innen sind. Laut Miethling und Krieger (2004) nehmen Schüler*innen Situationen wahr und prüfen diese auf ihren moralischen Gehalt. Dabei könne die Geschlechterrollenidentität als Teil der Interaktionssituation und Persönlichkeit der Beteiligten eine Rolle spielen, so auch bei Leo. Inwiefern eine Situation als gerecht oder ungerecht empfunden wird, hänge davon ab, wie häufig Situationen als ungerecht empfunden würden und welche Personen beteiligt seien, aber auch von Begleitumständen wie dem

Maß an körperlicher Exponiertheit (ebd.). In Leos Fall hängt das Empfinden von Ungerechtigkeit mit den Leistungsansprüchen zusammen sowie mit der sozialen Bezugsnorm (Bähr/Hemsooth 2020), die hier auch Geschlecht mit einbezieht. Interessant ist, dass Leo zunächst Leistungsansprüche lustvoll realisiert und sich als kompetent und leistungsstark erlebt, auch motiviert ist, außerschulisch Sport zu treiben. Damit ist Leo als leistungsmotivierte*r Schüler*in ein positives Beispiel für die Erfüllung anvisierter sportpädagogischer Ziele. Im Laufe des Interviews zeigt sich schließlich, dass Leos Interesse und Engagement im außerschulischen Sport durch den Sportunterricht und die dort erfolgte, als ungerecht empfundene Bewertung abnimmt.

Nicht nur Leos Aussagen, sondern auch die Daten von Miethling und Krieger (2004) zeigen, dass es als ungerecht empfunden wird, wenn Stereotype, wie in diesem Fall Geschlechterstereotype, bei der Leistungsbewertung eine Rolle spielen. Mit Bezug zu Young (1990) lässt sich hier erkennen: Es geht nicht (immer) darum, wie ein Mädchen zu werfen (zu schießen oder zu schlagen) vermag, sondern diese Tätigkeiten *als* Mädchen zu tun. Die Bewertung erfolgt also nicht unabhängig von Geschlecht und solange Leo als Mädchen adressiert wird, ist eine bessere Note als Eins Minus offenbar nicht denkbar.

Diese für Leo zentrale Erfahrung lässt sich wie zwei Seiten einer Münze betrachten, die das Erleben nicht-binärer Geschlechtlichkeit als weiblich gelesene Person in einem cisnormativen Umfeld repräsentiert: Leo teilt mit weiblichen Schülerinnen aufgrund des Wahrgenommen-Werdens als Mädchen weibliche Erfahrungen, wie hier die der Abwertung von Leistung, zugleich wird die eigene Geschlechtlichkeit, die Leo zumindest rückblickend ganz anders erlebt, nicht gesehen.

Leos Aussagen deuten darauf, dass Leo eine Bewertung unabhängig von Geschlecht gerechter empfinden würde. Und auch der sportpädagogische Fachdiskurs empfiehlt eine individuelle oder eine sachliche Bezugsnorm, die an individuelle Lernfortschritte angepasst ist und als Kriterium mehr als nur die motorische Leistung betrachtet (Jaitner 2013; Meier 2023), was eine Bewertung unabhängig von Geschlecht einschließen würde.

Ein weiteres Beispiel aus dem Interview mit Leo zeigt, dass diese enge Verknüpfung von Leistungserwartung und/oder -bewertung mit dem Geschlecht häufig geschieht. Bei der Teambildung werden als »gleiche Teams« (Z. 430) diejenigen angesehen, in denen von den einzelnen Geschlechtern jeweils ausgewogene Anzahlen vertreten sind »fünf Jungs da, fünf Jungs da und dann drei Mädels da, drei Mädels da« (Z. 431–432). Körperliche Leistungsfähigkeit wird hier also direkt in Verbindung gebracht mit Geschlechtlichkeit und zwar in der Form, dass die Leistungsfähigkeit vom Geschlecht abhängig sei. Durch die selbstverständliche Verknüpfung ergibt sich die Begründung, dass der gleiche Anteil von Frauen und Männern bei der Teambildung zu einer fairen Begegnung dieser Teams führe.

Doch dieses Vorgehen birgt zwei Risiken: Selbst wenn – wie manche Studien zeigen (Hunter/Senefeld 2024) und andere in Frage stellen (Frick 2025; Jordan-Young/Karkazis 2019) – weibliche Körper eine geringere Leistungsfähigkeit aufweisen sollten, kann dieser Befund im schulischen Kontext nicht auf alle Schülerinnen übertragen werden. Denn leistungsstarke, weiblich gelesene Schüler*innen wie Leo, können – und das lassen auch trainingswissenschaftliche Daten vermuten (Jordan-Young/Karkazis 2019) – durchaus leistungsfähiger sein als männliche Mitschüler, insbesondere wenn sie durch ihre außerschulische Sportsozialisation, wie etwa Vereinstraining, Expertise in bestimmten Sportarten besitzen. Wichtiger ist aber, dass die Verknüpfung von Leistung an geschlechtliche Körper die betroffenen Individuen immer wieder auf eine ihnen zugeschriebene Geschlechtlichkeit zurückwirft und die Gefahr von Vorurteilen birgt (Gentile et al. 2018), die sich nicht mit dem eigenen Erleben von Geschlecht im Kontext Sport und auch nicht mit der tatsächlich erbrachten Leistung decken muss. Auch, wenn Leo sich zur Schulzeit nicht als nicht-binär identifiziert, wehrt sich Leo innerlich gegen die stereotypen Erwartungen an sich als Mädchen. Diese äußern sich beispielsweise in der hier beschriebenen Auseinandersetzung mit der Leistungsbewertung. Auch im Folgenden wird deutlich, dass Leo »Geschlechterrollen« nicht als »normal« akzeptieren möchte (Z. 422, 425). Die Interviewdaten lesen sich so, dass sich seit der Schulzeit keine Zäsur in Leos Erleben von Geschlecht ereignet hat, aber sich die Reflexion über die eigene Geschlechtlichkeit und ihre Bezeichnung verändert haben. Das wird zum Beispiel deutlich in der Situation, die Leo kürzlich im Hochschulsport erlebt hat: Die Übungsleitung fordert die Teilnehmenden dabei auf, sich nach Geschlecht (Männer hier, Frauen dort) aufzustellen. Leo analysiert diese Situation mit einer reflektierenden Distanz, die Leo zur Schulzeit noch nicht möglich gewesen wäre:

Und dann finde ich halt so, ja, ich weiß jetzt was du meinst. Und deshalb stelle ich mich jetzt mal dahin. Irgendwie, aber was meinst du denn eigentlich so? Genau und, also dadurch, dass ich jetzt merke, ich fühle mich immer noch nicht ganz unwohl, aber ich kann das irgendwie reflektieren und auch so ein bisschen mich davon distanzieren. Ich glaube, wäre mir das zu dem Zeitpunkt in der Schule bewusst gewesen so, hätte ich mich vielleicht nicht so auch davon distanzieren können, vielleicht. (.) (Z. 484–495)

Leo scheint das eigene Geschlecht zur Schulzeit schon ähnlich wie heute erlebt zu haben, allerdings ist Leo nicht »bewusst gewesen«, nicht cis zu sein. Seit der Schulzeit habe aber ein Reflexionsprozess über die eigene Geschlechtlichkeit stattgefunden, der es Leo ermöglichte, sich von derartigen Situationen zu distanzieren – sie also auch emotional nicht so stark an sich herankommen zu lassen. Gleichzeitig können wir nicht ausschließen, dass Leo heute aus Perspektive einer nicht-binä-

ren Person die Erfahrungen aus der Schulzeit so erzählt, dass sie ein stimmiges Bild ergeben.

In dem Zitat fällt außerdem die Formulierung »ich fühle mich immer noch nicht ganz unwohl« auf. Die doppelte Verneinung könnte bedeuten, dass Leo mit der geschlechtlichen Zuschreibung irgendwie leben kann, sich also nicht nur oder nicht immer unwohl fühlt. Es kann sich auch um einen Versprecher handeln und Leo möchte ausdrücken sich »noch nicht ganz []wohl« oder immer noch »unwohl« zu fühlen. Zu dieser Formulierung könnte es kommen, weil weder »nicht ganz wohl« noch »unwohl« das Gefühl für Leo ausdrücken kann. Dass sich Leo in der Situation eher unwohl als wohl fühlt, wäre konsistent mit der restlichen Erzählung. Beide Interpretationen des Ausdrucks könnten aber zutreffen. Gegenwärtig kann Leo durch die Reflexion der eigenen Geschlechtsidentität die eigenen Erfahrungen mit einer gewissen Distanz betrachten und das eigene Erleben von Geschlecht in Abgrenzung zu cisnormativen Geschlechterzuschreibungen im Sport einordnen. Leo fühlt sich zwar unwohl damit, dass das eigene Erleben von Geschlecht von den Zuschreibungen von außen abweicht und es keine Sichtbarkeit nicht-binärer Existenzweisen im Sport gibt. Jedoch hat Leo die cisnormativen Bedingungen, in denen Leo derartige Situationen erlebt, reflektiert und kann sich davon distanzieren und gewissermaßen mit ihnen abfinden.

An Leos Beispiel wird deutlich, wie Geschlecht im Kontext der Leistungsbewertung wirkt. Durch die im Schulsport strukturell eingelassene Differenzordnung Geschlecht werden nicht nur einzelne Individuen, sondern die Gruppe der (vermeintlich) weiblichen Schülerinnen kollektiv abgewertet. So wirken Heteronormativität und Sexismus zusammen und tragen dazu bei, ein negatives Bild von (vermeintlichen) Mädchen im Sport zu prägen. Für nicht-binäre Personen, die aber den Mädchen zugeordnet werden, hat die kollektive Abwertung außerdem eine besondere individuelle Bedeutung, weil sie sich nicht mit der geschlechtlichen Zuschreibung identifizieren.

Zwei Möglichkeiten der Artikulation von Geschlecht lassen sich aus diesem Beispiel schlussfolgern: Mädchen oder als Mädchen wahrgenommene und/oder aufgewachsene Schüler*innen können sich den Erwartungen an ihre Leistung, wie *ein Mädchen zu werfen* (Young 1980), unterordnen und insofern eine Form weiblichen Geschlechts im Sport artikulieren. Oder sie können, wie Leo, diese Norm nicht einhalten oder überschreiten. Dann müssen sie mit den negativen Konsequenzen leben, wie verurteilt zu werden, wenn man vermeintlich nicht auf der richtigen Bank sitzt, oder in Bewertungssituationen auf weibliche Geschlechtlichkeit reduziert zu werden. In beiden Fällen wird kein Raum für vielfältige Artikulation von Geschlechtlichkeit, beispielsweise als TIN* Person, eröffnet.

4.3 Zwischenkörperlichkeit und Raum

In der Lektüre der Interviewdaten fallen auch die Momente auf, in denen leibliche Wahrnehmung und Körperlichkeit zusammenfallen.

4.3.1 Entblößung

Leo berichtet von dem Gefühl sich in der Sporthalle »total entblößt gefühlt« zu haben, und das sei ein »Gefühl, das so immer da war« (Z. 117). Leo »weiß nicht, ob es daran lag, dass es einfach kalt war oder das Licht doof« (Z. 115–117). Entblößung betrachten wir als das Erleben, das Leo der Sporthalle zuschreibt, dem Ort, in dem der Sportunterricht überwiegend stattfindet. Entblößung bringt Leo auch mit Kleidung bzw. dem Gefühl fehlender Kleidung in Verbindung.

Aber ich hatte das Gefühl, das [sich beobachtet, bewertet und verglichen und entblößt zu fühlen, insb. von Mitschüler*innen, d.A.] hat im Sportunterricht nochmal irgendwie eine andere Auswirkung gehabt, weil man irgendwie so auf dem Präsentierteller war, weil man irgendwie halt Sportklamotten anhatte und nicht, ja, irgendwie, nicht so viel vielleicht auch kaschieren konnte oder so und jetzt nicht unbedingt den dicken Pulli anziehen konnte. (Z. 232–234)

Die Kleiderordnung im Sport verunmöglicht es, den eigenen Körper zu verbergen, um etwas, beispielsweise mit einem dicken Pulli, zu »kaschieren«, denn Kleidung, die wie eine schützende Schicht den Körper vielleicht noch bedeckt, ist in der Sporthalle gefühlt nicht mehr oder nur unzureichend vorhanden, der Körper wird entblößt. Für Leo fühlt sich die Situation im Sportunterricht an wie »auf dem Präsentierteller« zu sein.

Aber nicht nur die Kleidung, sondern auch der Raum, das Licht und die Temperatur eingeschlossen, spielen eine Rolle für Leos Erleben, auf dem Präsentierteller gewesen zu sein und sich entblößt zu fühlen. In Sporthallen ist das Licht normalerweise hell, sodass die Halle gut ausgestrahlt wird. Auf der einen Seite wird so eine gute Sicht auf die Körper der anwesenden Personen hergestellt, auf der anderen Seite werden diese so auch »exponiert« (Miethling/Krieger 2004: 227).

Im Vergleich zu den Erfahrungen im außerschulischen Sport fühlt sich Leo anders, da dieser meist »draußen« (Z. 122), wie beim Fußball und in der Leichtathletik, oder in einem anderen »Setting« (Z. 124), wie beim Tanzen, stattgefunden hat. In der Bedingung »draußen« verändert sich der Raum, die Umgebung wird natürlicher und die Wetterbedingungen und Temperaturen variieren stärker. Das Setting Vereinssport ist im Vergleich zu Schulsport außerdem davon geprägt, dass Personen teilnehmen, »die das quasi freiwillig machen, und man wird nicht bewertet«. Das macht Leo »viel mehr Spaß« (Z. 124–126). Die Gruppe, die Freiwilligkeit und die

(nicht vorhandene) Bewertung spielen also neben räumlichen Faktoren eine Rolle für Leos Erleben von Entblößung.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass Leo insbesondere in der (möglicherweise kalten) Sporthalle mit hellem Licht unter Kriterien der fremdbestimmten Gruppe sowie dem Teilnahmepzwang und der Leistungsbewertung erlebt, dass der eigene Körper nackt, ungeschützt, für alle sichtbar ist. Das exponierende Setting ermöglicht dadurch eine hohe Sichtbarkeit des Körpers. Das Erleben von Entblößung steht für Leo im Zusammenhang mit Merkmalen, die den Körper als weiblich markieren. Das sind in Leos Fall vor allem die Brüste (Z. 573). Leos Erleben der eigenen Brüste im Zusammenhang mit dem Sportunterricht betrachten wir im folgenden Kapitel eingehender.

4.3.2 Austoben, Sexualisierung

Später im Interview kommt Leo zurück auf das körperliche Erleben von Schulsport. Zur Einordnung des Erlebten beginnen wir mit Leos Beschreibung einer positiven Erfahrung im Sportunterricht:

Ja, zum Beispiel Handball hat mir super gut gefallen einfach, weil ich so das Gefühl hatte, jetzt darf ich mich austoben und ich darf ein bisschen, irgendwie aggressiver rangehen oder so, weil, das gehört auch zum Sport auch dazu. Genau, das war positiv und das hat mir total auch Spaß gemacht. (.) (Z. 109–113)

Leo beschreibt ein Glückempfinden dabei, sich austoben zu können und aggressiver »rangehen« zu dürfen. Austoben spricht von einer hohen Dynamik und viel Energie, die Leo einsetzt, während der Ausdruck »aggressiver rangehen« auch einen Körperkontakt andeutet, der in Zweikampfsituationen entsteht. Handball verfolgt das Spielziel, dass zwei Teams, die gegeneinander spielen, Bälle in Tore werfen. Das gegnerische Team versucht dies zu verhindern, auch, indem die Mitspielenden sich mit ihrem Körper gegen die Körper des angreifenden Teams stellen. Das Spiel erinnert demnach an einen Kampf, fast schon eine kriegerische Feldschlacht. Der Körperkontakt ist gegeneinander gerichtet, denn die Bewegungsrichtungen der Körper laufen aufeinander zu.

Leo erlebt Handball positiv, weil Leo aufgrund der sportartinhärenten Normen aggressiver handeln darf. Leo möchte dynamisch mit dem Körper handeln, sich gegebenenfalls verausgaben und den eigenen Körper auch gegen andere einsetzen. Das scheint für Leo Teil des »Austobens« zu sein. Leo empfindet Freude dabei, sich körperlich mit dieser konsensuellen, spielerischen aber zugleich kämpferischen Bewegungsform zu artikulieren. Ausgehend von eigenen Erfahrungen in Zweikampfsituationen vermuten wir, dass diese Form der Artikulation Leo stark, dynamisch, kraftvoll, vielleicht auch ehrgeizig wirken und fühlen lässt. Vielleicht artikuliert sich dadurch lediglich Leos Bewegungsdrang, möglicherweise geht die körperliche Arti-

kulation aber auch einher mit einem geschlechtlichen Spüren und einer Artikulation abseits von Weiblichkeit. Leo scheint in anderen Situationen daran gehindert zu werden, sich auszutoben, sonst würde Leo nicht erklären, dass »das« bei der Sportart Handball ja dazugehöre und Leo es dort *darf*. Was hindert Leo? Das könnte eine Mischung aus Erwartungen an das Verhalten in anderen Sportarten und an Leo als Person sein. In anderen Sportarten ist aggressives Handeln, insbesondere der Einsatz der Körper gegeneinander, nicht unbedingt angebracht, um zum Ziel zu gelangen. Das betrifft Turnen und Tanzen, aber auch Rückschlagsportarten wie Badminton und Volleyball oder Individualsportarten wie Leichtathletik und Schwimmen. Hinzu kommt die Erwartung, die möglicherweise an Leo, Leos Körper und Leos vermeintlich weibliches Geschlecht gestellt wird. Leo formuliert diese Erwartung:

Also ich glaube, dass ich mich nicht so (.) also, ich denke ganz oft, ok, würde ich jetzt nicht in meinem Körper stecken oder wäre mein Körper irgendwie anders, dann würde ich mich mehr ausleben. Und (.) dann (.) also dann könnte ich irgendwie mehr das machen, was mir gefällt. Und dann würde ich aber auch von den anderen so gesehen werden oder anders gesehen werden, sodass das dann halt auch wieder okayer ist Sachen zu machen, die ich halt jetzt nicht mache oder in der Schule nicht gemacht habe, aufgrund von meinem Körper eben und weil ich irgendwie, ja, mich dann nicht so ganz wohlfühle in meinem Körper oder so. Oder eben die Sachen dann nicht damit, mit meinem Körper, mit meiner Art von Körper irgendwie assoziiert werden oder so. (Z. 557–567)

Leo würde sich mit anderem Körper anders ausleben, weil Leo vermutet, dann anders gesehen zu werden und deshalb auch andere Dinge tun zu dürfen (»es wäre okayer«). Leos eigener Körper wird dagegen nicht mit der Art von Körpereinsatz assoziiert, den Leo gerne ausführen würde. Leo kann sich nicht vollkommen ausleben, auch nicht wie gewünscht artikulieren, weil Leo sich nicht ganz wohlfühlt im eigenen Körper. Leo kann klar äußern, wie genau Leo den eigenen Körper einsetzen möchte und auch eingesetzt hat, um positive Erlebnisse hervorzurufen, und nimmt gleichzeitig wahr, dass »andere« Leos Körper aber nicht mit derartigen Bewegungen assoziieren. Es gibt hier also eine Dissonanz im Eigen- und Fremdwahrnehmen. Leo unterdrückt die stimmig empfundenen körperlichen Artikulationen von Geschlecht, denn Leo fürchtet Reaktionen aufgrund des Verhaltens, das von anderen als nicht geschlechterkonform eingeordnet wird und antizipiert Ablehnung. Diese Dissonanz ordnet Salamon (2010) als trans*-spezifische Empfindung, nämlich als »Dysphorie« ein. Dysphorie beschreibt die Erfahrung, dass das selbst empfundene Geschlecht fundamental im Konflikt steht mit dem »gaze of an external world that is brutally hostile to gender ambiguity« (Salamon 2010: 117).

Auf die Bitte um Konkretisierung hin nennt Leo die eigenen »relativ große[n] Brüste« (Z. 573). Die Brüste hindern Leo aus zwei Gründen: zum einen, weil sie et-

was sind, »was immer im Weg steht« (Z. 574), und die dazu führen, dass Leo den Körper als nicht dafür gemacht empfindet, »rumzuspringen und zu tanzen oder so« (Z. 577); zum anderen, weil Leo das Gefühl hat, dass durch sie eine »Übersexualisierung« stattfindet.

Da wir den Aspekt der Sexualisierung nachfolgend genauer betrachten, nehmen wir zunächst den Aspekt der körperlichen Empfindung durch die Brüste in den Blick. Leo wählt den Ausdruck »was immer im Weg steht«. Etwas, das im Weg steht, erschwert oder versperrt den Weg zwischen dem handelnden Subjekt und seinem Ziel. Es kann umgangen werden, um zum Ziel zu kommen, bildet aber zunächst eine Barriere. Ähnlich verhält es sich tatsächlich mit Brüsten aus der Perspektive der Person mit Brüsten. Da die Brüste vor dem Körper sind, befinden sie sich, etwa beim Handballspiel, zwischen der anderen Person und einem selbst oder dem Tor und einem selbst, sie sind immer dazwischen. Je größer sie sind, desto mehr Raum bildet sich »dazwischen«, desto schwerer sind sie aber auch und desto weniger Aktionsspielraum ergibt sich für die Person mit den Brüsten (zum Beispiel was die Bewegungsmöglichkeiten der Arme angeht). Auch wenn die Person mit den Brüsten springt oder tanzt, eine Bewegungsaktion, die keine Richtung und kein Ziel verfolgt, sind die Brüste dennoch beteiligt und aktiv, sie wippen oder springen möglicherweise. Sie sind also ständig präsent, insbesondere wenn es um körperliche Bewegung geht. Nun sind Brüste nicht zufällig auf alle Menschen verteilt, sondern insbesondere Brustgewebe mit Drüsenanteil und besonders großes Brustgewebe ist bei Frauen und trans* Personen, denen das Geschlecht »weiblich« zugewiesen wurde, vorfindbar. Es stellt sich die Frage, ob die Erfahrung des Erlebens von Brüsten im Sport von anderen Personen mit Brüsten geteilt wird und somit eine strukturelle Barriere darstellt. Aufgrund des Zugangs in diesem Text lässt sich diese Frage jedoch hier nicht beantworten. Für Leo lässt sich aber sagen, dass die Brüste einen Teil des Körpers darstellen, den Leo als hinderlich erlebt. Leo kommentiert dieses Erleben noch als »voll der verletzende Gedanke [...] mir selbst gegenüber« (Z. 577–578). Damit zeigt Leo, dass Leo eigentlich ein positives Verhältnis zum eigenen Körper pflegen möchte und darin auch diese hinderlichen Körperteile einschließt und dass Leo dennoch negativ über die Brüste denkt. Der Grund könnte sein, dass Leo die Brüste als nicht passend zu der Form sportlichen Handelns empfindet, die Leo gerne ausführen möchte.

Hinzu kommt das Erleben, das durch die Brüste bei Leo entsteht, also wie die Brüste soziale Interaktionen im Sport beeinflussen. Und diesen Aspekt leitet Leo mit dem Thema »Übersexualisierung« ein:

Dass da irgendwie einfach, dass ich mich selbst sexualisiert habe. Aber auch von anderen super viel sexualisiert wurde. Und dadurch vielleicht auch die Angst da war, dass ich vielleicht auch von den Lehrpersonen sexualisiert werden könnte, oder so. (Z. 582–585)

»Übersexualisierung« erfolgt, indem Sexualisierung in Leos Wahrnehmung von allen Seiten erfolgt oder erfolgen könnte, von sich, von »anderen« wie Mitschüler*innen, und von der Lehrkraft. An dieser Übersexualisierung fühlt sich Leo selbst aktiv beteiligt. Es ist nicht nur ein Widerfahrnis, das Leo passiv über sich ergehen lässt. An anderer Stelle in diesem Abschnitt sagt Leo aber auch »wäre ich jetzt nicht in diesem Körper«, als wäre Leos Körper etwas, das Leo lieber wechseln würde. An der Stelle erscheint Leos Körper als sehr passiv, er wird zu einem Ort, aus dem Leo herausgehen möchte, oder einem Objekt, das Leo selbst – sowie andere – sexualisieren kann. Auf diese Weise grenzt Leo sich von dem eigenen Körper ab, denn in den Aussagen erscheinen Leo und Leos Körper nicht als eins.

Die von Leo beschriebene Übersexualisierung findet außerdem im Schulkontext statt. In der Schule kommen, im Gegensatz zu anderen Kontexten, viele Personen unfreiwillig, in nicht selbst gewählten Gruppen zusammen, müssen in diesem Kontext Leistungen erbringen und werden bewertet. Der Schulkontext ist so gesehen ein unsicherer Ort, da Begegnungen mit unerwünschten Personen unvermeidbar sind und Individuen sich immer wieder in Situationen großer Verletzlichkeit befinden, etwa wenn ihre Leistungen beurteilt werden. Gerade im Schulsport stehen der Körper und körperliche Leistungen im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit. Schüler*innen, insbesondere ältere Kinder und Jugendliche, sind außerdem in einer besonders sensiblen Entwicklungsphase, in der sich ihre Körper verändern, in der etwa Brüste etwas Neues sind. Als solche ist sowohl die Erfahrung, das Spüren und Erleben von Brüsten als sensible Körperteile genauso neu wie das Erleben von sexualisierten Blicken auf diese Brüste im Sinn eines neuartigen Interesses für den Körper der brusthabenden Person. Young (2005) weist auf die Pubertät als eine Phase hin, in der das Brustgewebe von besonderer Relevanz für – in Youngs Text verkürzend bezeichnet – Frauen darstelle, gerade weil Brüste an diesen neuen Erfahrungen beteiligt seien

When a girl blossoms into adolescence and sallies forth, chest out boldly to the world, she experiences herself as being looked at in a different way than before. (Ebd.: 76)

Später füllt Leo die Art der Sexualisierung auch mit Inhalt, indem Leo auf den eigenen Körper verweist:

Wäre ich jetzt nicht in diesem Körper, dann würde das vielleicht nicht passieren. Und dann würde vielleicht anders mit mir umgegangen werden. Und dadurch würde ich selber mit mir anders umgehen und vielleicht andere Sachen machen, die mir vielleicht auch Spaß machen. (Z. 587–590)

Gehen wir davon aus, dass Leo mit »diesem Körper« immer noch die großen Brüste als zentrales Merkmal einschließt. Leo analysiert, dass ein körperliches Merkmal

von Leo in dem kulturellen Kontext, in dem sich Leo bewegt, als besonders sexuell gilt. Leo spürt den männlichen Blick, der jeglichen Umgang mit anderen Personen beeinflusst (Young 2005) und für Leo gerade im Sportunterricht spürbar ist, weil der Körper hier besonders exponiert ist. Im Sportunterricht konnte man »nicht unbedingt den dicken Pulli anziehen« (Z. 236–237) obwohl sich der Wunsch danach, wie schon Young schreibt, aufzudrängen vermag:

She may loathe and fear the gaze that fixes her in shock or mockery, and she may take pains to hide her chest behind baggy clothes and bowed shoulders (Young 2005: 76)

Demnach ist es nachvollziehbar, dass Leo sich durch den eigenen Körper und die wahrgenommene Sexualisierung desselbigen im Schulsport eingeschränkt fühlt.

Worin liegt nun aber der Unterschied zwischen Turnen und Handball? Denn Leo nimmt die Erfahrungen beim Handball von dem negativen Erleben von Sexualisierung aus, obwohl es sowohl beim Handball als auch beim Turnen viel Körperkontakt gibt.

Weil ich glaube, eben dadurch, dass ich irgendwie so damit aufgewachsen bin, ok, mein Körper wird sexualisiert, dadurch ist dann halt auch so Hilfestellung oder so in meinem Kopf dann auch immer direkt quasi unter dem Aspekt gewesen, ok, was ist, wenn ich jetzt von einer Lehrperson irgendwie sexualisiert werde und eine Berührung war, die eigentlich sexualisiert (.) oder sexuell gemeint war oder so. Oder irgendwie, also (.), ich glaube, das ist halt nicht ((lacht leicht)) 100 %ig voneinander zu trennen, weil ich einfach so damit aufgewachsen bin, vielleicht. Keine Ahnung (.). Und damit habe ich mich aber halt irgendwie unwohl gefühlt, weil ich halt immer dachte, so, oh Gott, ich will halt nicht, dass mich irgendwer irgendwie anfasst. Außer es ist irgendwie, zum Beispiel beim Handball, wo man irgendwie aufeinander drauf springt oder so. Und das ist dann wieder ok. Aber das ist ja was andere als beim Turnen, wo man irgendwie richtig auch irgendwie so um den Rumpf oder so ja auch angefasst wird. (.) (Z. 596–611)

Leo bezieht sich hier noch einmal auf das, was Young (2005) als Objektifizierung von Brüsten durch den männlichen, heterosexuellen Blick beschreibt. Wir interpretieren diese Aussage dahingehend, dass Leo gelernt hat, dass Körper, die als weiblich wahrgenommen werden, insbesondere solche mit großen Brüsten, sexualisiert werden. Die weibliche Geschlechtszuschreibung materialisiert sich insofern in Form und Wirkung der Brüste. Die Sexualisierung der selbigen geschieht durch die besondere Aufmerksamkeit für entsprechende Körper oder Körpermerkmale (»beobachten«), aber scheint auch ein Begehren nach Berührung zu umfassen, denn Leo sorgt sich, dass beispielsweise bei der Hilfestellung eine Berührung von der Lehrperson erfolgte, die »sexuell gemeint war«. Leo generalisiert die Sorge davor, dass

andere Leo anfassen wollen, indem Leo bei allen Außenstehenden vermutet, dass die Hilfestellung eigentlich die Intention hat, eine sexuell gemeinte Berührung zu initiieren. Beim Handball sei das anders, weil nur beim Turnen auch der Rumpf angefasst werde. Diese Aussage ist kritisch zu betrachten, erfolgt doch der meiste Körperkontakt im Handball während der 1:1 Abwehr, bei der die Hände am Rumpf (Schulter oder Brustkorb sowie Becken oder Hüfte) der gegnerischen Person angesetzt werden, um diese zu stoppen. Ein anderer Grund muss ursächlich dafür sein, dass Leo Turnen als unangenehm empfindet und Handball als Möglichkeit sich frei auszuleben. Beim Handball ist Körperkontakt gegeneinander gerichtet, kämpferisch, teils aggressiv, dynamisch und von beiden Beteiligten sehr aktiv. Beim Turnen wird Körperkontakt für akrobatische Figuren in Partner*innen- und Gruppenarbeit eingesetzt sowie zum Zwecke des Helfens und Sicherns, damit die aktive Person sich nicht verletzt und die turnerische Aktion umsetzen kann. Die Berührung ist gezielt und präzise, d.h. man fasst eine andere Person gezielt an den Körper, was als intime Berührung empfunden werden kann. Außerdem halten die Hände der helfenden Person die turnende Person oder führen den Körper, und zwar in einer unterstützenden Art. Beide Körper arbeiten gleichzeitig in dieselbe Richtung. Dieser Körperkontakt hat also ein kooperierendes Element, sowohl von seinem Ziel her als auch in Bezug auf die Bewegungsrichtung. Und auch wenn sowohl die turnende als auch die helfende Person Kraft und Körperspannung benötigen, um die Aktion umzusetzen, hat die Maßnahme des Helfens und Sicherns doch etwas Sanftes, weil sie auf den Schutz der turnenden Person ausgerichtet ist. In Situationen außerhalb von Sport – mit der Ausnahme von intimen (sexuellen) Körperbegegnungen – kommen solche Körperkontakte selten vor. Sich auf solche Körperkontakte einzulassen, kann eine größere Hürde darstellen, die z.B. für Unwohlsein sorgen kann. Die turnerische Berührung hat auch, im Gegensatz zu der im Handball, passive Anteile, denn beim Turnen wird auch Kontrolle abgegeben und Vertrauen geschenkt, indem man sich halten, stützen oder führen lässt. In der zielgerichteten, teils passiven und vertrauten, fast schon intimen Natur der Berührung beim Turnen könnte der zentrale Unterschied zu der beim Handball liegen, den Leo im Interview zum Ausdruck bringt: Beim Turnen gibt Leo Kontrolle ab und liefert sich gewissermaßen aus. Von außen betrachtet fällt auf, dass nicht nur die Hilfestellung beim Turnen, sondern auch die Sexualisierung des Körpers mit Elementen des Ausgeliefertseins in Verbindung stehen. Beim Turnen und in Momenten der Sexualisierung wird der Körper oder seine Teile – beispielsweise die Brüste – zu einem Objekt, die Person selbst und ihre subjektive Perspektive werden nicht mehr wahrgenommen und sie ist »ausgeliefert«.

Dass aber gerade Leo mit dem Gefühl aufwächst, sexualisiert zu werden, deutet auf eine Erfahrung hin, die insbesondere Menschen mit weiblich gelesenen Körper machen. Verschiedene Erlebensformen (das Erleben des Brustgewebes selbst und seine Positionierung zwischen sich und dem angestrebten Ziel oder das Erleben von

Sexualisierung im Zusammenhang mit den Brüsten) tragen dazu bei, dass Leo sich nur eingeschränkt so im Sportunterricht bewegen kann, wie Leo möchte. Beim Turnen verwendet Leo final eine Entschuldigung, um überhaupt nicht mehr teilnehmen zu müssen (Z. 624–627), weil Leo das so »unangenehm« findet.

Leo kann sich nicht uneingeschränkt so artikulieren wie Menschen, die keine Brüste haben. Und das liegt zum einen am Empfinden der Brüste selbst aber auch daran, wie andere (vermeintlich) auf die Wahrnehmung von Brüsten reagieren – etwa mit Sexualisierung. Es ist nicht einfach zu beurteilen, inwiefern Leo oder andere trans* und nicht-binäre Personen mit Brüsten die Möglichkeit haben, ihr Geschlecht zu artikulieren, sofern sie nicht danach gefragt werden.

4.4 Konsequenzen: Scham, Rückzug, Einsamkeit und Hoffnung

Die Erfahrungen im Schulsport haben Auswirkungen auf Leo – im aktuellen Erleben, aber auch langfristig. Leos Aussagen lassen Rückschlüsse darauf zu, in welchen Situationen, beispielsweise in dynamischen Ballspielen, und unter welchen Bedingungen Leo die eigene Geschlechtlichkeit im Schulsport artikulieren kann. Leos Aussagen ermöglichen auch Rückschlüsse auf Bedingungen, die notwendig sind, damit Leos Geschlechtlichkeit als solche gesehen und anerkannt, also reartikuliert, wird. Notwendig wäre beispielsweise die Einsicht, dass ein bestimmter Körper oder ein zugewiesenes Geschlecht (*assigned sex*) nicht eine bestimmte geschlechtliche Identität zur Folge hat. Auch sollte Schulsport ein Sporttreiben ermöglichen, bei dem Diversität anerkannt und keine Zuschreibungen an vergeschlechtlichte Körper vorgenommen werden.

Das Körpergefühl, das Leo durch den Sportunterricht hatte, beschreibt Leo als »unwohl«, »auch in Bezug auf meinen Körper« (Z. 654–655). Das liegt daran, dass sich Leo sich »geschämt« und den »Körper bewertet gefühlt« hat (Z. 669). Leo brauchte »einfach Abstand« (Z. 672). Unter Einbezug der zuvor betrachteten Situationen speist sich diese Scham aus der Erfahrung, ständig beobachtet zu werden, die im Zusammenspiel körperlicher Veränderungsprozesse in der Pubertät, mit der Räumlichkeit der Sporthalle und den Praktiken im Sportunterricht, wie einer nicht geschlechtersensiblen Leistungsbewertung, entsteht. All diese Aspekte setzen mehr oder weniger an Leos Körper an und rufen vermehrt negatives Erleben hervor, das sich aufsummiert. Gerade als Person, deren Erleben von Körper und Geschlecht sich nicht in die Hetero- und Cisnormativität einfügt, entstehen ständig Reibungspunkte in genau diesem unmittelbaren Erleben. Trotz positiver Erfahrungen führt dieses Erleben deshalb zu einem negativen Gesamturteil über den Sportunterricht. Dadurch bestätigt sich, dass körperliches Erleben die Erfahrungen von Sportunterricht zentral beeinflussen kann (Miethling/Krieger 2004).

Als Konsequenz entzieht sich Leo dem Sport, der Leistungsbewertung, den Blicken auf den Körper, indem Leo nach Beenden der Schule fast keinen Sport mehr

treibt – auch nicht in außerschulischen Settings. Als Grund führt Leo an, dass sich die ständige Bewertung von Leos Körper im sozialen Miteinander und die Bewertung von Leos sportlichen Leistungen in Verbindung mit einer geschlechtsbezogenen Abwertung negativ auf das Erleben des Sporttreibens auswirken. Bis Leo beginnt am Hochschulsport teilzunehmen, betätigt sich Leo – wenn überhaupt – nur noch »privat« (Z. 657), also unbeobachtet, »zu Hause« (Z. 659) sportlich. Das Ziel von Schulsport – »Entwicklungsförderung durch Bewegung Spiel und Sport und Erschließung der Bewegungs-, Spiel und Sportkultur« (MSW NRW 2014: 6) wird für Leo also nicht erreicht. Stattdessen wendet sich eine früher sportbegeisterte und aktive Person vom (organisierten) Sporttreiben ab.

Im Interview zeigt sich Leo am Ende jedoch auch hoffnungsvoll, denn Leo kann sich viele Möglichkeiten vorstellen, wie der Sportunterricht für Leo positiver wäre. Dazu zählt die Sichtbarkeit von Geschlechterdiversität, sowohl bei den Schüler*innen als auch im Lehrpersonal und eingeschrieben in die Infrastruktur in Form von mehreren Kabinen (Z. 865). Verständnis und Wahrnehmung der eigenen Situation erhofft sich Leo durch eine queere Person als Lehrkraft (Z. 861). Außerdem wünscht sich Leo eine transparentere Bewertung mit klaren Kriterien unabhängig von Geschlecht, oder »dass die Bewertung irgendwie ganz rausfällt« (Z. 873). Ebenso wäre es »cool«, wenn sich das Hallenambiente ändert, auch durch vermehrten Unterricht »draußen«. Relevant wäre außerdem die Vermittlung einer inhaltlichen Breite und das Anbieten von Wahlmöglichkeiten, insbesondere in Sportarten wie Turnen, die oder deren Teildisziplinen Schüler*innen nicht ausführen wollen (Z. 882).

Die von Leo beschriebenen Möglichkeiten können als Bedingungen für die »Reartikulation« nicht-binärer Geschlechtlichkeit im Schulsport verstanden werden. Diese Reartikulation scheint ein notwendiger Baustein zu sein, um Leos geschlechtliche Artikulation lebendig zu machen (Joas 2007: 58). Die in diesem Beitrag herausgearbeiteten Bedingungen müssten in der Gestaltung des Schulsports berücksichtigt werden, um die Entwicklung aller Schüler*innen durch Bewegung, Spiel und Sport gleichberechtigt fördern zu können; hierzu gehört eben auch die Entwicklung der geschlechtlichen Identität, für die die (Re-)Artikulation diverser geschlechtlicher Existenzweisen ermöglicht werden sollte.

Literatur

- Azzarito, Laura (2009): The Panopticon of physical education: pretty, active and ideally white, in: *Physical Education and Sport Pedagogy*, 14(1), 19–39. <https://doi.org/10.1080/17408980701712106>
- Bähr, Ingrid./Heemsoth, Tim (2020). Bewerten im Sportunterricht im Fokus von Lernförderung und Beurteilung, in: Birte Almreiter/Claus Krieger/Thomas

- Riecke-Baulecke (Hg.), Basiswissen Lehrerbildung. Sport unterrichten, Stuttgart: Klett, 275–303.
- Beckers, Edgar (1993): Bewegungskultur – Kultur und Bewegung, in: Edgar Beckers/Hans Georg Schulz (Hg.), Sport – Bewegung – Kultur. Auf der Suche nach neuen Bewegungserfahrungen schweift der Blick auch zu fremden Kulturen, Bielefeld: Mane Huchler Medienproduktion, 10–38.
- Behar, Ruth (2022): *The Vulnerable Observer. Anthropology That Breaks Your Heart*, New York: Beacon Press.
- Budde, Jürgen/Venth, Angela (2010): Genderkompetenz für lebenslanges Lernen. Bildungsprozesse geschlechterorientiert gestalten, Bielefeld: W. Bertelsmann.
- Clandinin, D. Jean/Connelly, F. Michael (2000): *Narrative inquiry. Experience and story in qualitative research*, San Francisco: Jossey-Bass.
- Frick, Bernd (2025): Gender Differences in the Concentration of Individual Performance: Evidence From Track and Field Athletics, in: *Journal of Sports Economics*, 26(1), 35–54. <https://doi.org/10.1177/15270025241279191>
- Frohn, Judith (2023): Geschlechterkonstruktionen im Sportunterricht aus Schüler*innenperspektive erforschen, in: *Qualitatives Forschen in der Sportpädagogik*, 27, 427–442. https://doi.org/10.1007/978-3-658-38038-0_19
- Geertz, Clifford (1983): *Dichte Beschreibung. Beiträge zum Verstehen kultureller Systeme*, Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Gentile, Ambra/Boca, Stephano/Giammusso, Isabella (2018): ›You play like a Woman!‹ Effects of gender stereotype threat on Women's performance in physical and sport activities: A meta-analysis, in: *Psychology of Sport and Exercise* 39, 95–103. <https://doi.org/10.1016/j.psychsport.2018.07.013>
- Gieß-Stüber, Petra/Sobiech, Gabriele (2017): Zur Persistenz geschlechtsbezogener Differenzsetzungen im Sportunterricht, in: Gabriele Sobiech/Sandra Günter (Hg.), *Sport & Gender – (inter)nationale sportsoziologische Geschlechterforschung. Theoretische Ansätze, Praktiken und Perspektiven*, Wiesbaden: Springer VS, 265–280. https://doi.org/10.1007/978-3-658-13098-5_19
- Haase, Ru Kim/Kastrup, Valerie (2025): The Othering of Trans*, Inter* and Non-binary Students in Physical Education: An Intersectional Perspective, in: *Physical Education & Sport Pedagogy*, 1–14. <https://doi.org/10.1080/17408989.2025.2495234>
- Heckemeyer, Karolin (2018): *Leistungsklassen und Geschlechtertests. Die heteronormative Logik des Sports*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839442166>
- Hendricks, Marion (2009): Experiencing Level. An instance of developing a variable from a first person process so it can be reliably measured and taught, in: *Journal of Consciousness Studies*, 16(10–12), 129–155.

- Hirschauer, Stefan (1989): Die interaktive Konstruktion von Geschlechtszugehörigkeit, in: *Zeitschrift für Soziologie*, 18(2), 100–118. <https://doi.org/10.1515/zfsoz-1989-0202>
- Hunter, Sandra K./Senefeld, Jonathan W. (2024): Sex differences in human performance, in: *The Journal of physiology*, 602(17), 4129–4156. <https://doi.org/10.1113/JP284198>
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2017): Geschlecht anders erforschen – mit erlebensbezogenen Interviews, in: *IZGOnZeit. Onlinezeitschrift des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG)* (6), 5–22. <https://doi.org/10.4119/UNIBI/izgonzeit-2>.
- Jaitner, David (2013): Individuelle Bezugsnormen als pädagogisches Instrument zur Begründung und Integration von Trainingsaspekten in den schulischen Sportunterricht, in: *Zeitschrift für sportpädagogische Forschung*, 1(2), 45–60. <https://doi.org/10.5771/2196-5218-2013-2-45>
- Joas, Hans (2007): *Braucht der Mensch Religion? Über Erfahrungen der Selbsttranszendenz*, Freiburg u.a.: Herder.
- Jordan-Young, Rebecca M./Karkazis Katrina (2019): *Testosterone. An Unauthorized Biography: An Unauthorized Biography*, Cambridge, MA: Harvard University Press. <https://doi.org/10.4159/9780674242647>
- Kettley-Linsell, Hannah (2022): *Challenging the gender binary in UK Physical Education: Student, teacher and parent perspectives* [Dissertation, Loughborough University, Loughborough]. https://repository.lboro.ac.uk/articles/thesis/challenging_the_gender_binary_in_uk_physical_education_student_teacher_and_parent_perspectives/20110487
- Kleiner, Bettina/Klenk, Cristobal (2017): Genderkompetenzlosigkeit. Grenzen pädagogischer Professionalisierung in der Perspektive der Queer Theory, in: Jutta Hartmann/Astrid Messerschmidt/Christin Thon (Hg.), *Queertheoretische Perspektiven auf Bildung. Pädagogische Kritik der Heteronormativität*, Leverkusen: Verlag Barbara Budrich, 97–120. <https://doi.org/10.3224/jfgfe.v13i1.06>
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft*, 16(3), 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Krell, Claudia (2019): »Schule ist nochmal eine ganz andere Sache«, in: Klemens Kettelhut/Dayana. Lau (Hg.), *Gender – Wissen – Vermittlung: Geschlechterwissen im Kontext von Bildungsinstitutionen und sozialen Bewegungen*, Wiesbaden: Springer Fachmedien, 169–192. https://doi.org/10.1007/978-3-658-27700-0_10
- Maihofer, Andrea (1995): *Geschlecht als Existenzweise: Macht, Moral, Recht und Geschlechterdifferenz*, Frankfurt a.M: Helmer.
- Meier, Stefan (2023): Leistungen im Sportunterricht bewerten und beurteilen. In Stefan Meier (Hg.), *Leistung und Diversität im Schulsport. Grundlagen und Per-*

- spektiven, Wiesbaden: Springer VS, 59–74. https://doi.org/10.1007/978-3-658-40206-8_5
- Miethling, Wolf-Dietrich/Krieger, Claus (2004): Schüler im Sportunterricht. Die Rekonstruktion relevanter Themen und Situationen des Sportunterrichts aus Schülersicht (RETHESIS), Schorndorf: Hofmann.
- MSW NRW (Ministerium für Schule und Weiterbildung des Landes Nordrhein-Westfalen) (2014): Rahmenvorgaben für den Schulsport in Nordrhein-Westfalen https://www.schulentwicklung.nrw.de/lehrplaene/upload/klp_SI/HS/sp/Rahmenvorgaben_Schulsport_Endfassung.pdf
- Müller, Johannes/Böhlke, Nicola (2023): Physical education from LGBTQ+ students' perspective. A systematic review of qualitative studies, in: *Physical Education and Sport Pedagogy*, 28(6), 601–616. <https://doi.org/10.1080/17408989.2021.2014434>
- Pérez-Samaniego, Victor/Fuentes-Miguel, Jorge/Pereira-García, Sofía./Devis-Devis, José (2016): Abjection and alterity in the imagining of transgender in physical education and sport: a pedagogical approach in higher education, in: *Sport, Education and Society*, 21(7), 985–1002. <https://doi.org/10.1080/13573322.2014.981253>
- Prohl, Robert (2017): Der Doppelauftrag des erziehenden Sportunterrichts, in: Volker Scheid/Robert Prohl (Hg.), *Sportdidaktik. Grundlagen – Vermittlungsformen – Bewegungsfelder* (2. Aufl.), Wiebelsheim: Limpert, 64–84.
- Salamon, Gayle (2010): *Assuming a body. Transgender and rhetorics of materiality*, New York: Columbia University Press.
- Sickinger, Katharina/Aldea, Corinna (2024): Infomaterial zu gendersensibler Sprache, https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://uni-freiburg.de/soziologie/wp-content/uploads/sites/143/Infos-Gendersensible-Sprache.pdf&ved=2ahUKEwjD9rO_45KUAXUNRvEDHeCfjKQQFnoECBkQAQ&usq=AOvVaw3hpBfpjsojvD5fjh6mlyW2
- West, Candace/Fenstermaker, Sarah (1995): Doing difference, in: *Gender & Society*, 9(1), 8–37. <https://doi.org/10.1177/089124395009001002>
- West, Candace/Zimmermann, Don H. (1987): Doing Gender. *Gender & Society*, 1(2), 125–151. <https://doi.org/10.1177/0891243287001002002>
- Wilm, Gianna (2021): *Geschlecht als kontingente Praxis im Sportunterricht. Eine videobasierte Praxeographie*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839459515>
- Young, Iris Marion. (1980): Throwing like a girl: A phenomenology of feminine body comportment motility and spatiality, in: *Human Studies*, 3(1), 137–156, <https://doi.org/10.1007/BF02331805>

Young, Iris Marion (2005): Breasted Experience: The Look and the Feeling, in: Iris Marion Young (Hg.), On Female Body Experience: »Throwing Like a Girl« and Other Essays, New York, Oxford: Oxford University Press, https://doi.org/10.1007/978-94-015-7924-7_13

II. Erleben des Artikulierens/ Lived Experiences of Articulations

Imaginieren, Schreiben, Träumen

Auf der Suche nach Artikulationen, die die Vielfalt der Geschlechter bedeuten

Tomke König

In Erinnerung an Wilfried Böhnisch

Die Erforschung von Artikulationen und deren theoretische Konzeptualisierung hat in der Geschlechterforschung von Beginn an eine zentrale Rolle gespielt.¹ Feministische Wissenschaftler*innen haben nicht zuletzt vor dem Hintergrund des eigenen Ausschlusses aus der Institution und der Ausblendung von Geschlecht und Geschlechterverhältnissen in damals vorliegenden Gesellschaftstheorien gefragt, wer was im Kontext unserer Gesellschafts- und Geschlechterordnung sagen kann und wer gehört wird. Doch auch wenn unmittelbare persönliche Erfahrungen der Ausgangspunkt für diese Fragen waren, wurden und werden in den Antworten nicht nur bestimmte Menschen und ihr Leben sichtbar gemacht, sondern vor allem auch Herrschaftsverhältnisse, in denen diese Menschen ausgebeutet, diskriminiert und von sozialen Positionen sowie gesellschaftlich produzierten Ressourcen ausgeschlossen werden. So ging es in den 1970er Jahren um die bis dahin aus der Forschung ausgeklammerten Erfahrungen von Frauen *und* die konstitutive Bedeutung von doppelter Vergesellschaftung und geschlechtlicher Arbeitsteilung für bürgerlich-kapitalistische Gesellschaften. Etwas später haben Schwarze Frauen ihre Erfahrungen artikuliert *und* die Verwobenheit von Rassismus, Sexismus und Klassismus als theoretisches Konzept in die Debatte eingebracht. Schließlich wurden die Erfahrungen von Menschen sichtbar gemacht, die das gleiche Geschlecht

1 Dieser Text beruht auf zwei Vortragsmanuskripten. Die Keynote *Experientielle Geschlechterforschung. Auf der Suche nach Artikulationen, die die Vielfalt der Geschlechter bedeuten* habe ich auf der Konferenz *Experiencing Gender – Gender as Experience* (1.-2. Oktober 2024) an der Universität Bielefeld gehalten. Den Vortrag *Die somatische Dimension von Geschlecht – habituiert, gespürt, artikuliert. Mit Bourdieu über Bourdieu hinaus – Das utopische Element von Geschlecht* habe ich auf den ersten Bourdieu Lectures (19.-20. November 2025) in der Kunsthalle Bielefeld gehalten.

begehren *und* Geschlechtertheorie um Aspekte der Heteronormativität erweitert. So gesehen ist die Beschäftigung mit Artikulationen von Erfahrungen konstitutiv für eine »kritische Theorie des Geschlechts« (Maihofer 1995: 80). Dabei ist die Kritik an Macht- und Herrschaftsverhältnissen eng mit Wissenschaftskritik verbunden. Auch mit Blick auf die Produktion von Wissen stellen sich Fragen der Artikulation: Welche wissenschaftlichen Aussagen gelten als Wissen? Welche Wahrheiten werden in wissenschaftlichen Artikulationen produziert? Antworten auf diese Fragen, die sich immer auch auf die eigene Wissensproduktion und ihre Einbindung in Macht- und Herrschaftsverhältnisse beziehen, sind das Markenzeichen von queer/trans/feministischer und postkolonialer Forschung. In dieser Perspektive ist die Situiertheit wissenschaftlicher Aussagen kein Problem oder Messfehler, sondern der Ausgangspunkt von Erkenntnis.

Wissenschaftler*innen, die diese Vorstellung von Wissenschaft vertreten, haben es nie leicht gehabt und auch im deutschsprachigen Raum gab und gibt es nur wenige Standorte, an denen diese Vorstellung von Wissenschaft gleichermaßen anerkannt und gelehrt wird. Publikationen, die heute als Meilensteine und Klassiker feministischer Wissenschaft gelten, wurden zum Zeitpunkt ihres Erscheinens von der Scientific Community häufig als unwissenschaftlich diskreditiert und fanden eher bei den Menschen Gehör, die unmittelbar an die in diesen theoretischen Konzepten verallgemeinerten Erfahrungen anschließen konnten. Dass die Publikationen feministischer Wissenschaftler*innen nicht als wissenschaftliches Wissen ernst genommen werden, hat nicht zuletzt mit den von ihnen gewählten Darstellungs- und Artikulationsformen zu tun. Ich denke z.B. an Audre Lordes *Zami. A New Spelling of My Name* (1982), Gloria Anzalduas *Borderlands. La Frontera. The New Mestizas* (1987) und aktuell Saidiya Hartmanns *Wayward Lives, Beautiful Experiments* (2019). Audre Lorde wollte ihre Erfahrungen erkunden und artikulieren, die sie als Person of Color, die Frauen begehrt, in einer rassistischen und klassistischen Gesellschaft macht, und erfindet dafür eine Darstellungsform, die sie *Biomythography* nennt. In *Borderlands* finden sich neben klassischen Texten auch Gedichte von Anzaldua, deren Form zum Teil so gestaltet ist, dass wir beim Lesen den Zaun an der Grenze zwischen Mexiko und den USA spüren. Vor allem aber schreibt Anzaldua auf Englisch, Spanisch und der Sprache der Mestizas. Da es zu diesen Passagen keine Übersetzungen gibt, machen Leser*innen, die nicht alle diese Sprachen beherrschen, bei der Lektüre des Buchs die Erfahrung des Nicht-Verstehens (Roth 2024). Saidiya Hartmann greift in *Wayward Lives* bei der Interpretation von Fotos und anderem historischem Archivmaterial auf Fiktion zurück, um mangels Egodokumenten die Sehnsüchte und das Begehren von Frauen sichtbar zu machen, die sich an der Wende zum 20. Jahrhundert nach dem Ende der Sklaverei mit Hoffnung auf ein freies Leben aus dem Süden der USA in Großstädte des Nordens aufgemacht haben.

Gemeinsam ist diesen Publikationen, dass die Modalitäten der Artikulation nicht beliebig sind. Die jeweils spezifische Form der Darstellung ist zum einen notwendig, um sich überhaupt artikulieren zu können (Klanke 2026). Zum anderen können nur so Neues und Unbekanntes zur Sprache gebracht, Komplexität gesteigert und vor allem auch Paradigmen zumindest zweitweise außer Kraft gesetzt oder mit den Worten von Roland Barthes, »Ordnungen, Gesetze, Drohungen, Anmaßungen, Terrorisimen, Ermahnungen, Ansprüche, Formen des Bemächtigenwollens« (Barthes 2018: 43) suspendiert werden. Meine Suche gilt diesen Auswegen aus der Doxa der Wissenschaft sowie der Doxa hegemonialer Existenzweisen.

Unter Doxa verstehe ich mit Bourdieu Meinungen, die so selbstverständlich sind, dass sie dem Denken nicht mehr zugänglich sind – im Gegensatz zu »einer Überzeugung (...), die, ob orthodox oder heterodox, eine Kenntnis und Anerkennung der Möglichkeit von unterschiedlichen oder antagonistischen Überzeugungen mit einschließt« (Bourdieu 1976: 325). Das Paradox der Doxa besteht darin, dass sich Menschen dieser Doxa »normalerweise ohne großen Widerspruch« unterwerfen, obwohl sie Herrschaftsverhältnisse, Privilegien und Ungerechtigkeiten legitimiert (Bourdieu 2005: 7).² Die männliche Herrschaft ist für Bourdieu das »Beispiel schlechthin« für diese paradoxe Unterwerfung. Durch die Frauenbewegungen hat zwar eine nachhaltige Infragestellung der Selbstverständlichkeit männlicher Suprematie stattgefunden und sie steht unter größerem Legitimationsdruck, aber die Doxa der binär-hierarchischen heteronormative Einteilung der Menschen in zwei entgegengesetzte Geschlechter hält sich doch recht hartnäckig. Die Doxa zwingt uns zu entscheiden, welches Geschlecht wir »haben«, ob wir Frauen oder Männer sind. Mit der dritten Option ist zwar ein wichtiger Schritt getan, aber die Einführung einer dritten Kategorie ist auch riskant, da er zu neuen Festschreibungen und Vereindeutigungen führt (König/Wolf 2024: 242).

Die Doxa zwingt uns auch klassenspezifische Dispositionen auf. Die zahlreichen Autobiografien geben ein beredtes Zeugnis von den Prozessen, in denen sich Angehörige des Kleinbürgertums bei ihrem Aufstieg in das Bildungsbürgertum Denk-, Gefühls- und Handlungsmuster ab- und antrainieren müssen. Besonders explizit geschieht dies in *Anleitung ein anderer zu werden* (2022) von Edouard Louis, der darin auch die weniger schönen Aspekte beschreibt, die für dieses Ab- und Antrainieren von Dispositionen notwendig sind – z.B. Menschen ausnutzen und hin-

-
- 2 Bourdieu betont, dass diese Unterordnung kein bewusster Akt ist. Die Aufrechterhaltung der Ordnung und der Herrschaftsverhältnisse wird »nur mit der Hilfe dessen wirksam, der sich ihr fügt; was nicht heißt, daß sie bei ihm unbedingt eine bewußte, überlegte Entscheidung voraussetzt, die beispielsweise die Möglichkeit des Ungehorsams einschliesse« (Bourdieu 2020: 215). Da die inkorporierten Muster unbewusst sind, spricht Bourdieu auch von einer »präreflexiven Übereinstimmung zwischen objektiven Strukturen und einverlebten Strukturen« (ebd.: 228).

ter sich lassen. Wenn wir mit Bourdieu annehmen, dass die symbolische Macht ihre Stütze in den Körpern der Menschen hat, sollten wir nicht den Preis vergessen, der mit der Dressur der Körper einher geht. Dispositionen schränken den Körper sensorisch ein und bringen Wünsche zum Schweigen und Verschwinden. Wenn beispielsweise Angehörige des Kleinbürgertums sagen: »Ach, das Museum ist nichts für uns«, erkennen sie damit nicht nur ihre Klassenlage an. Diese Aussage kann auch einen verdrängten Wunsch implizieren. Gerade weil sich die sozialen Muster in unseren Körper einschreiben, können wir sie nicht als solche erkennen. Wir identifizieren uns mit ihnen und denken: »So bin ich eben«.

Unter welchen Umständen, so eine zentrale Frage *experientieller Geschlechterforschung* (König 2024; Jäger/König 2020), kann im Sprechen³ zumindest für den Moment des Sprechens das zweigeschlechtliche Paradigma außer Kraft gesetzt werden, das unsere Sprache strukturiert und auf die das Sprechen notwendig bezogen ist? Welche Formen des Zur-Sprache-Bringens (z. B. Schreiben, Singen, Tanzen, Malen, Demonstrationen und Proteste ...) sind für wen notwendig? Dabei interessieren mich vor allem auch Wünsche, Bedürfnisse, Leidenschaften und Begehren, die mit diesen Artikulationen verbunden sind. Imaginationen, Träume und Fantasien werden vor allem dann leicht zum Schweigen gebracht werden, wenn sie nicht zu den gesellschaftlichen Anforderungen an das jeweilige Geschlecht und die inkorporierten vergeschlechtlichten und klassenspezifischen Handlungs-, Denk- und Gefühlsweisen passen.

Virginia Woolf hat diese Zusammenhänge in *Professions for Women* eindrücklich beschrieben. Es handelt sich um einen Vortrag, den Woolf 1931 auf Einladung der *Women's Service League* über ihre Erfahrungen als Schriftstellerin gehalten hat und der posthum im Essayband *The Death of the Moth, and Other Essays* (1942) erschienen ist. Vor dem Hintergrund, dass damals nur wenige Frauen akademische berufliche Karrieren machen konnten, hätte die Beschreibung eines steinigen und schwierigen Weges nahe gelegen. Woolf stellt aber die Leichtigkeit heraus, mit der sie sich erst für journalistische und dann für schriftstellerische Tätigkeiten entschieden hat. »What could be easier than to write articles« (Woolf 1942: 150), fragt sie auf ihre un-nachahmliche Weise. Hinzu kommt, dass sie den niedrigen Verdienst als Schriftstellerin mit einer Erbschaft kompensieren kann. En passant »verrät« sie ihren Zuhörerinnen den größten Wunsch von Romanautor*innen: »to be as unconscious as possible« (ebd.: 152). Dafür ist nach Woolf unter anderem ein »state of perpetual lethargy« sowie ein Leben notwendig, das in äußerster Ruhe und Regelmäßigkeit verläuft, »so that nothing may break the illusion in which he is living« (ebd.: 152). Dieser

3 Im Anschluss an Ferdinand de Saussure, der zwischen *langue* (Sprache) und *parole* (Sprechen) unterschieden hat, ist mit Sprechen die jeweilige konkrete Realisierung einer sprachlichen Äußerung gemeint. Als Ausübung ist Sprechen partikular und leiblich.

state of mind sei für schreibende Frauen und Männer wichtig. An dieser Stelle bittet Woolf die Zuhörerinnen sich folgende Szene vorzustellen.

I want you to imagine me writing a novel in a state of trance. I want you to figure to yourselves a girl sitting with a pen in her hand, which for minutes, and indeed for hours, she never dips into the inkpot. The image that comes to my mind when I think of this girl is the image of a fisherman lying sunk in dreams on the verge of a deep lake with a rod held out over the water. She was letting her imagination sweep unchecked round every rock and cranny of the world that lies submerged in the depths of our unconscious being. (Ebd.: 152)

Diese Trance wird von einer Erfahrung unterbrochen, die nach Woolf zum damaligen Zeitpunkt bei schreibenden Frauen verbreiteter war als bei schreibenden Männern.

The line raced through the girl's fingers. Her imagination had rushed away. It had sought the pools, the depths, the dark places where the largest fish slumber. And then there was a smash. There was an explosion. There was foam and confusion. The imagination had dashed itself against something hard. The girl was roused from her dream. She was indeed in a state of the most acute and difficult distress. To speak without figure she had thought of something, something about the body, about the passions which was unfitting for her as a woman to say. Men, her reason told her, would be shocked. (Ebd.: 152)

Das Bewusstsein darüber, was Männer über eine Frau sagen, die ihre Imagination offen artikuliert, reißt das Mädchen aus ihrem Zustand künstlerischer Unbewusstheit. In dem Moment setzt die für das Schreiben notwendige Einbildungskraft aus und die schriftstellerische Tätigkeit gerät ins Stocken, wenn sie nicht sogar ganz aufhört. Sie habe den »Angel in the House«, der Frauen allzu leicht vom Schreiben abhält, erfolgreich umgebracht, aber eine andere ihrer »genuine experiences«, »telling the truth about my own experiences as a body, I do not think I solved. I doubt that any woman has solved it yet.« (Ebd.: 153) Hierfür sei es notwendig, dass Frauen sich in allen Künsten und Professionen artikulieren (»express herself«). Auch wenn sich Frauen seit Woolfs Vortrag vielfältig artikuliert haben, scheint mir das von ihr umrissene Problem immer noch nicht gelöst. Nicht zuletzt deshalb, weil Frauen und Weiblichkeit nach wie vor stark mit dem Wahrgenommen-Werden (Bourdieu 2005) und dem Verharren in Immanenz (Beauvoir 2011: 9–26) verbunden sind, prallen Imaginationen und Unbewusstes von Frauen häufig immer noch auf harten Stein.⁴

4 Siehe Anderson (2024), die Frauen* via Call for Letters eingeladen hat, über ihre sexuellen Fantasien, Gedanken und Gefühle zu schreiben. Es ist sicherlich auch der großen Prominenz

Im Laufe der Arbeit des Graduiertenkollegs *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* hat sich quer durch alle Forschungsprojekte gezeigt, dass das Stimme-Erheben, das Stimme-Geben, die Artikulation von geschlechtlichen und vergeschlechtlichenden Erfahrungen nicht außerhalb von leiblichem Erleben stehen. Artikulation ist selbst eine körperlich-leibliche Erfahrung und damit Teil dessen, wie Subjekte die Erfahrung des Vergeschlechtlicht-Seins und Sich-Vergeschlechtlichens erleben (König/Wolf 2024). Die Spürbarkeit der Zeichen spielt eine konstitutive Rolle bei der Erkundung noch nicht benannter, sich außerhalb der semantischen (Geschlechter-)Ordnung bewegenden Erfahrungen (König/Erhart 2023). Ich gehe im Anschluss an Joas, der sich stark auf Castoriadis bezieht, davon aus, dass solche Artikulationen häufig ihren Ausgang in Momenten nehmen, in denen Menschen die »Erfahrung einer Kluft oder einer Leere [machen, d.A.], die sich in einem bereits Ausgedrückten erstreckt« (Joas 2004: 55). Es geht dabei um eine Leere »in dem Sinne, daß der potenzielle Sprecher weiß, daß er mehr und etwas anderes zu sagen hat, als das schon Gesagte, obschon er positiv darüber nicht mehr weiß, als daß es vom schon Gesagten noch nicht gesagt worden ist.« (Castoriadis 1981: 117, zitiert nach Joas 2004: 55)

Genau hier setzt experientielle Geschlechterforschung an. Sie möchte nicht anschauen, *was* versprachlicht wird, sondern *wie* in der Artikulation, die selbst eine körperlich-leibliche Erfahrung ist, Bedeutung von (ver-)geschlechtlichter Existenz erzeugt und weiterentwickelt wird. Dabei geht es nicht nur darum, wie sich in Artikulationen (z.B. in Gesprächen, Interviews, Büchern, Filmen, Kunst, Performances, Protest) Selbstverhältnisse verändern, sondern auch um die Erfahrungen der Rezipient*innen dieser Artikulationen. Auch sie können zu einer Erfahrung gelangen, wie Foucault es formuliert, »die eine Veränderung erlaubt, einen Wandel in unserem Verhältnis zu uns selbst und zur Welt dort, wo wir bisher keine Probleme sahen (mit einem Wort, in unserem Verhältnis zu unserem Wissen)« (Foucault 1996: 31). Foucault begreift das Schreiben seiner Bücher als eine Erfahrung, die ihn und das, was er denkt, sowie die Leser*innen seiner Bücher verändert haben. Er verdeutlicht diesen Gedanken im Interview mit Ducio Trombadori an der Rezeption seines Buchs *Wahnsinn und Gesellschaft* (1973). Es sei als Angriff auf die Psychiatrie wahrgenommen worden, gerade weil es eine »Veränderung unseres (historischen, theoretischen, aber auch moralischen und ethnischen) Verhältnisses zum Wahnsinn, zu den Irren, zur psychiatrischen Institution und sogar zur Wahrheit des psychiatrischen Diskurses bedeutete« (ebd.: 30). Da es sich um ein wissenschaftliches Buch handelt, musste selbstverständlich alles, was darin gesagt wurde, »im Sinne akademischer

von Gillian Anderson (Schauspieler*in in der Netflix-Serie *Sex Education*) geschuldet, dass tausende Briefe aus der ganzen Welt bei Anderson eingegangen sind. In vielen dieser Briefe beschreiben Frauen*, dass es für sie im Alltag schwierig ist, offen über ihre sexuellen Wünsche und ihr Begehren zu sprechen.

Wahrheit wahr sein, das heißt historisch verifizierbar« (ebd.). Aber darin erschöpft sich Foucaults Anliegen nicht. Es geht für ihn vor allem auch um die »Erfahrung, die das Buch zu machen gestattet« (ebd.) und zwar sowohl dem, der es schreibt, als auch denen, die es lesen. »Das Verhältnis zur Erfahrung muß im Buch eine Transformation gestatten, eine Metamorphose, die nicht einfach meine ist, sondern die einen gewissen Wert, gewisse Eigenheiten hat, die anderen zugänglich sind, so daß diese Erfahrung auch von anderen gemacht werden kann.« (Ebd.: 32) Eine Erfahrung ist in dieser Perspektive weder wahr noch falsch, sondern vielmehr »immer eine Fiktion, etwas Selbstfabriziertes, das es vorher nicht gab und das es dann plötzlich gibt« (ebd.: 30).

In diesem Sinne möchte ich im Folgenden eine höchst individuelle Artikulation befragen – einen Traum, den ich ein paar Wochen nach dem Tod meines Vaters hatte – um meinen Leser*innen eine Erfahrung der Grenzverschiebung zugänglich zu machen.

1. Die inkorporierte Doxa der Geschlechter- und Produktionsverhältnisse

Ein leerer Raum. Drinnen. Der Raum ist in helles, weißes Licht getaucht. Ich bin in diesem Raum, kann mich aber nicht sehen. Da sind keine anderen Personen. Ich bin allein und schaue mich um. Dann entdecke ich einen Stapel Papierblätter, DIN A4. Vielleicht ist es ein Heft, auf jeden Fall kein Buch, nichts Festes. Aber die Blätter gehören zusammen. Ich gehe auf die Blätter zu, nehme sie in die Hand und blättere sie durch. Ich bin allein mit dem Manuskript. Ich bemerke, dass es die Handschrift meines Vaters ist. Dann blättere ich weiter und sehe, dass der Text abbricht. Er ist nicht fertig geschrieben. Ich nehme die Papierblätter an mich. Beim Aufwachen hatte ich ein herrliches Gefühl und dachte: Ah, das ist für mich. Ich war sehr glücklich, dass ich das unfertige Manuskript meines Vaters an mich genommen hatte. In Gedanken drückte ich es fest an mich.

Während einer ersten Beschäftigung mit diesem Traum und dem Glücksgefühl, das er in mir hinterlassen hatte, landete ich schnell bei biografischen Erfahrungen. Ich komme aus einem bildungsbürgerlichen Haushalt. Mein Vater war Pastor und meine Mutter Gymnasiallehrerin. Sie gingen beide selbstverständlich davon aus, dass meine beiden Schwestern und ich studieren würden. Eine universitäre Laufbahn wurde dagegen nicht erwartet – oder sollte ich sagen, uns *als Frauen* nicht zugetraut? Sicherlich war nicht alles in dieser Familie auf Intellektualität ausgerichtet, aber Bücher zu lesen, eine eigene, gut begründete Sicht auf die Welt zu haben und nicht zuletzt schulische Leistungen standen hoch im Kurs. Für diese Dinge gab es Anerkennung. Die primären Dispositionen dieses bildungsbürgerlichen Milieus, die

sich in meinen Körper eingeschrieben haben und auch die damit verbundene Libido waren in der Universität von Anfang an recht nützlich. So gesehen war in meinem Fall für die Aneignung der notwendigen feldspezifischen Dispositionen kein großer »Transformationsprozess« (Bourdieu) notwendig.

Das Glücksgefühl beim Aufwachen hängt für mich auch damit zusammen, dass ich zwar ein enges Verhältnis mit meinem Vater hatte, er sich aber nie besonders für meine wissenschaftlichen Tätigkeiten, publizierten Texte und Bücher interessiert hat. Wenige Monate vor seinem Tod fragte er mich, ob ich eigentlich promoviert habe. Wie ist das zu verstehen? Er war nicht dement und kannte die formalen Voraussetzungen für universitäre Laufbahnen. Auch war er stolz darauf, dass ich Professorin geworden bin. Aber diese Karriere seiner Tochter war für ihn *als Mann* (geboren 1936), der eine Promotion abgebrochen hat, offensichtlich auch eine Anfechtung. Dazu passt, dass er mir das Manuskript im Traum nicht persönlich gibt. Es liegt in dem Raum. Ich nehme es mir und betrachte es als meins. Da ich etwas zu Ende führen kann, was er »nur« begonnen hat, schwingt auch etwas Überheblichkeit mit. Allmacht kommt mir zu stark vor. Aber wer weiß.

Der Traum impliziert offensichtlich Dispositionen, die tief in das Innere meines Körpers eingeschrieben sind. Wenn Anerkennung und Geliebt-Werden an intellektuelle Leistungen gekoppelt ist, liegen die damit einhergehenden Ängste auf der Hand.⁵ Nicht zuletzt ist da auch der Wunsch, mich selbst zu erkennen. Im Traum bin ich in dem Raum, kann mich aber nicht sehen. Hängt das damit zusammen, dass keine anderen Menschen da sind? Kann ich mich nur selbst sehen, wenn ich von anderen wahrgenommen werden? In der *Männlichen Herrschaft* (2005) beschreibt Bourdieu dies als zentrales Merkmal von Weiblichkeit. Das Glücksgefühl, das ich beim Aufwachen hatte, wird von einem anderen Gedanken überlagert. Das Manuskript ist nicht nur für mich. Ich *muss* es fertig schreiben. Dieser Gedanke ist von einer bekannten inneren Stimme gefolgt, die sagt: »Das ist nichts für dich. Das kannst du nicht. Du bist nicht gut genug«. Geschlechterdoxa, Klassendoxa und feldspezifische Doxa schlagen voll durch.

»Es ist erstaunlich, wie alles zusammenpasst!« (Gendlin 2009: 51), schreibt der amerikanische Sprachphilosoph und Therapeut Eugene T. Gendlin über solche Träume. »Wenn Sie es sich recht überlegen«, schreibt er weiter in seinem Traumdeutungsbuch, »so wussten Sie all dies schon gestern. Sie fühlen sich genauso

5 Die Suche nach Anerkennung fängt in der Familie an, ist aber auch für den Transformationsprozess charakteristisch, »durch den jemand Bergarbeiter, Landwirt, Priester, Musiker, Professor oder auch Unternehmer wird« (Bourdieu 2020: 211). Gerade weil dieser Prozess mit Wünschen überfrachtet ist, sowie mit »Verdrängungsmechanismen in das Innere des Körpers« einher geht, sind die Erfahrungen in der Familie »an weitreichende, auch dramatische soziale Effekte« gekoppelt (ebd.). »Im Inneren des Körpers«, so Bourdieu, »leben die Wünsche als Schuldgefühle, Phobien, mit einem Wort: als Leidenschaften« fort (ebd.: 214).

wie zuvor. Der Traum hat Sie noch nicht verändert, hat ihnen noch nichts Neues beigebracht. Er hat Ihnen nichts mitgeteilt, das Sie nicht schon wussten.« (Ebd.) »Man könnte also ebenso gut gar nicht geträumt haben.« (Ebd.) So gesehen stecke ich nicht nur in den Dispositionen fest, sondern während der Deutung des Traums auch in der Logik der Doxa, die uns zwingt zwischen zwei sich ausschließenden Existenzweisen zu entscheiden. Denn als einziger Ausweg fällt mir ein, das Manuskript liegen zu lassen und damit Erwartungen nicht länger zu erfüllen, die einen enormen Druck und auch Angst in mir auslösen. Wenn die feldspezifischen Erwartungen, die in meinem Fall mit den familiären Erwartungen zusammenfallen, Entscheidung A sind, dann ist eine Verweigerung, das Manuskript zu beenden Entscheidung B. Es wäre weiterhin eine Entscheidung für oder gegen bildungsbürgerliche Ideale, für oder gegen die damit verbundenen vergeschlechtlichten und vergeschlechtlichenden Vorstellungen. Eine Frau kann dieses, ein Mann jenes. Ist das alles? Wie stellt sich Bourdieu Wege vor, die aus der Doxa herausführen?

2. Das utopische Paradoxon bricht die Doxa

Ein Anhaltspunkt findet sich recht weit hinten in Bourdieus *Feinen Unterschieden* (1989). Etwas versteckt und knapp spricht Bourdieu dort über das »utopische Paradoxon, das die Doxa bricht« (ebd.: 620). Er bezieht sich an dieser Stelle explizit auf Marx und Engels, die in der *Deutschen Ideologie* (1845) für zukünftige Gesellschaften ein »sich Festsetzen der sozialen Tätigkeiten« vermeiden wollen. Allen müsse es möglich sein, »heute dies, morgen jenes zu tun, morgens zu jagen, nachmittags zu fischen, abends Viehzucht zu treiben, nach dem Essen zu kritisieren, wie ich gerade Lust habe, ohne je Jäger, Fischer, Hirt oder Kritiker zu werden« (Marx/Engels 1845: 33). Statt also beispielweise nur dem Jäger das Jagen zu erlauben, bekommen alle Menschen die Möglichkeit, nach ihren Fähigkeiten und Bedürfnissen mal dies und mal das zu tun, ohne auf eine bestimmte Rolle festgelegt zu werden. Bourdieu führt als Beispiel die Fähigkeiten zu künstlerischem Schaffen an – das in unserer Gesellschaft denjenigen vorbehalten ist, die Maler*innen sind. Marx habe das Bild einer Gesellschaft entworfen,

in der »es keine Maler (gibt), sondern höchstens Menschen, die unter anderem auch malen«. Eine Gesellschaft, »in der durch die Steigerung der Produktivkräfte und generelle Beschränkung der Arbeitszeit (in Verbindung mit der Verteilung der Arbeit auf alle Gesellschaftsmitglieder) für alle hinreichend freie Zeit bleibt, um sich an den allgemeinen Angelegenheiten der Gesellschaft – theoretisch wie praktisch – zu beteiligen«. (Bourdieu 1989: 620)

Es gäbe dann auch keine Politiker*innen mehr, sondern Menschen, die u.a. politisch tätig sind. Jede*r kann sich in jedem Zweig ausbilden. Bourdieu kommt zu dem Schluss: »Das utopische Paradoxon bricht die Doxa auf: Indem es das Bild einer sozialen Welt entwirft, in der »Jeder, in dem ein Raffael steckt« – ein Raffael der Malerei wie der Politik, sich verwirklichen könnte.« (Ebd.) Bourdieu verwendet – genau wie schon Marx und Engels – nur männliche Beispiele und vor allem Tätigkeiten, die die Mittel zum Leben sichern. Ulle Jäger und ich haben in einem Text zur Krise der Reproduktionsarbeit diese Grundidee auf die geschlechtliche Arbeitsteilung übertragen (Jäger/König 2011). Auch hier müssten die eindeutigen Zuordnungen von Sphären an bestimmte Geschlechter aufhören und allen Geschlechtern die Möglichkeit eröffnet werden, alle Formen von Arbeit auszuüben. Ein intendierter Nebeneffekt wäre, dass Erwerbsarbeitszentrierung relativiert würde. Aus dieser Perspektive würden alle Geschlechter von diesen Veränderungen der binären Ordnung profitieren.

Das utopische Moment liegt in der Verweigerung der Entscheidung, die das Paradigma oder eben die gesellschaftlichen Geschlechter- und Produktionsverhältnisse uns aufzwingen. An die Stelle von Frau oder Mann *sein* tritt die Möglichkeit, Dinge zu *machen*, die als weiblich oder männlich gelten, ohne jemals Frau*, Mann* oder ein anderes Geschlecht sein zu müssen. Beim Ausweg aus der Doxa geht es also nicht um die Konstruktion einer neuen dritten Möglichkeit der Existenz, sondern um ein Durchkreuzen der Entscheidung und ein Auflösen von verfestigten Subjektpositionen (Barthes 2018). Es geht um »geschlechtlichen Reichtum«, wie Adamczak (2017) es nennt. Damit kehre ich zu meinem Traum zurück.

3. Das utopische Paradox meines Traums

Die Suche gilt nun Aspekten, die zum einen über das mir bereits Bekannte hinausgehen und zum anderen keine Entscheidung im Sinne von A oder B implizieren. In dieser Form der Annäherung an den Traum treten die »leiblichen und emotionalen Erinnerungsspuren« (Abraham 2017: 460) hinter Entwicklungstendenzen und Wachstumsschritte zurück, die ebenfalls im Traum angelegt sind. Wie also lässt sich verhindern, »dass ich dem Traum meine gewohnten vorgefassten Meinungen aufzwinge« (Gendlin 2009: 19)? Wie kann ich mich von festgefahrenen Positionen lösen? Genau dies steht im Mittelpunkt von Gendlins Traumarbeit, mit dessen Ansatz ich mich schon geraume Zeit im Rahmen einer erlebensbezogenen Geschlechterforschung beschäftige (König 2024).⁶ Gendlin schreibt:

6 Mein großer Dank gilt Ulle Jäger – die mir Gendlins Ansatz nahegebracht hat, die mit mir die ersten Ideen für eine erlebensbezogene Geschlechterforschung entwickelt hat und mich auch bei der Arbeit an diesem Beitrag begleitet hat.

Das, was irgendetwas ist, schließt auch das ein, was es sein kann und sein wird. Sie können nicht erklären, was ein Ei ist, ohne zu erklären, was daraus werden kann. Menschliche Erlebnisse und Träume sind genauso. Was sie wirklich sind, ist nicht etwas in einem bestimmten Moment genau Festgelegtes. Was ein Traum wirklich bedeutet, kann erst dann erkannt werden, wenn daraus ein Schritt entsteht. (Gendlin 2009: 49)

Da für meine Suche nach dem utopischen Paradox der Doxa in meinem Traum Gendlins methodologischer Vorschlag zentral ist, werde ich an dieser Stelle seine komplexen erkenntnistheoretischen Annahmen nicht näher erläutern, auf denen diese Traumarbeit basiert (u.a. Gendlin 2018). Im Mittelpunkt der Befragung von Träumen steht im Anschluss an Gendlin das Anliegen, etwas Neues zu entdecken und auf die Weise (ganz im Sinne des personenzentrierten Ansatzes) einen Wachstumsschritt in der Traumdeutung zu machen. Die Methode, die Gendlin *Focusing*⁷ nennt, setzt an der engen Verbindung aus Spüren und Sprechen an. Genauer gesagt geht es um ein Hin und Her zwischen dem Spüren und dem Sprechen, das er als einen Fortsetzungsprozess begreift. Das, was ich im Hinblick auf ein Thema, einen Traum, ein Geschlecht körperlich spüre, leitet die Wortwahl, es wird aber im Sprechen weiterentwickelt, vorangetragen. In der Regel beachten wir beim Sprechen und Denken das leibliche Erleben nicht. Wir sprechen *über* eine Erfahrung oder *über* einen Traum, statt *aus dem Erleben* dieser Erfahrung oder dieses Traums. Wenn wir aber die Aufmerksamkeit auf das Erleben im Hier und Jetzt richten, auf die Leiblichkeit der Sprache, auf die Leibsprache (ein heuristischer Begriff, den Benedikt Wolf und ich in die Theoriedebatten der Geschlechterforschung eingebracht haben, König/Wolf 2024), kann im Moment des Sprechens die Bedeutung entfaltet werden, die die Situation, ein Wort, ein Konzept oder auch das Geschlecht für die sprechende Person hat. Beim Sprechen wird also mit Bezug auf das Erleben der Prozess vorangetragen, in dem Bedeutungen entstehen.

Für die Deutung von Träumen schlägt Gendlin (in Anlehnung an verschiedene Traumtheorien) eine Reihe von Fragen vor, mit denen die träumende Person ihren Körper befragt, der diesen Traum hatte. Die Fragen werden also nicht dem Bewusstsein gestellt. Es soll nicht *über* die Gefühle gesprochen werden. Vielmehr wartet man ausgehend von einem Aspekt (z.B. der Angst, dem unfertigen Manuskript) ab, was passiert. Man lässt sich auf das Gespürte ein und spricht von dort aus und geht

7 »Focusing erscheint auf den ersten Blick als etwas Merkwürdiges. Man richtet seine Aufmerksamkeit auf etwas Unbestimmtes, etwas, das man normalerweise nicht wahrnimmt. Es ist zweifellos da, dieses eigenartige Gefühl in Ihrem Körper. Sie können aber nicht sagen, was es ist.« (Gendlin 2009: 49) »Der Felt Sense (gespürte Sinn, gefühltes Wissen) ist jene unbestimmte, eigenartige körperliche Empfindung, die Ihnen der Traum vermittelt« (ebd.: 15) und der den Ausgangspunkt für Neues darstellt, also Wachstumsschritte ermöglicht.

dann wieder zurück zum Spüren. Dabei erzeugen nicht alle vorgeschlagenen Fragen eine leibliche Resonanz. Manchmal kommt gar nichts. Wenn aber etwas gespürt wird, kann im Pendelprozess, in der Leibsprache ein Schritt auf etwas Neues zu gemacht werden oder auch auf das zu, was fehlt oder nicht ausgelebt ist (ebd.: 174). »Die Schritte, die wir wollen, entstehen aus der Beziehung zwischen dem Traum und unseren Antworten.« (Ebd.: 165) Eine solche Befragung eines eigenen Traums ist leichter, wenn es eine andere Person gibt, die die von Gendlin vorgeschlagenen Fragen stellt und die Antworten mitschreibt. Ulle Jäger hat mich in zwei Treffen auf diese Weise begleitet und eine Mitschrift angefertigt. Anschließend habe ich einige Fragen allein bearbeitet. Ich zitiere im Folgenden aus dieser Mitschrift von Ulle Jäger und meinen eigenen Notizen.

Schließlich werde ich auf eine Deutung meines Traums eingehen, die ich vom Team der *Traumstation* (<https://the-missing-link.online/traumstation>) bekommen habe. Die *Traumstation* ist ein Podcast zur Traumdeutung vom Verein *The Missing Link*. In jeder Folge deuten mehrere Personen aus verschiedenen Bereichen (v.a. Psychoanalyse, aber auch Kunstwissenschaften, Literaturwissenschaften, Kunst) einen Traum, der ihnen anonym zugeschickt wurde. Bevor der Podcast gesendet wird, bekommt die Person, die den Traum hatte, eine schriftliche Deutung sowie die Audio-Deutung, um über die Veröffentlichung zu entscheiden. Das Besondere ist, dass die Gruppe nichts über die Träumenden weiß. Im Anschluss an Fritz Morgenthauer, der diese Methode entwickelt hat, wird aus den Assoziationen der Gruppe, die außer dem Namen keinerlei Informationen über die träumende Person hat, im Gespräch ein Verständnis des Traums entwickelt.

Die Situation der Deutung in einer Gruppe unterstreicht, dass es nicht nur eine Deutung gibt, sondern immer noch eine andere. Dabei geht es nicht darum, welche richtig ist, vielmehr um andere Perspektiven auf das Geschehen, um dieses assoziative Denken, das Freud als gleichschwebende Aufmerksamkeit dem Analytiker nicht nur anempfohlen hat, sondern mit der er das analytische Denken als assoziatives ausgewiesen hat. (<https://the-missing-link.online/traumstation>)

Die »Verschiedenheiten der Deutungen« sei weder willkürlich noch unzusammenhängend. Zwischen den Deutungen würden sich vielmehr immer wieder Verbindungen zeigen, die sich in einer unabgeschlossenen »cloud« gruppieren. Diese programmatische Beschreibung resoniert mit der Erfahrung, die ich mit der *Traumstation* gemacht habe. Vorsichtig, tastend sprechen die vier Personen über meinen Traum. Verschiedene Assoziationen werden ohne gegenseitige Wertungen ins Gespräch gebracht und verbinden sich zu Deutungen. Die behutsame Annäherung an meinen Traum, die Leichtigkeit des Gesprächs und die für mich zum Teil unerwarteten Deutungen haben mich tief berührt. Mehr dazu weiter unten.

Auf eine von Gendlin vorgeschlagene Frage, die nach den Handlungen des Traums fragt, hat mein Körper besonders deutlich leiblich reagiert. Es geht bei dieser Frage darum zu erzählen, was als Ergebnis der eigenen Reaktionen im Traum geschehen ist.

Ich finde das Manuskript. Ich blättere es durch und sehe, dass es unfertig ist. Ich nehme es an mich. Weil ich das Manuskript gefunden und es mitgenommen habe, ist es meins. Dann tauchen Körpergesten, leiblich Gespürtes und eine Metapher auf. Es ist so, als würde ich etwas, was ich sehr gerne habe, an mich drücken. *Ich verschränke die Arme vor dem Körper.* Wie ein Kissen mit verschränkten Armen an sich drücken. *Ich umarme mich selbst.* Das, was ich gerne habe, ist mit drin. Es fühlt sich kuschelig an. Das ist wie ein Schatz. Den habe ich nah bei mir. Der Schatz strahlt Wärme aus, er wärmt mich. Es ist ein lebendiger Gegenstand. Da könnte ich jetzt noch lange dabeibleiben. Das ist sehr angenehm. Dann mache ich eine andere Geste: *Die rechte Hand liegt in der linken Hand und sie bilden zusammen eine Schale.* Diese Geste kenne ich nicht an mir. Die Hände haben das gemacht. Da ist etwas Gehaltenes, bietet Ulle an. Ja, genau. Es ist so, als würde ich mich selbst halten. Das ist angenehm. Es fühlt sich wie wiegen an. Diese Bewegung hat sich ihren Weg gebahnt. Sehr beruhigend ist das. Es ist behütend. Wie wenn man Kinder in den Schlaf wiegt. Es fühlt sich an, wie geschützt sein. Ich beschütze mich selbst. Dann wechsele ich zwischen den beiden Gesten hin und her. In der einen Geste beschütze ich etwas, in der zweiten fühle ich mich geschützt. Zwischen diesen Gefühlen kann ich von den Gesten unterstützt hin und her gehen.

Geste 1: Das ist meins! Ich beschütze meinen Schatz.

Geste 2: Das bin ich! Ich bin geschützt.

In einem nächsten Schritt habe ich ohne Ulle Jäger das unfertige Manuskript als einen Teil von mir befragt. Zunächst habe ich folgende Gedanken:

Ich muss immer schon fertig sein. Den zweiten Schritt vor dem ersten machen. Ich muss immer funktionieren. Nicht funktionieren, nicht fertig werden, ist gar nicht gut. So gesehen stellt das Unfertige etwas dar, was ich benötige. Das Unfertige spüre ich: *Ich fühle mich leicht. Es weht ein frischer Wind durch den Körper. Wie im Sommer, wenn man das Fenster aufmacht und eine Brise hereinkommt.* Es fühlt sich so gut an, nicht zu funktionieren, unfertig zu sein. Das ist NEU. Das bin Ich: unfertig. Dann mache ich noch einmal die *Geste 1*. Das Unfertige in mir muss gut geschützt werden. Danach mache ich noch eine Gegenprobe: Wenn ich alles Unfertige unterdrücke, was ist dann? Dann funktioniere ich, kann aber nicht kreativ sein. Ich muss die Kreativität schützen, die gerät schnell unter die Räder. Schließlich stelle ich mir noch

die Frage, wie es wäre, wenn ich kreativ wäre. Was käme in meinen Körper, wenn ich kreativ wäre? *Es fühlt sich wie ein schwangerer Körper an.* Ich muss nichts tun, damit das Kind wächst. Das macht mein Körper ganz von allein. Selbst während ich schlafe, wächst das Kind. Mein eigener Körper rund und immer runder. *Es fühlt sich auch ein bisschen schwerfällig an, aber innendrin ist viel Bewegung.* Bewegung, für die ich nichts tun muss. Diese Bewegung passiert.

Nun kann ich deutlich eine Entwicklungstendenz benennen. Neben die inkorporierten Dispositionen und Anforderungen, intellektuelle Leistungen vollbringen zu müssen, die mich als Frau in Widersprüche verstrickt, tritt – mit dem frischen Wind und dem Gefühl des schwangeren Körpers – die Bedeutung von Schreiben als eine kreative Tätigkeit, die mich als Tochter mit meinem Vater verbindet. Als schreibende Frau fühle ich mich dann schwerelos, wenn ich nicht für andere und in Erfüllung ihrer Erwartung schreibe. Die Schwerelosigkeit setzt Produktivität frei. Jetzt kann ich die Leichtigkeit fühlen, von der in der schriftlichen Rückmeldung der *Traumstation* die Rede ist. Meine eigene Deutung und die Deutung der *Traumstation* verbinden sich und verbinden mich auch noch einmal mit meinem Vater.

Liebe Träumerin,

vielen Dank für diesen geheimnisvollen und gleichzeitig so leichten und so dichten Traum. Er fängt schön an: »Ein leerer Raum. Drinnen. Der Raum in helles, weißes Licht getaucht.« Das ist in der Tat leicht, ohne Materie könnte man sagen. So erstaunt es nicht, wenn es damit weitergeht, dass Sie in diesem Raum sind, sich aber nicht sehen. Als ob Sie auch dieses Licht, diese Leere, ohne Materie wären. Und wenn es dann damit weitergeht, dass da keine anderen Personen sind, verweist das nicht nur nochmals auf die Leere, sondern deutet auch an, dass Ihr selbst-nicht-Sehen einen Zusammenhang damit haben könnte, dass da keine anderen Personen sind. Vielleicht braucht es die auch, damit man sich sieht. Später wird der Traum mit dem Gedanken enden: »Ah, das ist für mich«.

Dieses »das« bezieht sich auf die Papierblätter, auf den Stapel Papierblätter, die vielleicht ein Heft sind, aber kein Buch, nichts Festes – also auch diese Leichtigkeit, Stofflosigkeit haben wie das Licht, die Leere des Raums, in dem Sie sich nicht sehen. Aber die Blätter gehören zusammen. Und nicht nur die Blätter, sondern – wie es am Schluss dann klar wird – auch Sie und die Blätter. Denn Sie stellen beim Durchblättern fest, dass es ja auch etwas Flüchtiges, etwas Fliegendes hat, dass Sie die Handschrift Ihres Vaters haben. Und wenn es heißt, dass Sie allein sind mit dem Manuskript, weiß man eigentlich schon, dass Sie nicht allein sind, noch bevor es dann kommt, dass die Handschrift Ihres Vaters auf den Blättern ist. Es ist diese andere Person, die da und nicht da ist: Ihr Vater. In Form seiner Handschrift, was ja

sehr persönlich, zudem Schrift und eingeschrieben ist. Und wenn Sie sehen, dass der Text abbricht, nicht fertig geschrieben ist, dann heißt das, dass der Text auch offen ist, so wie Sie offen sind, in diesem Raum, in dem Sie sich nicht sehen, vielleicht weil keine anderen Personen da sind. Jetzt ist dieses andere da als Handschrift Ihres Vaters, die nicht fertig ist, die offen ist und weiter geht. Und ganz offensichtlich weiter geht zu Ihnen, auf Sie zu, denn so heißt es ja dann: »Ah, das ist für mich.« Das spricht für eine sehr enge Verbundenheit zwischen Ihnen und Ihrem Vater, zudem für eine, bei der die Schrift eine große Rolle zu spielen scheint, die mit den Blättern etwas Leichtes und Fliegendes hat, was freilich nicht heißt, dass sie nichts Festes hätte, ist sie doch Handschrift und damit Schrift des Körpers. So scheint es uns ein sehr schöner und sehr intimer Traum zu sein von dieser Verbindung zu Ihrem Vater, mit dem wir Ihnen viel Freude und viel Anregung wünschen, die nicht fertig sind, sondern weitergehen.

4. Schluss

Für die Artikulation von Bedeutung, die das eigene geschlechtliche Sein für uns hat, sind experientielle Formen notwendig, in denen sich die Leibsprache entfalten kann. Es geht dabei nicht darum, Verschlüttetes ans Licht zu bringen. Neue Bedeutungen für das eigene geschlechtliche Sein sind nicht bereits vorhanden. Sie warten nicht darauf, entschlüsselt oder interpretiert zu werden. Vielmehr werden sie im Prozess der Artikulation entwickelt, die selbst eine körperlich-leibliche Erfahrung ist. Die Modalitäten der Artikulation sind so gesehen nicht beliebig. In diesen Artikulationen entsteht die Erfahrung, ein bestimmtes Geschlecht zu sein.

Meine Hoffnung ist, dass sich Forschung, die sich mit diesen Prozessen der Artikulation beschäftigt, von der binären Ordnung lösen kann. Anstatt z.B. nur Scham oder nur Emanzipation in den Geschlechtererfahrungen zu finden und diese Erfahrungen dann wiederum als weibliche zu bezeichnen, wird der Blick auf die Vielfalt der implizierten Bedeutungen von Geschlecht gelenkt. In Anlehnung an Roland Barthes könnte man auch sagen, dass mit der Nuancierung als Ordnungsprinzip das binäre Paradigma überspielt, umgangen oder gar rückgängig gemacht werden kann (Barthes 2018: 101). Welche Muster sich daraus ergeben, bleibt abzuwarten. Letztlich zielt experientielle Geschlechterforschung darauf ab, die Bedingungen zu beschreiben, unter denen Unterscheidungsschemata neue Bedeutungen annehmen. Dadurch würden wir Zugang zu dem Nuancenreichtum unserer Erfahrungen erhalten, der durch Abstraktionsprozesse leicht übersehen wird. Dadurch werden die Vielfalt der Logiken der Selbst- und Weltbeziehungen sowie die Aspekte der geschlechtlichen Existenzweisen sichtbar, die sich nicht in die binäre Ordnung einfügen, sondern ihr widerstehen, sie erweitern und verändern.

Postskriptum

Nachdenken und Schreiben sind immer leibliche Praxen. Aber nicht immer ist es eine lustvolle Praxis. Häufig ist es mühsam und anstrengend. Dass es in diesem Fall lustvoll war, hat damit zu tun, dass ich meiner Kreativität freien Lauf gelassen habe. Ich war neugierig auf einen Prozess, an dessen Beginn völlig unklar war, was am Ende dabei genau herauskommen würde. Für das Wagnis war der Bruch mit einigen Regeln des Spielfeldes notwendig. Es ist unüblich, einen eigenen Traum zu befragen. Meinem Vater hätte das gefallen. Da bin ich sicher. Bei einem meiner letzten Besuche auf der Intensivstation, ein paar Stunden, nachdem die Ärzte ihn aus einem Wachkoma zurückgeholt hatten, erzählte er mir, er habe eine Krankenhausrevolte angeführt.

Literatur

- Abraham, Anke (2017): Sprechen, in: Robert Gugutzer/Gabriele Klein/Michael Meuser (Hg.): Handbuch Körpersoziologie. Bd. 2: Forschungsfelder und Methodische Zugänge, Wiesbaden: Springer VS, 182–204.
- Adamczak, Bini (2017): Beziehungsweise Revolution. 1917, 1968 und kommende, Berlin: Suhrkamp.
- Anderson, Gillian (2024): want. Submitted by anonymous, Collected by gillian anderson. London et al.: Bloomsbury Publishing.
- Anzaldúa, Gloria (1987): Borderlands. La Frontera. The New Mestiza, San Francisco: Fith Edition.
- Barthes, Roland (2018 [2005]): Das Neutrum, Vorlesung am Collège de France 1977–1978. Hg. von Éric Marty. Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Beauvoir, Simone de (2011 [1992]): Das andere Geschlecht. Sitte und Sexus der Frau, Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.
- Bourdieu, Pierre (1976 [1972]): Entwurf einer Theorie der Praxis auf der ethnologischen Grundlage der kabyllischen Gesellschaft, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Bourdieu, Pierre (1989 [1972]): Die feinen Unterschiede. Kritik der gesellschaftlichen Urteilskraft, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Bourdieu, Pierre (2005): Die Männliche Herrschaft, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Bourdieu, Pierre (2020 [2010]): Meditationen. Zur Kritik der scholastischen Vernunft, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Castoriadis, Cornelius (1981): Das Sagbare und das Unsagbare, in: Cornelius Castoriadis, Durchs Labyrinth. Seele, Vernunft, Gesellschaft, Frankfurt a.M., 107–126.
- Foucault, Michel (1973): Wahnsinn und Gesellschaft. Eine Geschichte des Wahns im Zeitalter der Vernunft, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Foucault, Michel (1996): Der Mensch ist ein Erfahrungstier, Gespräch mit Ducio Trombadori, übers. von Horst Brühmann, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.

- Gendlin, Eugene (2009): *Dein Körper – dein Traumdeuter. Innere Achtsamkeit: mit Focusing Träume verstehen*, Stuttgart: Klett-Cotta.
- Gendlin, Eugene (2018): *A Process Model*, Evanston, Il.: Northwestern University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv47w48p>
- Hartmann, Saidiya (2019): *Wayward Live, Beautiful Experiments*, New York: W.W. Norton & Company.
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2011): Reproduktionsarbeit in der Krise und neue Momente der Geschlechterordnung. Alle nach ihren Fähigkeiten, alle nach ihren Bedürfnissen!, in: Alex Demirovic/Julia Dück/Florian Becker/Pauline Bader (Hg.), *Viel-fachKrise. Im finanzmarktdominierten Kapitalismus. In Kooperation mit dem Wissenschaftlichen Beirat von Attac, Hamburg: VSA Verlag*, 147–164.
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2020): Der Eigensinn des Leibes als Erkenntnisquelle. Soziale Ordnungen leiblich erkunden und verstehen, in: Beatrice Müller/Lea Spahn (Hg.), *Den LeibKörper erforschen. Phänomenologische, geschlechter- und bildungstheoretische Perspektiven auf die Verletzlichkeit des Seins*, Bielefeld: transcript, 85–112.
- Joas, Hans (2004): Über die Artikulation von Erfahrungen, in: Hans Joas, *Braucht der Mensch Religion? Über Erfahrungen der Selbsttranszendenz*, Freiburg u. a.: HERDER spektrum, 50–62.
- Klanke, Annika (2026): *Das Private ist nach wie vor politisch? Erfahrung und Geschlecht in der feministischen Essayistik der Gegenwart*, Bielefeld: transcript (im Erscheinen).
- König, Tomke (2024): *Experiential Gender Research. The Body as a Source of Meaning and Change*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (Hg), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 111–129. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-008>
- König, Tomke/Erhart, Walter (2023): Das Ich in Der Geschlechterforschung. Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven, in: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft*, 16(3), 231–247.
- Lorde, Audre (1982): *Zami. A New Spelling of my Life. A Biomythography* by Audre Lorde, Berkeley: Crossing Press.
- Louis, Edouard (2022): *Anleitung ein anderer zu werden*, Berlin: Aufbau.
- Maihofer, Andrea (1995): *Geschlecht als Existenzweise. Macht, Moral, Recht und Geschlechterdifferenz*, Frankfurt a.M.: Ulrike Helmer Verlag.
- Marx, Karl/Engels, Friedrich (1845): *Die Deutsche Ideologie. Marx-Engels-Werke*, Bd. 3, Berlin.

- Roth, Julia (2024): Reading the Unspeakable. Emotional Memory and Affective Relationality in Life-Writing Genres, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (Hg.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 193–214. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-014>
- Woolf, Virginia (1942): *Professions for Women*, in: Virginia Woolf, *The Death of the Moth, and Other Essays*. London: Hogarth Press.

»Und sobald Flüssigkeit ins Spiel kommt, merke ich: das ist jetzt mein konkreter Körper«

Intra-aktive (Ko-)Konstitutionsprozesse von Genitalflüssigkeiten und Geschlecht

Ell Rutkat

1. Einleitung: Neomaterialistischer und erlebensbezogener Ansatz an Geschlecht als intra-aktives Werden

Ständig kommt es zur Neuformation von Körpern in ihrer Verwobenheit mit Gesellschaft. Ebenso wie Körper sind auch Genitalflüssigkeiten historisch situiert und untrennbar mit ihrem sozio-kulturellem Umfeld verwickelt. Eine neomaterialistische Perspektive, wie ich sie im Folgenden einnehme, schärft den Blick für die radikale Verwobenheit aller Dinge und für die kontinuierlichen Herstellungsprozesse von Welt (Alaimo/Hekman 2008; Coole/Frost 2010; Pitts-Taylor 2016; Dolphijn/Tuin 2012). Genitalflüssigkeiten sind zwar mit Gesellschaft verstrickt, werden allerdings nicht lediglich sozial ›geformt‹. Als körperliche Materie wirken sie aktiv an ihrer eigenen Materialisierung und an intra-aktiven Herstellungsprozessen von Phänomenen mit. Mit diesem Verständnis von körperlicher Materie knüpfe ich sowohl bei Theorien von Judith Butler als auch von Karen Barad an. Angelehnt an Judith Butlers Definition von Materie als »Prozess der Materialisierung« (Butler 1993: 9), versteht Karen Barad Materie als »fortwährendes Tun« (Barad 2003: 822), das aktiv zur Entstehung von Phänomenen beiträgt. Barad betont so die prozesshafte und relationale bzw. »intra-aktive Entstehung« von Phänomenen und das kontinuierliche Werden der Welt (Barad 2003, 2007, 2012). Übertragen auf Genitalflüssigkeiten heißt das: Ob ihre Produktion im Körperinneren, ihr Hinausfließen oder Hinausspritzen zustande kommt oder nicht, ist einerseits bedingt durch das Tätigsein von körperlicher Materie, wie z.B. (prostatischem) Drüsengewebe, Muskeln und Schleimhäuten, und andererseits durch das intra-aktive Zusammenspiel mit sozialen, insbesondere sexuellen Praktiken, anderen Körpern und Artefakten, dem subjektiven Empfinden und (hegemonialen) Diskursen über Körper und Geschlecht.

Genitalflüssigkeiten sind insbesondere mit Geschlecht materiell-diskursiv verwoben. Im hegemonialen Geschlechterverständnis, in dem Zweigeschlechtlichkeit

an eine angeblich binäre Körperdifferenz, insbesondere an zwei differente und gleichzeitig für heterosexuelle Reproduktion komplementäre Genitalien, gekoppelt ist (u.a. Kessler/McKenna 1978), sind auch Genitalflüssigkeiten ein Marker von Geschlecht (Villa 2015). Genitalflüssigkeiten werden durch den sex/gender-Nexus in den kausallogischen Verweisungszusammenhang von Körper und Geschlecht eingefügt und müssen ähnlich wie Genitalien für heterosexuelle Zweigeschlechtlichkeit »funktionieren«, indem sie binarisiert, d.h. in Differenz, asymmetrisch und oppositionell zueinander konstruiert werden. Ausgehend von dieser Differenz und vermeintlich »natürlichen« Funktionsweisen von Genitalien, wird der Samenerguss und die Fähigkeit zur Ejakulation im hegemonialen Geschlechterverständnis ausschließlich Männerkörpern zugeordnet, die den binären und medizinischen Normalvorstellungen entsprechen. Menstruationsblut hingegen wird in der hegemonialen Geschlechterordnung als ausschließlich weibliche Genitalflüssigkeit konstruiert, die die Gebärfähigkeit von Frauenkörpern symbolisiert. Während vulvovaginale Lubrikationsflüssigkeit hauptsächlich im Kontext heterosexueller Reproduktion als relevant verstanden wird, nämlich in ihrer Funktion für Penetrationssex (Fahs 2017), stoßen sowohl vulvovaginale als auch penile Squirtrflüssigkeit wiederum als weniger reproduktionsrelevante Genitalflüssigkeit an die Grenzen des etablierten Categoriesystems und kultureller Denk- und Wahrnehmbarkeit (Nieden 2009; Haerdle 2020; Navon 2023). Die unterschiedliche Intelligibilität von verschiedenen Genitalflüssigkeiten ist also durch Geschlechternormen bedingt, die auf dem sex/gender-Verweisungszusammenhang beruhen.

Seit Ende der 1980er Jahre wird die hegemoniale Vorstellung, dass nur cis Männer¹ die Fähigkeit besäßen beim Orgasmus Genitalflüssigkeit hinauszuspritzen, in feministischer Kunst, Theorie und aktivistischer Praxis öffentlich angefochten. 1989 erschien erstmalig ein feministisch-pornografischer Kurzfilm, in dem die kanadische Philosophin, feministische Theoretikerin und Performancekünstlerin Shannon Bell vor der Kamera masturbiert und das bis dahin in der »westlichen Welt« eher unbekannte Phänomen des Squirting anhand des eigenen Körpers demonstriert.² In Deutschland wirbt die Autorin und Aktivistin Laura Méritt (1990) mit dem Slogan »Wir spritzen zurück« für ihre Workshops, in denen die »vulvarische Ejakulation« mithilfe ihrer Schritt-für-Schritt-Anleitung geübt werden kann. Bell und Mé-

1 So wie innerhalb der LGBTQIA-Community verbreitet, benutze ich die Worte cis und trans* als Adjektive, die eine geschlechtliche Positionierung innerhalb der cisheteronormativen Geschlechterordnung beschreiben. Unter den Begriff trans* fasse ich auch nicht-binäre, agender, genderqueere, gendefluide Personen, also alle, die – im Gegensatz zu cis Menschen – nicht in und nach dem Geschlecht leben, das ihnen bei der Geburt zugeschrieben wurde. Dabei symbolisiert der Asterisk weitere nicht aufgezählte geschlechtliche Selbstverständnisse.

2 Die in diesem Film von Bell demonstrierten Instruktionen zum Üben von Squirting erschienen in schriftlicher Version erstmalig 1989 im lesbischen Magazin *Rites* und sind in ihrem Artikel »Fluid Truth« von 2014 erneut in Originalversion abgedruckt (Bell 2014).

ritt lehren mit ihrem jeweiligen Aktivismus, wie der wasserartige Flüssigkeitserguss mit bestimmten Berührungs- und Stimulationstechniken hervorgerufen, selbstbestimmt und für den eigenen Genuss erlernt und somit zu einer anti-patriarchalen Körpertechnik werden kann. Diese Körpertechnik könne, so schreibt Bell in einer ihrer philosophischen und geschlechtstheoretischen Untersuchungen, gezielt praktiziert und eingesetzt werden, um hegemoniale Geschlechternormen aufzubrechen (Bell 2014: 60).

An diese Überlegungen angelehnt, interessiert mich nicht nur, wie Praktiken mit Squir- und anderen Genitalflüssigkeiten und Umarbeitungen von hegemonialen Körper- und Geschlechterverständnissen zusammenhängen können. Vielmehr geht es mir um die grundlegende Frage, wie sich Geschlecht prinzipiell in verschiedenen Praktiken mit Squir- und anderen Genitalflüssigkeiten konstituiert. Genitalflüssigkeiten sind, so werde ich im Verlauf dieses Beitrags zeigen, an der Herstellung von Möglichkeiten konkreter Erlebensweisen von Geschlecht sowie an der ständigen (Neu-)Formierung von Körpern und Geschlecht beteiligt. Neomaterialistische Konzeptionen von Materie als fortwährendem Tun (Barad 2003: 822) erweisen sich als nützlich, um Genitalflüssigkeiten in ihrer Aktivität und ko-konstitutiven Verwobenheit mit anderen Phänomenen – Geschlecht in diesem Fall – in den Blick zu nehmen. Von der neomaterialistischen Prämisse ausgehend, dass sich Phänomene ständig (re-)materialisieren und dass körperliche Materie aktiv an solchen Herstellungsprozessen beteiligt ist, fokussiere ich also die intra-aktive (Ko-)Konstitution von Genitalflüssigkeiten und Geschlecht. Die von mir beleuchteten Herstellungsprozesse betreffen insbesondere das Zusammenwirken von körperlicher Materie, hegemonialen und alternativen Bedeutungen von Geschlecht (wie z.B. hinsichtlich des hegemonialen sex/gender-Nexus), subjektiven Erlebensweisen von (sexuellen) Praktiken mit Squir- und anderen Genitalflüssigkeiten. Meine leitende Frage lautet: Wie tragen Genitalflüssigkeiten zur kontinuierlichen Neuformation von Körpern und Geschlecht bei?

Dieser Frage gehe ich nach, indem ich empirische Beispiele aus einem narrativen, erlebensbezogenen Interview (König/Jäger 2017) hinzuziehe und ausgehend von diesen Beispielen theoretische Überlegungen anstelle, insbesondere zu Geschlecht. Das besagte Interview ist eines von mehreren Interviews, die ich im Rahmen meines Dissertationsprojekts (Rutkat 2026) mit queeren und heterosexuellen cis und trans* Frauen, transmaskulinen, inter und nicht-binären Personen über ihr persönliches Erleben von Genitalflüssigkeiten geführt und angelehnt an die Grounded Theory Methodology (Charmaz 2014; Bethmann 2019) ausgewertet habe.³ Mit der erlebensbezogenen Erhebungsmethode und einem inhaltlichen

3 Der Fokus meiner Forschung liegt zwar auf queeren und transspezifischen Erlebensweisen sowie auf vulvovaginalen Genitalflüssigkeiten, jedoch habe ich mit meinen Interviewgesprochen alle Geschlechter mit jeglichen Genitalien adressiert u.a. auch cis Männer, die Squirting

Analysefokus auf den Zusammenhang des Erlebens von Genitalflüssigkeiten und von Geschlecht, versuche ich die subjektiven Erfahrungen und Erlebensweisen, die Menschen unterschiedlicher geschlechtlicher Identifizierungen mit Materialität machen, konkret mit ihren Körpern, Genitalien und Genitalflüssigkeiten, einzufangen. Dabei interessiert mich insbesondere, wie sie körperliche Materie in Verschränkung mit dem hegemonialen sex/gender-Nexus erleben. D.h. sowohl in Verschränkung mit hegemonialen Geschlechternormen als auch mit ihrem persönlichen Geschlechtsempfinden im Sinne des individuell gefühlten und gelebten geschlechtlichen Selbstverhältnisses.

Ich sehe in der Kombination eines neomaterialistischen und erlebensbezogenen Ansatzes eine produktive Kreuzung. Die unterschiedlichen Zugänge erscheinen zunächst als Widerspruch – zeichnen sich die Neomaterialismen doch oftmals durch posthumane Perspektiven aus, während ein erlebensbezogener Forschungsansatz auf menschliche Subjekte zentriert ist – doch gerade im Zusammenbringen dieser Unterschiedlichkeit liegt die Möglichkeit für produktiven Erkenntnisgewinn. Nicht nur hat sich mein multiperspektivischer Ansatz im Zuge der Interviewanalyse als gegenstandsangemessen erwiesen, sondern er speist sich auch aus Debatten und Kritiken innerhalb der Queer und Trans Studies sowie der Neomaterialismen: Die Trans Studies kritisieren die Queer Theory dafür, Transgeschlechtlichkeit zur Subversion von heteronormativer Zweigeschlechtlichkeit instrumentalisiert und die materiellen Lebensbedingungen sowie die gelebten Erfahrungen von trans* Personen aus dem Blick verloren zu haben (Namaste 1996; Genschel 2003; Bettcher 2014; Hoenes 2018). So ist die Erfahrung von körperlicher Materialität in Verschränkung mit dem hegemonialen sex/gender-Nexus ein Forschungsfeld, das von den Trans Studies fokussiert wird (Stryker 2006). Die Trans Studies teilen also mit den Neomaterialismen das Interesse an Materialität, d.h. auch an der Bezugnahme auf körperliche Materie, ohne dabei (Re-)Essentialisierungen wie Biologismen zuzuspielen. Die Neomaterialismen mit ihren posthumanen Ansätzen wiederum werden dafür kritisiert eine »theoretische Lücke« hinsichtlich Subjektivität und politischer Handlungsfähigkeit aufzuweisen (Meissner 2014; Kallmeyer 2017; Gregor et al. 2018). An dieser Schnittstelle zwischen Trans Studies und Neomaterialismen sehe ich die produktive Kreuzung zweier Forschungsrichtungen, die sich gegenseitig bereichern können (Bauer 2018).⁴

erfahren. Allerdings sind aufgrund mangelnder Rückmeldung keine Interviews mit cis Männern zustande gekommen, was ich auf die geringe mediale Repräsentanz und die fehlenden Diskurse über peniles Squirting (Hara et al. 2018) zurückführe.

- 4 Bauer bezeichnet diese Kreuzung als »Trans Materialism Studies« (ebd.) und knüpft damit u.a. an Barads (2023) (aus einem Wortspiel entwickelten) Konzept der »Transmaterialität(en)« an. Bauers Überlegungen zum Forschungsfeld der Trans Materialism Studies wurden in dem Heft *Trans materialities* (Mitte/Virtù/Cielemęcka 2018) der Zeitschrift *Graduate*

Ein neomaterialistischer und erlebensbezogener Ansatz ist insbesondere geeignet, um ein theoretisches Verständnis von Körper und Geschlecht (weiter) zu entwickeln, das deren Komplexität und Multiplizität zu fassen vermag und gleichzeitig an die Alltagsrealitäten sowie das konkrete Erleben vor allem meiner trans* und nicht-binären Interviewpartner*innen angebunden ist. Für dieses Vorhaben orientiere ich mich an theoretischen (z.B. Bath et al. 2013; Malatino 2019) und (ra-rem) empirischen Versuchen (z.B. Bauer 2018), neomaterialistische Überlegungen für die Konzeptualisierung von Geschlecht und Körpern hinzuzuziehen. Robin Bauer (2018) z.B. beforscht die Veränderbarkeit und situative Neu-/Formierung von Körpern durch BDSM-Praktiken: »Bedeutungen, Eigenschaften und Grenzen von Körpern« (ebd.: 58; Übersetzung d.A.) seien nicht im Vorhinein schon abgesteckt, sondern würden erst in der spielerischen Begegnung zwischen den Körpern der BDSM-Praktizierenden und den damit einhergehenden Intra-Aktionen entstehen. Ähnlich wie Bauer lassen sich auch Corinna Bath et al. (2013) und Hil Malatino (2019) von neomaterialistischen Ideen inspirieren und konzeptualisieren Geschlecht im Anschluss an Karen Barad als relationale Dynamik (Bath et al. 2013) bzw. als intra-aktives Werden (Malatino 2019). Malatino kritisiert die im hegemonialen Verständnis eingeschriebene »statische Ontologie« (ebd.: 196; Übersetzung d.A.) – das vermeintlich »natürliche« Sein – von Körper und Geschlecht. Indem Malatino nicht »gender as being«, sondern stattdessen »gender as becoming« (ebd.: 192) – also das prozesshafte Werden von Körpern und Geschlecht – betont, versucht er Geschlecht (gender) aus der essentialisierenden Fixierung an den Körper (sex) zu lösen. Es sind diese beiden Aspekte, die mir für eine neomaterialistische Denkweise von Körper und Geschlecht am wichtigsten erscheinen und die ich im Folgenden anhand empirischer Beispiele spezifizieren werde: die Prozesshaftigkeit von Geschlecht und seine intra-aktive Relationalität. Mit Malatino sehe ich in einer »Analytik der Verwobenheit« (ebd.: 211; Übersetzung d.A.) den Vorteil transspezifische und queere Erfahrungen in ihrer Komplexität zu erfassen:

[...] I think considering processes of queer and trans subjection and subjectivation through the analytic of entanglement or intra-action is capable of producing more robust accounts of experience, more useful political stratagems, and more intricate understandings of embodiment. (Ebd.)

Journal of Social Science publiziert, das sich im Anschluss an Barad mit diesem Konzept befasst und es mit verschiedenen Beiträgen versucht weiterzudenken.

2. Genitalflüssigkeiten und Geschlecht: Empirische erlebensbezogene Beispiele

Auch wenn Genitalflüssigkeiten immer schon mit hegemonialen Bedeutungen verschränkt sind, können diese Bedeutungen im Erleben umgearbeitet werden. Unterschiedliche Genitalflüssigkeiten können also in Verschränkung mit hegemonialen oder auch nicht-hegemonialen Bedeutungen mit unterschiedlichen Erlebensweisen von Geschlecht einhergehen. Sperma und Lubrikationsflüssigkeit beispielsweise, denen in ihrer Funktion für heterosexuellen Penetrations- und Reproduktionssex eine starke hegemoniale Bedeutung in Verschränkung mit Zweigeschlechtlichkeit zukommt, können sowohl bei trans* als auch bei cis Personen, mit denen ich Interviews geführt habe, ein Erleben bedingen, das durch Normalitäts- bzw. Normativitätsanforderungen an die ›richtige‹ Funktionsweise von Genitalien geprägt ist. Dies kann z.B. sexuellen Performancedruck oder Sorgen rund um die eigene körperliche Gesundheit zur Folge haben. Auch Geschlechtsdysphorie oder -euphorie können im Zusammenhang mit Praktiken mit Genitalflüssigkeiten stehen. Transspezifische Erfahrungen wurden und werden oftmals mit dem ›falschen-Körper‹-Modell (z.B. Bettcher 2014) gerahmt, innerhalb dessen Geschlechtsdysphorie als individuelles psychosomatisches ›Problem‹ pathologisiert wird. Im hegemonialen Transitionsverständnis, dem ein binäres Geschlechterverständnis zugrunde liegt und das dementsprechend von einem linearen Übergang von einem der zwei Geschlechter zum anderen ausgeht, gilt Geschlechtsdysphorie als etwas, das durch eine medizinische Körpermodifikation zu ›beseitigen‹ wäre bzw. sich in Gendereuphorie transformieren ließe. Auf die Kritik an solch einem linearen Verständnis von Geschlechtsdysphorie und -euphorie komme ich später zurück. Die Praktik des Squirtings – so berichten es viele meine Interviewpartner*innen – macht ein positives und erwünschtes Erleben von Geschlecht möglich. So wird die körperliche Fähigkeit »abzuspritzen«, wie es einige Interviewten nennen, im Hinblick auf Geschlecht oftmals als »empowernd« empfunden (Rutkat 2026). Während sich meine cisweiblichen Interviewpartnerinnen »gleichberechtigt« fühlen, indem sie von einer männlich konnotierten Fähigkeit Gebrauch machen, sehen einige meiner trans* und nicht-binären Interviewpartner*innen in ihren (sexuellen) Praktiken mit Genitalflüssigkeiten die Möglichkeit, »beide« Geschlechter zu verkörpern oder sich hegemonialen Bedeutungsfixierungen von Geschlecht zu entziehen (ebd). Die meisten meiner Interviewpartner*innen lernen ihre Squirtfähigkeit im Laufe ihrer Biografien z.T. unerwartet kennen oder eignen sie sich gezielt durch Praktiken des Übens – und damit einhergehend durch die Verkörperung eines veränderten Habitus im Sinne Pierre Bourdieus – an.

In den folgenden empirischen Beispielen geht es vor allem um Lubrikations- und Squirtflüssigkeit. Die Entstehung dieser beiden Genitalflüssigkeiten ist im Kontext ihrer materiell-diskursiven Verwobenheiten zu betrachten. Die Entste-

hung von Lubrikationsflüssigkeit ist nicht lediglich ein physiologischer Vorgang, sondern ein sozio-materieller Prozess, der aus einem komplexen, intra-aktiven Zusammenspiel aus biologisch-physiologischen Vorgängen, psychisch-emotionalen und sozialen Aspekten besteht. So kann das Auftreten oder Ausbleiben von Lubrikationsflüssigkeit bedingt sein durch den Wasser- und Hormonhaushalt eines Körpers, klimatische und gesellschaftspolitische Umstände wie z.B. Hitze oder Hungersnot, aber auch durch körperlich-emotionales Wohlbefinden, Gefühle der Erregung, die wiederum abhängig sein können von der Beziehung zu Sexpartner*innen oder der Kommunikationsweise zwischen ihnen (in Bezug auf Letzteres Fahs 2017: 283).

Auch das Phänomen des Squirtings entsteht durch ein komplexes intra-aktives Zusammenspiel. Die geringe gesellschaftliche Intelligibilität von Squirtrflüssigkeit kann sich im individuellen Fall auf das Zustandekommen bzw. Ausbleiben von Squirting sowie das subjektive Erleben dieses Phänomens auswirken. Es kann entweder, zumeist im Kontext von sexuellen Praktiken, zu einem wasserartigen Flüssigkeitsausstoß aus der Harnröhre kommen oder zu retrogradem Squirting, bei dem sich die Squirtrflüssigkeit zwar im Körperinneren ansammelt, jedoch nicht nach außen abgegeben wird, sondern in der Blase verbleibt. Ob sich Squirtrflüssigkeit bildet und ob es zu retrogradem Squirting oder zum wasserartigen Flüssigkeitsausstoß beim Sex kommt, und weiterhin, ob sich dieser Flüssigkeitsausstoß als Squirting konstituieren kann oder als Urinverlust und damit einhergehend möglicherweise als Inkontinenzproblem (fehl-)gedeutet wird, ist bedingt durch materiell-diskursive Intra-Aktionen, d.h. durch das Zusammenspiel von körperlicher Materie, hegemonialen Diskursen über Geschlecht, Verkörperungen sowie dem subjektiven Erleben.

Folgende empirische Beispiele stammen aus einem Interview mit einer Person, die sich als trans* und nicht-binär identifiziert. Bei dieser Person – Thilo – sind Lubrikations- und Squirtrflüssigkeit verstrickt mit Thilos Transsein und Behinderung. Am Beispiel von Thilo werde ich erstens die intra-aktiven Herstellungsprozesse von Genitalflüssigkeiten und Geschlecht aufzeigen, in Thilos Fall nämlich, welcher materiell-diskursiver Zusammenhang zwischen Lubrikationsflüssigkeit und hegemonialen Anforderungen an sowohl trans* als auch behinderte Körper besteht. Zweitens arbeite ich heraus, wie sich Thilos Körper situativ als squirrender Körper konstituiert. Drittens beleuchte ich die Prozesshaftigkeit von Geschlecht und die kontinuierliche Neu-/Formierung von Körpern. Darin wird nicht nur sichtbar, wie sich das Erleben von Geschlecht im Zusammenspiel mit dem Erleben von Genitalflüssigkeiten immer wieder aufs Neue konstituiert, sondern auch, wie körperliche Materie,

also die unterschiedlichen Genitalflüssigkeiten, an der ständigen Neukonstitution von Körpern und Geschlecht mitwirken.⁵

2.1 Lubrikationsflüssigkeit als Auslöser für Fremdheitsgefühle dem eigenen Körper gegenüber

Aus Thilos Erzählung geht hervor, dass dey⁶ biografische Erfahrungen mit Ableismus gemacht hat, insbesondere hinsichtlich der gesellschaftlichen Konstruktion von behinderten Körpern als beispielsweise asexuell und/oder geschlechtslos. Im Interview reflektiert Thilo u.a. über die eigene Sozialisation, in der deren Behinderung in Bezug auf Geschlecht insofern eine Rolle spielt, als dass dey in deren Wahrnehmung als Person, die auf einen Rollstuhl angewiesen und autistisch ist, einen Zwang zur »Geschlechtslosigkeit« (Int. 7: Z. 286) erfahren habe. Die normativen Anforderungen an Personen mit Behinderung würden, laut Thilo, dazu beitragen, dass dey schon immer im Leben ein »Fremdheitsgefühl« (ebd.: Z. 311) dem eigenen Körper gegenüber gekoppelt an ein »mangelndes Geschlechtsempfinden« (ebd.: Z. 291) gehabt habe. Thilos Fremdheitsgefühl, das dey an einigen Stellen im Interview auch als »Genderdysphorie« (ebd.: Z. 21–26, 162–164, 184–186) bezeichnet, steht also sowohl im Zusammenhang mit deren Behinderung als auch mit deren Geschlecht. Es begleitet demm im Alltag phasenweise mal mehr mal weniger stark.

Besonders akut tritt das Fremdheitsgefühl im Zusammenhang mit Thilos Genitalflüssigkeiten auf. Es wird insbesondere durch das Spüren von Lubrikationsflüssigkeit ausgelöst, z.B. beim Masturbieren. In solchen Momenten fühlt sich Thilos Körper und Genital für demm fremd und nicht zu demm gehörig an. Auch Ekel vor dem eigenen Körper, Genital und Genitalflüssigkeiten spielen eine Rolle in Thilos Fremdheitsgefühl. Manchmal frage Thilo sich, ob dey sich weniger fremd im eigenen Körper fühlen würde, wenn dey ein anderes Genital mit entsprechend anderen Genitalflüssigkeiten hätte:

Vielleicht hätte ich dieses [Fremdheits-]Gefühl nicht, wenn ich einen Penis hätte. Vielleicht wäre ich dann nicht so GEEKELT davon. (Ebd.: Z. 163–164)

Und manchmal bin ich überzeugt davon, ok wenn du Testo nimmst und diese und die OP machst, dann wird dieses Fremdheitsgefühl verschwinden. ähm (.) Und manchmal denke ich mir so, ne ich glaube, das wird mich halt immer begleiten. Und das ist total blöd. (Ebd.: Z. 311–314)

5 Teile der folgenden Rekonstruktion sind in leicht abgewandelter Form meiner Dissertation (Rutkat 2026) entnommen. Die ausführliche Analyse des Interviews lässt sich dort in Gänze nachlesen.

6 Thilo verwendet die Neopronomen dey, demm, deren.

Thilos Fremdheitsgefühl hat also die Überlegung zur Folge, den eigenen Körper mithilfe medizinischer Transitionsmaßnahmen zu modifizieren. Allerdings leidet Thilo unter der Ungewissheit, ob sich das Fremdheitsgefühl durch solche Körpermodifikationen tatsächlich auflösen lassen wird. Manchmal fühle sich Thilo nicht nur zerrissen und unentschlossen in Bezug auf die Möglichkeit medizinische Transitionsmaßnahmen zu ergreifen, sondern zweifle sogar das eigene Transsein an:

Also schwankt meine Identität immer total stark. So irgendwie, manchmal denke ich, ja eins zu eins trans* Mann, das ist so deine Erfahrung und dann wiederum denke ich mir so, ne das ist schon komplizierter, weil ich bin mir nicht sicher mit dem Testo, also GAR nicht sicher. Und ich komme auch mit meinen BRÜSTEN zum Beispiel ganz gut klar und mit meinem Körper an SICH auch ganz gut klar. (Ebd.: Z. 279–284)

Thilo deutet die eigene Unentschlossenheit über medizinische Körpermodifikationen als Hinweis, womöglich doch nicht trans* zu sein. Auch dass Thilo mit dem eigenen Körper »ganz gut klar« komme und diesen nicht durchweg als »falsch« empfinde, trägt zum Gefühl des Schwankens bei.

Thilos Aussagen lassen sich nicht nur im Kontext eines gesellschaftlichen Zwangs zur geschlechtlichen und binären Eindeutigkeit fassen, sondern in ihnen ist die Logik eines cisnormativen und binären Transitionsverständnisses erkennbar: Hier werden Geschlechtsdysphorie zusammen mit dem Wunsch nach medizinischen Transitionsmaßnahmen zum Marker von Transsein. Im hegemonialen Verständnis von Transsein wird eine Transition bzw. ein sogenannter »Geschlechtswechsel« nur unter gewissen Voraussetzungen geduldet: Geschlechtsidentität dürfe nicht schwanken – so wie es bei Thilo der Fall ist – sondern müsse als eindeutig, binär und stabil ge- und erlebt werden. Doch die hegemonialen Anforderungen an Geschlecht und Transsein in Verschränkung mit Behinderung drücken sich in Thilos Erleben durch ebenjenes Gefühl des Schwankens aus. In Thilos schwankender Geschlechtsidentität kommt deren veränderliches Erleben und damit die Instabilität von Geschlecht zum Ausdruck, gleichzeitig schwingt darin die hegemoniale Anforderung der Stabilität und Eindeutigkeit von Geschlecht mit.

Die Verheißung des hegemonialen und linearen Transitionsverständnisses, nämlich dass sich Geschlechtsdysphorie durch medizinische Körpermodifikationen in Geschlechtseuphorie umwandeln ließe, funktioniert in Thilos Fall nicht. Denn deren Fremdheitsgefühl bzw. Geschlechtsdysphorie ist nicht einfach ein persönliches Empfinden einer Nicht-Übereinstimmung von sex und gender – so wäre die hegemoniale, medizinische Definition, sondern ist geprägt von gesellschaftlichen Anforderungen an Geschlecht und Transsein in Verschränkung mit der gesellschaftlichen Konstruktion von behinderten Körpern als asexuell und geschlechtslos. Das Spüren von Lubrikationsflüssigkeit verstärkt nicht lediglich

die Dysphorie als inner-psychisches Phänomen, sondern ist auf komplexe Weise intra-aktiv verwoben mit cisnormativen und ableistischen Diskursen. Die akut verstärkte Dysphorie, die Thilo beim Masturbieren empfindet, ist ein Effekt aus einem intra-aktiven Zusammenspiel zwischen körperlicher Materie – insbesondere Lubrikationsflüssigkeit, hegemonialen Diskursen und deren Erleben.

2.2 Squirting als geschlechtsaffirmierendes Erlebnis

Es gibt in Thilos Erleben auch Momente, die sich durch eine Abwesenheit von Dysphorie und Fremdheitsgefühlen auszeichnen. Dey erzählt im Interview von einer Situation, in der dey eine positive Bestätigung der eigenen Geschlechtlichkeit mitsamt deren Körper und Genital erlebt habe und an der ein wasserartiger Flüssigkeitserguss beteiligt gewesen sei. Thilo erinnert diese Situation folgendermaßen: Dey sei nach dem Sex mit einer damaligen Beziehungsperson, die »auch trans und nicht-binär« (ebd.: Z. 50–51) gewesen sei und mit der dey sich verbunden und geschlechtlich anerkannt gefühlt habe, aufgestanden, als plötzlich eine Flüssigkeit aus demm herausgekommen sei und den ganzen Boden nass gemacht habe (ebd.: Z. 60–77). Thilo habe zunächst angenommen, dass dey sich »in die Hose gemacht hätte« (ebd.: Z. 601), doch die Ungewissheit darüber, ob die Flüssigkeit Urin sein könnte oder nicht, habe die Freude und Belustigung, die Thilo und deren Partner*in darüber empfunden hätten, nicht gemindert. Erst im Nachhinein habe Thilo gedacht: »Das kann nicht sein, [...] die einzige Erklärung ist, dass es Squirt ist« (ebd.: Z. 602–603). Dies sei die erste und einzige Erfahrung gewesen, die Thilo mit Squirtflüssigkeit gemacht habe. Es sei ein verbindendes Erlebnis gewesen, das bei Thilo das Gefühl verstärkt habe, in deren Transsein gesehen und anerkannt zu werden.

Auffällig an dieser Erzählung ist u.a., dass das Squirten unerwartet und beiläufig geschieht, ohne dass Thilo damit rechnet oder bewusst etwas dafür tut. Es steht keine sexuelle Handlung oder genitale Stimulation im Vordergrund der Erzählung. Im Gegenteil, Thilos Erzählweise – die Betonung, dass die Squirtflüssigkeit plötzlich aus Thilo herausgekommen sei, unterstreicht das aktive Tätig-Sein von körperlicher Materie. In diesem Moment ist das, was Thilos Genital tut, nämlich Squirtflüssigkeit zu produzieren und auszustoßen, nicht ekelerregend oder entfremdend für demm, sondern mitbeteiligt an der Konstitution von Geschlecht als eine für Thilo positive Erfahrung. Dass das Spüren von Nässe am eigenen Genital in dieser Situation zu einer schönen und geschlechtsaffirmierenden Erfahrung ohne Dysphorie und Ekel werden kann, wird außerdem maßgeblich durch den Kontext und die darin bestehende Relationalität bestimmt. Die schon bestehende Verbundenheit zwischen Thilo und deren Beziehungsperson ermöglicht, dass weder Scham noch Ekel über den potenziellen Urinverlust überhandnehmen, sondern dass Thilo von Freude und Geschlechtseuphorie erfüllt ist. Thilos Geschlechtseuphorie zeichnet sich somit

sowohl durch die Abwesenheit von Ekel und Entfremdung dem eigenen Körper gegenüber als auch dadurch aus, sich im eigenen Transsein gesehen, verbunden und angenommen zu fühlen. Geschlechtseuphorie ließe sich hier also als eine Folge der Relationalität des Körpers fassen.

Während es bei Thilos Masturbationspraxis Lubrikationsflüssigkeit ist, die als körperliche Materie Teil vom intra-aktiven Herstellungsprozess eines geschlechtlichen Zustands ist, nämlich akute Geschlechtsdysphorie und Entfremdung, ist es in dieser Situation Squirtflüssigkeit, die zum Erleben von Geschlechtseuphorie beiträgt. Wie Thilo die eigenen Genitalflüssigkeiten empfindet, ob sie Fremdheitsgefühle auslösen oder angenehme Gefühle in Bezug auf deren Geschlecht, ist also von Situation zu Situation unterschiedlich, bedingt durch den Kontext, vor allem dadurch, ob dey allein oder in Gesellschaft ist. Thilos Fall stellt ein Beispiel dafür dar, wie sich Geschlecht im Erleben von Genitalflüssigkeiten immer wieder aufs Neue, und von Moment zu Moment unterschiedlich, konstituieren kann. Auch in Hinblick auf Thilos Körper geschieht eine Neuformation: Deren Körper, der üblicherweise ein nicht-squirtender Körper ist, ändert spontan seine Funktionsweise und wird situativ zu einem squirtenden Körper. Auch im nächsten Beispiel betrachte ich die Konstitution eines bestimmten Körpers in einer spezifischen Situation. Hier wird deutlich, dass die Neuformation von Körpern und Geschlecht nicht nur kontext- und situationsabhängig, sondern in derselben Situation prozesshaft sein kann.

2.3 Prozesshaftigkeit von Geschlecht

Beim Masturbieren, bevor Thilos Genital spürbar feucht wird und die Lubrikationsflüssigkeit Dysphorie auslöst, befindet dey sich zunächst in einem genussvollen Zustand, den ich als Zustand der gefühlten Körperlosigkeit bezeichne. In diesem Zustand gibt sich Thilo sexuellen Fantasien hin und setzt sich in Beziehung zu einem imaginierten Gegenüber. Beim Fantasieren gäbe es in Thilos Imagination jedoch kein Abbild von deren eigenem Körper oder Genitalien. Auch bei der direkten Berührung meidet Thilo den Intimbereich und berührt sich selbst nicht nackt, sondern durch die Klamotten, um die Textur des Genitals nicht mit den eigenen Fingerspitzen zu spüren. Das Ausblenden von Thilos Genital beim Fantasieren ermöglicht demm sexuelle Lust. Meine These ist, dass diese Lust u.a. der Genuss an einer situativ empfundenen Körperlosigkeit ist. Für einen kleinen Moment muss sich Thilo nicht mit dem eigenen Körper und dem mit diesem Körper einhergehenden unangenehmen Fremdheitsgefühl konfrontieren.

Der Genuss im körperlosen Zustand, wird allerdings in dem Moment schlagartig gestört, in dem Flüssigkeit aus Thilos Genital austritt und die Feuchte in Thilos Spüren und Bewusstsein dringt. Thilos Fremdheitsgefühl dem eigenen Körper gegenüber, das im Zustand des Fantasierens für einen kurzen Moment abwesend war, setzt mit voller Wucht wieder ein.

Und sobald da irgendwie Flüssigkeit ins Spiel kommt, bin ich so außerhalb von mir selber, habe ich das Gefühl. Dann merke ich, ok äh ich fasse gerade mein Genital an, so ich mache gerade was. Und äh dann bin ich wieder so in meinem Körper drin. Also=also ist witzig, weil ich bin außerhalb dessen aber/also ich merke, ok da ist gerade irgendwie/die Fantasie ist vorbei, das ist jetzt mein konkreter Körper. (Ebd.: Z. 97–102)

Diese Passage erscheint zunächst paradox: Doch genau diese Gleichzeitigkeit von »außerhalb« und »drin« sein scheint Thilos Fremdheitsgefühl in Bezug auf deren Genitalflüssigkeiten auszumachen. Beim Fantasieren bei sich selbst zu sein, ist in Thilos Fall nicht dasselbe wie »im Körper« zu sein. Im Gegenteil, den »konkreten Körper« mit seinen Genitalflüssigkeiten zu spüren fühlt sich für Thilo an wie »außerhalb von sich selbst« zu sein. Die beim Fantasieren empfundene Körperlosigkeit stellt für demm Genuss dar, eine Erholung vom konkreten Körper, dessen Erleben, wie bereits geschildert, aufgeladen ist mit unterschiedlichen gesellschaftlichen Anforderungen an Geschlecht bzw. Geschlechtslosigkeit, Transsein und Behinderung.

Thilos Genitalflüssigkeiten kommt auch in dieser Situation wieder eine aktive Rolle zu. Mit ihrer Nässe, ihrem plötzlichen Ausfließen, dringen sie in Thilos Bewusstsein ein, erzwingen das Spüren und die Wahrnehmung des eigenen Körpers und dessen Genital. Die Existenz von Thilos konkretem Körper mit einem konkreten Genital wird für demm dadurch unausweichlich. Ähnlich wie zuvor die Squirtflüssigkeit ist Thilos Lubrikationsflüssigkeit beteiligt an der situativen Konstruktion dessen, was es für demm ausmacht, sich in diesem Moment als Geschlecht mit einem konkreten Körper zu erleben bzw. als Mensch, dessen Körper gesellschaftlich als asexueller Körper mit Behinderung konstruiert und mit z.T. gegensätzlichen Anforderungen an Geschlecht(-losigkeit) und Transsein konfrontiert wird. Anders ausgedrückt: Im Spüren von Lubrikationsflüssigkeit materialisiert sich ein spezifischer Körper. Nicht nur die Bedeutung der Lubrikationsflüssigkeit sowie das Spüren rekonfigurieren sich neu, sondern auch das was gespürt und bedeutet wird – nämlich der Körper – ist als situative Neuformation zu verstehen. Mit der (Re-)Materialisierung des Körpers geht außerdem ein sich prozesshaft veränderndes Erleben von Geschlecht einher: Im Zustand der gefühlten Körperlosigkeit spielt Geschlecht zunächst keine Rolle für Thilo, die sonst empfundene Geschlechtsdysphorie ist für eine Weile abwesend. Im Spürbarwerden der Lubrikationsflüssigkeit jedoch wird auch die Dysphorie wieder spürbar. Auffällig an diesem prozessualen Übergang von einem geschlechtlichen Zustand in den nächsten ist, dass Kontext und Situation dieselben bleiben. Aus dieser Perspektive geht es hier um mehr als um die Sichtbarmachung der Kontext- und Situationsabhängigkeit von Geschlecht, nämlich um dessen Prozesshaftigkeit bzw. prozessuale Veränderbarkeit.

3. Fazit: Kontinuierliche Materialisierungen von situativ spezifischen Körpern

Ich habe drei spezifische Herstellungsprozesse von geschlechtlichen Zuständen bzw. Erlebensweisen und sich jeweils auf spezifische Weise materialisierenden Körpern auf der Basis von Thilos Erleben rekonstruiert und dabei das intra-aktive Zusammenspiel von Körper(n), Genitalflüssigkeiten, sexuellen Praktiken und hegemonialen Anforderungen an Geschlecht, Transsein und Behinderung herausgearbeitet. Ich habe dabei insbesondere folgende Aspekte herausgestellt: Die Relationalität zu einem anderen (trans*) Körper, das Sich-Beziehen auf ein (imaginiertes) Gegenüber, sei es in sexuellen Fantasien oder Teil einer sexuellen Begegnung; die dynamische, kontinuierliche Veränderung in Thilos Erleben von Geschlecht; dessen Unabgeschlossenheit, die in seiner ständigen Neukonstitution zum Ausdruck kommt. Dadurch wurde deutlich: Thilo erlebt Geschlecht im Zusammenhang mit Genitalflüssigkeiten nicht als etwas Statisches oder Gleichbleibendes, sondern als instabil und schwankend, kontextabhängig und situativ, facettenreich und veränderbar. Und doch wird darin auch die hegemoniale Starre und Festigkeit von Geschlecht für Thilo spürbar, nämlich in Form normativer Anforderungen der geschlechtlichen Eindeutigkeit und identitären Stabilität.

Die Situations- und Kontextabhängigkeit sowie die Prozesshaftigkeit von Thilos Erleben machen besonders offensichtlich, dass sich Geschlecht nicht auf eine eindimensionale Bedeutung oder beständige Materialisierung fixieren lässt, sondern, wie eingangs erläutert, als intra-aktives prozessuales Werden gefasst werden muss. Die Rekonstruktion der verschiedenen (Ko-)Konstitutionsprozesse von Genitalflüssigkeiten und Geschlecht in den von Thilo erlebten Situationen hat gezeigt, wie sich Geschlecht im Zusammenspiel mit körperlicher Materie jeweils auf unterschiedliche Weise (ko-)konstituiert. Die unterschiedliche (Empfindung von) körperliche(r) Materie – mal Squirtflüssigkeit, mal Lubrikationsflüssigkeit – steht in Relation zu Thilos Geschlechtsempfinden und ist daran beteiligt, ob dey eine Erfahrung geschlechtlicher Anerkennung machen kann oder akut verstärkter Geschlechtsdysphorie ausgesetzt ist. Der neomaterialistische Fokus auf intra-aktive Verstrickungen macht den Blick auf Geschlechtsdysphorie und -euphorie komplexer: Diese können, so habe ich aus den empirischen Beispielen geschlussfolgert, als eine Folge der Relationalität des Körpers gefasst werden. Geschlechtsdysphorie nicht als inner-psychisches oder psychosomatisches, sondern vor allem als relationales und sozio-materielles zu begreifen, steht hegemonialen und insbesondere medizinischen Verständnissen von Geschlecht und Transition diametral entgegen. Die Rekonstruktion spezifischer und verschiedener Erlebensweisen von Geschlecht und Geschlechtstransition dezentriert hegemoniale Narrationen von Transsein, wie z.B. das ›falscher-Körper‹-Modell, und macht stattdessen deren Komplexität – und im Falle Thilos insbesondere die Prozesshaftigkeit von Geschlecht – sichtbar.

Dass sich Geschlecht prozesshaft verändert, steht im Zusammenhang damit, dass sich Körper beständig (re-)materialisieren. Wie sich Körper und Genitalflüssigkeiten materialisieren und welche Bedeutungen ihnen zukommen – *how they come to matter* – ist bedingt durch ihre radikale Verwobenheit mit anderen Körpern, Artefakten, Diskursen und subjektiven Erlebensweisen. Mit meinem neomaterialistischen Ansatz und der Analyse von erlebensbezogenen empirischen Beispielen war es mir möglich, eine Perspektive einzunehmen, die nicht danach fragt, was ›der‹ Körper *ist*, sondern was ›die‹ Körper *tun*, unter bestimmten historischen und gesellschaftlichen Bedingungen *tun können*, wie sie *empfunden werden* und *empfunden werden können*. In ihrem beständigen Tätigsein und ihrer radikalen, intra-aktiven Verwobenheit mit Gesellschaft (re-)materialisieren sich Körper kontinuierlich aufs Neue.

Literatur

- Alaimo, Stacy/Hekman, Susan J. (2008): *Material feminisms*, Bloomington: Indiana University Press. <https://doi.org/10.2979/4326.0>
- Barad, Karen (2003): Posthumanist Performativity: Toward an Understanding of How Matter Comes to Matter, in: *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 28(3), 801–831. <https://doi.org/10.1086/345321>
- Barad, Karen (2007): *Meeting the universe halfway: Quantum physics and the entanglement of matter and meaning*, Durham, NC: Duke University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv12101zq>
- Barad, Karen (2012): *Agentieller Realismus. Über die Bedeutung materiell-diskursiver Praktiken*, Berlin: Suhrkamp.
- Barad, Karen (2023): TransMaterialitäten: Trans*/Materie/Realitäten und queere politische Imaginationen, in: *Transpositiones* 2(1), 13–52. <https://doi.org/10.14220/trns.2023.2.1.13>
- Bath, Corinna et al. (2013): Einleitung, in: Corinna Bath/Hanna Meißner/Stephan Trinkaus/Susanne Völker (Hg.): *Geschlechter Interferenzen. Wissensformen – Subjektivierungsweisen – Materialisierungen*, Berlin: Lit, 7–25.
- Bauer, Robin (2018): Cybercocks and Holodicks: Renegotiating the Boundaries of Material Embodiment in Les-bi-trans-queer BDSM Practices, in: *Graduate Journal of Social Science* 14(2), 58–82.
- Bell, Shannon (2014): Fluid Truth, in: *InterAlia. A Journal of Queer Studies* 9, 49–71. <https://doi.org/10.51897/interalia/SDMH2711>
- Bethmann, Stephanie (2019): *Methoden als Problemlöser. Wegweiser für die qualitative Forschungspraxis*, Weinheim/Basel: Beltz Juventa.
- Bettcher, Talia Mae (2014): Trapped in the Wrong Theory: Rethinking Trans Oppression and Resistance, in: *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 39(2), 383–406. <https://doi.org/10.1086/673088>

- Butler, Judith (1993): *Bodies that Matter: On the Discursive Limits of »Sex«*. New York/London: Routledge.
- Charmaz, Kathy (2014): *Constructing Grounded Theory: A practical guide through qualitative analysis*, Los Angeles u. a.: Sage.
- Coole, Diana/Frost, Samantha (2010): *Introducing the New Materialisms*, in: Diana Coole/Samantha Frost (Hg.): *New Materialisms: Ontology, Agency, and Politics*. Durham/London: Duke University Press, 1–43. <https://doi.org/10.1215/9780822392996-001>
- Dolphijn, Rick/Tuin, Iris van der (2012): *New Materialism: Interviews & Cartographies*, Ann Arbor: Open Humanities Press. <https://doi.org/10.3998/ohp.11515701.0001.001>
- Fahs, Breanne (2017): *Slippery desire: Women's qualitative accounts of their vaginal lubrication and wetness*, in: *Feminism & Psychology* 27(3), 280–297. <https://doi.org/10.1177/0959353516674239>
- Genschel, Corinna (2003): *Queer Meets Trans Studies: Über den problematischen Stellenwert geschlechtlicher Transgressionen in Queer Theorie*, in: *Dimensionen von Gender Studies*, Band I, 163–185.
- Gregor, Joris A. et al. (2018): *Einleitung: Der Ort des Politischen in den Critical Feminist Materialisms*, in: *Freiburger Zeitschrift für GeschlechterStudien* 24, 5–11. <https://doi.org/10.3224/fzg.v24i1.01>
- Haerdle, Stephanie (2020): *Spritzen. Geschichte der weiblichen Ejakulation*, Hamburg: Nautilus Flugschrift.
- Hara, Ryoei/Nagai, Atsushi/Nakatsuka, Tohta/Ohira, Shin/Fujii, Tomohiro/Miyaji, Yoshiyuki (2018): *Male squirting: Analysis of one case using color Doppler ultrasonography*, in: *IJU Case Reports* 1, 19–21. <https://doi.org/10.1002/iju5.12021>
- Hoenes, Josch (2018): *Blitze, Frösche, Chaos. Das Glücksversprechen des New Materialism oder wieso Trans*materialisierungen (über-)lebensnotwendig sind*, in: *Open Gender Journal* 2, 1–34.
- Jäger, Ulle/König, Tomke (2017): *Geschlecht anders erforschen – mit erlebensbezogenen Interviews*, in: *IZGonZeit. Onlinezeitschrift des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG)* (6), 5–22. <https://doi.org/10.4119/izgonzeit-1371>
- Kallmeyer, Martin (2017): *New Materialism: Neue Materialitätskonzepte für die Gender Studies*, in: Beate Kortendiek/Birgit Riegraf/Katja Sabisch (Hg.), *Handbuch Interdisziplinäre Geschlechterforschung*, Wiesbaden: Springer Fachmedien, 1–10. https://doi.org/10.1007/978-3-658-12500-4_40-1
- Kessler, Suzanne J./McKenna, Wendy (1978): *Gender: An Ethnomethodological Approach*, New York: Wiley.
- Malatino, Hil (2019): *Queer Embodiment: Monstrosity, Medical Violence, and Intersex Experience*, Lincoln: University of Nebraska Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctvckq9pv>

- Meissner, Hanna (2014): Von der Romantik imaginärer Verluste: Bringing the material back in?, in: *Femina Politica – Zeitschrift für feministische Politikwissenschaft* 23(2), 106–115. <https://doi.org/10.3224/feminapolitica.v23i2.17618>
- Méritt, Laura (1990): Workshopankündigung »Vulvarische Ejakulation«. <https://www.sexclusivitaeten.net/index.php>
- Midde, Max van/Virtù, Ludovico Vick/Cielemečka, Olga (2018): Editorial – Trans materialities, in: *Graduate Journal of Social Science* 14(2), 4–9.
- Namaste, Ki (1996): »Tragic Misreadings«: Queer Theory's Erasure of Transgender Subjectivity, in: Brett Beemyn/Michele Eliason (Hg.): *Queer Studies. A Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Anthology*. New York/London: New York University Press, 183–203.
- Navon, Lior B. (2023): »And she shall be called woman, because she was taken out of man«: androcentrism and the creation of knowledge-driven ignorance, in: *Culture, Health & Sexuality. An International Journal for Research, Intervention and Care* 26(3), 1–14. <https://doi.org/10.1080/13691058.2023.2212291>
- Nieden, Sabine zur (2009 [1994]): *Weibliche Ejakulation: Variationen zu einem uralten Streit der Geschlechter*, 2. Aufl. Gießen: Psychosozial-Verlag.
- Pitts-Taylor, Victoria (2016): *Mattering. Feminism, Science, and Corporeal Politics*, in: Victoria Pitts-Taylor (Hg.), *Mattering. Feminism, Science, and Materialism*. New York: NYU Press, 1–20. <https://doi.org/10.18574/nyu/9781479878840.001.0001>
- Rutkat, Ell (2026): *Genitalflüssigkeiten und Geschlecht. Eine erlebensbezogene und neomaterialistische Forschung über Körper im Werden*, Bielefeld: transcript (im Erscheinen).
- Stryker, Susan (2006): (De)Subjugated Knowledges. An Introduction to Transgender Studies, in: Susan Stryker/Stephen Whittle (Hg.): *The Transgender Studies Reader*. New York: Routledge, 1–17.
- Villa, Paula-Irene (2015): Kritische (Sexualitäts-)Theorie als post-essentialistische Theorie? Nicht ganz. Leider, in: *Zeitschrift für Theoretische Soziologie* 1, 135–141.

»Es gibt immer etwas Gemeinsames, davon bin ich überzeugt«

Ein interdisziplinäres Gespräch über Artikulation,
Sinne und darüber, Gemeinsames zu erleben

Merle Boedler, Sophie Halcour & Diana Lengersdorf

Im Sommer 2025 sind wir über eine Videokonferenzplattform zusammengekommen mit dem Ziel, durch ein gemeinsames Gespräch¹ einen alternativen Weg der Darstellung von Erkenntnissen auszuprobieren. Im Untertitel haben wir dafür den sprachlichen Zusammenhang »Gemeinsames erleben« gewählt. Damit wollen wir einmal begrifflich auf die Ebene des Erlebens abzielen, die für das Denken im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* zentral ist. Zugleich verdeutlichen wir auf diese Weise, dass im Graduiertenkolleg ein miteinander verbundenes Erleben möglich ist, etwas, das wir gemeinsam teilen. Das folgende Gespräch wird dieses Gemeinsame sichtbar machen, wie wir es erleben, aber auch, wie wir es immer wieder befragen, denn uns ist bewusst, dass dieses Gemeinsame einen Anteil voraussetzt. Dieser Anteil beruht nicht allein auf den vertraglich gesicherten Stellen von Merle Boedler und Sophie Halcour als Kollegiat*innen im Graduiertenkolleg, sondern auch auf der Herstellung eines geteilten Sinns, eines gemeinsamen Bedeutungsraums. Um mit Jaques Rancière (2002: 25f) zu sprechen, gilt es dann auch, sich immer wieder der Frage zu stellen, »wie ein Gemeinsames sich der Teilhabe öffnet, und wie die einen und die anderen daran teilhaben«. Auch unser Graduiertenkolleg ist kein herrschaftsfreier Raum und auch das hier schreibende Autor*innenkollektiv ist von Herrschaftsverhältnissen durchzogen. So ist Diana Lengersdorf die von der Fakultät für Soziologie der Universität Bielefeld ernannte Betreuerin der Promotionen von Merle Boedler und Sophie Halcour.

Im Zentrum unseres Gesprächs soll der Begriff der Artikulation stehen, mit dem wir uns gerade intensiv auseinandersetzen. Außerdem wollen wir einen Schwerpunkt auf die verschiedenen disziplinären Zugänge legen, die in unseren akademi-

1 Das Gespräch wurde am 12. August 2025 geführt, aufgezeichnet, transkribiert und redaktionell bearbeitet. Wir danken Kathrin Wilhelm für die Transkription.

schen Biographien eine Rolle spielen. So hat Sophie Halcour vor der Promotion in Soziologie einen Master in Gender & Queer Studies absolviert, zuvor aber auch Medizin studiert und als Ärztin gearbeitet. Merle Boedler absolvierte vor der Promotion in Soziologie ebenfalls einen Master in Gender & Queer Studies und studierte davor Soziale Arbeit. Und Diana Lengersdorf studierte neben Soziologie auch Psychologie und Volkswirtschaftslehre. Das Spannende am gemeinsamen Erleben im Graduiertenkolleg ist gerade, wie die zahlreichen Verbindungen hergestellt werden, die das *Wir* formen. Um mit Donna Haraway (2018) zu sprechen, spielen wir zusammen ein Fadenspiel. Wir nehmen die Fäden des Graduiertenkollegs auf: manchmal lose, manchmal sehr eng, dann lassen wir auch einmal einen Faden fallen oder greifen falsch. Wir machen gemeinsam weiter, unabhängig davon, ob das Muster in unseren Händen schön gedacht ist oder für alle gleich viel Sinn ergibt. Wir machen gemeinsam weiter, weil es Spaß macht, zusammen zu denken, unterschiedliche Positionen zu diskutieren und auch mal einen Streitpunkt auszuhalten.

Diana: Unser Ausgangspunkt ist unser Graduiertenkolleg, das *Geschlecht als Erfahrung* zum Thema macht. Wir interessieren uns dabei vor allen Dingen für das geschlechtliche und vergeschlechtlichte Erleben und dafür, dass dieses Erleben und das Erfahren auch etwas ist, was sich artikuliert oder das artikuliert wird oder vielleicht sogar artikuliert werden muss. Auch diese Frage, inwiefern in bestimmten sozialen Situationen Artikulationsgelegenheiten existieren – nicht nur Gelegenheiten, sondern auch Zwänge, Dinge zu artikulieren. Darüber denken wir ja schon länger nach. Also die Frage, wie Geschlecht und Erfahrung zusammenhängen, wie Erfahrung konzeptionalisiert wird im Zusammenhang mit Geschlecht. Und vielleicht steigen wir in das Gespräch so ein, nämlich mit der Frage: Wie wird das bei euch relevant in Euren Forschungen. Also vielleicht erzählt ihr erstmal.

Sophie: In meinem Dissertationsprojekt geht es um Care-Praktiken in der ambulanten Gynäkologie und in dem Zusammenhang um vergeschlechtlichende Subjektivierungen – und auch um Fragen von gewaltvollen versus. transformativen Praktiken in diesen Räumen. Ich führe dafür teilnehmende Beobachtungen in verschiedenen gynäkologischen Praxen durch, das bedeutet, ich untersuche nicht mit Interviews, wie sich Erfahrungen von Personen in der Gynäkologie oder mit der Gynäkologie sprachlich artikulieren, sondern ich schaue mir das auf der Ebene von Praktiken in gynäkologischen Institutionen an. Fragen von Artikulationen begegnen mir da vor allem auf der Ebene, was in diesem institutionalisierten und von Macht durchdrungenen Kontext von wem artikuliert werden kann und was nicht. Und auch, wie du es erwähnt hast, mit diesen Zwängen der Artikulation: zu welchen Artikulationen werden Patient*innen aufgefordert. Mir fällt das in meiner Feldforschung ganz stark auf im Kontext von Anamnese, also was für Fragen werden den Patient*innen überhaupt gestellt? Was für Artikulationsaufforderungen gibt es?

Und bezogen auf geschlechtliche Existenzweisen: Was wird da überhaupt zur Auswahl gestellt? Was ja schon anfängt, wenn Menschen aufgerufen werden aus dem Wartezimmer oder wenn digitale Patient*innenakten angelegt werden. Wie kann sich da zum Beispiel eine geschlechtliche Existenzweise abseits der Cisnormativität artikulieren bzw. die Artikulation von Geschlecht generell auch zurückgewiesen werden? Was ich jetzt mal so »strukturelle Artikulationsvoraussetzungen« nennen würde, die es da in dieser Institution gibt. Und dann interessiert mich auf jeden Fall – weil mich ja auch Fragen von Gewaltförmigkeit umtreiben –, wie eine vergeschlechtlichte respektive gewaltvolle Erfahrung in diesem Raum artikuliert werden kann, welche Möglichkeiten über eine sprachliche Artikulation hinaus dafür zur Verfügung stehen und ob ich das dann überhaupt noch als Artikulation verstehen kann. Das ist auch für mich eine sehr große Frage, weil ich diesen Begriff, glaube ich, auch noch nicht ganz durchdringe. Ich habe mich dann nämlich gefragt, wie wir im Graduiertenkolleg Modalitäten der Artikulation fassen wollen. Als Beispiel einer Modalität hatten wir emotionale Artikulation, also zum Beispiel Weinen und Lachen, diskutiert. Da frage ich mich: Würde ich das im Feld als Artikulation einer gewaltvollen Erfahrung werten, wenn eine Person Schmerz äußert und weint? Also ich habe mir in Vorbereitung auf unser Gespräch nochmal angeguckt, wie im medizinischen Kontext eigentlich Artikulation definiert wird. Und da fand ich spannend: Es wird unterschieden zwischen Phonation, das ist die Stimmbildung. Also da entstehen Laute im Kehlkopf, dadurch, dass die Stimmbänder durch hindurchströmende Luft zum Schwingen gebracht werden, und Artikulation wird dann beschrieben als die Stimmformung. Das heißt, dass im Mund- und Rachenraum durch Stellung der Lippen und der Zunge diese Laute, die noch »unspezifisch« sind, zu etwas gebracht werden, was von der Umwelt verstanden werden kann. Für mich ist in dieser Definition der Knackpunkt, dass es irgendwie verstehbar werden muss. Und da war eine Frage, die ich mir auch gestellt habe: Ist das vielleicht meine Aufgabe als Forscherin? Also zunächst »unverständliche Laute« in etwas zu überführen, was verstanden werden kann.² Da besteht natürlich wieder das Risiko, dass ich etwas Hegemoniales reproduziere. Andererseits habe ich vielleicht die Chance neue, transformative Momente sichtbar zu machen?

Merle: In meinem Dissertationsprojekt forsche ich zu geschlechtlicher Uneindeutigkeit, wobei das ein heuristischer Begriff ist; damit ringe ich immer wieder, wie ich das bezeichnen soll. Ich führe narrativ-biographische Interviews mit queeren Personen verschiedenen Alters, die sich auf unterschiedliche Weise selbst verstehen – zum Beispiel nicht-binäre Personen, Lesben oder Butches – und für die geschlechtliche Uneindeutigkeit in irgendeiner Form relevant ist. Ich untersuche, wie

2 Hier lässt sich anmerken, dass nicht unbedingt von einer vollständigen Übersetzbarkeit bzw. sprachlichen Verfügbarmachung aller Artikulationen ausgegangen werden kann.

geschlechtliche Uneindeutigkeit erlebt und gelebt wird und wie sich das biographisch niederschlägt. Auch bei mir geht es um Subjektivierungsprozesse, und dabei interessiert mich vor allem, dass wir heute diesen Begriff und dieses Konzept der Nicht-Binarität haben, womit geschlechtliche Uneindeutigkeit benannt werden soll, womit es aber eben auch zu etwas Bestimmtem gemacht wird. Wenn wir historisch in die letzten Jahrzehnte zurückgehen, ist geschlechtliche Uneindeutigkeit in queeren Kontexten ja kein neues Phänomen, aber es war nicht so spezifisch artikuliert, wie es das heute ist. Das ist natürlich existenziell notwendig, weil es dadurch vermittelbar wird und es eine gesellschaftliche und rechtliche Anerkennung geben kann. Gleichzeitig finden damit aber auf eine bestimmte Weise auch Verengungen und Ausschlüsse statt. Dazu gehört zum Beispiel, dass wir geschlechtliche Uneindeutigkeiten, die es in lesbischen oder auch schwulen Existenzweisen gibt und auch in den 1970er, -80er und -90er Jahren bereits auf sehr präzise Weise gab, nicht mehr als solche betrachten und übersehen. Es wird in queeren Kontexten inzwischen eine starke Trennung zwischen sexueller Orientierung und Geschlecht vollzogen, die historisch relativ neu ist. Empirisch lässt sich diese Trennung – das zeigt sich in jedem einzelnen meiner Interviews – nicht aufrechterhalten. Das bedeutet aber auch, dass geschlechtliche Uneindeutigkeit möglicherweise sehr viel vielfältiger und komplexer ist, als wir das mit dem Konzept der Nicht-Binarität fassen können. Mein Projekt ist stark leibphänomenologisch ausgerichtet, weil ich davon ausgehe, dass Machtverhältnisse »in« den Subjekten wirksam sind und das ist etwas, das meinem Eindruck nach in der Geschlechterforschung wenig berücksichtigt wird. Auch bei Foucault oder Butler geht es ja eigentlich nur bis zu dem Punkt, dass Subjekte als bestimmte Subjekte hervorgebracht werden, aber *wie* das dann konkret »in« den Subjekten wirkt und sich leiblich-affektiv niederschlägt, wird selten untersucht. Ich glaube aber, dass diese leiblich-affektive Dimension zentral ist, um zu verstehen, wie die Geschlechterordnung funktioniert, wie Machtverhältnisse wirken und warum sie so wirkmächtig und so schwer zu verändern sind. Und dass das eine Dimension ist, an der wir *mit* ansetzen müssen, wenn wir etwas verändern wollen und von der andersherum aber auch Veränderung ausgehen kann.

Vor unserem Gespräch habe ich auch noch einmal über den Begriff und das Konzept der Artikulation nachgedacht. Ich sehe eine Gefahr darin, dass der Begriff in Form eines Ausdrucksbegriffes verwendet wird. In folgendem Sinne: Es gibt ein inneres Erleben der Subjekte, das im Außen artikuliert werden muss, was auf unterschiedliche Weisen geschehen kann: durchs Tanzen, durchs Sprechen, durchs Malen usw. Dabei wird zwar die leibliche Ebene mitgedacht, in dem Sinne, dass die verschiedenen Formen der Artikulation, also Tanzen, Sprechen, Malen usw., immer einen leiblichen Aspekt haben. Was aber nicht aufgelöst wird, ist dieser Innen-Außen-Dualismus, also das Ausgehen von einem *inneren* leiblich-affektiven Erleben der Subjekte, das *nach außen* getragen werden muss. Damit landet man dann aber ganz schnell wieder bei einem Essentialismus und einer inneren Wahrheit des Subjekts.

Und ich denke, es muss unbedingt berücksichtigt werden, dass sich diese beiden Dimensionen nicht trennen lassen. In meinen Interviews sehe ich das auch sehr deutlich, dass das eigentlich immer eine Wechselwirkung ist. Ich komme dann selbst auch an sprachliche Grenzen und weiß nicht, wie ich das benennen soll, weil wir so stark in diesem Dualismus denken. Aber das, was Personen spüren, hat ja auch etwas damit zu tun, wie Machtverhältnisse auf die Subjekte oder »in« den Subjekten wirken und es ist wichtig, das mitzudenken.

Diana: Ich überlege gerade, ob es in meinem Denken von Artikulation auch diese Trennung gibt, denn ich denke Artikulation sehr stark von Hegemonietheorien her und mit Stuart Hall. Artikulation ist dann eben auch: Formen finden für so etwas wie Subversion oder Widerstand und gleichzeitig natürlich auch immer im Verhältnis zu hegemonialen Artikulationen, die das dann ja auch überlagern oder durchdringen. Ich würde diese Innen-Außen-Differenz auch gerne einmal weiter ausloten. Also: Wie stark denken wir diese? Und ich würde sagen: Von soziologischen Perspektiven ausgehend ist die Differenz sehr stark, weil sie hilft, bestimmte Klassifizierungen und Kategorisierungen begrifflicher Art vorzunehmen, um auch Gegenstandsbereiche soziologischer Forschung zu unterscheiden. Um ein Beispiel zu nennen: In den letzten vier, fünf Jahren habe ich mit Kolleg*innen aus der Evolutions- und Verhaltens-Biologie zusammengearbeitet. Hier wurde mein soziologisches Denken über diese Differenz stark herausgefordert. Die Biologie-Kolleg*innen reden dann zum Beispiel über eine Ameise, die macht irgendwas Arbeitsteiliges, zum Beispiel Brutpflege, und dann lässt sich dieses Verhalten auch in einen Zusammenhang mit den genetischen Voraussetzungen bringen. Für mich kam dann sofort die Frage nach einem »Innen« der genetischen Ausstattung in der Ameise und einem »Außen« der sozialen Tätigkeit in der Umwelt auf. Die Kolleg*innen verstanden meinen Punkt gar nicht. Wir kamen hier nicht zu einem geteilten Sinn, weil sie zwar zwischen Genen und Verhalten unterscheiden, dieses aber für sie aufs Engste verknüpft ist. Ihre biologische Grenzziehung im Denken liegt nicht bei »Innen«/»Außen«. Vielleicht – und jetzt werde ich vage, weil ich es wirklich nicht verstanden habe – ist es aber auch die Grenzziehung selbst als forschende Praxis, die die Kolleg*innen irritierte.

Sophie: Über diese Grenzziehung des »Innen«/»Außen« habe ich auch noch einmal nachgedacht in Bezug auf die Sinne, weil mir das in dem Kontext sehr deutlich wird. Damit ist für mich die Frage verbunden, was bestimmte Impulse aus der Umwelt, die wir durch unterschiedliche Sinnesmodalitäten wahrnehmen können, in uns auslösen und wie wir das wieder zurück an die Umwelt spielen. Ein Beispiel dafür wäre ein akustischer Reiz, der das Innenohr zum Schwingen bringt, sich als Welle ausbreitet und so in ein elektrisches Signal umgewandelt wird, das dann wiederum über einen Nerv ins Gehirn weitergeleitet wird. Es wird also etwas ausgelöst, das

erst im Gehirn als ein Geräusch entstehen kann. Es ist also nicht ein Geräusch im »Außen« da, sondern es entsteht als solches überhaupt erst »in uns«. Ein weiteres Beispiel sind unsere Nervenbahnen, die Informationen in verschiedene Richtungen schicken. Die afferenten Nervenfasern transportieren Informationen und Reize von der Körperperipherie bzw. von »außerhalb« zum Gehirn. Dort werden die Informationen dann verarbeitet und gehen in efferenten Nervenfasern zurück und wirken dann unter Umständen wieder auf die Umwelt ein, oder auf etwas, das »außerhalb« des Körpers ist. Also eine permanente und untrennbare Wechselwirkung von Umwelt und Selbst und damit Auflösung von Innen und Außen.

Diana: Ich finde daran interessant, dass wir die Möglichkeit haben, das anders zu denken. Bei mir schwingt stark diese Idee mit, dass es an disziplinären Denktraditionen liegen könnte, an denen wir auch festhalten. Genau was du gerade aufgemacht hast, Sophie, würde das ja dann eben auch ein Stück weit infrage stellen. Ähnlich denkt das auch der New Materialism – das wäre eine andere theoretische Strömung, die das ermöglicht. Und du, Merle, hast das ja mit der phänomenologischen Perspektive von Merleau-Ponty aufgemacht, die das kann.

Merle: Ich finde es auch sehr interessant zu sehen, dass die Dinge, die ich der Medizin als einer naturwissenschaftlichen Disziplin zuschreibe, gar nicht unbedingt so sind. Das finde ich jetzt sehr lehrreich für mich. Ich glaube, dass es wirklich auch ein ganz großes Problem der Begrifflichkeiten ist, weil uns entsprechende Begriffe fehlen und weil natürlich diese Dimension des sogenannten »Innenlebens« in unserer Gesellschaft vollständig von der Psychologie besetzt ist. Und die geht nun mal größtenteils von einem »Inneren des Subjekts« und einer »inneren Wahrheit« aus und versteht auch psychische Erkrankungen als etwas rein Individuelles. Natürlich gibt es auch in der Psychologie andere Ansätze, aber die haben in meiner Wahrnehmung geringen Einfluss auf den entsprechenden gesellschaftlichen Diskurs. Ich glaube, dass die Tatsache, dass unser Denken über das »Innere des Subjekts« so stark von dieser Art der Psychologie geprägt ist, mit ursächlich dafür ist, dass wir kaum anders darüber sprechen oder auch nur denken können. Und zur Phänomenologie: Ja, der phänomenologische und insbesondere der leibphänomenologische Ansatz nach Merleau-Ponty kann genau das, denn es ist sein explizites Anliegen, diese Dualismen zwischen Innen und Außen, Selbst und Welt usw. zu überschreiten.

Diana: Diese disziplinären Zuschnitte sind stark und ich habe den Eindruck, dass wir in der Geschlechterforschung genau jetzt immer an diesen Reibungspunkten dran sind. Wir hier in unserer Runde kommen ja auch aus unterschiedlichen disziplinären Verortungen. Wir haben die Chance, das zu überschreiten. Meine Perspektive stammt aus der Soziologie und ist über die enge Zusammenarbeit im Graduiertenkolleg stark durch geisteswissenschaftliche Perspektiven geprägt. Aber auch

in der Zusammenarbeit mit Biologie, Psychologie und Medizin ist mir noch einmal viel klarer geworden, dass Forschende in der Soziologie ein extremes Bedürfnis haben, in ihrer Theorieentwicklung, die ja Empirie basiert ist, Typologien, Klassifikationen und Kategorisierungen vorzunehmen. Also mit anderen Worten: »Schubladen«. Auch ich suche diese Schubladen in der gelebten Forschungspraxis. Das war für die Biolog*innen zum Beispiel viel zu restriktiv. Merle und Sophie, ihr kommt ja von einem Gemeinsamen, eurem Masterstudium Gender & Queer Studies, was ja eher eine Disziplinen überschreitende Perspektive ist. Gleichzeitig kommt ihr in eurem ersten Studium aus einer stärkeren disziplinären Verortung und vielleicht können wir darüber auch noch reden.

Merle: Da muss ich widersprechen. Ich habe im Bachelor Soziale Arbeit an der Technischen Hochschule Köln studiert, und das Studium der Sozialen Arbeit ist hochgradig interdisziplinär. Da hat man neben der Wissenschaft der Sozialen Arbeit unter anderem Soziologie, Recht, Psychologie, Philosophie oder Politikwissenschaft, und ich merke immer wieder, wie sehr mich das geprägt hat. Ich finde es sehr schwierig, disziplinär beschränkt zu denken. Da komme ich ganz schnell an Grenzen, weil ich finde, dass das nicht funktioniert und letztlich alles zusammenhängt. Mich haben dann im Bachelor Geschlechterthemen stark interessiert und ich habe auch die Entwicklung des Gender & Queer Studies-Masters in Köln miterlebt. Für mich war früh klar, dass ich den machen will, und dabei war auch ausschlaggebend, dass dies ein interdisziplinärer Studiengang ist.

Sophie: Ich habe zunächst Medizin studiert und auch kurz als Ärztin in der Psychiatrie gearbeitet und arbeite auch gerade nebenbei noch als Bereitschaftsärztin in der Kinder- und Jugendpsychiatrie. In Köln gibt es in der Humanmedizin einen Modellstudiengang, und da habe ich dann Gendermedizin als Wahlfach gewählt. So kam ich dann mit den Theorien der Gender Studies in Berührung, die mich in den Bann gezogen haben: diese andere Art und Weise über Körper nachzudenken und vermeintliche naturwissenschaftliche Gesetze und Wahrheiten in Frage zu stellen; und dass diese eben auch als Teil von Gesellschaft und nicht nur als Teil von einem »essentiellen Körper«, der einfach da ist und den man einfach auswendig lernen kann, konzeptualisiert wurden. Das hat so sehr mit mir resoniert, dass ich an diesen Punkten unbedingt weiterdenken wollte. Was ich dann aber ganz stark in meinem Master in Gender & Queer Studies wahrgenommen habe: dass zwar immer wieder gesagt wurde, wie toll es ist, dass ich als Naturwissenschaftlerin dabei bin, ich mich aber gar nicht getraut habe, meine medizinische Perspektive einzubringen – weil ich das Gefühl hatte, dass die überhaupt nicht mit den dekonstruktiven Theorien zusammenzubringen ist, die ich im Master kennengelernt habe. Ich hatte das Gefühl, alles, was ich über Geschlecht vermeintlich wusste, dekonstruieren und verlernen zu müssen. Und das hat für mich dazu geführt, dass ich mich von dieser medizinischen

Perspektive eher abgewandt habe. Und in dem Sinne finde ich es oft schwierig, diesen Anschlusspunkten nachzugehen, von denen du gesprochen hast, weil ich wenig Raum dafür empfinde, das zu tun.

Merle: Da kann ich dran anknüpfen, weil ich mich als Person, die Soziale Arbeit studiert hat, im Master auch teilweise an bestimmten Diskussionen gerieben habe. In der Sozialen Arbeit befasst man sich mit Menschen, und da hast du immer folgendes Problem: Natürlich sind Geschlechternormen und Geschlechterordnung konstruiert und nichts Natürliches. Das lässt sich ja auch historisch nachverfolgen. Aber sie wirken ja trotzdem auf die Menschen; die meisten Personen begreifen sich trotzdem als Frauen und Männer, um jetzt mal ein ganz banales Beispiel zu nennen. Und sie rutschen in bestimmte Verhaltensweisen oder eine geschlechtliche Arbeitsteilung hinein, und das lässt sich in meinen Augen nicht ausschließlich durch strukturelle Bedingungen erklären, auch wenn diese natürlich sehr relevant sind. Ich denke, dass dabei auch Vergeschlechtlichungsprozesse eine Rolle spielen, die beispielsweise dazu führen, dass sich Care-Arbeit für viele Frauen potenziell näher anfühlt als für Männer, und sie sich dem dann auch selbst nicht unbedingt entziehen können. Warum habe ich als weiblich sozialisierte Person z.B. Soziale Arbeit studiert und nicht etwas Technisches? Bei den Diskussionen, die wir im Master geführt haben, hatte ich oft das Gefühl, dass es für diese Perspektive wenig Raum gab, weil es immer sehr stark darum ging: Wir müssen dekonstruieren, dekonstruieren, dekonstruieren. Und da kann ich ja grundsätzlich auch mitgehen, aber – und da kann ich den Bogen schließen zu dem, was ich am Anfang gesagt habe – ich glaube, wir müssen trotzdem schauen, wie die subjektive Wirkmächtigkeit dieser Normen funktioniert. Wenn es so einfach wäre und wir Geschlechternormen nur inhaltlich dekonstruieren müssten, dann wäre unsere Gesellschaft längst eine andere.

Diana: Ich habe ganz anders, nämlich in einem Umfeld studiert, wo es eigentlich keine Geschlechterforschung gab und ich mir alles selbst angelesen habe. Ich musste mich nie mit anderen auseinandersetzen – Fluch und Segen liegen da nah beieinander. Dann habe ich auch noch drei recht unterschiedliche Fächer nebeneinander studiert. Das waren Soziologie, Psychologie und Volkswirtschaftslehre. So ähnlich, Merle, wie das, was du gerade in Bezug auf die verschiedenen Disziplinen innerhalb des Studiums der Sozialen Arbeit gesagt hast. Es war oft verwirrend. Und die Brücken, die ich mir da bauen musste – das war auch sehr mühselig. Dadurch ist bei mir auch eine hohe Affinität zu interdisziplinären Kontexten in der Forschung entstanden. Hier fühle ich mich sehr wohl. Nach meiner Berufung an die Fakultät für Soziologie in Bielefeld erlebte ich dann etwas für mich Neues. Durch die Tradition und Bedeutung, die die Soziologie für die Universität hat, wurde ich als Forscherin auf einmal viel stärker als Soziologin adressiert – also disziplinär. Ehrlich gesagt, musste ich diese Disziplinarität erst einmal in mir entdecken. Und das hat dazu ge-

führt, dass ich mich in der ersten Phase auf der Professur stark mit disziplinären Grenzen beschäftigt habe und nun auch ein viel stärkeres Verständnis von Soziologie als Disziplin habe. Das macht auch Spaß, gleichzeitig glaube ich aber – und das habt ihr ja beide auch angedeutet –, dass wir durch unsere Erfahrung in verschiedenen disziplinären, multi- und interdisziplinären Kontexten die Möglichkeit haben, diese Grenze wenigstens zu sehen, zu spüren. Auch wenn wir die Grenzen vielleicht nicht immer überschreiten wollen oder können – aber wir haben ein Gespür dafür. Wir drei, wir haben viele Gemeinsamkeiten, zugleich kommen wir aus unterschiedlichen Denktraditionen. Für mich hat jetzt im Gespräch das Gemeinsame überwogen. Es ist schön zu spüren, dass wir ein Gemeinsames haben.

Merle: Es gibt immer etwas Gemeinsames, davon bin ich überzeugt.

Sophie: Das ist doch ein guter Schlusssatz.

Literatur

- Haraway, Donna (2018): *Unruhig bleiben. Die Verwandtschaft der Arten im Chthuluzän*, übers. von Karin Harrasser, Frankfurt a.M.: Campus.
- Rancière, Jaques (2002): *Das Unvernehmen. Politik und Philosophie*, übers. von Richard Steurer, Berlin: Suhrkamp.

Script/Bodies

Embodied Texts in Situations of Reading (Cavafy, Karyotakis, Ritsos, Papacharalampos)

Benedikt Wolf

Για τη Μαριλίζα Μητσού

In one miniature narration in his posthumously published monumental montage novel *Legende* (Legend, 1999), Ronald M. Schernikau narrates a visit to a public library by his autofictional character “ulla’s nephew”:¹

|10| **space and silence** | and into the space and silence enters ulla’s nephew. tall cabinets along the walls with books, from them paper and writing. and this writing, the meaning.

|11| the writing that says something. what the writing says, it says to you. what the writing says, you change it yourself. what the writing reads is you. you read what the writing is for you. the writing reads you.

|12| tall cabinets with books and silence. lots of carpet dark and worn, very silent the people finally, and they read and search and find and read. inside the books the meaning. (Schernikau 2019: 494f; author’s translation)

Framed by descriptions of the space and the activities carried out in it (in |10| and |12|) a few sentences (in |11|) take up the interaction between a text and a reader. Meaning (*the writing says something*) and address (*it says to you*) are first located in the text. But the process of reading involves the reader with their own capability of producing meaning and with their own intentionality (*changing what the writing says*). This reciprocity of address in the reading process leads to a surprising inversion of the positions of reading as we are used to thinking them in the formulation “the writing reads you.” Schernikau’s attention to the spatial surroundings and bodily presence of others in the framing of this short passage, but also to the concrete

1 I am very grateful to Heinke Deloch and Ivo Zender for critically reading earlier versions of this paper. The research and writing of this paper were funded by a generous scholarship from the Alexander von Humboldt Foundation.

form in which text materializes—*writing on paper*—point to the reciprocal exchange of reading being situated in a concrete situation of embodied co-presence.²

I want to take this meditation on reading as a starting point for thinking about the bodily dimension in the reciprocity of reading. The question that sets the coordinates for the following is: How do the bodies of the reader and the text interact in the situation of reading? In this article, I want to account for the situation of reading by starting from the interaction of the materialized form in which the text occurs and my bodily experiencing. I argue that the text's material form—I will call it the script body—can be understood as an equivalent of a lived body (*Leib*), insofar as it is a body oriented toward the reader's lived body. After outlining the theoretical problem and clarifying the theoretical framework of my argument, I turn to poems of four 20th to 21st century Greek writers to explore the various ways in which these poems gesture toward their script bodies. I end with a short conclusion.

This chapter seeks to set out some preliminary conceptual considerations for a larger project of re-modelling reading as a situation. It therefore aims to think literary texts in a way that could be of use in the framework of such a project. I consider this a necessary step in preparation for work that I wish to do in the future. In this chapter, my experiencing in reading situations does not come into full view yet. My aim is to establish the specificities of the script bodies I deal with in situations of reading as a first step toward a theoretical model and a different reading practice that account for the lived body and the experiencing inherent in any situation of reading.

1. Reading as an Embodied Situation

Reader response and reception theory focus on the reader. Historically, the innovative potential of these theories was precisely to shift the focus from the author and their intention and from the text understood as a static and self-contained structure to the reader as an active and productive agent in the constitution of meaning and the production of aesthetic experience (Eagleton 2008: 64; Willis 2018: 19). This reader, however, is, in reception theory, widely reduced to their mind. As Ika Willis

2 The visit to the library in *Legende* is framed by remarks about the economic conditions of reading: The section before *space and silence* talks about the *tiny room* in which ulla's nephew lives and in which he cannot have his books: "the smaller the room the cheaper"; in the section following *space and silence*, *philharmonic hall*, the meeting of an association of house-owners is interrupted by an activist carrying a banner with the slogan "rent control as a permanent right" (Schernikau 2019: 494f; author's translation). This dimension of economic conditions and their interplay with the situation of reading does not come into view in this article, which focuses on a different aspect, even if I am aware of the necessity of including it in a project of modelling reading as a situation.

notes, “the visual, haptic, imaginative, affective and bodily dimensions of reading have tended to be sidelined in twentieth-century academic and theoretical models of reading in favour of attention to cognitive processes of interpretation and meaning-making” (Willis 2018: 129f).³ Even if there have been attempts to account for the affective, and, less frequently, bodily dimensions of reading in recent years,⁴ literary studies still have not found, as Robyn Warhol puts it, “a language for talking about the reader’s body” (Warhol 2003: ix). And even in Embodied Cognition or Experiential approaches to literary reading, the focus is very much on meaning and the readers’ “experiential backgrounds,” that is, experience readers bring into the reading from elsewhere (Kutsch/Strasen 2019: 67f). How can we account theoretically for the bodily dimensions of reading in terms of meaning and beyond?

In aesthetic experience, meaning is not necessarily the only aspect at play. Drawing on ideas developed in the context of the Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World* at Bielefeld University,⁵ I posit that *experiencing* plays a key role in aesthetic experience—related to, but potentially also diverging from or even contradicting meaning. Distinguishing *experiencing* (*Erleben*) from *experience* (*Erfahrung*) aims to make it possible to focus on the aspect of the process of bodily sensing and feeling inherent in any practice rooted in a specific situation (König/Erhart 2023; Kallenberg/König/Erhart 2024b; König 2024; König/Wolf 2024). Instead of focusing on the experiential backgrounds that readers bring into reading situations, I suggest attending to the *experiential foreground* of the reading situation. Experiencing in this sense strives towards meaning and the transformation of meaning (König 2024: 123f). Its phenomenal qualities, however, cannot be *reduced* to meaning. Embedded in processes of meaning-making, they are not identical with these processes. As psychoanalytical negative hermeneutics posits, in the psychoanalytical process, meaning is as important as its negation, and understanding can even function as an “imaginary delusion” covering over what resists assimilation by meaning-making (Storck 2012, citation at 24; author’s translation). I suggest that the same holds true for our encounters with literature’s script bodies. I ask how we can account for the bodily dimension of experiencing in reading literature, both in relation to meaning-making and to that which resists assimilation, both on a theoretical level and in terms of individual readings. To account for aesthetic experience, I would suggest it is useful to understand reading as a *situation* in the sense elaborated by the philosopher and psychologist Eugene T. Gendlin.

3 As Willis reminds us, ancient through early modern traditions of thinking about reception had in fact primarily “focussed on the bodily, affective and moral dimensions of reception” (Willis 2018: 10), rather than on meaning and cognition.

4 For an overview see Willis (2018: 128ff).

5 See the Research Training Group’s website <https://www.uni-bielefeld.de/zwe/izg/grk/>

With his concept of situation, Gendlin urges us to think of processes and events not first and foremost in terms of their subjects and objects and the categories they belong to, but as concrete, embodied situations that transgress their components: “We must think the situations because an event is richer than the categories.” (Gendlin 1991: 89) His theoretical claim is to focus on “*interaction first*” and to view “body and environment as one event” (Gendlin 2018: 30; emphasis in original). When I read a poem, I can regard the text as a system of signs and myself as *the reader* and meditate on the qualities of this system of signs and the role *the reader* plays in perceiving, processing and understanding it. From a perspective on reading as a situation, however, I would describe a concrete situation of reading—in this case of a poem from Konstantinos Papacharalampos’s 2018 volume *tria. anthropon istoria* (three. people’s history)—like this:

I am reading the poem in the Rare Books and Manuscripts Reading Room of the British Library, London, on a sunny day in June. The room is relatively quiet. There are many other people working and reading. I am using noise-cancelling headphones to block sounds made by other readers, especially a teenage boy sitting opposite me and hectically going through mathematical exercises, probably in preparation for some sort of exam, from time to time looking at his phone, scrawling and typing. On my desk there are two electronic devices (the computer, I am writing this on, and an iPad), and a stack of books (some of which are cited in the essay on “Script Bodies” I am in the process of writing). Between my sitting body and the computer, lies *tria. anthropon istoria*, not a library copy, but my own, with Papacharalampos’s autograph on the cover page. The book is opened at pages 40 and 41. My lower arms hold the book in position, so I can read and type at the same time. I can feel a tension in my upper body. My typing makes quiet sounds that I cannot hear because of the headphones but which I assume are perceived by other readers. There is no text printed on p. 40. I can see a few wood fibers, slightly darker than the white of the paper, at various positions on the page. Between p. 40 and p. 41 I can discern the thread that binds the book together. The poem is printed on p. 41. Shining through the white parts of the page, I can see a pattern of darker squares printed on pages 42–43, as I discover turning the page for a moment. As I read the poem on page 41, my head is slightly turned right, while my eyes follow the lines, occasionally pausing to take in the poem in its entirety.

This short description is, of course, a radical reduction of the situation I attempt to grasp. There are uncountably many more things going on while I am reading the poem (for instance the sound of the air conditioning system, the pain in my upper back, and the short interaction I had with one of the librarians a few minutes ago). Gendlin posits that a situation has not only many components (many more than one can describe), but that a situation is always “*more than any number of details*” (Gendlin 1991: 89; italics in original). Thus, he understands a situation as a “pre-separated mul-

tiplicity" (ibid.: 91f). My description is, in fact, already an attempt at analyzing, that is, etymologically, *dissolving*, the situation of reading. Language necessitates speaking of the situation in terms of agents, actions, and relations of cause and effect (Gendlin 2018: 31). From this perspective, my description is no more than an attempt at approximating the description of a situation.

It is not the place here to discuss the advantages and disadvantages of turning to reading as a situation or as *situated*. These short remarks, coming from reflections in the context of a larger project, are meant to contextualize the following argument. It should have become clear that I consider the situation that my lived body and the text in its concrete material form share to be crucial for understanding reading as an aesthetic experience. In the following, I turn my attention first and foremost to the (materialized) text, not to me, the situated reader (although I will argue that it is not possible to separate these two). In doing so, I hope to shed some light on the bodies made of printer's ink, paper, glue, and fabric that appear in situations of reading.

2. What Is a Script Body?

In literary scholarship, the material and/or spatial dimensions of texts are sometimes addressed by calling attention to the *textual body*, the *body of text* or *Textkörper* (e.g. Lähnemann/Rupp 2006; Wolf 2018: 285, 404f; Dauven-van Knippenberg et al. 2019; Zender 2023). An important account of the text understood as a body is to be found in Roland Barthes's *The Pleasure of the Text* (1973):

Apparently Arab scholars, when speaking of the text, use this admirable expression: *the certain body*. What body? We have several of them; the body of anatomists and physiologists, the one science sees or discusses: this is the text of grammarians, critics, commentators, philologists (the pheno-text). But we also have a body of bliss consisting solely of erotic relations, utterly distinct from the first body: it is another contour, another nomination; thus with the text: it is no more than the open list of fires of language [...]. Does the text have human form, is it a figure, an anagram of the body? Yes, but of our erotic body. The pleasure of the text is irreducible to physiological need. (Barthes 1990: 16f; italics in original)

In this passage, Barthes differentiates between two textual bodies: one body-as-object, which can be scrutinized by scholars of all sorts, which can be talked about; and one sensual body "of erotic relations." Barthes goes on to compare these two bodies—or rather: aspects of the body—with the human body, aligning the sensual textual body with "our erotic body." As Ottmar Ette explains, Barthes's distinction of textual bodies (which draws on Julia Kristeva's notions of the *pheno-text* and the *geno-text*) can be paralleled by the phenomenological distinction of body (*Körper*) and lived

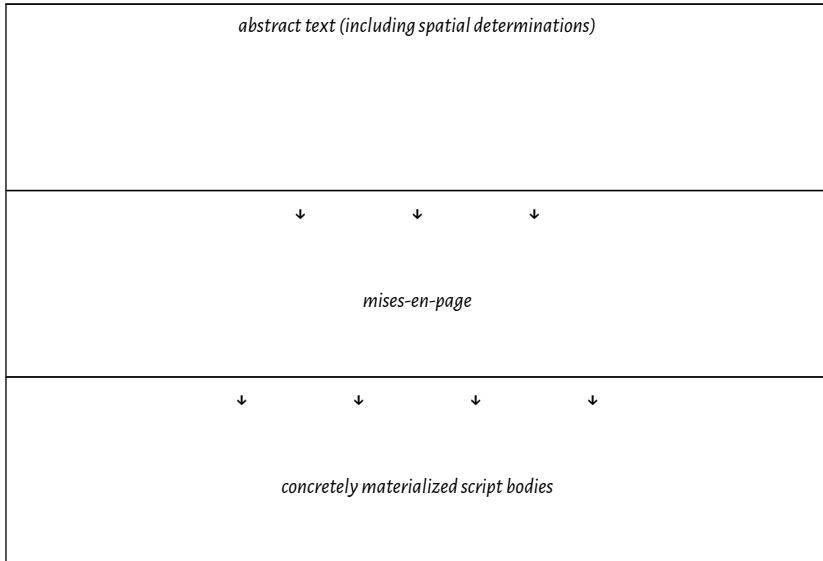
body (*Leib*) (Ette 2019: 357f). However, Barthes does not seem to be referring here to the material qualities of a *concrete* realization of a text, on an individual page of a book. Talking about text here, he seems to have in mind a specific constellation of signs. But he seems to understand signs as abstractable from their material realizations on the pages of books. When Barthes talks about the sensual qualities inherent in the relations between signs, he seems to think of a text abstracted from its concrete realizations—at least he does not differentiate between a text and its material realizations.

I want to take up Barthes's differentiation between the body as an object and the sensual body but connect it with more concrete understandings of the *Textkörper* as in Henrike Lähnemann and Michael Rupp with their emphasis on concrete realizations of a text in a manuscript tradition (Lähnemann/Rupp 2006). To do so, it is necessary to make a distinction: between text (abstract signs) and writing (materially realized signs).⁶ Rainer Maria Rilke's poem "Früher Apollo" (Early Apollo), for instance, is materially realized in the copies of the first printing of Rilke's *Neue Gedichte* (New Poems, Rilke 1907: 1), in the copies of the first volume of the *Kommentierte Ausgabe in vier Bänden* (Annotated Edition in Four Volumes) of 1996 (Rilke 1996: 449), and in the copies of the 2006 volume *Die Gedichte* (The Poems, Rilke 2006: 431). The mises-en-page differ between the editions, as do the individual copies' physical conditions. When comparing the texts of the three editions, however, one would rightly arrive at the conclusion that the text they each give is identical. The last statement is true on the level of what I call abstract text and abstract signs (in the sense of *abstractable from individual materializations*). The abstract text (made up of abstract signs) cannot be grasped—therefore I call it abstract; only its material realizations are palpable. But it is a logical necessity to suppose an abstract entity that organizes those aspects of the material realization that make us speak of an identical text. In the modern printing economy, an individual text materializes in different editions, and an edition is made up by the entirety of its copies. In other words, the text is an abstract set of signs that needs to go through a process of mise-en-page in order to materialize in single copies. Text in this sense of an abstract set of signs does not and cannot have a concrete corporeal form, no extension in space, no sensual qualities.

Included in the abstract set of signs that constitutes a text are data that determine its spatial realization in concrete bodies on paper, such as paragraph breaks, verse breaks, titles, epigraphs, stanzas, and more. These data can only be reconstructed from the entirety of the editions of a specific text. In this sense, the abstract set of signs (text) includes spatial determinators. In the terminology proposed here it does not make sense to speak of a *textual body*. What we actually have is the text's

6 My distinction between text and writing is inspired by Roland Barthes' meditation on *écriture* in Barthes 2002, esp. 277ff, 293, 307. My remarks here refer to written literature in the age of print. For pre-print literature, adjustments of terminology would be necessary.

concrete materializations organized by the mises-en-page of its editions. As a consequence of the distinction between text and writing, I suggest calling the concrete bodies readers deal with in reading situations (that is, the bodies with the coffee stains and dog ears) *script bodies*.



I want to briefly exemplify this distinction between text and script body using the poem I was reading in the short vignette above: the poem from Papacharalampos's *tria. anthropon istoria*:⁷ I can render this poem's first three and a half verses by simply putting its signs in a single line and adding information about how it should be formatted (the spatial determinators)—a stand-in image for the abstract text (of course, a single line is also a script body): “the girl walks. girl walks. f[ADD SPACE]alls // the boy walks. boy walks. fa[ADD SPACE]lls // and I at the edge. i cry. i-cry walks no t[ADD SPACE]e // ar falls.” I reconstructed this abstract text from a specific mis-en-page, the one created by the poet himself and technically implemented by the typesetter Ektoras Chatzibekiaris for the only published edition so

7 The necessity of translation complicates the example. For the sake of simplicity, my argument here ignores the issue of translation.

far, with the publisher koukounari⁸ (but we can imagine future and slightly differing mises-en-page). This is the poem's text as embodied in a script body (in the mise-en-page of my quotation)—and this script body is fundamental to the functioning of this poem:

<i>the girl walks. girl walks. f</i>	<i>alls</i>
<i>the boy walks. boy walks. fa</i>	<i>lls</i>
<i>and I at the edge. i cry. i-cry walks. no t</i>	<i>e</i>
<i>ar falls. but i cry. as I haven't cri</i>	<i>ed</i>
<i>before. I always see. everything now I s</i>	<i>ee</i>
<i>but nothing. nothing walks. on the screen.</i>	<i>only-</i>
	<i>i-</i>
	<i>see it.</i>
	<i>and</i>
	<i>:</i>
	<i>I lose my</i>
	<i>words.</i>
	<i>and voiceless</i>
	<i>(i look)</i>

•

(Papacharalampos 2018: 41; author's translation)

It is the poem's material embodiment—its use of blank space to separate “falling” parts of words from those “remaining at the edge”—that brings forth this poem's characteristic visual rhythm and charges clusters of letters—*alls*, *lls*, and, above all, the tear-like *e* (*á* in the Greek original)—with a material quality, an intensity that a text can only produce as a script body. The dynamic of falling over the edge—a

8 The poet's original typescript and the rendering in the published book are virtually identical. I am grateful to Konstantinos Papacharalampos for providing me with the original typescript.

dynamic in the poem's embodied dimension—is dramatically emphasized in view of the whole of this script body.

In light of the passage from Barthes's *The Pleasure of the Text*, we can now ask: How can we account for Barthes's two body aspects in the script body. Or, put in other words, is the script body just an object (to be measured, commented, interpreted, compared to other script bodies etc.), or is there a sensual quality to the script body—sensual not only in the sense that I, the concrete reader, am spatially positioned towards it, that I can see, smell, touch it, but in the sense of a script body that relates to my *sensing* body? In the following, I want to point out different ways in which poems gesture to specific parts of their script bodies, thus producing areas of intensified corporeality. In concluding, I will relate these examples to my argument about script bodies in reading situations.

3. Script Bodies Pointing to Body Parts

My first example is Constantine P. Cavafy's poem *In the Month of Athyr* (1917). This poem evokes a reading situation; it is a poem about reading (Diamantopoulou 2016: 323). A reader—the poem's speaker—is positioned in front of a tombstone, and tries to decipher it:

I can just read the inscription on this ancient stone.

"Lo[r]d Jesus Christ."	I make out a "So[u]l."
"In the mon[th] of Athyr"	"Lefkio[s] went to sleep."
Where his age is mentioned—	"lived to the age of"—
the Kappa Zeta shows	that he went to sleep a young man.
In the corroded part I see	"Hi[m] . . . Alexandrian."
Then there are three	badly mutilated lines—
though I can pick out a few words,	like "our tea[r]s," "grief,"
then "tears" again,	and "sorrow to [us] his [f]riends."
I think Lefkios	must have been greatly loved
In the month of Athyr	Lefkios went to sleep.

(Cavafy 1992: 77; Greek text: Kavafis 2000: vol. 1: 82)⁹

After the introductory first verse in which the poem's speaker speaks, from the second verse on, the deciphered text is quoted—including editorial symbols ([] and . . .)

9 I modified the English translation insofar as I restored a feature of the Greek original which is abandoned in the quoted translation: the division of each verse into two half-verses.

as used in classical textual philology and epigraphy. The speaker—who reveals themselves as a writer—is careful to represent in the text an object outside of it. The speaker is very precise in documenting the inscription's lacunae and clearly indicates in which instances they conjecture rather than decipher a certain letter. Thus, the speaker's speech or writing very attentively describes a script body (the fictitious stone), while it does not explicitly refer to the poem's own script body. The poem does, however, implicitly draw an analogy between the qualities of its own script body and those of the tombstone. Even if the division of verses into half-verses is a technique that is not unique to this poem but reappears in Cavafy's oeuvre, in this case it mirrors qualities of the object described. As Lilia Diamantopoulou writes, the

typographic arrangement of its verses points to the fragmentary nature of the inscription. [...] [T]he verses are divided into two half-verses which are separated from each other by several blank spaces. This creates a deep, text-free rupture running through the middle of the poem, suggesting that the poem as a whole can be interpreted as a visually represented—broken because ancient—marble stele. (Diamantopoulou 2016: 326; author's translation)

The poem appears to draw an analogy between the tombstone and its own script body. It does not, however, speak of or point to its own body in a pronounced way, as the following poems do.

My first example of such a more pronounced instance of a script body pointing to itself is *Posthumous Fame*, the opening poem of *Elegeia kai satyres* (Elegies and Satires, 1927), the second collection of poems published by Kostas Karyotakis—a younger contemporary of Cavafy:

The infinite universe demands our death,
the crimson mouths of flowers require it too.
Though spring may come once more, it'll leave us again,
and then we won't even be hints of shadows.

The brilliant light of the sun awaits our death.
But we've yet to see that triumphal sunset,
and then from April evenings to take our leave,
heading for the dark kingdoms down there below.

Only our verses [stichoi] can live on after us
a mere ten verses might survive, like [kathos] pigeons
that shipwrecked and castaways release to chance [tychi]
but when they bring the message, it's much too late [kairos].
(Karyotakis 2006: 73; Greek text: Karyotakis 2001: 61)

This poem is divided into three stanzas of four cross-rhymed lines each. In the Greek original, both the first and second stanzas begin with the phrase *To thanato mas*, “Our death,” thus setting the tone for its pessimistic perspective on the ephemerality of life. The interesting turn appears in the third stanza, when the poem speaks of the possibility of resisting death. This stanza is the third quatrain starting with line 9, so the verse that talks about “ten verses” is the poem’s tenth verse. In talking about ten verses at the beginning (in the Greek original) of its tenth verse, the poem treats itself, on one level, as a pheno-text in the sense of the passage quoted from Barthes, as a text that can be measured, whose verses can be counted. With this reference to the pheno-text, a certain tension is introduced in the last stanza: The tenth verse states that only ten verses can remain, but the stanza’s structure introduced by the first and affirmed by the second stanzas makes it necessary to transgress the boundary of ten verses in order to complete the rhyming pattern (the last words of the stanza’s four verses are, in the Greek original, *stichoi* [‘stiçi]—*kathos* [ka’θɔs]—*tychi* [‘tiçi]—*kairos* [ce’rɔs]). By pointing to its tenth line and calling it the last that can remain, the poem introduces a distinction between the first two and the last two verses of this stanza, rendering the closing couplet as hopeless and futile as the pigeons it speaks of. The last two lines speak, as it were, ghostlike, after the poem’s death. The final couplet has a different quality from the poem’s first ten lines, and this quality is produced via the pointing to a location in the text. In the situation of reading, this pointing to a location in the text is materially realized as a pointing to a specific area of the script body, a specific spot on the page that lies in front of me. Thus, in this poem, we encounter a reference to a location in the text (via its measurable parameters) which is, in the situation of reading, transformed into a pointing gesture, or deixis, to an area of the script body. By means of this deixis, the script body is structured in a way that does not make use of spatial devices (such as verse or stanza breaks) but modulates the intensity of different body areas. This intensified part of the script body has the potential of becoming significant in an embodied situation of reading.

In my third example, Cavafy’s 1919 poem *The Afternoon Sun*, a similar deixis to an area of the script body is at play, in this instance, however, not only by way of reference to the measurable parameters of the text or to the script body but also by referring to a kind of spatial relationality akin to the spatiality specific to the lived body of phenomenological theory. In *The Afternoon Sun*, the speaker returns to a room in which they long ago used to visit a lover.¹⁰ The poem is divided into six sections of varying length: from just one to eight verses. The longest section is the third. In describing the room’s space, this section connects the two layers of time, the *here and now* of the speaker’s present visit to the room (which is now one of several rooms in the building being rented out “as offices”) and the *then* of the erotic memory:

10 On the (non-)use of grammatical gender in this poem see Wolf 2024. The observations that follow draw on this essay.

Here, near the door, was the couch,
 a Turkish carpet in front of it.
 Close by, the shelf with two yellow vases.
 On the right—no, opposite—a wardrobe with a mirror.
 In the middle the table where he¹¹ wrote,
 and the three big wicker chairs.
 Beside the window was the bed
 where we made love so many times.
 (Cavafy 1992: 96; Greek text: Kavafis 2000, vol. 2: 13)

Of interest to my argument here is the verse that positions the imagined past table where the lover wrote “[i]n the middle” of the present room. Turning again to the measurable parameters of the script body, I realize that this verse—“In the middle the table where he wrote”—is *in the middle* of the poem’s body: It is the tenth of the poem’s 19 verses. In this verse, the space the poem evokes on the thematic level converges with its own spatial dimension, its script corporeality.

The technique is similar to that employed by Karyotakis, though admittedly more implicit than Karyotakis’s explicit reference to an individual verse: Both poems point to an area of their script bodies by referring to its measurable spatial dimension. What distinguishes this deictic reference to an area of the script body in *The Afternoon Sun* from that in *Posthumous Fame*, however, is its occurrence in the context of a web of spatial relations on the thematic level. I am referring, here, to Karl Bühler’s concept of the deictic function of language. Bühler considers certain elements in language that do not point to shared symbolic meanings but are fundamentally dependent on the speaker’s situation. The words *I* and *here* change their meaning depending on the situation they are uttered in (Bühler 1990: 91–166). The deictic “here [edo]” in the section’s first verse functions as a linguistic device to spatially root all the following relational spatial components—“near,” “in front of,” “[c]lose by,” “[o]n the right—no, opposite,” “[i]n the middle,” “[b]eside.” The system of spatial relations in this section is contingent upon the “here” (*edo*) and thus upon the speaker as the origin, the *origo* in Bühler’s terminology, of the deictic devices, that is, the speaker’s position in space. This is the kind of spatiality specific to the lived body, as Maurice Merleau-Ponty has analyzed it. “[M]y body,” he writes, “appears to me as an attitude directed towards a certain existing or possible task.” Thus, the lived body’s spatiality is a “*spatiality of situation*”: “The word ‘here’ applied to my body does not refer to a determinate position in relation to other positions or to external co-ordinates, but the laying down of the first co-ordinates, the anchoring of the active body in an object, the situation of the body in face of its tasks.” (Merleau-

11 As elaborated in Wolf 2024, the subject’s grammatical gender in this verse is not specified in the Greek original. All the English and German translations I am aware of, however, specify it as either male (in most cases) or female (in one case).

Ponty 2005: 114f; italics in original) Seen from this angle, “In the middle” in the poem’s central verse not only allows the thematic space and the spatial dimension of the script body to converge but also connects the speaker’s deictic *edo* with the poem’s implicit deixis to its own center. But whereas the speaker’s deixis is one of *their* space—from my perspective an imagined one—the poem’s deixis operates within the space we—the poem’s script body and my lived body—actually share in the situation of reading. I can relate to the bodily area the poem points to in terms of the spatiality of my lived body: The script body area is located in front of me, slightly downwards, on my desk, between my lower arms, on the right-hand page of the opened book, roughly in the middle of the page. I am lifting my right arm right now, carry my hand towards the page and touch the word “μέση” (*mesi*, middle) with my index finger. I can feel the tender relief of the printed word on the paper.

Such a deictic gesture to the script body is more pronounced in a short poem by Giannis Ritsos, the opening poem of his 1981 poetic cycle *Small Suite in Red Major*:

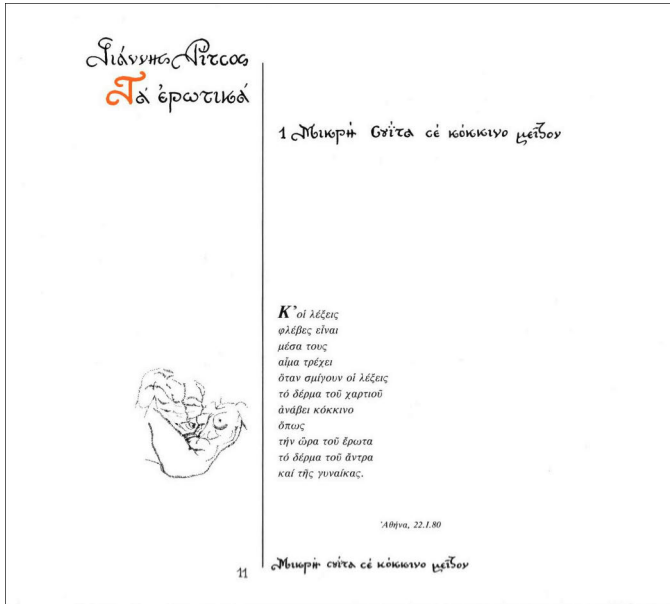
Words too
are veins
blood flows
within them
when words unite [smigoun]
the paper’s skin
lights up in red [kokkino]
as does
the skin of the man
and the woman.
in the moment of love.
(Rítsos 1982: 19; Greek text: Ritsos 2004: 11)

This poem talks about the contact between words in a text and identifies them with veins filled with flowing blood.¹² It thus portrays the text as an organic, living body. By speaking about the *mixing* of words—the Greek *smigoun* can address both encounter in general and sexual intercourse—this body is characterized as an erotic body in the sense of Barthes’s body that consists “solely of erotic relations.” What appeared as metaphoric speech first, in Ritsos’s poem, is then transformed into an ambivalent reference that is at once metaphoric and not. We can read the paper’s lighting up in red as a continuation of the metaphorical portrayal of the text as a body. But the reference to the paper also alludes to the concrete situation of reading and thus points to the script body, the material realization of text. In terms of the script body, the inflammation is not just metaphorical anymore: the word “κόκκινο” (*kokkino*, red), as a symptom of linguistic intercourse, is actually to be found on

12 My reading draws on Wolf 2023: 210ff.

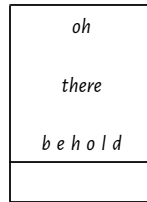
the paper in front of me. In the mise-en-page of the Greek edition, this is taken up by a typographical element in red on the page: The first letter of the book title, “Τὰ ἐρωτικά” (*Erotica*, The Erotic Poems) is given in a bright red (Fig. 1).

Figure 1: Ritsos 2004: 11



This poem points to a very specific area of its script body, the word “red,” and connects this deixis with a reference to the materiality of the script body. I am touching the skin of the paper. It feels different.

My final example are poems from two of Papacharalampos's books of poetry, *tria. anthropon istoria* (2018), and *Exchange* (2020), the latter being the London-based Greek poet's first book in English. Since his debut volume *K-On* (2011), Papacharalampos's poetry has been characterized by a pronounced interest in the poem's spatial dimension, in its arrangement on the page. There is certainly a link to his training and professional career as a surveyor (Diamantopoulou 2016: 415). Some of these poems, in which visibility is fundamental to their functioning, are shaped in accordance with the silhouette of the human body. For instance, the poems in the first section of *tria*, titled *WHO?*, take on elongated forms that remind me of Cycladic idols. The first of these poems has a gestural component:



Father

Son

+

Holy Spirit

but after

so many gospels

how do you want now

to

make it

a poem?

(Papacharalampos 2018: 9; author's translation)

The arrangement of the words *Father*, *Son*, and *Holy Spirit* enacts the gesture of crossing oneself—also alluded to by the “+”—and maps it onto the poem's script body. In my reading of this poem, this is inevitably connected to my reading body and its memories and experiences. It has led me to cross myself several times while reading (this time in London's National Poetry Library), even to turn the opened book from facing my face to facing what is in front of me (a window looking at buildings of the Southbank Center) to understand whether the poem crosses itself the Orthodox way (tapping first the right, then the left shoulder while saying “Holy Spirit”) or the

Catholic way (tapping first left, then right). Unsurprisingly, the poem conforms to the Orthodox tradition.

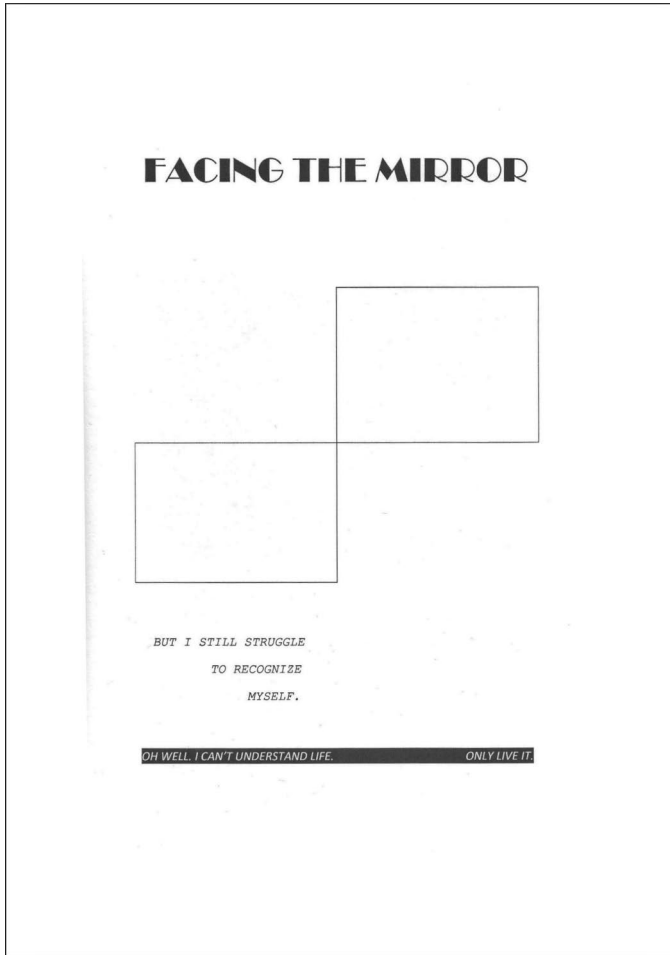
Exchange, however, is Papacharalampos's most radical book in its use of visuality, spatiality, and interactive affordances. Not only does it, like almost all his collections,¹³ make use of typographic variations (different fonts and sizes), spatial arrangement on the page, and graphic elements—sometimes in color—it also incorporates drawings by hand—probably created with a computer mouse—alongside color photography and diagrams. In doing so, it explicitly involves the reader's lived body in its project. One of the first pages of *Exchange* bears the words "FACING THE MIRROR" in bold black print at the top, beneath which readers find a structure of two squares touching at one corner. Below this structure, I read the words

BUT I STILL STRUGGLE
TO RECOGNIZE
MYSELF

And at the bottom of the page, in white print on a black background: "OH WELL. I CAN'T UNDERSTAND LIFE. ONLY LIVE IT." (Papacharalampos 2020: s.p.)

13 The only exception is the most recent book *zesto soma* (warm body, 2021), a collection of relatively traditional (in comparison with Papacharalampos's other books) poems in free verse.

Figure 2: Papacharalampos 2020: s.p.



Who is facing the mirror here? In my encounter with the book, it is inevitably my gaze that is directed toward the page, toward the two empty squares. At the same time, words come to me from the page; the agent who says “I” speaks towards my face. Thus, this page stages and brings about an encounter between its words and my face. While I gaze into the empty squares, the “I” directs its speech toward my face and states that it struggles to recognize itself in my face. The book page acquires the quality of a contact zone of my lived body and the poem’s¹⁴ script (in this case

14 It is questionable if *Exchange* contains poems. In light of the development of Papacharalampos’s writing so far, I would argue that *Exchange* represents a liminal form of poetry—evolving through a progressive engagement with poetic forms but tending toward a dissolution

partially graphical) body. This constellation is modelled after the constellation of the body and its image in the mirror.

This constellation is radicalized later in the book in a series of three consecutive pages. On one double page, there are two seemingly technical diagrams made up of thin colored lines. Beneath the diagrams' titles there is a short legend ascribing number ranges to the colors (blue, for instance, is "0–5"). The first, two-dimensional diagram, titled "What-Is-A-Better-Future," appears to relate parameters of a positive future development to one another ("Balancing," "Technology," and "Environment" on the horizontal axis, "Rights," "Human," and "Advancing" on the vertical). The second diagram, "Meta-Human-God-Like-Love," takes up this structure but turns it three-dimensional. Now the two basic axes build a field from which the structure formed by the colored lines rises (there is no specification for the third axis). Here, the words on the horizontal and vertical axes form a syntagm: "My Hand Reaches Your Hand." Below the diagram there is a scrawly mouse drawing consisting of a curve and several rather chaotic movements. This drawing guides my gaze to the words written below it "*Then dance dance dance*" (Papacharalampos 2020: s.p.). The somewhat ironic tension between the objectifying impetus of the technical diagram and the affective constellation it attempts to capture dissolves into the result of a gestural movement—evidence of the hand that performed it—while the words tentatively identify this movement as a dance. Turning the next page, I face a rectangular frame outlined in a thin black line. The frame occupies the greater part of the page, leaving only a narrow white space outside it. In the frame's top left corner, I read the words: "**Now draw your own map**" (Papacharalampos 2020: s.p.; emphasis in original).

into an art form whose format is the book rather than the poem. See, for an account of artists' books in general, Drucker (2004); on the significance of the Russian and Italian Futurist movements (a central point of reference for Papacharalampos) in the history of the artist's book see Drucker (2004: 46–57); on the relation of poetry and artists' books see Moeglin-Delcroix (1997: 59–96).

Figure 3: Papacharalampos 2020: s.p.

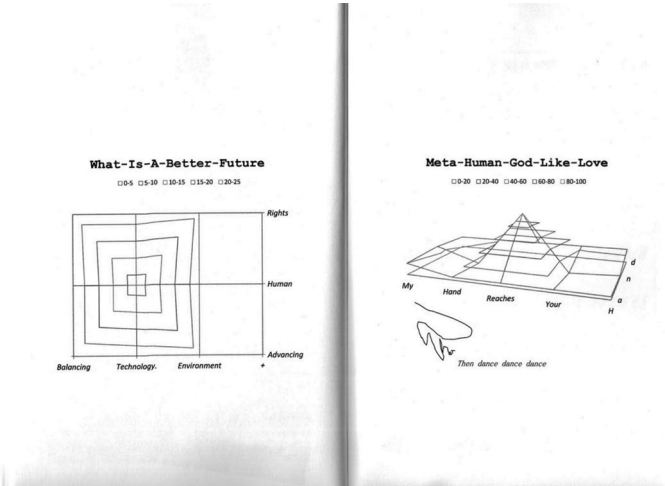
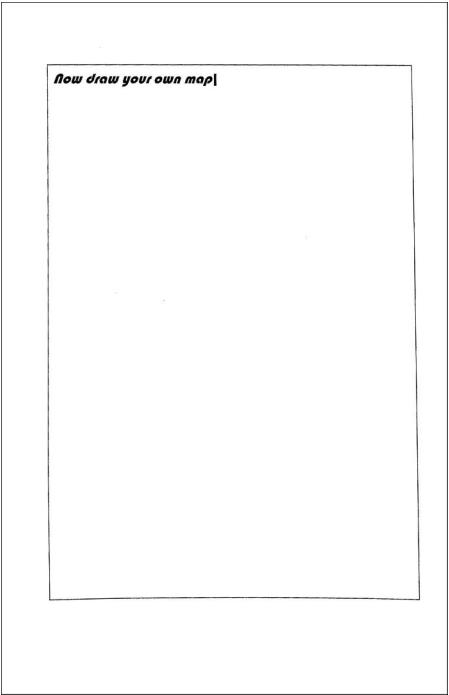


Figure 4: Papacharalampos 2020: s.p.



The sequence of these pages invites me to activate my own body, to draw a diagram, or any kind of “map,” for myself. At the same time, the page can be interpreted as a map in itself, insofar as it attempts to confine my possible drawing gestures to a specific location on the page, mapping my gestures. The white space of the page enclosed by the frame becomes a kind of material interface (itself a graphical script body) that mediates between my lived body’s actions—even if I do not draw but just look—and the books script bodies.¹⁵ I did not draw anything. The white space made me gasp.

4. Conclusion: Script Bodies as Oriented Toward Lived Bodies

The poems by Cavafy, Karyotakis, Ritsos, and Papacharalampos discussed here point, in various degrees of explicitness and concreteness, and in various ways, to specific areas of their script bodies. Thus, they display affordances not only of sensing and perceiving, of meaning-attribution and understanding, but also of embodied, gestural activity. In light of Roman Jakobson’s analysis of the poetic function as the “set (*Einstellung*) toward the MESSAGE as such” and his specification of its effect as a “promoting” of the “palpability of signs” (Jakobson 1981: 25) it is necessary to assume that *all* poetic texts bear an element of deixis toward their signs. From the vantage point according to which texts are embodied in script bodies, this deixis toward the signs always implies a deixis toward the script body. In other words, I deliberately selected particularly striking examples in which certain traits are expressed in an intensified form, which still occur in literary texts in general.

Since language is social, speaking and writing always imply an addressee, be it God, the Big Other, an imagined audience or readership, a single empirical person, or oneself. When texts perform deictic gestures that point to their script bodies, however, this general address becomes specified as *situated*. In this aspect, texts imply a shared situation in which only a deictic gesture can make sense, and thus, they imply that their addressee is a lived body. In the context of the reading situation, the texts’ address is specified as an orientation of the script body toward a lived body. In the situation of reading, my lived body does not (only) encounter an objectified, measurable body—the equivalent of the bodies of physics or geometry, Barthes’s pheno-text—it encounters a script body oriented in concrete space toward something (me, the reader’s lived body): an equivalent to the lived body and its specific kind of spatiality.¹⁶ To take up the question asked at the outset of my discussion of examples:

15 For a theoretical account of the interface see Wirth (2025: 72f).

16 I avoid speaking of the intentionality of the script body—even if the etymological connection to the Latin *intentio*, tension, seems quite adequate to denote the orientation towards the reader’s lived body—since in phenomenological theory the concept of intentionality is so

the script body, in its “erotic” aspect, cannot be understood as a sensing body—that would be a mystification. But the script body *can* be seen as *oriented toward* my body, and specifically to my sensing lived body.

Against this backdrop, the value of readers’ experiencing in the situation of reading comes into light. My experiencing in the situation of reading is not merely subjective or contingent. My experiencing interacts with various components of a rich situation, including impulses coming from the oriented script body with which I share a situation.¹⁷ Gendlin writes that “**what each is within an interaction is already affected by the other**” (Gendlin 2018: 31; emphasis in original). Focusing on my bodily experiencing is a way to approach the situation of reading by which both the script body and my lived body are transformed: they “cause each other by ‘original interaffecting’” (ibid.: 31). Thus, experiencing could serve as a methodological key to a mode of reading that takes the embodied dimension of reading seriously. This includes interactive modes of creating meaning. It also includes confrontation with those aspects of aesthetic experience that resist meaning. I can try to make sense of my experience of gasping when confronted with Papacharalampos’s white rectangle. I can try to unfold a sense implied in my experiencing but not yet fit for verbalization (Gendlin 1991). But in the white page’s provocation and my gasping, in my touching the paper, or feeling the letters’ relief, there is also a component of irreducible materiality that exceeds meaning: that triggers processes of meaning-making but also evades them.

closely connected to the notion of consciousness: “Conscious processes are also called *intentional*; but then the word intentionality signifies nothing else than this universal fundamental property of consciousness: to be consciousness of something” (Husserl 1982: 33; emphasis in original; Merleau-Ponty 2005: xix-xxi).

- 17 It is an open question how to methodologically model and control the employment of experiencing in reading. I want to give only two clues here: First, in the context of the Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World*, methods adapted from focusing have proven productive to slow down encounters with materials of all kinds and to allow a concentration on experiencing (Deloch 2025). Second, my suggestion that I understand my bodily experiencing as interacting with impulses coming from the script body and use my experiencing as a way to grasp the latter draws on the dynamics of transference and countertransference in psychoanalytical technique and theory. A methodology of reading in the sense suggested here can learn a great deal from psychoanalysis.

Bibliography

- Barthes, Roland (1990): *The Pleasure of the Text*, trans. by Richard Miller, Oxford: Blackwell.
- Barthes, Roland (2002): *Variations sur l'écriture*, in: Roland Barthes: *Œuvres complètes*. Nouvelle édition, ed. by Éric Marty, vol. 4, Paris: Éditions du Seuil, 267–316.
- Bühler, Karl (1990): *Theory of Language. The Representational Function of Language*, trans. by Donald Fraser Goodwin (*Foundations of Semiotics*, vol. 25), Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/fos.25>
- Cavafy, C.P. (1992): *Collected Poems*, ed. by George Savidis, trans. by Edmund Keeley and Philip Sherrard, Princeton: Princeton University Press.
- Dauven-van Knippenberg, Carla/Moser, Christian/Parr, Rolf/Wagner-Egelhaaf, Martina (eds.) (2019): *Text – Körper – Textkörper*, Heidelberg: Synchron.
- Deloch, Heinke (2025): *Erlebensbezogen Denken im wissenschaftlichen Erkenntnisprozess – ein Widerspruch?*, in: Konrad Reschke et al. (eds.), *Focusing & Erlebensbezogene Psychologie*, Botrop: Adebar, 223–259.
- Diamantopoulou, Lilia (2016): *Griechische visuelle Poesie. Von der Antike bis zur Gegenwart* (*Studien zur Geschichte Südosteuropas*, vol. 18), Frankfurt a.M.: Peter Lang Edition.
- Drucker, Johanna (2004): *The Century of Artists' Books*, New York: Granary Books.
- Eagleton, Terry (2008): *Literary Theory. An Introduction*, Malden/Oxford/Carlton: Blackwell.
- Ette, Ottmar (2019): *Körper – Macht – Lust. Anmerkungen zu Figur 8 in Roland Barthes' *Le Plaisir du texte**, in: Jörg Dünne/Kurt Hahn/Lars Schneider (eds.), *Lectioes difficiliores – Vom Ethos der Lektüre*, Tübingen: Narr Francke Attempto, 353–360.
- Gendlin, Eugene T. (1991): *Thinking Beyond Patterns: Body, Language, and Situations*, in: Bernard den Ouden/Marcia Moen (eds.), *The Presence of Feeling in Thought*, New York et al.: Peter Lang, 21–151. http://previous.focusing.org/gendlin/docs/gol_2159.html
- Gendlin, Eugene T. (2018): *A Process Model*, Evanston, IL: Northwestern University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctv47w48p>
- Husserl, Edmund (1982): *Cartesian Meditations. An Introduction to Phenomenology*, trans. by Dorion Cairns, The Hague/Boston/London: Martinus Nijhoff Publishers.
- Jakobson, Roman (1981): *Linguistics and Poetics*, in: Roman Jakobson: *Selected Writings III. Poetry of Grammar and Grammar of Poetry*, ed. by Stephen Rudy, The Hague/Paris/New York: Mouton Publishers, 18–51. <https://doi.org/10.1515/9783110802122.18>

- Kallenberg, Vera/König, Tomke/Erhart, Walter (eds.) (2024a): *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839468142>
- Kallenberg, Vera/König, Tomke/Erhart, Walter (2024b): *The Necessity of Experience. Introduction*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, 25–39. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-003>
- Karyotakis, K.G. (2001): *Ποήματα και πεζά [Poems and Prose]*, ed. by Giorgos Savvidis (Νέα Ἑλληνική Βιβλιοθήκη, vol. 21), Athens: Vivliopoleion tis "Estias."
- Karyotakis, Kostas (2006): *Battered Guitars. Poems and Prose*, trans. by William W. Reader/Keith Taylor, Birmingham: University of Birmingham.
- Kavafis, Konstantinos P. (2000): *Τα ποιήματα [The Poems]*, ed. by G.P. Savvidis, 2 vols., Athens: Ikaros.
- König, Tomke (2024): *Experiential Gender Research. The Body as a Source of Meaning and Change*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, 111–129. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-008>
- König, Tomke/Erhart, Walter (2023): *Das Ich in Der Geschlechterforschung. Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven*, in: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): *Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention*, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft* 16(3), 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Kutsch, Carolin/Strasen, Sven (2019): *Models of Experientiality: Or, When Russian Formalism Meets Embodied Cognition and Empirical Literary Studies*, in: Sven Strasen/Julia Vaeßen (eds.), *Modelle in der Literatur- und Sprachwissenschaft sowie ihrer Didaktik. Models in Literary Studies and Linguistics. Festschrift für Peter Wenzel*, Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier, 55–80.
- Lähnemann, Henrike/Rupp, Michael (2006): *Von der Leiblichkeit eines 'gегürten Textkörpers'. Die 'Expositio in Cantica Canticorum' Willirams von Ebersberg in ihrer Überlieferung*, in: Eckart Conrad Lutz (ed.), *Text und Text in lateinischer und volkssprachiger Überlieferung des Mittelalters. Freiburger Kolloquium 2004 (Wolfram-Studien, vol. 19)*, Berlin: Erich Schmidt, 95–116.
- Merleau-Ponty, Maurice (2005): *Phenomenology of Perception*, trans. by Colin Smith, London/New York: Routledge.
- Moeglin-Delcroix, Anne (1997): *Esthétique du livre d'artiste. 1960–1980*, Paris: Jean-Michel Place/Bibliothèque nationale de France.
- Papacharalampos, Konstantinos (2018): *τρία. ανθρώπων ιστορία. ποίηση [three. people's history. poetry]*, Athens: koukounari.

- Papacharalampos, Konstantinos (2020): *Exchange*, Bristol: Prote(s)xt.
- Rilke, Rainer Maria (1907): *Neue Gedichte*, Leipzig: Insel.
- Rilke, Rainer Maria (1996): *Werke. Kommentierte Ausgabe in vier Bänden*, ed. by Manfred Engel/Ulrich Fülleborn/Horst Nalewski/August Stahl, vol. 1, ed. by Manfred Engel and Ulrich Fülleborn, Frankfurt a.M./Leipzig: Insel.
- Rilke, Rainer Maria (2006): *Die Gedichte*, Frankfurt a.M./Leipzig: Insel.
- Rítsos, Yánnis (1982): *Erotica*, trans. by Kimon Friar, Old Chatham: Sachem Press.
- Ritsos, Giannis (2004): *Tà 'Ερωτικά [The Erotic Poetry]*, ed. by Dionysis Valasis, Athens: Kedros.
- Schernikau, Ronald M. (2019): *Legende*, ed. by Lucas Mielke/Helen Thein/Thomas Keck, Berlin: Verbrecher.
- Storck, Timo (2012): *Warum Nein? Positionen zur Negation der psychoanalytischen Hermeneutik*, in: Timo Storck (ed.), *Zur Negation der psychoanalytischen Hermeneutik*, Gießen: Psychosozial, 9–40.
- Warhol, Robyn R. (2003): *Having a Good Cry. Effeminate Feelings and Pop-Culture Forms*, Columbus: The Ohio State University Press.
- Willis, Ika (2018): *Reception*, London/New York: Routledge.
- Wirth, Sabine (2025): *Formierungen des Interface. Zur Mediengeschichte und -theorie des Personal Computing*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.14361/9783839473818>
- Wolf, Benedikt (2018): *Penetrierte Männlichkeit. Sexualität und Poetik in deutschsprachigen Erzähltexten der literarischen Moderne (1905–1969)*, Köln/Weimar/Wien: Böhlau. <https://doi.org/10.7788/9783412512361>
- Wolf, Benedikt (2023): *Sechs wenig brauchbare Thesen wider die Verharmlosung der Lust am Text. Aus Anlass eines Gedichts von Giannis Ritsos*, in: Dorit Funke/Mona Körte/Marius Littschwager/Joachim Michael/Nils Rottschäfer (eds.), *Auf-ruhr verZeichnen. 26 literaturwissenschaftliche Einsprüche*, Düsseldorf: C.W. Leske, 209–215.
- Wolf, Benedikt (2024): “Where † Wrote.” *Utopian Literary Experience in Constantine P. Cavafy’s The Afternoon Sun*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, 215–234. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-015>
- Zender, Ivo (2023): *Desire for Trans Ancestors. An Affective Reading of Jordy Rosenberg’s Confessions of the Fox*, in: SQS – Suomen Queer-Tutkimuksen Seuran Lehti 17(1-2), 50–68. <https://doi.org/10.23980/sqs.137142>

Not just your healer #Kappa

Verworfenheit von Körper(n), Technologie und Sprache im Feld des Gameplay-Livestreaming

Jessica Wagner

Die Luft ist kühl und riecht nach Betonstaub. Sage kniet hinter einer niedrigen Mauer, die Hände auf dem rauen Stein. Der Boden unter ihr vibriert leise – irgendwo in der Ferne hat jemand eine Sprengladung gelegt. Das Team ist zu fünft. Vor ihr erstreckt sich eine verlassene Industrieanlage: verrostete Container, zerbrochene Fenster und Kabel, die lose von den Decken hängen. Sie atmet tief durch und versichert mehr sich selbst als den anderen: »I am not just your healer«. Die konzentrierte Stille wird jäh von lauter Rap-Musik unterbrochen. xSakuraChanx hat Kanalpunkte eingelöst. »Take me home, pet me, and make me yours«. Eine Hand streichelt tinyFierce_kitty über den Kopf. Siham muss sich Wasser nachschenken. Es ist der heißeste Tag im Jahr, die Jalousien in ihrem Zimmer sind heruntergelassen.

1. Einleitung

Das Phänomen des Gameplay-Livestreaming, bei welchem sich eine Person live beim Spielen eines Videospiels überträgt, zeichnet unter anderem aus, dass verschiedene Körper (wie beispielsweise Avatarkörper) und Technologien – nicht-/menschliche Akteure – prozesshaft in Beziehung treten. Dem Feld immanent ist außerdem eine spezifische Art der Interaktion, in welcher Text, Körper und Materie im Austausch zwischen Zuschauer*innen und Streamer*in als »chat-monster« (Linn 2025: 196) ineinanderfließen. Dies geschieht beispielsweise über Emotes, bildhafte Darstellungen, die verschiedene Emotionen verdeutlichen sollen. Die Chat-Interaktion verläuft nicht linear anhand gesellschaftlich verinnerlichter Gesprächsabfolgen, sondern äußert sich in einer nicht-trennbaren Mischung aus Worten, Abkürzungen oder Bildern von Menschen oder Tieren, die zum Teil nicht zusammenhängend in den Chat gepostet werden.

Das für das Streaming maßgeblich genutzte, online frei zugängliche Livestreaming-Portal *Twitch* ist vor allem in der Altersgruppe bis 35 fester Bestandteil aktu-

eller Mediennutzung und seit 2014 Teil des Unternehmens *Amazon*. *Twitch* bietet eine Möglichkeit der Monetarisierung des Streamings, indem die Zuschauer*innen den Streamer*innen eine finanzielle »Entlohnung« in Form von Kanal-Abonnements oder dem Einlösen der *Twitch* eigenen Währung *Bits* zukommen lassen können (Taylor 2018). Die bisher vorliegende Forschungsliteratur verdeutlicht, dass Gaming und Streaming als männlich-homosoziale Räume im Sinne Bourdieus (Bourdieu 2012) wahrgenommen werden, in welchen Frauen und queere Personen als »das Andere« begriffen und behandelt werden (Cote 2020). Sexualisierte Gewalt und Online-Belästigung sind Alltag weiblicher Spielerinnen (Gray/Vorhees/Vossen 2018; Walsdorff/Kanderske/Clüver 2024).

Gameplay-Livestreaming als Forschungsgegenstand ist vor allem in den Game Studies verankert, die in der Regel einen Fokus auf die Tätigkeit des Videospiels, Spielmechaniken oder narratologische Elemente legen. Immer wieder findet sich in der Literatur der (teilweise nicht systematische) Rückgriff auf Donna Haraways (1991a [1985]) Mythos der Cyborg (z.B. Clüver u.a. 2022; Krzywinska/Brown 2016; Waszkiewicz 2020). Obwohl *A Cyborg Manifesto* bereits 40 Jahre alt ist, antizipiert Donna Haraway dort einen theoretischen Rahmen der »Figuration« (Haraway 1997) Gameplay-Streamerin, die als Phänomen 1985 zum Veröffentlichungszeitpunkt noch lange nicht existierte.

Breit rezipiert als Teil der feministischen Science and Technology Studies haben Donna Haraway sowie auch Karen Barad die Verflechtung nicht-/menschlicher Akteur*innen theoretisch zentral gestellt und in diesem Zusammenhang die Nicht-Trennbarkeit von Materie und Diskurs ausgearbeitet. Diese Nicht-Trennbarkeit verdichtet sich nicht zuletzt in Haraways Figuration der Cyborg¹, »a matter of fiction and lived experience« (Haraway 1991a [1985]: 149).

Der vorliegende Sammelband stellt den Begriff der Artikulation ins Zentrum. König und Wolf plädieren in diesem Kontext für eine Sichtweise auf Artikulation, in der Sprache und Körper nicht als entgegengesetzt bzw. unterscheidbar gesetzt werden (König/Wolf 2024). Dieser Beitrag soll einen Vorschlag im Bereich der feministischen Science and Technology Studies ausarbeiten, wie Körper und Sprache miteinander verflochten sein können. Konkret nähere ich mich dafür dem Begriff der Artikulation aus der Perspektive der Arbeiten Haraways zum »material-semiotic actor« ab Mitte der 1980er Jahre, ergänzt durch Karen Barads »material-discursive practices« (ab 1996). Hierbei sollen Artikulationen als spezifische Praktiken, in denen Sprache, Körper und Technologie miteinander verflochten sind, betrachtet werden.

1 *The Cyborg* ist bei Haraway nicht eindeutig geschlechtlich markiert. Zum Teil wird sie von Haraway als she/he (Haraway 1997) angeführt. In der deutschen Rezeption wird meist *die* Cyborg verwendet (z.B. Hoppe 2021). Dem werde ich mich in diesem Beitrag anschließen.

Diese theoretischen Überlegungen werden exemplarisch anhand eines Fallbeispiels, der VTuberin *tinyFierce_kitty*, verdeutlicht. VTuber (Virtual YouTuber) sind Streamer*innen, die sich mithilfe von Motion-Tracking als Streaming-Avatar live übertragen. Die Streamer*innen verwenden dazu ein 2D-Model eines Avatars, eine digitale verkörperte Repräsentation im virtuellen Raum. Eine Kamera überträgt mithilfe einer Software Mimik und Gestik der Streamerin auf den Avatar, der daraufhin zeitsynchron jeweils programmierte ähnliche Gesten, Mundbewegungen etc. ausführt. Die Ästhetik des Avatars ist an die aus Japan stammende Anime- bzw. Manga-Kultur angelehnt (Bredikhina 2022).

Ich möchte nachspüren, ob und wie die Streamerin in der Tradition Haraways als materiell-semiotischer Akteur gefasst werden kann. Außerdem wird die Interaktion des *Twitch*-Chats als komplexe, mehr-als-menschliche Intraaktion² eingeordnet. Im Fokus steht dabei die Frage, wie in dieser Rahmung geschlechtliche Artikulationen sichtbar werden und wie Geschlecht in den für das Feld des Gameplay-Livestreaming spezifischen materiell-diskursiven Praktiken hervorgebracht wird.

2. Sprache, Körper, Technologien

Zunächst soll in Donna Haraways »material-semiotics« sowie Karen Barads »material-discursive practices« eingeführt und verdeutlicht werden, wie in diesen Konzepten Körper, Materie und Sprache relational gedacht werden. Beide Arbeiten sind im historischen Kontext der Diskurse um den *linguistic turn* situiert.

2.1 Haraways »material-semiotics«

Die Argumentationen Donna Haraways bewegen sich im historischen Bezugsrahmen der Vereinigten Staaten ab Mitte der 1980er Jahre und dabei vor allem im Kontext des Aufschwungs von Silicon Valley sowie militärischer Technologisierung, dem Zeitalter der »Technoscience«.

Haraway verfolgt ein explizit politisches Wissenschaftsverständnis. Dies führt sie zum einem in ihrem Konzept des »Situiereten Wissens« (Haraway 1991b) aus, in dem sie betont, dass Wissenschaft nicht neutral ist, sondern immer auch die Forscherin in ihrer Situiertheit sowie weitere beteiligte (nicht-)menschliche Akteur*innen miteinbezieht. Zum anderen verdeutlicht sie dieses Verständnis in ihrem Beitrag *The Promises of Monsters* mit dem Begriff der Artikulation. Ausgehend von der Frage: »Who speaks for [whom]« (Haraway 1992: 311) kritisiert sie eine (koloniale) Politik der Repräsentation, unter welcher sie das Sprechen über oder im Auftrag von Dingen, Personen oder Phänomen versteht – von ihr verdeutlicht

2 Das Konzept der Intraaktion wird im Laufe des Beitrags erläutert.

durch die Metapher des »Bauchredens« (ebd.: 314) – und plädiert für eine Politik der Artikulation. Artikulation versteht sie hierbei als eine kollektive Praxis, die verschiedene (nicht-)menschliche Akteur*innen miteinbezieht. Artikulation ist in Haraways Argumentation nicht rein sprachlich zu verstehen. Objekte, Körper und Welt sind aktiv an der Wissensproduktion beteiligt. Sie sind Teil des »apparatus of bodily production« (ebd.: 318). Darunter versteht Haraway »heterogene Gefüge von Praktiken, Diskursen und Technologien, die Körper und Entitäten in je spezifischer Weise hervorbringen« (Hoppe 2021: 91). Artikulation ist eine dynamische und nicht abgeschlossene Praxis, die immer auch in ihrem eigenen Anspruch momenthaft scheitern kann: »Articulation is work, and it may fail.« (Haraway 1992: 314)

Haraways Denkbewegung zwischen hegemonialen Verhältnissen und Utopie bzw. Imagination schlägt sich in ihrem Begriff der Artikulation nieder. Der Ausgang einer kollektiven Artikulationspraxis ist unbestimmt, aber unumgänglich: »It is to put things together, scary things, risky things, contingent things. I want to live in an articulate world. We articulate; therefore, we are.« (Haraway 1992: 351)

Haraway setzt in ihren Überlegungen die Untrennbarkeit von Materiellem und Semiotischem zentral. Einschlägig ist in diesem Zusammenhang insbesondere die von ihr eingeführte Trope der Cyborg. Die Cyborg steht dabei auch für die Überwindung von Dualismen wie Natur/Kultur, Maschine/organischer Körper und Natürlichkeit/Artifizialität, deren Implosion sich in der Cyborg materialisiert (Haraway 1997: 14).

Haraway verortet die Cyborg im Kontext poststrukturalistischer Theorien, welche wie die Cyborg die Gewissheit dessen untergraben, was als Natur gilt. Sie führt aus, dass poststrukturalistische Theorie oft als reine »Textualisierung« (Haraway 1991a [1985]: 152) kritisiert werde. Die Cyborg hingegen, so macht sie an anderer Stelle immer wieder deutlich, ist historisch situiert: »[...] forged in particular, historical, cultural practices. [...] cyborgs are about specific, historical machines and people in interaction [...]«. (Haraway 1997: 14) Die historische Situietheit ergibt sich so nicht zuletzt in der Interaktion (nicht-)menschlicher Akteure.

In der Rezeption wird Haraway daher sowohl als Begleiterin des *linguistic turn* als auch als maßgebliche Impulsgeberin des *material turn*, welcher mit einer Theoretisierung des »eigensinnigen Körpers« einhergeht, diskutiert (Hoppe 2021: 152). Katharina Hoppe sieht hierin die Stärke der Arbeiten von Haraway. Das kontinuierliche »Oszillieren« (ebd.: 152) zwischen (vermeintlichen) Dualismen löst das Versprechen von Haraways Figur der Cyborg ein: In ihr »materialisiert sich [...] das Spannungsverhältnis von Natur und Kultur, von Materie und Diskurs, das zunehmend als verschränkt in den Blick kommt, aber nicht einfach zusammenfällt« (ebd.: 153f). Einerseits ist die Cyborg eingebettet in einen historisch situierten Ursprungszusammenhang des Patriarchats, des Militarismus und des Kapitalismus, andererseits steht die Cyborg durch ihren (nicht-)menschlichen Charakter für Fluidität und die Auflösung von Grenzen. So ist die Cyborg sowohl Utopie als auch Dystopie. Hoppe betont:

Haraway sucht nach utopischen Artikulationen, die tatsächliche Verschiebungen in den realen Verhältnissen bewirken können (ebd.: 165). Auch Jutta Weber führt aus, dass Haraways Arbeiten von der kontinuierlichen Suche nach einer »anderen Artikulation der (Ko-)Konstruktion von Welt durch humane und nicht-humane Akteure« (Weber 2003: 277f) geprägt sind.

Haraway arbeitet nicht nur mit wissenschaftlichen Quellen, sondern auch mit Quellen aus der feministischen Science-Fiction-Literatur. Deren Protagonist*innen stehen für Cyborg-Monster, die Grenzüberschreitungen inkorporiert haben, indem ihre Verkörperungen beispielsweise nicht rein organisch sein müssen und Diskurse sich in ihnen materialisieren. Sie verdeutlicht an diesen die Limitierung rein sprachlicher Vermittlung: »All the characters explore the limits of language; the dream of communicating experience; and the necessity of limitation, partiality, and intimacy«. (Haraway 1991a [1985]: 179) Ihre gesellschaftlich-feministische Utopie ist nicht die einer gemeinsamen Sprache, sondern »of a powerful infidel heteroglossia«³ (ebd.: 181).

Haraways Arbeiten fokussieren auch die Untrennbarkeit von Realität und Fiktion. So ist beispielsweise die Cyborg ein »hybrid of machine and organism, a creature of social reality as well as a creature of fiction« (ebd.: 149). Diesen Ansatz verfolgt Haraway unter anderem mit dem Konzept der »Figurationen«. Figurationen sind für Haraway Verdichtungen materieller und diskursiver Praktiken sowie deren Analyse. »In Figurationen fließen Fakt und Fiktion, Materialität und Diskurs zusammen.« (Hoppe 2024: 14) Diese Verdichtungen können beispielsweise hybride Verkörperungen sein. Weitere von Haraway eingeführte Figurationen sind neben der Cyborg beispielsweise die Figuration der *Oncomaus*TM, eine gentechnisch modifizierte Maus aus der Krebsforschung der 1980er Jahre. Die *Oncomaus*TM ist sowohl künstlich als auch natürlich. Diese Figurationen verdeutlichen auch, was Haraway als materiell-semiotisch beschreibt. Sie sind in ihrer Verschlungenheit von Bedeutung und Materie sowie in ihrer historischen Situiertheit materiell-semiotische Akteure. Die *Oncomaus*TM verkörpert z.B. das »word made flesh« (Haraway 2004: 328f). Sie ist »created through the ordinary practices that make metaphor into material fact« (Haraway 1997: 79), da sie sowohl eine Erfindung als auch ein lebendiges Tier ist. In den Figurationen zeigt sich die Gleichzeitigkeit von Utopie und Dystopie. Figurationen versprechen in ihren Geschichten »promise« (ebd.: 2), sind aber auch durch ihre historische Situiertheit eine Bedrohung.

Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass in Haraways Konzept der »material-semiotics« die Untrennbarkeit von Materie und Semiotik, von Sprache und Körper zentral sind. Dies ermöglicht auch in der konkreten Forschungspraxis einen Zugang zu Gegenständen, die sich wie das Feld des Gameplay-Livestreaming einem Dualismus entziehen. Im Anschluss an Haraway kann Gameplay-Livestreaming

3 Dies bedeutet die Koexistenz vielfältiger sprachlicher Variationen.

als ein komplexes Netzwerk aus Diskurs, Körpern und Technologien betrachtet werden, eingebettet in einen historischen Kontext des großen Einflusses von (Technologie-)Konzernen, von Haraway benannt als das Zeitalter der »Technoscience«. Artikulation bezeichnet für Haraway auch eine konkrete materiell-semiotische Wissenschaftspraxis, welche die Verflechtungen innerhalb dieses Netzwerks zentral stellt. Diesem Wissenschaftsverständnis soll in der Analyse des Fallbeispiels in diesem Beitrag gefolgt werden. In dieser Tradition zeichnet Haraway auch ein Verständnis von Realität, welches von materiell-semiotischer Fluidität geprägt ist. Mit Rückbezug auf Karen Barad (1996) konstatiert sie: »Reality is the fruit of intraaction where material and semiotic apparatuses can not be separated.« (Haraway 1997: 116)

2.2 Barads »material-diskursive practices«

Karen Barad entwickelt (auch in der Auseinandersetzung mit Haraway) das Konzept des agentiellen Realismus. Im Zentrum von Barads »Onto-Epistemologie« steht ein radikales Verständnis von Relationalität und Materie sowie eine konsequente Aufhebung des Subjekt-Objekt-Dualismus. In ihrem Beitrag *Posthumanist Performativity: Toward an Understanding of How Matter Comes to Matter* (2003) setzt sich Barad kritisch mit dem *linguistic turn* auseinander, durch den Sprache zu viel Macht zugeschrieben worden sei, und nimmt das als Ausgangspunkt ihrer Theorie des agentiellen Realismus. Barad kritisiert den in ihrer Lesart fehlenden Bezug auf eine Eigensinnigkeit und Aktivität von Materialität und Materie und betont: »the only thing that does not seem to matter anymore is matter« (ebd.: 801). Barad führt an, dass Diskurs immer auch materiell sei: »Discursive practices are not speech acts [...] bearing some unspecified relationship to material practices.« (Ebd.: 821)

Barad legt einen Vorschlag für ein Konzept von Performativität mit einem Fokus auf Intraaktionen und einer nicht-hierarchischen, posthumanen Betrachtungsweise von Materie als integrelem Bestandteil von Performativität vor. In diesem Verständnis von Performativität soll der Fokus weg von Sprache hin zu materiell-diskursiven Praktiken, »doing and actions«, verschoben werden (ebd.: 803). In kritischer Auseinandersetzung mit Butler konstatiert Barad, dass Materie von Butler als passive Masse konstruiert werde, auf die Kultur eingeschrieben wird, und die Aktivität von Materie nicht in den Blick kommt. Außerdem gehe es ausschließlich um den menschlichen Körper – hier kommt Barads posthumaner Ansatz ins Spiel (ebd.: 820f). Barad verfolgt ein explizit relationales und symmetrisches Verständnis von (nicht-)menschlichen Akteuren. Diese interagieren nicht – sie intraagieren. Das bedeutet, Subjekte und Objekte sind keine vorgelagerten interagierenden Akteure, vielmehr entstehen diese erst in der Intraaktion. Durch diese Intraaktionen können als »agential-cut« prozesshaft Differenzen (wie beispielsweise Subjekte und Objekte) entstehen. Handlungsfähigkeit ist somit auch eine Auswirkung dieser Intraak-

nationen: »the primary semantic units are not ›words‹ but material-discursive practices through which boundaries are constituted. This dynamism is agency. Agency is not an attribute but the ongoing reconfigurings of the world.« (Ebd.: 818)

Körper sind demnach keine vorgegebenen, natürlichen Objekte, sondern entstehen in und durch Haraways »apparatus of bodily production« (ebd.: 820). Die Prozesshaftigkeit von Barads Theorieansatz wird durch den theoretischen Rückbezug auf den wiederholenden Charakter von Performativität sichtbar: »performativity is not understood as iterative citationality (Butler) but rather iterative intra-activity.« (Ebd.: 828)

Es wird deutlich, dass auch Barad die Untrennbarkeit von Diskurs und Materialität fokussiert. Im Kontext des Felds des Gameplay-Livestreaming ist das Konzept der Intraaktionen besonders interessant, da es eine analytische Denkbewegung anbietet, die komplexen Verflechtungen von organischen Körpern, virtuellen Körpern, Text und Bildern in deren Prozesshaftigkeit zu begreifen. Barads Konzept kann auch einen Zugang schaffen, die im Feld spezifische Chat-Interaktion theoretisch zu fassen, die von der Untrennbarkeit von Sprache, Bildern und Körpern gekennzeichnet ist.

3. Materiell-semiotische Akteur*innen und mehr als menschliche Intraaktionen im Gameplay-Livestreaming

Der relationale Charakter des materiell-diskursiven bzw. des materiell-semiotischen soll nun anhand des Fallbeispiels der VTuberin *tinyFierce_kitty* expliziert werden. Das Forschungsfeld kann als durchzogen von immanent sichtbaren »vergeschlechtlichten und vergeschlechtlichenden« (Maihofer 2015: 652) Praktiken eingeordnet werden. Dies zeigt sich nicht zuletzt an der breiten populär- und massenmedialen Auseinandersetzung zum Thema Diskriminierung und sexualisierte Gewalt in der Gaming- und Streamingbranche (z.B. GameStar 2022; Prinz 2023). Streamerinnen im Bereich VTube haben oftmals eine überwiegend männliche Community, die sich stark mit ihr verbunden fühlt.

Ich habe die Streamerin *tinyFierce_kitty* in ihrer Wohnung besucht und sie beim Streamen gefilmt. So bin ich als Forschende ebenfalls Teil der im Anschluss skizzierten Intraaktionen. Außerdem wurde eine Aufnahme des Live-Streams aus Zuschauer*innenperspektive angefertigt. Im Stream hat *tinyFierce_kitty* an diesem Tag die Heilerin Sage im Multiplayer-Online-Shooter *Valorant* gespielt. Ich habe der Streamerin das Pseudonym *tinyFierce_kitty*⁴ für ihren Twitch-Namen und das Pseudonym *Siham* für ihren ›Offline-Namen‹ gegeben.

4 Der nicht anonymisierte Name weist ebenfalls einen großen Bezug zu Katzen auf.

Angewandt wurde die Erhebungsmethode der Videographie nach Tuma, Schnettler und Knoblauch (2013) im Rahmen einer fokussierten Ethnographie nach Knoblauch (2001), welche in Teilen virtuell durchgeführt wurde. Die Auswertung der Daten erfolgt mit der Methode der Videointeraktionsanalyse. Für diesen Beitrag habe ich einen exemplarischen Videoausschnitt und die dazugehörige Chat-Interaktion analysiert. Zusätzlich habe ich mit der Streamerin vor Beginn des Streams ein Interview geführt, welches an das biographisch-narrative Interview (Rosenthal 2015) angelehnt war. Dieses wurde in der Analyse nur ergänzend herangezogen.

3.1 Heilerin, Katze, Siham

Im für diesen Beitrag analysierten Videoausschnitt⁵ ist eine dunkle und beengt wirkende Umgebung zu sehen. Die Streamerin, die in weiter Kleidung und gebückter Haltung vor den Bildschirmen sitzt, ist zum Teil nur schemenhaft zu erkennen und scheint in der Analyse des Videoausschnitts an manchen Stellen mit dem Hintergrund zu verschwimmen. Die einzige Lichtquelle stellen drei Bildschirme dar, die die Streamerin anleuchten. An den Wänden laufen Kabel, die schon fast wie mit der Wand verwachsen, netzartig, wirken. Die Streamerin ist umgeben von Technologie (Kabel, Mikrofon, Bildschirme, Tastatur). Sie hält eine Wasserflasche in der Hand. Sie spielt den Online-Shooter⁶ *Valorant* mit insgesamt drei weiteren Mitspielern in der Rolle der Heilerin Sage. Dies wird vor allem auf dem rechten Bildschirm angezeigt. Parallel streamt sie live auf der Plattform Twitch. Dies zeigt der Bildschirm in der Mitte. Sie wird dabei von einer Kamera, die auf dem rechten Bildschirm montiert ist, erfasst und mithilfe einer Software auf Twitch als VTube-Avatar gezeigt. TinyFierce_kitty hat ihren VTube-Avatar selbst entworfen.⁷ Dieser hat lilafarbene, schulterlange Haare sowie lilafarbene Katzenohren, grüne große Augen, eine Brille und helle Haut. Der Avatar trägt einen grünen Rollkragenpullover sowie eine grüne Latzhose, auf der ein Froschgesicht abgebildet ist. Der Avatar ist angelehnt an die sogenannte Kawaii-Ästhetik. Kawaii ist ein popkulturelles Phänomen aus dem Bereich des japanischen Anime, welches für eine spezifisch kindliche Niedlichkeit stehen soll. So macht der Avatar bestimmte Gesichtsausdrücke, wie z.B. die Augen aufzureißen oder verschämt zur Seite zu schauen. Zu sehen ist auf dem Monitor außerdem der Chat, durch den ihre Twitch-Community mit ihr kommuniziert.

5 Dieser Ausschnitt ist nur in meiner selbst erstellten Aufnahme sichtbar, nicht aber für die Zuschauer*innen.

6 Online-Shooter ist ein Videogame-Genre, bei dem Spieler*innen allein oder in Teams in Echtzeit gegeneinander antreten. Ziel ist es, die Gegner*innen (meist durch Schusswaffengebrauch) zu eliminieren. Die Spieler*innen eines Teams kommunizieren dabei per Voice-Chat und bestehen im Fallbeispiel aus zufällig zugeordneten, sich nicht bekannten Spieler*innen.

7 Sie hat eine Ausbildung als Grafikdesignerin gemacht.

Die Streamerin interagiert mithilfe ihres Mikrofons sowohl mit den Mitspielern im Spiel *Valorant* als auch mit ihrer Community, die ihr über *Twitch* zusieht. Im Bereich VTube sprechen die Streamer*innen oft in einer veränderten, höheren Stimmlage, um den spezifischen Kawaii-Effekt zu erzeugen. Diese Stimme nutzt tinyFierce_kitty vor allem im *Twitch*-Stream, im Voice-Chat von *Valorant* benutzt sie die ›Siham-Stimme‹, mit der sie auch außerhalb des Streamens spricht. Diese ist im Vergleich zur VTube-Stimme tiefer, ruhiger und leiser. Links im Bild steht ein Laptop, auf welchem das Programm geöffnet ist, das sie in den *Twitch*-Avatar transformiert. Dort ist der Streaming-Avatar als 2D-Model zu sehen sowie die programmierten Eingabebefehle. So hat zum Beispiel ein Neigen des Kopfes des organischen Körpers von Siham zur Folge, dass der Avatar verschämt zur Seite blickt.

»Vergeschlechtlichte und vergeschlechtlichende« (Maihofer 2015: 652) Praktiken strukturieren die Sequenz. TinyFierce_kitty ist als VTuberin in den Diskurs um spezifisch subkulturelle sexualisierende Praktiken eingebunden. Dies wäre beispielsweise die erwähnte Kawaii-Ästhetik, welche auf einer verkindlichten Weiblichkeitsvorstellung beruht. Des Weiteren lässt sich ein auch monetäres Wechselverhältnis zwischen tinyFierce_kitty und ihrer Community feststellen. Ein Feature auf *Twitch* sind sogenannte redeems, eine Art Belohnung für die Zuschauer*innen. Zuschauer*innen können Kanalpunkte sammeln, beispielsweise durch das Schauen der Streams oder das Einlösen der *Twitch* eigenen Währung namens *Bits*. Im Stream von tinyFierce_kitty gibt es hier die Möglichkeit, den sogenannten *headpet redeem* einzulösen. Hierbei erscheint eine virtuelle Hand und streichelt dem Streaming-Avatar über den Kopf. Ein Mitglied der Community bezeichnet tinyFierce_kitty in einer anderen Situation im Chat als *wifu*,⁸ ein ebenfalls subkultureller Begriff, der auf der Vorstellung einer ›virtuellen‹ perfekten Ehefrau rekurriert.

Die Heilerin Sage hat im Spiel *Valorant* unter anderem die Rolle, ihre Mitspieler zu heilen, ist aber auch offensiv als Kämpferin am Kampfgeschehen beteiligt. In der Videosequenz wird Sage immer wieder im Voice-Chat aufgrund der weiblichen Stimme als das »Andere« (Beauvoir 1992 [1949]: 12; Gray/Vorhees/Vossen 2018: 3) adressiert. So wird sie an einer Stelle beleidigt⁹, an einer anderen Stelle soll sie eine verbale, ebenfalls subkulturell sexualisiert konnotierte Motivation an das Team aussprechen.

8 Dies soll eine japanische Aussprache des Begriffs »wife« (Ehefrau) suggerieren.

9 Konkret wird Sage von den Mitspielern als »Noob« (Anfänger) bezeichnet, eine zunächst geschlechtsneutrale Beleidigung, die auch als Teil der toxischen Interaktionsstrukturen generell in Shootern (Dellwing/Tietz/Vreca 2021: 192) eingeordnet werden könnte. In der sequenziellen Analyse des Datenmaterials wird allerdings deutlich, wie sich sukzessive eine Verbesonderungskampagne gegen Sage aufbaut, nachdem diese als weiblich identifiziert wurde, beginnend mit der Beleidigung »Noob«.

Siham berichtet im Interview, dass sie sich viel mit Geschlechterrollen und Sexismus auseinandersetzt. Sie selbst bezeichnet sich als pansexuell und als Teil der queeren Community. Die Spezifik, die sich in der Sequenz zeigt, ist die Präsenz von drei Körpern, die alle auf unterschiedliche Weise vergeschlechtlicht werden. So können sich immer wieder prozesshaft Deutungszusammenhänge bilden, die in einer anderen Verkörperung in einen neuen Bedeutungszusammenhang überführt werden können. *tinyFierce_kitty* diskutiert beispielsweise die Erfahrungen der Sexualisierung als Heilerin Sage im Spiel *Valorant* parallel mit ihrer Community im *Twitch*-Chat und wandelt diese Erfahrungen in einen Moment der Selbstwirksamkeit um, indem sie die Mitspieler spöttisch als *[S]imps*¹⁰ bezeichnet. Auch kann der vergeschlechtlichte Körper des *Twitch*-Avatars parallel zum als queer empfundenen Selbstverhältnis von Siham stehen. Ermöglicht wird dieses dynamische Selbstverhältnis durch die Relation von Mensch und Maschine, konkret durch die Intraaktion von *tinyFierce_kitty* und der Streaming- bzw. Gaming-Technologie. *TinyFierce_kitty*, Sage und Siham – sie alle sind durch die Verflechtung von Technologie, Materie und Diskurs Teil des »apparatus of bodily production«. Als materiell-semiotische Akteur(e) fließen in ihnen (hegemonialer) Diskurs und Materialität zusammen.

Dies lässt sich auch mit Rückgriff zu Haraways Figuration der Cyborg theoretisch einbetten. Die Künstlerin Lynn Randolph, die eng mit Haraway zusammengearbeitet hat, hat versucht, die zunächst theoretische Figuration der Cyborg im Rahmen eines Gemäldes zu fassen. In diesem sitzt die Cyborg – wie Siham – an einer Tastatur und trägt auf dem Kopf Features einer Raubkatze – wie *tinyFierce_kitty*. Haraway betitelt das Bild mit »A few words about articulation from the actors in the field« (Haraway 1992: 329). Sie schreibt: »The painting maps the articulations among cosmos, animal, human, machine, and landscape in their recursive sidereal, bony, electronic, and geological skeletons. Their combinatorial logic is embodied; theory is corporeal; social nature is articulate.« (Ebd.)

Im Fallbeispiel kann dementsprechend Artikulation als das prozesshafte relationale Verhältnis von Technologie, Körpern und Diskurs gefasst werden. Dabei steht das nicht aufzulösende Oszillieren zwischen Utopie und Dystopie im Zentrum. Queere Momente der Selbstbeschreibung befinden sich im ständigen Wechselspiel mit hegemonialen Weiblichkeitsanforderungen.

10 *Simp* ist ein subkultureller Begriff und steht auf *Twitch* bzw. generell auf Social Media als Bezeichnung für männliche Personen, die versuchen die Aufmerksamkeit einer weiblichen Person durch Gesten der Verehrung, Likes, Kommentare etc. zu bekommen. Der Begriff ist auf *Twitch* gesperrt, daher hat die Streamerin hier von »imps« gesprochen. Implizit ist dem Begriff, das *Simps* als Teil einer spezifischen als marginalisiert empfundenen heterosexuellen geek masculinity (Braithwaite 2016) im nicht-virtuellen Leben keine Aufmerksamkeit von Frauen bekommen könnten.

So fallen in der Streamerin als materiell-semiotischer Akteurin Sage, Siham und tinyFierce_kitty prozesshaft zusammen und trennen sich wieder. Es entsteht in Bezug auf die geschlechtliche Artikulation eine Multiplizierung von Räumen und Ausdrucksformen, die immer wieder auf einen hegemonialen Zusammenhang zurückverwiesen werden. Für die Cyborg beschreibt Haraway diese Gleichzeitigkeit mit dem Begriff von Virtualität. Virtualität meint dabei keinen Gegenentwurf von Realität, sondern kann im Kontext des Fallbeispiels als theoretische Folie die historische Eingebundenheit der Streamerin und ihrer Verkörperung(en) deutlich machen: »S/he is not utopian nor imaginary; s/he is virtual. [...] s/he is constituted by articulations of critical differences within and without each figure.« (Haraway 1992: 329)

3.2 KappaPride

Realität entsteht in Haraways und Barads Ausführungen prozesshaft und eingebettet in ein Netzwerk. Computer sind in diesem Zusammenhang keine eigenständigen »neutralen« Maschinen, sondern »metonymic for the articulations of humans and non-humans« (Haraway 1997: 126). Live-Streaming lässt sich in diesem Verständnis als Netzwerk fassen, in welchem menschliche und nicht-menschliche Akteur*innen spezifische materiell-diskursive Praktiken und dadurch auch sich selbst hervorbringen. Zunächst kann man die Streamerin in ihrem Streamingzimmer betrachten. Die Zuschauer*innen schauen den Stream in der Regel auf ihrem PC, Fernseher oder Smartphone. Dort sehen sie über die ganze Fläche des Bildschirms das Videospiel, links im Bild den VTube Avatar von tinyFierce_Kitty und rechts im Bild den Live-Chat. Gehostet wird der Stream auf der Plattform *Twitch*, die entweder als App oder über den Browser aufrufbar ist. Die dafür benötigten Server sind weltweit in Form von sogenannten Server-Farmen verteilt.

Die Interaktion innerhalb dieses Netzwerks ist davon geprägt, dass sie auf schriftlicher, bildlicher und verkörperter Ebene abläuft und diese Ebenen der Interaktionen miteinander verflochten sind. Die Interaktionen zwischen den Zuschauer*innen und der Streamerin entfalten sich, indem die Zuschauer*innen in den Chat posten und die Streamerin verbal antwortet. Sie hat zum einen eine moderierende Funktion, in dem sie ihr eigenes Videospiel kommentiert sowie Fragen an ihre Community stellt, zum anderen reagiert sie auch auf Kommentare und Fragen, die die Zuschauer*innen in den Live-Chat posten.

Im Chat finden sich neben sprachlichen Mitteilungen auch viele subkulturspezifische Abkürzungen sowie die bereits erwähnten Emotes. Diese stellen einen elementaren Teil der Interaktionen während eines *Twitch*-Streams dar. Emotes sind kleine, oft animierte Grafiken oder Symbole, die verwendet werden, um Emotionen, Insiderwitze oder bestimmte Reaktionen auszudrücken. Es gibt auf *Twitch* ein Set an Emotes, die die Plattform zur Verfügung stellt. Darüber hinaus können die

Streamer*innen selbstkreierte Emotes erstellen. Die User*innen können Zugriff auf diese Emotes erwerben, zum Beispiel durch ein Abonnement des Kanals. Wer sich wie beteiligen kann, ist an die jeweiligen verfügbaren finanziellen Mittel geknüpft.

Eines der beliebtesten Emotes, das auch im Stream von *tinyFierce_kitty* hinter sexuell konnotierte Anspielungen gepostet wurde, ist das Emote Kappa. Es bedeutet, dass der Inhalt ironisch gemeint war. Das Emote zeigt einen ehemaligen Mitarbeiter aus der Gründungszeit von *Twitch* (damals *Justin.tv*) in schwarz-weiß mit einem leichten, subtilen Lächeln.

Um das Emote in den Chat zu posten, kann es entweder aus einer Emote-Liste ausgewählt oder das Wort Kappa in den Chat geschrieben werden. Der Name des Emotes Kappa bezieht sich auf ein humanoides Fabelwesen der japanischen Mythologie, zu dem der Erfinder des Emotes eine enge Verbindung hat. Ihm wird oft ein schelmischer bis boshafter, aber höflicher Charakter zugesprochen, diesen soll auch das Kappa-Emote widerspiegeln.

Das Emote entstammt der Zeit, als auf *Twitch* fast ausschließlich Gameplay-Inhalte gestreamt wurden, und kann daher auch die Zugehörigkeit zur Gaming-Community verdeutlichen. So transportiert das Emote auf der einen Seite die Nähe zu *Twitch* als Plattform und Unternehmen, auf der anderen Seite die spezifische Subkultur der *Twitch*-Community, die sich unter anderem durch einen starken Bezug zur japanischen Mythologie und zur Anime- bzw. Manga-Kultur auszeichnet. *Twitch* führte 2015, vermutlich im Kontext des Equal Marriage Acts, eine queere Variante des Emotes ein: KappaPride. Hier ist das Gesicht in Regenbogenfarben eingefärbt. Das Emote steht vermutlich für den Beginn einer Diversity-Unternehmensstrategie. Auf dem offiziellen X-Account postete das Unternehmen das Kappa-Emote am 26. Juni 2015 mit dem Zusatz »KappaPride #lovewins« (*Twitch* auf X 2015).

Das Emote findet breite Verwendung in der Community, um Support für die LGBTQ-Community auszudrücken oder sich selbst als queer zu positionieren. Es kann auch verwendet werden, um sarkastisch sexuelle Konnotationen zu implizieren. Das Kappa-Emote gehört fest zu den Interaktionen auf *Twitch*. Durch die Einführung von KappaPride lässt sich in der Verwendung des Emotes eine queere Zugehörigkeit verkörpern.

Die Kunstwissenschaftlerin Rachel Linn experimentiert, in Anlehnung an Haraway, mit dem Begriff des Monsters, um das Phänomen des *Twitch*-Chats zu beschreiben. Hierbei stellt sie dessen Nichtkategorisierbarkeit in Bezug auf gängige Interaktionsmuster ins Zentrum. Der *Twitch*-Chat besetzt, so Linn, aufgrund seiner verzweigten Struktur nicht-greifbare Zwischenräume und lässt Grenzen als fluide erscheinen. Im Chat können sich Nachrichten ausbreiten, wiederholen, kopiert werden, Interaktionen können sich kreuzen (Linn 2025: 194).

Linn macht deutlich, dass es sich bei dem *Twitch*-Chat nicht nur um Sprache und Bedeutung handelt, sondern Körper und Körperteile für die Konstruktion des Chat-Monsters eine nicht zu vernachlässigende Rolle spielen. Als Beispiel führt sie Emo-

tes in Form von menschlichen sowie tierischen Körperteilen wie z.B. Köpfe (Kappa-Emote), Arme oder Beine an. Die Interaktionen auf *Twitch* gehen über eine rein sprachliche Vermittlung hinaus: »It constantly brings the reader back to the body (or bodies) of the Twitch chat monster.« (Ebd.: 196) Die verschiedenen verschlungenen »Körperteile« ergeben so ein »monströses« Ganzes.

Emotes können zum einen Körperteile abbilden aber auch davon losgelöst selbst als Körperteile des Chat-Monsters betrachtet werden. Das Phänomen, das Emotes oftmals auf *Twitch* ohne Unterbrechung in großer Anzahl in den Chat gespaßt werden, beschreibt Linn als »filling chat with floating, decapitated heads and other pieces of flesh« (ebd.: 195).

In theoretischem Rückbezug zu Barad kann der *Twitch*-Chat als »Monster« als Ausdruck einer mehr-als-menschlichen Intraaktion gefasst werden¹¹. Diese umfasst Menschen, Technologien, Diskurse und fiktionalen Tiere und kann auch politische Praxis werden durch z.B. spezifische queere Emotes. Sie steht aber immer im Zusammenhang des Großkonzerns Amazon und dessen Unternehmensstrategie. So können sie subversives Potential in sich tragen, welches aber immer wieder in seinem kapitalistischen Verwertungszusammenhang gebrochen wird.

4. Schlussfolgerung

»It's not a ›happy ending‹ we need, but a non-ending.«

(Haraway 1992: 327)

Artikulationen können in Anschluss an Haraway und Barad im Forschungsfeld des Gameplay-Livestreaming als Praktiken betrachtet werden, in denen Sprache, Körper und Technologie miteinander verflochten sind. Diese sind spezifisch vergeschlechtlicht. Die Streamerin *tinyFierce_kitty* oszilliert zwischen hegemonialer Weiblichkeitsanforderung, weiblicher Selbstermächtigung und queerer Selbstbeschreibung, die in der relationalen Verbindung von Sage, Siham und *tinyFierce_kitty* jeweils unterschiedlich zutage treten. In der Verbindung von Mensch und Technologie entsteht ein Möglichkeitsraum, der körperliche und damit auch geschlechtliche Grenzen fluide werden lässt. Dennoch bewegt sich diese Fluidität immer im hegemonialen Zusammenhang, der sich materiell-diskursiv

11 Inspiration waren in diesem Zusammenhang auch die Ausführungen von Völker, Handel und Ginster im Kontext von Roboter-Mensch-Interaktionen im Bereich der Pflege. Hierbei konstatieren sie, »dass diese Situation nicht nur als Simulation einer eigentlich authentischen Mensch-zu-Mensch-Interaktion zu begreifen ist, sondern dass es sich um eine komplexe mehr-als-menschliche Intraaktion handelt.« (Völker/Handel/Ginster 2022: 44)

niederschlägt, beispielsweise als virtuelle Hand, die tinyFierce_kitty nach einer monetären Zuwendung durch einen Zuschauer über den Kopf streichelt.

Haraway entwirft ein dynamisch und relational gedachtes Geschlechterverhältnis. Geschlecht entsteht im Fallbeispiel nach meiner durch Haraway inspirierten Deutung in den relationalen Praktiken, die sich aus der spezifischen Verflechtung von Mensch und Technologie ergeben. Geschlecht ist die »Relation between variously constituted categories of men and women (and variously arrayed tropes)« (Haraway 1991a [1985]: 150).

In *A Manifesto for Cyborgs* situiert Haraway die Cyborg in einer »postgender« (Haraway 1991a [1985]: 150) Welt. Weber attestiert Haraway eine zu optimistische Abstraktion dieser Post-Gender-Welt und betont, dass ihrer Meinung nach eher von Verschiebungen von Dualismen als von Auflösungen gesprochen werden sollte (Weber 2003: 271ff).

Im Fallbeispiel wurde deutlich, dass das Auflösen von Grenzen im Gameplay-Livestreaming keine utopische Post-Gender-Welt widerspiegelt. Vielmehr werden hegemoniale Zusammenhänge immer wieder in den materiell-diskursiven Praktiken sichtbar und verdeutlichen somit die von Maihofer beschriebene paradoxe »Gleichzeitigkeit von [...] Wandel und [...] Persistenz« (Maihofer 2007: 297) als wesentliches Strukturelement aktueller Geschlechterverhältnisse.

In Bezug auf den Begriff des Post-Gender beschreibt Haraway in einem späteren Interview 2004: »[...] this is not ›postgender‹ in a utopian, beyond masculine and feminine sense [...]. It is the blasting of necessity, the nonnecessity of this way of doing the world.« (Haraway 2004: 328f) Daran anknüpfend formuliert Hoppe, dass Haraways Arbeiten keine naive Post-Gender-Welt postulieren, sondern dass es vielmehr um Praktiken der kritischen Intervention geht, die die Nicht-Notwendigkeit der vergeschlechtlichten Herrschaftsverhältnisse verdeutlichen sollen (Hoppe 2021: 153; 164). Diese Praktiken finden sich beispielsweise in Haraways Überlegungen zu Artikulationen und situiertem Wissen als explizit kritische Wissenschaftspraktiken. Hier sucht Haraway immer wieder in ihrer Auseinandersetzung mit der Welt, die mehr-als-menschliche Akteure beinhalten muss, Anknüpfungspunkte für eine kritische Wissenschaft. Diesem Wissenschaftsverständnis ist dieser Beitrag in der Darstellung der komplexen Verflechtung von Technologie und Mensch, von Materie und Semiotik im Feld des Gameplay-Livestreaming gefolgt. In der Tradition dieses Wissenschaftsverständnisses zu arbeiten, bedeutet auch in der eigenen wissenschaftlichen Arbeit als Forscherin immer wieder neue Möglichkeiten der Artikulation zu suchen, die hegemonialer Logik und Sprache entgegenstehen, plastisch gedacht in Haraways Metapher der »cyborg heteroglossia« (Haraway 2016: 70) als materiell-semiotischer Praxis. So zeigen sich in meiner Herangehensweise an das Forschungsfeld vergeschlechtlichte und vergeschlechtlichende Praktiken im Fallbeispiel als ambivalente und prozesshafte Artikulationen, die immer wieder in der Aushandlung mit hegemonialer Logik stehen.

Literatur

- Barad, Karen (2003): Posthumanist performativity: Toward an understanding of how matter comes to matter, in: *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 28(3), 801–831. <https://doi.org/10.1086/345321>
- Beauvoir, Simone de (1992 [1949]): *Das andere Geschlecht*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.
- Bourdieu, Pierre (2012): *Die männliche Herrschaft*, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Braithwaite, Andrea (2016): It's About Ethics in Games Journalism? Gamergaters and Geek Masculinity, in: *Social Media & Society* 2(4). <https://doi.org/10.1177/2056305116672484>
- Bredikhina, Liudmila (2022): Babiniku: what lies behind the virtual performance. Contesting gender norms through technology and Japanese theatre, in: *electronic journal of contemporary japanese studies* 22(2).
- Clüver, Claudius/Kanderske, Max/Walsdorff, Finja/Schemer-Reinhard, Timo/Kammler, Arvid/Glaser, Tim (2022): *Game, Play and Material. An Introduction*, in: *Spiel|Formen. Special Issue: Ludomaterialities*, 1–12. <https://doi.org/10.5040/9781350202757.0006>
- Cote, Amanda C. (2020): *Gaming Sexism*, New York: New York University Press.
- Dellwing, Michael/Tietz, Alessandro/Vreca, Marc-André (2021). *Digitaler Naturalismus. Grundlagen der Ethnografie in der Onlineforschung*, Wiesbaden: Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-658-21871-3>
- GameStar (2022): Alles zur Sexismus-Klage gegen Activision Blizzard. <https://www.gamestar.de/artikel/activision-klage-belaestigung,3371892.html>.
- Gray, Kishonna L./Voorhees, Gerald/Vossen, Emma (2018): *Feminism in Play*, Cham: Palgrave Macmillan. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-90539-6>
- Haraway, Donna (1991a [1985]): A Cyborg Manifesto: Science, Technology, and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century, in: Donna Haraway, Simians, Cyborgs, and Women. *The Reinvention of Nature*, New York: Routledge, 149–181.
- Haraway, Donna (1991b): Situated Knowledges: The Science Question in Feminism and the Privilege of Partial Perspective, in: Donna Haraway, Simians, Cyborgs, and Women. *The Reinvention of Nature*, New York: Routledge, 183–201.
- Haraway, Donna (1992): The Promises of Monsters: A Regenerative Politics for Inappropriate/d Others, in: Lawrence Grossberg/Cary Nelson/Paula Treichler (Hg.), *Cultural Studies*, New York: Routledge, 295–337.
- Haraway, Donna (1997): *Modest_Witness@Second_Millennium. Female_Man_Meets_OncoMouse: Feminism and Technoscience*, New York: Routledge.
- Haraway, Donna (2004): Cyborgs, Coyotes, and Dogs: A Kinship of Feminist Figurations and There are Always More Things Going on than You Thought! Methodologies as Thinking Technologies, in: Donna Haraway, *The Haraway Reader*, London/New York: Routledge, 321–341.

- Haraway, Donna J. (2016): *Manifestly Haraway*, Minnesota: University of Minnesota Press. <https://doi.org/10.5749/minnesota/9780816650477.001.0001>
- Hoppe, Katharina (2021): *Die Kraft der Revision: Epistemologie, Politik und Ethik bei Donna Haraway*, Frankfurt a.M.: Campus Verlag.
- Hoppe, Katharina (2024): *Donna Haraway zur Einführung*, Hamburg: Junius.
- Knoblauch, Hubert (2001): Fokussierte Ethnographie: Soziologie, Ethnologie und die neue Welle der Ethnographie, in: *Sozialer Sinn* 2(1), 123–141. <https://doi.org/10.1515/sosi-2001-0105>
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft* 16(3), 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Krzywinska, Tanya/Brown, Douglas (2016): Games, gamers and posthumanism. in: Michael Hauskeller/Philbeck, Thomas D./Carbonell, Curtis D. (Hg.), *The Palgrave Handbook of Posthumanism in Film and Television*, London: Palgrave Macmillan, 192–201. https://doi.org/10.1057/9781137430328_20
- Linn, Rachel (2025): Performing Monstrosity in Twitch Chat, in: Sarah Stang/Mikko Meriläinen/Joleen Blom/Lobna Hassan (Hg.), *Monstrosity in Games and Play. A Multidisciplinary Examination of the Monstrous in Contemporary Cultures*, Amsterdam: Amsterdam University Press, 183–200. <https://doi.org/10.1515/9789048556632-010>
- Maihofer, Andrea (2007): Gender in Motion. Gesellschaftliche Transformationsprozesse – Umbrüche in den Geschlechterverhältnissen? Eine Problemskizze, in: Dominique Grisard/Jana Häberlein/Anelis Kaiser/Sibylle Saxer (Hg.), *Gender in Motion. Die Konstruktion von Geschlecht in Raum und Erzählung*, Frankfurt a.M.: Campus, 281–315.
- Maihofer, Andrea (2015): Sozialisation und Geschlecht, in: Klaus Hurrelmann/Ullrich Bauer/Matthias Grundmann/Sabine Walper (Hg.), *Handbuch Sozialisationsforschung*, Weinheim: Beltz, 850–870.
- Prinz, Mick (2023): Gamergate 2.0? Streamerinnen als Feindbild toxischer und reaktionärer Communitys. <https://www.belltower.news/gamergate-2-0-streamerinnen-als-feindbild-toxischer-und-reaktionaerer-communitys-151601/>
- Rosenthal, Gabriele (2015): *Interpretative Sozialforschung*, Weinheim: Beltz.
- Taylor, T. L. (2018): *Watch Me Play: Twitch and the Rise of Game Live Streaming*, Princeton: Princeton University Press. <https://doi.org/10.1515/9780691184975>
- Tuma, René/Schnettler, Bernt/Knoblauch, Hubert (2013): *Videographie*, Wiesbaden: Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-531-18732-7>
- Twitch auf X (2015): KappaPride #LoveWins. <https://x.com/twitch/status/614503058903425024>
- Völker, Susanne/Handel, Lisa/Ginster, Jakob (2022): Mehr-als-menschliche Intraaktionen. Sorge und Ethik in »smarten Welten«, in: Mara Kastein/Lena We-

- ber (Hg.), *Care-Arbeit und Gender in der digitalen Transformation*, Weinheim/Basel: Beltz Juventa, 37–51.
- Walsdorff, Finja/Kanderske, Max/Clüver, Claudius (2024): Gender und Spielkultur. Ein Plädoyer für eine genderorientierte Spielforschung, *Spiel|Formen – Zeitschrift für Play & Game Studies* 3, 1–15.
- Waszkiewicz, Agata (2020): ›Together They Are Twofold‹: Player-Avatar Relationship Beyond the Fourth Wall, in: *Journal of Games Criticism* 4(1). <https://gamescriticism.org/2023/07/25/together-they-are-twofold-player-avatar-relationship-beyond-the-fourth-wall/>
- Weber, Jutta (2003): *Umkämpfte Bedeutungen: Naturkonzepte im Zeitalter der Technoscience*, Frankfurt a.M./New York: Campus.

III. Zuhören/ (Not) Being Heard

Articulation as Speaking-Embodied Appearance

With Rancière to Spivak and Butler

Ragna Verhoeven

“Will you listen now?”

With this question, written on posters, Iranian migrants protested the destruction of their camp in Calais in 2016. What is surprising is not the question, but the fact that it was articulated by migrants whose lips were sewn shut. They were unable to utter a word; unable to speak, so they performed this non-speaking with their bodies.

In the last few decades, we have seen many forms of protest all over the world, in which people articulate their protest through their bodies—from Ni Una Menos to Occupy Wall Street (Ullrich 2026).¹ In these protests, bodies appear and try to reclaim political space from which they have been excluded. I am not interested here in evaluating the success or non-success of these kinds of protest. This always depends on the contingent historical constellations in which such protests arise. Moreover, maybe even the supposed ‘failures’ can also hide learning processes, as Jule Govrin would argue (Govrin 2025: 376).

This article rather begins with the observation that these protests and movements are taking place at all. Furthermore, in these protests something *appears*—a bodily something—that not only speaks with a clear goal or message but articulates itself through the body. In other words, these embodied beings appear on the streets and in public places not because they are united by one specific political demand (e.g., to call for a party to be banned), but as a result of a more general criticism of the society they live in. Political theory has long been concerned with linking the notion of the political to notions of appearance or visibility, without always clearly distinguishing between the two. For something to be political, it has to appear, to be visible, to speak and articulate itself, to be represented. As a consequence,

1 There is a multiplicity of movements that a pure enumeration cannot grasp; nevertheless we could also think about the Arab Spring, the demonstrations on Puerta del Sol in Madrid from 2011 to 2015, or the Gezi Park protests in Turkey (Butler 2015: 10; Rancière 2022a: 13, 139). But this list should be considered as open and ongoing.

marginalized groups that are struggling to be included in the political order need to pass through the stage of visibility to articulate their positions and to become representable. This representation usually takes the form of an ascribed identity, which appears to be fixed and stable. Spivak calls this a “roll-call concept”, noting that such identity claims can be used for political purposes, but also observing that they deform people by grouping them together under supposedly specific characteristics (Spivak 1996: 294). This view has been challenged by Black, postcolonial, and (queer-)feminist theories, among others. They point to the danger of essentializing identity positions, of not being able to look at how exclusions take place, of not considering that for some positions it is crucial not to appear, to remain silent, that other spaces have different logics or that some positions also reappear or disappear (Butler 2015; Emejulu 2022; Hammonds 2001; Spivak 1988, among others). In this context, Evelyn Hammonds speaks also of “politics of silence,” problematizing a mere focus on visibility and calling for a “politics of articulation” (Hammonds 2001: 390).

If we want to look at articulations as appearances, we must take these criticisms into account. This means moving beyond an idea of visibility that leaves little room for nuance between the categories of “visible” and “invisible” and arguing for a more complex notion of appearance that allows for grey areas and transitional zones. This also implies a more nuanced view of articulation. Articulations are understood in this article as *speaking-embodied appearances*, emphasizing that we must never consider articulation as embodied speech practices and acts in isolation, but always in relation to social structures and other subjects: Articulation always intertwines body and speech. By combining articulation with appearance my focus is therefore on the *political* dimension of the former.

What we observe in protests such as the one in Calais is that articulation can go beyond words, challenging the demarcation between speaking and non-speaking, raising questions of being heard and listened to, which are always linked to power structures. In these kinds of protest, the body is more than just an instrument for uttering words, and ultimately what is uttered is not a direct demand, initiating a relatively linear process of political representation, but is linked to a more general critique of social and political exclusion. Articulations can thus take very ambivalent forms and intersect with questions of race, class, gender, (dis-)ability etc. Furthermore, articulations are contingent, uncertain, never-ending processes of forming subjects while being formed by subjects. They can appear, disappear, and (re-)appear. In that sense, articulation transcends visibility, which is caught in a dualism focusing primarily on the here and now. Appearance offers a more nuanced view of the aforementioned in-betweens of (re-)appearance through contingent times.

To sharpen this view of articulation and its ambivalences, I will examine three authors representing different currents of thought: Jacques Rancière, Gayatri Spivak, and Judith Butler. The order of names does not reflect a hierarchy but is useful

for the argument I want to develop. Therefore, I start with Rancière's concept of speaking as a moment of interruption, which is crucial if we want to understand articulations as appearances but does not go far enough. For that reason, I will confront and extend his thought with critiques inspired by Spivak and Butler, which make it possible to talk about the structural impossibility of being heard and questions of embodiment. Thus, radical democratic, postcolonial, and queer-feminist theories will be combined under the label of critical theories with a small c, which is linked to Critical Theory with a big C, the so-called Frankfurt School, but goes beyond it. The focus is on questioning and criticizing society, especially dominant power structures, as well as on the self-critique of theory, science, and philosophy, with an emphasis on transformative praxis that points beyond existing structures (Dhawan 2024: 29; Loick 2024: 10). This perspective adopts the Frankfurt School's critique, while simultaneously highlighting its omissions, such as gender, race or (post-)coloniality, and expanding the scope of critical theories beyond the Frankfurt School's horizon, and introducing a plurality and divergence of theoretical perspectives (Bohmann/Sörensen 2019: 30). The distinction between critical theory with a small and a capital C has emerged primarily within the last few years in the German academic literature (Bohmann/Sörensen 2019; Dhawan 2024; Loick 2024). While the English-language literature does usually distinguish between the narrow and broader sense, it is not consistent in using capitalization to mark this distinction (Bonner 2011; Fuchs 2021). Here, I use this distinction as methodological frame to show that it can help to navigate and expand the field of critical theories, as well as to highlight gaps within theories and to facilitate interaction among them (Loick 2024: 13). This article is thus based on the framework of critical theories with a small c, which are understood as comprehensive social critiques with a perspective on emancipation and transformation. Consequently, the authors examined here should be read critically, both against and with each other, to illustrate articulation as a speaking-embodied appearance.

The first part of my article will focus on Rancière's notion of speaking as a moment of rupture in the distribution of the sensible (*le partage du sensible*). The second part will argue, with Spivak, for a more nuanced vision of speaking, taking into consideration structural forms of domination and emphasizing the necessity of being heard when we speak. The final part of the article will examine the importance of the body in the speaking process to be able to understand articulation as a speaking-embodied appearance.

1. Rancière: Articulation as Spoken Inquiry

One of the focal points of Rancière's work is understanding politics as an act of questioning and criticizing current regulatory orders. In *Disagreement* (1999), he distin-

guishes between police and politics. For him, police is not a state apparatus, but rather

an order of bodies that defines the allocation of ways of doing, ways of being, and ways of saying, and sees that those bodies are assigned by name to a particular place and task; it is an order of the visible and the sayable that sees that a particular activity is visible and another is not, that this speech is understood as discourse and another as noise. (Rancière 1999: 29)

So, police is not what we may understand it to be in our everyday language but an ordering of the visible and sayable, structuring our perception and holding bodies and subjects in place and assigning them functions. Police thus establishes a specific distribution of the sensible, excluding what Rancière refers to as “the part of those who have no part” (*la part des sans-part*) and determining who and what can participate in politics, what can be expressed and said, and whose voices are considered to be noise (Rancière 1999: 9, 15). However, this order of distribution can be challenged by politics, creating a moment of dissent where the police order is disturbed and broken by the appearance of the “part of those who have no part,” which claims a place on the political scene (ibid.: 29). As Rancière does not strictly separate his notion of democracy from the notion of the political, this moment of appearance is also a central part of his understanding of democracy (ibid.: 99f). Furthermore, for him, this process of a break in the order is a practice of equality because the excluded group claims its equality which so far has been neglected. At the same time, it is also a process of subjectivation, i.e., disidentification with the ascribed function, role, and place of the subject in question (Rancière 1998: 119). Rancière writes that, for him, subjectivation is

the production through a series of actions of a body and a capacity for enunciation not previously identifiable within a given field of experience, whose identification is thus part of the reconfiguration of the field of experience. (Rancière 1999: 35)

In this process, the field of perception is reorganized and recreated by subjects. For Rancière, this is emancipatory and transformative. The field of the possible is reshaped by the break that points to something other and as yet indefinable. In this context, fiction and dreaming are important notions in Rancière’s theory. Fictions are not opposed to reality, but permeate it, form our field of perception and are part of the distribution of the sensible (Rancière 2022b: 95). Fictions can therefore assign us our place in the sense of the policing order, but can also transcend this place and provoke a break with it.

Rancière considers the moment of Rosa Parks’ refusal to give up her seat on a bus, which was reserved for white people, to be an example of subjectivation. Poli-

tics emerge as a dissenting and conflictual element during the moment of subjectivation or disidentification. Parks disturbs the distribution of the sensible and breaks with her perceived role and assigned identity as defined by the police order. She is expected to give up her seat because it is reserved for white people, but she refuses. However, Rancière rarely provides examples in his work, and when he does, he uses the same ones (which points to their singularity and non-transferability). These examples range from Jeanne Deroin and Olympe de Gouges to the proletarians of the 1830s, such as Gabriel Gauny (Rancière/Honneth 2016: 120).

In this binary separation between police and politics, Rancière also separates speech from noise. For politics to occur and subjects to emerge, they must be perceived as speakers and not as noisy entities (*bruit*). Dissensual disagreement (*dissensus*) arises over the speaking position itself, rather than the content or intention of what is said; it is therefore a disagreement about appearing on the political scene at all (Rancière 1999: 27). Rancière writes that “it [the disagreement] is less concerned with arguing than with what can be argued” (ibid.: xii). He uses Ballanche’s interpretation of Agrippa’s fable of the secession of the plebs to the Aventine Hill to emphasize this point: The plebeians are nameless beings to the patricians, unable to speak and capable only of making noise. However, when one of the patricians addresses them and they understand what is being said, they become speaking beings, equal to the patricians (ibid.: 23, 33). This is the moment at which the break with the current police order occurs and politics begins to take place.

Three aspects of Rancière’s thought are interesting for the argument of this article: First, he places speaking as a dissensual form of articulation at the center of his conception of politics; second, he attributes agency to subjects by means of the possibility of disidentification; and, finally, he considers the question of who and what can appear on the political stage. Reflecting on the Iranian migrants in Calais, we can learn with Rancière that they are disturbing the established police order of the sensible by emphasizing their status as speaking beings, beings with a voice, while staying silent, because their lips are sewn shut. By this means, they assert their equality and highlight their previous non-appearance within the policing order.

However, Rancière’s thoughts also have their flaws. Firstly, politics always involves appearance on a scene for him; otherwise, no disagreement or dissensus can arise and no distribution of the sensible can be disturbed. Though he uses the term “appearance,” it is mostly understood as referring to visibility, to sensory perception. So for him, there can be no invisible political speech act. For something to be political, it has to appear here and now, and thus be visible. This is an angle that political theory and philosophy have classically focused on when theorizing on politics, democracy, and the political.

But it can be argued that Rancière overlooks multiple extreme forms of violence and extremely violent police orders (Sonderegger 2016: 32), such as the experiences of enslaved people or those in concentration or extermination camps. From Ran-

cière's perspective, the writings of Salman Gradowski, who wrote about his experiences in Auschwitz while he was still in the camp and hid his writings in jars all over the camp, are not to be considered a political act, because they are not directly visible. But doesn't Rancière realize that appearing here and now would have meant death for Gradowski? Couldn't we also argue that, as some of his writings were found and published, his actions did become apparent, albeit indirectly and in the aftermath?

Similarly, Rancière does not consider the multiple entanglements that exist among power structures and forms of domination. According to Ruth Sonderegger, in doing this he generalizes the ability to speak for oneself, failing to consider the complexities of power structures (Sonderegger 2016: 31; Sonderegger 2018: 13). He assumes that subjects can always appear and speak without any difficulty. Reflecting on Rosa Parks, we might consider how questions of race and gender intersect to create various forms of impossibility and difficulty for subjects to appear. He thereby fails to recognize the many difficulties of the speaking position, such as being exposed to violence and threats. Not everyone can appear in public equally, make their demands heard, or act (Ullrich/Flügel-Martinsen 2024: 176). We might think of other Black people who remained seated in places where they were not permitted to sit, such as Claudette Colvin, who did not achieve the same level of visibility as did Park's act. Does the fact that these acts were not recognized or remembered, that they did not appear, make them non-political?

Also relevant here is the question of how Rancière's process of subjectivation actually works. How does politics arise? Isn't some preparation required beforehand? What happens after the rupture? To what extent is this process collective and not focused solely on one subject? (Sonderegger 2018: 19). In this context, Zieringer and Leonhardt emphasize that we do not have just one identity that we break with, but multiple identities depending on the context, time, and place (Zieringer/Leonhardt 2020: 184). We may disidentify with one identity at a given moment, but not with others at the same time, and we may also revert to certain identities and roles because disidentification is a complex process that does not end after one instance, and identity ascriptions are also very persistent (Zieringer/Leonhardt 2020: 179). Therefore, disagreement must be repeated, reiterated, and rearticulated to slowly change the distribution of the sensible and transform noise into speech. This is also emphasized by Govrin's concept of affective counter-habitualization (*affektive Gegenhabitualisierung*), which draws on Bourdieu, or by Butler's concept of performativity, which will be discussed in more detail later (Govrin 2025: 390–409).

Finally, Rancière's theory of the body—even though the concept is present in his vocabulary when he writes of bodies leaving their place and position in the political process of questioning—is underdeveloped, as is his concept of the speech act itself, which can only be performed by bodies. It seems as though the body merely plays an instrumental role for him (Zieringer/Leonhardt 2020: 181; Quintana 2020), and he overlooks the fact that power structures affect bodies differently. Nevertheless,

his theory provides gateways and starting points for discussing bodily and physical experiences, perceptions, affects, and emotions through the distribution of the sensible (Kappeler 2024: 185; Ullrich/Flügel-Martinsen 2024: 174).

These criticisms will be examined in more detail in the following sections on Spivak and Butler, conceptualizing articulation as speaking-embodied appearance, using Rancière's idea of speaking as questioning and breaking with police orders as a starting point.

2. Spivak: Who Speaks? Who Listens? Articulations Under the Radar

Spivak's analysis of speaking focuses on the issue of being heard or listened to. By taking into consideration the structural impossibilities of speaking and appearing, such as those relating to colonialism, patriarchy, or race, she can deepen our understanding of articulation.

Her best-known examination of the question of speaking is her essay "Can the Subaltern Speak?" (1988), where she asks whether and to what extent subalterns can speak. The term "subaltern" originates from the Subaltern Studies Group (taking up Gramsci's notion), of which she was an active member. The group was interested in rewriting Indian history, which had mostly been narrated from the perspective of the colonizers, from the perspective of the so-called subalterns: people who were denied all forms of political, social, and/or discursive mobility, such as rural workers (Spivak 1996: 288). Retrieving their voices mostly involved archival work. While Spivak largely supports this approach, she also criticizes it for under-theorizing the ways in which structural forms of oppression operate differently on female bodies. She is also critical of the way that the retrieval of subaltern voices from the archives can suggest the existence of "pure" subaltern voices that can always represent and speak for themselves (Spivak 1999: 272, 274). She argues that there is no such thing as a "pure" subaltern, and that any attempt to exemplify this concept is doomed to fail (Spivak 1996: 289).

It follows that, for Spivak, the term "subaltern" is always gendered and entangled in colonial power structures. The subaltern cannot speak for herself (Spivak 1994: 83). This is because speaking involves an interaction between a speaker and a listener, as opposed to merely talking (Spivak 1996: 289f). However, she later softens her stance, claiming that her assertion that the subaltern cannot speak emerged from rhetorical anguish (*ibid.*: 289). Nevertheless, she maintains her fundamental argument, emphasizing the inherent impossibility of speaking within her concept of subalternity (*ibid.*: 290).

In "Can the Subaltern Speak?" she uses a story to illustrate this point. It concerns Bhuvaneswari Bhaduri, a young woman who hanged herself. A member of a resistance group, she was charged with performing a political assassination, which

she did not want to carry out, and rather than perform this task, she chose to take her own life. To rule out interpretations relating to an unwanted pregnancy or failed romantic relationship, she waited until she was menstruating before taking her life (Spivak 1994: 103f). Spivak interprets this act as an attempt by a subaltern subject to speak, but one that necessarily fails.

So, “the subaltern cannot speak,” means that even when the subaltern makes an effort to the death to speak, she is not able to be heard, and speaking and hearing complete the speech act. That’s what it had meant, and anguish marked the spot. (Spivak 1996: 292)

Spivak observes that Bhaduri’s death was nonetheless interpreted as the result of a failed romance or an unwanted pregnancy, despite the fact that she was menstruating, and that her activism and the assassination she was asked to perform were never considered. From this we can learn that dead bodies speak but need living bodies to translate their speech; a translation which sometimes fails, as Bhaduri’s case starkly shows.

In certain speech acts, therefore, the appearance of the subaltern is rendered impossible by the structural dimensions of not being listened to. It follows that Spivak’s subaltern is more deeply entangled with structures of invisibilization than Rancière’s “part of those who have no part,” which can theoretically always claim its part and be heard. Rancière seems to forget the importance of being listened to, even though the original French title of his book *La Mésentente* contains the word *entendre* (listening). Furthermore, he generalizes the possibility of speaking on behalf of other subjects. This is a criticism that Spivak also directs at Foucault and Deleuze in “Can the Subaltern Speak?” and which, following Sonderegger, can also be directed at Rancière (Sonderegger 2016: 31). Rancière also indirectly implies that there is always an authentic, uniform way of speaking for the subject that just needs to be retrieved by others, such as intellectuals; by historians, for example, in the case of the Subaltern Studies Group (Spivak 1999: 272). Spivak points out that the role of intellectuals is more complex than Foucault and Deleuze suggest when they claim that intellectuals can help subalterns to express themselves. In claiming to retrieve subaltern speech, they forget their own hierarchical involvement in colonial structures of (inter)dependency (Spivak 1994: 67). In a sense, this criticism could also be directed at Spivak herself, given that she does not reflect sufficiently on her role within Indian society. Rancière also fails to address the ambivalent role of intellectuals in *speaking-for*. He never lays bare his own entanglements as a Western, white, male intellectual, and he mostly focuses on France in his research into authors and subjects, without ever reflecting on its colonial past (Sonderegger 2016: 39). Although the question of speaking-for is crucial, it cannot be discussed in detail here. However, it is important to note in the context of this article that Rancière

does not address these aspects of speech. It follows too that, as researchers, we should always think critically about who we might speak for and what our own blind spots are, due to our positionality (König/Erhart 2023).

Finally, Spivak also draws our attention to the embodied aspect of speaking and how structural forms of violence leave their mark on the body. This is illustrated, for example, by the *Breast Stories* of Bengali author Mahasweta Devi, which Spivak translated into English. One story concerns Jashoda, who works as a wet nurse for a wealthier family and ultimately dies of breast cancer. Her body is gendered and subaltern, and is systematically exploited (Spivak 1988: xvi, 248). Spivak also addresses the question of embodiment in the case of Bhaduri. She writes: “She *had* tried to represent herself, through self-representation of the body, but it had not come through.” (Spivak 1996: 306; emphasis in original) In this regard, the body speaks through its actions, without the need to form words. This aspect of speaking through the body is also present in Rancière’s understanding of speech: When Parks refuses to leave her seat on the bus, her bodily action speaks for itself. However, Rancière never directly addresses this question, nor does he ask in what sense it makes any difference to his conceptualization of speaking or to the rupture with the distribution of the sensible. This bodily aspect of articulation will be examined further with Butler because, like Rancière, Spivak recognizes the bodily aspect of speaking, but does not discuss it further.

Nevertheless, Spivak teaches us that when we consider articulation as speaking-embodied appearance, we must consider structural impossibilities, entanglements, and obstacles to speaking and appearing. By focusing on the necessary role of listening for the completion of the speech act, Spivak makes us aware that even though some subjects speak (in Spivak’s sense) or talk (in the sense of speech act theories), they are not necessarily heard. Consequently, some voices and actions remain unheard or unseen; they may (re-)appear under other circumstances or at a different time, and they may disappear again; but this does not render them any less political than those that appear directly here and now. In this way, articulations are more than a direct transmission from speaker to listener; they are always entangled in multiple layers of power structures. These structures are always political, creating forms of invisibility, making it nearly impossible for some voices to appear. Therefore, we must look critically at existing power structures if we want to understand appearance as speaking-embodied appearance.

3. Butler: Articulation as Embodied Interrogation

As previously mentioned, Butler helps us reconsider the role of the body in the speech act. They emphasize that speech acts are both bodily and linguistic (Butler 1997a: 141). We need our bodies to express ourselves verbally, to form words in our

mouths and to speak them aloud, as well as to listen to them with our ears. However, this does not mean that our bodies merely function as instruments. Rather, they are intertwined with the speech act, exceeding and performing it simultaneously (Butler 1997a: 155). Butler writes: “Speech is bodily, but the body exceeds the speech it occasions; and speech remains irreducible to the bodily means of enunciation.” (ibid.: 155f). The body is thus linked to the act of speaking in a non-deterministic and multifaceted way.

As embodied subjects, we are formed by speech acts and simultaneously form them. Bodies are productive and performative—an argument that Butler partly draws from Foucault (Butler 1997a: 28, 132; Butler 2015: 84). Butler emphasizes that language and speech always come to us through contingent and historical processes that we neither fully understand nor are aware of. Nevertheless, these processes form us as subjects (Butler 1997a: 28) and exceed us at the same time (Butler 2015: 97), though their contingent nature means they also create possibilities of change. At this point, Butler emphasizes the importance of iteration to explain how norms become inscribed in bodies. This is what gives rise to the performative aspect of the acts through which subjects are formed (Butler 1997b: 99; Butler 1997a: 158f). And yet subjects perform these acts by repeating them over and over again. These ongoing repetitions can also contain flaws and moments of failure. It is precisely at this point that the possibility of change arises, enabling shifts and ruptures. These ruptures are also a core element in Rancière’s theory. However, he does not consider the aspect of repetition in policing orders or in the moments of ruptures.² With Butler, we comprehend that the way we speak and what we can speak about depend on historical power structures—an aspect that we have already discussed with Spivak but which is only briefly mentioned in Rancière’s concept of the police order (Butler 2000: 270). He rather suggests an autonomous, uniform speech act initiated by a subject and capable of creating a rupture.

Nevertheless, by distinguishing between speech and noise, he creates a distinction between what can be said and what cannot, even if he overlooks the interconnected and relational nature of the linguistic realm of speech itself (Butler 1997a: 92). By contrast, Butler writes:

Although the subject surely speaks, and there is no speaking without a subject, the subject does not exercise sovereign power over what it says. (Butler 1997a: 34)

-
- 2 To talk about the horizon of possibilities, Butler reverses the concept of fantasy, understanding it not as the opposite of reality, but as that which is excluded by reality, as “part of the articulation of the possible” (Butler 2004: 15, 28f). In this context, Butler also refers to the psychoanalytic concept of the *fantasma*, which cannot be explained in detail here. Similar to Butler’s concept of fantasy, Rancière talks about fiction not as being separate from reality, but as forming our perceived reality and shaping it in such a way that it can shift towards something new (Rancière 2004: 37f).

Butler therefore proposes an alternative conception of the subject, criticizing the image of the autonomous, atomistic subject prevalent in mainstream Western philosophy (naming René Descartes as one starting point of this). This subject seems to possess a deterministic agency that it reveals via speech acts and articulations, expressed in a linear and intentional way (Butler 1997a: 49). However, this conception overlooks, for Butler, the fundamental dependency of the speaking subject on other bodies and the environment, on all that precedes and surrounds us, and on the relationality and embodiment of subjects, while simultaneously attempting to essentialize and harmonize them (Butler 2015: 84, 209f). For Butler, dependency is something that cannot be wished or willed away, and it never leaves us. From the moment we are born, we are vulnerable and exposed to others, to their touch and to their gaze (Butler 2004: 24, 150). Consequently, we cannot exist without others, though this does not imply that interdependency points to social harmony (Butler 2015: 151). It always remains ambiguous and conflictual. According to Butler, we are born into a world of already-formed structures, language, objects, and subjects that we did not choose and which influence us, just as we can influence them. Therefore, “bodily autonomy [...] is a lively paradox” (Butler 2004: 21); the body implies “mortality, vulnerability, agency: the skin and the flesh expose us to the gaze of others but also to touch and to violence.” (Ibid.)

This complexity of embodiment means that, although we all share a vulnerability, it is experienced and distributed unevenly (Butler 2015: 119). At the same time, Butler’s conception of embodiment does not leave us entirely alone and at the mercy of others, but implies that we also possess agency, that we can influence, change and resist structures, ideas and the ways in which we live together (ibid.: 84, 139). Butler thus provides us with a multifaceted concept of embodiment that includes vulnerability, dependency, and relationality. The body is not a rigid, closed entity, but exists in a constant state of flux in relation to others (ibid.: 130). Embodied subjects are “beside oneself, [...] a porous boundary, given over to others” (Butler 2004: 25).

This processual perspective and resistant questioning are also evident in Rancière’s discussion of subjectivation (as opposed to the subject). However, although he incorporates a bodily perspective, he does not elaborate on its implications in the same way that Butler does in their conceptualization of vulnerability and relationality. With Butler, we can think of the body as an ambivalent figure of the speech act through which speech can reach others in multiple ways, some of which are unintentional. But where speech or effects of speech can also be experienced emotionally and affectively, they sometimes go beyond words. Thus, the body appears less instrumental. The affect that Butler focuses on is grief: Asking which bodies are grieved in our societies sheds light on how exclusions take place, and which embodied subjects are considered as living beings and therefore ‘worthy’ of grief (Butler 2015: 197). However, going beyond Butler, we can also consider other affects, such as rage or pain, to understand how and why embodied subjects appear and how they feel. Grief can

thus be understood as one component in a more complex ambivalent mosaic of different emotions and affects.

This also implies that, for Butler, ‘speaking’ can be performed without uttering a word: “When the body ‘speaks’ politically, it is not only in vocal or written language.” (Butler 2015: 83) Consequently, a performative dimension emerges when bodies assemble in public spaces (ibid.: 137).³ In their *Notes Toward a Performative Theory of Assembly* (2015), Butler discusses how these vulnerable bodies expose themselves to violence while simultaneously articulating their needs and desires and criticizing current orders, without necessarily having a pre-fixed agenda or political demands (ibid.: 182). For Butler, these bodies demand the necessary infrastructure, such as shelter, food, and medical care, to live a livable life and be considered equal (ibid.: 81, 96, 182). This assumed lack of concrete political demands is also evident in Rancière’s portrayal of occupational and social movements, particularly in his writings on May 68 (Rancière 2022a: 135). In *Disagreement*, he also emphasizes that the conflictual conception of the political cannot be fixed around a subject or topic—he never talks about a conflict of interests—but rather revolves around the question of speaker position and rupture with the police order, as discussed above (Rancière 1999: 27). Butler observes that, during political occupation actions, bodily needs are organized differently. This implicitly criticizes police orders, while performing/demonstrating how life could be organized differently in the present moment. In this way, the body acts as a vector, enabling disruptions and occasioning “radical rearticulation” (Butler 1993: 23). Rancière and Butler thus have some conceptual similarities regarding appearance. Butler writes:

The claim of equality is not only spoken or written, but is made precisely when bodies appear together, or, rather, when, through their action, they bring the space of appearance into being. (Butler 2015: 88f)

Similar to Rancière’s embodied subjects in the moment of appearing, Butler’s bodies claim their equality. In doing so, they acknowledge their previous non-appearance and exclusion. This focus on appearing is similar to Rancière’s and can be criticized in the same way: that Butler too strongly links the political with the question of visibility. Like Rancière, Butler does not consider the ways in which articulations can be political without appearing directly in the public sphere.

3 Performativity holds a central place for Butler: They describe it as “renewable action without clear origin or end” (Butler 1997a: 40). It is impossible to retrieve the speaker or the context in which it arose. It draws power from repetition, but it is also possible to break free from its power through repetition in an unforeseen way. “It’s a girl” is thus a performative act for Butler, being repeated, forming the subject but holding within it the possibility of being formed by the subject through breaks in the repetition (ibid.: 49).

However, Butler engages not only with the embodied aspect, but also with the possibilities of alliances and relationalities more than Rancière, for whom subjectivation seems to revolve around a more singular subject. For Butler, this relationality also extends beyond the bodies assembled at a specific time and place, as there are always other bodies involved, whether they are elsewhere, existed before, or will exist afterward (Butler 2015: 177). In this way, we may conclude that Butler offers a more nuanced perspective on the emergence of bodies in public, providing a clearer understanding of the ways in which embodied subjects are intertwined and dependent on each other.

When we think about the Iranian migrants speaking with their lips sewn shut, we can, with Butler, understand that they are speaking with their bodies as embodied beings, and that their bodies are claiming the necessary infrastructure to enable them to live a livable life. At the same time, we can view their act as a collective one, in the sense that these bodies depend on others and join forces with those in a similar situation who cannot be present at that precise moment. These bodies reveal their vulnerability through the violent act of sewing their lips shut and exposing themselves. In this way, their bodies act as vectors of interrogation of current norms, or, in Rancière's terms, of policing orders. They demand to be listened to, while criticizing at the same time hegemonic ways of listening organized around power structures, as Spivak pointed out. They challenge, again with Rancière, the distribution of the sensible, by articulating themselves through speech and body, thereby indicating an openness to other possible articulations.

4. Conclusion

In this article, I have discussed how articulation can be understood in its political dimension as a speaking-embodied appearance with respect to the writings of Rancière, Spivak, and Butler. The article used critical theories with a small *c* as a methodological framework to read the authors against and with each other. We have shown that articulations are not formulated by homogeneous, atomistic subjects with clear identities; rather they are always intertwined with speech and the body, forming subjects and themselves being formed by them. Speech and bodies are gendered and racialized and embedded in structural power relations that precede and follow them. In that sense, articulations do not arise in a vacuum but in relation to society and to other subjects. These relations determine who appears as a speaking subject. Thinking with Spivak, they also determine who is heard. In this way, power structures exercise the aforementioned “politics of silence” (Hammonds 2001: 384), producing supposedly silent subjects—subjects “under the radar”—who nevertheless articulate themselves, as the dead body of Bhaduri has shown.

In this context, bodies are not merely instrumental; they feel and experience emotions such as anger, rage, and grief when they articulate themselves. According to Butler, we feel ourselves and others, we are vulnerable, and have in common with each other our dependency, which we can shape in different ways. We speak through these affects but also with our bodies, without necessarily uttering a word. Compared to speaking, articulations are less focused on pure vocalization, although speaking can be part of an articulation.

Articulations therefore do not need to convey a clear, fixed message. The content of articulations cannot be predetermined, as they depend on constantly changing historical contexts. Rather than content, their focus is, in Rancière's terms, on questioning prevailing police orders and changing the distribution of the sensible by pointing beyond existing orders and prefiguring possible futures. Articulations draw attention to exclusions, showing how they take place and how noise can be turned into speech.

However, it is important to note that articulations are not directly linked to visibility. We must consider this connection in a more complex and multilayered way than Rancière suggests. Articulations are not fixed acts; they are uncertain, volatile, and embodied. They can appear, disappear, and reappear at different times, in different places and go beyond the dualism of visibility and invisibility. Ruptures are therefore not clear cuts, but rather fine tears in the fabric of the possible. As Butler observes, there is always something that exceeds. We must consider this multiplicity of appearances and avoid directly linking the political to a momentary visibility (with the question of representation lying behind it) without examining what happens around it—before, afterward, in-between. Furthermore, we should not underestimate the persistence of policing orders and power structures. We need to consider small shifts, which may even be invisible at the time they happen.

This understanding can already be found in Evelyn Hammonds's writings about the articulation of Black queer women, and it can also be applied to other non-appearing, nevertheless articulating subjects:

In overturning the "politics of silence" the goal cannot be merely to be seen: visibility in and of itself does not erase a history of silence nor does it challenge the structure of power and domination, symbolic and material, that determines what can and cannot be seen. The goal should be to develop a "politics of articulation." This politics would build on the interrogation of what makes it possible for Black women to speak and act. (Hammonds 2001: 390)

Bringing Hammonds' understanding of articulation together with the thoughts of Rancière, Spivak, and Butler, we can see that articulations are a complex, ambivalent process involving both speech—meaning, speaking, and listening—and the body. Consequently, articulation goes beyond a simple amalgamation of speech and visi-

bility at a certain given moment. As shown by the Iranian migrants in Calais, articulation is an interrogation that manifests as both speech and embodiment.

Bibliography

- Bohmann, Ulf/Sörensen, Paul (2019): Zur Kritischen Theorie der Politik heute, in: Ulf Bohmann/Paul Sörensen (eds.), *Kritische Theorie der Politik*, Berlin: Suhrkamp, 9–59.
- Bonner, Stephen Eric (2011): *Critical Theory. A Very Short Introduction*, New York: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/actrade/9780199730070.001.0001>
- Butler, Judith (1993): *Bodies That Matter. On the Discursive Limits of »Sex«*, New York/London: Routledge.
- Butler, Judith (1997a): *Excitable Speech: A Politics of the Performative*. New York/London: Routledge.
- Butler, Judith (1997b): *The Psychic Life of Power: Theories in Subjection*, Stanford, CA: Stanford University Press. <https://doi.org/10.1515/9781503616295>
- Butler, Judith (2000): Dynamic Conclusions, in: Judith Butler/Ernesto Laclau/Slavoj Žižek (eds.), *Contingency, Hegemony, Universality: Contemporary Dialogues on the Left*. London/New York: Verso, 263–280.
- Butler, Judith (2004): *Undoing Gender*, New York/London: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203499627>
- Butler, Judith (2015): *Notes Toward a Performative Theory of Assembly*, Cambridge/London: Harvard University Press. <https://doi.org/10.4159/9780674495548>
- Dhawan, Nikita (2024): *Die Aufklärung vor Europa retten. Kritische Theorien der Dekolonisierung*, Frankfurt a.M./New York: Campus.
- Emejulu, Akwugo (2022): *Fugitive Feminism*, London: Silver Press.
- Fuchs, Christian (2021): What is Critical Theory?, in: Christian Fuchs (ed.), *Christian Foundations of Critical Theory. Media, Communication and Society*. Volume Two, London/New York: Routledge, 17–51. <https://doi.org/10.4324/9781003199182-2>
- Govrin, Jule (2025): *Universalismus von unten. Eine Theorie radikaler Gleichheit*, Berlin: Suhrkamp.
- Hammonds, Evelyn (2001): Black (W)holes and the Geometry of Black Female Sexuality, in: Kum-Kum Bhavnani (ed.), *Feminism and "Race,"* Oxford/New York: Oxford University Press, 379–393. <https://doi.org/10.1093/oso/9780198782360.003.0028>
- Kappeler, Florian (2024): Vom Interpretieren zum Um-Üben. Emanzipatorische Körperpraxis, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Ge-*

- schlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis, Bielefeld: transcript, 183–192. <https://doi.org/10.1515/9783839468142-013>
- König, Tomke/Erhart, Walter (2023): Das Ich in der Geschlechterforschung. Zur Bedeutung von Erfahrung und Erleben für die Kritik der Geschlechterordnung – Soziologische und literaturwissenschaftliche Perspektiven, in: Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur 48(2), 356–378. <https://doi.org/10.1515/iasl-2023-0017>
- Loick, Daniel (2024): Provincializing Frankfurt: Kritische Theorie mit kleinem k, in: Zeitschrift für kritische Theorie 58/59, 9–18. https://doi.org/10.28937/9783987374333_9
- Quintana, Laura (2020): The Politics of Bodies. Philosophical Emancipation with and beyond Rancière, Lanham/Boulder/New York/London: Rowman & Littlefield. <https://doi.org/10.5040/9798881818302>
- Rancière, Jacques (1998 [1992]): Aux bords du politique, Paris: La Fabrique.
- Rancière, Jacques (1999 [1995]): Disagreement. Politics and Philosophy, Minneapolis/London: University of Minnesota Press.
- Rancière, Jacques (2004): The Politics of Aesthetics. The Distribution of the Sensible, London/New York: Continuum.
- Rancière, Jacques (2022a): Les trente inglorieuses. Scènes politiques, Paris: La Fabrique.
- Rancière, Jacques (2022b [2018]): Modern Times. Temporality in Art and Politics, London/New York: Verso.
- Rancière, Jacques/Honneth, Axel (2016): Recognition or Disagreement. A Critical Encounter on the Politics of Freedom, Equality, and Identity, edited by Katia Genel and Jean-Philippe Deranty, New York: Columbia University Press.
- Sonderegger, Ruth (2016): Die Herausforderung, (nicht) für andere zu sprechen. Was Jacques Rancière von Gayatri Spivak lernen könnte, in: Österreichische Zeitschrift für Geschichtswissenschaft 27(1) (Apropos Rancière, edited by Christian Sternad/Siegfried Mattl), 23–46.
- Sonderegger, Ruth (2018): Emanzipiert Euch! Befragung eines Imperativs, in: kultuRRévolution. Zeitschrift für angewandte Diskurstheorie 75(2), (Demokratie. Ästhetik. Emanzipation. Jacques Rancières transdisziplinäres Denken, edited by Nabila Abbas/Aristotelis Agridopoulos) 13–20.
- Spivak, Gayatri Chakravorty (1988): In Other Worlds. Essays in Cultural Politics, London/New York: Routledge.
- Spivak, Gayatri Chakravorty (1994): Can the Subaltern Speak?, in: Patrick Williams/Laura Chrisman (eds.), Colonial Discourse and Post-Colonial Theory. A Reader, London/New York: Routledge, 66–111.
- Spivak, Gayatri Chakravorty (1996): Subaltern Talk. Interview with the Editors (October 29, 1993), in: Donna Landry/Gerald MacLean (eds.), The Spivak Reader.

- Selected Works of Gayatri Chakravorty Spivak, London/New York: Routledge, 287–308. <https://doi.org/10.3917/herm.renau.2023.02.0029>
- Spivak, Gayatri Chakravorty (1999): *A Critique of Postcolonial Reason. Toward a History of the Vanishing Present*, Cambridge/London: Harvard University Press. <https://doi.org/10.2307/j.ctvjsf541>
- Ullrich, Vanessa (2026): *Can our Desires Change the World?*, Bielefeld: transcript (im Erscheinen).
- Ullrich, Vanessa Lara/Flügel-Martinsen, Oliver (2024): *Kritik der Körperpolitik. Erfahrung, Sprache und politische Emanzipation*, in: Vera Kallenberg/Tomke König/Walter Erhart (eds.), *Geschlecht als Erfahrung. Theorien, Empirie, politische Praxis*, Bielefeld: transcript, 167–182. <https://doi.org/10.14361/9783839468142-012>
- Zieringer, Carolin/Leonhardt, Christian (2020): *Politik, Körper, Ironie: Rancière queer-feministisch weiterdenken*, in: Mareike Gebhardt (ed.), *Staatskritik und Radikaldemokratie. Das Denken Jacques Rancières*, Wiesbaden: Nomos, 171–190. <https://doi.org/10.5771/9783748900474-171>

Letzte Worte vor dem Tod

Paradoxien und Ambivalenzen in den Schlussreden der Protagonistinnen in Sophokles' *Antigone* und Christine Brückners *Kein Denkmal für Gudrun Ensslin*

Filareti Karkalia

1. Einleitung

»Der Anfang des Terrorismus in Deutschland. Verzweiflung über Unmenschlichkeit. Antigone und Gudrun Ensslin auf der gleichen Linie. Der Jungfrauen herrlichste Natur und das Mädchen, das man als Kriminelle abtut. Wo ist der Unterschied? Nur zeitliche Entfernung? Ich versuche Partei zu ergreifen für meine Prinzessin. Sie hat nicht gezündet, nur begraben. Aber das ist keine Differenzierung, vielleicht hätte G.E., die Pfarrerstochter, auch lieber einen Toten begraben, wäre es heute noch opportun, mit der Bestattung einer Leiche zu demonstrieren. Moralistinnen waren beide.« (Weil 1988 [1980]: 109)

Grete Weils Bemerkung steht exemplarisch für eine breitere kulturelle Bewegung, in der seit dem Deutschen Herbst verstärkt Analogien zwischen der Figur der Antigone und Gudrun Ensslin gezogen wurden. Bereits der Film *Deutschland im Herbst* von Alf Brustellin, Hans Peter Cloos und anderen (1978) sowie Margarethe von Trotta's *Die bleierne Zeit* (1981) verhandeln weiblichen Widerstand, staatliche Gewalt und moralische Grenzerfahrungen in einem Spannungsfeld, das vielfach mit tragödientypischen Motiven in Resonanz tritt. In dieses bereits etablierte Deutungsfeld fügt sich auch Grete Weils Roman *Meine Schwester Antigone* (1980) ein. Wenig später widmete Christine Brückner in *Wenn du geredet hättest, Desdemona. Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen* (1983) einen ihrer fiktiven Monologe der Figur Ensslin. Der Band versammelt imaginative Reden von bekannten Frauen aus der Geschichte, Literatur und Mythologie von der Antike bis zur Gegenwart und verleiht ihnen je eine eigenständige Stimme. Im Monolog *Kein Denkmal für Gudrun Ensslin. Rede gegen die Wände der Stammheimer Zelle* greift Brückner nicht nur rhetorische Muster und die sprachliche Radikalität aus Ensslins politischen Stellungnahmen auf, sondern macht zugleich die inneren Konflikte und moralischen Dilemmata erfahrbar, die mit ihrer

Selbstpositionierung als widerständige Figur verbunden sind.¹ Insgesamt platzieren diese literarischen und filmischen Bezüge die weiblichen Figuren, Antigone und Ensslin, in einem gemeinsamen symbolischen Rahmen, wie er auch durch Brückners monologische Umsetzung hervorgehoben wird. Dieser bildet die Grundlage für die vergleichende Analyse dieser beiden Figuren.

Das Modell der Antigone gewann in der Bewältigungsliteratur der Nachkriegszeit eine besondere Dynamik. Entscheidend ist dabei, dass es sich um die *sophokleische* Antigone handelt – um eine Figur, deren mythologisches Material Sophokles im politischen und gesellschaftlichen Kontext des demokratischen Athens neugestaltet. Die in der Tragödie inszenierten thebanischen Motive – das Felsengrab, der gefallene Bruder als Krieger und Feind, die Machtfigur des Herrschers – verweisen weniger auf ein mythisches Theben als auf die Erfahrungen der Stadt Athen,² die in einer kriegsgeprägten und anschließend Nachkriegsordnung ihre politischen Konflikte verhandelt. Diese politische Tiefenschicht erklärt wesentlich, warum die *Antigone* im 20. Jahrhundert erneut so wirkmächtig wurde.

In den neueren, insbesondere Nachkriegsdemokratien verschob sich der Fokus der Antigone-Rezeption zunehmend: Der Modus des Widerstands blieb zwar zentral, richtete sich jedoch nicht mehr primär gegen eine eindeutige Tyrannei, sondern gegen subtilere, anonyme und schwerer fassbare Formen demokratischer Macht. Auch wenn demokratische Ordnungen die willkürliche Despotie einzelner Akteure überwunden haben, bestehen doch weiterhin Mechanismen der Hierarchisierung, Entwertung und Beherrschung. Deshalb kann Antigones Konflikt als Beispiel dienen, Konfliktsituationen in aktuellen Demokratien illustrieren.³ Genau diese innerdemokratischen Konflikte griffen die Neuverarbeitungen der Antigone in unterschiedlicher Radikalität auf – ein Übergang, der den Weg für neue politische und theoretische Interpretationen ebnete.

Vor diesem Hintergrund fand die sophokleische Antigone seit den 1980er Jahren in der feministischen Theorie besondere Resonanz. Sie wurde zu einem zentralen Referenzpunkt in Debatten um die gesellschaftliche und politische Stellung der Frau in liberalen Demokratien, da sie das Spannungsverhältnis zwischen Gleichheit und Differenz exemplarisch verkörpert: einerseits den Kampf um gleichberechtigte

1 Es sei bemerkt, dass Brückner in diesem Text mit einem der zentralen Themen des Films *Deutschland im Herbst* in Dialog tritt – nämlich mit der Frage, ob und wo die drei Gefangenen Andreas Baader, Gudrun Ensslin und Jan-Carl Raspe gemeinsam begraben werden sollten. An einer Stelle lässt sie ihre Figur sagen: »Man soll uns in ein gemeinsames Grab legen! Hört ihr? Ihr Scheißkerle! Werft uns zusammen in die Grube! [...] Bravo!« (Brückner 1989 [1983]: 121).

2 Zu den politischen und gesellschaftlichen Bedingungen in der athenischen Demokratie u.a. Meier (2012: 354–501).

3 Für Antigones Konflikt und seine Relevanz für Demokratien siehe Llanque/Sarkowsky (2023: 20–30).

Teilhabe am öffentlichen Diskurs, andererseits das Beharren auf einer eigenständigen Position durch die Verteidigung familiärer oder symbolischer Bindungen. Llanque/Sarkowsky (2023: 68) unterscheiden dabei ein etabliertes »Humanitätsnarrativ«, das Antigone als leidendes, doch moralisch integriertes Opfer der Macht liest, und ein »Widerstandsnarrativ«, das sie als aktive, widerständige Figur interpretiert. Gerade dieses zweite Narrativ führte zu überraschenden Parallelen mit radikalisierten politischen Bewegungen der 1970er und 1980er Jahre, die in Antigones Haltung eine moralische Legitimation gegen einen vermeintlich autoritären Staat sahen (ebd.: 74f).

Im vorliegenden Aufsatz werde ich untersuchen, welche Parallelen sich zwischen den paradoxen Worten kurz vor dem Tod der jeweiligen Protagonistinnen im antiken Tragödiertext und im Text Brückners feststellen lassen.⁴ Dabei steht die Frage im Zentrum, ob und gegebenenfalls welches verbindende Element die Artikulation zweier weiblicher Figuren in Texten, die durch einen zeitlichen Abstand von über zwei Jahrtausenden (442 v. Chr./1989) getrennt sind, miteinander verknüpft. Zunächst werde ich in knapper Form die in den Texten zum Ausdruck kommenden gemeinsamen Merkmale der beiden weiblichen literarischen Figuren vorstellen,⁵ um zu erläutern, weshalb ihre Worte kurz vor dem Ende so paradox oder gar gegensätzlich zu ihrer bisherigen Haltung und zu ihrer Rede innerhalb der Werke erscheinen. Anschließend werden die beiden Textausschnitte ihrer Reden vor dem Tod untersucht und zwei mögliche Interpretationen dieser Passagen bzw. Artikulationsformen diskutiert.

2. Die sophokleische Antigone und die Figur Gudrun Ensslin bei Brückner: Vom Mythos zur politischen Realität

Antigone, die sich dem König widersetzt und ihren Bruder gegen dessen Verbot beerdigt, gilt seit der Antike als Urbild einer autonomen, widerständigen Frauengestalt, die sich nicht den Normen einer patriarchalen und staatlich kodifizierten Ordnung unterwirft. Ihre Haltung, die individuellen moralischen Imperativen den Vorrang vor staatlichen Gesetzen gibt, wirkt bis in die Moderne hinein als ein starkes kulturelles und politisches Symbol. In der Figur der RAF-Terroristin Gudrun

4 Der Aufsatz steht im Kontext meines Promotionsprojekts, das sich mit literarischen Repräsentationen weiblicher Figuren in den 1970er und 1980er Jahren auf der Grundlage des sophokleischen Antigone-Modells befasst.

5 Weitere Ähnlichkeiten, die die Protagonistinnen sowohl textuell als auch morphologisch aufweisen, werden in der vorliegenden Darstellung aus Platzgründen nicht erörtert. Hier werden die gemeinsamen Merkmale des Frauentypus knapp dargestellt, den die beiden literarischen Figuren repräsentieren, als Grundlage für die Analyse der paradoxen Worte vor dem Tod.

Ensslin findet dieser Typus im Medium der Literatur eine radikal moderne Ausprägung: Brückner überträgt den Gestus des unbeirrbaren Widerstands aus der mythischen Sphäre in die konkrete politische Realität der Bundesrepublik Deutschland der 1970er Jahre. Beide Frauenfiguren agieren im Spannungsfeld von Gewalt, Autonomie und politischem Widerstand, durchbrechen dabei die etablierten Rollenbilder des Weiblichen und provozieren gesellschaftliche wie staatliche Reaktionen, die ihre jeweilige Zeit tief geprägt haben.

Ein zentrales Merkmal des Antigone-Typus ist der Anspruch auf Selbstbestimmung – sowohl im Handeln als auch im Umgang mit dem eigenen Leben und Tod. In den Worten des Chors »aber autonom lebend ganz allein«⁶ (V. 821) stellt Sophokles Antigone als autonome Figur dar, wodurch der Beginn einer weiblichen Autonomie sichtbar wird, die sich weder familiären noch staatlichen Zwängen beugt. Wenige Verse später beschreibt der Chor sie zusätzlich als »autógnōtos«⁷ (V. 875), was ihre Selbstbestimmtheit und innere Gewissheit unterstreicht: Sie handelt nicht aus Furcht oder nach fremder Anordnung, sondern aus persönlicher Einsicht in das Rechtmäßige. Damit manifestiert sich die tragische Autonomie und die einsame, selbstbewusste Haltung der Figur.

Ähnlich funktioniert die literarische Figur der Gudrun Ensslin bei Brückner: Auch sie handelt autonom und selbstbestimmt, verweigert sich gesellschaftlichen und familiären Erwartungen und trifft Entscheidungen über ihr Leben und ihren Tod aus eigener Einsicht und innerer Überzeugung. Trotz der unabwendbaren Präsenz ihrer familiären Bindungen verneint sie sämtliche Dimensionen der traditionellen weiblichen Rolle und erklärt: »Ich bin nicht mehr die Pfarrerstochter aus Cannstatt, ich bin nicht mehr die Schwester meiner Geschwister, ich war nie mit dem hochbegabten Schriftsteller Bernward Vesper verheiratet, ich bin keine

-
- 6 »[S]ondern dir selbst Gesetz« (Sophokles 1981: 69). Die in diesem Beitrag wiedergegebenen Übersetzungen einzelner Verse aus Sophokles' *Antigone* stammen von mir selbst und verfolgen das Ziel, den ursprünglichen griechischen Wortlaut möglichst wörtlich und sinnerschließend wiederzugeben. Sie erheben keinerlei Anspruch auf literarische Gestalt, sondern sollen ausschließlich der Verdeutlichung des Bedeutungsgehalts des jeweiligen Verses dienen. Selbstverständlich existieren zahlreiche sorgfältige und gelungene Übersetzungen des Originaltextes ins Deutsche. In den Fußnoten führe ich jeweils die entsprechende Stelle aus der Übersetzung von Zink (Sophokles 1981) an. Das griechische Original zitiere ich nach Stampoulou (2017).
- 7 Das Adjektiv *autógnōtos* (nach eigenem Willen/aus eigener Einsicht handelnd, nach eigenem Urteil entscheidend, eigensinnig, eigenständig, selbstbestimmt) deutet darauf hin, dass Antigone nicht nur autonom handelt, sondern sich ihrer eigenen moralischen Einsicht bewusst ist. Sie folgt nicht äußeren Gesetzen, sondern ihrem eigenen Gesetz, das sie mit vollkommener innerer Gewissheit lebt – selbst, wenn dies in den Tod führt. Dabei wird das Wort etwa von Zink (Sophokles 1981: 71) als »eigensinniges Aufbegehren« wiedergegeben, Hölderlin (1988: 214) hingegen übersetzt es als »das zornige Selbsterkennen«.

Lehrerin und bin nicht die Mutter eines Kindes« (Brückner 1989 [1983]: 111).⁸ Auf diese Weise verbindet sich bei beiden literarischen Figuren der autonome Anspruch untrennbar mit ihrer politischen und moralischen Überzeugung, wodurch sie als selbstbewusste, tragische Subjekte erscheinen, die sowohl gesellschaftliche Normen als auch äußere Autorität überschreiten.

Sowohl die sophokleische Antigone als auch die Figur Ensslin treten in offenen Konflikt mit der jeweils herrschenden Macht. Antigone widersetzt sich der Tyrannenmacht von Kreon und wird dafür vom Staat – ein Verweis auf eine demokratisch verfasste, aber in der Praxis repressive Ordnung – lebendig begraben. Ensslin bei Brückner stellt sich in der Bundesrepublik gegen die politische und juristische Macht, die sie als autoritär, restaurativ und von der NS-Vergangenheit belastet empfindet (Brückner 1989 [1983]: 112, 114, 117–118). Beide weiblichen Figuren bewegen sich an den Grenzen frisch aufgebaute Demokratien, die nach kriegesischen Konflikten und tyrannischen Regimen etabliert wurden und die im Wesentlichen – oder auch notgedrungen – auf der Aufrechterhaltung von Ordnung und Sicherheit beruhen. Diese Gesellschaften schließen andere (weibliche) Stimmen nicht ein und lassen bestimmte Menschengruppen am Rand stehen, während sie gleichzeitig Kriege und Konflikte unterstützen oder die Augen vor ihnen verschließen. In beiden Fällen artikuliert sich der Widerstand als bewusste Verletzung staatlicher Gesetze, motiviert durch ein höheres, moralisches Gebot, das über die Legalität hinausgeht.

In dieser Haltung schwingt auch eine historische Dimension mit: Beide Frauenfiguren empfinden Scham und Verantwortung nicht als persönliche Schuld, sondern als Last der kollektiven Vergangenheit ihrer jeweiligen Familie und Gesellschaft.⁹ Der Gedanke, dass Untätigkeit gegenüber Unrecht Mitschuld bedeutet,

8 An mehreren Stellen lehnt die Figur Ensslin nicht nur ihre eigene Rolle innerhalb der Familie ab, sondern zeigt sich zutiefst kritisch gegenüber der Institution Familie selbst. Brückner lässt sie ihre Familie in Begriffen beschreiben, die an die Tragödie und an Dynamiken des Ödipuskomplexes erinnern und die die Pathologie der familiären Bindungen hervorheben, wie etwa in folgender Passage: »Vesper mit seinem Vater-Komplex und ich mit meinem Vater-Komplex und Felix mit seinem Vater- und Mutter-Komplex, da muß man doch verrückt werden.« (Brückner 1989 [1983]: 113)

9 Schon im Prolog wendet sich Antigone in den ersten Versen (V. 1–6) an ihre Schwester und spricht von dem Fluch, der Schande und der Erniedrigung, die auf ihrem Vater lasten. In ähnlicher Weise richtet die Figur Ensslin, nachdem sie zunächst den Vater im Himmel und ihren eigenen Vater angesprochen und ihre Anklage über den bevorstehenden Tod erhoben hat, ihre scharfe Ironie gegen den Schwiegervater, der während des nationalsozialistischen Regimes Gedichte über das Vaterland schrieb und gleichzeitig gegen das Vaterland und das Nazi-Regime (Brückner 1989 [1983]: 110f). Auf diese Weise bringt Brückners Ensslin – wie Antigone – die tiefe Scham zum Ausdruck, die aus der belasteten Vergangenheit der Väter erwächst. Llanque/Sarkowsky (2023: 76f) fassen diesen Fluch der Väter pointiert zusammen: »Der Fluch der Väter wird zum bewaffneten Kampf gegen ebendiese; der Kampf richtet sich gegen Staatlichkeit als solche, unabhängig davon, ob sie demokratisch legitimiert ist.«

verbindet Antigone mit späteren feministischen und revolutionären Denkerinnen. So betonte z.B. Ilse Frapan bereits 1899, dass Frauen kein Vaterland haben, wenn dieses auf Brutalität gründet. Die staatliche Reaktion auf diesen Widerstand ist in beiden Fällen, bei Sophokles wie bei Brückner, eine Verschärfung der Maßnahmen: Das Ziel, das Kreon mit der Umwandlung der Strafe von der Steinigung (V. 35f) zum langsamen Tod durch Einmauern in einer Höhle (V. 773–780) verbindet, ist längst nicht mehr nur die Bestrafung derjenigen, die seinem Befehl nicht gehorcht hat. Vielmehr will er den unbeugsamen Willen der Antigone brechen und zerschmettern, wie er selbst sagt (V. 473f). Sie hat nicht nur den Befehl missachtet, sie weicht nicht vor dem Tod zurück – und obendrein ist sie eine Frau. So dehnt Kreon seine Macht über das Gesetz hinaus aus und beansprucht ein Recht über das menschliche Leben selbst. Brückners Ensslin sieht sich ebenso verschärften Urteilen, verschärfter Haft und Isolationsmaßnahmen gegenüber (Brückner 1989 [1983]: 109f, 119f).

Beide Figuren, Antigone und Ensslin, eint, dass ihr Widerstand nicht als bloßer Protest zu verstehen ist, sondern als aggressiver Humanismus. Sie wollen nicht nur Missstände benennen, sondern die herrschende Ordnung tatsächlich stören, um deren Grundfeste zu hinterfragen. Diese Haltung macht sie zu politischen Störenfriedern, deren Aktionen und Sprache eine gezielte Provokation darstellen. Beide verweigern sich dem passiven Opferstatus und agieren stattdessen als handelnde Subjekte, die den Konflikt aktiv suchen.

Das Verhältnis beider Figuren zur Gewalt ist komplex. Antigones Handeln ist in erster Linie symbolisch und rituell, doch der Widerstand gegen den Staat ist von sprachlich performativer Gewalt geprägt. Die Figur Ensslin hingegen greift in der politischen Realität zu einer Gewalt, die auch physische Dimensionen hat, bleibt jedoch – ähnlich wie Antigone – eine Figur, die Gewalt im Kontext eines moralischen Kampfes begreift. Beide überschreiten in Sprache, Handlung und politischem Gestus Grenzen: physisch, metaphorisch und sozial. Sie werden so zu Trauerfiguren¹⁰ im Bannkreis der Gewalt, die den traditionellen Vorstellungen von Weiblichkeit radikal widersprechen. Als Nestbeschmutzerinnen¹¹ gelten sie in der Wahrnehmung der jeweiligen Gesellschaft, weil sie sich öffentlich gegen den eigenen Staat und die eigene Gemeinschaft stellen. Diese Frauenfiguren können (in der Begrifflichkeit Kristevas, 1982) als »abjekte« Gegenfiguren zur »reinen« Nation charakteri-

10 Johanna Bossinade (1990: 15, 19, 133) beschreibt Antigone als »klassische Trauerfigur« des 20. Jahrhunderts, die nicht nur individuelle Menschlichkeit und Liebe verkörpert, sondern auch unbewältigte kollektive Trauer und Verlust symbolisiert. In der Literatur des 20. Jahrhunderts fungiert sie als Referenzfigur für die Auseinandersetzung mit Leid, Erinnerung und kollektiver Trauer. Analog dazu lässt sich Brückners Ensslin als Figur der Trauer über die Opfer staatlicher Gewalt verstehen.

11 Zum Begriff *Nestbeschmutzerinnen* in Verbindung mit den Frauen bewaffneter Gruppen im Deutschland der 1970er Jahre siehe Bielby 2012.

siert werden: nicht häuslich, nicht züchtig, sondern öffentlich, widerständig und unbequem. Auch die familiären Bindungen werden in ihrem Handeln durchbrochen – Antigone widersetzt sich der Rolle als gehorsame Ehefrau und Mutter, die Figur Ensslin bricht mit den auf die Familie bezogenen Erwartungen und Loyalitäten. Der Chor verwendet im ersten Chorlied den Begriff *ápolis* (stadtlos, von der Stadt ausgeschlossen, V. 370) für diejenigen, die sich den Gesetzen der Polis nicht unterwerfen; dieser Begriff korrespondiert in dieser Lesart mit den Bezeichnungen *abjekte* Frauen und Nestbeschmutzerinnen. Gleichzeitig bezeichnet der Begriff Personen, die keine politische Stellung besitzen und außerhalb der Stadt und Gesellschaft stehen. So erscheinen Figuren wie Antigone und Ensslin zugleich als abweichend, widerständig, subversiv und gesellschaftlich ausgegrenzt – Außenseiterinnen der Gemeinschaft.

Beide Protagonistinnen akzeptieren den Tod nicht als Strafe, sondern gestalten ihn aktiv als letzten Ausdruck von Freiheit. Antigone erklärt: »Denn dass ich sterben werde, wusste ich – warum auch nicht?/[...] Wenn ich aber vor der (mir gesetzten) Zeit sterben werde, so nenne ich das (sogar) Gewinn.«¹² (V. 460–462) Ensslin ruft in ihrer Haft: »Der Tod als Fanal. Gudrun Ensslin als Aufmacher.« (Brückner 1989 [1983]: 120) Beide nehmen das Urteil an – sie sind sich ihrer Sterblichkeit bewusst –, bestimmen jedoch selbst den Zeitpunkt und die Umstände ihres Todes. Dieser Akt ist nicht nur persönlicher Widerstand und zugleich ein Bollwerk gegen das Bestreben der Macht, ihre Herrschaft auf alle Bereiche menschlicher Existenz auszuweiten, sondern soll als Fanal wirken – als unübersehbares Zeichen, das über den eigenen Tod hinaus Bedeutung beansprucht. Beide wollen nicht vergessen werden. Ihre Worte und Handlungen tragen eine doppelte Bedeutung: Sie sind zugleich Ausdruck der eigenen Haltung und Appell an die Nachwelt. Isolation und das Erleben, lebendig begraben zu werden – ob in der antiken Grabkammer oder in der modernen Isolationshaft –, verschärfen den symbolischen Gehalt ihres Todes. Kurz vor ihrem Ende sprechen beide jedoch in einer Sprache, die ambivalent und paradox wirkt: ein Wechselspiel zwischen Klage, Trotz und ironischer Distanz.

Der Widerstand von sophokleischer Antigone und Brückners Ensslin ist nicht nur eine Frage von (außersprachlichen) Taten, sondern auch ein performativer Akt des Sprechens.¹³ Antigone tritt öffentlich auf, weil sie es will – sie beansprucht die freie Rede im öffentlichen Raum. Brückners Ensslin artikuliert denselben Anspruch: »Ich will reden, wenn ich reden will [...]« (Brückner 1989 [1983]: 109). Beide benutzen

12 »Des Sterbenmüssens war ich mir bewußt, warum auch nicht?/[...] wenn vor der Zeit ich sterben werde, nenne ich das nur Gewinn.« (Sophokles 1981: 41)

13 Judith Butler greift in ihrer Analyse *Antigones Verlangen* (Butler 2001) den von John L. Austin geprägten Begriff des performativen Sprechakts auf. Sie zeigt damit, wie Sprechen nicht nur Aussagen macht, sondern Handlungen vollzieht, soziale Realität konstituiert und politische Ansprüche artikuliert.

die Sprache als Waffe – in der Klage und in der gezielten Verspottung der Macht. Sie nehmen den Tod vorweg, sprechen über ihn ohne Furcht und nutzen die öffentliche Aufmerksamkeit als Bühne. Die von Antigone formulierte Auffassung, den vorzeitigen Tod als »Gewinn« (V. 461) zu begreifen, korrespondiert mit Ensslins »Der Tod als letztes Fanal. [...] Wer redet ist nicht tot. Ich lebe noch!« (Brückner 1989 [1983]: 120). Diese Formulierungen sind Teil einer bewussten Selbstinszenierung, in der das eigene Ende als letzter, unauslöschlicher Akt des Widerstands inszeniert wird.

Die sophokleische Antigone steht am Anfang einer langen Traditionslinie widerständiger Frauenfiguren, die durch ihre Handlungen und Worte nicht nur politische Ordnungen herausfordern, sondern auch die Vorstellungen von Weiblichkeit und sozialer Rolle radikal infrage stellen. Der Antigone-Typus verbindet Autonomie, moralische Selbstbestimmung, bewusste Normüberschreitung und eine performative Dimension des Widerstands, die bis in den Tod reicht.

3. Paradoxe Worte vor dem Tod

Vor diesem Hintergrund stellt sich die Frage, wie es zu erklären ist, dass gerade diese beiden weiblichen literarischen Figuren – in ihrer kompromisslosen Opposition zur herrschenden Macht, im unbeirrbaren Festhalten an den eigenen Überzeugungen und im bewussten Bekenntnis zu ihrer Andersartigkeit gegenüber einem System, das sie disziplinieren und assimilieren will – kurz vor ihrem Ende sprachliche Ausdrucksformen wählen, die den Eindruck erwecken, als stammten sie nicht von ihnen selbst, sondern als spräche eine andere, ihnen fremde Stimme bzw. ein anderer, gesellschaftlich etablierter Duktus. Diese fremde Stimme wird in beiden Texten jeweils deutlich durch die Wendung *und jetzt* angezeigt. Bemerkenswert ist zudem, dass die Monologe beider Protagonistinnen am Ende ähnlich strukturiert sind – sowohl was Syntax und Stil als auch was die zugrunde liegenden Gedanken betrifft –, obwohl Brückners Text an keiner Stelle auf Antigone verweist. Im Folgenden werde ich zwei mögliche Interpretationen für die paradoxen Äußerungen der beiden literarischen Figuren entwickeln.

Ambivalente Verse in Sophokles' *Antigone*:

Indem ich nach diesem Gesetz handelte und dir den Vorzug gab,
meint Kreon, ich hätte gefehlt
und etwas Ungeheures gewagt, o brüderliches Haupt.
Und jetzt führt man mich so an den Händen fort,
unvermählt, ohne Hochzeitslied, ohne dass mir ein Anteil an der Ehe
zuteilgeworden wäre und ohne Kinderpflege,

sondern so, verlassen von den Meinen, gelange ich, unglücklich,
als Lebende hinab zu den Wohnstätten der Toten.¹⁴ (V. 913–920; Herv. d.A.)

Ambivalente Sätze von Gudrun Ensslin bei Brückner:

Früher wußte ich doch mal, wie ich mir richtiges Leben vorstelle, *und jetzt* stelle ich mir eine Wohnung vor, die kein Unterschlupf ist, und denke an monatliche Gehaltsüberweisungen und nicht an Bankeinbruch. Der Wecker soll klingeln, und ich stehe auf und dusche und ziehe Felix an und koche Kakao für ihn und bringe ihn zur Schule – paß auf, wenn du über die Straße gehst! – und lasse Übungssätze schreiben, trinke Kaffee im Lehrerzimmer und rede über das Fernsehprogramm und über Ferien auf Sylt. Wir sparen für ein Häuschen im Grünen. (Brückner 1989 [1983]: 121; Herv. d.A.)

3.1 Verspottung/Ironie

Vor dem Hintergrund dessen, was in den beiden Texten von den Protagonistinnen vor diesen Versen bzw. Sätzen gesagt wird, könnte man erwarten, dass beide sterben, indem sie mindestens anklagen. Ihre Worte wirken jedoch paradox angesichts ihres bisherigen Auftretens und zeigen keinerlei Ton von Reue; sie bitten weder um Entschuldigung noch um Vergebung für ihre Haltung. Eine erste Deutung ist, dass in den Worten der Protagonistinnen eine Ironie mitschwingt, als ob sie ihr Publikum verspotteten, das nicht denselben Weg wählt oder nicht auf das reagiert, was sich vor seinen Augen abspielt (zumal Sophokles' Antigone für die Bühne bestimmt ist¹⁵ und Brückners Monologe einen gedachten Adressaten haben, wodurch sie szenische Wirkung entfalten).

Antigone muss sich nicht nur Kreon, sondern auch dem Chor der älteren Männer der Stadt stellen. Bis zu einem bestimmten Punkt verspotteten sie sie und kritisieren ihre oppositionelle Haltung, ohne jedoch einzugreifen – erst nach den Worten des Sehers Teiresias versuchen sie aus Angst vor dem drohenden Untergang, Kreon von seiner Entscheidung abzubringen, Antigone lebendig einzumauern. In diesem Zusammenhang lässt sich die Provokation und Ironie der Verse weiter vertie-

14 »Nach diesem Naturgesetz habe ich dir Ehre erwiesen/und in Kreons Augen dieses falsch gemacht/und Ungeheures gewagt, o brüderliches Haupt./Und nun führt er mich dahin, an den Händen greifend,/ohne Brautbett, ohne Hochzeit, die ich weder der Ehe/Teil noch den der Kindererziehung erlange. Nein, von den Freunden so ganz verlassen gehe ich Unglücksweib lebend in der Toten Gruft.« (Sophokles 1981: 75; Herv. d.A.)

15 Es ist wichtig zu bedenken, dass wir nicht wissen, ob das Publikum im antiken Theater, das *Antigone* verfolgte, auch aus Frauen bestand, da die Forschung hierzu keine gesicherten Ergebnisse liefert. Je nachdem, ob man annimmt, dass Frauen als Zuschauerinnen zugelassen waren oder nicht, kann die Rezeption der Aufführungen unterschiedlich verstanden werden.

fen: Antigones Worte können als performativer Akt verstanden werden, in dem sie gewissermaßen eine Rolle in der Rolle spielt und genau die Sprache benutzt, die der Chor hören und nachvollziehen kann. Auf diese Weise wird die ihr widerfahrende Ungerechtigkeit noch deutlicher, wodurch die Ironie der Szene zusätzlich verstärkt wird. Zudem zeigt sich die verbale Ironie Antigones an anderen Stellen im Spott gegenüber Ismene oder in der impliziten moralischen Überlegenheit gegenüber Kreon und dem Chor.¹⁶ Der Gipfel ihrer Provokation liegt bereits in den Versen 904–912¹⁷, in denen sie sagt, dass sie ihr Kind oder ihren Ehemann nicht begraben würde, da diese ersetzt werden könnten, wohl aber ihren Bruder, da er, nachdem die Eltern gestorben sind, nicht wiederhergestellt werden kann. Eine solche Haltung, aus dem Mund einer jungen Frau geäußert, die für die Ehe bestimmt war, ist eindeutig zutiefst provokativ und nahezu schockierend für das allgemeine Empfinden.

Insgesamt bleiben die Verse der Antigone (V. 904–920) deshalb weitgehend unerklärt bzw. umstritten, obwohl sie bereits Gegenstand wissenschaftlicher Untersuchungen gewesen sind. Die verschiedenen Interpretationen der Textstelle variieren erheblich. Dazu zählen die Auffassung, die den transgressiven Charakter der Verse betont, da Antigone die Heterosexualität als gesellschaftliche Institution in Frage stellt und die traditionellen Verwandtschaftsordnungen subversiv unterläuft (Butler 2001: 108f), die Analyse, die Fragen zur Authentizität der Stelle aufwirft (Szlczák 1981¹⁸), die Lesart, nach der die Verse den Punkt markieren, an dem die linear

16 In Sophokles' *Antigone* sind die Stellen der Ironie der Protagonistin besonders markant: in den Versen 69f (an Ismene) zielt sie darauf ab, deren Feigheit aufzuzeigen; in den Versen 542–545 (an Ismene) will sie sie als »Mitverbündete im Tod« zurückweisen; in den Versen 450–460 (an Kreon) möchte sie seine Macht vor den Göttern moralisch herabsetzen; in den Versen 801–805 (an den Chor) klagt sie die Passivität der Mitbürger an; in den Versen 875–880 (an den Chor) enthüllt sie deren Heuchelei; und in den Versen 937–943 (an den Chor) hebt sie die Absurdität ihres Schicksals und die Untätigkeit der anderen hervor.

17 »Und ich habe dir Ehre erwiesen, in den Augen der Einsichtigen./Niemals, wenn ich Mutter von Kindern geworden wäre,/noch wenn ein Gatte mir sterbend dahinschmolz,/hätte ich gegen die Bürger diese Mühsal unternommen./Welchen Gesetzen zuliebe sage ich dies?/Einen anderen Gatten bekäme ich, wenn er sterben,/und ein Kind von einem andern Mann, wenn ich es verlieren würde./Nachdem aber Mutter und Vater im Hades geborgen sind,/gibt es keinen Bruder, der da nachwachsen könnte.« (Sophokles 1981: 73f)

18 Der Aufsatz von Thomas A. Szlczák untersucht die lange geführte Kontroverse über die Echtheit der Verse 904–920 in Sophokles' *Antigone*. Szlczák sammelt und bewertet systematisch die Argumente sowohl für als auch gegen ihre Authentizität, wobei er sprachliche, metrische und dramaturgische Gesichtspunkte in die Diskussion einbezieht. Er zeigt, dass viele traditionelle Einwände gegen die Echtheit nicht zwingend sind, und macht deutlich, dass die Verse eine innere Funktion für den Aufbau der Szene und die Charakterisierung der Antigone erfüllen. Obwohl er verbleibende Schwierigkeiten anerkennt, neigt Szlczák im Ergebnis vorsichtig dazu, die Verse als echt zu betrachten.

Zum Problem der Echtheit der Verse siehe auch u.a. Bowra (1944: 93–101, 104), Winnington-Ingram (1980: 145) und Webster (1969: 97ff).

verlaufende Zeit der Tragödie zugleich Antigones Freiheit und ihr unabwendbares Schicksal sichtbar macht (Heuner 1997), sowie die Interpretation, die die Stelle als den »extremen und aufrichtigsten Moment« Antigones und dabei als »dialektisches Argument, ein Meisterwerk der athenischen Aufklärung« betrachtet (Stampoulou 2017: 215f; Übersetzung d.A.). Dennoch tendiert meine Interpretation eindeutig in Richtung der Lesart, dass die Haltung der Antigone in den Versen 904–912 provokativ und normüberschreitend ist. Am Höhepunkt des Dramas (ab Vers 913; siehe oben) besteht für Antigone kein Grund mehr, ironisch zu werden, besonders kurz vor ihrem endgültigen Abgang und Tod.

Antigone spricht über das, was sie nicht mehr erleben wird: Man führt sie, indem man ihre Hände hält, zum Tod »ohne Brautbett, ohne Hochzeitslied« und ohne Anteil an »Ehe« und »Kindererziehung«. Die einzige Ironie, die hier klar erkennbar ist, liegt darin, dass man sie an den Händen führt, so wie Väter oder Vormünder junge Mädchen an ihren zukünftigen Ehemann (und neuen Vormund) übergaben.¹⁹ Antigones Rede ist hier jedoch eher ein lyrischer Klagegesang, Ausdruck menschlichen Schmerzes, weniger eine Form des ironischen Sprechens. Die Verse der Antigone klingen vielmehr wie eine Reflexion über das Leben, das ihr endgültig genommen wird.

Brückners Ensslin richtet ihren Monolog gegen die Zellenwände, wobei die eigentlichen Adressaten ihre Verfolger sind. Ihr bisheriger Monolog enthält bereits harte Worte und Beleidigungen gegen Richter und Politiker; Ironie ist hier nicht mehr nötig. Ihr Ton ist im ganzen Text konsequent rau, hart und anklagend. Also verbirgt sich in diesem letzten Abschnitt ebenfalls mehr als eine rhetorische Form von Ironie. Die Figur Gudrun Ensslin imaginiert eine »normale« Existenz: Wecker, Kaffee, das Kind zur Schule bringen, Gespräche im Lehrerzimmer, sparen für ein Haus. Diese Vorstellung kontrastiert dramatisch mit ihrem realen Schicksal als Terroristin. Der Ton ist geprägt von Reflexion und Schmerz. Hier liegt allerdings eine Art von Ironie verborgen, nämlich im Gegensatz zwischen einer Vorstellung, welche in Kontrast gerät zu der ehemaligen Lebensvorstellung der Protagonistin, und der unausweichlichen Realität: »Früher wußte ich doch mal, wie ich mir richtiges Leben vorstelle, und jetzt [...]« (Brückner 1989 [1983]: 121) Die Vorstellung der Protagonistin verschiebt sich also von jener, die sie früher hatte, zu jener, die nach dem »und jetzt« artikuliert wird. Ensslin teilt sich damit in ein Davor und ein Danach: in das, was das Leben hätte sein können oder sollen, und in das, was die Gesellschaft als Norm und Normalität vorgibt. Doch könnte eine Terroristin tatsächlich den Wunsch nach einem gesellschaftlich anerkannten Leben haben, wenn gerade die andere Vorstellung eines lebenswerten Lebens die Substanz einer Revolutionärin ausmacht?

19 Zur Stellung der Frau im antiken Athen siehe u.a. Hartmann (2021), Mossé (1991) und Katz (1992: 70–97).

Beide Frauenfiguren sprechen also kurz vor ihrem Ende von einem Leben, das sie nicht mehr leben werden. Ihre Worte fungieren als persönliches Klagelied im Sinne des archaischen *kommós*, also eines lyrischen Klagelieds über den bevorstehenden Tod. Während bei Antigone der Ton tragisch-lyrisch ist und der archaische Klageliedcharakter die Ungerechtigkeit des Todes einer jungen Frau hervorhebt, liegt bei der Figur Ensslin eine Art Ironie des Schicksals vor: Eine Terroristin träumt von einem völlig kleinbürgerlichen Leben. Dieses einfache Traum-Bild erhält ironisches Gewicht, weil es so sehr im Widerspruch zur Realität steht. Die ›Richtigkeit‹ des Lebens aber ist in Ensslins Schlussmonolog eine nicht länger eindeutige »Vorstellung«, ihre Klage ist auch deswegen ambivalent und paradox, weil Ursprung und Legitimation ihrer unvermuteten (klein-)bürgerlichen Phantasievorstellung in Frage stehen. Statt einer ironischen Rede mit bestimmbarer Ironie-Signalen lassen die letzten Worte der beiden Figuren eine andere Perspektive erkennen, in der sie den kulturell vorgesehenen, im Text selbst etablierten Bezugsrahmen ihrer Existenz unmotiviert verlassen.

3.2 Überschreitungen

Als weiterer interpretativer Zugang zu den jeweiligen letzten Worten vor dem Tod eröffnet sich eine Lesart, in der beide Protagonistinnen als Überschreitungsfiguren erscheinen. Ausgangspunkt bildet dabei Johanna Bossinades (1990) Definition der Überschreitungsfigur als jener literarischen Gestalt, die nicht in einer statischen Position innerhalb des Werkes verbleibt, sondern etablierte Grenzen überschreitet: einerseits soziale Grenzen (Gesetze, Institutionen, Werte), andererseits die Grenzen des Textes selbst (sie bricht die innere Balance des Werkes auf und eröffnet neue Lesarten). Mit einer Erweiterung dieses theoretischen Konzepts lässt sich sagen, dass die Überschreitungsfigur nicht nur innerhalb eines sozialen oder textuellen Rahmens wirkt, sondern sogar die Position ihrer Autor*innen und damit die Autorität des Autor*innen-Konzepts selbst überschreiten kann. Anders ausgedrückt scheint die Figur »autonom« zu werden, sich der von der/dem Autor*in erkennbar intendierten Konzeption zu entziehen und eine Existenz jenseits des Werkes zu beanspruchen, was die/den Autor*in wiederum dazu zwingt, zu versuchen, sie mit bestimmten Redeformen wieder innerhalb gezogener Grenzen zu kontrollieren. Diese Dimension ist entscheidend für die vorliegende Analyse, da sowohl die sophokleische Antigone als auch Brückners Ensslin als Figuren erscheinen, die weder innerhalb ihres Textes noch innerhalb der Intention ihrer/s Autor*in Platz finden, und unter diesem Gesichtspunkt lassen sich auch ihre paradoxen Äußerungen kurz vor dem Ende interpretieren.

Die Autorin und der Autor dieser beiden Texte verwenden eine weibliche Figur, um bestimmte Positionen zu artikulieren. Sophokles wählt die mythologische Gestalt der Antigone für die Bühne in einer Phase der Blütezeit der athenischen De-

mokratie, die, noch jung und sich mit beispielloser Geschwindigkeit entwickelnd, bereits expansive Tendenzen und ein deutliches Machtstreben aufwies. Zugleich herrschte ein Klima politischer und ideologischer Unsicherheit, das durch die Reden und Praktiken der Gruppe der Sophisten weiter verstärkt wurde. Eine junge Frau, die einen Widerstand gegen männliche Macht artikuliert, auftreten zu lassen, ist an sich ein mutiger Akt. Gleichzeitig zeigt die Entscheidung des Dichters, die Protagonistin einem gewaltsamen und qualvollen Tod zuzuführen – abweichend vom glücklichen Ausgang des Mythos (siehe u.a. Zimmermann 1993: 182f, 216f oder Roscher 1906: 370f), in dem sie sich nicht erhängt –, seinen verzweiferten Versuch, eine Gestalt »einzufangen«, die bereits die Grenzen seines dramatischen Entwurfs überschritten hat. Antigone artikuliert nicht nur »ein dialektisches Argument« (Stampoulou 2017: 216), sondern wird selbst als Überschreitungsfigur zum endgültigen dialektischen Argument der attischen Tragödie im Kampf zwischen ungeschriebenen/göttlichen Gesetzen und den Gesetzen der Stadt, zwischen Gerechtigkeit und Gesetz. Diese Figur, eine junge Frau, wird Trägerin transzendenter, göttlicher Gesetze, übersteigt selbst diese und handelt nach ihrem eigenen Ethos und Gerechtigkeitssinn, trotz der Macht und dem Tod und verwandelt sich in ein Symbol des Widerstands. An diesem Punkt scheint die Figur nicht nur die Grenzen des Mythos zu überschreiten, sondern auch den geistigen Horizont und die Kontrolle ihres Autors. Obwohl er ihr Stimme und Raum gibt, drängt er sie daher kurz vor ihrer unausweichlichen Vernichtung zurück und unterstreicht dadurch die (patriarchale) Ordnung.

Ebenso ist Brückners Ensslin das Produkt einer scharfsinnigen Autorin,²⁰ die offenbar die veröffentlichten Texte und Äußerungen des historischen RAF-Mitglieds Ensslin studiert hat, sodass eine Figur entsteht, die in einer provokanten, radikalen Sprache spricht. Es handelt sich jedoch nicht um eine einfache Wiedergabe der Worte der historischen Person, sondern um die einer literarischen Gestalt, aufgeladen mit dem Gewicht der Geschichte und des öffentlichen und politischen Diskurses der RAF. Brückner gestaltet ihre Protagonistin als literarische Überschreitungsfigur, die in ihrem Handeln und Erleben die Grenzen von Regeln, Normen und den Mauern ihrer Zelle transzendiert, am Ende jedoch trennt sie die Figur bewusst von deren Identität als Terroristin ab und zeigt sie plötzlich

20 Sowohl Brückner als auch die reale Person Ensslin (und die Figur in dem Monolog) waren Töchter eines Pastors, erhielten eine hervorragende Ausbildung und engagierten sich in redaktionellen und publizistischen Projekten. Für die Sprache und den Ausdruck der realen Gudrun Ensslin kann auf die politischen Texte der RAF, auf Ensslins veröffentlichte Briefe (Ensslin 2005; Ensslin/Vesper 2009) sowie auf biographische Darstellungen (Gleichen 2024: 110, 188, 211–213, 223, 231, 268–271, 307, 325) zurückgegriffen werden. Außer der radikalen Sprache lässt Brückner ihre Protagonistin tatsächlich englische Worte benutzen, ähnlich wie die reale Ensslin, nachdem sie von ihrem Schüleraustauschprogramm in den USA zurückgekehrt war.

als Frau, die von einem gewöhnlichen, familialen und heteronormativen Alltagsleben träumt. Hier zeigt sich die Überschreitung nicht nur auf literarischer Ebene, sondern darin, dass die Figur auch die in ihr zunächst angelegten und erzählten Dimension übersteigt: die Frauenfigur schwankt zwischen historisch beglaubigter Person und einer Literarisierung, mit der die Figur zuletzt ihre von der Erzählerin und Autorin bereits markierten Konturen verliert. Während sie zuvor oft die Stimme der Autorin selbst zu transportieren scheint, die sich in die von ihr geschaffene Protagonistin hineinversetzt, so entzieht sich das Werk zunehmend der zuvor erkennbaren Kontrolle der Autorin. Die abschließenden paradoxen Reden der Antigone-Figuren über das verpasste ›gewöhnliche‹ Leben und eine mögliche ›andere‹ Existenz sind in dieser Perspektive zugleich Ausdruck auktorialer Bemühungen, eine bestimmte Form der Kontrolle über eine sich aller Ordnungskriterien entziehenden Figur wiederzugewinnen.

3.3 Ungeheure, gewaltige, zeitlose Frauen

Die von Antigone und ihrer literarischen Nachfolgerin jeweils artikulierten Überschreitung aller gesellschaftlichen Positionen und Grenzen manifestiert sich auch in der Infragestellung grundlegender anthropologischer Zuschreibungen. Gerade deshalb sind die letzten Worte vor dem Tod irritierend, weil sie zeigen, wie die Figuren sich den kulturell verfügbaren Bedeutungszuweisungen für weiblich markierte Menschen längst entzogen haben. Bereits die Verwendung der griechischen Termini *deinón/deinóteron* in der Antigone des Sophokles verweist auf diese Dimension: maßlos, gewaltig, ungewöhnlich, übermäßig, außerordentlich, enorm.²¹

Im ersten Chorlied des Dramas, kurz bevor der Wächter Antigone an Kreon übergibt und ihr Dialog beginnt, spricht der Chor der Alten in den ersten beiden Versen (332f) folgende Worte: »viele kann ungeheuer werden, doch nichts vermag ungeheurer als der Mensch zu werden [pélei]«²². Das *deinón* wurde in verschie-

21 Das Adjektiv *deinós* leitet sich etymologisch von *déos* ab und weist zwei Hauptbedeutungen auf: a) furchtbar, schrecklich, furchteinflößend (oft mit der Konnotation einer gewaltigen Größe) und b) außergewöhnlich, sehr fähig, das Mittelmaß übertreffend und von anderen anerkannt (siehe auch Heidegger 1984 [1942]: 74–91). Hier entwickelt Heidegger eine Argumentation, mit der er überzeugend die Wahl Hölderlins erklärt, das Adjektiv *deinós* mit ›ungeheuer‹ wiederzugeben. In jedem Fall spiegelt die Deutung des Begriffs, den der Chor der Tragödie verwendet, den Frauentyp wider, den das Antigone-Modell repräsentiert.

22 »Vielgestaltig ist [pélei] das Ungeheure, und nichts ist ungeheurer als der Mensch« (Sophokles 1981: 31). Das Verb *pélei* bedeutet ursprünglich ›sich bewegen‹ oder ›in Bewegung sein‹ und tritt hauptsächlich in der homerischen Sprache auf. Häufig wird es in der Bedeutung von ›sein‹ oder ›existieren‹ verwendet. Es scheint, dass Sophokles hier bewusst *pélei* gewählt hat, um die Potenzialität des Menschen auszudrücken – dass der Mensch nicht notwendigerweise bereits das Ungeheuerste ist, sondern dass er es werden kann.

denen deutschen Übersetzungen unterschiedlich wiedergegeben, vor allem aber als ›gewaltig‹ (Hölderlin 1969: 10; Sophokles 2013a: 332; Schimmelpfennig 2023: 427), und ›ungeheuer‹ (Hölderlin 1988: 190; Sophokles 1974: 23; Sophokles 1981: 31; Sophokles 2013b: 19). Alle diese Begriffe ergänzen sich gegenseitig und interpretieren das *deinón* des Menschen, hier aber speziell der Frau, die in das Gesetz des Stadtoberhaupts eingreift und aus eigenem Willen und eigener Unerschrockenheit nun vor ihrer Verurteilung steht. Das Erstaunen des Chors ist so groß beim Anblick Antigones, dass er später (V. 376) das, was er vor sich sieht, als »*daimónion téras*« (»Gottesversuchung« nach Hölderlin 1988: 191; »göttliche[s] Schreckbild« nach Sophokles 1974: 376; »gottgewirkte Erscheinung« nach Sophokles 1981: 34) bezeichnet, weil es unfassbar und unheimlich ist, dass eine Frau – Antigone – hier die handelnde Person ist.

In ihren letzten Worten vor ihrem Tod betrauern Antigone und Ensslin ein nicht gelebtes Leben als Ehefrauen und Mütter, die Vorstellung einer als ›richtig‹ bezeichneten Existenz aber bleibt angesichts ihrer Geschichte und ihres Handelns unbestimmt, ortlos und leer. Beide Überschreitungsfiguren haben die den Menschen gezogenen Grenzen überschritten, ihre gewaltige und als ungewöhnlich geltende Haltung führt zu einer ungeheuren Existenz(-weise), die mit gewöhnlichen und ›menschlichen‹ Kategorien nicht zu erfassen ist, sie bleibt also unverständlich und somit – auch im psychologischen und psychoanalytischen Sinn – unheimlich. Für die Charakterisierung ihres Denkens und Handelns kann auch der Begriff ›gewalttätig‹ gewählt oder anstelle von gewaltig verwendet werden,²³ da beide Figuren unerwartet eine aktive Rolle übernommen haben: Sie handeln nach ihrem inneren Kompass und sprechen eine offene, unerschrockene Sprache, sie nehmen gewaltsam und ohne Erlaubnis ihren Raum in der öffentlichen Sphäre ein, aus der sie ausgeschlossen waren (und aus diesem Grund erneut ausgeschlossen werden – *ápolis*).

Der zum Tod führende Widerstand der Antigone-Figuren zeigt seine die Menschenwelt transzendierende Funktion auch in der Thematisierung und partiellen Auflösung von Zeit. Im Text der Tragödie sagt Antigone: »Hab Mut! Du lebst, doch meine Seele ist längst tot«²⁴ (V. 559). Hier verwendet Sophokles' Text das Wort *pálai*, das ›seit langem‹, ›schon lange‹ bedeutet. Es betont das uralte und kollektive Gewicht ihres Widerstands und verankert ihn in einem Gesetz, das über den vorübergehenden Willen der Obrigkeit hinausgeht. In Gudrun Ensslins Monolog tritt das Wort ›früher‹ kurz vor ihrem Tod auf und signalisiert eine Bedeutungsverschiebung:

23 Siehe *Deutschland im Herbst* (1978). Dort wird im Segment *Die verschobene Antigone* vor allem die Gewalttätigkeit und das potenzielle Gewaltmoment des Handelns der Figuren Antigone und Ismene thematisiert und vorgeführt.

24 »Sei beruhigt, du lebst, meine Seele aber ist längst tot« (Sophokles 1981: 47).

Die Vorstellung eines ›richtigen‹ Lebens weicht einer eher privaten, alltäglichen Fantasie (Wohnung, Kind, Routinen). Dies bedeutet keine vollständige Aufhebung ihres Widerstands, sondern eine Transformation der Zeitlichkeit: von der kollektiven Utopie hin zum individuellen Rückzugsraum. Die Erinnerung an das ›Damals‹ verdeutlicht die Ambivalenz und Fluidität des ›Jetzt‹.

Das einem inneren Gesetz folgende Handeln der Antigone-Figuren bleibt ambivalent und widerspricht einem heroischen Sieg. Die Begriffe *pálai* und *früher* illustrieren zwei unterschiedliche Zeitlichkeiten des Widerstands: ununterbrochen, *immer schon* (*pálai*), und zeitlich fragmentiert *früher-jetzt*. Die Überschreitung jeweils vorgegebener Existenzweisen in den Tod hinein zeigt sich demnach auch in der Unterbrechung und Auflösung von Zeitlichkeit als einem bestimmten und geordneten Ablauf des Geschehens. Während die Figuren dies durchleben, befinden sie sich demnach bereits jenseits der gesellschaftlich als ›menschlich‹ festgelegten Sphäre. Gerade weil sie diese Überschreitung zum Tod bereits vollzogen haben, können sie sie auch in die andere Richtung – zurück – unternehmen. Daraus resultiert das gleichsam Schwebende ihres Zustands, der ihnen auch ermöglicht, den kommenden Moment ihres Todes als menschlich zu empfinden und zu erleben (schließlich haben beide beschlossen, ihr Leben selbst zu beenden).

Ein markantes sprachliches Signal dieser Grenzerfahrung²⁵ und ihrer Schwellenexistenz ist die jeweilige Artikulation des »kai nȳn« bei Sophokles beziehungsweise des »und jetzt« bei Brückner. Dieses unscheinbare Adverb markiert nicht nur einen zeitlichen Übergang, sondern fungiert als existenzielle Zäsur: Es verschiebt das Subjekt von der Vorstellung eines möglichen Lebens hin zur Bewusstwerdung des nahenden Todes. Damit wird das »jetzt« zum Punkt der Zuspitzung, an dem sich Vergangenheit, Gegenwart und nicht gelebte Zukunft kreuzen.

Die Frage nach dem spezifischen Verständnis von ›Gesetz‹ bei Antigone eröffnet ein Spannungsfeld, das im Text selbst deutlich markiert wird. Szlezák (1981: 139) führt aus: »nirgends sonst an den 33 Stellen, an denen Sophokles das Wort *nómos* verwendet, lässt er uns im Unklaren über den Sinn des ›Gesetzes‹; wo auch nur ein wenig vom gängigsten Sinn abgewichen wird, ist die zugehörige Handlungsanweisung ausformuliert.« Tatsächlich stellt der Vers 913 »nach diesem Gesetz«²⁶ einen Wendepunkt in Antigones bisheriger Erzählung über die ungeschriebenen und göttlichen Gesetze dar. Die Verwendung des Begriffs ist hier einzigartig: Es geht nicht um ein

25 Foucault (1996) beschreibt den Begriff der *Grenzerfahrung* als eine Erfahrung, bei der das Subjekt nicht dasselbe bleibt, sondern sich in einem Prozess befindet, der es als ein anderes hervorgehen lässt. Grenzerfahrungen transformieren das Subjekt und stellen seine Identität sowie Existenz infrage. Diese Perspektive ist besonders relevant für Figuren wie Antigone und Ensslin, die buchstäblich an die Grenze zwischen Leben und Tod geraten und durch ihre Handlungen und Entscheidungen ihre Identität und Subjektivität neu definieren.

26 »Nach diesem Naturgesetz« (Sophokles 1981: 75).

allgemeines oder staatliches Gesetz, sondern um eine individuelle moralische Verpflichtung, die aus der Liebe zu ihrem Bruder erwächst und in diesem speziellen Fall als besondere Geste der Gerechtigkeit wirkt. Das von Antigone angerufene Gesetz entspringt, mit anderen Worten, einer einmaligen moralischen Richtung, die ihr Handeln bestimmt.²⁷

Auf ähnliche Weise betont Ensslin bei Brückner, dass ihr Handeln – obwohl illegal nach formellem Recht – einem eigenen moralischen Gesetz folgt:

Ihr Scheißer, ihr verdammten Scheißer! Wir sind keine Kriminellen. Wir machen Politik mit anderen Mitteln, aus den gleichen Gründen macht ihr Kriege. Ihr könnt uns den Prozeß machen und ihr könnt uns verurteilen, aber ihr könnt die Politik nicht auslassen. Unsere Kriminalität ist politisch und eure Politik ist kriminell. [...] Aber wir haben doch nur den Kampf gegen die Vorherrschaft des Profits aufgenommen. *Nach diesem Gesetz* sind wir angetreten. Noch einmal: Wir sind politische Gefangene! Wir sind keine Kriminellen! (Brückner 1989 [1983]: 118f; Herv. d.A.).

Hier wird im Gegensatz zu *Antigone* das Subjekt »ich« zu einem kollektiven »wir«, mit dem die moralische Legitimität des Handelns verteidigt und als politisch und nicht kriminell charakterisiert wird. Auch das in Anspruch genommene eigene und innere Gesetz stellt also eine Figuration der Grenzüberschreitung dar, mit der die unter den Menschen geltenden Ordnungen und Gesetzmäßigkeiten verlassen werden.

Die Grenzerfahrung, das Schweben zwischen Leben und Tod, die Einsamkeit in der Praxis des Widerstands sowie die eigentümliche Zeitenthobenheit der in ihren letzten Worten zum Ausdruck kommenden Entgrenzungszustände machen beide Figuren zu einem Beispiel eines *modus vivendi* bzw. einer Existenzweise, die als ungeheuer oder unheimlich, als *deinós* bezeichnet und überliefert worden ist. Nicht zuletzt darauf beruhen die Anziehungskraft und die vielfältige Rezeption, die Antigone als Typus einer (Frauen-)Figur auch im 20. Jahrhundert erfahren hat.

27 Butler (2001: 25) weist darauf hin, dass dieses Gesetz aus Kreons Perspektive die Kriminalität bestätigt; für Antigone hingegen stellt es einen einzigen Anwendungsfall dar. Es handelt sich um ein situatives Gesetz, das weder generalisiert noch übertragen wird, sondern in den Umständen bleibt, in denen es gilt. Darüber hinaus hebt Butler (ebd.: 26) hervor, dass Antigone insgesamt die Stimme des Gesetzes übernimmt, indem sie handelt: Sie weigert sich nicht nur, dem Dekret zu gehorchen, sondern verweigert zugleich die Verleugnung ihrer Entscheidung und macht sich so Kreons Rhetorik zielgerichteten Handelns zu eigen. Das Einfordern wird so zu einem Handeln, das den Ungehorsam durch sprachliche öffentliche Bekundung wiederholt und festigt.

Literatur

- Bielby, Clare (2012): *Violent Women in Print. Representations in the West German Print Media of the 1960s and 1970s*, Rochester: Camden House. <https://doi.org/10.1515/9781571138378>
- Bossinade, Johanna (1990): *Das Beispiel Antigone. Textsemiotische Untersuchungen zur Präsentation der Frauenfigur. Von Sophokles bis Ingeborg Bachmann*, Köln: Böhlau.
- Bowra, Cecil M. (1944): *Sophoclean Tragedy*, Oxford: Clarendon Press.
- Brückner, Christine (1989 [1983]): *Wenn du geredet hättest, Desdemona. Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen*, Hamburg: Hoffmann und Campe.
- Butler, Judith (2001): *Antigones Verlangen. Verwandtschaft zwischen Leben und Tod*, übers. von Reiner Ansén, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Ensslin, Gudrun (2005): *Zieht den Trennungsstrich, jede Minute. Briefe an ihre Schwester Christiane und ihren Bruder Gottfried aus dem Gefängnis 1972-1973*, hg. von Christiane Ensslin und Gottfried Ensslin, Hamburg: Konkret Literatur Verlag.
- Ensslin, Gudrun/Vesper, Bernward (2009): *Notstandsgesetze von Deiner Hand. Briefe 1968/1969*, hg. von Caroline Harmsen, Ulrike Seyer und Johannes Ullmaier, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Foucault, Michel (1996): *Der Mensch ist ein Erfahrungstier. Gespräch mit Duccio Trombadori*, übers. von Horst Brühmann, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Frapan, Ilse (2015): *Wir Frauen haben kein Vaterland. Monologe einer Fledermaus*, hg. von Karl-Maria Guth, Berlin: Hofenberg.
- Gleichauf, Ingeborg (2024): *Wem die Fragen nicht brennen. Das Leben der Gudrun Ensslin*, München: AvivA.
- Hartmann, Elke (2021): *Frauen in der Antike. Weibliche Lebenswelten von Sappho bis Theodora*, München: C.H. Beck. <https://doi.org/10.17104/9783406766596>
- Heidegger, Martin (1984 [1942]): *Gesamtausgabe, Bd. 53: Hölderlins Hymne »Der Is-ter«*, hg. von Walter Biemel, Frankfurt a.M.: Vittorio Klostermann.
- Heuner, Ulf (1997): *Sophokles' Antigone – Zur tragischen Ironie von Zeit und Handlung*, in: *Poetica* 29(1/2), 1–25. <https://doi.org/10.30965/25890530-0290102001>
- Hölderlin, Friedrich (1969): *Werke und Briefe, Bd. 2: Der Tod des Empedokles; Aufsätze; Übersetzungen; Briefe*, hg. von Friedrich Beißner und Jochen Schmidt, Frankfurt a.M.: Insel.
- Hölderlin, Friedrich (1988): *Sämtliche Werke. Frankfurter Ausgabe, Bd. 16: Sophokles*, hg. von Dietrich E. Sattler, Frankfurt a.M.: Stroemfeld/Roter Stern.
- Katz, Marilyn (1992): *Ideology and »The Status of Women« in Ancient Greece*, in: *History and Theory* 31(4), 70–97. <https://doi.org/10.2307/2505416>
- Kristeva, Julia (1982): *Powers of Horror. An Essay on Abjection*, übers. von Leon S. Roudiez, New York: Columbia University Press.

- Llanque, Marcus/Sarkowsky, Katja (2023): Der antagonistische Konflikt. »Antigone« heute und das demokratische Selbstverständnis, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839464397>
- Meier, Christian (2012): Athen. Ein Neubeginn der Weltgeschichte, München: Pantheon.
- Mossé, Claude (1991): La femme dans la Grèce antique, Brüssel: Complexe.
- Roscher, Wilhelm Heinrich (Hg.) (1906): Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie, Bd. 1, Abt. 1. Leipzig: B. G. Teubner, 1884. <https://archiv.e.org/details/ausfhrlicheslexi11rosc>
- Schimmelpfennig, Roland (2023): Anthropolis. Ungeheuer. Stadt. Theben, Frankfurt a.M.: Fischer.
- Sophokles (1974): Antigone, hg. u. übers. von Wolfgang Schadewaldt, Frankfurt a.M.: Insel.
- Sophokles (1981): Antigone. Griechisch/Deutsch, hg. u. übers. von Norbert Zink, Stuttgart: Reclam.
- Sophokles (2013a): Antigone, übers. von Karl Wilhelm Ferdinand Solger, bearb. u. eingerichtet von Michael Holzinger, Berlin: Edition Holzinger.
- Sophokles (2013b): Antigone. Tragödie, übers. von Kurt Steinmann, Stuttgart: Reclam.
- Stampoulou, Symeon (2017): Σοφοκλέους Αντιγόνη και Σελίδες για την Αντιγόνη των Friedrich Hölderlin, Søren Kierkegaard, Martin Heidegger, Athen: Gutenberg.
- Szlezák, Thomas A (1981): Bemerkungen zur Diskussion um *Sophokles, Antigone* 904–920, in: Rheinisches Museum für Philologie 124(2), 108–142.
- Webster, Thomas B. L. (1969): An Introduction to Sophocles, London: Methuen.
- Weil, Grete (1988 [1980]): Meine Schwester Antigone, Frankfurt a.M.: Fischer.
- Winnington-Ingram, Reginald P. (1980): Sophocles. An Interpretation, Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511586194>
- Zimmermann, Christiane (1993): Der Antigone-Mythos in der antiken Literatur und Kunst, Tübingen: Gunter Narr.

Erfahrung und Erleben in feministischer Gegenwartsliteratur und ihre historischen Genealogien nach 1968

Annika Klanke

1. Einführung

Erfahrung und Erleben¹ sind heute zentrale Ausgangspunkte oder Ressourcen für feministische Bewegungspraxis, Theorie, Literatur- und Kunstproduktion. Die eigene Erfahrung und das eigene Gefühls- und Körpererleben zu erkunden, verspricht Aufklärung und Selbst(er)kenntnis, ein größeres Wissen über die Wirkmechanismen von Herrschaft und Macht, sowie mehr Sensibilität gegenüber denjenigen, deren Erfahrung eine andere als die eigene ist. Diese Versprechen prägen maßgeblich die Art und Weise, wie heute feministische Literatur produziert und rezipiert wird. Der sich darin zeigende Erfahrungsbezug und die ihm zugeschriebenen epistemischen und politischen Qualitäten stehen dabei, wie in diesem Beitrag gezeigt werden soll, in einer historischen Genealogie feministischer Praxis und Theoriebildung seit 1968. Anstatt diese genealogischen Linien jedoch explizit aufzunehmen, operieren viele Texte mit einem impliziten Erfahrungsbegriff und impliziten Erfahrungspraktiken, deren historische Voraussetzungen in vielen Fällen kaum oder gar nicht thematisiert werden und auch in der Rezeption selten eine Rolle spielen. In diesem Beitrag möchte ich daher eine historische These entfalten: Die Politisierung von Erfahrung und Identität sowie die Ausarbeitung und Differenzierung von Selbsterfahrungspraktiken in autonomen feministischen Zusammenhängen der 1970er und 1980er Jahre, die daraus erwachsenden literarischen und künstlerischen Formexperimente, in denen Schreibweisen für weibliche Körperlichkeit und Selbstverhältnisse erprobt wurden, sowie die standpunkttheoretischen und wissenskritischen feministischen Interventionen an den Universitäten der 1980er und 1990er Jahre bilden

1 Eine begriffliche Differenzierung von Erfahrung und Erleben erfolgt im letzten Absatz der Einführung.

historische Konstellationen, ohne die die gegenwärtigen Entwicklungen feministischer Literaturproduktion und -rezeption nicht zu verstehen sind.²

Zur Plausibilisierung dieser These eröffne ich in einem ersten Schritt ein kleines Panorama dreier Beispiele feministischer Gegenwartsliteratur,³ die sich prominent auf Erfahrung und Erleben beziehen, und zwar Sara Ahmeds *Living a Feminist Life* (2017, UK/USA), *Quemar el miedo* (dt. *Verbrennt eure Angst!*) des *Las Tesis*-Kollektivs (2021, CHL/ESP) sowie Kim de l'Horizons *Blutbuch* (2022, DE/CH). Der Beitrag zielt nicht auf vergleichende Einzeltextinterpretationen, sondern entfaltet das Panorama, um über exemplarische Konstellationen hinweg ein historisches Argument plausibel zu machen. Die ausgewählten Texte haben eine besonders breite internationale Rezeption erfahren. Diese Rezeption ist dabei nicht bloß pragmatisches Auswahlkriterium, sondern selbst Teil des Untersuchungsgegenstands: Sie verweist auf jene diskursiven und kulturindustriellen Dynamiken, durch die bestimmte Formen feministischer Erfahrungsartikulation transnational Sichtbarkeit, Autorität und normative Geltung erlangen. Zwar sind die Beispieltexte in jeweils lokal spezifischen Kontexten entstanden, die Form, Inhalt und Gestaltungsweisen prägen; zugleich ist ihre Produktion durch epistemologische Grundkonstellationen und ihre Rezeption durch Erwartungshorizonte strukturiert, die – nicht ausschließlich, aber doch maßgeblich – aus westlichen feministischen Diskursen der 1970er und 1980er Jahre hervorgegangen sind. Sie teilen also einen diskursgeschichtlichen Referenzrahmen, der sich vom staatssozialistischen Feminismus (und auch von den dortigen feministisch geprägten dissidenten Subkulturen) unterscheidet

2 Dieses Argument ist aus der Forschung zu meinem Dissertationsprojekt erwachsen, in welchem ich Darstellungsweisen und Funktionen feministischer Essayistik der 1990er bis in die 2020er Dekade daraufhin untersuche, wie geschlechtliche Erfahrung darin als feministische produziert und reflektiert wird (Klanke 2025: 366, wo wichtige Ergebnisse zusammengefasst werden und die historische These zugespitzt formuliert wird, die ich hier entfalte).

3 Unter feministischer Gegenwartsliteratur verstehe ich in diesem Beitrag Texte, die sich als feministisch verstehen bzw. selbst einordnen und im Kontext feministischer Praxis rezipiert werden. Geht man von in der Literaturwissenschaft gängigen Definitionen aus, wird der Begriff ›Literatur‹ hier also in einem eher weiten Sinne, in Bezug auf die Qualifikation ›feministische‹ Literatur in einem eher engeren Sinne verstanden: Fiktionalität, Poetizität, Selbstreferenzialität sind für diesen Beitrag keine notwendigen Voraussetzungen, um als Literatur zu gelten: Non-Fiction, Manifest, Essay werden beispielsweise als literarische Texte gefasst. ›Feministische Literatur‹ wird hingegen nicht in dem beispielsweise von Rita Felski diskutierten weiten Sinne gebraucht, der auch alle literarischen Texte aus weiblicher Perspektive bzw. mit starker weiblicher Hauptfigur miteinschließt (Felski 1989: 13f), sondern zielt auf Texte, die sich explizit auf feministische Praxis und Theorie beziehen oder ein kritisches Bewusstsein für die symbolisch wie materiell untergeordnete Position von Frauen und queeren Menschen im Geschlechterverhältnis und/oder für die Kategorie Geschlecht selbst erkennen lassen, etwa insofern diese als historisch gewachsen, hierarchisch-binär organisiert und durch normativ abgesicherte Zwänge wirksam reflektiert werden.

sowie auch von Ländern und Kontexten, die um 1968 keine starke feministische Mobilisierung erlebt haben (wie z.B. Südkorea).

Um diese historischen Genealogien und ihre diskursiven Logiken zu zeigen, rekonstruiere ich in einem zweiten Teil zentrale Aspekte feministischer Erfahrungskonzepte, -praktiken und -ästhetiken nach 1968, wobei ich mich v.a. auf Quellen aus dem nordamerikanischen und westeuropäischen Kontext beziehe. Dieser Fokus ist darin begründet, dass erfahrungszentrierte feministische Politik und Ästhetik aus dem Kontext des US-amerikanischen *Women's Liberation Movement* rasch überregional und dann international wahrgenommen und adaptiert wurden (Lux 2022a). Diese beschleunigte transnationale Zirkulation trug dazu bei, dass sich entsprechende Politik- und Ästhetikkonzepte hegemonial durchsetzten, was nicht zuletzt durch kulturindustrielle Vermittlungseffekte zu erklären ist. Persönliche, ›authentische‹ Erfahrungserzählungen, so kritisiert die feministische Essayistin Adrienne Rich, seien spätestens in den 1990er Jahren nicht nur zur »true coin of feminist expression« (2001, s.p.) avanciert, sondern zugleich auch durch kulturindustrielle Verflachung und Einhegung zu einer Ware gemacht worden, die sich in der fortschreitenden ökonomischen Durchdringung aller Lebensbereiche, wie er charakteristisch für den neoliberalen Gesellschaftsumbau sei, bestens vermarkten lasse (ebd.). Auf diese Weise setzten sich nordamerikanisch geprägte erfahrungszentrierte feministische Politik- und Ästhetikkonzepte transnational durch, die in der Gegenwartskultur und -literatur aktualisiert werden. Mein Beitrag versteht diese Hegemonialisierungsprozesse nicht als bloße Vereinheitlichung, sondern als spannungsreiche Dynamik von Aneignung, Übersetzung, Verdeckung und Ausschluss, deren Effekte bis in die gegenwärtige feministische Literaturproduktion und -rezeption in westlichen wie nicht-westlichen Kontexten hineinwirken. Abschließend beleuchte ich die Beispiele der Gegenwartsliteratur im Licht dieser Rekonstruktionen und stelle verallgemeinernde Überlegungen zum Stellenwert von Erfahrung für die Gegenwartsliteratur an.

An dieser Stelle ein kurzer Einschub zu den eingangs genannten Begriffen Erfahrung und Erleben: Während Alltagssprachlich und im feministischen Bewegungskontext zwischen beiden oft nicht trennscharf unterschieden wird,⁴ sind in der phänomenologischen Theorietradition seit Wilhelm Dilthey und Edmund Husserl sowie auch in der sich kritisch auf sie beziehenden feministischen Phänomenologie Differenzierungen erarbeitet worden: Während Erleben das situative Wahrnehmen, Fühlen und Durchleben von Situationen bezeichnet, das zunächst nicht (notwendig) reflektiert, sinnhaft geordnet und repräsentiert ist, meint Erfahrung die nachträgliche Artikulation, Verarbeitung und Deutung von Erleben (Röhl/Sieferle 2023: 10). Erfahrung geht somit aus retrospektiven, versprachlichenden und

4 Dies wird sowohl an den nachfolgenden Beispielen in Abschnitt 2 als auch an den historischen Rekonstruktionen und ihrer Diskussion in Abschnitt 4 deutlich.

interpretativen Prozessen hervor. Erleben und auch dessen Deutung, die Erfahrung hervorbringt, ist durch grundlegende Dimensionen wie Leiblichkeit, Räumlichkeit, Zeitlichkeit, Affektivität, Habitus und Intersubjektivität strukturiert (Gros/Dreher/Rosa 2026: 17f) und historisch sowie gesellschaftlich-kulturell vermittelt. Erleben und Erfahrung als macht- und herrschaftsförmig strukturiert zu analysieren, ist für feministische Praxis- und Theoriezusammenhänge spätestens seit den 1970er Jahren zentral. Während die feministische Standpunkttheorie (Mies 1978; Hartsock 1983; Hill Collins 1990) sowie feministische, queere und kritische Phänomenologien (Bartky 1990; Alcoff 2000; Young 2005; Landweer/Marcinski 2016) Erfahrung als situiert und durch gesellschaftliche Machtverhältnisse strukturiert begreifen, richtet die semiotisch, psychoanalytisch und poststrukturalistisch orientierte feministische Theorie den Fokus auf die Bedingungen ihrer Hervorbringung (Irigaray 1979; Kristeva 1981; Lauretis 1986; Scott 1991). Hier ist die Einsicht leitend, dass Erfahrung nicht direkt und unvermittelt gegeben, sondern Effekt komplexer menschlicher (Be-)Deutungsproduktion ist, die durch sprachliche, symbolische und diskursiv organisierte Ordnungen (mit-)strukturiert wird, deren machtvollen Mechanismen uns oftmals intransparent oder unbewusst bleiben (einführend Grant 2015; Lux 2022b).

Vor diesem Hintergrund lässt sich Literatur als spezifischer Modus der Erfahrungsproduktion beschreiben, in dem Erleben dargestellt und dadurch gedeutet, oder auch Erfahrung weiter ausdifferenziert, neu gedeutet oder umcodiert wird. Literatur bildet Erfahrung und Erleben also nicht einfach ab oder drückt sie unmittelbar aus. Sie ist vielmehr eine ästhetische Artikulationspraxis, in der leiblich-sinnliches Erleben und historisch-soziale Erfahrung nicht nur dargestellt, sondern in Auseinandersetzung mit kulturell und historisch gewachsenen Symbol- und Formordnungen erst erzeugt werden. Literatur drückt also Erfahrung nicht aus, sondern produziert sie durch ästhetische Vermittlung, wodurch bestehende Sinnhorizonte verändert oder erweitert, aber auch bisweilen verengt, fixiert oder naturalisiert werden können (zur theoretischen Konzeption der leibsprachlichen Artikulation König/Wolf 2024: 234–240).

2. Kleines Panorama feministischer Gegenwartsliteratur

Wie vielfältig Erfahrung und Erleben in feministischer Gegenwartsliteratur mobilisiert wird, zeigen drei Beispiele aus den letzten zehn Jahren. Sie stammen aus unterschiedlichen sprachlichen und nationalen Kontexten und schreiben sich in unterschiedliche Genretraditionen ein, doch ist ihnen gemein, dass sie weibliche und queere Erfahrung darstellen und deuten und auf diese Weise den Leser*innen eine feministische Selbst-, Welt- und Gesellschaftsdeutung anbieten.

1. Die britisch-australische feministische Philosophin Sara Ahmed, die für ihre Arbeiten zur queeren Phänomenologie und ihre Forschung zur politischen Affektkultur der Gegenwart bekannt geworden ist, veröffentlicht 2017 *Living a Feminist Life*, ein essayistisches Sachbuch, das sich explizit auch an nicht-akademische Leser*innen wendet. Ahmed beschreibt darin ihre Erfahrungen mit Sexismus und Rassismus an der Universität und auch schon während ihrer Teenagerjahre in Familienkontexten und erzählt von ihren Versuchen, diese zu thematisieren und zu bekämpfen (2017: 9, 93–162). Aus dieser Erfahrungserzählung entwickelt sie eine feministische Ethik und Lebensphilosophie, die sie »Feminist Killjoy« nennt. Diese Philosophie, die sie vorläufig in einem Manifest am Schluss des Buchs beschreibt (ebd.: 251–268), arbeitet sie in weiteren Büchern aus u.a. in *Feminist Killjoy Handbook* (2023). Diese Bücher sind kommerziell außerordentlich erfolgreich: *Living a Feminist Life* ist das verkaufstärkste Buch der Duke University Press der 2010er Dekade (Sell 2019). Der Stil des Texts, beispielsweise die Gestaltung eines konversationalen, nahbar wirkenden essayistischen Ichs, das Argumentieren mit und durch die Erfahrungserzählung sowie auch die Covergestaltung in Pastellfarben nimmt zentrale Aspekte einer popfeministischen Non-Fiction-Publizistik auf, die im nordamerikanischen und deutschsprachigen Kontext in den 2010er Jahren zahlreiche Best- bzw. Longseller hervorgebracht hat, beispielsweise Roxane Gays *Bad Feminist* (2014) oder Margarete Stokowkis *Untenrum frei* (2016) (Cooke 2020; Klanke 2025).

2. »La experiencia de una es la experiencia de todas« (Las Tesis 2021a: 9), also: »Was eine von uns erlebt, erleben wir alle« (Las Tesis 2021b: 7), schreibt das chilenische Las Tesis-Kollektiv 2021 in seinem Buch *Quemar el miedo* (dt. *Verbrennt eure Angst* 2021), das in zahlreiche Sprachen übersetzt wurde. Las Tesis ist 2019 weltweit durch die Performance *Un violador en tu camino* (dt. *Ein Vergewaltiger auf deinem Weg*) bekannt geworden, die von Santiago de Chile ausgehend an vielen Orten auf der Welt in feministischen Streik- und anderen Massenmobilisierungen wiederholt und aktualisiert wurde, beispielsweise in Buenos Aires, Mexiko City, Paris, Madrid, Berlin und New York (Metz 2021). Ihr Text ist – darin gleicht es Ahmeds *Living a Feminist Life*, obwohl sich Stil und Adressierung deutlich unterscheiden – Manifest und Essay zugleich. Erfahrung wird hier allerdings dezidiert nicht an eine distinkte, individuelle Autor*innenstimme gebunden, sondern mittels einer kollektiven Stimme inszeniert (Las Tesis 2021a: 9). Das Manifest von Las Tesis steht exemplarisch für literarische Stimmen eines vom südamerikanischen Kontext ausgehenden Feminismus, der auf Massenmobilisierung zielt und entsprechende ästhetisch-politische Verfahren der Kollektivierung und Universalisierung von Erfahrung entwickelt.

3. Für den*die Schweizer Autor*in Kim de l'Horizon wie auch für die deutschsprachige Literatur als Ganze war 2022 ein einschneidendes Jahr, so hält es der Literaturwissenschaftler Steffen Martus am Beginn seiner *Literaturgeschichte der Gegenwart* (2025: 11f) fest. Es ist das Jahr, in dem L'Horizons Roman bzw. Autofiktion *Blutbuch* (2022a) veröffentlicht und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet wurde, unter

anderem mit dem Deutschen und dem Schweizer Buchpreis. Dies wird in Rezensionen und der nahezu sofort einsetzenden wissenschaftlichen Rezeption zum Text als mehrfaches Novum markiert: Zum ersten Mal wurde eine nicht-binäre Person für diese hochdotierten Preise ausgewählt, außerdem wurde ein Text ausgezeichnet, der eine queere Erfahrung, Geschichte und Genealogie erzählt und dafür eine *écriture fluide* (L'Horizon 2022b) entwickelt, also eine Schreibweise inszeniert, die »die Grenzen zwischen Gender, Genre, Text und Körper« (Sabransky 2024: 209) zu durchbrechen sucht. *Blutbuch* ist damit ein prominentes Beispiel dessen, was der Verleger Jo Lendle »nicht-binäre Literatur« (2021, s.p.) nennt: »neue Formen«, die zwischen »fiction und non-fiction« fluktuieren; »eine Art drittes Geschlecht der Literatur« (ebd.). *Blutbuch* ist damit ein prominentes Beispiel einer autofiktionalen Gegenwartsliteratur, die Erfahrungsartikulation als ästhetisches Verfahren der Selbst- und Geschlechterkonstruktion ausstellt.

Alle drei hier aufgefächerten Beispiele sind produktions- und rezeptionsseitig von bestimmten Grundmodi und Funktionen feministischer Bewusstseinsbildung und erfahrungszentrierter Politik geprägt: In Ahmeds Essay fungiert die Erfahrungsdarstellung als Evidenz und Autorisierung bzw. als pädagogisches Anschauungsmaterial für die Leser*innen. Im Beispiel des Las Tesis-Manifests soll kollektive Erfahrungsartikulation Individualisierung und Psychologisierung von struktureller Gewalt und Ausbeutung im kapitalistisch und rassistisch geprägten Geschlechterverhältnis durchbrechen. L'Horizons *Blutbuch* stellt wiederum die literarische Stilisierung einer queeren Differenzenerfahrung und Genealogie dar und sucht dafür eine Formsprache, die aus dem Paradigma patriarchal geprägter Zweigeschlechtlichkeit herausführen soll. Wie sich diese Grundmodi um und nach 1968 entwickelt haben, soll nun im nächsten Abschnitt rekonstruiert werden.

3. Feministische Erfahrungskonzepte, -praktiken und -ästhetiken und ihre Kritik seit 1968

Erfahrung, so formuliert die italienisch-amerikanische Semiotikerin Teresa de Lauretis in Rückschau auf fast zwanzig Jahre frauen- und lesbenpolitischem Aktivismus und Theorieentwicklung, stehe im Zentrum aller wichtigen Auseinandersetzungsfelder des feministischen Diskurses seit 1968.⁵ Subjektivität, Körperlichkeit,

5 Zur Periodisierung: Zeithistoriker*innen und Bewegungsforscher*innen setzten 1968 üblicherweise als wichtiges Einsatz- und Kulminationsjahr einer neuen Welle des feministischen Aktivismus, der Wissens- und Theoriebildung an, die die sich im Kontext, teils auch in Abgrenzung zu emanzipatorischen Gruppen im Spektrum der sogenannten »Neuen Linken« (siehe Fußnote 7) entwickelt haben (Schulz 2023). 1968 markiert ein Jahr mit Protesten und Streiks in zahlreichen Ländern: Studierendenproteste, Anti-Vietnamkriegs-Demonstrationen, Prager Frühling. Für den westdeutschen Kontext wird die Rede von Helke Sander auf

Sexualität, politische Praxis (Lauretis 1986: 159) – und, so möchte ich hinzufügen, Ästhetik, obwohl diese hier nicht explizit aufgeführt wird (wofür es Gründe gibt, denen ich mich unten widme). Das wichtigste Werkzeug für feministische Selbst- und Gesellschaftsveränderung in den letzten beiden Dekaden sei die politische Praxis des »consciousness raising«⁶ (ebd.: 185), so hält Lauretis gegenüber verunglimpfenden Stimmen fest. Gemeint ist damit »the collective articulation of one's experience of sexuality and gender – which has produced, and continues to elaborate, a radically new mode of understanding the subject's relation to social-historical reality« (ebd.). Italienische Feminist*innen nennen diese Praxis »autocoscienza« (ebd.; Herv. i.O., dt. »Selbstbewusstsein«), deutschsprachige Feminist*innen bezeichnen sie als *Selbsterfahrung* und spanische als *concienciación* (dt. »Bewusstseinsbildung«), wobei sich in den unterschiedlichen sprachlichen Kontexten jeweils leicht variierte Praktiken und in der Folge auch unterschiedliche Theoretisierungen entwickelt haben. Im Folgenden fasse ich diese unter dem Oberbegriff feministische Erfahrungspraktiken zusammen.

Die 1970er Jahre sind die Dekade, in welcher Zeithistoriker*innen und Ökonom*innen meist den Beginn des ökonomischen und sozialen Transformationsprozesses ansetzen, der unter den Stichworten Neoliberalismus und Globalisierung verhandelt wird und der auch noch unsere Gegenwart tiefgreifend bestimmt. Dieser Prozess veränderte nicht nur die ökonomische Sphäre, sondern auch die Lebens- und Beziehungsweisen (Boltanski/Chiapello 2003; Brown 2015). In diesem Kontext entstanden vielfältige, international miteinander vernetzte emanzipatorische Kämpfe entlang der Ungleichheitsachsen Geschlecht, Sexualität und Rassifizierung sowie gegen prekariisierte Formen von Arbeit. Sie brachten neue Formen sozialer Aushandlung, politischer Organisation und ästhetischer Artikulation hervor, deren konkrete Gestaltung und diskursiven Effekte sich heute in ihrer Ambivalenz erkennen lassen: Einerseits zeigen sich die sozialen, politischen und ästhetischen Praktiken dieser Gruppen und Kontexte bereits durch die neoliberal-kapitalistischen Ordnungen, ihre Zumutungen und Zwänge geformt, andererseits versuchten sie, diese sich verändernden gesellschaftlichen Bedingungen zum ersten Mal zu irritieren und zu bekämpfen (Hardt 2023: 11f, 248ff). Feministische Gruppen und ihre Erfahrungsarbeit entstanden also nicht *ex nihilo*, sondern sind zentraler Teil der sogenannten *New Left* bzw. *Neuen Linken*.⁷ Den wichtigsten Impuls für die

dem SDS-Delegiertenkongress in Frankfurt am Main und der Tomatenwurf aus Protest gegenüber dem Desinteresse der Genossen als Beginn der deutschen »Neuen« bzw. autonomen Frauenbewegung angesetzt (Gerhard 2020: 111).

6 Im Folgenden abgekürzt als CR.

7 *Neue Linke* bzw. *New Left* ist eine Sammelbezeichnung für linke und linksradikale Gruppen, die sich seit dem Ende der 1960er Jahre v.a. in der westlichen Welt aus den Studierendenprotesten, der Antikriegsbewegung und dem *Black Civil Rights Movement* entwickelten. Feministische Gruppen waren ein zentraler Teil davon. »Neu« ist daran, dass sich Gruppen in diesem

(Weiter-)Entwicklung des CR nahmen US-amerikanische Feminist*innen aus der Praxis des *Speak Outs* auf, einer kollektiven Erfahrungsaussprache, die im *Black Civil Rights Movement* kultiviert wurde (Evans 1979; Hanisch 2010). Auch maoistische Einflüsse sind in vielen CR-Handreichungen und Manifesten zu erkennen (Echols 2019: 84–88).⁸

Ebenjene CR-Manuale, -Manifeste und -Berichte, die sich ausgehend von frühen Zentren des (radikal-)feministischen Aktivismus⁹ in den USA (New York, Chicago, San Francisco) rasch in andere Kontexte und Sprachen verbreiteten bzw. übersetzt wurden, geben Einblick in Ablauf und Ziele feministischer Erfahrungspraktiken.⁹ Frauen bzw. Feminist*innen¹⁰ trafen sich in Kleingruppen, in denen reihum zu einer bestimmten Fragestellung – beispielsweise nach bestimmten Körpererfahrungen, Sexualität, Sorgearbeit, Beziehungen oder Mutterschaft – Erfahrungen erzählt wurde. Anschließend wurde gemeinsam reflektiert, welche Gemeinsamkeiten aufscheinen, und über Veränderungsmöglichkeiten diskutiert. Diese Praxis sollte einen Prozess der Bewusstseinsveränderung anstoßen, der individuelle Selbstdeutungen verschieben und politische Handlungsfähigkeit ermöglichen sollte. Über den gemeinsamen Artikulationsprozess konnten, so lässt sich in zahlreichen Handreichungen und Berichten nachlesen, psychische Belastungen und Konflikte, die als individuelle und private erlebt wurden, als durch die herrschenden Verhältnisse (mit)hervorgebracht und damit als politische Phänomene sicht- und besprechbar werden (Hanisch 1970: 76; Wagner 1973: 143f). Dass das Private also politisch ist, wie Carol Hanischs Titel eines kurzen Statements zum politischen Stellenwert des CR zuspitzt (Hanisch 1970: 76), ist bereits Ergebnis einer Analyse, die grundlegende Mechanismen der Politisierung bzw. Entpolitisierung von Lebensbereichen, Erfahrungen, Affekten und Beziehungsweisen freilegt,

Spektrum gegen ›alte‹ emanzipatorische Organisationsformen wandten, also beispielsweise Partei- und Organisationsarbeit ablehnten und sich autonom von staatlichen Institutionen und Strukturen organisierten (siehe allgemein zur Neuen Linken in den USA Hardt 2023; für die deutsche Linke Reichard 2014; bezogen auf den feministischen Kontext in den USA Echols 2019; Evans 1979; Shreve 1989; in Deutschland und Frankreich Schulz 2023).

8 Katie Sarachilds Handreichung (1978: 146) zitiert sowohl Mao Tse Tung als auch Malcom X als zentrale »Roots of Consciousness Raising«.

9 Hier eine (nicht vollständige) Liste: exemplarisch für den US-Kontext sind Sarachild 1970, 1978; Allen 1970; Anonym in Ms. Magazine 1972; Women's Action Alliance 1975; Sharpe 1975; für den deutschen Kontext Wagner 1973; Krechel 1975; Frauen aus der Frauengruppe Freiburg 1975; für den italienischen Kontext Rivolta Femminile 1972, sowie die Gruppenerfahrungsberichte aus den ersten beiden Sottosopra-Jahrgängen (1973, 1974. https://www.femminismo-ruggente.it/femminismo/pdf/materiali/sottosopra_1.pdf, <https://www.bibliotechevichepadova.it/sites/default/files/opera/documenti/sezione-6-serie-5-86.pdf>).

10 Oft wird in diesen Bewegungstexten nicht zwischen ›Frauen‹ und ›Feminist*innen‹ unterschieden.

indem sie zeigt, wie diese systematisch individualisiert, psychologisiert oder moralisiert werden, um ihre Bedingtheit durch geschlechtsspezifische Macht- und Herrschaftsverhältnisse unsichtbar zu halten.

Die Erfahrungspraxis ermöglichte darüber hinaus einen Identifikationsprozess, der über die Kategorie Frau bzw. »weiblich« vermittelt war: »[A]nderen Frauen zuhören und dabei etwas über sich selbst erfahren, Erfahrungen mitteilen und dabei andere bestätigen, die diese Erfahrungen brauchten«, beschreibt Ursula Krechel (1975: 15) den Grundimpuls dieser Identifikation. Dieser Prozess sollte Beteiligte stärken, neue Erfahrungen als Frau *mit* und *durch* andere Frauen ermöglichen, also ein verändertes Selbstverhältnis und veränderte Beziehungsweisen hervorbringen (Wagner 1973: 156ff). In den USA wurde der identifikatorische Aspekt rasch durch das Zutreten von Differenz innerhalb der Gruppen (produktiv) irritiert, beispielsweise durch die Artikulation unterschiedliche Klassen-, Rassifizierungs- und Sexualitätserfahrungen (Echols 2019: 86). Diese beschreibt das *Combahee River Collective*, ein Kollektiv Schwarzer lesbischer Feminist*innen, in seinem Statement von 1977:

In our consciousness-raising sessions, for example, we have in many ways gone beyond white women's revelations because we are dealing with the implications of race and class as well as sex. Even our Black women's style of talking/testifying in Black language about what we have experienced has a resonance that is both cultural and political. (Combahee River Collective 1989: 17)

Nicht nur die Erfahrungen selbst, sondern auch die Art und Weise ihrer Artikulation (»Black women's style of talking/testifying«) produzieren also Differenzen, über die die Kategorie »Frau« als homogenisierende Identifikationsfigur problematisiert wird und die Verflechtung von Rassifizierung, Klasse und Sexualität ins Zentrum rückt.

Was Erfahrung ist, wie sie entsteht, was im Prozess ihrer Artikulation passiert und wie sie im Verhältnis zu anderen zentralen Begriffen wie Identität steht usw. – kurz: das zugrundeliegende Erfahrungskonzept feministischer Praxis nach 1968 – wurde im Kleingruppenkontext kaum theoretisiert. Katharina Lux (2019: 66ff) zeigt, dass sich dies z.T. auf eine gewisse Theorieskepsis zurückführen lässt, die in einem Verständnis von Theorie als männlichem Erkenntnismodus begründet liege.¹¹ Dass das *Combahee River Collective* die Erfahrungsartikulation im CR-Kontext als »revelation« – also als Enthüllung, Aufdeckung oder Offenbarung – bezeichnet, verweist auf

11 Im *Redstockings Manifesto* heißt es dazu beispielsweise programmatisch: »We regard our personal experience, and our feelings about that experience, as the basis for an analysis of our common situation. We cannot rely on existing ideologies as they are all products of male supremacist culture.« (Redstockings 1970: 535)

ein implizites Erfahrungskonzept, das die Aktivistinnen mit der CR-Praxis verbinden. Zugespitzt lässt es sich wie folgt beschreiben: Im Artikulieren von Erfahrung kommt etwas Echtes oder Wahres zum Ausdruck; etwas, das im Innern der Aussprechenden, in ihren Gefühlen oder ihrer Körperlichkeit gewissermaßen versteckt oder vergraben liegt und nur darauf wartet, enthüllt oder offenbart zu werden.

Dieses implizite Denken unmittelbarer Erfahrung wurde bereits ab der Mitte der 1970er Jahre diskutiert und kritisiert, und zwar insbesondere von französischen und italienischen, aber auch von einer Handvoll deutschsprachiger Feminist*innen innerhalb der autonomen Frauenbewegung.¹² Das Mailänder Buchladenkollektiv *Libreria delle donne* (1999: 45) beschreibt beispielsweise in einer selbstkritischen Rückschau, wie sich in der *autocoscienza*-Praxis eine topische Wiederholung bestimmter leidvoller Motive eingeschlichen habe, die eine gewisse Konventionalisierung der Artikulation von Weiblichkeitserfahrung zur Folge habe. Da aber die »Selbsterfahrung [...] jegliche Form der Vermittlung aus[schloss]« (ebd.: 46), weil darin »zum Ausdruck kommen [sollte], daß die Frau Ursprung und Prinzip ihrer selbst ist«, so führt das Kollektiv rückblickend aus, brachte sich die Selbsterfahrungspraxis in ein »Dilemma« (ebd.), das Denken, Analyse und letztlich Veränderung (des Selbst, des Geschlechts, der Gesellschaft) zum Stillstand brachte. Denn wo Subjektivität ausschließlich als mit sich selbst identisch gefasst wird und jede Form der Vermittlung als Verfälschung gilt, fehlt jene Bewegungsmöglichkeit, die für Kritik und Transformation konstitutiv ist: Wer nur mit sich selbst identisch sein darf, kann sich (und andere[s]) nicht verändern. Was hier einerseits aufscheint, ist die Einsicht, dass Erfahrung nicht einfach gegeben ist, sondern durch Repräsentationsprozesse – das heißt durch im weiteren Sinne ästhetische Verfahren – erst hergestellt wird. Diese Einsicht würde allerdings durch die »These[] von der Authentizität der persönlichen Erfahrung und somit auch der Worte, die diese Erfahrung ausdrücken« (ebd.: 40) verschleiert. Andererseits zeigt sich gerade in der diagnostizierten Konventionalisierung der Erfahrungsartikulation, dass auch vermeintlich unmittelbare Selbstaussagen (zumindest teilweise) anhand kulturell verfügbarer Rhetorik, Tropen und Formen strukturiert sind (hier etwa sichtbar in der Kopplung von Weiblichkeit und Leiden). Die Praxis, die Authentizität garantieren sollte, reproduziert damit (nicht vollständig, aber dennoch) rhetorische und symbolische Konventionen.

12 Judith Grant beschreibt, dass diese Kritik zu einem Split innerhalb der feministischen Theorieentwicklung führte, die die erfahrungszentrierten Aufbrüche seit 1968 aufnahm und theoretisierte: Während insbesondere nordamerikanische Theoretiker*innen von weiblicher – etwa schwarz-weiblicher oder proletarisch-weiblicher – Erfahrung als epistemischem Ausgangspunkt ausgingen, um patriarchale Herrschaftsmechanismen zu analysieren (paradigmatisch etwa in der Standpunkttheorie), nahmen andere, stärker von französischen Theorie-traditionen beeinflusste Feminist*innen die symbolischen und diskursiven Strukturen patriarchaler Herrschaft selbst zum Ausgangspunkt und problematisierten die Annahme, weibliche Erfahrung gewähre privilegierte Einsicht in diese (Grant 2015: 227f).

Ab der Mitte der 1970er Jahre beginnt also ein Reflexions- und Theoretisierungsprozess, der die akademische Erfahrungskritik, wie sie beispielsweise Joan Scott formuliert hat (1991), in Teilen vorwegnimmt,¹³ indem Authentizitäts-, Identifikations- und Identitätsdruck feministischer Erfahrungspraktiken kritisiert wurden. Die Kritik bezog sich nicht nur auf die feministische Kleingruppenarbeit, sondern auch und gerade auf die sich daran anschließende Literaturproduktion, die eine Welle von »Literatur über das Verhältnis der Frau zu ihrem Körper, hauptsächlich als Selbsterfahrungsberichte, als Autobiographien« (Classen/Goettle 2020: 154) hervorgebracht habe. Das bekannteste deutschsprachige Beispiel – Verena Stefans *Häutungen* (1975) – werde innerhalb feministischer Kontexte in Westdeutschland fast ausschließlich identifikatorisch gelesen, bzw. »als Wahrheit eines Stadiums hingenommen, das viele Frauen durchlebt haben oder durchleben« (Classen/Goettle 2020: 154), wie Gabriele Goettle und Brigitte Classen in einem Interview von 1977 mit Hélène Cixous und Maren Sell diskutieren. Goettle und Classen waren Herausgeberinnen der feministischen Zeitschrift *Die Schwarze Botin*, Cixous war französische Philosophin und Sell deutschfranzösische Verlegerin. Alle vier bezweifeln, dass identifikatorische und auf Authentizität zielende Schreibweisen und Lektüren feministischer Romane und Selbsterfahrungsberichte *an sich* ein politisches und emanzipatorisches Moment hätten (ebd.: 153). Während Goettle und Classen in erster Linie Stefans Versuch kritisieren, mittels Naturmetaphorik und eines »Sprechens mit dem Körper« die patriarchale Symbolstruktur der Sprache zu durchbrechen, da dieser die ideologische Gleichsetzung von Weiblichkeit und Natur letztlich lediglich reproduziere (ebd.: 154), richtet sich Cixous' schärfste Kritik gegen den US-amerikanischen Feminismus insgesamt. Die dortige Frauenbewegung sei zwar »sehr mächtig« (ebd.: 153), doch kann Cixous darin kein genuin politisches Moment erkennen: In der auf Erfahrung und Empowerment ausgerichteten US-feministischen Praxis werde weibliche Erfahrung und Körperlichkeit vielmehr naturalisiert und so »die politischen Beziehungen wie das Kräfteverhältnis von Macht auf der Seite der Männer und Unterdrückung auf der Seite der Frauen« (ebd.) verdeckt.

Ab den 1990er Jahren wird schließlich Erfahrungskritik nochmal aus einer explizit (neo-)liberalismuskritischen Richtung formuliert, wie bereits im Zitat von Adrienne Rich in der Einführung angeklungen ist. Die Darstellung persönlicher Erfahrung – insbesondere leidvoller, traumatischer – werde zu einer vermarktaren Res-

13 In einer kritischen Analyse feministischer Praktiken arbeitet Scott heraus, dass Erfahrung immer schon eine Interpretation, also kein unvermitteltes, »rohes« Material sei, dass direkt Einsicht in patriarchale oder sonstige Herrschaftsmechanismen böte: »Experience is always already an interpretation and in need of interpretation. What counts as experience is neither self-evident nor straightforward; it is always contested, and always therefore political.« (Scott 1991: 797)

source in einem neoliberal durchdrungenen Kulturbetrieb, und dadurch für feministische Gesellschaftskritik und -analyse praktisch nutzlos, schreibt Rich (2004: 395). Was hier als neoliberale Vereinnahmung von Erfahrung erscheint, lässt sich auf einen Impuls zurückführen, der sich laut Carol Hanisch schon in den 1970er Jahren abzeichnete. Hanisch kritisiert einen liberalen, auf »personal growth« (Hanisch 2010, s.p.) ausgerichteten Strang des CR: In dieser individualistischen Herangehensweise habe der Zweck mancher Gruppen vor allem darin bestanden, die eigene Persönlichkeit weiterzuentwickeln und sich als Teil einer bedeutsamen sozialen Bewegung zu fühlen, ohne jedoch tatsächlich an Kritik oder Gesellschaftsveränderung zu arbeiten, wie es für soziale Bewegungen konstitutiv wäre (ebd.).

Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass feministische Erfahrungspraktiken, -politiken und -ästhetiken maßgeblich zur Erweiterung dessen beigetragen haben, was wir Politik nennen, und zwar über Prozesse kollektiver Artikulation, also der darstellenden Deutung von zuvor wenig repräsentiertem Erleben und privatisierten oder marginalisierten Erfahrungen. In diesem Sinne zielten sie auf die Herstellung einer politisierbaren Erfahrungsproduktion und die Transformation individuell erlebter Konflikte in geteiltes, analysierbares Wissen. Zugleich unterlagen diese Praktiken Prozessen der Einhegung: durch implizite Normierungen und Identifikationszwänge sowie durch kapitalistische und kulturindustrielle Mechanismen, die Erfahrung in identitätslogische Formate übersetzen und als Authentizitätsressource verwertbar machen. Emanzipatorische und normierende Funktionen oszillieren also in den hier rekonstruierten feministischen Erfahrungspraktiken.

4. Erfahrungspraktiken und -ästhetiken in der feministischen Gegenwartsliteratur: Aktualisierungen und Brüche

Im Abschnitt 2. *Kleines Panorama feministischer Gegenwartsliteratur* habe ich für die in diesem Beitrag exemplarisch herangezogenen Beispiele feministischer Gegenwartsliteratur einige Grundmodi und Funktionen von Erfahrungsbezugnahmen zusammengefasst (Ahmed: Erfahrung als Evidenz und Autorisierung; Las Tesis: Kollektivierung über Erfahrung und Entlastung von Individualisierung; L'Horizon: Ästhetisierung von Differenzenerfahrung als paradigmendurchkreuzende Formsprache), die vor dem Hintergrund der zeithistorischen Rekonstruktionen im vorangegangenen Abschnitt nun genauer ausgeführt werden sollen. In diesem Zuge beschreibe ich auch die zentralen sprachlich-formalen Spezifika der Beispieltexte.

»In writing this book, I wanted to stay even closer to the everyday than I had before« (Ahmed 2017: 10), schreibt Ahmed programmatisch in der Einleitung ihres Buchs. Sie fährt fort:

This book is personal. The personal is theoretical. Theory itself is often assumed to be abstract: something is more theoretical the more abstract it is, the more it is abstracted from everyday life. To abstract is to drag away, detach, pull away, or divert. We might then have to drag theory back, to bring theory back to life. (Ebd.)

Hier entwickelt Ahmed also den feministischen Slogan »The Personal is Political« weiter, indem sie das Persönliche nicht nur als politisch, sondern als theoretisch produktiv bestimmt. Eine explizite Auseinandersetzung mit dem historischen Erbe erfolgt jedoch durchgehend nicht; Aktualisierung und Bruch liegen nah beieinander. Wie oben skizziert setzt Ahmed Erfahrung – bzw. genauer: deren erzählerische Repräsentation – als »resource to generate knowledge« (ebd.) und nimmt damit implizit den epistemischen Grundmodus feministischer CR-Praktiken auf.¹⁴ Eine weitere Parallele ist, dass sie dabei ebenfalls keine Theoretisierung dessens vornimmt, was Erfahrung ist und wie sie produziert wird. Außerdem lässt Ahmed ebenfalls eine latente Theoriefeindlichkeit durchblicken, die sich beispielsweise anhand der Rettungsfiguren zeigt, die sie aufbaut: Theorie soll wieder lebendig werden (»bring theory back to life« – also ist sie gerade tot); außerdem soll Theorie aus der Institution, wo sie zuvor verortet wurde (ebd.: 8), »wieder herausgezogen« (ebd.: 10) und »heimisch gemacht werden« (so der Untertitel der Einleitung: »Bringing Feminist Theory Home«, ebd.: 1).

Der parataktische Stil aus aneinandergereihten, eher kurzen Hauptsätzen, der die Sprache der zitierten Passage kennzeichnet, wird an zahlreichen Stellen genutzt. Der Text ist außerdem von Zwischenüberschriften durchsetzt, die oft wie Merksätze klingen: »Where we find feminism matters; from whom we find feminism matters« (ebd.: 5; im Orig. fett markiert). Durch beides wird die Lesbarkeit erhöht, die zahlreichen Parataxen beschleunigen zudem die Lesegeschwindigkeit.

Living a Feminist Life entwickelt insofern weniger eine theoriegestützte Analyse als eine feministische Pädagogik und Moral. Diese spitzt Ahmed auf die Personifikation der bzw. des »Feminist Killjoy« zu. Das Prinzip dieser Figur entfaltet Ahmed in zehn Merksätzen, die sich alle mehr oder weniger darum drehen, »unhappiness« (ebd.: 257) zu verursachen, zu leben und in anderen zu unterstützen oder zu stärken.¹⁵ Hier umreißt Ahmed also normativ-handlungsleitend die Haltung ei-

14 Ahmed schreibt der Erfahrung des Killjoy-Werdens eine ähnlich produktive selbstverändernde Kraft zu wie dem CR zugeschrieben wurde: »[T]hese experiences also give us resources. What we learn from these experiences might be how we survive these experiences.« (Ahmed 2017: 235)

15 Die ersten drei Prinzipien geben bereits einen guten Einblick: »PRINCIPLE 1: I AM NOT WILLING TO MAKE HAPPINESS MY CAUSE« (Ahmed 2017: 257); »PRINCIPLE 2: I AM WILLING TO CAUSE UNHAPPINESS« (ebd.: 258); »PRINCIPLE 3: I AM WILLING TO SUPPORT OTHERS WHO ARE WILLING TO CAUSE UNHAPPINESS« (ebd.: 259; alle Zitate sind neben der Majuskelschrift zusätzlich im Orig. fett markiert). Die anderen beziehen sich beispielsweise auf

ner feministischen Spaßverderberin. Dieses Vorgehen ist typisch für eine popfeministische essayistische Sachbuchliteratur. Margaret Stokowskis *Untenrum frei* erörtert beispielsweise eine »Poesie des Fuck You« (2016: 189–212); sie entwickelt also wie Ahmed eine griffige Trope für ihre feministische Haltungs- bzw. Handlungsempfehlungen. Diese »magische Formel« (ebd.: 190) helfe dabei, »die eigene Handlungsfähigkeit zu erhalten und sich daran zu erinnern, wofür man steht« (ebd.). Laurie Penny spitzt ihre popfeministische Handlungsanleitung ähnlich griffig auf eine *Bitch Doctrine* (2017) zu. Die drei tropischen Formeln veranschaulichen also die souveranisierenden Selbstführungstechniken, die die popfeministischen Autorinnen ihren Leser*innen anbieten. Obwohl in allen drei Beispielen deren feministische Stoßrichtung ausformuliert wird (Ahmed will beispielsweise die Bekämpfung von Sexismus und Rassismus in Institutionen wie der Universität voranbringen), bleiben Phantasien und Vorausgriffe einer feministisch veränderten Welt und Gesellschaft in den Textbeispielen tendenziell leer (Stutz 2019: 13). Stattdessen zielen die feministische Pädagogik oder Lebenshilfe des *Feminist Killjoys*, des *Fuck-Yous* und der *Bitch Doctrine* auf die einzelne Leserin, die ihre Haltung entwickeln, überprüfen und adaptieren soll. Der oben skizzierte liberale Impuls persönlicher und moralischer Weiterentwicklung, der bereits in einem Teil feministischer Erfahrungsarbeit nach 1968 aufschien, findet sich also hier aktualisiert.

Las Tesis schlägt demgegenüber einen Weg ein, der die individuelle Leserin und Feministin von Zumutungen eines neoliberal geprägten Individualismus, genauer: »der Vereinzelung des Empfindens und der Erfahrung« (2021b: 7) entlasten will. *Que-mar el miedo* zielt dafür auf feministische Kollektivierung:

El aislamiento de los sentires y de las experiencias le ha permitido al patriarcado tomarnos por sorpresa, solas y angustiadas. A través de la internalización real de la empatía y sororidad, en vinculación con el colectivo, es que podemos defendernos de las jaulas patriarcales.¹⁶ (Las Tesis 2021a: 9)

Wichtige Motive feministischer Erfahrungsarbeit der 1970er Jahre werden hier aufgenommen, konkret die Einübung von Einfühlung, Empathie, Schwesternschaft und Identifikation. Als sprachlich-performativen Unterbrechungsversuch dieser Vereinzelung nutzt das Kollektiv nicht nur durchgehend das »Wir« als kollektives

rassistische bzw. sexistische Witze, darauf, ein Leben zu führen, das andere als »freudlos« empfinden könnten und darauf, Verbindungen mit Institutionen oder Einzelpersonen abzuschneiden, die sich »damaging« (ebd.: 266), also »verletzend« verhalten.

- 16 Aus der deutschen Übersetzung: »Die Vereinzelung des Empfindens und der Erfahrungen hat es dem Patriarchat ermöglicht, jede von uns allein und eingeschüchtert zu überraschen. Indem wir in Verbindung mit dem Kollektiv echte Einfühlung und Schwesternschaft üben, können wir den patriarchalen Käfig aufbrechen.« (Las Tesis 2021b: 7). Diese Passage ist die Begründung für das Sprechen in Wir-Form.

Sprechpronomen (das immer auch potentiell exkludierend wirkt), sondern auch eine Rhythmisierung von Sprache und Erfahrung, die an das chorische Sprechen in gebundenen Versen auf dem Theater erinnert:

Nosotras hemos sido abandonadas por nuestro padre.
 Nosotras hemos sido abandonadas por nuestra madre, incluso viviendo con ella.
 Nosotras crecimos solas porque nuestra mamá tuvo que hacerse cargo de más de un rol.
 Nosotras somos hijas de un padre que violentó a nuestra madre.

Nosotras hemos sido abusadas.
 Nosotras hemos sido perseguidas por autos en la calle.
 Nosotras hemos tenido miedo de caminar en la calle de día.
 Nosotras hemos tenido miedo de caminar en la calle de noche.¹⁷ (Ebd.: 10)

Ähnlich wie der antike Chor im Drama artikuliert diese kollektive Stimme keine Innerlichkeit oder individuelle Psychologie, sondern eine soziale und historisch gewordene weibliche Erfahrung.¹⁸ Die rhythmischen Abschnitte in Versform lassen sich dabei als Weiterentwicklung der Performancekunst des Kollektivs verstehen, die auf rhythmischem Sprechen bzw. Sprechgesang und repetitiven, ritualhaften Tanzbewegungen im öffentlichen Raum beruht.¹⁹ Der Text inszeniert die Perspektive eines queerfeministischen Kollektivsubjekts, dessen politische Praxis auch im Text in ihrer potentiell performativen Dimension und Artikulationsweise aufscheint.

Theoretisch lehnt sich das Kollektiv an marxistische und feministisch-materialistische Analysen von Silvia Federici und Rita Segato an (ebd.: 32, 35, 52, 110). Kritik und Organisation gegen eine neoliberale, zunehmend autoritäre Austeritätspolitik, die in vielen südamerikanischen Kontexten (wie anderswo auch) systematisch soziale Infrastrukturen abbaut und Menschen die materiellen Lebensgrundlagen entzieht, ist explizites Ziel von Las Tesis. Damit lehnen sie sich an das materialistisch

-
- 17 »Wir sind von unserem Vater verlassen worden./Wir sind von unserer Mutter verlassen worden, selbst wenn wir mit ihr gelebt haben./Wir sind allein aufgewachsen, weil sich unsere Mama zwischen zwei Rollen aufreiben musste./Wir sind Töchter eines Vaters, der unserer Mutter Gewalt angetan hat./Wir sind missbraucht worden./Wir sind auf der Straße von Autos verfolgt worden./Wir hatten Angst, tagsüber durch die Straßen zu gehen./Wir hatten Angst, nachts durch die Straßen zu gehen.« (Ebd.: 8)
- 18 Weibliche Erfahrung ist beim Las Tesis-Kollektiv ähnlich wie in vielen südamerikanischen *Ni Una Menos*-Kontexten gemäß einer queerfeministischen Konzeption gedacht, also nicht an eine biologische Weiblichkeitskonzeption gebunden (Las Tesis 2021a: 56–59).
- 19 Wie auf der Videodokumentation der Las Tesis-Performance *Un violador en tu camino* vom 21. November 2019 zu sehen ist: <https://www.youtube.com/watch?v=aB7r6hdo3W4>. Die Tanzelemente sind eine weitere Parallele zum antiken Chor im Drama.

geprägte Politikverständnis des lateinamerikanischen Massenbewegungsfeminismus an, wie es Verónica Gago (2020) im Kontext von *Ni Una Menos* beschreibt: Sie formuliert eine Kritik der neoliberalen politischen Ökonomie und analysiert dabei die Zusammenhänge zwischen Gewalt-, Arbeits- und Reproduktionsverhältnissen. In Bezug auf die feministischen Erfahrungspraxis lässt sich festhalten, dass Las Tesis eine Aktualisierung jenes unorthodox marxistisch geprägten Strangs des CR vornimmt, der individuelle Gewalterfahrung nicht psychologisierend deutete, sondern als Ausdruck gesellschaftlicher Produktions- und Reproduktionsverhältnisse analysierte. Die Erfahrungsartikulation ist Ausgangspunkt von feministisch-kollektiver Organisation und Mobilisierung. Das queerfeministische ›Wir‹ des Manifests entsteht dabei bisweilen durch homogenisierende Abgrenzungsfiguren: Frauen und geschlechtsdissident lebende Menschen versammeln sich in diesem ›Wir‹ gegen die cismännlichen Ausbeuter und Vergewaltiger.

Formal knüpft die vergleichsweise knappe, referenzarme und bewusst zugängliche Anlage des Buches an zentrale Merkmale feministischer Handreichungen, Manifeste und Flugschriften der 1970er Jahre an: Es bietet Anleitung und Reflexion zur feministischen Performance- und Versammlungsarbeit im öffentlichen Raum und versteht Theorie als unmittelbar handlungsleitend. Anders als die historisch vielfach in feministischen Gegenöffentlichkeiten zirkulierenden, in DIY-Ästhetik produzierten und über autonome feministische Buchläden und Zentren verbreiteten Materialien erfolgt die Distribution und Übersetzung hier jedoch über einen internationalen Verlagskonzern, und zwar über einen Imprint der Grupo Planeta, der größten spanischsprachigen Verlagsgruppe weltweit. Damit verschiebt sich die mediale und ökonomische Infrastruktur der feministischen Wissenszirkulation: Die Form erinnert an die Praxis feministisch-autonomer Zine-Produktion, während ihre Verbreitungslöge in globale Buchmärkte eingebettet ist.

Kim de l'Horizons *Blutbuch* ist gegenüber den anderen beiden Beispielen ein Text, der seine ästhetische Gemachtheit, Poetizität und seine Intervention in verschiedene literarische Gattungskonventionen hervorhebt. Der Roman, der – wie in der Autofiktion üblich – von einer Ich-Stimme erzählt wird, die wie der*die²⁰ Autor*in heißt, montiert unterschiedliche Genreschreibweisen und Erzählelemente: Die Herkunftserzählung in den ersten beiden Teilen lehnt sich an den klassischerweise von inneren und äußeren Hemmnissen gekennzeichneten Klassenaufstiegsplot der Autosozioiobiographie an, der dritte Teil ist eine Szeneerzählung von Clubgängen, Cruisen und schwulem Sex, durchsetzt von Abschnitten, die wissenschaftliche Konventionen zitierend die Geschichte und Taxonomie der Blutbuche ausführen; der vierte Teil präsentiert wiederum die historischen Rechercheaufzeichnungen;

20 Kim de l'Horizon schreibt in deren Instagram-Bio, dass entweder keine oder die Neopronomen ›dey/deren/derem‹ genutzt werden sollen (Analogbildung zum englischen ›they/them‹).

gen, die die Mutter der Erzählfigur zur Familiengenealogie erarbeitet hat; der fünfte Teil besteht schließlich aus Briefen an die Großmutter des*der Erzähler*in.²¹ Wie oben schon angeklingen ist, nennt Kim de l'Horizon die Schreibweise, die dey mit und für diese Genremontage entwickelt, *écriture fluide*, wobei dey auf die Weiterentwicklung einer *écriture féminine* (Cixous 2013) zielt, die L'Horizon als »zu binär« (2022b, s.p.) empfindet.

Blutbuch arbeitet also an einer Formsprache der Differenz zum patriarchal geprägten zweigeschlechtlichen Paradigma, für das im Text immer neue Metaphern und Genrebezeichnungen gefunden werden (z.B. »Schauermärchen von bloss zwei Geschlechtern«, »binär gecodetes Knallergame«, L'Horizon 2022a: 125f). Eine solche Formsprache für geschlechtliche Differenz zu entwickeln und prozessual vorzuführen, war schon der programmatische Ansatz von Verena Stefans *Häutungen*. Wie Stefan inszeniert auch L'Horizon einen Genremix, was im Falle Stefans schon der Untertitel des Texts verrät: *Biografische Aufzeichnungen. Gedichte. Träume. Analysen*. Die weiteren sprachlich-formalen Parallelen zeigen Tomke König und Benedikt Wolf auf: die autobiographisch-fiktionalisierende Schreibweise, die Hinwendung zur Naturmetaphorik, die zum Ende des Texts eine nicht-binäre Geschlechtsidentität über die Gleichsetzung mit »lichens« (also Flechtenarten) setzt, die mit einer quasi-spirituellen, rauschhaften Naturerfahrung korrespondiert (L'Horizon 2022a: 296f), sowie Parallelen in der Metaphernstruktur, die die Texte für die Literarisierung körperlicher Veränderungen der jeweiligen Ich-Erzählstimmen entwerfen (König/Wolf 2024: 242). Ergänzen lässt sich die parallele Wassermetaphorik, die sowohl in *Blutbuch* als auch bei Stefan für geschlechtliche Metamorphose und herrschaftsfreie Geschlechtererfahrung steht (insbesondere ein Gedicht an die Geliebte, Stefan 1975: 91f; L'Horizon verarbeitet sie an zahlreichen Stellen, die auf das Fluide der Poetologie anspielen sowie auch konkret in Kindheits- und Sexualitätserfahrungen, beispielsweise L'Horizon 2022a: 86, 161).

In dieser Perspektive erscheint *Blutbuch* somit als Aktualisierung eines schon in den 1970er Jahren kritisierten, jedoch ästhetisch wie politisch einflussreichen Projekts, das im Kontext und für die autonome Frauenbewegung entstanden ist. Stefans Versuch, eine nicht-patriarchale Formsprache geschlechtlicher Differenz zu entwickeln, wird hier in Richtung einer nicht-binären, queerfeministischen Subjekt- und Erzählposition weitergeführt, die jedoch an erzählstrukturell ähnlicher Stelle in eine Aporie gerät wie Stefans *Häutungen*: Eine »Position außerhalb des Paradigmas positiv zu formulieren« (König/Wolf 2024: 243) führt zumindest stellenweise in eine authentifizierende, identitätslogische Fixierung einer nicht-binären geschlechtlichen Position. Eine explizite intertextuelle Bezugnahme auf

21 Sie sind auf Englisch formuliert, ein Umgang mit Angst und Scham vor der Großmutter, die kein Englisch versteht (L'Horizon 2022a: 267).

Stefans *Häutungen* bleibt dabei aus. Die strukturellen und poetologischen Parallelen ergeben sich vielmehr aus einer genealogischen Nähe der bearbeiteten erzählerischen und selbstästhetischen Problemstellungen.

Blutbuch lässt sich als prominentes deutschsprachiges Beispiel eines transnationalen Stils lesen, der grundlegende Einsichten des akademischen Queerfeminismus wie die Prozessualität von Selbstverhältnissen sowie das queerende Einschreiben in Gender- und Genreordnungen verarbeitet und ästhetisiert (aufwertend/historisierend: Fournier 2021; kritisch/polemisch Kornbluh 2024: 65–112). Der oben bereits zitierte Verleger Jo Lendle führt als Beispiele dieser »nicht-binäre[n] Literatur« v.a. US-amerikanische Autor*innen an: »Maggie Nelson, Eula Biss, Leslie Jamison, Lisa Olstein« (Lendle 2021, s.p.). Insbesondere Maggie Nelson, die mit ihren zwischen Essay, Roman und Autobiographie fluktuierenden Texten genreprägend wirkte (Peter 2022, s.p.), gilt als zentraler Referenzpunkt einer queeren Autofiktion, die selbstbeobachtendes und -deutendes Schreiben und Lesen als Technik der Selbstführung entwirft und zugleich vorführt. Erfahrungsartikulation fungiert hier nicht primär als politisierbare Evidenzquelle, sondern als ästhetischer Modus der Selbst- und Welterschreibung innerhalb geteilter, medial vermittelter Erfahrungsräume.²²

5. Schluss

In diesem Beitrag habe ich anhand exemplarischer Beispiele gezeigt, inwiefern die gegenwärtige Erfahrungszentrierung feministischer Literatur an feministische Erfahrungspraktiken und -ästhetiken anschließt, die um 1968 entwickelt und in den 1970er Jahren ausdifferenziert wurden. Diese genealogische Konstellation erweist sich zugleich als Aktualisierung und als Bruch, insofern alle Beispiele nur implizit auf die Entwicklung und Kultivierung dieser Praktiken und Formen Bezug nehmen. Zwar greifen die untersuchten Texte zentrale Modi erfahrungsbasierter feministischer Wissens- und Praxisproduktion auf, doch beziehen sie sich nicht explizit auf deren historische Entstehungsbedingungen, Konfliktlinien und Kritiken. Gerade darin zeigt sich, wie sehr feministische Erfahrungspraktiken und -ästhetiken der

22 In einer poetologisch lesbaren Stelle heißt es dazu beispielsweise in *Blutbuch*, dass die Autofiktion fiktional-faktualer Produktionsmodus queerer Subjektivität (und mithin Erfahrung) sei, weil diese Subjektivität in der zweigeschlechtlichen, heterosexistischen Ordnung oftmals als nicht real adressiert werde: »Maybe this is, what is inherently queer about autofiction: to start writing from a reality that repeats the fiction that we don't exist. To start writing from a reality that isn't real to us, that puts us in the realm of fiction. To produce ourselves through writing, to invent literary spaces that are other, hyperreal, utterly needed realities. Maybe this is, why so many of us write ›autofiction‹: because we are still stories, because we aren't real bodies yet.« (L'Horizon 2022: 270)

1970er Jahre als Wissensbestände sedimentiert sind: als Selbstverständlichkeiten feministischer Gegenwartskultur, die in Produktion und Rezeption wirksam bleiben, ohne als Traditionslinien kenntlich gemacht zu werden. Eine Einbettung zentraler Stränge und Genres feministischer Gegenwartsliteratur in solche historischen Genealogien erscheint mir daher nicht nur im Sinne eines ›durch Historisierung die Gegenwart besser verstehen‹ sinnvoll, sondern auch vor dem Hintergrund eines »feministische[n] Wiederholungszwang[s]« (Stutz 2019: 10): Kontinuitäten werden als Innovationen missverstanden, während frühere Aporien unbemerkt reproduziert werden.²³ Das Muster dieses Wiederholungszwangs sind abgebrochene Konflikte und diskontinuierliche Konfliktlinien. Die hier diskutierten Texte können hierfür als Beispiel gelesen werden: *Living a Feminist Life* versteht Erfahrung als Ressource für Alltagstheorie, die am Schluss des Texts weniger auf Gesellschaftskritik und -veränderung denn auf individualisierte Selbstführung zielt, Las Tesis kollektivieren Erfahrung gegen neoliberale Vereinzelung und bauen dabei zum Teil homogenisierende Wir-Figuren auf, *Blutbuch* reinszeniert den Widerspruch, in den schon *Häutungen* geraten war, nämlich eine geschlechtliche Position, die binäre Paradigmen durchkreuzen sollte, dennoch naturanalog zu fixieren (zumindest punktuell).

Der anhaltende Erfahrungsboom der feministischen Gegenwartsliteratur – und auch darüber hinaus – lässt sich insofern sowohl hinsichtlich seines kritischen wie auch konformistischen Potentials lesen. Die literarisch-feministische Artikulation von Erfahrung repräsentiert und deutet weiterhin wenig in hegemonialen Diskursen vorkommende Erfahrungszusammenhänge; sie kommuniziert dabei akademisches Wissen der Gender Studies, das – und das zeigt nicht zuletzt der anhaltende kommerzielle Erfolg der hier diskutierten Texte – auch außerhalb der Universitäten dringend gebraucht wird. In einer Analyse, die, wie hier vorgeführt, dialektische Lesarten zulässt, wird jedoch ebenso sichtbar, dass diese Erfahrungsartikulation normierende Identifikationsregime, marktgängige Authentizitätsökonomien und neoliberal anschlussfähige Modi moralischer Selbstverantwortung auch stützen kann. Gerade deshalb bleibt die Frage zentral, unter welchen medialen, institutionellen und ökonomischen Bedingungen Erfahrung heute literarisch erzeugt, zirkuliert und als feministisch inszeniert wird und was diese literarischen Produktionsweisen jeweils abschneiden, verdecken oder verschleiern.

23 Gayle Rubin beschreibt das Phänomen pointiert in einem retrospektiven Vortrag zu den ›feminist sex wars‹ der 1980er Jahre: Was nicht in feministischen Blogs, auf Instagram oder in populären Sachbüchern erscheint, ist im gegenwärtigen feministischen Diskurs faktisch nicht präsent, und so werden historische feministische Auseinandersetzungen und Konflikte verfälscht oder verflacht (Rubin 2022; Min. 27:33-29:20). Vor diesem Hintergrund wird die Arbeit von (Literatur- und Kultur-)Historiker*innen sowie historisierend arbeitender Forschung zu sozialen Bewegungen umso wichtiger.

Literatur

- Ahmed, Sara (2017): *Living a Feminist Life*, Durham: Duke University Press.
- Alcoff, Linda Martín (2000): Phenomenology, Post-Structuralism, and Feminist Theory on the Concept of Experience, in: Linda Fisher/Lester Embree (Hg.), *Feminist Phenomenology*, Dordrecht/Boston/London: Kluwer Academic Publishers, 39–56. https://doi.org/10.1007/978-94-015-9488-2_3
- Allen, Pamela (1970): *Free Space. A Perspective on the Small Group in Women's Liberation*, New York: Times Change Press.
- Anonym (1972): *Women's Bodies. Women's Minds. A Guide to Consciousness Raisin*, in: *Ms. Magazine* 1, 18–24.
- Anonym (2019): Videodokumentation der Las Tesis-Performance »Un violador en tu camino« vom 21. November 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=aB7r6hd03W4>.
- Bartky, Sandra Lee (1990): *Femininity and Domination. Studies in the Phenomenology of Oppression*, New York/London: Routledge.
- Boltanski, Luc/Ève Chiapello (2003): *Der neue Geist des Kapitalismus*, Konstanz: UVK.
- Brown, Wendy (2015): *Undoing the Demos. Neoliberalism's Stealth Revolution*, New York: Zone Books. <https://doi.org/10.2307/j.ctt17kk9p8>
- Cixous, Hélène (2013): Das Lachen der Medusa, in: Esther Hutfless/Gertrude Postl/Elisabeth Schäfer (Hg.), *Hélène Cixous: Das Lachen der Medusa zusammen mit aktuellen Beiträgen*, Wien: Passagen, 39–62.
- Classen, Brigitte/Goettle, Gabriele (2020 [1977]): Trennung. Ein Gespräch mit Hélène Cixous und Maren Sell, in: Vojin Saša Vukadinović (Hg.), *Die Schwarze Botin. Ästhetik, Kritik, Polemik, Satire 1976–1980*, Göttingen: Wallstein, 149–162. <https://doi.org/10.5771/9783835345331-149>
- Combahee River Collective (1982 [1977]): A Black Feminist Statement, in: Gloria T. Hull/Patricia Bell Scott/Barbara Smith (Hg.), *All the Women are White, All the Blacks are Men, But Some of Us Are Brave. Black Women's Studies*, New York: Feminist Press, 13–21.
- Cooke, Jennifer (2020): Feminist Manuals and Manifestos in the Twenty-first Century, in: Jennifer Cooke (Hg.), *The New Feminist Literary Studies. Twenty-First-Century Critical Revisions*, Cambridge: Cambridge University Press, 194–207. <https://doi.org/10.1017/9781108599504.015>
- Echols, Alice (2019 [1989]): *Daring to Be Bad. Radical Feminism in America, 1967–1975. Thirtieth Anniversary Edition*, Minneapolis: University of Minnesota Press. <https://doi.org/10.5749/j.ctvqmp26c>
- Evans, Sara M. (1979): *Personal Politics. The Roots of Women's Liberation in the Civil Rights Movement and the New Left*, New York: Knopf.

- Felski, Rita (1989): *Beyond Feminist Aesthetics. Feminist Literature and Social Change*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Fournier, Lauren (2021): *Autotheory as Feminist Practice in Art, Writing, and Criticism*, Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Frauen aus der Frauengruppe Freiburg (1975): Kleingruppen – Erfahrungen und Regeln, in: *Frankfurter Frauen* (Hg.), *Frauenjahrbuch '75*, Frankfurt a.M.: Roter Stern, 184–189. <https://doi.org/10.7551/mitpress/13573.001.0001>
- Gago, Veronica (2020): *Feminist International. How to Change Everything*, London: Verso.
- Gerhard, Ute (2022): *Frauenbewegung und Feminismus. Eine Geschichte seit 1789*, 5. akt. Aufl., München: Beck.
- Grant, Judith (2015): Experience, in: Lisa Disch/Mary Hawkesworth (Hg.), *Oxford Handbook of Feminist Theory*, New York/London: Oxford University Press, 227–246. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199328581.013.12>
- Gros, Alexis/Dreher, Jochen/Rosa, Hartmut (2026): Phänomenologie und Kritische Theorie. Einleitung, in: Alexis Gros/Jochen Dreher/Hartmut Rosa (Hg.), *Phänomenologie und Kritische Theorie*, Berlin: Suhrkamp, 9–75.
- Hanisch, Carol (1970): The Personal is Political, in: Shulamith Firestone/Anne Koedt (Hg.), *Notes from the Second Year*, New York: Radical Feminism, 76–77.
- Hanisch, Carol (2010): Women's Liberation Consciousness-Raising: Then and Now, in: *On the Issues Magazine*. <https://ontheissuesmagazine.com/feminism/womens-liberation-consciousness-raising-then-and-now/>
- Hardt, Michael (2023): *The Subversive Seventies*, New York/London: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oso/9780197674659.001.0001>
- Hartsock, Nancy C. M. (1983): The Feminist Standpoint. Developing the Ground for a Specifically Feminist Historical Materialism, in: Sandra G. Harding/Merrill B. Hintikka (Hg.), *Discovering Reality. Feminist Perspectives on Epistemology, Metaphysics, Methodology, and Philosophy of Science*, Dordrecht: Springer, 283–310. https://doi.org/10.1007/0-306-48017-4_15
- Hill Collins, Patricia (1990): *Black Feminist Thought. Knowledge, Consciousness, and the Politics of Empowerment*, Boston: Unwin Hyman.
- Irigaray, Luce (1979): *Das Geschlecht, das nicht eins ist*, Berlin: Merve.
- Klanke, Annika (2025): Zwischen Erfahrungsempphase und Erfahrungskritik. Tendenzen im Feld der feministischen Gegenwartssayistik, in: *Zeitschrift für Germanistik* 35(2), 364–381. https://doi.org/10.3726/92165_364
- König, Tomke/Wolf, Benedikt (2024): Die Leibsprache der Geschlechter. Eine Intervention, in: *GENDER. Zeitschrift für Geschlecht, Kultur und Gesellschaft* 16(3), 231–247. <https://doi.org/10.3224/gender.v16i3.16>
- Krechel, Ursula (1975): *Selbsterfahrung und Fremdbestimmt. Bericht aus der Neuen Frauenbewegung*, Darmstadt u.a.: Luchterhand.

- Kristeva, Julia (1981 [1979]): *Women's Time*, in: *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 7(1), 13–35. <https://doi.org/10.1086/493855>
- Kornbluh, Anna (2024): *Immediacy. Or the Style of Too Late Capitalism*, London: Verso.
- L'Horizon, Kim de (2022a): *Blutbuch*. Roman, Köln: DuMont.
- L'Horizon, Kim de (2022b): *Ecritures fluides*, in: *Fabrikzeitung*. <https://www.fabrikzeitung.ch/ecritures-fluides/>
- Landweer, Hilge/Marcinski, Isabella (Hg.) (2016): *Dem Erleben auf der Spur. Feminismus und die Philosophie des Leibes*, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839436394>
- Las Tesis (2021a): *Quemar el miedo. Un manifiesto*, Barcelona/Santiago de Chile: Planeta.
- Las Tesis (2021b): *Verbrennt Eure Angst. Ein feministisches Manifest*, Frankfurt a.M.: Fischer.
- Lauretis, Teresa de (1986): *Semiotics and Experience*, in: Teresa de Lauretis, Alice Doesn't. *Feminism, Semiotics, Cinema*, London: Macmillan, 158–167.
- Lendle, Jo (2021): *Nichtbinäre Literatur*, in: Jo Lendle, Webblog. <https://jolendle.de/nichtbinaere-literatur/>
- Libreria delle donne di Milano (1999 [1987]): *Wie weibliche Freiheit entsteht. Eine neue politische Praxis*, übers. v. Traude Sattler, 3. Aufl., Berlin: Orlanda.
- Lux, Katharina (2019): ›Es liegt nicht in unserem Interesse, Erfahrungen in eine vorgefaßte Theorie einzupassen ...‹ Erfahrung und feministisches Bewusstsein in der autonomen Frauenbewegung der 1970er-Jahre, in: *Outside the Box. Zeitschrift für feministische Gesellschaftskritik* #7, 64–73.
- Lux, Katharina (2022): *Selbsterfahrung*, in: Gudrun Ehlert/Heide Funk/Gerd Stecklina (Hg.), *Grundbegriffe Soziale Arbeit und Geschlecht*, München: Beltz Juventa, 516–520.
- Martus, Steffen (2025): *Erzählte Welt. Eine Literaturgeschichte der Gegenwart*, Reinbek: Rowohlt.
- Metz, Saskia (2021): Eine Analyse der Performance ›un violador en tu camino‹ (Ein Vergewaltiger auf deinem Weg), in: *GenderPolitikOnline*, https://www.fu-berlin.de/sites/gpo/int_bez/frauenmensenrechte/Performance---Ein-Vergewaltiger-auf-deinem-Weg/Saskia-Metz---Eine-Analyse-der-Performance-final.pdf
- Mies, Maria (1978): *Methodische Postulate zur Frauenforschung – dargestellt am Beispiel der Gewalt gegen Frauen*, in: *Beiträge zur feministischen Theorie und Praxis* 1(1), 41–63.
- Peter, Lilian (2022). *Der Text als Beutel, nicht als Waffe*, in: 10 nach 8. *Zeit Online-Blog*. <https://www.zeit.de/kultur/2022-08/buchgenres-literatur-roman-10nach8/>

- Redstockings (1970): Redstockings Manifesto, in: Robin Morgan (Hg.): *Sisterhood is Powerful. An Anthology From the Women's Liberation Movement*, New York: Random House, 533–536.
- Reichard, Sven (2014): *Authentizität und Gemeinschaft. Linksalternatives Leben in den siebziger und frühen achtziger Jahren*, Berlin: Suhrkamp.
- Rich, Adrienne (2001): *Credo of a Passionate Skeptic*, in: *Monthly Review*. <https://monthlyreview.org/articles/credo-of-a-passionate-skeptic-remembrance-of-adrienne-rich/>
- Rivolta Femminile (1972): *Significato dell'autocoscienza nei gruppi femministi*, Typoskript/Flugschrift, Digitalisat: Biblioteche Civiche di Padova, Sammlung Dalla Costa. <https://www.bibliotechecivichepadova.it/it/collezioni-biblioteca/dalla-costa/significato-autocoscienza-gruppi-femministi>
- Röhl, Martina/Sieferle, Barbara (2023): *Erfahrungsverständnisse ›einkreisen‹ und präzisieren*, in: Martina Röhl/Barbara Sieferle (Hg.), *Erfahrung. Kulturanalytische Relationierungen*, Münster/New York: Waxmann, 7–26.
- Rubin, Gayle (2022): *The Feminist Sex Wars: A Retrospective*, Videoaufzeichnung eines Vortrags an der Cornell University. <https://www.youtube.com/watch?v=DWjqeAarm2I>
- Sabransky, Alina (2024): *Écriture Fluide. Von verflüssigten Körpern und queeren Befreiungsakten*, in: *Feministische Studien* 2(24), 209–226. <https://doi.org/10.1515/fs-2024-0030>
- Sarachild, Katie (1970): *A Program for Feminist ›Consciousness Raising‹*, in: Shulamith Firestone/Anne Koedt (Hg.), *Notes from the Second Year*, New York: Radical Feminism, 78–80.
- Sarachild, Katie (1978): *Consciousness Raising. A Radical Weapon*, in: Redstockings (Hg.), *Feminist Revolutions*, New York: Random House, 144–150.
- Schulz, Kristina (2023): *Der lange Atem der Provokation. Die Frauenbewegung in der Bundesrepublik und in Frankreich 1968–1976*, Frankfurt a.M.: Campus.
- Scott, Joan (1991): *The Evidence of Experience*, in: *Critical Inquiry* 17(4), 773–797. <https://doi.org/10.1086/448612>
- Sell, Laura (2019): *A Decade of Duke University Press*, Duke University Press Blog. <https://dukeupress.wordpress.com/2019/12/30/a-decade-of-duke-university-press/>
- Sharpe, Lori (1975): *Supplemental [Consciousness-Raising] Guidelines for Black Women*, in: Deena Peterson u.a. (Hg.), *A Practical Guide to the Women's Movement*, New York: Women's Actions Alliance Press, 203–204.
- Shreve, Anita (1989): *Women Together, Women Alone: The Legacy of the Consciousness-Raising Movement*, New York: Viking.
- Stefan, Verena (1994 [1975]): *Häutungen*, Frankfurt a.M.: Fischer.

- Stutz, Constanze (2019): Auf den Fleischmarkt und untenrum frei unterwegs. Zum Wiederholungszwang popfeministischer Erfahrungsliteratur, in: *Outside the Box. Zeitschrift für feministische Gesellschaftskritik* #7, 8–14.
- Wagner, Angelika (1973): Bewußtseinsveränderung durch Emanzipations-Gesprächsgruppen, in: Hans Dieter Schmidt u.a. (Hg.), *Frauenfeindlichkeit. Sozialpsychologische Aspekte der Misogynie*, München: Juventa, 143–159.
- Women's Action Alliance (1975): *Consciousness Raising Guidelines*, in: Deena Peterson u.a. (Hg.), *A Practical Guide to the Women's Movement*, New York: Women's Actions Alliance Press, 189–194.
- Young, Iris Marion (2005): *On Female Body Experience: »Throwing Like a Girl« and Other Essays*, London/New York: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/0195161920.001.0001>

Transgeschlechtlichkeit erzählen

Der autobiografische Imperativ in der autobiografischen und fiktionalen trans Literatur

Ivo Zender

1. Einleitung

In diesem Beitrag untersuche ich den Zusammenhang von Geschlecht und Artikulation am Beispiel der literarischen Artikulation transgeschlechtlicher Erfahrung in der autobiografischen und fiktionalen trans Literatur. Ausgangspunkt ist die Annahme, dass diese Artikulation maßgeblich durch die normative Erwartung geprägt ist, dass trans Personen ihre Erfahrung mit Geschlecht jederzeit durch eine intime, erklärende Selbsterzählung nachvollziehbar machen sollen. Viviane Namaste bezeichnete diese Erwartung als *autobiografischen Imperativ* (Namaste 2011 [2005]: 58). Auch wenn das Konzept ursprünglich nicht explizit auf Literatur bezogen formuliert wurde, wende ich es hier analytisch auf narrative Verfahren an, um seine Relevanz für die literarische Erzählung transgeschlechtlicher Erfahrung herauszuarbeiten.

Im Zentrum des Beitrags steht die Frage, wie der autobiografische Imperativ die Artikulation transgeschlechtlicher Erfahrung reguliert und hervorbringt und wie er in autobiografischer sowie fiktionaler trans Literatur verhandelt wird. Nach einer theoretischen Einführung in das Konzept analysiere ich ausgewählte autobiografische Texte, die dem Imperativ entsprechen, ihn zugleich jedoch reflektieren und unterlaufen. Anschließend wende ich mich fiktionalen Erzähltexten zu, die seit den 2010er Jahren neue narrative Strategien im Umgang mit dem autobiografischen Imperativ entwickelt haben. Die Texte eröffnen neue Artikulationsräume, bleiben jedoch weiterhin von dem Imperativ geprägt. Ich arbeite dabei drei unterschiedliche narrative Tendenzen des Umgangs mit dem Imperativ heraus.

Der Beitrag richtet damit den Blick auf narrative Verfahren, mit denen trans Autor*innen transgeschlechtliche Erfahrung artikulieren, normative Erwartungen reflektieren und neue Ausdrucksformen erschließen. Es zeigt sich, dass der autobiografische Imperativ sowohl in autobiografischen als auch in fiktionalen Formen wesentlich bestimmt, wie transgeschlechtliche Erfahrung zur Sprache kommt. Trans Literatur ist folglich gleichermaßen von normativen Zwängen wie

von kreativen Verfahren, die neue Artikulationsräume eröffnen, geprägt, und macht sichtbar, dass die Erfahrung von Geschlecht untrennbar an soziale und ästhetische Artikulationsbedingungen geknüpft ist.

2. Der autobiografische Imperativ

In ihrer Essaysammlung *Sex Change, Social Change: Reflections on Identity, Institutions, and Imperialism* (Namaste 2011 [2005]) beschreibt die kanadische Geschlechterforscherin Viviane Namaste den *autobiografischen Imperativ* als eine normative Erwartung, nach der trans Personen ihre Lebensgeschichte und insbesondere den Prozess der Transition in Form einer linearen, erklärenden Selbsterzählung gegenüber nicht-trans Personen jederzeit offenbaren sollen:

The autobiographical imperative requires that transsexuals tell our stories of sex change on demand, that we speak about our bodies, our sexualities, our desires, our genitals, and our deep pain at the whim of a curious non-transsexual person. It requires that we recount all this – whether in a public café, in a university classroom, or on the set of a television studio – on command. (Ebd.: 58)

Trans Personen, so die Logik, müssen narrativ Verständlichkeit herstellen, wo diese aufgrund der Abweichung von der cisgeschlechtlichen Norm abhandengekommen ist. Die Notwendigkeit einer Erklärung betrifft dabei den Wunsch, in einem anderen als dem bei Geburt zugewiesenen Geschlecht zu leben, die Klärung geschlechtlich uneindeutigen Auftretens sowie normabweichende geschlechtliche oder sexuelle Praktiken. Der Autor Christian Schmachtfasst treffend zusammen, dass »der mainstream-heterosexismus uns dazu auffordert, genau zu erläutern, wer wir sind und wie wir zu dem geworden sind, was wir sind« (Schmachtf 2017: 9). Der autobiografische Imperativ fordert trans Personen demnach dazu auf, ihre Erfahrungen mit Geschlecht so darzustellen, dass sie für cis Personen verständlich werden. Indem Namaste den Vorgang der erklärenden Selbsterzählung als Imperativ bezeichnet, betont sie, dass diese Erzählungen nicht aus eigener Motivation erfolgen, sondern gesellschaftlich, medial und institutionell eingefordert werden. Namaste verweist damit auf die Verfügbarmachung von trans Körpern und Geschichten, die Nötigung zu intimer Selbstoffenbarung, die Fixierung auf Transition sowie die Produktion von Leidensnarrativen.

Für Namaste stellt der autobiografische Imperativ ein Instrument gesellschaftlicher Kontrolle dar, das trans Personen auf ihre Transsexualität/Transgeschlechtlichkeit reduziert (Namaste 2011 [2005]: 60), eine selbstbestimmte »transsexual self-representation« unterminiert und andere Erzählungen über Transsexualität/Transgeschlechtlichkeit verhindert (ebd.: 58). Laut Namaste erschwert er damit

die Artikulation gesellschaftskritischer Perspektiven auf Transition und transgeschlechtliche Lebensrealitäten:

And by extension it ensures that we will not have the time, space, or authorization to address the underlying political and institutional issues that make our lives so difficult: the legal context of name change, or the administrative policies governing the universal health insurance of sex change surgery and other services related to transsexualism. (Ebd.: 61)

Zusammengefasst versteht Namaste den autobiografischen Imperativ als normierenden Mechanismus, der trans Subjekte regulierend hervorbringt und kritische Erzählungen über die gesellschaftlichen Bedingungen transgeschlechtlicher Lebbarkeit blockiert.

3. Der autobiografische Imperativ in der autobiografischen trans Literatur

Ich wende mich nun der autobiografischen trans Literatur zu, indem ich zunächst auf ihre Erzähltradition verweise und anschließend zwei narrative Strategien im Umgang mit dem autobiografischen Imperativ analysiere.

Unter autobiografischer trans Literatur verstehe ich eine Form literarischen Sprechens, in der trans Autor*innen retrospektiv und ordnend ihr Leben erzählen, also persönliche Erfahrungen mit Geschlecht, Transition, Körper, Identität etc. auf eine personalisierte Art und Weise thematisieren. Das autobiografische Erzählen zeichnet sich nach Philippe Lejeune insbesondere durch die Namensidentität zwischen Autor*in, Erzähler*in und Protagonist*in aus, die einen *autobiografischen Pakt* begründet (Lejeune 1994: 27). Es handelt sich dabei um eine spezifische Beziehung, in der der*die Autor*in mit dem Anspruch auf Wahrhaftigkeit erzählt und die Lesenden mit der Erwartung lesen, dass das Erzählte reale Ereignisse einer real existierenden Person wahrheitsgetreu abbildet. Der autobiografische Pakt basiert damit auf einer direkten und mitunter intimen Bezugnahme der Lesenden auf die Person des*der Autor*in. Während Lejeunes autobiografischer Pakt explizit auf autobiografisches Erzählen bezogen ist, ist Namastes *autobiografischer Imperativ* nicht auf autobiografische Texte beschränkt, sondern kritisiert vielmehr die spezifische Narrationsanforderung an trans Personen, ihre Geschlechtsidentität durch intime Selbsterzählung kontinuierlich zu begründen. Bei Namastes autobiografischem Imperativ handelt es sich demnach um eine Anforderung, die konstitutiv am Prozess transgeschlechtlicher Subjektivierung beteiligt ist und der in Form der literarischen Autobiografie auf besonders naheliegende Weise entsprochen werden kann.

Seit Lilis Elbes (Auto-)Biografie¹ *Ein Mensch wechselt sein Geschlecht* (1932) hat sich eine autobiografische Erzähltradition innerhalb der trans Literatur etabliert, die bis heute prägend ist. In *Second Skins: The Body Narratives of Transsexuality* (1998) betont Jay Prosser, dass die autobiografische Form für trans Subjekte naheliegend ist, da die erklärende Selbsterzählung an die klinische Diagnose geknüpft ist und damit institutionell eingeübt wird: Wer eine medizinische und/oder rechtliche Transition anstrebt, muss seine Lebensgeschichte wiederholt gegenüber Gutachter*innen, Ärzt*innen und Richter*innen narrativieren. Prosser folgert: »Every transsexual, as a transsexual, is originally an autobiographer« (Prosser 1998: 101). Die literarische Autobiografie wiederum, so Prosser, erfülle für das trans Individuum zwei zentrale Funktionen. Nach der geschlechtlichen Zäsur durch die Transition kann das Erzählen biografische Kohärenz wiederherstellen (ebd.: 102). Da der Ausbruch aus einer cisgeschlechtlichen Verkörperungspraxis für cis Personen häufig unverständlich erscheint, gehe es zugleich darum, den trans Körper und die geschlechtliche Biografie durch Erzählung lesbar zu machen: »As in the clinician's office, in the published autobiography the subject faces the question of how to make the transsexual story readable: a task that again entails not simply making the life visible but making it processable« (ebd.: 129; Herv. d.A.). Prosser bezeichnet die autobiografische Erzählung daher als eine »second skin« (ebd.: 101), das heißt, als eine aus Erzählung bestehende Haut, die um den trans Körper gewickelt wird, um diesen verständlich zu machen.

Während autobiografische trans Erzählungen des mittleren 20. Jahrhunderts weitgehend die von Prosser beschriebene zweite Haut herstellen,² zeichnen sich trans Autobiografien ab Mitte der 1990er Jahre zunehmend durch kritische Selbstreflexion sowie metanarrative Distanzierung gegenüber der autobiografischen Erzähltradition aus. Im Folgenden werden zwei solcher Texte exemplarisch untersucht.

3.1 Kate Bornstein – Gender Outlaw. On Men, Women, and the Rest of Us (1994)

Mit Kate Bornsteins *Gender Outlaw. On Men, Women, and the Rest of Us* erscheint 1994 eine experimentelle trans Autobiografie, die als frühes Beispiel eines Plädoyers für uneindeutige, nicht-binäre Geschlechtlichkeit gilt. Prosser bezeichnete das Werk entsprechend als »[o]ur first ›postmodern‹ transsexual (thus post-transsexual) autobiography« (ebd.: 174). Formal zeichnet sich *Gender Outlaw* durch die Kombination

1 Ich spreche hier von (Auto-)Biographie, da sich Elbes Erzählung hinsichtlich der Autor*innenschaft als komplex darstellt. Der vollständige deutsche Titel lautet *Ein Mensch wechselt sein Geschlecht: Eine Lebensbeichte, aus hinterlassenen Papieren, herausgegeben von Niels Hoyer*. Bei Niels Hoyer handelt es sich um ein Pseudonym von Ernst Ludwig Harthern Jacobsen, Elbes posthumem Biografen, Herausgeber und Co-Autor der Erzählung (Meyer 2015: 35f).

2 Zu nennen sind hier neben Lili Elbes *Ein Mensch wechselt sein Geschlecht* (1932) etwa auch Christine Jorgensens *A Personal Autobiography* (1967) oder Jan Morris' *Conundrum* (1974).

verschiedener Textsorten und Gattungen, darunter Memoiren, Interview, Zitate, lyrische Passagen, Spoken Word Performances und ein Drama in zwei Akten, aus. Weiterhin kommen verschiedene Schriftarten und typografische Elemente zum Einsatz, während zusätzlich Text- und Bildmaterial in einer collageartigen Anordnung zusammengeführt werden. Durch die Verwendung einer »cut-and-paste« Technik ist Bornstein explizit auf der Suche nach einem spezifischen »trans writing style« (Bornstein 2016 [1994]: 5f). Geschlechtlich definiert sich Bornstein als »neither male nor female« (ebd.: 6) und kritisiert die binäre Geschlechterordnung mitsamt ihren normierenden Effekten.

Gender Outlaw erzählt keine lineare Transitions Geschichte von der Geburt im falschen bis zur Ankunft im richtigen Geschlecht, sondern stellt Bornsteins autotheoretische Auseinandersetzung mit Geschlecht dar: »I began to analyze gender dynamics in terms of group dynamics. [...] The more I thought about it, the more I loved the idea of looking at gender as a cult« (ebd.: 132f). Der Fokus verschiebt sich damit weg von einem persönlichen Leidensnarrativ hin zur kritischen Reflexion der cisheteronormativen Geschlechterordnung. Transgeschlechtlichkeit erscheint in *Gender Outlaw* nicht länger als individuelle, zu rechtfertigende Normabweichung, sondern wird zum Ausgangspunkt einer grundlegenden Infragestellung binärer Geschlechtlichkeit: »why in the world are we hanging on to gender, and to our gender systems?« (Ebd.: 131) Die Geschichte, die *Gender Outlaw* erzählt, ist somit eine Geschichte durch und gegen Geschlechternormen. Geschlecht, Sexualität und Identität werden nicht als stabil, sondern als Prozess und politische Praxis verstanden. Im Verweis auf den Mythos, nach dem sich alle Zellen des Körpers nach sieben Jahren erneuert haben, endet *Gender Outlaw* mit den Zeilen: »And by the time the next seven years have come and gone/I'm gonna be new all over again« (ebd.: 292).

Gender Outlaw ist durch eine narrative Struktur geprägt, in der Fragen eine zentrale Rolle spielen. Einige davon stellt Bornstein selbst – etwa: »How does gender relate to identity?« (Ebd.: 150) –, die sie sodann reflektierend beantwortet. Weitere Fragen entstammen einem Interview mit dem *Issues Magazine*, in dem Bornstein als Interviewte auftritt. Andere Fragen wiederum richten sich explizit an die Lesenden und fordern diese zur Auseinandersetzung mit dem eigenen Verhältnis zu Geschlecht auf: »What's your gender?/When did you first realize that you are that gender?/How much say do you have in your gender?« (Ebd.: 100) Besonders im Rahmen des Interviews spricht Bornstein offen über ihre intimen Erfahrungen mit ihrer geschlechtsangleichenden Operation, Hormontherapie und Sexualität. Sie tut dies jedoch nicht im Sinne einer geforderten Selbstoffenbarung, sondern im Rahmen eines selbstbestimmten Gesprächs, welches sie zugleich als poetisches Ziel von *Gender Outlaw* formuliert: »creating a conversation I always wanted as I was growing up, and never had the chance to have« (ebd.: 15). Die Operation wiederum beschreibt sie ambivalent als »result of cultural pressure« (ebd.: 153), zugleich aber auch als etwas,

das sie »for the comfort I now feel with a constructed vagina« (ebd.) immer wieder tun würde.

GenderOutlaw ist ein hybrides Werk aus autobiografischen, theoretischen, interaktiven, pädagogischen und performativen Elementen, das die Leser*innen dazu einlädt, Geschlecht als fluiden, relationalen und performativen Prozess zu verstehen. So wie sie ihren Text gestaltet, plädiert Bornstein auch für einen spielerischen Umgang mit Geschlecht jenseits normativer Erwartungen. Statt eines kohärenten Selbstbilds entwirft Bornstein ein patchworkartiges, ambivalentes Ich, das in verschiedenen Rollen – als Erzählerin, Kommentatorin, Interviewpartnerin, Pädagogin oder Aktivistin – auftritt. Die in *Gender Outlaw* enthaltenen Fotos zeigen Bornstein außerdem sowohl vor als auch nach ihrer Transition sowie auch in Theaterrollen und machen dadurch eine Bandbreite möglicher Verkörperungen sichtbar.

Obwohl *Gender Outlaw* im autobiografischen Erzählrahmen auftritt, unterläuft es den autobiografischen Imperativ, indem es keine kohärente, lineare und normative Transitionsgeschichte erzählt, sondern die autobiografische Form durch theoretische Reflexion, performative und interaktive Elemente hybridisiert und sie aktivistisch für einen kritischen Dialog über Geschlechternormen nutzt. Bornstein erzählt nicht eine Geschichte über Transgeschlechtlichkeit, sondern eröffnet ein Spannungsfeld, in dem Geschlecht, Identität und Körper immer wieder neu zur Disposition gestellt werden. *Gender Outlaw* dekonstruiert Identität performativ, multiperspektivisch und formal experimentell und zeigt, dass autobiografisches Erzählen durchaus eine Bühne für Kritik, Spiel und Subversion sein kann.

3.2 Juliet Jacques – *Trans: A Memoir* (2015)

Juliet Jacques' *Trans: A Memoir* (2015), das aus einer zwischen 2010 und 2012 im britischen *Guardian* veröffentlichten Kolumne hervorgegangen ist, zeichnet sich weniger durch Formexperimente als durch eine ausgeprägte metanarrative Reflexivität aus. Jacques problematisiert den autobiografischen Erzählmodus explizit und lässt die Lesenden an ihrem Ringen teilhaben: »When I began thinking about putting together the blog, I was hesitant about the autobiographical framing of the series« (Jacques 2015: 205). Jacques ist sich der autobiografischen Erzähltradition der trans Literatur bewusst und möchte das Stereotyp von trans Personen »as concerned mainly with themselves rather than their communities« (ebd.) vermeiden. Statt sich als isoliertes, außergewöhnliches trans Subjekt zu präsentieren, nutzt sie die autobiografische Plattform für das »sneak[ing] in« von »theory and politics« (ebd.). Tatsächlich widmen sich ganze Kapitel von *Trans: A Memoir* nicht nur theoretischen und politischen Fragen, sondern bilden immer wieder Jacques Gedanken zu trans Kulturprodukten wie Büchern und Filmen sowie Geschichte und Theorie ab, womit Jacques ihr eigenes Transsein und dessen Erzählung in den Kontext eines kritischen trans Diskurses einbettet.

Jacques' Reflexionen schlagen sich auch in der Erzählstruktur des Textes nieder. Entgegen dem für trans Memoiren typischen chronologischen Aufbau – etwa bei Jan Morris (1974), deren Erzählung mit der Kindheit einsetzt und auf die geschlechtsangleichende Operation hin zusteuert – beginnt Jacques den Text mit ebenjener Operation. Dadurch wird der gängige teleologische Verlauf unterbunden und voyeuristischen Erwartungen entgegengewirkt. Jacques' Autobiografie ist nicht-linear strukturiert; jedes der zehn Kapitel ist einem anderen zeitlichen Moment zugeordnet und fokussiert unterschiedliche Aspekte ihrer transgeschlechtlichen Existenz. Statt der medizinischen Meilensteine der Transition sollten, so Jacques später, die alltäglichen Mühen und Anstrengungen des Transseins in den Vordergrund treten: »Through the writing, I wanted to push the discussion away from the crude stereotypes on which hostile outsiders often relied, and towards our lived experiences« (Jacques 2016, s.p.).

Jacques reflektiert nicht nur die autobiografische Erzähltradition, sondern kritisiert auch explizit den an trans Subjekte gerichteten autobiografischen Imperativ. Die implizite Forderung, das eigene Transsein zu erklären, weist Jacques entschieden zurück: »Most questions boiled down to: *Why?* I had no answer to this question, any more than I could convey to people why I was left-handed, and I didn't think it was fair that I was constantly being obliged to answer it« (Jacques 2015: 185; Herv. i.O.). Auch die mit dem Imperativ verbundene Erwartung nach Offenlegung intimer, oftmals traumatischer Erfahrungen wird von Jacques in einem späteren Beitrag problematisiert: »I was nervous about publishing something that included intimate, traumatic moments, some of which I'd never shared with anyone« (Jacques 2016, s.p.).

Trans: A Memoir lässt sich somit als bewusste Auseinandersetzung mit der autobiografischen Erzähltradition der trans Literatur und deren normierenden Effekte lesen. Jacques eignet sich die autobiografische Form an und nutzt Metanarration, um den autobiografischen Imperativ zum Gegenstand kritischer Reflexion zu machen. Indem sie eine Umarbeitung der Erzählstruktur vornimmt und kritisch reflektiert, was es heißt, als trans Person in einer transfeindlichen Gesellschaft zu leben, unterläuft sie etablierte Erwartungen an eine trans Autobiografie. Gleichwohl bleibt das Werk der Logik autobiografischen Erzählens verhaftet: Es wird eine persönliche, intime Beziehung zwischen Lesenden und der Autorin hergestellt und trotz nicht-linearer Struktur ein Transitionsnarrativ entfaltet, das an Lesbarkeit und Anerkennung durch ein vornehmlich cisgeschlechtliches Publikum orientiert ist.

Dass *Trans: A Memoir* letztlich in autobiografischer Form erscheint, ist, wie Jacques selbst schreibt, das Resultat literarischer Artikulationsbedingungen. Im Epilog merkt Jacques an: »I wanted to write a wider history of trans people in Britain, as well as short stories, but all I could get publishers to consider was a personal story« (Jacques 2015: 299). Der autobiografische Erzählmodus erscheint damit weniger als

frei gewähltes Format denn als Voraussetzung nicht nur für Erzählbarkeit, sondern auch für die Publizierbarkeit transgeschlechtlicher Erfahrungen.

Der autobiografische Imperativ wirkt somit nicht nur normierend auf die Gestaltung einzelner Texte, sondern prägt das Feld der trans Literatur insgesamt. Bis in die 2010er Jahre hinein wurden von trans Autor*innen nahezu ausschließlich autobiografische Erzählungen veröffentlicht. Namaste bringt diesen Umstand prägnant auf den Punkt, wenn sie beklagt, dass die Autobiografie »the only discourse« sei, »in which transsexuals are permitted to speak« (Namaste 2000: 273). Dabei wird deutlich, dass trans Stimmen nur innerhalb bestimmter Veröffentlichungsbedingungen hörbar werden, die regulieren, wer und was zur Sprache kommen darf. Über lange Zeit war dieses Sprechen eng an das autobiografische Format gebunden. In den 2010er Jahren zeichnet sich jedoch eine Veränderung dieser Beschränkung von trans Autor*innen auf das autobiografische Erzählen ab, was mich zu meinem nächsten Punkt, der fiktionalen trans Literatur und ihrem Umgang mit dem autobiografischen Imperativ, führt.

4. Der autobiografische Imperativ in der fiktionalen trans Literatur

Bevor ich die drei von mir identifizierten Tendenzen im Umgang der fiktionalen trans Literatur mit dem autobiografischen Imperativ vorstelle, möchte ich zunächst die Frage adressieren, was sich unter fiktionaler trans Literatur verstehen lässt. In einem weiten Verständnis ließe sich darunter jede fiktionale Erzählung fassen, die durch Thematik und/oder Autor*innenschaft für cis wie für trans Lesende relevant oder resonant im Hinblick auf Transgeschlechtlichkeit erscheint.³ Im Folgenden verwende ich die Formulierung *fiktionale trans Literatur* jedoch in einem engeren Sinne, indem ich mich damit auf ein gegenwartsliterarisches Phänomen beziehe, das sich ab den 2010er Jahren abzeichnet und in der Möglichkeit für trans Autor*innen besteht, neben autobiografischen auch fiktionale Texte zu veröffentlichen. Ich verstehe unter fiktionaler trans Literatur somit diejenigen von trans Autor*innen verfassten fiktionalen Erzähltexte, die seit den 2010er Jahren erschienen sind und trans Protagonist*innen ins Zentrum rücken.

Da der von Namaste formulierte autobiografische Imperativ nicht auf autobiografische Texte beschränkt ist, sondern die spezifische, an trans Personen gerichtete Aufforderung beschreibt, ihre Geschlechtsidentität durch eine intime Selbsterzählung zu begründen, gehe ich in meiner Analyse davon aus, dass auch fiktionale trans

3 Zu denken wäre hier etwa an Mary Shelleys Roman *Frankenstein* (1818), der durch die Figur des Monsters Themen wie Körperkonstruktion und soziale Exklusion adressiert, die in trans Lektüren als metaphorisch anschlussfähig gelesen wurden (u.a. Stryker 2006).

Literatur in ihrer Entstehung, Rezeption und Struktur nicht außerhalb dieses Imperativs operiert, sondern ihn, ebenso wie die autobiografische trans Literatur, auf verschiedene Weise verhandelt. Insofern trans Autor*innen in besonderem Maße von der Anrufung adressiert werden, autobiografische Wahrheiten über sich und ihr Geschlecht zu produzieren, erweisen sich ihre fiktionalen Artikulationen als besonders aufschlussreich, da sie das Spannungsverhältnis zwischen vermeintlicher narrativer Freiheit und normativen Artikulationsbedingungen abbilden und darin potentiell neue Perspektiven auf Transgeschlechtlichkeit eröffnen.

Im Gegensatz zum autobiografischen Erzählen ist das fiktionale Erzählen nicht an den von Lejeune formulierten autobiografischen Pakt gebunden. Fiktionales Erzählen zeichnet sich stattdessen durch die Nicht-Identität zwischen Autor*in, Erzähler*in und Protagonist*in sowie durch eine Erzähl- bzw. Rezeptionshaltung aus, bei der »nicht zwingend Wirklichkeitskorrespondenz beansprucht« (Missinne/Schneider/Dam 2020: 23) bzw. erwartet wird. Das fiktionale Erzählen beruht damit nicht auf der Herstellung einer intimen, personalisierten Beziehung zwischen Lesenden und Autor*in, in der der*die Autor*in vorgibt, Wahres über sich selbst preiszugeben, und die Lesenden erwarten, Wahres über den*die Autor*in zu erfahren.⁴ Fiktionales Erzählen greift Alltagswirklichkeiten zwar ebenso auf, *kann* diese jedoch in unterschiedlichem Maße umgestalten oder grundlegend abweichende Welten entwerfen.

Im Folgenden skizziere ich drei narrative Tendenzen,⁵ mit denen fiktionale trans Literatur dem autobiografischen Imperativ begegnet. Erstens lassen sich Erzählungen identifizieren, die dem Imperativ durch die Darstellung einer Transitionserzählung formal nachkommen, durch Fiktionalisierung jedoch eine personalisierte, intime Beziehung zwischen Autor*in und Lesenden verweigern. Zweitens finden sich Erzählungen, die den autobiografischen Imperativ, etwa bereits im

4 Mit dem Begriff des *autobiografischen Raums* macht Lejeune darauf aufmerksam, dass – insbesondere im Kontext von Gesamtwerken, die sowohl Romane als auch (eine) Autobiografie(n) umfassen – »die persönliche, individuelle, intime Wahrheit des Autors [oder der Autorin; d.A.]« (Lejeune 1994: 46) häufig dennoch ebenfalls in den fiktionalen Texten gesucht wird. Jan Gertken und Tilmann Köppe gehen daher davon aus, dass, wenn ein*e Autor*in intendiert, dass ihr*sein Text als fiktionaler rezipiert werden soll, er*sie sicherstellen muss, dass dies durch entsprechende Fiktionssignale angezeigt wird: »Der Autor muss daher Sorge tragen, dass sein als fiktional intendierter Text mit hinreichend deutlichen Fiktionssignalen verbunden ist, deren Vorliegen dem Leser ermöglicht, die mit dem Text verbundene Absicht [...] zu erkennen« (Gertken/Köppe 2009: 262). Das Suchen der Lesenden nach der Wahrheit des*der Autor*in im fiktionalen Text kann von dem*der Autor*in somit gleichermaßen durch gezielte Uneindeutigkeit provoziert werden, wenn er*sie seinen*ihren Text nicht deutlich als fiktional ausweist.

5 Ich spreche hier von Tendenzen statt von einer Typologie, da ich davon ausgehe, dass ein Text nicht ausschließlich eine Tendenz, sondern zumindest die erste und zweite Tendenz potentiell zugleich artikulieren kann.

Titel oder durch metanarrative Kommentare, explizit adressieren, parodieren und kritisieren und das Transitionsnarrativ subversiv umarbeiten. Drittens existieren Erzählungen, die den Fokus auf andere Dimensionen transgeschlechtlicher Existenz jenseits der Transition richten. Transsein erscheint hier nicht mehr als biografisches Problem, das es zu erklären gilt, sondern als gelebte Realität, die mit Herausforderungen jenseits der geschlechtlichen Selbstwerdung einhergeht. Innerhalb dieser dritten Tendenz wird dem autobiografischen Imperativ nicht durch Entgegenkommen oder gezielte Auseinandersetzung, sondern durch das Auslassen jener Elemente begegnet, die er einzufordern sucht.

4.1 Fiktionalisierte Transitionserzählungen

Als Beispiele der ersten Tendenz, also für Erzählungen, die dem autobiografischen Imperativ durch die Entwicklung einer Transitionserzählung nachkommen, durch Fiktionalisierung jedoch eine personalisierte, intime Bezugnahme zum* zur Autor*in verweigern, betrachte ich z.B. Henri Maximilian Jakobs' *Paradiesische Zustände* (2023), Alana S. Porteros *Die schlechte Gewohnheit* (2023) oder Myriam Sauers *Passage durch den reißenden Strom* (2023).

Diese fiktionalisierten Transitionserzählungen folgen dem strukturell vertrauten Erzählmuster geschlechtlicher Selbstwerdung, indem sie die Entwicklung ihrer Protagonist*innen entlang der archetypischen Phasen der Transition nachzeichnen (Prosser 1998: 101). Die Erzählweise ist in der Regel linear und entfaltet ein Leidensnarrativ, das sich durch eine teleologische Progression von einer persönlichen Krise hin zu deren Bewältigung auszeichnet. Zentrale Topoi des klassischen Transitionsnarrativs, wie das Leiden am falschen Körper, Depression, Bürokratie und geschlechtsangleichende Operation(-en), werden als herausfordernde, jedoch überwindbare Etappen einer persönlichen Entwicklung inszeniert. Am Ende der Erzählung steht die Ankunft im Wunschgeschlecht, was als Moment der Erfüllung oder zumindest Stabilisierung fungiert. Die autodiegetischen Ich-Erzählungen werden aus der Perspektive der trans Figur erzählt, wodurch Nähe aufgebaut und eine identifikatorische Lektüre nahegelegt wird.

Wie bereits in der trans Autobiografie kann durch Nähe Empathie für die trans Figur und ihre Entscheidungen im Angesicht ihres Leidensweges erzeugt werden. In Jakobs' *Paradiesische Zustände* wird dieser Leidensweg für die Lesenden affektiv nachvollziehbar gemacht, indem das Paradies erst durch das Durchleben einer Hölle voller Selbsthass erreicht wird. Die Erzählung richtet sich damit vorwiegend an cis Lesende, denen die Transition des Protagonisten Johann durch das erzählte Leiden plausibel gemacht wird. Johann, der stets im Dunklen duscht (Jakobs 2023: 98) und »gerne vergessen würde, dass es [ihn] gibt« (ebd.: 109), beschreibt sich als »wandelnder Rechtschreibfehler« (ebd.: 16) oder »krakelige Linie« (ebd.: 25) und will nichts mehr als »endlich diesen unsäglichen Wolpertingerkörper loszuwerden«

(ebd.: 168).⁶ Ein am Ende jeden Kapitels eingefügter Countdown – z.B. »Noch 6 Jahre, 8 Monate und 20 Tage« (ebd.: 25) – fungiert als narratives Zeitregime, das die Unerträglichkeit des Lebens im falschen Körper und die teleologische Ausrichtung auf die geschlechtsangleichende Operation unterstreicht. Diese bringt tatsächlich Freude und Erleichterung, sodass der Roman in einem Happy End mit Zukunftsperspektive endet: »Kein Countdown mehr. Nur noch Zählen nach oben. Addierte Tage und Glück. Endlich Glück.« (Ebd.: 347)

Anders als in der trans Autobiografie nimmt die Fiktionalisierung der Transitionserzählung durch die Installation einer vom* von der Autor*in abgekoppelten Erzählinstanz eine Distanzierung vor, die es den Autor*innen erlaubt, sich der Authentizitätsforderung des autobiografischen Imperativs zu entziehen. Durch die Anlehnung an das etablierte Transitionsnarrativ affirmieren die fiktionalisierten Transitionserzählungen zwar einerseits gesellschaftlich erwartete Erzählweisen transgeschlechtlicher Erfahrung, unterlaufen den autobiografischen Imperativ jedoch, indem sie eine intime, personalisierte Beziehung zwischen Autor*in und Lesenden verweigern. Die Verweigerung entzieht die erzählte transgeschlechtliche Erfahrung der biografischen Verfügbarmachung: der Autor*innenkörper dient nicht länger als Referenz für die erzählte Transition.⁷ Transgeschlechtliche Erfahrung erscheint damit nicht als zu verifizierendes Wissen über reale Körper, sondern als fiktionale Konstellation, die sich der authentifizierenden Lektüre versperrt.

Trotz der fiktionalen Trennung zwischen Autor*in und Erzähler*in scheint der autobiografische Imperativ gegenüber trans Romanautor*innen auch insofern wirkmächtig, als fiktionalisierte Transitionserzählungen oftmals autobiografisch gelesen werden,⁸ wie sich etwa in der Rezeption der Bühnenadaption von *Paradiesische Zustände* zeigt. Trotz expliziter Differenzmarkierungen fällt es der Journalistin Martina Kaden (Berliner Zeitung) ersichtlich schwer, zwischen dem Autor

-
- 6 Jakobs' Mobilisierung des bayrischen Wolpertingermythos zur Erzählung transgeschlechtlicher Erfahrung verweist auf die wiederkehrende Strategie innerhalb dieser Erzähltendenz, Transitionserfahrung durch Metaphorik und Mythologisierung zu ästhetisieren. Bei Portero etwa werden trans Frauen mythisiert, während Sauer's Roman eine markante Wassermetaphorik aufweist. Die Ästhetisierung erschließt zusätzliche Bedeutungsebenen und macht trans Erfahrungen durch kulturelle Anschlussfähigkeit affektiv zugänglich.
 - 7 Auch im Bereich der trans Autobiografie gibt es literarische Beispiele dafür, dass die durch den autobiografischen Imperativ geforderte Verfügbarmachung des Autor*innenkörpers durch Verweigerungsstrategien, wie z.B. Pseudonymisierung, abgelehnt wurde (Renate Anders' *Grenzübertritt* 1982).
 - 8 Trans Autor*innen können die Tendenz zur autobiografisierenden Lektüre fiktionaler Erzählungen zugleich für das autofiktionale Spiel mit Uneindeutigkeit produktiv machen, wie etwa Christian Schmachts *Fleisch mit weißer Soße* (2017) zeigt, das ebenfalls mit Pseudonymisierung arbeitet (Zender 2025).

und Schauspieler Henri Maximilian Jakobs und der fiktiven Figur Johann zu unterscheiden. Dies führt Kaden schließlich zu der absurden Beschreibung, dass Jakobs den Namen Johann angenommen habe:

Und dann singt, tanzt und erzählt Jakobs, freundlich und bärtig, mit Zwinkerblick hinter der Brille, von seinem langen Weg durch die Arztpraxen und die Ämter. Wie er mit Testosterongaben und Operationen den Schneeanzug loswird und den ›wunderschönen Namen Johann‹ wählt (Kaden 2025: s.p.; Herv. i.O.).

Die Verweigerung des autobiografischen Imperativs vollzieht sich im Fall der fiktionalisierten Transitionserzählungen weniger offensiv als in der im Anschluss beschriebenen zweiten Erzähltendenz. Uneindeutigkeit aufgrund autobiografisierender Lektürehaltung wird mitunter bewusst in Kauf genommen bzw. kann von trans Autor*innen im Sinne autofiktionaler Verfahren ebenso subversiv genutzt werden.

4.2 Explizite Umarbeitung/Parodie/Kritik des autobiografischen Imperativs und des Transitionsnarrativs

Eine zweite Tendenz innerhalb der fiktionalen trans Literatur bilden Erzählungen, die den an trans Subjekte gerichteten autobiografischen Imperativ explizit aufgreifen, narrativ verhandeln und mitunter bereits im Titel parodieren. So wird der autobiografische Imperativ (para-)textuell sichtbar gemacht, infragegestellt und mitunter subversiv unterlaufen. Die Titel von Jordy Rosenbergs *Confessions of the Fox* (2018), Kai Cheng Thom's *Fierce Femmes and Notorious Liars. A Dangerous Trans Girl's Confabulous Memoir* (2016) oder Lizzie Crowdaggers *Une autobiographie transsexuelle (avec des vampires)* (2014) spielen mit der Narrationsanforderung der autobiografischen Selbsterzählung und weisen diese durch Fiktionalisierungsmomente zugleich zurück. Klassische autobiografische Gattungsbezeichnungen wie ›Geständnis‹, ›Memoiren‹ oder ›Autobiografie‹ werden aufgerufen, um durch Zusätze wie ›Fuchs‹, ›Lügner‹ oder ›Vampir‹ fiktional aufgeladen und ironisch gebrochen zu werden. Damit unterlaufen die Texte die an diese Gattungen geknüpften Wahrheitserwartung und verschieben den Fokus weg von der vermeintlichen Vermittlung von Wirklichkeit in der Autobiografie hin zur fiktionalen Konstruktion und Performanz von Identität. Es wird ein doppelter Effekt erzielt: Einerseits wird die Erwartungshaltung der Leser*innen adressiert, eine intime Selbstauskunft über trans Leben zu erhalten, andererseits wird diese Erwartung gezielt enttäuscht und/oder parodistisch übersteigert. Durch Ironie, Parodie und Fiktionalisierung entziehen sich die Texte dem Zugriff eines voyeuristischen Blicks auf trans Leben und behaupten ihr Recht auf Uneindeutigkeit und Fiktionalität. Effekt dieser Verfahren ist die Entkopplung der Erzählung von Transgeschlechtlichkeit und Wahrheitszwang zugunsten einer nicht-referentiellen Narrationspraxis.

Auch wenn der Einsatz fiktionaler Elemente einen Wahrheitsdiskurs verweigert, bleibt die Transitionserzählung in diesen Texten dennoch präsent, jedoch in dezentrierter und/oder resignifizierter Form. Thoms *Fierce Femmes and Notorious Liars* etwa entfaltet eine Entwicklungserzählung, die die geschlechtliche Transition der Protagonistin umfasst, diese jedoch als eine von vielen Herausforderungen ihres Lebens präsentiert. Die Erzählung endet folglich nicht mit dem Happy End der Ankunft im richtigen Geschlecht, sondern offen, indem die Erzählerin das zuvor aufgebaute Leben wieder verlässt, wodurch das kontinuierliche Ausbrechen aus normierenden Ordnungen betont wird. An die Stelle einer teleologischen Transitionslogik tritt ein zyklisches Erzählen, das Bewegung, Prozessualität und Veränderung ins Zentrum rückt.

Indem diese Erzählungen sich nicht primär einem Transitionsnarrativ verpflichten, lösen sie die Erzählung von Transgeschlechtlichkeit aus ihrer Metaphorisierung als Reise vom Geburts- ins Wunschgeschlecht und öffnen den Fokus für andere Dimensionen transgeschlechtlicher Existenz. Im Spannungsfeld zwischen affirmativen Erfahrungsräumen wie Gemeinschaft, Freundschaft und Zugehörigkeit einerseits sowie den erschwerenden Bedingungen transfeindlicher Gewalt und struktureller Marginalisierung andererseits erkunden die Texte, was es bedeutet, jenseits des Transitionsprozesses als transgeschlechtlich zu leben und zu überleben. Oftmals autodiegetisch erzählt, dient die Nähe zum* zur Protagonist*in nicht nur der affektiven Sensibilisierung der Lesenden für das Leiden an körperlicher Dysphorie, sondern ebenso für strukturelle, verbale und körperliche transfeindliche Gewalt. Innerhalb dieser Erzähltendenz wird das Erzählen zur Herstellung eines Bewusstseins hinsichtlich cisheteronormativer Gewaltverhältnisse genutzt. *Fierce Femmes* etwa formuliert eine dezidiert gesellschaftskritische Perspektive, indem nekropolitische⁹ Transfeindlichkeit sichtbar gemacht wird. Die Inszenierung von körperlicher Verwehrtheit, tödlicher Gewalt, Polizeigewalt oder medizinischem Machtmissbrauch realisiert Namastes Forderung nach einer Auseinandersetzung mit den »underlying political and institutional issues that make our lives so difficult« (Namaste 2011 [2005]: 61).

9 Der von Achille Mbembe (2003) geprägte Begriff der *Necropolitics* verweist auf die Kehrseite biopolitischer Regime: während bestimmte Leben/Bevölkerungsgruppen durch Regulierung hervorgebracht und geschützt werden, konstituiert sich ein nekropolitische Regime durch die Produktion von Tod, Sterblichkeit und die Differenzierung in schützenswertes und vernachlässigbares Leben. Diese Entscheidung verläuft häufig entlang von Achsen sozialer Ungleichheit (race, class, gender, ability, age etc.). *Fierce Femmes* zeigt, wie die trans Protagonistinnen nekropolitische Mechanismen im Alltag erfahren und systematisch dem Tod ausgeliefert werden: Ihnen wird strukturell das Recht auf Leben abgesprochen, ihre Tode gelten gesellschaftlich als unvermeidlich und bedeutungslos, und (letale) Gewalt gegen trans Frauen wird durch institutionelle Ignoranz und soziale Normen toleriert und normalisiert.

Die Erzählungen dieser zweiten Tendenz zeichnen sich durch Erzählverfahren aus, die den autobiografischen Imperativ auch formal unterlaufen. Es finden sich unzuverlässige Erzählinstanzen, hybride Gattungsformen, ein hoher Grad an Selbstreflexivität sowie metanarrative Kommentare, die das Erzählen selbst zum Gegenstand machen. Besonders deutlich wird dies in *Fierce Femmes and Notorious Liars*. Schon auf den ersten Seiten wird der normierenden Darstellung transgeschlechtlicher Leben in der Memoirentradition programmatisch eine Absage erteilt:

I decided then and there that someone had to write us girls a dangerous story: a transgender memoir, but not like most of the 11,378 memoirs out there, which are just regurgitations of the same old story that makes us boring and dead and *safe* to read about. (Thom 2016: 3; Herv. i.O.)

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass diese Erzählungen den autobiografischen Imperativ nicht stillschweigend bedienen, sondern gezielt in den Fokus rücken und parodieren, womit sie seine vereinnahmende Logik zugleich adressieren und sich dieser entziehen. Sie machen deutlich, dass es sich um eine normierende Erzählaufforderung handelt, deren Erfüllung Teil des gesellschaftlichen Zugriffs auf trans Subjekte ist, den es sichtbar zu machen gilt.

4.3 Erzählungen, die dem autobiografischen Imperativ durch Auslassung begegnen

Eine dritte narrative Tendenz innerhalb der fiktionalen trans Literatur stellen schließlich diejenigen Erzählungen dar, die sich dem autobiografischen Imperativ dadurch entziehen, dass sie den Prozess der geschlechtlichen Transition minimieren bzw. ihn (nahezu) gänzlich ausklammern. Statt der Wiederholung des Transitionsnarrativs werden Erzählungen entwickelt, in denen trans Figuren nicht die alleinigen Protagonist*innen, sondern Teil eines komplexen Figurengefüges sind. Beispiele für solche posttransitorischen Erzählungen stellen etwa Torrey Peters *Detransition, Baby* (2021), Joss Lakes *Future Feeling* (2021) oder Jayrôme C. Robinets *Sonne in Scherben* (2024) dar. Diese Erzählungen lassen sich auch als Familienromane begreifen, da sie sich zentral mit Themen wie Kinderwunsch, Wahlfamilie, Schwangerschaft, Elternschaft und familiären Beziehungen auseinandersetzen.

Exemplarisch werde ich kurz auf Robinets *Sonne in Scherben* eingehen. Der Roman erzählt die Geschichte des Paares Angèle und Enzo, das gemeinsam ein Kind bekommt, welches von dem trans Mann Enzo ausgetragen wird. Im Kontrast zur nichtnormativen Schwangerschaft eines Mannes betont die Erzählung zunächst die Normalität des Paares. In der Kleinstadt Senlis führen Angèle und Enzo ein durchaus bürgerliches Leben, das in seiner Erscheinung jenem eines heterosexuellen Paares

entspricht, samt Hochzeit, stabilen Erwerbsverhältnissen, Eigenheim und Familienhund. Enzos Transidentität wird als Selbstverständlichkeit inszeniert. Enzo ist in seinem beruflichen Umfeld nicht geoutet und wird weitgehend als cis Mann wahrgenommen. »Trans«, so Enzo, »war eine überflüssige Information« (Robinet 2024: 23). Im Zuge von Enzos Schwangerschaft jedoch geraten Angèle und Enzo ins Visier einer medialen Hetzkampagne, die Enzos Transgeschlechtlichkeit öffentlich macht, ihn massiv angreift und die Beziehung des Paares zunehmend belastet, bis diese letztlich zerbricht.

Der Roman ist heterodiegetisch erzählt und in drei Teile sowie zahlreiche kürzere Kapitel gegliedert. Die Fokalisierung wechselt primär zwischen Angèle und Enzo, wobei die zeitlichen Schwerpunkte auf dem Kennenlernen 1997, dem Kinderwunsch 2004, der Schwangerschaft 2005, der medialen Hetzkampagne 2006 sowie den Nachwirkungen dieser Ereignisse im Jahr 2024 liegen. *Sonne in Scherben* erzählt somit nicht allein Enzos Geschichte als Geschichte eines trans Manns, sondern die Geschichte eines Paares, welches sich durch die Erfahrung von Hass entfremdet, wobei Enzos Transgeschlechtlichkeit durchaus zentral ist.

Die narrative Thematisierung von Enzos Transition fällt auffallend knapp aus und beschränkt sich im Wesentlichen auf zwei Sätze: »Enzo hatte schon immer gern Verantwortung übernommen. Im Alter von dreiundzwanzig Jahren hatte er beschlossen, mit sich selbst ins Reine zu kommen und eine Transition zu beginnen« (ebd.: 19). Das Coming-out gegenüber seiner Mutter wird ohne dramatische Zuspitzung geschildert; wenngleich ambivalente Gefühle angedeutet werden, erfährt Enzo ihre grundsätzliche Unterstützung. Ein familiärer Konflikt, wie ihn trans Erzählungen gerne erzählen, wird dezidiert ausgespart. Weitere Analepsen, die Enzos Kindheit beleuchten, thematisieren nicht seine Geschlechtsidentität, sondern die Beziehungen mit Eltern und Bruder. Die auffällige Kürze der Behandlung der Transitionsthematik lässt sich dabei als gezielte narrative Strategie verstehen, den autobiografischen Imperativ nicht zu erfüllen. Die Transition wird zwar erwähnt, jedoch nicht erzählt – eine Form der narrativen Grenzziehung, die den Imperativ nicht ignoriert, sondern ihm durch Auslassung begegnet.

Diese dritte narrative Tendenz kann somit als eine Form narrativer Verweigerung gedeutet werden, die die normative Kraft des autobiografischen Imperativs durch gezielte Auslassung markiert und auf diese Weise unterläuft. Indem sich diese Erzählungen der Darstellung transgeschlechtlicher Leben entlang von Erklärungslogiken entziehen, lässt sich hier von posttransitorischem wie auch von postautobiografischem trans Erzählen sprechen, das narrative Räume jenseits individueller Biografien eröffnet, in denen trans Figuren in Wechselwirkung mit ihrer Umwelt erzählt werden. Transgeschlechtlichkeit erscheint damit nicht als individueller Entwicklungsprozess, sondern als relationale Größe, die ihre Bedeutung erst in sozialen Konstellationen gewinnt. Trans Figuren werden als soziale Subjekte sichtbar, als verletzlich und handlungsfähig zugleich. Die Erzählungen

fordern die Lesenden dabei zu einer affektiven Bezugnahme auf, ohne Transsein über die Erfüllung eines Leidens- oder Transitionsnarrativs zu rechtfertigen.

5. Zusammenfassung

Die Analyse hat gezeigt, dass der von Namaste formulierte, an trans Subjekte gerichtete autobiografische Imperativ eine zentrale Rolle sowohl in der autobiografischen als auch in der fiktionalen trans Literatur spielt. Er wirkt dabei sowohl als Einschränkung als auch als Ausgangspunkt ästhetischer Innovation und strukturiert, welche Erzählungen und damit auch welche geschlechtlichen Verkörperungspraxen als verständlich, legitim und anerkennungsfähig gelten. In autobiografischen Texten tritt er in doppelter Logik auf. Einerseits ermöglicht er, transgeschlechtliche Erfahrung als Erfahrung geschlechtlicher Transition in ein kohärentes Narrativ zu überführen und damit Verständlichkeit, Anerkennung und Sichtbarkeit herzustellen. Zugleich reflektieren Autor*innen wie Kate Bornstein oder Juliet Jacques kritisch die mit der autobiografischen Form verbundenen normativen Erwartungen. Autobiografisches Erzählen wird so nicht nur zur Artikulation individueller Geschlechtererfahrung, sondern auch als Medium der Selbstermächtigung, der theoretischen Reflexion und der Kritik an normativen Repräsentationszwängen genutzt.

Die fiktionale trans Literatur, die seit den 2010er Jahren vermehrt in Erscheinung tritt, zeigt wiederum, dass transgeschlechtliche Erfahrung nicht zwingend als Transition erzählt werden muss. Sie eröffnet narrative Räume, in denen Transgeschlechtlichkeit auf unterschiedliche Weise ästhetisch artikuliert wird: als fikionalisierte Transitionserzählung, die eine personalisierte Bezugnahme zur*zum Autor*in verweigert, als spielerische Parodie und ironische Brechung autobiografischer Erwartungen oder als Vermeidung der Transitionsthematik zugunsten anderer Dimensionen des transgeschlechtlichen Lebens und Überlebens. Fiktionale trans Literatur macht damit sichtbar, dass Transgeschlechtlichkeit nicht auf den Prozess der geschlechtlichen Transition reduzierbar ist, sondern jenseits der Transition in sozialen Zusammenhängen erlebt und ästhetisch vielfältig artikuliert werden kann.

Im Zusammenspiel autobiografischer und fiktionaler Texte wird deutlich, dass trans Literatur insgesamt auf normative Erzählschwänge reagiert und Geschlecht als soziale Erfahrung stets narrativ strukturiert und ästhetisch vermittelt wird. Sie führt vor Augen, dass geschlechtliche Erfahrung nicht unabhängig von den ihr jeweils zur Verfügung stehenden Erzählformen gedacht werden kann. Die Beschäftigung mit trans Literatur trägt so zur kritischen Reflexion des Verhältnisses von Geschlecht, Erfahrung und Artikulation sowie den sozialen, institutionellen und feldspezifischen Zusammenhängen, in denen Literatur produziert wird, bei und

zeigt auf, dass Literatur neue Möglichkeiten für die Artikulation geschlechtlicher Erfahrung jenseits cisheteronormativer Erwartungen eröffnen kann.

Literatur

- Bornstein, Kate (2016 [1994]): *Gender Outlaw. On Men, Women and the Rest of Us*. Revised & Updated, New York: Vintage.
- Gertken, Jan/Köppe, Tilmann (2009): Fiktionalität, in: Simone Winko/Fotis Jannidis/Gerhard Lauer (Hg.), *Grenzen der Literatur. Zu Begriff und Phänomen des Literarischen*, Berlin/Boston: De Gruyter, 228–266. <https://doi.org/10.1515/9783110210835.4.228>
- Jacques, Juliet (2015): *Trans: A Memoir*, London: Verso.
- Jacques, Juliet (2016): I was nervous about publishing intimate, traumatic moments, in: *The Guardian*. <https://www.theguardian.com/books/2016/dec/06/juliet-jacques-trans-a-memoir>
- Jakobs, Henry Maximilian (2023): *Paradiesische Zustände*, Köln: Kiepenheuer & Witsch.
- Kaden, Martina (2025): Gänsehaut-Abend! ›Paradiesische Zustände‹ an der Schaubühne, in: *Berliner Zeitung*. <https://www.bz-berlin.de/unterhaltung/paradiesische-zustaende-schaubuehne>
- Lejeune, Philippe (1994 [1975]): *Der autobiografische Pakt*, Frankfurt a.M.: Suhrkamp.
- Mbembe, Achille (2003): Necropolitics, in: *Public Culture* 1(1), 11–40. <https://doi.org/10.1215/08992363-15-1-11>
- Meyer, Sabine (2015): ›Wie Lili zu einem richtigen Mädchen wurde‹. Lili Elbe: Zur Konstruktion von Geschlecht und Identität zwischen Medialisierung, Regulierung und Subjektivierung, Bielefeld: transcript. <https://doi.org/10.1515/9783839431801>
- Missinne, Lut/Schneider, Ralf/Dam, Beatrix van (2020): Einleitung, in: Lut Missinne/Ralf Schneider/Beatrix van Dam (Hg.), *Grundthemen der Literaturwissenschaft: Fiktionalität*, Berlin/Boston: De Gruyter, 3–49. <https://doi.org/10.1515/9783110466577>
- Morris, Jan (1974): *Conundrum*, London: Faber & Faber.
- Namaste, Viviane (2000): *Invisible Lives. The Erasure of Transsexual and Transgendered People*, Chicago/London: University of Chicago Press.
- Namaste, Viviane (2011 [2005]): *Sex Change, Social Change: Reflections on Identity, Institutions and Imperialism*, Toronto: Women's Press.
- Prosser, Jay (1998): *Second Skins. The Body Narratives of Transsexuality*, New York: Columbia University Press.
- Robinet, Jayrôme C. (2024): *Sonne in Scherben*, Berlin: Hanser.

- Schmacht, Christian (2017): Wie es sein könnte, in: Yori Gagarim (Hg.), *Off-The-Rocket. (Queer) Pin-ups and Other Suspects*, Münster: edition assemblage, 9–12.
- Stryker, Susan (2006): My Words to Victor Frankenstein above the Village of Chamounix: Performing Transgender Rage, in: Susan Stryker/Stephen Whittle (Hg.), *The Transgender Studies Reader*, New York: Routledge, 244–256.
- Thom, Kai Cheng (2016): *Fierce Femmes and Notorious Liars. A Dangerous Trans Girl's Confabulous Memoir*, Montreal: Metonymy.
- Zender, Ivo (2025): Alienation in Christian Schmacht's *Fleisch mit weißer Soße* (2017), in: Edith Otero Quezada/Vanessa Lara Ullrich (Hg.), *Marx's Others. Bodies, Affects, Experience*, Bielefeld: transcript, 80–97. <https://doi.org/10.1515/9783839468357-007>

Silencing Dissent

Feminist Student Representation and Institutional Resistance in University Governance

Alice Farneti

This essay explores a narrative interview with Camille (fictitious name), a student activist who was involved in the micropolitics of her university. The interview focused on her experience of the adoption of a new internal policy addressing sexual violence, an institutional process in which she participated as a student union representative. I conducted my fieldwork in Quebec, Canada, where efforts by feminist activists exposed the problem of sexual violence on university campuses (Ricci 2017). Thanks to this campaign, Quebec introduced a law requiring all universities to adopt policies against sexual violence (Ricci/Bergeron 2019).

My research investigates how feminist activists experience and navigate the gaps, tensions, and contradictions surrounding the institutionalization of their struggle. Among the various interviews I conducted, I found Camille's story particularly interesting. Alongside her institutional commitment as a student representative on the university board of directors, she was deeply involved in feminist grassroots activism. She was therefore adept at leveraging her network to overcome the obstacles she encountered within the university's institutional bodies. At the same time, her account of her dealings with university authorities is full of tension and conflict, which made her feel unwelcome and excluded. As a result, Camilla lost confidence in the possibility of establishing a *modus operandi* with the board of directors to tackle sexism and gender-based violence within her university.

Camille's experience is an example of how feminist attempts to open a dialogue on sexual violence may encounter various forms of institutional resistance, even when universities have committed to addressing the issue. While her narrative cannot be taken as representative of the experiences of all student and feminist activists fighting against sexual violence, it provides a valuable case study through which the institutional dynamics of resistance become visible. In Camille's case, I identify three distinct dynamics of institutional resistance: *institutional humiliation*, whereby Camille witnessed her colleague and fellow student representative being subjected to sexualized remarks by a member of the board of directors in a position of au-

thority; *institutional harassment*, which refers to the persistent hostility and stigmatization experienced by Camille during the board meetings; and *institutional avoidance*, which arose when Camille was prevented from discussing the sexually abusive behavior of a professor. These institutional dynamics of resistance, I argue, work together to de-legitimize the perspectives of feminist student activists, thus preserving the longstanding silence around sexual violence on campus. The struggles of feminist activists like Camille therefore provide valuable insight into how entrenched power relations within academic governance perpetuate gender inequality, and they also point to possible pathways for breaking that institutional silence.

1. Institutional Resistance

The theoretical premise of my research is that sexism and gender bias in organizations are often subtle, unacknowledged, and unintentional. As such, they are “rarely recognized or condemned” (Martin 2006: 255). Feminist scholarship—especially when it advocates for women’s entry into traditionally masculine domains—frequently encounters strong resistance (Connell 2006). Additionally, this resistance intensifies when feminist initiatives confront gender biases embedded in an organization’s norms, beliefs, attitudes, and routines (Benschop/Verloo 2006). Such resistance can manifest in various ways, such as seeking to avoid participation in gender-change initiatives, challenging the authority of women managers, and denying that gender issues exist in organizations—for instance by instrumentalizing the paucity of empirical research on inequalities, where the absence of data is mobilized to contest the legitimacy or urgency of gender-related reforms (Benschop/Verloo 2006: 286). Therefore, as Bleijenbergh (2018) argues, since resistance to gender equality policies seems to be the dialectical counterpart of the transformation generated by women’s entry into universities, understanding its dynamics is essential for achieving further progress toward gender equality.

Bleijenbergh’s own participatory action research on gender equality in Dutch universities illustrates the dynamics of resistance to feminist scholarship (Bleijenbergh 2018). Her studies revealed persistent inequalities, such as the lack of institutional support for employees with care-related responsibilities, the exclusion of women from tenure-track positions, and the low proportion of female full professors. When she presented her results to the universities, they triggered multiple forms of resistance: Some institutional authorities responded with anger, while certain colleagues reacted with patronizing dismissiveness. Bleijenbergh attributes this resistance to the fact that her research challenged the institutional reputation of the universities involved. In this sense, angry reactions were a defense mechanism to protect the university’s identity and public image. Nonetheless, Bleijenbergh seems hopeful about the possibility of achieving social change. In her own expe-

rience, direct engagement with stakeholders eventually shifted their stance; for instance, they began to “pay symbolic attention to gender equality policies at public events” and even “became active defenders of gender equality policies” (Bleijenbergh 2018: 136f).

Bleijenbergh's work offers an important contribution to understanding the varied forms resistance to introducing gender equality policies can take, from overt opposition to passive-aggressive behavior and subtle undermining, and how feminists can overcome these challenges. However, her analysis overlooks the possibility that symbolic gestures toward gender equality may themselves constitute a form of resistance. For instance, superficial adherence to gender equality can be exploited to protect the institutional reputation of organizations and silence ongoing feminist struggles. In fact, other feminist institutional scholars (Acker 1990; Mackay et al. 2010) have identified formal and informal institutional mechanisms of organizational control through which feminist struggles are contained, despite the formal recognition of equality.

Ahmed's investigation of diversity politics in universities looks more closely at the dynamics of resistance to equality and inclusion (Ahmed 2012). In her analysis, resistance to social change and transformation is an institutional process. Consequently, it is deeply embedded in an organization's norms, beliefs, attitudes, and routines and thus tends to evade collective perception. In other words, according to Ahmed's analysis, racism, sexism, classism, and other forms of inequality are “institutional” when they are normalized and taken for granted. Her work demonstrates that not only are diversity policies insufficient to generate institutional transformation, they can also operate as institutional mechanisms to control dissent. Indeed, they may contribute to institutional resistance by reinforcing the common-sense notion that inequalities are irrelevant in the university context, thereby silencing protests. Consequently, Ahmed cautions against mere symbolic commitments to equality and diversity, which can mask ongoing inequalities and enable institutions to perpetuate the very issues they claim to address.

To investigate institutional resistance, Ahmed suggests examining the experiences of individuals attempting to generate institutional transformation. She argues that these attempts make them aware of “the invisible brick wall [...] which keeps its place even when an official commitment to diversity has been given” (Ahmed 2012: 174). In her case, the invisible brick wall metaphor refers to institutional racism, yet it can also be applied to institutional sexism, given that historically, universities are places of white male power (Purkiss 1994; Harding 2004; Puwar 2004). The experiences of students and university staff in trying to institutionalize gender and diversity policies can provide valuable insights into how institutional resistance to social change operates in university settings. Specifically, these experiences demonstrate how institutional resistance manifests within the

university governance and decision-making process, reproducing the marginalization of feminist perspectives and political demands.

2. Student Activism Against Sexual Violence in Universities

Following Ahmed's suggestion of looking at the experiences of actors who are trying to generate institutional transformation, in this contribution I look at the experience of Camille, a student activist who participated in the feminist struggles addressing sexual violence at her university. As in many other universities in Quebec, the student body at Camille's university played an active role in denouncing sexual violence, as well as advocating for the revision of existing policies. To protect Camille's anonymity and avoid "naming and shaming" a specific institution (Phipps 2020), I will not disclose the name of her university.

I will now provide information concerning the institutional context in which she studied. Camille's university is a public institution. In recent years, students and faculty members publicly raised awareness about sexism and sexual assault, bringing the matter to the attention of the university authorities and the media. Feminist collectives organized protests addressing sexual violence perpetrated by members of staff, generating a media scandal that exacerbated the conflict with the university authorities. According to my interviews with other activists from the same university, student unions began at that time to advocate for an extensive revision of the internal policies and procedures on sexual violence. My respondents also stressed that initially, the institutional authorities were reluctant to acknowledge the existence of a widespread problem of sexual violence at the university.

In 2016, Quebec saw a wave of protests against sexual violence at universities. That year, a student perpetrated a series of sexual assaults in the student dorms at Laval University (Quebec City) (*Agressions à l'Université Laval* 2016). When the incident became public, feminist groups and organizations held demonstrations in several cities across the province, demanding the government implement legislation on gender-based violence (Perron 2016). The same year, a team of researchers published a province-wide survey (Bergeron et al. 2016), revealing that "one third of respondents (students and employees from six universities, all genders combined) reported having experienced at least one form of sexual violence since arriving at university, committed by someone affiliated with the same university" (Ricci/Bergeron 2019: 1290). The study further fueled the public debate (ibid.), and in 2017, the Quebec government unanimously approved the introduction of Bill 151, *An Act to prevent and fight sexual violence in higher education institutions* (Quebec National Assembly 2017). The bill, adopted into law as Act P-22.1, requires universities to adopt policies to combat sexual violence, a code of conduct on student-professor intimate and sexual relationships, and awareness programs for all members of the academic community.

According to my respondents, feminist activists at Camille's university welcomed the bill with relief: After a years-long struggle with the university administration, the new legislation forced the latter to acknowledge the problem of sexual violence. At the same time, the activists were aware of the risk that universities would exclude student representatives from the process of institutionalization. While they acknowledged that the bill represented a significant social transformation in officially recognizing the systemic nature of sexual violence in higher education, many of my respondents stressed that it would be naive to believe that this legislative change would automatically solve the issue, for which significant collective effort from universities is required. The interview with Camille, who advocated for the inclusion of student perspectives in policymaking, provides an opportunity to explore the obstacles that student activists may face when participating in the complex process of institutionalizing feminist struggles in higher education institutions.

3. Institutional Humiliation

I conducted an interview with Camille in 2021. From the interview, it emerged that, at the time, she was deeply involved in the micropolitics of her university, where she participated in the activities of feminist collectives and student unions. Additionally, she was a "student administrator"; that is—she explained—a student representative who has a seat on the university's board of directors, which is responsible for the university's governance and strategic direction. Camille mentioned that with the process of neoliberalization, the university was becoming increasingly concerned with financial matters, and the interests of the student body were often overlooked. She believed that a student presence at board meetings could be useful to remind the institutional authorities of the educational mission of the university. For Camille, the adoption of the new policy against sexual violence represented an opportunity for political debate.

Act P-22.1 requires universities to establish standing committees made up of students, staff, and administrators. The standing committees are responsible for writing, revising, and implementing the policies (Quebec National Assembly 2017). Camille explained to me that the policy must nonetheless be approved by the board of directors. As members of the board, Camille and another student administrator participated in the meetings where the new university policy against sexual violence was finalized. Camille described them as difficult, with a hostile environment where the political demands of the student administrators were not welcomed. For instance, Camille recalled an incident between a professor and the other student administrator, another woman. In this episode, the board was discussing the notion of "intimacy," with respect to the regulation of intimate and sexual relations between

students and academic staff. According to Camille, the student representative, who also happened to have legal training, tried to intervene in the discussion, asking for clarifications:

There was a question, it was about intimacy, and my colleague is a lawyer, and she said, “no, but intimacy can also exist with...¹ my parents, for example. You know, I could say I’m having dinner with my father at a restaurant, so the policy says we couldn’t have dinner together because of intimacy, but then there’s an issue.” And that professor said, “Oh, you’re sleeping with your father?” And then people at the table laughed. No, no, no! That’s not right! [Camille exclaims during the interview, as she recalls the situation]. We left the meeting in tears, largely due to frustration, but also, you know, because of having to deal with jokes while discussing the policy.

I interpret this passage as an instance of *institutional humiliation*. The student administrator, who likely has legislative expertise, tries to question the notion of “intimacy” because the term is too vague. She shows that “intimacy,” by itself, does not necessarily bear sexual connotations, but can also be employed to refer to a relation of familiarity (“I could say I’m having dinner with my father at a restaurant.”) She is presenting an argument in favor of tightening the terminology, since ambiguities can limit the practical implementation of policy. However, a board member jumps at the opportunity to make a remark that Camille describes as a “rape joke” (“Oh, you’re sleeping with your father?”), taking advantage of the double meaning inherent in the term “intimacy” and thus undermining the student administrator’s intervention. Notably, Camille uses the term “rape joke” to describe what could also be referred to as an “incest joke” (a father having sexual relations with their daughters). This could be because Camille does not differentiate between rape and father-daughter incest, since the latter is widely considered a form of sexual abuse. However, it may also be because she wants to emphasize that the joke itself constitutes an instance of sexualized assault. Many would find an incest joke to be disgusting and inappropriate in any given situation. It is even more shocking, however, when uttered in the context of a board meeting, characterized by stark hierarchical relations accentuated by the age difference between professors, administrators, and student representatives. Additionally, since the professor is male and most likely age-wise could be the father of the student, who is female, the joke may contain a hint of sexual innuendo.

The professor’s comment transforms a policy conversation into a moment of sexualized humor, undercutting the student administrator’s authority. In Camille’s narrative, no one intervenes in defense of her colleague, such as by reprimanding

1 In the interview quotes, an ellipsis ... indicates a pause. This may be because the interviewee is trying to recollect the events or is looking for the most appropriate words to describe her experience.

the professor. This is all the more surprising given that the circumstances were the adoption of a new policy against sexual violence. The laughter from others at the table reinforces his intervention, revealing how the institutional space keeps trivializing gender-based violence. The emotional impact of the event (leaving the meeting “in tears”), is not just a reaction to the comment, but to the cumulative frustration of being cast aside during the board meetings. In this passage, Camille also emphasizes the contradiction between the institutional climate and the purpose of the discussion, which was to create and uphold the institutional commitment to address sexual violence. Thus, this moment illustrates how institutional power operates through sexualized humiliation, reinforcing hierarchical and gender norms and silencing the student representatives.

4. Institutional Harassment

After the meeting, Camille explained that she and her colleague decided to fight back by reporting the incident to a student newspaper, thereby informing the broader student community. The professor—according to Camille—was quick to respond with anger when the incident was described as harassment, even though they made sure to protect his anonymity. She also noted that their actions breached the norm of confidentiality surrounding board meetings, which put them at risk of disciplinary sanctions. From Camille’s perspective, harassment during these meetings was common, but the confidentiality rule functioned as a control mechanism that constrained her ability to speak out against the board of directors, while also limiting her capacity to report the issue to other students and mobilize political resistance. Camille could have contacted the university sexual harassment resource center to file a harassment complaint against the board of directors. However, as she observes, though she considered this, she was hesitant, because the coordinator of the university sexual harassment resource center was also a member of the board of directors. Thus, she felt she had no formal avenue for complaint that she could fully trust.

Camille nonetheless describes that she enjoyed the support of many other student activists, and emphasized that conversations with former male student representatives helped her recognize that her experiences may have been shaped by gender discrimination.

The dean at the time, we really didn't get along. [...] It was a woman dean, after many men, and there was this cattiness towards other women, she had [a tendency] to infantilize me, to always say “ah no, but Camille doesn't understand” and then just move on [with the discussion]. So, I experienced that, and the people before me, the male student representatives, you know, we were friends, we always

had the same positions, we say the same things, but they didn't receive the same treatment, they were really treated better. But after I was well surrounded [the student community rallied round] and I continued [to sit on the board], but it's just... outside the meetings it was fine, but during the meetings it wasn't easy.

In this passage, Camille describes how her interventions were met with recurring patterns of dismissal and delegitimization. During the interview, she explicitly described the hostility of the dean and the other board members as “psychological harassment.” I prefer the term “institutional harassment,” because the dynamic described in this excerpt reveals an institutionalized repertoire for neutralizing dissent, which upheld the gendered power dynamics embedded within the university governance. This passage also shows that gendered power dynamics can also be upheld by women. Camille reflects on her tense relationship with the dean, observing that she is a woman in a historically male-dominated institution. However, in Camille's experience, the shared ascribed gender identity² does not provide a source of solidarity, but rather a gendered form of antagonism, marked by infantilization: “Camille doesn't understand.” Camille interprets the dean's attitude towards her as a form of female rivalry (“there was this cattiness towards other women”) that is usually designed to please the male gaze, because it prevents the establishment of feminist solidarity. As described by Camille, the dean's behavior could reflect, on one hand, an interiorization of sexism and misogynistic beliefs. On the other hand, it could be a strategy to strengthen her authority in front of the board, which may be fragile given that she is a woman in a position usually reserved for men (“she was a woman dean, after many men”). Additionally, I suspect that Camille became the target of ostracizing behavior because she was outspoken, politically active, and refused to be sidelined from the conversation.

Camille's narrative describes the board of directors as an institutional place of power where women struggle for the legitimization of their authority and knowledge. The comparison of the dean with her male predecessors confirms, for Camille, the persistence of gender biases within the university's system of governance, even when some women occupy positions of institutional authority. Thus, in her experience, institutional harassment has emerged as an obstacle that prevents her from being heard and taken seriously by the board. On the other hand, Camille implies that the support from other students helped her get through the hostility from the board of directors (“but after I was well surrounded and I continued”). Although she describes being a student representative on the board of directors as mentally taxing, being part of a student union enables her to compare her experience with that

2 Personally, Camille does not identify as a woman because, she explained, she does not want to be treated like the “weaker sex.” However, within the institutional space of the board of directors, she is still perceived as a woman by the other members.

of male student representatives. This allows her to make sense of the situation and realize that the resistance she encounters is not just directed at the content of her claims, but also at her legitimacy as a feminist actor within governance spaces.

5. Institutional Avoidance

Camille recollected that during her time as student representative on the board of directors, she organized an internal campaign to prevent a professor from becoming the director of a research institute. Years before, she explained, a feminist collective had accused this professor, among other things, of sexual violence, by means of a public campaign that circulated on social media. The event generated a small scandal in the Québécois media and sparked a heated debate within the university on the legitimacy of public accusations made outside the formal complaints system. It is not possible to know if the professor in question was accused via the university's reporting system, as this kind of information is usually protected by a confidentiality clause (for an overview of relevant legislation, see Lafrenière Abel 2020). However, Camille emphasized that the professor's abusive behavior towards the students was well known within the university community.

Accordingly, Camille was negatively surprised when she found out that the board of studies had nominated the professor. She mobilized her network, contacting feminist collectives, faculty members, and administrators, hoping that they would intervene to oppose the nomination. Then she went to the board meeting, where she confronted the administrators about the situation. Camille was satisfied by the outcomes of her campaign: During the meeting, the dean decided to postpone the appointment, and later the board selected another person. However, Camille seemed to believe that the dean intervened to protect the university's institutional reputation, rather than the students' interests:

When I presented to the board of directors, I said "What's going on? I've heard the news already. I've seen [it] in the newspaper [...] ... There are problems [with the professor's appointment]." And the dean, who was [a member of] the board of studies [...], [she] knew about [the professor's appointment]. But she acted like... She said "Ah no, I don't know... Okay, I'll check on my side. We'll put the file on hold. I'll check." So in the end, rather than talking about it, rather than me naming "assault": because that's it... the board of directors doesn't want to hear... In the end, she said "I'm pulling the file, we put it on hold, we'll talk about it again". And a few meetings later, another person was appointed.

This excerpt reveals how institutional silence on sexual violence perpetrated by professors can persist within university governance, even after the issue has been pub-

licly exposed by student activists through a campaign that generated broad interest. During the meeting, Camille tries to discuss the appointment, questioning why nobody opposed the professor's nomination. Camille's mention of the newspaper ("I've seen [it] in the newspaper") suggests that the nomination was publicly well known and widely acknowledged. Yet, when confronted, the dean performs strategic ignorance ("Ah no, I don't know"), despite being likely aware of the nomination. The fact that the dean did not pretend to be unaware of the professor's negative reputation is further proof that his behavior was well-known among the institutional authorities and not just the students. However, instead of admitting that the board of studies had nominated the professor to a position of leadership, demonstrating a lack of attention and care towards the safety of the student body, she decided to "put the file on hold." This behavior—delaying action to protect the institutional reputation—reflects an institutional dynamic of avoidance. In this case, Camille was able to turn the situation to her advantage thanks to widespread support from her network, whose members were equally appalled by the nomination. However, the negative consequence is that student activists such as Camille have to rely on feminist activism to maintain institutional memory, while student turnover does not guarantee that students will mobilize around these issues next time. Camille was aware of this problem. During our interview, she mentioned that student unions and feminist collectives were wondering how to preserve institutional memory of feminist struggles and had not yet found a solution.

6. The Silencing Effects of Institutional Resistance

Camille's experience provides valuable insights into how institutionalized power dynamics operate within academic governance. It reveals an institutional logic that frames the political engagement of a feminist activist as disruptive rather than democratic, thus silencing students who are addressing gender inequalities, despite the formal commitment to combating violence and discrimination. Throughout the interview, several recurring modes of institutional resistance emerge that hinder Camille's full political engagement and participation in university governance. In the first instance, Camille witnessed a professor making a sexualized joke at the expense of a student representative who was presenting an argument to clarify the terminology of the university's new policy against sexual violence. According to Camille, rather than reprimanding the professor, the board members responded with laughter. As a result, Camille and the other student representative left the meeting feeling frustrated, not only because of the joke itself—which notably took place during the adoption of a new policy against sexual violence—but also because their perspectives had not been heard. I define this episode as an instance of *institutional humiliation*, a silencing mechanism that targets the students' attempt to

participate in the conversation. This instance of institutional humiliation perpetuates gender inequality, not only because the incident involved a male professor and a female student representative, but also because it trivializes the entire discussion of gender-based violence.

In the second instance, Camille described becoming the target of ostracizing behavior and stigmatization from the board members, especially from the dean, in this case a woman occupying an institutional position of authority that is usually filled by men. In Camille's narrative, this hostility has gendered connotations: first, because Camille felt that she could establish a relation of feminist solidarity with the dean, and second because she perceived that she was being discriminated against because of her perceived gender identity as a woman. Additionally, I suspect that Camille became the target of institutional harassment not only because of gender biases, but also as a result of hostility towards feminist students who are outspoken and politically active. Furthermore, Camille felt she had no avenue to report institutional harassment, as the coordinator of the sexual harassment resource center was also a member of the board of directors. This shows that even within an institutional context that has acknowledged the problem of gender-based violence and has formally committed to addressing it, university members can still face institutional obstacles that prevent them from filing formal complaints. I define these hostile forms of resistance that Camille experienced as *institutional harassment* because of its silencing effects; which left Camille feeling as though her perspective was not considered worthy of consideration by the other board members. The power asymmetry between her formal role as a student representative and the discretionary power exercised by institutional actors underscores the structural nature of the resistance she faced.

I define the third instance of institutional resistance as *institutional avoidance*, reflecting Camille's observation of the institutional authorities deflecting conversations about sexual violence involving professors, displaying strategic ignorance, and delaying action. Here, Camille successfully exploited institutional avoidance for her own political purposes: Rather than having to explain to the board of directors why a professor with a negative reputation was appointed in a position of leadership, the dean suspended the appointment. However, even here, the institutional silence on sexual violence by professors was maintained. Camille described the professor's abusive behavior as being widely known within the student community, as it had been exposed by a feminist collective. However, she also pointed out that, due to student turnover and the institutional tendency to forget about feminist struggles, the next generation of students may not be aware of his reputation. Thus, institutional hesitation to discuss sexual violence perpetrated by professors leaves students unprotected when facing such behavior.

The case of Camille does not downplay the transformative potential of feminist struggles in universities. The adoption of a law in Quebec acknowledging the pervasiveness and structural nature of sexual violence in higher education institutions

demonstrates an important shift in collective awareness of the issue. This change is visible in Camille's narrative as well: Thanks to her network of student unions and feminist collectives who are active on this issue, she has been able to find support that has helped her to navigate the silencing effects of institutional resistance. For instance, she reported the sexualized joke in the student newspaper, challenging the authority of the professor. She also benefited from the support of her network, which helped her to withstand the institutional harassment she experienced on the board of directors and to further develop her critical awareness of gender biases in institutional places of power. More importantly, she also successfully mobilized the academic community to prevent the appointment of a professor to a position of leadership, demonstrating a decrease in collective tolerance of abusive behavior. This shows that feminist networks can find avenues for speaking-out, bringing the political dimension of the issue of sexual violence back to the forefront.

Bibliography

- Acker, Joan (1990): Hierarchies, Jobs, Bodies: A Theory of Gendered Organizations, in: *Gender & Society* 4(2), 139–158. <https://doi.org/10.1177/089124390004002002>
- Agressions à l'Université Laval (2016): 12 accusations contre un ex-étudiant, La Presse. <https://www.lapresse.ca/actualites/justice-et-affaires-criminelles/faits-divers/201610/26/01-5034457-agressions-a-luniversite-laval-12-accusations-contre-un-ex-etudiant.php>
- Ahmed, Sara (2012): *On Being Included: Racism and Diversity in Institutional Life*, Durham: Duke University Press. <https://doi.org/10.1515/9780822395324>
- Benschop, Yvonne/Verloo, Mieke (2006): Sisyphus' Sisters: Can Gender Mainstreaming Escape the Genderedness of Organizations?, in: *Journal of Gender Studies* 15(1), 19–33. <https://doi.org/10.1080/09589230500486884>
- Bergeron, Manon/Hébert, Martine/Ricci, Sandrine/Goyer, Marie-France/Duhamel, Nathalie/Kurtzman, Lyne (2016): *Violences sexuelles en milieu universitaire au Québec: Rapport de recherche de l'enquête ESSIMU*.
- Bleijenbergh, Inge (2018): Transformational Change Towards Gender Equality: An Autobiographical Reflection on Resistance During Participatory Action Research, in: *Organization* 25(1), 131–138. <https://doi.org/10.1177/1350508417726547>
- Connell, Raewyn (2006): The Experience of Gender Change in Public Sector Organizations, in: *Gender, Work & Organization* 13(5), 435–452. <https://doi.org/10.1111/j.1468-0432.2006.00316.x>

- Harding, Sandra (2004): Rethinking Standpoint Epistemology: What is Strong Objectivity?, in: Sandra Harding (ed.), *The Feminist Standpoint Theory Reader: Intellectual and Political Controversies*, New York/London: Routledge, 127–140.
- Lafrenière Abel, Mylène (2020): Une analyse féministe des mécanismes de traitement des plaintes pour violences à caractère sexuel dans les établissements d'enseignement supérieur au Québec (Master's thesis, Université du Québec à Montréal).
- Mackay, Fiona/Kenny, Meryl/Chappell, Louise (2010): New Institutionalism Through a Gender Lens: Towards a Feminist Institutionalism?, in: *International Political Science Review* 31(5), 573–588. <https://doi.org/10.1177/0192512110388788>
- Martin, Patricia Yancey (2006): Practicing Gender at Work: Further Thoughts on Reflexivity, in: *Gender, Work & Organization* 13(3), 254–276. <https://doi.org/10.1111/j.1468-0432.2006.00307.x>
- Perron, Louis-Samuel (2016): 2000 manifestants à Montréal pour dénoncer la culture du viol, in: *La Presse*, October 27, 2016. <https://www.lapresse.ca/actualites/montreal/201610/26/01-5034461-2000-manifestants-a-montreal-pour-denoncer-la-culture-du-viol.php>
- Phipps, Alison (2020): Reckoning Up: Sexual Harassment and Violence in the Neoliberal University, in: *Gender and Education*, 32(2), 227–243. <https://doi.org/10.1080/09540253.2018.1482413>
- Purkiss, Diane (1994): The Lecherous Professor Revisited: Plato, Pedagogy and the Scene of Harassment, in: Clare Brant/Yun Lee Too (eds.), *Rethinking Sexual Harassment*, London: Pluto Press, 189–219. <https://doi.org/10.2307/jj.13524416.14>
- Puwar, Nirmal (2004): *Space Invaders: Race, Gender and Bodies Out of Place*, Oxford: Berg.
- Quebec National Assembly (2017): Bill No. 151: An Act to prevent and fight sexual violence in higher education institutions. <http://www.assnat.qc.ca/en/travaux-parlementaires/projets-loi/projet-loi-151-41-1.html>
- Ricci, Sandrine (2017): Contrer les violences sexuelles à l'université: un maillage de résistance, in: *Nouveaux Cahiers du socialisme* 18, 178–183.
- Ricci, Sandrine/Bergeron, Manon (2019): Tackling Rape Culture in Québec Universities: A Network of Feminist Resistance, in: *Violence against Women* 25(11), 1290–1308. <https://doi.org/10.1177/1077801219844607>

Anhang

Autor*innenverzeichnis

Alkass, Assia ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Medienforschung und Medienpädagogik (IMM) an der TH Köln. Zuvor promovierte sie am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. In ihrer Dissertation beschäftigte sie sich mit den leibkörperlichen Rezeptionserfahrungen der Zuschauer*innen von Pornographie. Sie hat an der Universität Bielefeld Soziologie (Bachelor) und Gender Studies (Master) studiert.

Boedler, Merle ist wissenschaftliche Mitarbeiter*in im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Sie hat Soziale Arbeit an der Technischen Hochschule Köln und Gender & Queer Studies an der Universität zu Köln studiert. Derzeit promoviert Merle Boedler in Soziologie zu Prozessen queerer Subjektivierung.

Bollschweiler, Patricia ist wissenschaftliche Mitarbeiterin im Fach Germanistik an der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft der Universität Bielefeld und assoziiertes Mitglied im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Sie hat Germanistik, Anglistik und Literaturwissenschaft an der Universität Bielefeld und an der Universität Antwerpen studiert. Derzeit promoviert sie zu queeren Erzählungen in literaturgeschichtlicher Perspektive und ihrem Potential zur literarischen Theoriebildung.

Budke, Johanna ist Gesundheitswissenschaftlerin und arbeitet mit einem qualitativen-empirischen Zugang zu geschlechterbezogenen Gesundheitsthemen. In ihrer Dissertation, die sie 2025 am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld abgeschlossen hat, hat sie zur Erfahrung vorzeitiger Wechseljahre gearbeitet.

Deloch, Heinke begleitet Forschungsprojekte im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld mit Methoden experienzieller Forschung und Theoriekonstruktion. Sie ist Mitbegründerin des Experiential Concept-Coaching, einer Methode, die das konkret gespürte körperlich-leibliche Erleben zum Bezugspunkt kreativen Denkens macht. Heinke Deloch hat Philosophie, Politik- und Englische Literaturwissenschaft in Konstanz und Erlangen studiert und ist freiberuflich tätig als Coachin und Ausbilderin für Experiential und Person-Centered Counseling.

Farneti, Alice is a postdoctoral researcher at the Faculty of Sociology at Bielefeld University, where she completed her PhD. During her doctoral studies, she was a member of the Research Training Group *Experiencing Gender. Constitution and Transformation of Being in the World*, Interdisciplinary Center for Gender Studies (IZG), Bielefeld University. Her dissertation focuses on the experiences of doing activism against sexual violence in academia. For this study, she conducted fieldwork in Quebec, Canada. Her main research interests include feminist epistemology, theory of gendered organizations, institutional violence, and ethnographic research methods.

Haase, Ru Kim ist Kollegiat*in im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld und wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in an der Fakultät für Psychologie und Sportwissenschaft in der Abteilung Sportwissenschaft der Universität Bielefeld. Dey hat Lehramt an Berufskollegs mit der beruflichen Fachrichtung Ernährungs- und Hauswirtschaftswissenschaften, dem allgemeinbildenden Fach Sport und Bildungswissenschaften an der Universität und an der Fachhochschule Münster studiert. Derzeit promoviert dey zur Inklusion aller Geschlechter im Schulsport.

Halcour, Sophie ist Kollegiatin im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Zuvor studierte sie Humanmedizin sowie Gender & Queer Studies an der Universität zu Köln. In ihrer ethnografischen Dissertation im Fach Soziologie untersucht sie normierende Praktiken in der ambulanten Gynäkologie.

Jüttner, Lisa ist wissenschaftliche Mitarbeiterin im Fach germanistische Literaturwissenschaft an der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft und assoziiertes Mitglied im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für

Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Sie hat an der Universität Siegen Germanistik und Musik, sowie an der Freien Universität Berlin Neuere Deutsche Literaturwissenschaften studiert. 2026 promovierte sie in Bielefeld mit einer Arbeit über *Ästhetische Subjektivität und Geschlecht (1970–2024)* und arbeitet aktuell an einem Forschungsprojekt mit dem Arbeitstitel: *Die Sehnsucht zurück. Retrotopien in literarischen und publizistischen Medien vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart*.

Karkalia, Filareti ist Kollegiatin im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld und promoviert dort in der Literaturwissenschaft mit Schwerpunkt Geschlechterforschung. Sie studierte Geschichte und Archäologie sowie Deutsche Sprache und Literatur an der Nationalen und Kapodistrias-Universität Athen und absolvierte dort den Masterstudiengang *Deutsche Literatur: Griechisch-deutsche Beziehungen in Literatur, Kultur und Kunst*. In ihrer Dissertation untersucht sie *Antigone* als Modell weiblicher Existenzweise in deutsch- und griechischsprachiger Literatur der 1970er und 1980er Jahre.

Kastrup, Valerie ist Professorin für Sportpädagogik und -didaktik an der Fakultät für Psychologie und Sportwissenschaft der Universität Bielefeld und ist PI am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Zuvor hatte sie die Juniorprofessur für Sportpädagogik und -soziologie an der Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg und die Juniorprofessur für Sportpädagogik und -didaktik an der Universität Bielefeld inne. Ihre Forschungsschwerpunkte liegen in der Professionalisierung von Sportlehrkräften und dem Umgang mit Diversität im Schulsport.

Klanke, Annika arbeitet als wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Universität Bielefeld im Bereich der Literaturwissenschaft und der Geschlechterforschung. Am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld schloss sie 2025 ihre Dissertation zur zeitgenössischen feministischen Essayistik ab. Ein weiterer Schwerpunkt gilt der Erforschung von Sorgearbeit/Care als ästhetischer, sozialer und politischer Praxis seit der Frühen Neuzeit.

König, Tomke ist Professorin für Geschlechtersoziologie an der Fakultät für Soziologie und hat die Leitung des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld inne. Sie ist außerdem Sprecherin des von der DFG geförderten Graduiertenkollegs *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution*

und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen. Tomke König hat an der Goethe-Universität Frankfurt am Main Kulturanthropologie und Europäische Ethnologie studiert und dort in Soziologie promoviert. Ihre Habilitation zum Thema *Familie heißt Arbeit teilen. Transformationen der symbolischen Geschlechterordnung* hat sie an der Historisch-Philosophischen Fakultät der Universität Basel abgeschlossen.

Lengersdorf, Diana ist Professorin für Geschlechtersoziologie an der Fakultät für Soziologie der Universität Bielefeld. Zuvor hatte sie die Juniorprofessur *Geschlecht, Technik und Organisation* an der Universität zu Köln inne und erhielt 2017 den Leo-Spitzer-Nachwuchspreis der Universität zu Köln für herausragende wissenschaftliche Leistungen. Die Forschungsschwerpunkte von Diana Lengersdorf liegen in der Männlichkeitenforschung, den Science and Technology Studies sowie im Forschungsfeld der Gender-Care-Relations. Sie ist PI im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Zuletzt erschien der von ihr zusammen mit Toni Tholen herausgegebene Sammelband *Männlichkeit und Naturverhältnisse* (2024).

Rutkat, Ell ist wissenschaftliche*r Mitarbeiter*in im Arbeitsbereich Geschlechtersoziologie an der Universität Bielefeld. Rutkat hat im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld zum Erleben von Genitalflüssigkeiten im Zusammenhang mit Geschlecht promoviert. Aktuell forscht und lehrt Rutkat in den Gender, Queer & Trans Studies, Sexuality Studies u.a. zu Feminist New Materialisms, Post-Konstruktivismus sowie geschlechtlicher und sexueller Vielfalt in Pädagogik und Gesundheitswesen.

Verhoeven, Ragna ist wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Bielefeld Graduate School in History and Sociology (BGHS) der Fakultät für Soziologie an der Universität Bielefeld. Sie ist assoziiertes Mitglied am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld und am *Laboratoire des Théories du Politique, Centre de Recherches Sociologiques et Politiques* in Paris. Sie hat Internationale und Europäische Governance an der Universität Münster und der Sciences Po Lille studiert. In ihrem Promotionsprojekt beschäftigt sie sich mit dem Spannungsverhältnis von Konflikt und Verbindendem in Radikalen Demokratietheorien.

Wagner, Jessica ist Kollegiatin im Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Sie hat Gen-

der Studies an der Universität Bielefeld sowie Soziale Arbeit an der Hochschule Esslingen studiert und war als Bildungsreferentin für Genderpädagogik und Antidiskriminierung in Baden-Württemberg tätig. Derzeit arbeitet sie an ihrer Promotion zu posthumanen weiblichen Existenzweisen im Feld des Gameplay-Livestreamings.

Wolf, Benedikt ist Privatdozent und akademischer Rat an der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft der Universität Bielefeld und PI am Graduiertenkolleg *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Er hat an der Ludwig-Maximilians-Universität München und der Aristoteles-Universität Thessaloniki Neogräzistik, Deutsch als Fremdsprache und Soziologie studiert, an der Humboldt-Universität zu Berlin in Neuerer Deutscher Literatur promoviert und sich an der Universität Bielefeld habilitiert.

Zender, Ivo ist Kollegiat im Graduiertenkollegs *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrums für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld. Er hat Romanistik, Politikwissenschaft und Europäische Literaturen an der Universität Trier, der Universidad Complutense de Madrid und der Humboldt-Universität zu Berlin studiert. Derzeit promoviert er an der Schnittstelle von Literaturwissenschaft und Gender Studies zur Bedeutung des fiktionalen Erzählens in der fiktionalen trans Literatur der Gegenwart.

Danksagung

Dieser Band ist im Anschluss an die Konferenz »Experiencing Gender – Gender as Experience« entstanden, die im Oktober 2024 im Rahmen des interdisziplinären Graduiertenkollegs *Geschlecht als Erfahrung. Konstitution und Transformation gesellschaftlicher Existenzweisen* des Interdisziplinären Zentrum für Geschlechterforschung (IZG) der Universität Bielefeld stattgefunden hat. Die Beiträge, die aus Vorträgen der Konferenz entstanden sind, werden ergänzt durch eine Reihe von zusätzlichen Aufsätzen. Den Autor*innen der Buchbeiträge gilt unser Dank ebenso wie Graeme Currie, der das Proofreading der englischen Texte übernommen hat. Für die Finanzierung der Konferenz und der Drucklegung des Bandes danken wir der DFG sowie der Universitätsbibliothek der Universität Bielefeld. Ganz besonderer Dank gebührt Anke Kubitzka und Birgitta Wrede für Lektorat und Korrektur. Sie haben mit ihren sorgfältigen Korrekturen abermals maßgeblich zum Gelingen eines Bandes unserer Reihe *Geschlecht als Erfahrung* beigetragen. Ben Niekamp und Sanny Bantle danken wir für ihre Unterstützung in einzelnen Recherchefragen, Annika Klanke für die Durchsicht der Texte.

Bielefeld, im Februar 2026
Tomke König & Benedikt Wolf

